Manuel du propriétaire

Crosstrek

2017

SUBARU

Confiance et évolution

Avant-propos

Toutes nos félicitations pour avoir choisi un véhicule SUBARU. Ce Manuel du conducteur contient tous les renseignements indispensables pour maintenir votre SUBARU en parfait état, y compris les systèmes antipollution. Pour apprendre à connaître votre véhicule et la manière de s'en servir, nous vous conseillons de prendre la peine de lire attentivement ce manuel. Pour tout renseignement complémentaire ne figurant pas dans le Manuel du conducteur, par exemple sur la manière d'effectuer une réparation ou un réglage, veuillez vous adresser au concessionnaire SUBARU chez qui vous avez acheté votre SUBARU ou au concessionnaire SUBARU le plus proche.

Les informations, caractéristiques et illustrations contenues dans ce manuel sont à jour à la date d'impression du manuel. FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD. se réserve le droit de modifier les caractéristiques et la présentation à tout moment sans préavis et sans encourir l'obligation d'effectuer des modifications identiques ou similaires sur les véhicules vendus précédemment. Ce Manuel du conducteur est commun à tous les modèles et présente l'ensemble des équipements, y compris les options montées en usine. De ce fait, certaines explications peuvent concerner des équipements dont votre véhicule n'est pas pourvu.

À la revente, prière de laisser ce manuel dans le véhicule. L'acheteur en aura besoin.

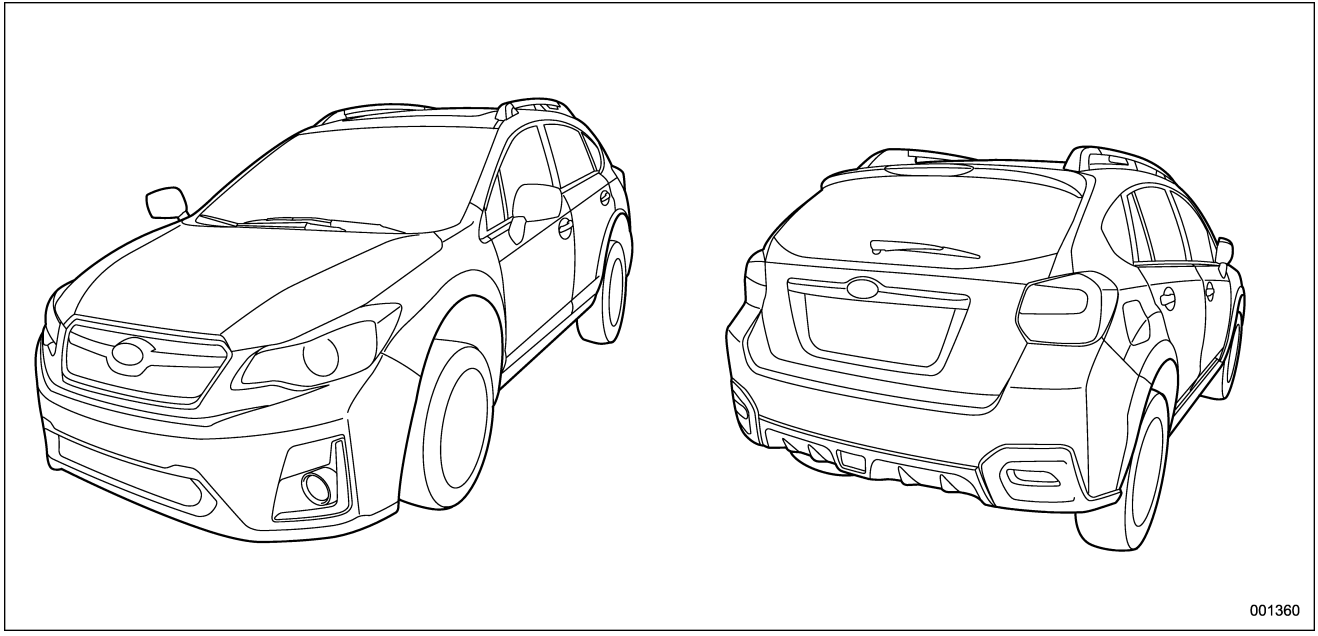
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD., TOKYO, JAPON

SUBARU est une marque déposée de FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.

Ⓒ Copyright 2016 FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.

Types de véhicule

Ce manuel couvre les types de véhicule suivants.



Garanties

■ Garanties pour les États-Unis

Les véhicules SUBARU distribués par Subaru of America, Inc. et vendus par les concessionnaires agréés SUBARU aux États-Unis sont couverts par les garanties suivantes:

- **Garanties Limitées SUBARU**
- **Garanties fédérales des systèmes antipollution**
- **Garanties des systèmes antipollution de Californie**

Vous trouverez toutes les informations utiles sur les garanties, y compris leur applicabilité, la présentation détaillée de la couverture et des exclusions, dans le “Livret de Garantie et d’Entretien”. Lisez attentivement ces clauses de garantie.

■ Garanties pour le Canada

Les véhicules SUBARU distribués par Subaru Canada, Inc. et vendus par les concessionnaires agréés SUBARU au Canada sont couverts par les garanties suivantes:

- **Garantie limitée SUBARU**
- **Garantie du système antipollution**

Vous trouverez toutes les informations utiles sur les garanties, y compris leur applicabilité, la présentation détaillée de la couverture et des exclusions, dans le “Livret de Garantie et de Service”. Lisez attentivement ces clauses de garantie.

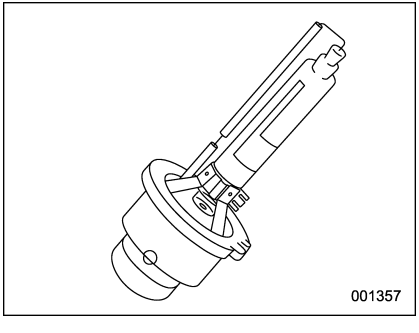
■ Garanties sauf pour les États-Unis d’Amérique et le Canada

Vous trouverez toutes les informations utiles sur les garanties, y compris la présentation détaillée de la couverture et des exclusions, dans le “Livret de Garantie et d’Entretien”. Lisez attentivement ces clauses de garantie.

■ Modèles avec phares HID

⚠ ATTENTION

Les phares à décharge sous haute intensité (HID) contiennent du mercure. Pour cette raison, il est indispensable d’enlever les phares HID avant de se débarrasser du véhicule. Une fois démontés, les phares HID doivent être réutilisés, recyclés ou jetés selon les règles applicables aux déchets potentiellement dangereux.



– SUITE –

⚠ ATTENTION

Ce véhicule est équipé de phares HID utilisant des ampoules qui contiennent du mercure. S'il vous faut remplacer, recycler ou mettre au rebut votre véhicule ou l'ensemble de phare HID, il faudra retirer les ampoules du phare HID avant la mise au rebut. Les ampoules de phare HID retirées contenant du mercure doivent être recyclées, réutilisées ou mises au rebut en tant que déchets dangereux conformément aux lois en vigueur. Pour plus d'informations sur la mise au rebut et la manipulation sûre des ampoules HID, veuillez visiter le site https://www.ec.gc.ca/mercure-mercury/

■ Modèles sans phares HID

REMARQUE

Ce véhicule ne renferme aucun dispositif ou pièce contenant du mercure.

Comment utiliser ce Manuel du conducteur

■ Utilisation du Manuel du conducteur

Avant de prendre la route avec votre nouveau véhicule, lisez attentivement ce manuel. Vous y trouverez les renseignements indispensables pour garantir votre sécurité et assurer la longévité de votre véhicule. Le non-respect de ces instructions peut être à l'origine de graves blessures et de dommages au niveau de votre véhicule.

Ce manuel se compose de quatorze chapitres. Chaque chapitre commence par une brève table des matières, vous permettant de savoir au premier coup d'œil s'il contient le renseignement cherché.

Chapitre 1: Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

Ce chapitre contient des informations relatives à l'utilisation des sièges et des ceintures de sécurité, et aux précautions à observer à propos des coussins de sécurité SRS.

Chapitre 2: Clés et portières

Ce chapitre contient des informations relatives à l'utilisation des clés, des serrures et des vitres de portières.

Chapitre 3: Instruments et commandes

Ce chapitre contient des informations relatives au fonctionnement des indicateurs du tableau de bord, et à l'utilisation des instruments et autres commandes.

Chapitre 4: Climatisation

Ce chapitre contient des informations relatives à l'utilisation des commandes de climatisation.

Chapitre 5: Équipement audio

Ce chapitre contient des informations relatives à l'utilisation du système audio.

Chapitre 6: Équipements intérieurs

Ce chapitre contient des informations relatives au fonctionnement des équipements intérieurs.

Chapitre 7: Démarrage et conduite

Ce chapitre contient des informations relatives à la mise en marche et à la conduite de votre SUBARU.

Chapitre 8: Conseils de conduite

Ce chapitre contient des informations relatives à la conduite de votre SUBARU dans les conditions les plus variées, ainsi que des conseils pour une conduite en toute sécurité.

Chapitre 9: En cas d'urgence

Ce chapitre vous explique ce qu'il faut faire en cas de difficulté, comme un pneu crevé ou une surchauffe du moteur.

Chapitre 10: Soins du véhicule
Ce chapitre explique comment conserver votre SUBARU en bel état.

Chapitre 11: Entretien et réparations
Vous trouverez dans ce chapitre les intervalles auxquels votre SUBARU doit être confiée au concessionnaire pour des travaux d'entretien périodique, ainsi que des informations sur les opérations d'entretien qui vous permettront de conserver votre SUBARU en bon état de marche.

Chapitre 12: Caractéristiques techniques
Ce chapitre contient des informations relatives aux caractéristiques techniques (dimensions, volumes, etc.) de votre SUBARU.

Chapitre 13: Informations au consommateur et déclaration en cas de défaut de sécurité
Ce chapitre contient des informations relatives à la notation standardisée des qualités de pneumatiques et la procédure de déclaration en cas de défaut de sécurité.

Chapitre 14: Index
Cet index est une liste alphabétique de tous les sujets traités dans le manuel. Il vous permet de trouver rapidement la page traitant du sujet que vous recherchez.

Pour les modèles avec système EyeSight:
Pour plus de détails sur le système EyeSight, reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.

■ Mises en garde concernant la sécurité

Tout au long de ce manuel, vous trouverez un certain nombre de mises en garde signalées à votre attention par la mention "DANGER", "ATTENTION" ou "REMARQUE".

Elles vous avertissent de situations potentiellement dangereuses, susceptibles d'occasionner des blessures, sur vous-même ou sur les personnes se trouvant à proximité.

Pour apprendre à utiliser votre véhicule SUBARU en toute sécurité, prenez la peine de lire attentivement ces mises en garde comme les autres explications de ce manuel.

⚠ DANGER

La mention "DANGER" attire votre attention sur une situation pouvant entraîner des blessures graves voire mortelles si les consignes données ne sont pas respectées.

⚠ ATTENTION

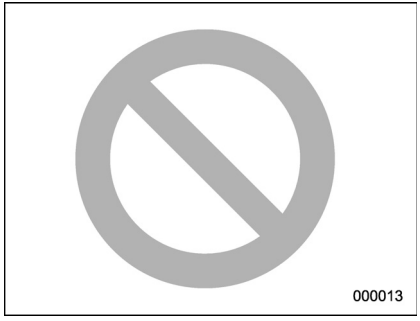
La mention "ATTENTION" met en garde contre un risque de blessure ou d'endommagement du véhicule si les consignes données ne sont pas respectées.

REMARQUE

La mention "REMARQUE" indique des informations ou suggestions pour une utilisation optimale de votre véhicule.

– SUITE –

■ Symbole de sécurité



Ce symbole représentant un cercle barré apparaît en plusieurs points du manuel. Selon le contexte, il attire votre attention sur quelque chose d'interdit ou à ne pas faire, ou sur une situation que vous ne devez pas laisser se produire.

■ Liste d'abréviations

Vous trouverez dans ce manuel plusieurs abréviations. Les significations de ces abréviations sont montrées dans la liste suivante.

Abréviation	Signification
A/C	Climatiseur
ABS	Système de freins antiblocage
ALR/ELR	Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence
ALR	Enrouleur à blocage automatique
AKI	Indice anti-cliquetis
AWD	Traction intégrale
B/M	Boîte de vitesses manuelle
BSD/RCTA	Avertisseur d'angle mort/ Alerte de croisement en marche arrière
CVT	Transmission à variation continue
DRL	Éclairage pour conduite de jour
EBD	Répartition électronique de la force de freinage
ELR	Enrouleur à blocage d'urgence
GAW	Poids maximal sur l'essieu
GAWR	Poids nominal brut sur l'essieu
GPS	Système de positionnement mondial
GVW	Poids maximal du véhicule
GVWR	Poids nominal brut du véhicule
HID	Décharge sous haute intensité
INT	Balayage intermittent
LATCH	Ancrages inférieurs et longes pour enfants
LED	Diode électroluminescente
MIL	Témoin indicateur de dysfonctionnement
MMT	Méthylcyclopentadiényl manganèse tricarbonyle
OBD	Diagnostic embarqué
RON	Indice d'octane recherche
SRF	Système de phares antibrouillard répondant au braquage
SRS	Système de retenue supplémentaire
TIN	Numéro d'identification de pneus

Abréviation	Signification
TPMS	Système de surveillance de la pression des pneus

Pictogrammes utilisés sur le véhicule

Vous trouverez ci-dessous la signification de certains pictogrammes figurant sur votre véhicule.

Pour les témoins avertisseurs et indicateurs, reportez-vous à “Témoins avertisseurs et indicateurs” ☞25.

Repère	Signification
	DANGER
	ATTENTION
	Lisez soigneusement ces instructions
	Portez des lunettes de protection
	Le liquide de batterie contient de l’acide sulfurique
	Tenez les enfants à distance
	Tenez toute flamme éloignée

Repère	Signification
	Empêchez les explosions

Précautions de sécurité pendant la conduite

■ Ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

⚠ DANGER

- **Toutes les personnes à bord du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité AVANT que le véhicule ne démarre. Dans le cas contraire, le risque de blessure grave devient beaucoup plus élevé en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible en cas d'accident, le conducteur et tous les passagers doivent toujours avoir leur ceinture de sécurité bouclée lorsqu'ils sont dans le véhicule. Les coussins de sécurité SRS (Système de Retenue Supplémentaire) ne dispensent pas du port de la ceinture de sécurité. En combinaison avec les ceintures de sécurité, ils assurent la meilleure protection possible en cas d'accident grave.**

  Ne pas porter de ceinture de sécurité augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité SRS.
- **Les coussins de sécurité SRS se déploient très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond de son siège, bien droit contre le dossier, et se tenir éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule. Le passager avant doit reculer son siège au maximum et se tenir au fond du siège, bien droit contre le dossier.**

Lisez attentivement les sections suivantes pour les conseils et précautions.

- Pour le système de ceintures de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-11.
- Pour le système de coussins de sécurité SRS, reportez-vous à "Coussin de sécurité *SRS (Système de Retenue Supplémentaire)" ☞1-41.

■ Sécurité des enfants

⚠ DANGER

- **Ne tenez jamais un enfant sur vos genoux ou dans vos bras pendant que le véhicule roule. En cas de collision, il vous serait impossible de protéger l'enfant, qui se trouverait pris entre votre corps et les structures du véhicule.**
- **Lorsqu'ils voyagent à bord du véhicule, les nourrissons et les enfants en bas âge doivent toujours être installés sur le siège ARRIÈRE dans des systèmes de retenue pour nourrisson ou enfant appropriés à leur âge, leur taille et leur poids. Si un enfant est trop grand pour utiliser un système de retenue pour enfant, il faut l'installer sur le siège ARRIÈRE et l'attacher avec la ceinture de sécurité du siège. Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les**

sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège.

- **Les enfants doivent toujours voyager sur le siège ARRIÈRE correctement attachés dans un système de retenue pour enfant ou avec la ceinture de sécurité. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.**
- **N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'AVANT OU L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE AVANT. LA TÊTE DE L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, EXPOSANT L'ENFANT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.**
- **Mettez toujours les verrous de sécurité pour enfants en position "LOCK" lorsque des enfants se trouvent sur le siège arrière. Un accident grave pourrait se produire si un enfant ouvrait accidentellement une portière et tombait du véhicule. Reportez-vous à "Verrous de sécurité pour enfants" ☞2-37.**
- **La commande de condamnation des lève-vitres passagers doit toujours être enclenchée lorsqu'il y a des enfants à bord du véhicule. Dans le cas contraire, les enfants pourraient se blesser en manipulant les lève-vitres électriques. Reportez-vous à "Vitres" ☞2-38.**
- **Ne laissez jamais des enfants, des adultes ou des animaux sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient se blesser ou provoquer un accident en manipulant accidentellement les commandes du véhicule. En outre, par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé peut rapidement s'élever au point d'entraîner des malaises graves voire mortels.**
- **Lorsque vous quittez le véhicule, fermez toutes les vitres et verrouillez toutes les portières.**

Lisez attentivement les sections suivantes pour les conseils et précautions.

- Pour le système de ceintures de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-11.
- Pour le système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-27.
- Pour le système de coussins de sécurité SRS, reportez-vous à "Coussin de sécurité *SRS (Système de Retenue Supplémentaire)" ☞1-41.

■ Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)

⚠ DANGER

- **Ne respirez jamais les gaz d'échappement du moteur. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement du moteur est incolore et inodore, mais son inhalation est dangereuse voire mortelle.**
- **Maintenez toujours le système d'échappement en bon état pour éviter que les gaz d'échappement du moteur ne pénètrent dans le véhicule.**
- **Ne laissez jamais tourner le mo-**

– SUITE –

teur du véhicule dans un garage ou un local fermé, sauf pendant le minimum de temps nécessaire à l'entrée ou à la sortie du véhicule.

- **Évitez de rester longtemps dans le véhicule en stationnement en laissant le moteur en marche. Si vous ne pouvez l'éviter, mettez la soufflante de ventilation en marche pour forcer l'entrée d'air frais dans le véhicule.**
- **Pour que le système de ventilation puisse fonctionner normalement, débarrassez la grille de la prise d'air de ventilation avant de la neige, des feuilles ou des autres corps étrangers qui l'encombrent.**
- **Si vous avez l'impression que les gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, faites contrôler et réparer le véhicule au plus tôt. Si vous devez utiliser le véhicule dans cet état, roulez avec toutes les vitres grandes ouvertes.**
- **Pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule, ne roulez pas avec le hayon ouvert.**

■ Alcool et conduite

⚠ DANGER

Il est très dangereux de conduire après avoir bu. La présence d'alcool dans le sang rend les réflexes plus lents et amoindrit les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. Prendre le volant après avoir bu, même peu, augmente le risque d'accident grave voire mortel, pour vous comme pour les personnes alentour. En outre, en cas d'accident, l'alcool est un facteur d'accroissement de la gravité des blessures.

Ne conduisez pas après avoir bu.

La conduite en état d'ivresse compte parmi les causes d'accident les plus fréquentes. Les effets de l'alcool varient d'une personne à l'autre, et il est possible que vous ayez trop bu pour conduire en toute sécurité, même avec un taux d'alcool dans le sang inférieur à la limite tolérée par la loi. Le plus sûr est de ne jamais conduire après avoir bu. Si vous avez bu et ne pouvez faire autrement que de conduire, arrêtez de boire et, avant de prendre le volant, attendez que les effets de l'alcool se soient complètement dissipés.

■ Médicaments et conduite

⚠ DANGER

Certains médicaments (en vente libre ou sur ordonnance) rendent les réflexes plus lents et amoindrissent les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. Si vous conduisez après avoir pris de tels médicaments, vous courez le risque de vous blesser voire de vous tuer, et faites courir ce même risque à vos passagers.

Si vous prenez des médicaments, renseignez-vous auprès de votre médecin ou de votre pharmacien, ou lisez la notice fournie avec ces médicaments, pour savoir s'ils sont susceptibles de nuire à vos facultés de conduite. Ne conduisez pas après avoir pris un médicament provoquant une certaine somnolence ou affectant les réflexes indispensables à la conduite d'un véhicule automobile en toute sécurité. Si votre état de santé vous oblige à prendre des médicaments, n'oubliez pas de demander l'avis de votre médecin à ce sujet.

Ne conduisez jamais sous l'influence d'un

stupéfiant interdit par la loi, quel qu'il soit. Pour votre santé et votre bien-être, nous vous déconseillons vivement de prendre des drogues ou stupéfiants interdits par la loi, et de suivre un traitement dans le cas où vous seriez sous la dépendance d'une telle substance.

■ Fatigue, sommeil et conduite

⚠ DANGER

La fatigue et la somnolence rendent les réflexes plus lents et amoindrissent les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. La conduite en état de fatigue ou de somnolence vous expose, ainsi que les personnes alentour, à des risques de blessures graves voire mortelles.

Si vous vous sentez fatigué ou si vous avez sommeil, ne persistez pas à conduire mais cherchez plutôt un endroit sûr pour stationner et vous reposer. Au cours de longs déplacements, faites des pauses à intervalles réguliers pour vous détendre et reprendre la route dans de bonnes conditions. Dans la mesure du possible, partagez le temps de conduite avec les personnes vous accompagnant.

■ Modification du véhicule

⚠ ATTENTION

Modifiez votre véhicule avec des pièces ou accessoires SUBARU d'origine uniquement. Toute autre type de modification risque d'en affecter les performances, la sécurité ou la longévité, et peut même constituer une infraction des réglementations gouvernementales. En outre, les dégradations ou baisses de performances résultant de modifications ne sont pas couvertes par les garanties du véhicule.

■ Téléphone de voiture/cellulaire et conduite

⚠ ATTENTION

L'usage d'un téléphone de voiture ou d'un téléphone cellulaire par le conducteur l'empêche de porter toute son attention sur la conduite, ce qui peut entraîner un accident. Si vous téléphonez tout en conduisant, arrêtez-vous sur l'accotement de la route avant d'utiliser le téléphone de voiture/téléphone cellulaire. Dans certain(e)s États/Provinces, il est interdit d'utiliser en conduisant un téléphone autre que de type mains libres.

■ Conduite de véhicules équipés d'un système de navigation

⚠ DANGER

Ne vous laissez pas déconcentrer par l'écran d'affichage; gardez toute votre attention sur la conduite. Ne manipulez pas les commandes du système de navigation tout en conduisant. Vous risqueriez de vous déconcentrer et de provoquer un accident. Pour toute manipulation des commandes du système de navigation, commencez par garer le véhicule dans un endroit sûr.

– SUITE –

■ Animaux de compagnie à bord du véhicule

Un animal de compagnie non attaché risque de vous gêner ou de vous distraire lors de la conduite. En cas de collision ou d'arrêt brusque, un animal ou une cage non attachée risque d'être projetée et de blesser les occupants du véhicule. En outre, l'animal risque lui-même d'être blessé. Pour votre sécurité comme pour la leur, attachez de manière adéquate les animaux de compagnie voyageant à bord de votre véhicule. Il existe dans ce but des harnais spéciaux se fixant au siège arrière par une ceinture de sécurité, ou bien installez l'animal dans un panier de transport et immobilisez le panier en passant une ceinture de sécurité dans la poignée du panier. N'attachez jamais un animal ou son panier de transport sur le siège du passager avant. Pour plus de précisions, renseignez-vous auprès d'un vétérinaire, d'une association de protection des animaux ou d'une boutique d'animaux de compagnie.

■ Pression des pneus

Contrôlez et, si nécessaire, réglez la pression de chaque pneu (roue de secours comprise) au moins une fois par mois et avant chaque long trajet.

Vérifiez la pression des pneus lorsque les pneus sont froids. Utilisez un gonfleur à manomètre pour ajuster la pression à la valeur indiquée sur l'étiquette d'information des pneus. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Roues et pneus" ☞11-23.

⚠ DANGER

Rouler à grande vitesse avec des pneus trop peu gonflés peut entraîner une déformation importante et un échauffement rapide des pneus. Une brusque élévation de la température d'un pneu peut entraîner le décollement de la bande de roulement et la destruction du pneu. Ceci entraînerait une perte de contrôle du véhicule, et des risques d'accident.

■ Fixation d'accessoires

⚠ DANGER

- **Ne fixez pas d'accessoires, et ne collez pas d'étiquettes ou d'autocollants (autres que les vignettes d'inspection placées correctement) sur le pare-brise. De tels objets peuvent gêner votre vue.**
- **S'il est nécessaire de fixer un dispositif accessoire (tel qu'un dispositif de télépéage (ETC) ou un laissez-passer) sur le pare-brise, consultez votre concessionnaire SUBARU pour obtenir des détails sur l'emplacement approprié.**

Informations générales

■ Avertissement sur la Proposition de l'état de Californie 65

⚠ DANGER

Les gaz d'échappement des moteurs, certains de leurs composants, et certaines matières utilisées dans les véhicules contiennent ou émettent des substances reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes ou susceptibles de causer des malformations à la naissance ou autres défauts de reproduction. De plus, certains fluides utilisés dans les véhicules et certains composants provenant de l'usure de substances de l'automobile contiennent ou émettent des produits chimiques reconnus dans l'État de Californie comme cancérigènes ou susceptibles de causer des malformations à la naissance ou autres défauts de reproduction.

■ Avertissement de l'état de Californie sur le Perchlorate

Certains composants du véhicule tels que les modules de coussin de sécurité, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et les piles de la télécommande d'entrée sans clé peuvent contenir du perchlorate. Un traitement spécial peut être nécessaire pour une intervention d'entretien ou pour l'élimination du véhicule en fin de vie. Consultez www.dtsc.ca.gov/hazardous-waste/perchlorate pour plus de détails.

■ Bruits venant du dessous du véhicule

REMARQUE

Vous pouvez entendre un bruit venant du dessous du véhicule environ 5 à 10 heures après que le contacteur d'allumage ait été mis sur la position "LOCK"/"OFF". Cependant, cela n'indique pas un dysfonctionnement. Ce bruit est provoqué par le fonctionnement du système de vérification de fuites d'évaporation du carburant et est normal. Ce bruit s'arrêtera après environ 15 minutes.

■ Enregistreur de données

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données (EDR). Le but principal d'un EDR est d'enregistrer, dans un accident ou des situations similaires à des collisions, tel que lors d'un déploiement des coussins de sécurité ou lorsque vous heurtez un obstacle sur la route, des données qui aideront à comprendre comment les systèmes d'un véhicule ont fonctionné. L'EDR est conçu pour enregistrer les données relatives aux systèmes de dynamique du véhicule et de sécurité pour une courte période de temps, généralement 30 secondes ou moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que :

- Comment les différents systèmes de votre véhicule fonctionnaient;
- Si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager étaient bouclées/attachées;
- À quel point (le cas échéant) le conducteur a enfoncé la pédale d'accélérateur et/ou de frein, et,
- À quelle vitesse le véhicule roulait.

Ces données peuvent aider à fournir une meilleure compréhension des circonstances dans lesquelles les accidents et les blessures se produisent. REMARQUE : Les données EDR ne sont enregistrés par

– SUITE –

votre véhicule qu'en cas de collision non négligeable; aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions de conduite normale et aucune donnée personnelle (nom, sexe, âge et lieu de l'accident) n'est enregistrée. Toutefois, d'autres parties, telles que les forces de l'ordre, pourraient combiner les données EDR avec le type de données d'identification personnelle habituellement acquises pendant une enquête sur la collision.

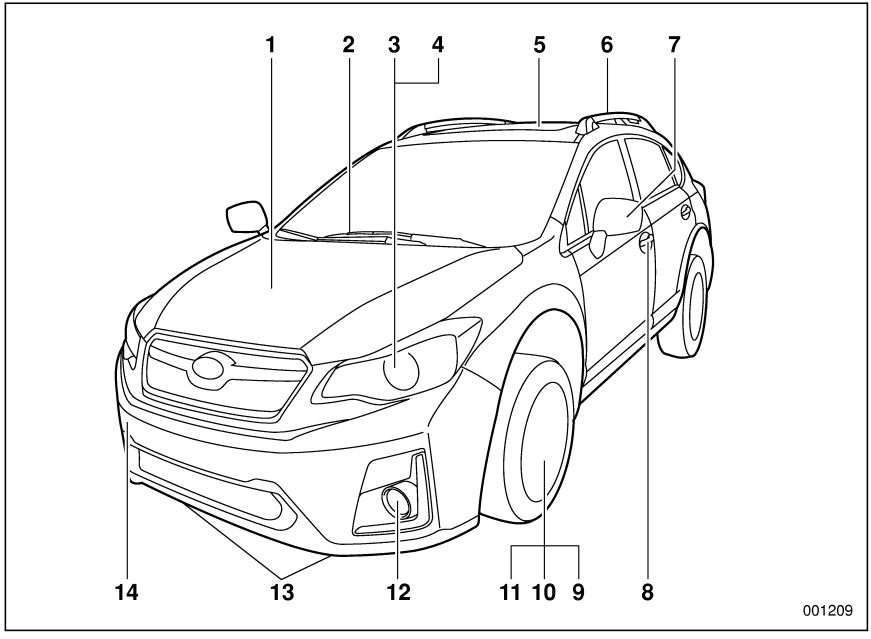
Pour lire les données enregistrées par un EDR, un équipement spécial est nécessaire, ainsi que l'accès au véhicule ou à l'EDR. En plus du constructeur du véhicule, les autres parties, telles que les forces de l'ordre, qui possèdent l'équipement spécial, peuvent lire les informations si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

Table des matières

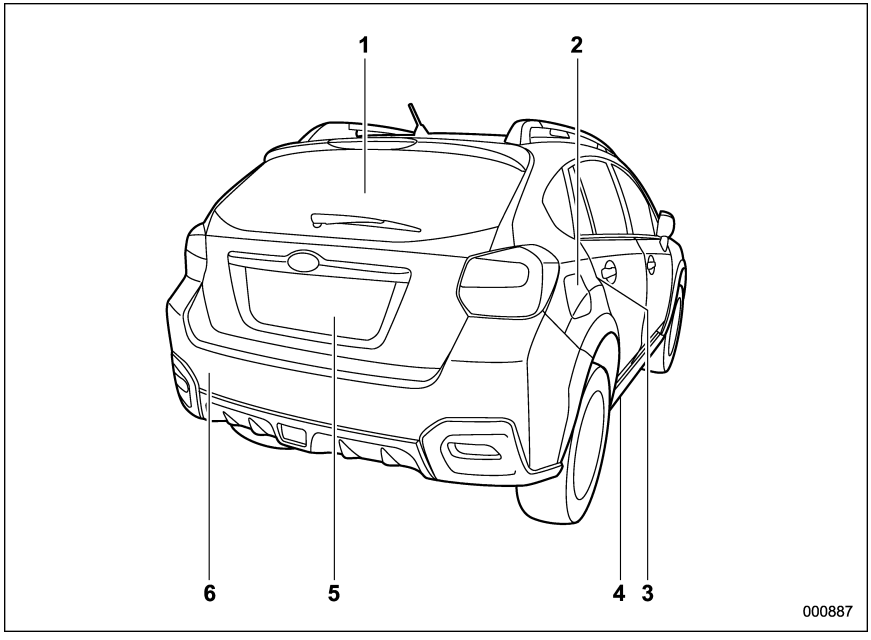
Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS	*1*
Clés et portières	*2*
Instruments et commandes	*3*
Climatisation	*4*
Équipement audio	*5*
Équipements intérieurs	*6*
Démarrage et conduite	*7*
Conseils de conduite	*8*
En cas d'urgence	*9*
Soins du véhicule	*10*
Entretien et réparations	*11*
Caractéristiques techniques	*12*
Informations au consommateur et déclaration en cas de défaut de sécurité	*13*
Index	*14*

Index illustré

■ Extérieur



1) Capot moteur (page 11-5)
2) Essuie-glace (page 3-105)
3) Phare (page 3-97)
4) Remplacement des ampoules (page 11-40)
5) Toit ouvrant opaque (page 2-43)
6) Longerons de toit (page 8-16)
7) Rétroviseur extérieur (page 3-108)
8) Serrures de portière (page 2-6)
9) Pression des pneus (page 11-25)
10) Crevaisons (page 9-6)
11) Pneus neige (page 8-12)
12) Phare antibrouillard (page 3-102)
13) Crochets d'arrimage (page 9-14)
14) Crochet de remorquage (page 9-14)

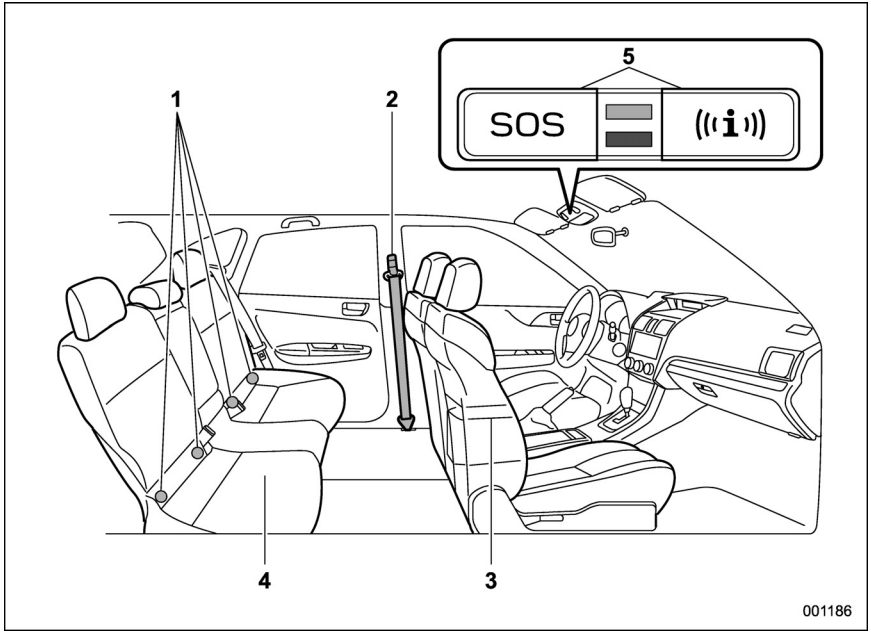


1) Désembueur de lunette arrière (page 3-109)
2) Volet et bouchon du réservoir de carburant (page 7-5)
3) Verrous de sécurité pour enfants (page 2-37)
4) Trou d'arrimage (page 9-14)
5) Hayon (page 2-41)
6) Crochet de remorquage (page 9-14)

– SUITE –

■ Intérieur

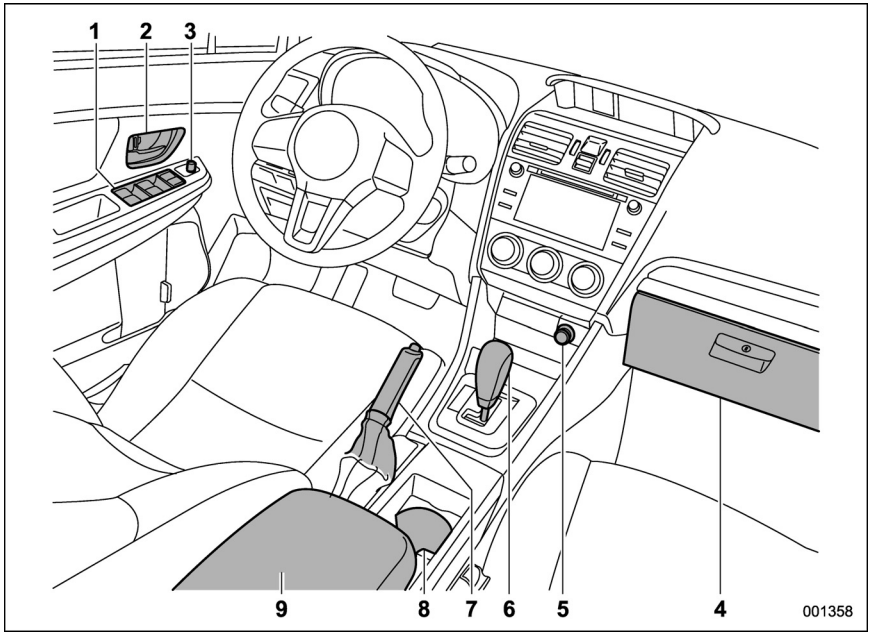
▼ Habitacle



1) Ancrages inférieurs pour le système de retenue pour enfant (page 1-36)
2) Ceinture de sécurité (page 1-11)
3) Siège avant (page 1-2)
4) Siège arrière (page 1-7)
5) Boutons pour SUBARU STARLINK

REMARQUE

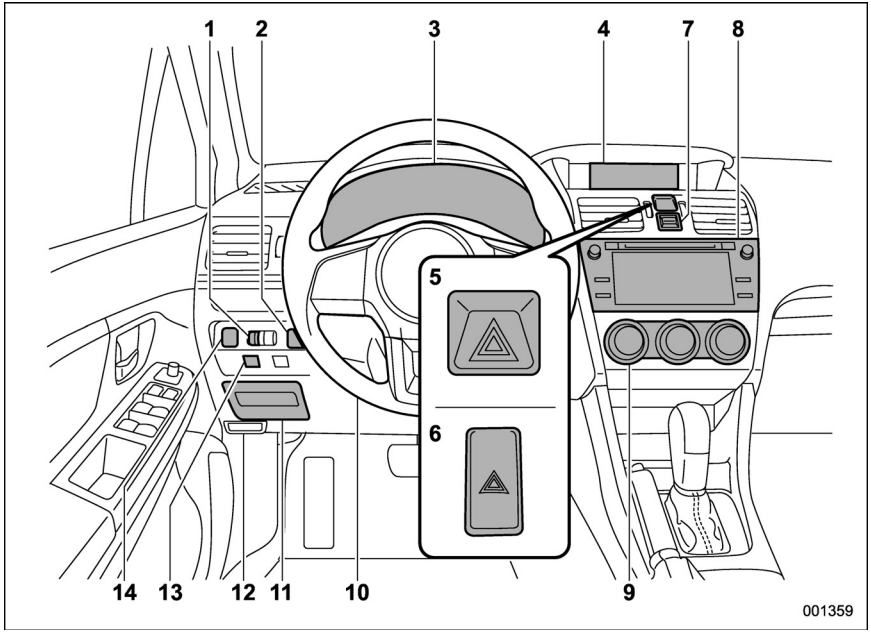
Pour les modèles spécification des États-Unis avec SUBARU STARLINK: Reportez-vous au supplément du manuel du conducteur pour SUBARU STARLINK.



1) Commande de lève-vitres électriques (page 2-38)
2) Serrures de portière (page 2-6)
3) Commande de rétroviseur extérieur (page 3-108)
4) Boîte à gants (page 6-6)
5) Prise d'alimentation électrique avant (page 6-8)
6) Levier de changement de vitesses (B/M) (page 7-25)/Levier sélecteur (CVT) (page 7-27)
7) Levier de frein de stationnement (page 7-46)
8) Porte-gobelet (page 6-7)
9) Console centrale (page 6-6)

– SUITE –

■ Tableau de bord

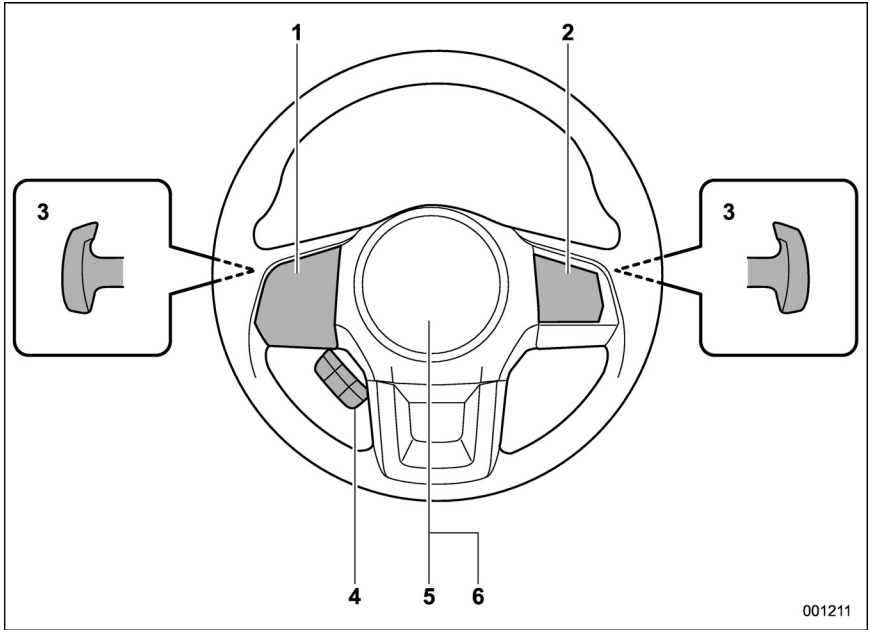


1) Réglage d'intensité lumineuse (page 3-101)
2) Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule (page 7-42)
3) Instruments de bord (page 3-9)
4) Affichage d'informations (page 3-38)/Affichage multifonctions (page 3-48)
5) Commutateur des feux de détresse (modèles avec affichage multifonctions) (page 3-9)
6) Commutateur des feux de détresse (modèles sans affichage multifonctions) (page 3-9)
7) Commandes de réglage de l'affichage multifonctions (page 3-48)
8) Équipement audio (page 5-1)
9) Climatisation (page 4-1)
10) Volant de direction à inclinaison réglable/télescopique (page 3-111)
11) Boîte à fusibles (page 11-38)
12) Bouton d'ouverture du capot (page 11-5)
13) Commande de désactivation BSD/RCTA (page 7-56)
14) Commande de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage (page 3-102)

REMARQUE

Pour les modèles avec le système EyeSight: Reportez-vous au supplément du manuel du conducteur pour le système EyeSight.

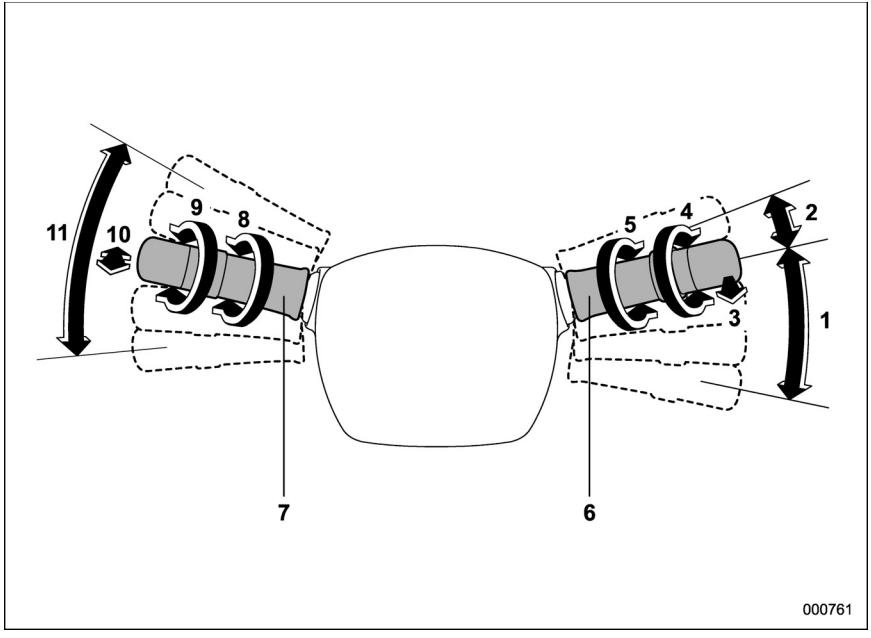
■ Volant



1) Manettes de commande audio (page 5-68)/Commande de prise de parole pour le système de commande vocale (page 5-89)/Commandes du téléphone mains libres (page 5-80)
2) Régulateur de vitesse (page 7-51)
3) Levier de passage (page 7-31)
4) Commandes de réglage de l'affichage multi-informations (page 3-44)
5) Coussin de sécurité SRS (page 1-41)
6) Klaxon (page 3-112)

– SUITE –

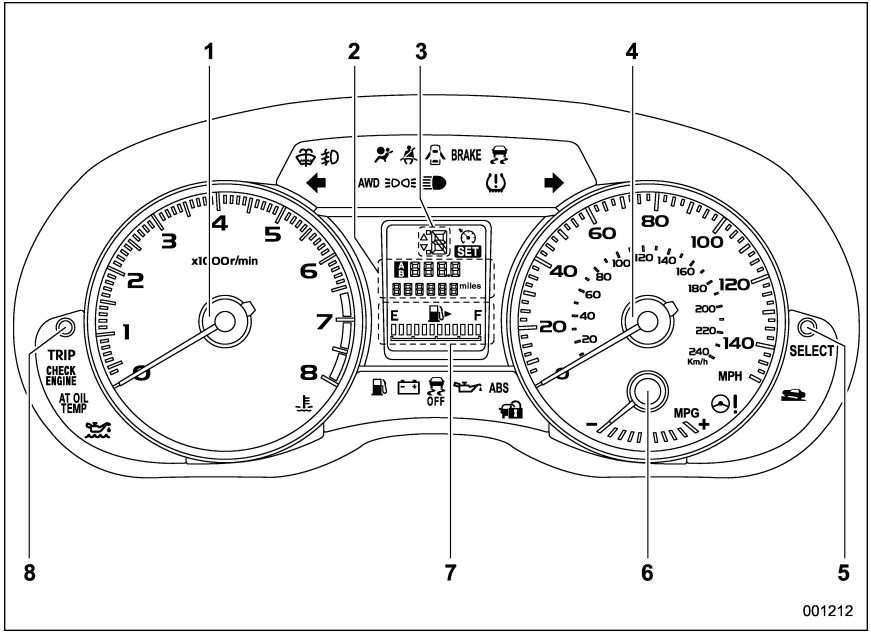
■ Commandes/manettes de réglage des éclairages et d'essuie-glace



1) Essuie-glace de pare-brise (page 3-103)
2) Bruine (page 3-105)
3) Lave-glace de pare-brise (page 3-106)
4) Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (page 3-107)
5) Interrupteur de réglage de la fréquence de balayage des essuie-glaces intermittents (page 3-105)
6) Manette de commande des essuie-glaces (page 3-105)
7) Commande de réglage des éclairages (page 3-96)
8) Commande des phares antibrouillard (page 3-102)
9) ON/OFF/AUTO des phares (page 3-97)
10) Appels de phare et inverseur feux de route/feux de croisement (page 3-99)
11) Manette des clignotants de direction (page 3-100)

■ Instruments de bord

▼ Modèles spécification des États-Unis (type A)

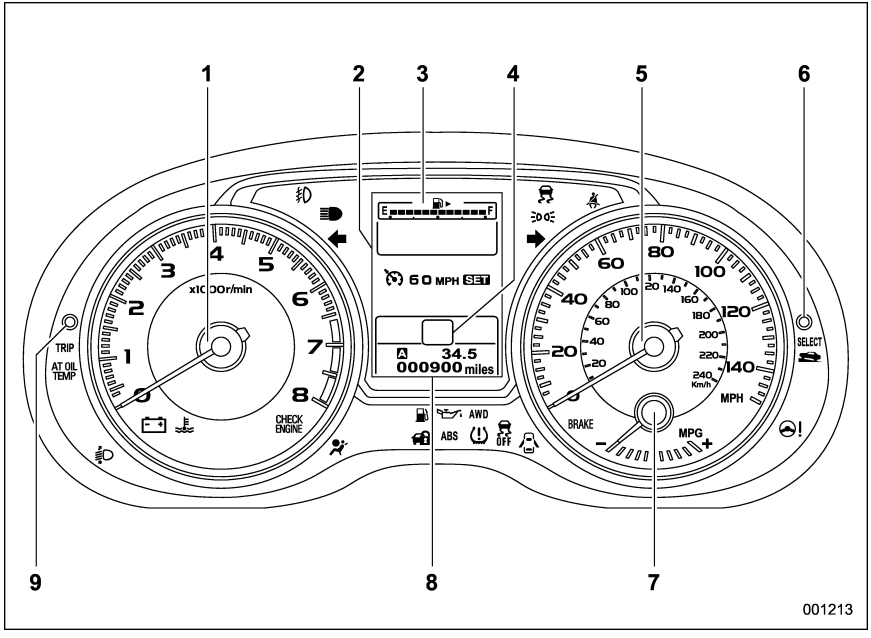


L'illustration ci-dessus est un exemple typique. Pour certains modèles, les instruments de bord peuvent être légèrement différents de ceux indiqués sur l'illustration.

1) Compte-tours (page 3-12)
2) Compteur journalier et totalisateur (page 3-10)
3) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé (page 3-36)
4) Indicateur de vitesse (page 3-10)
5) Bouton de sélection de l'affichage des informations (page 3-38)
6) Jauge ECO (page 3-13)
7) Jauge de carburant (page 3-12)
8) Molette de sélection du compteur journalier A/B et de remise à zéro (page 3-11)

– SUITE –

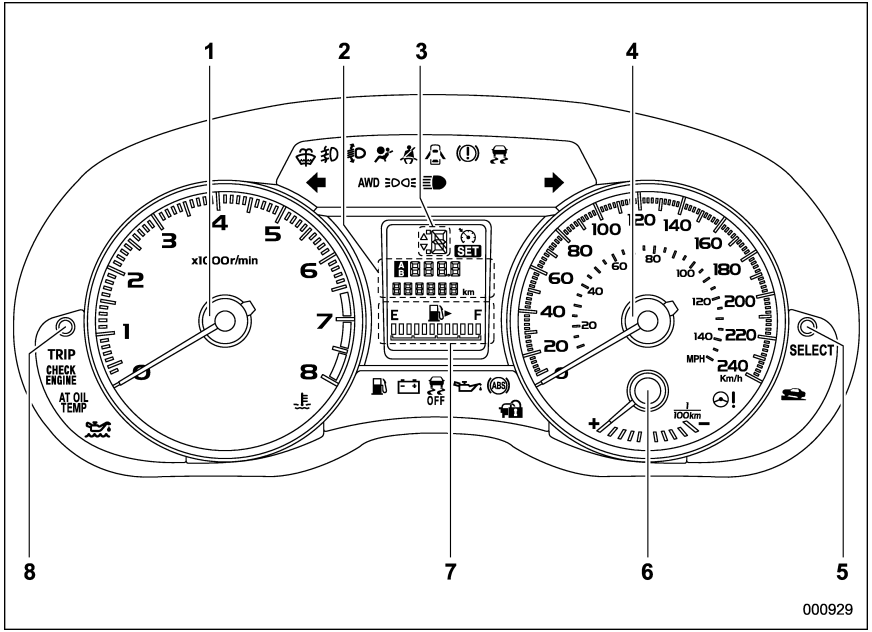
▼ **Modèles spécification des États-Unis (type B)**



L'illustration ci-dessus est un exemple typique. Pour certains modèles, les instruments de bord peuvent être légèrement différents de ceux indiqués sur l'illustration.

1) Compte-tours (page 3-12)
2) Affichage multi-informations (page 3-44)
3) Jauge de carburant (page 3-12)
4) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé (page 3-36)
5) Indicateur de vitesse (page 3-10)
6) Bouton de sélection de l'affichage des informations (page 3-38)
7) Jauge ECO (page 3-13)
8) Compteur journalier et totalisateur (page 3-10)
9) Molette de sélection du compteur journalier A/B et de remise à zéro (page 3-11)

▼ **Exceptés les modèles spécification des États-Unis (type A)**

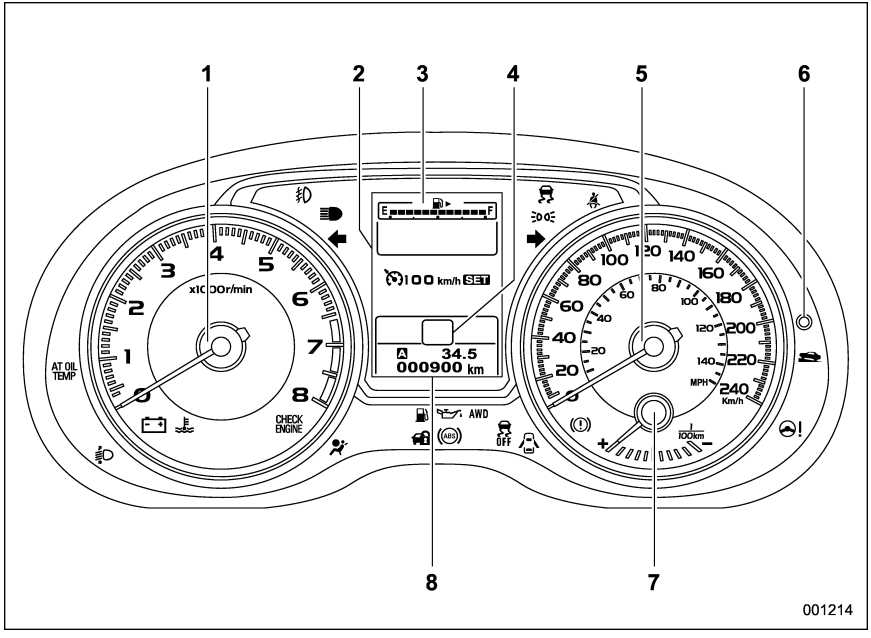


L'illustration ci-dessus est un exemple typique. Pour certains modèles, les instruments de bord peuvent être légèrement différents de ceux indiqués sur l'illustration.

1) Compte-tours (page 3-12)
2) Compteur journalier et totalisateur (page 3-10)
3) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé (page 3-36)
4) Indicateur de vitesse (page 3-10)
5) Bouton de sélection de l'affichage des informations (page 3-38)
6) Jauge ECO (page 3-13)
7) Jauge de carburant (page 3-12)
8) Molette de sélection du compteur journalier A/B et de remise à zéro (page 3-11)

– SUITE –

▼ **Exceptés les modèles spécification des États-Unis (type B)**



L'illustration ci-dessus est un exemple typique. Pour certains modèles, les instruments de bord peuvent être légèrement différents de ceux indiqués sur l'illustration.

1) Compte-tours (page 3-12)
2) Affichage multi-informations (page 3-44)
3) Jauge de carburant (page 3-12)
4) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé (page 3-36)
5) Indicateur de vitesse (page 3-10)
6) Molette de sélection du compteur journalier A/B et de remise à zéro (page 3-11)
7) Jauge ECO (page 3-13)
8) Compteur journalier et totalisateur (page 3-10)

■ Témoins avertisseurs et indicateurs

Repère	Signification	Page
	Témoin avertisseur de ceinture de sécurité	3-15
PASSENGER	Témoin avertisseur de ceinture de sécurité du passager avant	3-15
	Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS	3-17
ON /	Indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant	3-17
OFF /	Indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant	3-17
CHECK ENGINE	Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur de dysfonctionnement	3-18
	Témoin indicateur de température basse du liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée du liquide de refroidissement	3-19
	Témoin avertisseur de charge	3-20
	Témoin avertisseur de pression d'huile	3-20
	Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur	3-21
AT OIL TEMP	Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)	3-21
ABS /	Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS	3-23
BRAKE /	Témoin avertisseur du système des freins	3-24
	Témoin avertisseur d'ouverture de portière	3-26
AWD	Témoin avertisseur AWD (modèles CVT)	3-26
	Témoin avertisseur de direction assistée	3-26
	Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte	3-26
	Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule	3-27
	Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule	3-28
	Témoins indicateurs des clignotants de direction	3-36
	Témoin indicateur des feux de route	3-36
	Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (selon modèles)	3-37
	Témoin indicateur des phares antibrouillard avant	3-37
	Indicateur d'avertissement de clé d'accès (selon modèles)	3-29
	Témoin indicateur du système de sécurité	3-35
	Témoin indicateur des phares	3-37

– SUITE –

Repère	Signification	Page
	Témoin indicateur de régulateur de vitesse (selon modèles)	3-36
	Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse (selon modèles)	3-37
	Témoin avertisseur de bas niveau de carburant	3-25
	Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (modèles spécification des États-Unis)	3-21
	Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise	3-21
SRF OFF	Indicateur d'avertissement des phares antibrouillard répondant au braquage/Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight)	3-37
	Indicateur d'avertissement BSD/RCTA (selon modèles)	3-38
	Indicateur de désactivation BSD/RCTA (selon modèles)	3-38

Réglage des fonctions

Vous pouvez demander à un concessionnaire SUBARU de changer le réglage des fonctions indiquées dans le tableau ci-dessous en fonction de vos exigences personnelles. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU le plus proche. Si votre véhicule est équipé d'un affichage multifonctions, il est possible de régler certaines de ces fonctions sur l'affichage. Pour plus de détails, reportez-vous à "Affichage multifonctions" ☞3-48.

Élément	Fonction	Réglages possibles	Réglage par défaut
Système d'alarme	Système d'alarme	Activé/désactivé	Activé
	Délai avant début de la surveillance (après fermeture des portières)	0 seconde/30 secondes	30 secondes
	Fonctionnement des capteurs d'impact (modèles avec capteurs d'impact uniquement [option concessionnaire])	Activé/désactivé	Désactivé
	Armement passif (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")	Activé/désactivé	Désactivé
	Allumage du plafonnier et lampes de lecture (modèles avec toit ouvrant opaque)	ON/OFF	OFF
	Allumage du plafonnier (modèles sans toit ouvrant opaque)		
Accès sans clé (selon modèles)	Feux de détresse	Activé/désactivé	Activé
	Signal sonore	Activé/désactivé	Activé
	Volume du signal sonore	Niveau 1 à 7	Niveau 5
	Fonction de sélection de déverrouillage de portière (déverrouillage de la portière du conducteur)	Portière du conducteur uniquement/Toutes les portières	Portière du conducteur uniquement
	Fonction de sélection de déverrouillage de portière (déverrouillage du hayon)	Hayon uniquement/Toutes les portières	Hayon uniquement

– SUITE –

Élément	Fonction	Réglages possibles	Réglage par défaut
Système d'entrée sans clé par télécommande	Feux de détresse	Activé/désactivé	Activé
	Signal sonore	Activé/désactivé	Activé
	Volume du signal sonore	Niveau 1 à 7	Niveau 5
Prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur	Prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur	Activé/désactivé	Activé
Système de désembueur et de dégivreur pour les modèles équipés de système de climatisation automatique	Désembueur de lunette arrière, désembueur de rétroviseur extérieur et dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise	Fonctionnement pendant 15 minutes/Fonctionnement en continu	Fonctionnement pendant 15 minutes
Plafonnier	Fonction de minuterie de désactivation du plafonnier/de la lampe de lecture/de l'éclairage de l'espace de chargement	OFF/10 secondes/20 secondes/ 30 secondes	30 secondes
Lampe de lecture pour les modèles avec toit ouvrant opaque			
Éclairage de l'espace de chargement			
Fonction de prévention de déchargement de la batterie	Fonction de prévention de déchargement de la batterie	Activé/désactivé	Activé
Avertissement de ceinture de sécurité	Émet un avertissement sonore lors de la conduite	Activé/désactivé	Activé
Phares à allumage/extinction automatique (selon modèles)	Sensibilité du fonctionnement des phares à allumage/extinction automatique	Low/Mid/High/Max (Faible/Moyen/ Élevé/Maximum)	Moyen
Fonction d'éclairage de bienvenue (selon modèles)	Fonction d'éclairage de bienvenue (lors de l'approche)	OFF/30 secondes/60 secondes/ 90 secondes	30 secondes
	Fonction d'éclairage de bienvenue (lors de la sortie)	OFF/30 secondes/60 secondes/ 90 secondes	30 secondes
Essuie-glace arrière verrouillé en marche arrière	Fonctionnement de l'essuie-glace arrière verrouillé en marche arrière	Activé/désactivé	Modèles spécification des États-Unis: Désactivé Autres modèles: Activé
Changeur de voie à une touche	Fonctionnement du changeur de voie par simple pression	Activé/désactivé	Activé

Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

Sièges avant 1-2
- Ajustement vers l'avant et vers l'arrière 1-3
- Inclinaison du dossier 1-4
- Ajustement de la hauteur du siège (siège du conducteur) 1-4
- Ajustement des appuis-tête 1-5

Sièges chauffants (selon modèles) 1-6
- Précautions de sécurité 1-6
- Fonctionnement 1-7

Sièges arrière 1-7
- Accoudoir (selon modèles) 1-8
- Ajustement des appuis-tête 1-8
- Rabattre le dossier de siège arrière 1-10

Ceintures de sécurité 1-11
- Conseils à propos des ceintures de sécurité 1-11
- Enrouleur à blocage d'urgence (ELR) 1-13
- Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR) 1-13
- Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité 1-13
- Pour boucler votre ceinture de sécurité 1-13
- Entretien des ceintures de sécurité 1-21

Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant 1-21
- Ceinture de sécurité du conducteur 1-21
- Ceinture de sécurité du passager avant 1-23
- Surveillance du système 1-25
- Entretien du système 1-25
- Précautions concernant les modifications apportées au véhicule 1-26

Systèmes de retenue pour enfant 1-27
- Où placer le système de retenue pour enfant 1-28
- Choix d'un système de retenue pour enfant 1-30
- Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR 1-30
- Installation du siège rehausseur 1-35
- Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longes (LATCH) 1-36
- Ancrages de longe supérieure 1-39

Coussin de sécurité *SRS (Système de Retenue Supplémentaire) 1-41
- Précautions générales concernant le système de coussin de sécurité SRS 1-41
- Composants 1-49
- Système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné 1-51
- Coussin de sécurité latéral SRS et rideau de sécurité SRS 1-62
- Surveillance du système des coussins de sécurité SRS 1-70
- Entretien du système des coussins de sécurité SRS 1-72
- Précautions concernant les modifications apportées au véhicule 1-73

Sièges avant

⚠ DANGER

- **Ne réglez jamais votre siège lors de la conduite pour éviter tout risque de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer des blessures.**
- **Avant de régler le siège, assurez-vous que les passagers arrière ont les mains et les pieds à l'écart du mécanisme de réglage, et qu'aucune charge ne vient bloquer ce dernier.**
- **Après avoir ajusté le siège, poussez-le légèrement pour vous assurer qu'il est bien bloqué. Si le siège n'est pas bien bloqué, il peut se déplacer ou la ceinture pourrait ne pas fonctionner correctement.**
- **Ne placez pas d'objets sous les sièges avant. Ils risquent de gêner le verrouillage du siège avant et de provoquer un accident.**
- **Les ceintures de sécurité assurent une protection optimale lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible, droit contre le dossier. Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous sa ceinture de sécurité lors d'une collision, le dossier des sièges avant doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule roule. Si le dossier des sièges avant se trouve en position inclinée au moment de la collision, l'occupant du siège risque de glisser sous la sangle sous-abdominale, celle-ci lui remontant sur l'abdomen, ce qui peut entraîner des blessures internes graves voire mortelles.**
- **Les coussins de sécurité SRS se déploient très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond de son siège, bien droit contre le dossier, et se tenir éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule. Le passager avant doit reculer son siège au maximum et se tenir au fond du siège, bien droit contre le dossier.**

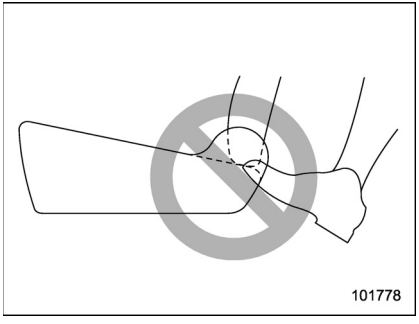
⚠ DANGER

Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés à tout moment. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de

sécurité. Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de veiller à ce que TOUS les enfants (ceux utilisant un système de retenue pour enfant et aussi ceux qui sont trop grands pour en utiliser un) voyagent sur les sièges ARRIÈRE et soient convenablement attachés au moyen d'un système de retenue pour enfant ou de la ceinture de sécurité du siège, compte tenu de leur âge, de leur taille et de leur poids. Veillez à ce que TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) soient toujours installés sur les sièges ARRIÈRE.

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'AVANT OU L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE AVANT. LA TÊTE DE L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, EXPOSANT L'ENFANT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Pour des consignes et précautions relatives aux systèmes de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-27.

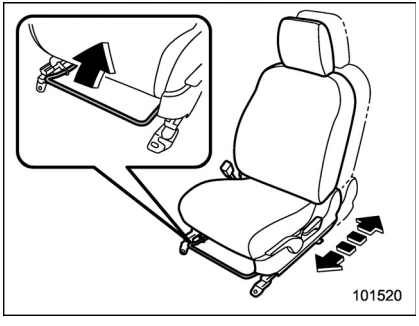


⚠ DANGER

Ne laissez pas les passagers arrière reposer leurs pieds entre le dossier du siège avant et le coussin de siège. Cela peut provoquer un mauvais fonctionnement des systèmes suivants et être à l'origine de blessures graves.

- **Système de détection de présence d'un passager**
- **Coussin de sécurité latéral SRS**
- **Sièges chauffants (selon modèles)**

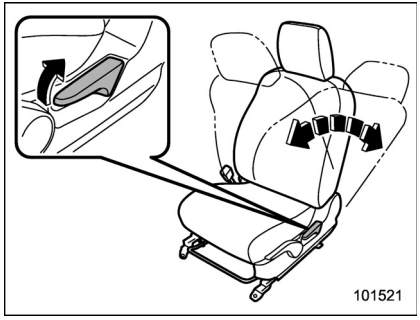
■ Ajustement vers l'avant et vers l'arrière



Tirez la manette vers le haut et déplacez le siège vers la position souhaitée. Ensuite, relâchez la manette et essayez de déplacer le siège d'avant en arrière pour vous assurer qu'il est bien bloqué en position.

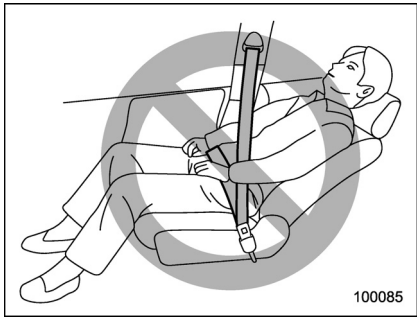
– SUITE –

■ Inclinaison du dossier



Tirez la manette d'inclinaison vers le haut et amenez le dossier à la position souhaitée. Ensuite, relâchez la manette et assurez-vous que le dossier est bien bloqué en position.

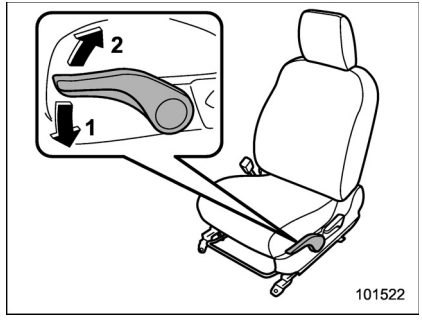
En position inclinée, le dossier de siège risque de se redresser brusquement et avec force lorsque l'on tire sur la manette. Lorsque vous actionnez la manette, retenez légèrement le dossier pour le redresser lentement.



⚠ DANGER

Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous la ceinture de sécurité en cas de collision, le dossier de siège doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule est en mouvement. Par ailleurs, aucun objet (coussin ou autre) ne doit se trouver entre l'occupant du siège et le dossier. De cette manière, les risques de glisser sous la sangle sous-abdominale et la sangle sous-abdominale de glisser au-dessus de l'abdomen augmentent, tous les deux pouvant résulter en des blessures internes graves voire mortelles.

■ Ajustement de la hauteur du siège (siège du conducteur)



1) Lorsqu'on pousse la manette vers le bas, le siège descend.
2) Lorsqu'on tire la manette vers le haut, le siège monte.

La hauteur du siège se règle en déplaçant la manette de réglage du siège vers le haut ou vers le bas.

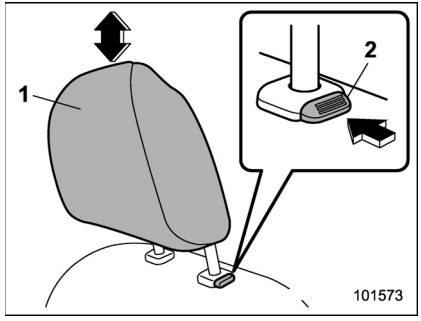
■ Ajustement des appuis-tête

⚠ DANGER

- **Ne roulez jamais avec les appuis-tête enlevés car ils sont conçus pour réduire le risque de blessure à la nuque en cas de collision par l'arrière. De plus, n'installez jamais les appuis-tête à l'envers. Cela empêcherait les appuis-tête de fonctionner comme prévu. Par conséquent, lorsque vous enlevez les appuis-tête, tous les appuis-tête devront être réinstallés correctement pour la sécurité des passagers.**
- **Aucun occupant, le conducteur compris, ne doit conduire le véhicule ou s'asseoir sur les sièges tant que les appuis-tête ne sont pas remis à leur position pour minimiser le risque de blessure au cou en cas d'accident.**

Le siège du conducteur et du passager avant sont tous deux équipés d'appuis-tête. Les deux appuis-tête sont réglables des façons suivantes.

▼ Réglage de la hauteur des appuis-tête



1) Appui-tête
2) Bouton de libération

Pour relever:

Tirez l'appui-tête vers le haut.

Pour abaisser:

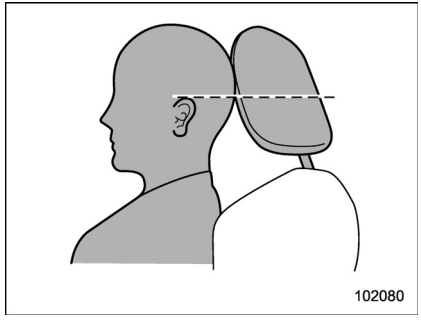
Poussez l'appui-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de libération qui se trouve sur le haut du dossier.

Pour retirer:

Tout en appuyant sur le bouton de libération, enlevez l'appui-tête.

Pour installer:

Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'au déclic de l'appui-tête. Appuyez sur le bouton de libération et maintenez-le enfoncé pour abaisser l'appui-tête.



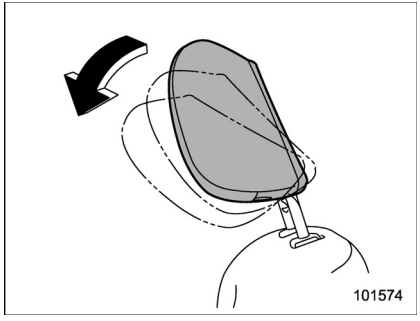
Chaque appui-tête doit être réglé de sorte que le centre de l'appui-tête soit au niveau du haut des oreilles de l'occupant du siège.

REMARQUE

Lorsque l'appui-tête ne peut pas être retiré ou installé en raison d'un manque d'espace entre l'appui-tête et le toit, inclinez le siège, puis effectuez l'installation et le retrait.

– SUITE –

▼ **Réglage de l'angle des appuis-tête**



L'angle de l'appui-tête peut être réglé en plusieurs étapes. Tout en conservant une position de conduite adaptée, ajustez l'appui-tête dans une position où l'arrière de votre tête est aussi proche que possible de l'appui-tête.

Pour incliner:

Inclinez l'appui-tête à la main sur la position souhaitée. Un clic se fera entendre lorsque l'appui-tête est verrouillé.

Pour remettre en place:

Inclinez l'appui-tête une fois aussi loin que possible. L'appui-tête reviendra automatiquement à la position complètement droite. Puis, réglez à nouveau l'appui-tête à l'angle souhaité.

Sièges chauffants (selon modèles)

Les sièges avant sont équipés d'un système de siège chauffant.

Les sièges chauffants fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

■ Précautions de sécurité

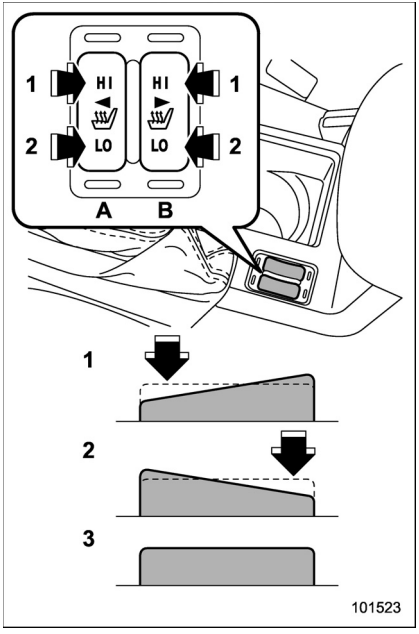
⚠ ATTENTION

- **Les personnes à peau délicate peuvent souffrir de brûlures légères même à basse température si l'usage du siège chauffant est prolongé. Avertissez toujours les personnes concernées avant d'activer le siège chauffant.**
- **Ne recouvrez pas les sièges d'un matériau ou autre objet isolant (couverture, coussin, etc.). Cela pourrait entraîner une surchauffe des sièges chauffants.**
- **Lorsque le siège est suffisamment réchauffé et avant de descendre du véhicule, assurez-vous d'éteindre le siège chauffant.**

REMARQUE

L'usage prolongé d'un siège chauffant avec le moteur à l'arrêt peut décharger complètement la batterie.

■ Fonctionnement



1) **HI** – Chauffage rapide
2) **LO** – Chauffage normal
3) Arrêt
A) Côté gauche
B) Côté droit

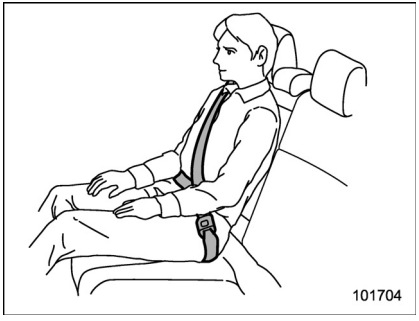
Pour utiliser le chauffage du siège, mettez le commutateur en position “LO” ou “HI” selon la température que vous préférez.

Pour un réchauffage plus rapide du siège, choisissez la position “HI”.

Pour éteindre le chauffage du siège, appuyez légèrement sur le côté opposé du commutateur.

L’indicateur intégré au bouton s’allume lorsque le chauffage du siège fonctionne.

Sièges arrière

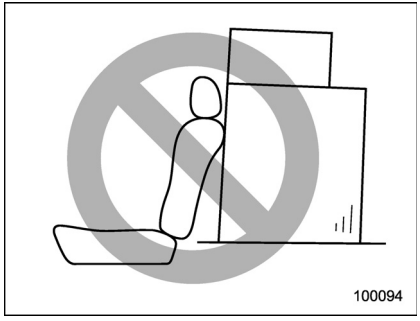


⚠ DANGER

Les ceintures de sécurité assurent une protection optimale lorsque l’occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible, droit contre le dossier. Aucun objet (coussins, etc.) ne doit se trouver entre l’occupant d’un siège et le dossier ou le coussin du siège. De cette manière, les risques de glisser sous la sangle sous-abdominale et la sangle sous-abdominale de glisser au-dessus de l’abdomen augmentent, tous les deux pouvant résulter en des blessures internes

– SUITE –

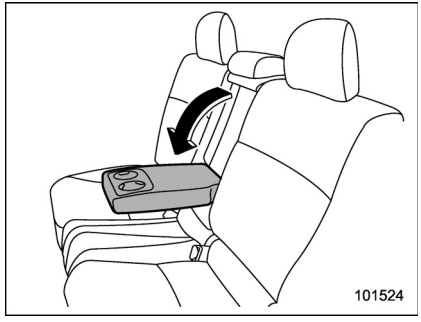
graves voire mortelles.



⚠ DANGER

N'empilez jamais de bagages ou colis plus haut que le dossier du siège: ils pourraient tomber vers l'avant et blesser les passagers en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

■ Accoudoir (selon modèles)



Pour abaisser l'accoudoir, tirez-le par l'extrémité supérieure.

⚠ DANGER

Afin d'éviter tout accident grave, les passagers ne doivent en aucun cas s'asseoir sur l'accoudoir central.

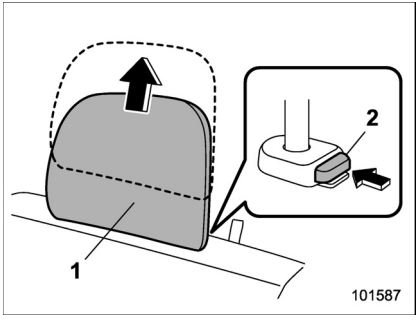
■ Ajustement des appuis-tête

Les sièges arrière côté vitre et central sont équipés d'appuis-tête.

⚠ DANGER

- **Ne roulez jamais avec les appuis-tête enlevés car ils sont conçus pour réduire le risque de blessure à la nuque en cas de collision par l'arrière. Par conséquent, lorsque vous avez enlevé les appuis-tête, tous les appuis-tête devront être réinstallés pour la sécurité des passagers.**
- **Aucun occupant, le conducteur compris, ne doit conduire le véhicule ou s'asseoir sur les sièges tant que les appuis-tête ne sont pas remis à leur position pour minimiser le risque de blessure au cou en cas d'accident.**

▼ Places côté vitre à l'arrière



1) Appui-tête
2) Bouton de libération

Pour retirer:

Tout en appuyant sur le bouton de libération, enlevez l'appui-tête.

Pour installer:

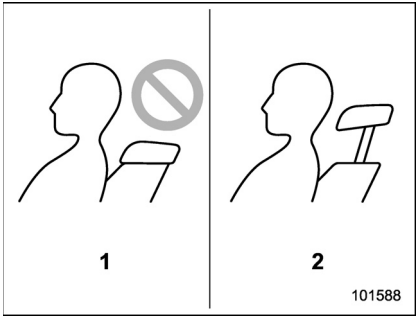
Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'au déclic de l'appui-tête. Appuyez sur le bouton de libération et maintenez-le enfoncé pour abaisser l'appui-tête.

Après avoir installé l'appui-tête, assurez-vous qu'il soit bien bloqué en position.

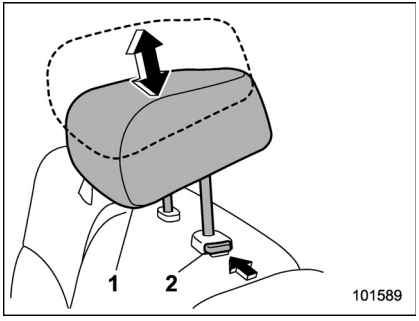
▼ Place du milieu à l'arrière

⚠ ATTENTION

L'appui-tête n'est pas destiné à être utilisé dans la position rétractée. Avant de prendre place sur le siège, haussez l'appui-tête jusqu'à la position étendue.



1) Incorrect (position rétractée)
2) Correct (position étendue)



1) Appui-tête
2) Bouton de libération

Pour relever:

Tirez l'appui-tête vers le haut.

Pour abaisser:

Poussez l'appui-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de libération qui se trouve sur le haut du dossier.

Pour retirer:

Tout en appuyant sur le bouton de libération, enlevez l'appui-tête.

Pour installer:

Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'au déclic de l'appui-tête. Appuyez sur le bouton de libération et maintenez-le enfoncé pour abaisser l'appui-tête.

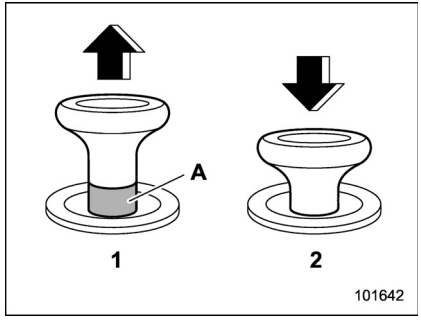
– SUITE –

Lorsque la place du milieu à l'arrière est occupée, haussez l'appui-tête jusqu'à la position étendue. Lorsque la place du milieu à l'arrière n'est pas occupée, abaissez l'appui-tête pour améliorer la visibilité arrière.

■ Rabattre le dossier de siège arrière

⚠ DANGER

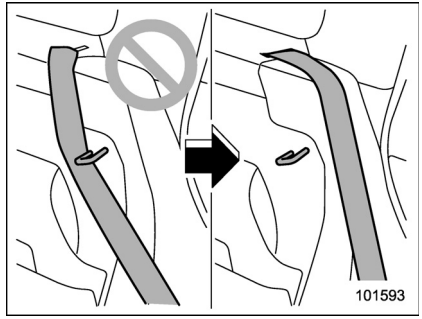
- **Lorsque vous rabattez le dossier de siège, vérifiez qu'il n'y a pas de passagers ou d'objets sur la banquette arrière. Ne pas le faire crée un risque de blessure ou de dommage matériel, si le dossier de siège se replie soudainement.**
- **Ne laissez jamais les passagers voyager sur le dossier de siège arrière replié ou dans la zone de chargement. Ceci est dangereux et peut entraîner des blessures graves voire mortelles.**
- **Attachez correctement tous les objets, en particulier ceux de grande longueur, car ils peuvent être à l'origine de graves blessures s'ils se trouvaient projetés dans l'habitacle lors d'un arrêt brusque, d'une accélération rapide ou dans un virage serré.**

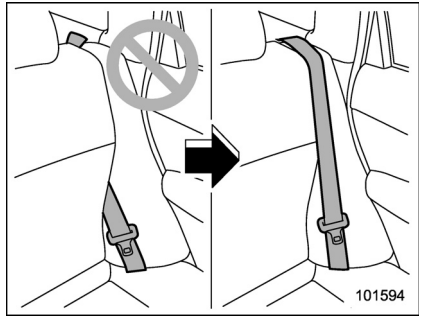


Bouton de déverrouillage
1) Déverrouillé
2) Verrouillé
A) Marqueur de déverrouillage en rouge

⚠ DANGER

Lorsque vous remettez le dossier dans sa position initiale, vérifiez que le marqueur de déverrouillage sur la poignée de déverrouillage n'est pas visible. Secouez aussi légèrement le dossier de siège pour vérifier qu'il est bien verrouillé en place. Si le dossier de siège n'est pas fermement fixé en place, il peut soudainement se replier en cas de freinage brusque, ou des objets peuvent être projetés hors de la zone de chargement, ce qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

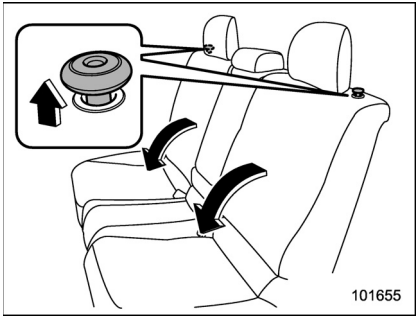




⚠ DANGER

Lorsque le dossier est retourné à sa position initiale, observez les précautions suivantes. Ne pas le faire peut conduire à de graves blessures ou à un accident car l'efficacité du fonctionnement de la ceinture de sécurité est limitée.

- **La ceinture de sécurité ne doit pas passer derrière le crochet de fixation pour le dossier de siège.**
- **La ceinture de sécurité ne doit pas être prise dans le dossier et elle doit être entièrement visible.**



Tirez sur le bouton de libération et rabattez le dossier pour le débloquer.

Pour ramener le dossier à sa position d'origine, relevez le dossier jusqu'à ce qu'il se verrouille en position et vérifiez que le marqueur de déverrouillage sur le bouton de déverrouillage n'est plus visible.

Ceintures de sécurité

■ Conseils à propos des ceintures de sécurité

⚠ DANGER

- **Toutes les personnes à bord du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité AVANT que le véhicule ne démarre. Dans le cas contraire, le risque de blessure grave devient beaucoup plus élevé en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **Pour assurer une bonne protection, toutes les ceintures doivent être bien ajustées. Mal ajustée, la ceinture de sécurité est moins efficace.**
- **Une ceinture de sécurité est conçue pour retenir une seule personne. N'utilisez jamais de ceinture unique pour deux ou davantage de passagers, même pour les enfants. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.**
- **Toute ceinture de sécurité portée par un occupant du véhicule lors**

– SUITE –

d'un accident grave doit être remplacée (y compris l'enrouleur et les fixations). Il est indispensable de remplacer la ceinture complète, même si aucun dommage n'est apparent.

- **Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés à tout moment. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité. Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de veiller à ce que TOUS les enfants (y compris ceux utilisant un système de retenue pour enfant ainsi que ceux qui sont trop grands pour en utiliser un) voyagent sur les sièges ARRIÈRE et soient convenablement attachés au moyen d'un système de retenue pour enfant ou de la ceinture de sécurité du siège, compte tenu de leur taille et de leur poids.**

TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) doivent toujours être installés sur les sièges ARRIÈRE.

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'AVANT OU L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE AVANT. LA TÊTE DE L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, EXPOSANT L'ENFANT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Pour des consignes et précautions relatives au système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-27.

Votre véhicule est équipé d'un module de détection et de diagnostic de collision, qui enregistre le fait que la ceinture de sécurité du passager avant était bouclée ou non au moment du déploiement d'un des coussins de sécurité frontaux, latéraux SRS ou d'un des rideaux de sécurité.

▼ Nourrissons ou enfants en bas âge

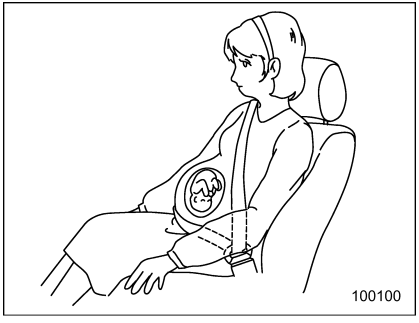
Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à votre véhicule. Reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-27.

▼ Enfants

Les enfants trop grands pour un système de retenue pour enfant doivent être installés sur le siège arrière et porter des ceintures de sécurité. Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège.

Si la sangle-baudrier passe au niveau du visage ou du cou de l'enfant, placez l'enfant plus près de la boucle pour que la sangle-baudrier lui passe correctement sur l'épaule. On prendra grand soin de placer la ceinture sous-abdominale le plus bas possible sur le bassin de l'enfant, et non pas à hauteur de la taille. S'il n'est pas possible de passer la sangle-baudrier correctement, utilisez un système de retenue pour enfant. Ne faites jamais passer la sangle-baudrier sous l'aisselle ou dans le dos de l'enfant.

▼ **Femmes enceintes**



Les femmes enceintes doivent également utiliser les ceintures de sécurité. Elles doivent consulter et s'en tenir à l'avis de leur médecin à ce sujet. La sangle sous-abdominale doit être portée bien ajustée, le plus bas possible sur le bassin et non pas à hauteur de la taille.

■ Enrouleur à blocage d'urgence (ELR)

La ceinture de sécurité du conducteur comporte un enrouleur à blocage d'urgence (ELR).

La ceinture de sécurité avec enrouleur à blocage d'urgence n'empêche pas les mouvements ordinaires du corps, mais elle se bloque automatiquement en cas d'arrêt brusque ou de collision, ou si on la tire trop vite hors de l'enrouleur.

■ Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR)

Chacune des ceintures de sécurité des passagers arrière comporte un enrouleur à blocage automatique/un enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR). L'enrouleur à blocage automatique/l'enrouleur à blocage d'urgence fonctionne normalement comme un enrouleur à blocage d'urgence (ELR). L'ALR/ELR inclut en outre un "mode enrouleur à blocage automatique (ALR)", destiné à fixer un système de retenue pour enfant. Lorsque la sangle est complètement extraite de l'enrouleur, puis qu'elle se réenroule même très légèrement, l'enrouleur se bloque dans cette position et la sangle ne peut plus être extraite. Lorsque la sangle s'enroule, des cliquetis indiquant que l'enrouleur est en mode ALR se font entendre. Le mode ALR est désactivé lorsqu'on enroule la sangle complètement dans l'enrouleur.

Lorsque vous fixez un système de retenue pour enfant aux sièges arrière au moyen de la ceinture de sécurité, la ceinture de sécurité de ce siège doit être mise en mode d'enrouleur à blocage automatique (ALR).

Lorsque vous enlevez le système de retenue pour enfant, n'oubliez pas de laisser complètement rentrer la ceinture de sécurité dans l'enrouleur pour que ce dernier revienne en mode d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR).

Pour des conseils sur la manière de mettre l'enrouleur en mode ALR et de le remettre en mode ELR, reportez-vous à "Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR" ☞1-30.

■ Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité

Reportez-vous à "Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité" ☞3-15.

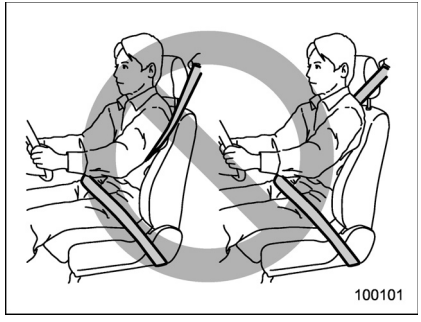
■ Pour boucler votre ceinture de sécurité

⚠ DANGER

- **N'utilisez jamais une ceinture avec la sangle entortillée ou à l'envers. En cas d'accident, ceci pourrait augmenter le risque ou la gravité des blessures.**

– SUITE –

- **Placez la sangle sous-abdominale le plus bas possible sur vos hanches. En cas de collision, ceci répartit la pression de la sangle sur les os solides du bassin au lieu de l'abdomen moins résistant.**
- **Les ceintures de sécurité assurent une protection optimale lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible, droit contre le dossier. Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous sa ceinture de sécurité lors d'une collision, le dossier des sièges avant doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule roule. Si le dossier des sièges avant se trouve en position inclinée au moment de la collision, l'occupant du siège risque de glisser sous la sangle sous-abdominale, celle-ci lui remontant sur l'abdomen, ce qui peut entraîner des blessures internes graves voire mortelles.**
- **Aucun objet (coussins, etc.) ne doit se trouver entre l'occupant d'un siège et le dossier ou le coussin du siège. De cette manière, les risques de glisser sous la sangle sous-abdominale et la sangle sous-abdominale de glisser au-dessus de l'abdomen augmentent, tous les deux pouvant résulter en des blessures internes graves voire mortelles.**



⚠ DANGER

Ne faites jamais passer la sangle-baudrier sous l'aisselle ou dans le dos. En cas d'accident, ceci pourrait augmenter le risque ou la gravité des blessures.

⚠ ATTENTION

Les parties métalliques des ceintures de sécurité d'un véhicule resté fermé en plein soleil peuvent devenir brûlantes. Ne touchez pas ces parties métalliques lorsqu'elles sont chaudes avant qu'elles ne refroidissent.

▼ Ceintures de sécurité des sièges avant

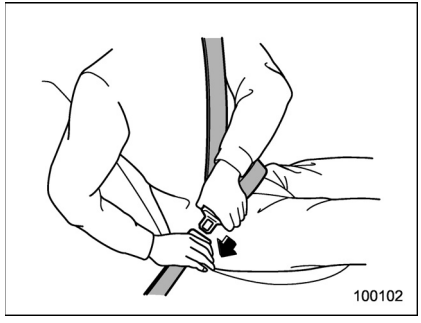
1. Réglez la position du siège en suivant la procédure suivante.

Siège du conducteur: Mettez le dossier de siège en position verticale. Reculez le siège par rapport au volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule.

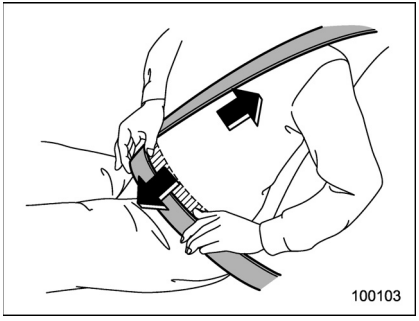
Siège du passager avant: Mettez le dossier de siège en position verticale. Reculez le siège le plus possible.

2. Asseyez-vous au fond du siège contre le dossier.
3. Saisissez la languette et tirez la ceinture lentement. Ne la laissez pas se tordre.
   - Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement.

● S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir asséné une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.

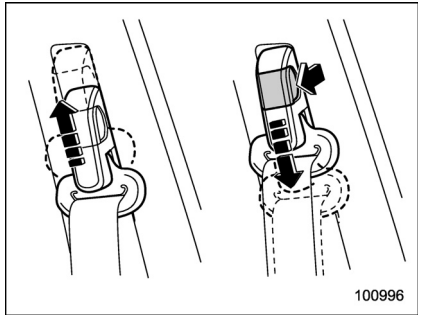


4. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement.



5. Pour tendre la sangle abdominale, tirez sur la sangle-baudrier.
6. Faites passer la sangle abdominale le plus bas possible sur votre bassin, et non pas au niveau de votre taille.

▽ Réglage de la hauteur de l'ancrage de sangle-baudrier des sièges avant



L'ancrage de la sangle-baudrier doit être réglé à la position qui convient le mieux au conducteur/passager avant. La hauteur de l'ancrage de ceinture doit toujours être ajustée de sorte que la sangle-baudrier se trouve au milieu de l'épaule sans toucher le cou.

Pour relever:

Tirez l'ancrage vers le haut.

Pour abaisser:

Tirez sur le bouton de libération et faites coulisser l'ancrage vers le bas.

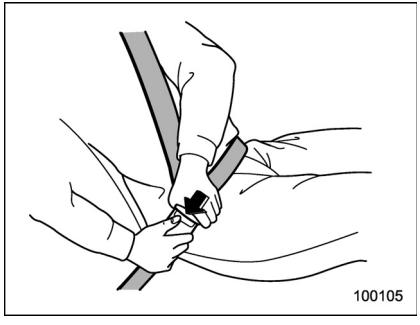
Faites effort sur l'ancrage vers le bas pour vérifier qu'il s'est verrouillé en position.

– SUITE –

⚠ DANGER

Lorsque vous bouclez votre ceinture de sécurité, assurez-vous que la sangle-baudrier ne passe pas devant votre cou. Le cas échéant, réglez l'ancrage de ceinture de sécurité sur une position plus basse. Une sangle-baudrier passant devant le cou peut être à l'origine d'une blessure au cou en cas de freinage brusque ou de collision.

▽ **Pour détacher votre ceinture**

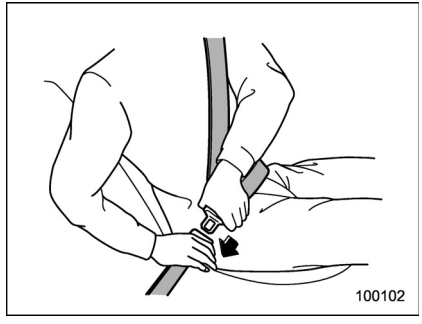


1. Appuyez sur le bouton de la boucle.
2. Enroulez la ceinture de sécurité lentement pour éviter qu'elle ne s'entortille.

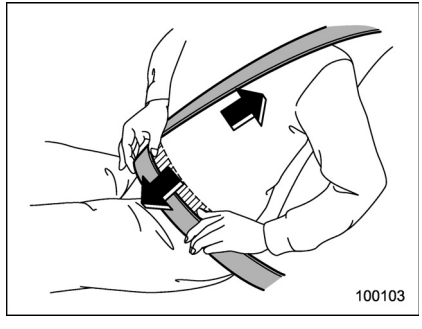
Avant de refermer la portière, vérifiez que la ceinture s'est enroulée correctement et que la sangle ne risque pas de se coincer dans la portière.

▼ **Ceintures de sécurité des sièges arrière (à l'exception de la ceinture de sécurité du siège central arrière)**

1. Asseyez-vous au fond du siège contre le dossier.
2. Saisissez la languette et tirez la ceinture lentement. Ne la laissez pas se tordre.
   - Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement.
   - S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir asséné une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.



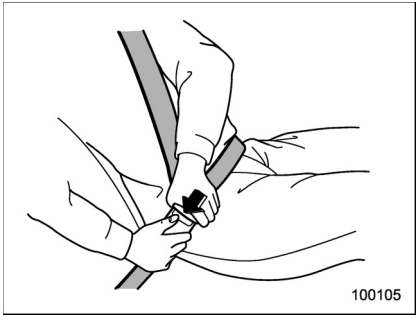
3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement.



4. Pour tendre la sangle abdominale, tirez sur la sangle-baudrier.
5. Faites passer la sangle abdominale le plus bas possible sur votre bassin, et non

pas au niveau de votre taille.

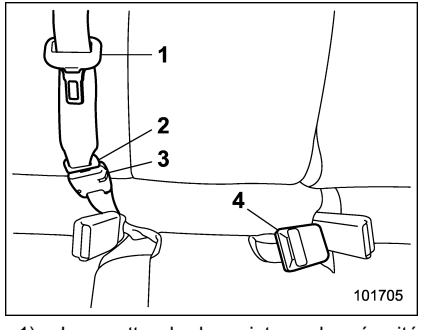
▽ **Pour détacher votre ceinture**



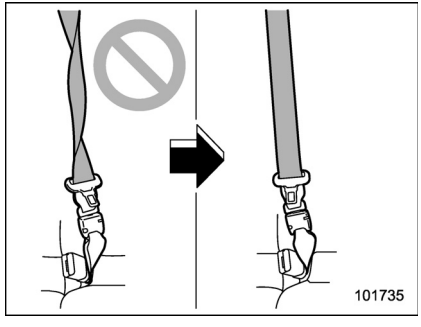
1. Appuyez sur le bouton de la boucle.
2. Enroulez la ceinture de sécurité lentement pour éviter qu'elle ne s'entortille.

Avant de refermer la portière, vérifiez que la ceinture s'est enroulée correctement et que la sangle ne risque pas de se coincer dans la portière.

▼ **Ceinture de sécurité du siège central arrière**



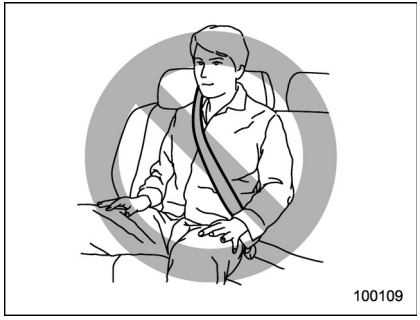
1) Languette de la ceinture de sécurité centrale
2) Connecteur (languette)
3) Connecteur (boucle)
4) Boucle de la ceinture de sécurité centrale



⚠ DANGER

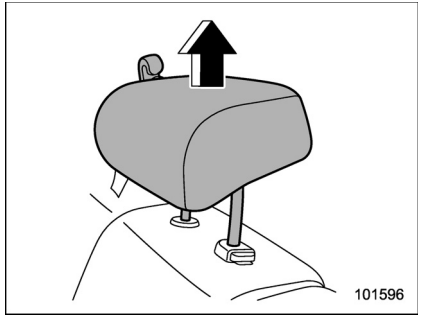
Une ceinture de sécurité avec la sangle entortillée augmente le risque ou la gravité des blessures en cas d'accident. Lorsque vous bouclez votre ceinture après l'avoir tirée hors de l'enrouleur, surtout au moment d'introduire la languette du connecteur dans la boucle correspondante (boucle sur le côté droit), vérifiez bien que la sangle n'est pas tortillée.

– SUITE –

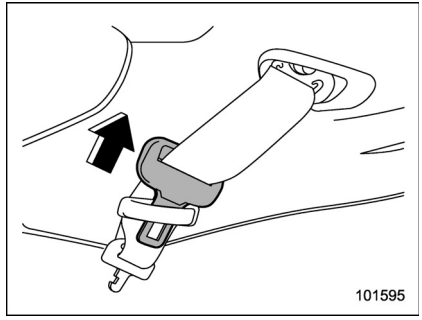


⚠ DANGER

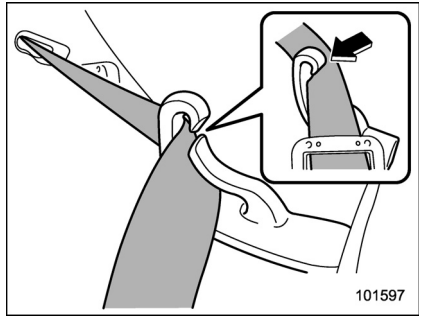
- **Veillez à ce que les languettes soient introduites dans les boucles correspondantes. Si la ceinture de sécurité n'est utilisée que comme ceinture-baudrier (sans que la languette du connecteur soit introduite dans la boucle du connecteur du côté droit), l'occupant du siège n'est pas suffisamment maintenu en cas d'accident et cela peut être à l'origine de blessures graves et même mortelles.**
- **L'appui-tête n'est pas destiné à être utilisé dans la position la plus basse. Avant de prendre place sur le siège, haussez l'appui-tête jusqu'à la position étendue. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.**



1. Levez l'appui-tête sur la position étendue. Ne l'enlevez pas.

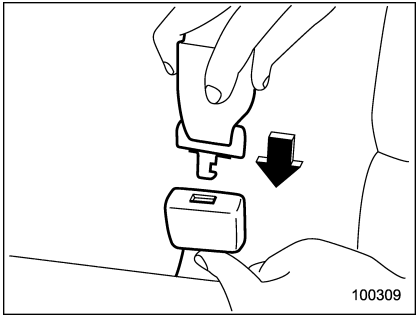


2. Sortez la languette du porte-ceinture sur le côté droit de la zone de chargement, et déroulez lentement la ceinture en tirant.



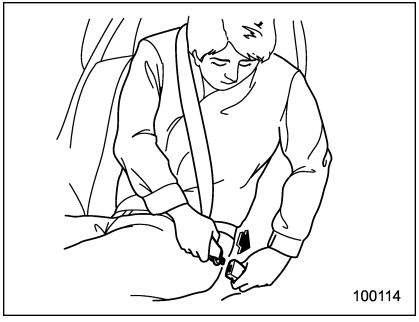
3. Après avoir déroulé la ceinture de sécurité, passez-la dans le guide de ceinture, comme suit: Commencez par

glisser un bord de la sangle dans la fente du guide de ceinture; ensuite, faites glisser la sangle sur toute sa largeur vers l'intérieur du guide jusqu'à ce qu'elle y rentre complètement.

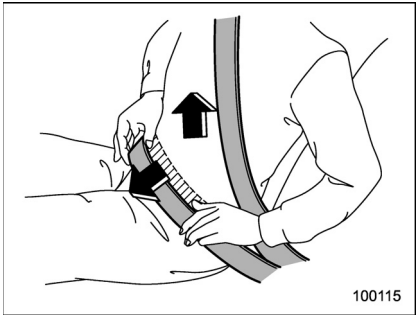


4. Après avoir vérifié que la sangle n'est pas entortillée, introduisez le connecteur (languette) situé à l'extrémité de la sangle dans la boucle sur le côté droit jusqu'à enclenchement.

- Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement.
- S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir asséné une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.



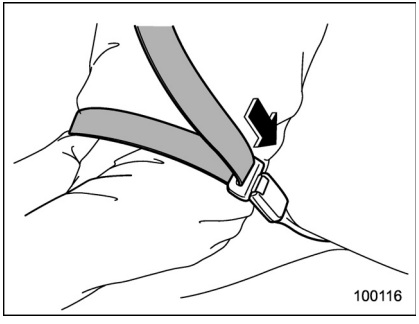
5. Introduisez la languette de la ceinture de sécurité centrale dans la boucle correspondante marquée "CENTER" sur le côté gauche jusqu'à enclenchement.



6. Pour tendre la sangle abdominale, tirez sur la sangle-baudrier.

7. Faites passer la sangle abdominale le plus bas possible sur votre bassin, et non pas au niveau de votre taille.

▽ **Pour détacher votre ceinture**

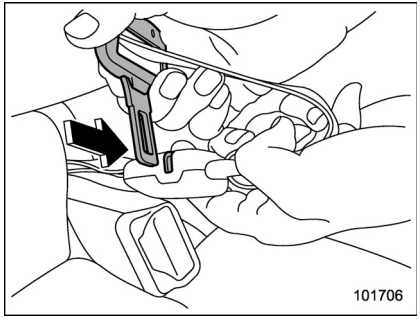


1. Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de libération de la boucle de la ceinture de sécurité centrale (sur le côté gauche).

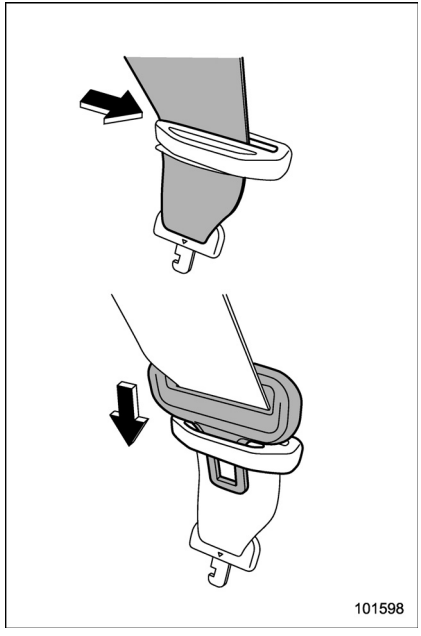
REMARQUE

Lorsqu'on rabat le dossier du siège pour disposer d'une plus grande charge, il est nécessaire de retirer le connecteur.

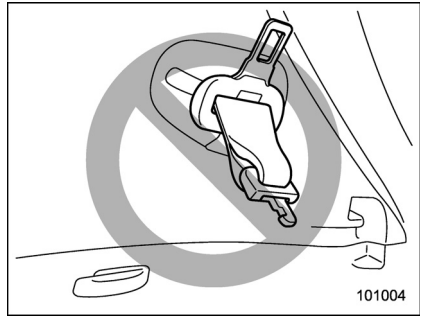
– SUITE –



2. Introduisez la partie métallique de la languette ou un autre objet pointu dur dans la fente du connecteur (boucle) sur le côté droit et poussez dessus. La plaque du connecteur (languette) se déconnecte alors de la boucle.



3. Laissez la sangle s'enrouler dans l'enrouleur. Orientez convenablement la sangle pour que la languette métallique vienne se ranger dans l'enrouleur. Introduisez le connecteur (languette) dans le porte-ceinture.



⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas la sangle s'enrouler trop rapidement dans l'enrouleur. Si l'enroulement est trop rapide, les languettes métalliques viennent heurter et endommager le capiton.**
- **Enroulez soigneusement et complètement la ceinture de sécurité pour que les languettes soient en position de rangement correcte. Une languette qui pend va heurter et endommager le capiton du fait de son balancement pendant la conduite.**

■ Entretien des ceintures de sécurité

Pour nettoyer les ceintures, utilisez un détergent doux et de l'eau tiède. N'essayez jamais de décolorer ou de teindre les ceintures car cela pourrait affecter sensiblement leur résistance.

Contrôlez régulièrement les ceintures et accessoires de fixation, y compris les sangles et éléments matériels, et vérifiez l'absence de fissures, entailles, déchirures, défauts de serrage, marques d'usure ou autres types de dommages. Remplacez les ceintures de sécurité même en cas de défaut mineur.

⚠ ATTENTION

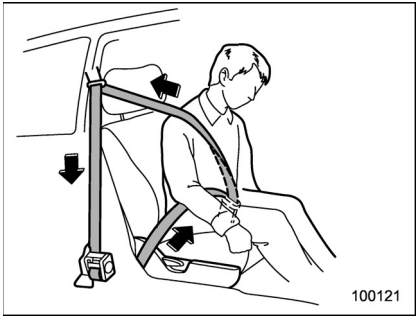
- **Veillez à ce que les ceintures de sécurité ne soient pas touchées par de l'huile, de l'encaustique ou des produits chimiques, et tout particulièrement par de l'électrolyte de batterie.**
- **N'essayez jamais de modifier ou de réagencer les ceintures de sécurité: cela pourrait nuire à leur fonctionnement.**

Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant

La ceinture de sécurité du conducteur et celle du passager avant ont un prétensionneur. Ces prétensionneurs sont conçus pour entrer en action dans l'éventualité d'un accident entraînant une collision frontale ou latérale, ou bien un renversement d'intensité moyenne à violente.

■ Ceinture de sécurité du conducteur

La ceinture de sécurité du conducteur dispose d'un prétensionneur de sangle-baudrier.



Le capteur de prétensionneur remplit également les rôles suivants.

- Capteur de coussin de sécurité frontal SRS
- Capteur d'impact latéral
- Capteur d'impact de la portière avant
- Capteur de renversement

Si, au cours d'une collision frontale, latérale ou d'un renversement, l'intensité du choc détecté par le capteur dépasse un certain seuil, la sangle de la ceinture de sécurité avant est rapidement tendue par l'enrouleur pour supprimer le mou, de sorte que le conducteur soit plus efficacement maintenu par la ceinture de sécurité.

Le déclenchement d'un prétensionneur de ceinture de sécurité entraîne un bruit caractéristique accompagné d'un léger dégagement de fumée. Ces phénomènes sont normaux et ne sont pas dangereux. La fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

Après déclenchement du prétensionneur de ceinture de sécurité, l'enrouleur de ceinture reste bloqué. Il n'est donc plus possible de dérouler ni d'enrouler la ceinture de sécurité, qui doit être remplacée.

– SUITE –

REMARQUE

- **Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne sont pas conçus pour se déclencher lors d'un choc faible, ni lors d'un choc arrière.**
- **En cas d'accident par renversement:**
  Lors du déploiement des rideaux de sécurité, le prétensionneur de la ceinture de sécurité du côté conducteur et le prétensionneur de sangle-baudrier du côté du passager avant s'activent simultanément.
- **En cas de collisions frontales, les composants suivants fonctionnent simultanément.**
  – Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le conducteur
  – Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le passager avant
  – Coussin de sécurité frontal SRS pour le conducteur
  – Coussin de sécurité frontal SRS pour le passager avant*
  – Rideaux de sécurité SRS (des deux côtés) (en cas d'un impact frontal de travers)
  ***: Ceci ne fonctionne pas si le système de détection de présence d'un passager désactive le fonctionnement du coussin de sécurité. Reportez-vous à "Coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant" ☞1-51 pour plus de détails.**
- **En cas de collisions latérales, les composants suivants fonctionnent en même temps.**
  – Rideau de sécurité SRS (du côté de l'impact)
  – Coussin de sécurité latéral SRS (du côté de l'impact) (si les deux capteurs d'impact de sécurité satellite et l'un des capteurs d'impact du montant central/d'impact de portière avant détectent une force d'impact)
  – Prétensionneur de ceinture de sécurité pour conducteur (si le capteur d'impact de sécurité satellite et le capteur d'impact de portière avant du côté conducteur détectent une force d'impact)
  Toutefois, lorsqu'un capteur d'impact de montant central détecte un signal plus vite que le capteur d'impact de la portière avant, ou que les deux capteurs détectent les signaux simultanément, le prétensionneur de ceinture de sécurité ne s'active pas.
  – Prétensionneur de ceinture de sécurité pour passager avant (prétensionneur de sangle-baudrier uniquement) (si le capteur d'impact de sécurité satellite et le capteur d'impact de portière avant du côté du passager avant détectent une force d'impact)
  Toutefois, lorsqu'un capteur d'impact de montant central détecte un signal plus vite que le capteur d'impact de la portière avant, ou que les deux capteurs détectent les signaux simultanément, le prétensionneur de ceinture de sécurité ne s'active pas.
- **Les prétensionneurs sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Si l'un des prétensionneurs s'est déclenché, il vaut mieux faire remplacer les deux ensembles enrouleur de ceintures de sécurité, celui du siège du conducteur et celui du passager avant exclusivement par un concessionnaire SUBARU. Lors du remplacement des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité, utilisez toujours des pièces SUBARU d'origine.**
- **Si une des ceintures de sécurité avant ne s'enroule ou ne se déroule pas suite à un mauvais fonctionnement ou à l'activation du prétensionneur, présentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.**
- **Si l'ensemble enrouleur de ceinture de sécurité avant ou la zone voisine de l'enrouleur ont été endommagés, pré-**

sentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

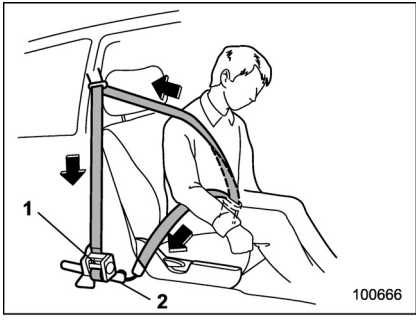
• Nous vous prions instamment, lorsque vous revendez votre véhicule, d'expliquer à l'acheteur qu'il est équipé de prétensionneurs et d'attirer l'attention de l'acheteur sur le contenu de cette section.

⚠ DANGER

- **Pour une protection maximum, les personnes occupant ces sièges doivent se tenir assis bien droit et attacher leur ceinture correctement. Reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-11.**
- **Il ne faut jamais modifier ou retirer les ensembles enrouleurs de ceinture de sécurité avant, ni taper dessus. Ceci pourrait déclencher accidentellement les prétensionneurs de ceinture de sécurité ou les rendre inopérants, vous exposant à des risques de blessures graves. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne renferment aucune pièce dont l'utilisateur puisse assurer l'entretien. Pour toute intervention sur un enrouleur de ceinture de sécurité avant équipé d'un prétensionneur, adressez-vous à votre concessionnaire agréé SUBARU.**
- **Si vous devez vous débarrasser des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité avant ou si le véhicule doit être mis à la ferraille suite à un accident ou pour toute autre raison, consultez un concessionnaire agréé SUBARU.**

■ Ceinture de sécurité du passager avant

La ceinture de sécurité du passager avant dispose d'un prétensionneur de sangle-baudrier et de sangle sous-abdominale.



1) Ensemble enrouleur de ceinture de sécurité (prétensionneur de sangle-baudrier)
2) Prétensionneur de sangle sous-abdominale

Sur le siège avant du côté passager, le prétensionneur de sangle-baudrier est complété par un prétensionneur de sangle sous-abdominale, qui se trouve à la base du montant central. Comme le prétensionneur de sangle-baudrier, le prétensionneur de sangle sous-abdominale tend instantanément la ceinture pour éliminer le mou si un certain niveau de force de

– SUITE –

collision frontale est détecté. Ainsi, la ceinture de sécurité maintient plus efficacement l'occupant du siège avant.

Le déclenchement d'un prétensionneur de ceinture de sécurité entraîne un bruit caractéristique accompagné d'un léger dégagement de fumée. Ces phénomènes sont normaux et ne sont pas dangereux. La fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

Après déclenchement du prétensionneur de ceinture de sécurité, le prétensionneur de ceinture de sécurité reste bloqué. Il n'est donc plus possible de dérouler ni d'enrouler la ceinture de sécurité, qui doit être remplacée.

REMARQUE

• Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne sont pas conçus pour se déclencher lors d'un choc faible, ni lors d'un choc arrière.

• Lorsqu'un renversement du véhicule se produit, le prétensionneur de sangle sous-abdominale ne s'active pas; toutefois, alors que les rideaux de sécurité se déploient, le prétensionneur de sangle-baudrier s'active. À ce moment, le prétensionneur de ceinture de sécurité du côté conducteur et le prétensionneur de sangle-baudrier du côté passager s'activent simultanément.

• En cas de collisions frontales, les composants suivants fonctionnent simultanément.

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le conducteur

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le passager avant

– Coussin de sécurité frontal SRS pour le conducteur

– Coussin de sécurité frontal SRS pour le passager avant*

– Rideaux de sécurité SRS (des deux côtés) (en cas d'un impact frontal de travers)

***: Ceci ne fonctionne pas si le système de détection de présence d'un passager désactive le fonctionnement du coussin de sécurité. Reportez-vous à "Coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant" ☞1-51 pour plus de détails.**

• En cas de collisions latérales, les composants suivants fonctionnent en même temps.

– Rideau de sécurité SRS (du côté de l'impact)

– Coussin de sécurité latéral SRS (du côté de l'impact) (si les deux capteurs d'impact de sécurité satellite et l'un des capteurs d'impact du montant central/d'impact de portière avant détectent une force d'impact)

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour conducteur (si le capteur d'impact de sécurité satellite et le capteur d'impact de portière avant du côté conducteur détectent une force d'impact)

Toutefois, lorsqu'un capteur d'impact de montant central détecte un signal plus vite que le capteur d'impact de la portière avant, ou que les deux capteurs détectent les signaux simultanément, le prétensionneur de ceinture de sécurité ne s'active pas.

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour passager avant (prétensionneur de sangle-baudrier uniquement) (si le capteur d'impact de sécurité satellite et le capteur d'impact de portière avant du côté du passager avant détectent une force d'impact)

Toutefois, lorsqu'un capteur d'impact de montant central détecte un signal plus vite que le capteur d'impact de la portière avant, ou que les deux capteurs détectent les signaux simultanément, le prétensionneur de ceinture de sécurité ne s'active pas.

• Les prétensionneurs sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Si l'un des prétensionneurs s'est déclenché, il vaut mieux faire remplacer les deux ensembles enrouleur de ceintures de sécurité, celui du siège du conducteur et celui du passager avant exclusivement par un concessionnaire SUBARU. Lors du remplacement des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité, utilisez toujours des pièces SUBARU d'origine.
• Si une des ceintures de sécurité avant ne s'enroule ou ne se déroule pas suite à un mauvais fonctionnement ou à l'activation du prétensionneur, présentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.
• Si l'ensemble enrouleur de ceinture de sécurité avant ou la zone voisine de l'enrouleur ont été endommagés, présentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.
• Nous vous prions instamment, lorsque vous revendez votre véhicule, d'expliquer à l'acheteur qu'il est équipé de prétensionneurs et d'attirer l'attention de l'acheteur sur le contenu de cette section.

⚠ DANGER

- **Pour une protection maximum, les personnes occupant ces sièges doivent se tenir assis bien droit et attacher leur ceinture correctement. Reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-11.**
- **Il ne faut jamais modifier ou retirer les ensembles enrouleurs de ceinture de sécurité avant, ni taper dessus. Ceci pourrait déclencher accidentellement les prétensionneurs de ceinture de sécurité ou les rendre inopérants, vous exposant à des risques de blessures graves. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne renferment aucune pièce dont l'utilisateur puisse assurer l'entretien. Pour toute intervention sur un enrouleur de ceinture de sécurité avant équipé d'un prétensionneur, adressez-vous à votre concessionnaire agréé SUBARU.**
- **Si vous devez vous débarrasser des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité avant ou si le véhicule doit être mis à la ferraille suite à un accident ou pour toute autre raison, consultez un concessionnaire agréé SUBARU.**

■ Surveillance du système

Un système de diagnostic surveille en permanence les prétensionneurs de ceinture de sécurité pendant la conduite pour vérifier qu'ils sont en état de fonctionner. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité sont commandés par le même module de commande que le système des coussins de sécurité SRS. En cas d'anomalie au niveau de l'un des prétensionneurs de ceinture de sécurité, le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume. Reportez-vous à "Surveillance du système des coussins de sécurité SRS" ☞1-70 pour plus de détails.

■ Entretien du système

⚠ DANGER

- **Avant de jeter un ensemble enrouleur de ceinture de sécurité ou de mettre le véhicule endommagé dans un accident à la ferraille, consultez votre concessionnaire SUBARU.**
- **Bricoler le système ou en débrancher le câblage électrique risque**

– SUITE –

de provoquer le déclenchement inopiné du prétensionneur de ceinture de sécurité et/ou coussin de sécurité SRS ou de rendre le système inopérant, ce qui peut entraîner de graves blessures. N'utilisez jamais d'appareil d'essai électrique sur des circuits concernant un prétensionneur de ceinture de sécurité ou les systèmes des coussins de sécurité SRS. Pour toute intervention sur le système des prétensionneurs de ceinture de sécurité, consultez le concessionnaire SUBARU le plus proche.

⚠ ATTENTION

Les capteurs et le module de commande du coussin de sécurité SRS sont situés dans les emplacement suivants.

- **Capteurs auxiliaires avant: à l'avant du véhicule, côtés droit et gauche**
- **Capteurs d'impact de portière avant: sur les deux portières avant**
- **Capteur d'impact de sécurité satellite: en-dessous du siège arrière central**
- **Module de commande de coussin de sécurité SRS (y compris les capteurs d'impact et le capteur de renversement): sous le centre du tableau de bord**

Pour les travaux d'entretien ou de réparation à proximité de ces capteurs ou des enrouleurs des ceintures de sécurité avant, faites effectuer le travail par un concessionnaire agréé SUBARU.

REMARQUE

Si l'avant ou le côté de votre véhicule a été endommagé dans un accident à tel point que le prétensionneur de ceinture de sécurité ne fonctionne pas, contactez votre concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

■ Précautions concernant les modifications apportées au véhicule

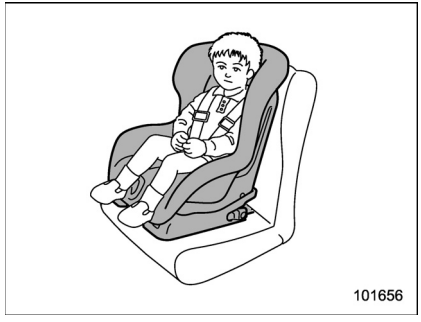
Avant d'installer un accessoire ou un équipement auxiliaire sur votre véhicule, prenez conseil auprès de votre concessionnaire SUBARU.

⚠ ATTENTION

Aucune des modifications énumérées ci-après ne doit être effectuée. De telles modifications sont susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement du système des prétensionneurs de ceinture de sécurité.

- **À l'avant du véhicule, installation de tout équipement (pare-broussaille, treuil, chasse-neige, tôle de protection, etc.) qui n'est pas un accessoire SUBARU d'origine.**
- **Modification de la suspension ou des structures avant du véhicule.**
- **Installation d'un pneu de taille ou de structure différente des pneus prescrits sur la plaque du véhicule apposée contre le montant de la portière du conducteur ou prescrits pour le modèle du véhicule dans le présent Manuel du conducteur.**

Systèmes de retenue pour enfant

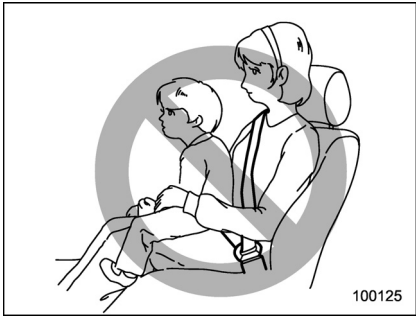


Les nourrissons et enfants en bas âge doivent être assis toujours dans un système de retenue pour nourrisson ou enfant sur le siège arrière lorsqu'ils voyagent en voiture. Utilisez un système de retenue pour nourrisson ou enfant conforme aux Normes des Federal Motor Vehicle Safety Standard aux États-Unis ou aux Normes Canadiennes de Sécurité des Véhicules Automobiles, convenant à votre véhicule, et étant approprié à l'âge et à la taille de l'enfant. Tous les systèmes de retenue pour enfant sont conçus pour être fixés au siège du véhicule par une ceinture sous-abdominale ou par la sangle sous-abdominale d'une ceinture sangle sous-abdominale/ sangle-baudrier (à l'exception des systèmes décrits sous "Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longes (LATCH)" ☞1-36).

Un système de retenue mal fixé au véhicule met l'enfant en danger en cas de collision. Le système de retenue pour enfant doit être soigneusement installé en suivant les instructions du fabricant.

Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.

Dans tous les états des États-Unis et dans toutes les provinces du Canada, la réglementation impose que, pendant que le véhicule roule, les nourrissons et les enfants en bas âge soient toujours attachés à l'aide de systèmes de retenue pour enfant de type homologué.

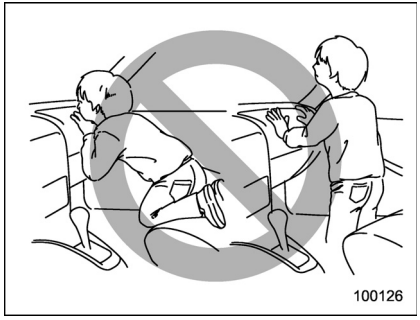


⚠ DANGER

Il est très dangereux de tenir un enfant sur les genoux ou les bras dans un véhicule en mouvement. En cas de collision, il vous serait impossible de protéger l'enfant, qui se trouverait pris entre votre corps et les structures du véhicule.

En outre, un enfant tenu sur les genoux ou dans les bras d'une personne assise sur le siège avant est exposé à un autre grave danger. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, la vitesse et la force de déploiement sont telles que l'enfant risquerait d'être blessé ou même tué.

– SUITE –



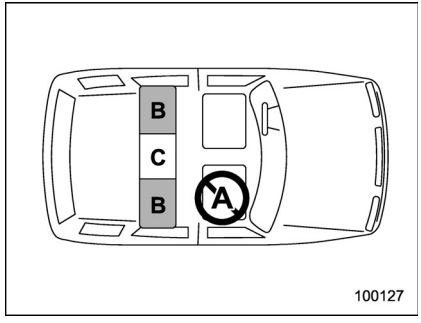
⚠ DANGER

Les enfants doivent toujours être correctement attachés. Ne laissez jamais les enfants se tenir debout ou à genoux sur un siège. S'il n'est pas attaché, un enfant risque d'être projeté en avant en cas d'arrêt brusque ou d'accident et d'être exposé à de graves blessures.

En outre, un enfant debout ou à genoux à l'avant du siège avant est exposé à un autre grave danger. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, la vitesse et la force de déploiement sont telles que l'enfant risquerait d'être blessé ou même tué.

■ Où placer le système de retenue pour enfant

Vous trouverez ci-après les recommandations de SUBARU sur l'endroit où il convient d'installer un système de retenue pour enfant dans votre véhicule.



A: Siège du passager avant

Vous ne devez pas installer de système de retenue pour enfant (y compris un siège de rehaussement) sur ce siège, en raison du risque que ferait courir à l'enfant le coussin de sécurité du passager.

B: Siège arrière, aux places côté vitres

Emplacements recommandés pour l'installation de tous types de système de retenue pour enfant.

Dans ces positions, les équipements suivants sont fournis pour installer un système de retenue pour enfant.

- Ceintures de sécurité à enrouleur à blocage automatique/enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR)
- Ancrages inférieurs (barres)
- Ancrages supérieurs (ancrages de longes)

Certains types de système de retenue pour enfant ne peuvent pas se fixer fermement à cette place, en raison du dépassement du coussin de siège.

N'installez un système de retenue pour enfant à cette place que si le fond du siège d'enfant épouse la forme du coussin de siège du véhicule et s'il est possible de le maintenir fermement avec la ceinture de sécurité.

C: Siège arrière, place du milieu

La ceinture de sécurité ALR/ELR et un ancrage supérieur (ancrage de sangle) sont fournis dans cette position.

Certains types de système de retenue pour enfant ne peuvent pas se fixer fermement à cette place, en raison du dépassement du coussin de siège.

N'installez un système de retenue pour enfant à cette place que si le fond du siège d'enfant épouse la forme du coussin de siège du véhicule et s'il est possible de le maintenir fermement avec la ceinture

de sécurité.

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant sur la place du milieu de la banquette arrière, relevez l'appuitête central.

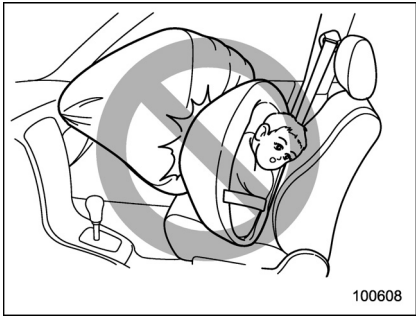
Vous pouvez utiliser des ancrages inférieurs (barres) pour places assises côté vitres pour un siège sur la place du milieu si les instructions du fabricant du système de retenue pour enfant permettent et spécifient l'usage d'ancrages aussi éloignés que ceux de ce véhicule.

Si un système de retenue pour enfant n'est pas correctement installé en position (par exemple, si un système de retenue pour enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 pouce) d'un côté à l'autre), vous devez installer le système de retenue pour enfant sur le siège arrière, à une place côté fenêtre.

⚠ DANGER

- **Même avec des coussins de sécurité perfectionnés, les enfants peuvent être sérieusement blessés par le coussin de sécurité. Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés à tout moment. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.**

  Pour cette raison, vous devez veiller à ce que TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) soient toujours installés sur les sièges ARRIÈRE. Procurez-vous un système de retenue approprié à l'âge, à la taille et au poids de l'enfant. Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.
- **N'utilisez pas des ancrages inférieurs (barres) pour un siège sur la place du milieu à moins que les instructions du fabricant du système de retenue pour enfant permettent et spécifient l'usage d'ancrages espacés aussi loin que ceux de ce véhicule.**
- **Ne connectez pas deux crochets inférieurs ou plus sur le même ancrage (barre).**

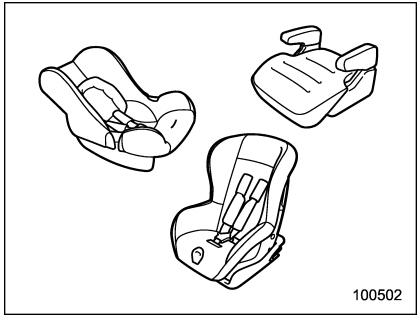


– SUITE –

⚠ DANGER

ÉTANT DONNÉ QUE VOTRE VÉHICULE EST ÉQUIPÉ D'UN COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS DU CÔTÉ DU PASSAGER, IL NE FAUT JAMAIS INSTALLER DE SIÈGE DE SÉCURITÉ POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'AVANT OU L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT. LA TÊTE DE L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, EXPOSANT L'ENFANT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

■ Choix d'un système de retenue pour enfant



Choisissez le système de retenue pour enfant en fonction de l'âge et de la corpulence de l'enfant (poids et taille) pour le protéger le mieux possible. Le système de retenue pour enfant doit être conforme à toutes les prescriptions réglementaires des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis et Normes Canadiennes de Sécurité des Véhicules à Moteur du Canada. Pour vous en assurer, consultez l'étiquette du système de retenue pour enfant ou, dans la documentation fournie avec le système, la déclaration de conformité par le fabricant.

En outre, il est important de vérifier que le système de retenue pour enfant est compatible avec le véhicule dans lequel il doit être installé.

■ Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR

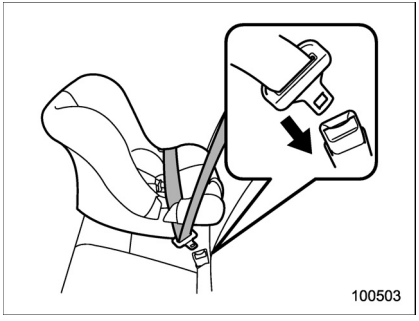
⚠ DANGER

- **Les systèmes de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité d'un véhicule resté fermé en plein soleil peuvent devenir brûlants et provoquer des brûlures à un enfant en bas âge. Vérifiez la température du système de sécurité pour enfant avant d'y installer un enfant.**
- **Ne laissez jamais un système de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule. Il risquerait d'être projeté à l'intérieur du véhicule en cas de virages, d'arrêt brusque ou d'accident, exposant l'enfant et les autres occupants du véhicule à des blessures graves voire mortelles.**

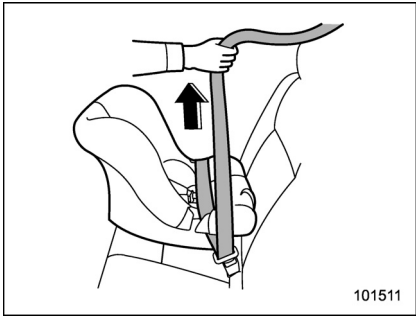
⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. Une mauvaise fixation ou un mauvais maintien augmenterait le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.**
- **Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant sur la place centrale de la banquette arrière, réglez les deux dossiers sur la position d'origine. Sinon, le système de retenue pour enfant ne peut pas être correctement retenu, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves en cas d'arrêt brusque, de manœuvre brusque du volant ou d'un accident.**

▼ Installation d'un système de retenue pour enfant tourné vers l'arrière



1. Installez le système de retenue pour enfant sur la place arrière.
2. Passez la sangle-baudrier et la sangle sous-abdominale au travers ou autour du système de retenue pour enfant, en suivant les instructions fournies par le fabricant.
3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement.

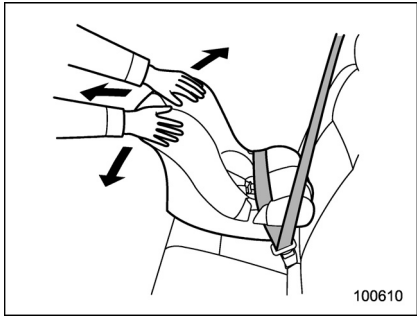


4. Supprimez le mou de la sangle sous-abdominale.
5. Si l'utilisation de la ceinture de sécurité en mode ALR est recommandée par les instructions du fabricant fournies avec le système de retenue pour enfant, effectuez la procédure suivante.

(1) Déroulez complètement la sangle hors de l'enrouleur pour faire passer ce dernier du mode d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) au mode d'enrouleur à blocage automatique (ALR).

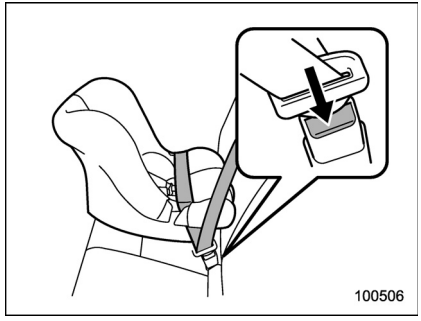
(2) Laissez la ceinture s'enrouler dans l'enrouleur. Lorsque la sangle s'enroule dans l'enrouleur, un cliquetis indiquant que l'enrouleur est en mode ALR se fait entendre.

– SUITE –



6. Poussez et tirez le système de retenue pour enfant dans le sens avant-arrière et sur les côtés, pour vous assurer qu'il est fermement fixé. Un système de retenue pour enfant est souvent maintenu plus fermement si on l'enfonce le plus possible sur le coussin de siège avant de serrer la ceinture de sécurité.

7. Tirez sur la sangle-baudrier pour vérifier qu'elle ne se déroule pas (c'est-à-dire que l'ALR fonctionne bien).



8. Pour enlever le système de retenue pour enfant, appuyez sur le bouton de libération de la boucle de ceinture de sécurité et enroulez complètement la sangle dans l'enrouleur. L'enrouleur repasse en mode ELR.

⚠ DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'AVANT OU L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT. LA TÊTE DE L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, EXPOSANT L'ENFANT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

REMARQUE

Enlevez le système de retenue pour enfant lorsque vous ne vous en servez pas et rétablissez l'enrouleur dans sa fonction d'ELR. Pour ce faire, il suffit d'enrouler complètement la sangle.

▼ Installation d'un système de retenue pour enfant tourné vers l'avant

⚠ DANGER

Avant d'installer un système de retenue pour enfant, assurez-vous de vérifier que le dossier de siège est correctement verrouillé en place. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

1. Secouez légèrement le dossier de siège pour vérifier qu'il est bien verrouillé en place.

   – Il est possible de vérifier visuellement si le dossier de siège est verrouillé. Si le dossier est verrouillé en place, le marqueur de déverrouillage de couleur rouge qui est attaché en bas du bouton de déverrouillage n'est pas visible. Reportez-vous à "Rabattre le dossier de siège arrière" ☞1-10 pour plus de détails.

2. Préparez l'appui-tête de siège arrière où vous envisagez d'installer un système de retenue pour enfant de la façon suivante.

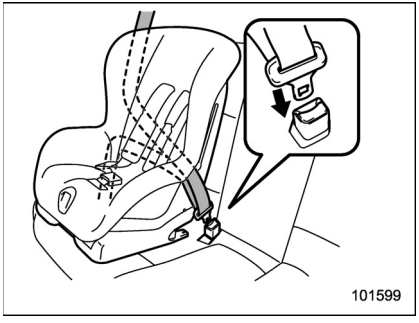
– Lorsqu'un système de retenue pour enfant est installé à une **place côté vitre**, retirez l'appui-tête du siège arrière. Pour plus de détails, reportez-vous à "Ajustement des appuis-tête" ☞1-8.
Rangez l'appui-tête dans la zone de chargement. Évitez de laisser l'appui-tête dans le compartiment des passagers car il risquerait d'être projeté en cas d'arrêt brusque ou de virage.

– Lorsqu'un système de retenue pour enfant est installé à la **place centrale arrière**, relevez l'appui-tête de siège arrière à la position étendue. Ne l'enlevez pas. Reportez-vous à "Place du milieu à l'arrière" ☞1-9 pour plus de détails.

3. Installez le système de retenue pour enfant sur la place arrière.

⚠ DANGER

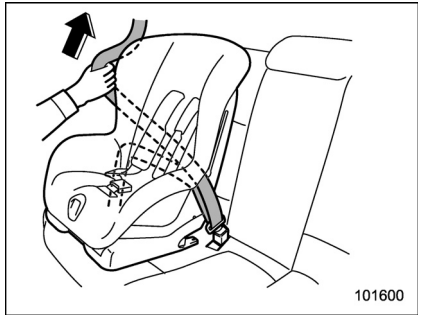
Lorsque vous envisagez d'installer un système de retenue pour enfant sur la position d'assise centrale arrière, si le système de retenue pour enfants n'épouse pas les contours du coussin du siège central arrière, installez le système de retenue pour enfants sur la position d'assise côté fenêtre pour être sûr. Reportez-vous à "Où placer le système de retenue pour enfant" ☞1-28 pour plus de détails.



4. Passez la sangle-baudrier et la sangle sous-abdominale au travers ou autour du système de retenue pour enfant, en suivant les instructions fournies par le fabricant.

– Lorsqu'un système de retenue pour enfant est installé à la place centrale arrière, faites passer correctement la ceinture centrale arrière à travers le guide de ceinture. Reportez-vous à "Ceinture de sécurité du siège central arrière" ☞1-17 pour plus de détails.

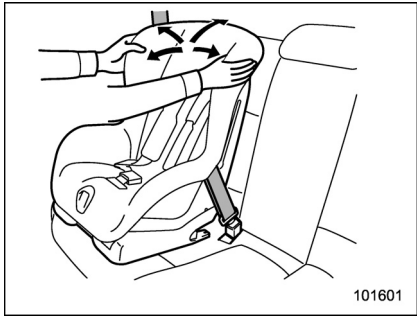
5. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement.



6. Supprimez le mou de la sangle sous-abdominale.

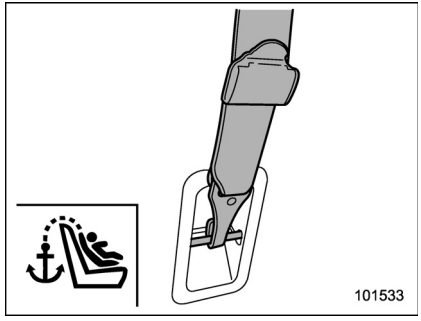
7. Déroulez complètement la sangle hors de l'enrouleur pour faire passer ce dernier de la fonction d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) à la fonction d'enrouleur à blocage automatique (ALR). Laissez ensuite la ceinture s'enrouler dans l'enrouleur. Lorsque la sangle s'enroule dans l'enrouleur, un cliquetis indiquant que l'enrouleur est en mode ALR se fait entendre.

– SUITE –

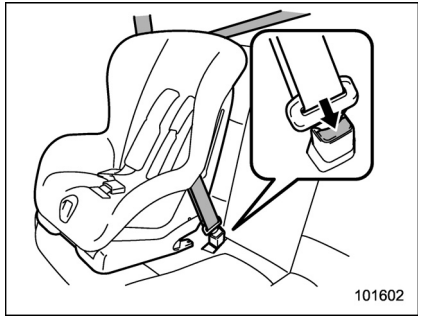


8. Avant d'installer l'enfant, vérifiez que le système de retenue pour enfant est bien fixé en essayant de le déplacer d'avant en arrière, puis de gauche à droite. Un système de retenue pour enfant est souvent maintenu plus fermement si on l'enfonce le plus possible sur le coussin de siège avant de serrer la ceinture de sécurité.

9. Tirez sur la sangle-baudrier pour vérifier qu'elle ne se déroule pas (c'est-à-dire que l'ALR fonctionne bien).



10. Accrochez le crochet d'ancrage supérieur sur l'ancrage d'attache qui se trouve derrière le siège arrière et serrez la sangle supérieure fermement. Pour des instructions supplémentaires, reportez-vous à "Ancrages de longe supérieure" ☞1-39.



11. Pour enlever le système de retenue pour enfant, appuyez sur le bouton de libération de la boucle de ceinture de sécurité et enroulez complètement la sangle dans l'enrouleur. L'enrouleur repasse en mode ELR.

Si vous avez installé un système de sécurité pour enfant à la **place arrière centrale**, lorsque vous ôtez le système de sécurité pour enfant, il se peut que la ceinture de sécurité ne revienne pas au mode ELR même si la ceinture de sécurité se rétracte. Dans ce cas-là, abaissez l'appui-tête dans la position rétractée pour permettre à la ceinture de sécurité de se rétracter. La ceinture de sécurité repasse en mode ELR.

N'oubliez pas que l'appui-tête n'est pas destiné à être utilisé dans la position la plus basse (position rétractée). De plus, lorsque le siège arrière central est occupé (même s'il s'agit d'un système de sécurité pour enfant qui est installé), assurez-vous la fois prochaine de remonter l'appui-tête jusqu'à sa position étendue.

REMARQUE

Enlevez le système de retenue pour enfant lorsque vous ne vous en servez pas et rétablissez l'enrouleur dans sa fonction d'ELR. Pour ce faire, il suffit

d'enrouler complètement la sangle.

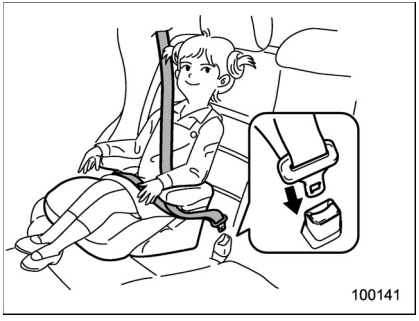
■ Installation du siège rehausseur

⚠ DANGER

- **Les systèmes de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité d'un véhicule resté fermé en plein soleil peuvent devenir brûlants et provoquer des brûlures à un enfant en bas âge. Vérifiez la température du système de sécurité pour enfant avant d'y installer un enfant.**
- **Ne laissez jamais un système de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule. Il risquerait d'être projeté à l'intérieur du véhicule en cas de virages, d'arrêt brusque ou d'accident, exposant l'enfant et les autres occupants du véhicule à des blessures graves voire mortelles.**

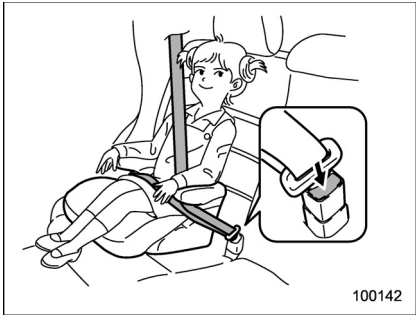
⚠ ATTENTION

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. Une mauvaise fixation ou un mauvais maintien augmenterait le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.



1. Posez le siège rehausseur à la place arrière et asseyez l'enfant dessus. L'enfant doit être assis bien en arrière sur le siège rehausseur.
2. Faites passer la sangle-baudrier et la sangle sous-abdominale à travers ou autour du siège rehausseur et de l'enfant, en suivant les instructions fournies par le fabricant.
3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement. Veillez à ne pas entortiller la ceinture de sécurité.

Assurez-vous que la sangle-baudrier passe en travers de l'épaule de l'enfant, au milieu, et que la sangle sous-abdominale passe le plus bas possible sur le bassin de l'enfant.



4. Pour enlever le siège rehausseur, appuyez sur le bouton de libération de la boucle de ceinture de sécurité pour enrouler la ceinture.

⚠ DANGER

- **N'utilisez jamais une ceinture avec la sangle entortillée ou à l'envers. En cas d'accident, cela augmenterait pour l'enfant le risque de blessures ou leur gravité.**
- **Ne faites jamais passer la sangle-**

– SUITE –

baudrier sous l'aisselle ou dans le dos de l'enfant. En cas d'accident, cela augmenterait pour l'enfant le risque de blessures ou leur gravité.

- **La ceinture de sécurité doit être près du corps pour un maintien optimal. Mal ajustée, la ceinture de sécurité est moins efficace.**
- **Faites passer la sangle sous-abdominale le plus bas possible sur le bassin de l'enfant. Une sangle sous-abdominale haut placée augmentera le risque de glisser sous la sangle sous-abdominale et du glissement de la sangle au-dessus de l'abdomen, les deux cas pouvant résulter en des blessures internes graves voire mortelles.**
- **Assurez-vous que la sangle-baudrier passe en travers de l'épaule de l'enfant au milieu. Une sangle-baudrier passant devant le cou peut être à l'origine d'une blessure au cou en cas de freinage brusque ou de collision.**

■ Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longes (LATCH)

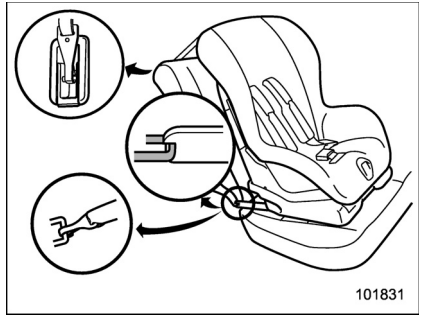
⚠ DANGER

- **Les systèmes de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité d'un véhicule resté fermé en plein soleil peuvent devenir brûlants et provoquer des brûlures à un enfant en bas âge. Vérifiez la température du système de sécurité pour enfant avant d'y installer un enfant.**
- **Ne laissez jamais un système de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule. Il risquerait d'être projeté à l'intérieur du véhicule en cas de virages, d'arrêt brusque ou d'accident, exposant l'enfant et les autres occupants du véhicule à des blessures graves voire mortelles.**

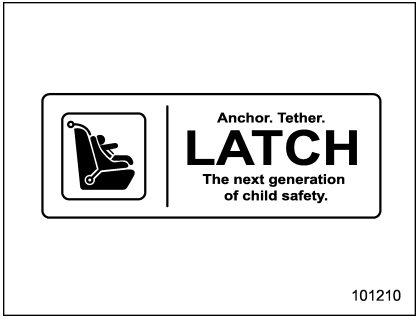
⚠ ATTENTION

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. Une mauvaise fixation ou un mauvais maintien augmenterait le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.

▼ Ancrages inférieurs et d'attache

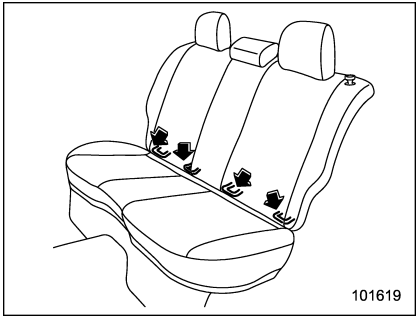


Certains types de système de retenue pour enfant peuvent être installés sur le siège arrière de votre véhicule sans utiliser les ceintures de sécurité. Ces systèmes de retenue pour enfant se fixent à des ancrages prévus à cet effet sur la carrosserie du véhicule. Les ancrages inférieurs et de longe sont parfois appelés système LATCH (abréviation de l'anglais **L**ower **A**nchors and **T**ethers for **CH**ildren).



Votre véhicule est équipé de quatre ancrages inférieurs (barres) et de trois ancrages supérieurs (ancrages d'attache) pour installer les systèmes de retenue pour enfant de ce type.

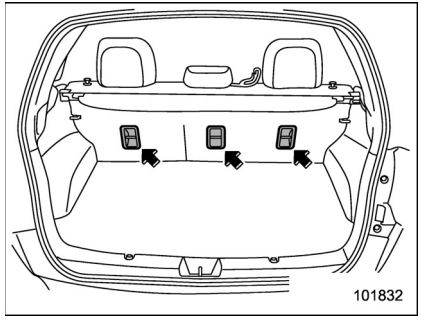
▽ **Ancrages inférieurs**



Les ancrages inférieurs (barres) ne s'utilisent que dans le cas où le système de retenue pour enfant est installé à une place arrière côté vitre. Il y a deux ancrages inférieurs pour chacune des places côté vitre.

Ces ancrages inférieurs se trouvent à la jointure entre le coussin et le dossier de siège.

▽ **Ancrages d'attache**



Les ancrages d'attache (ancrages supérieurs) se trouvent aux emplacements indiqués sur l'illustration ci-dessus. Pour plus de détails, reportez-vous à "Ancrages de longe supérieure" ☞1-39.

▽ **Pour installer un système de retenue pour enfants à l'aide d'ancrages inférieurs et d'attache**

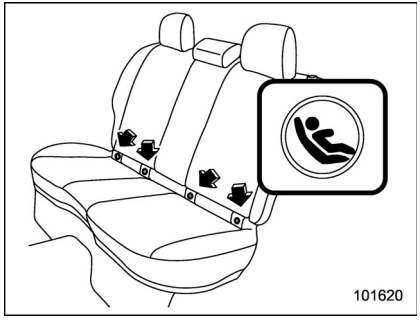
Pour installer un système de retenue pour enfants à l'aide d'ancrages inférieurs et d'attache, suivez la procédure suivante.

⚠ DANGER

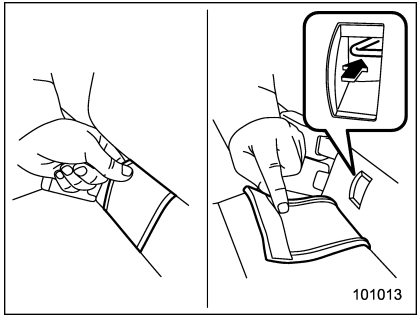
Avant d'installer un système de retenue pour enfant, assurez-vous de vérifier que le dossier de siège est correctement verrouillé en place. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

1. Secouez légèrement le dossier de siège pour vérifier qu'il est bien verrouillé en place.
   – Il est possible de vérifier visuellement si le dossier de siège est verrouillé. Si le dossier est verrouillé en place, le marqueur de déverrouillage de couleur rouge qui est attaché en bas du bouton de déverrouillage n'est pas visible. Reportez-vous à "Rabattre le dossier de siège arrière" ☞1-10 pour plus de détails.

– SUITE –

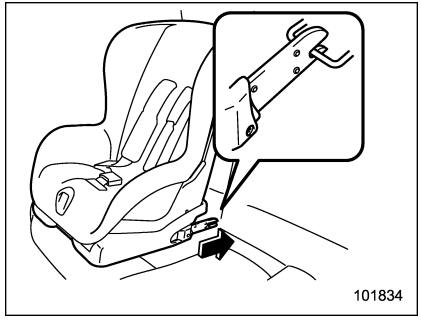


2. Les inscriptions "" figurent au bas des dossiers de siège arrière. Ces inscriptions indiquent la position des ancrages inférieurs (barres).

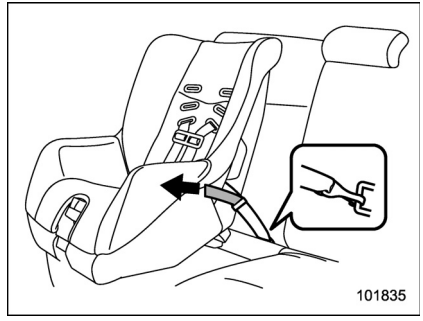


Retirez les couvercles et situez les ancrages inférieurs (barres).

3. Retirez les appuis-tête des sièges arrière. Reportez-vous à "Places côté vitre à l'arrière" ☞1-9 pour plus de détails.



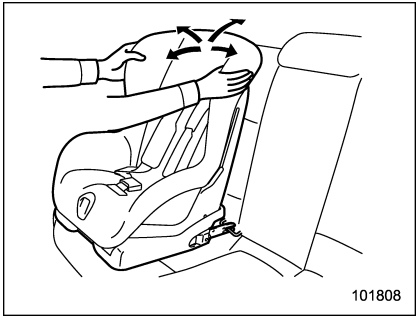
4. En suivant les instructions fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant, fixez les crochets inférieurs aux ancrages inférieurs à l'endroit des marques "" en bas du dossier du siège arrière. En accrochant les crochets, veillez à ne pas prendre les ceintures de sécurité voisines.



5. (Si le système de retenue pour enfant est de type à fixation souple [avec lequel le système de retenue pour enfant se fixe aux ancrages inférieurs au moyen de longes])

Tout en enfonçant le siège pour enfant dans le coussin de siège, tirez les deux longes inférieures de gauche et de droite pour supprimer le mou et immobiliser le système de retenue pour enfant.

6. Accrochez le crochet d'ancrage supérieur sur l'ancrage d'attache qui se trouve derrière le siège arrière et serrez la sangle supérieure fermement. Pour des instructions supplémentaires, reportez-vous à "Ancrages de longe supérieure" ☞1-39.



7. Avant d'asseoir un enfant dans le système de retenue pour enfant, essayez de déplacer le siège dans toutes les directions pour vous assurer qu'il est fermement maintenu en position.

8. Pour enlever le système de retenue pour enfant, reprenez les opérations d'installation dans l'ordre inverse.

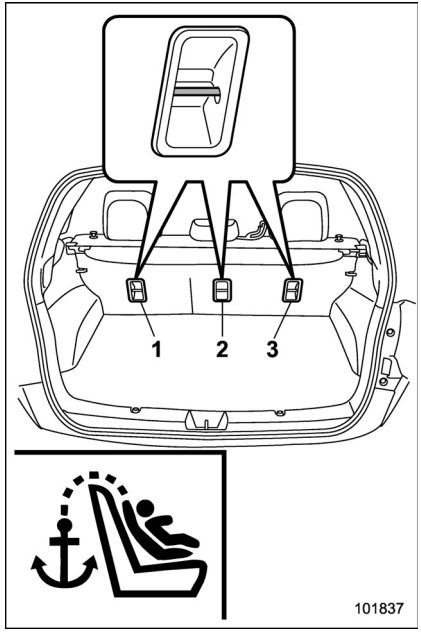
Pour toute question à propos de ce type de système de retenue pour enfant, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

■ Ancrages de longe supérieure

Votre véhicule est équipé de trois ancrages de longe supérieure, de façon à permettre l'installation d'un système de retenue pour enfant de type à longe supérieure sur les places arrière. Pour installer un système de retenue pour enfant avec une longe supérieure, procédez comme suit, en vous conformant aux instructions du fabricant du système de retenue pour enfant.

Une longe supérieure assurant une plus grande stabilité en ajoutant un point de fixation supplémentaire entre le système de retenue pour enfant et le véhicule, nous vous recommandons de toujours utiliser la longe supérieure lorsqu'elle est nécessaire ou lorsqu'elle est fournie.

▼ **Emplacements des ancrages**



1) Pour siège gauche
2) Pour siège central
3) Pour siège droit

Trois ancrages supérieurs sont installés sur le côté arrière du dossier de siège

– SUITE –

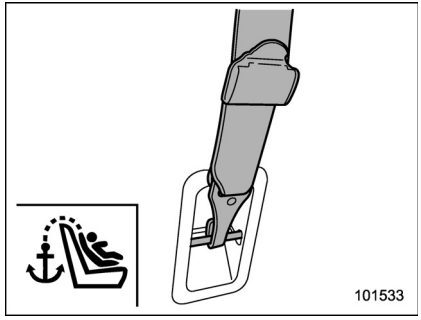
arrière.

▼ **Pour accrocher la longe supérieure**

⚠ ATTENTION

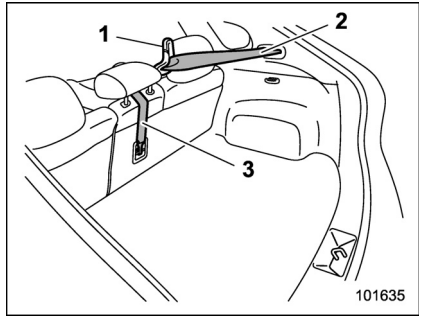
- **Sauf pour la place centrale, retirez les appuis-tête lorsque vous montez un système de retenue pour enfant. Dans le cas contraire, la longe supérieure pourrait ne pas s'attacher et se tendre correctement.**
- **Pour la place centrale, relevez les appuis-tête centraux sur la position étendue lorsque vous montez un système de retenue pour enfant. Sinon, il sera impossible d'utiliser correctement le guide de ceinture de sécurité qui est attaché à l'appui-tête.**

  Le guide de ceinture de sécurité est essentiel pour l'acheminement de la sangle à la place assise centrale. Pour des informations relatives au guide de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Ceinture de sécurité du siège central arrière" ☞1-17.



1. Fixez le crochet d'ancrage supérieur à l'ancrage supérieur approprié.

Pour la place centrale, acheminez la longe supérieure sous l'appui-tête comme illustré ci-dessous.



1) Guide de ceinture de sécurité
2) Ceinture de sécurité de la position assise centrale
3) Longe supérieure

2. Tendez fermement la longe supérieure.

Pour toute question concernant l'installation d'un système de retenue pour enfant, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Coussin de sécurité *SRS (Système de Retenue Supplémentaire)

*SRS: Abréviation de l'expression "Système de Retenue Supplémentaire". Cette appellation est due au fait que le système des coussins de sécurité constitue une protection supplémentaire, en plus des ceintures de sécurité.

Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire en plus de la sangle sous-abdominale/baudrier à la place du conducteur, du passager avant, et aux deux places des passagers arrière côté vitre. Le système de retenue supplémentaire (SRS) se compose de sept coussins de sécurité.

Les configurations sont les suivantes.

- **Coussins de sécurité frontaux** du conducteur et du passager avant
- **Coussins de sécurité latéraux** du conducteur et du passager avant
- **Rideaux de sécurité** (pour le conducteur, le passager avant et les passagers arrière des côtés vitres)
- **Coussin de sécurité genoux** pour le conducteur

Ces coussins de sécurité SRS ne sont conçus que comme une protection supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité.

Le système commande aussi les prétensionneurs de ceinture de sécurité avant. Pour des conseils et précautions d'utilisation supplémentaires concernant les prétensionneurs de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant" ☞1-21.

■ Précautions générales concernant le système de coussin de sécurité SRS

⚠ DANGER

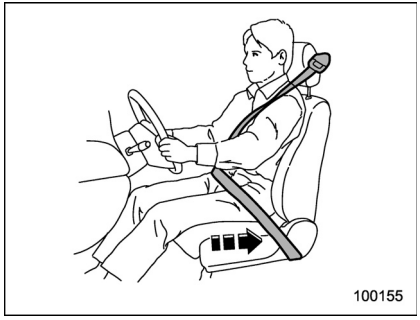
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible en cas d'accident, le conducteur et tous les passagers doivent toujours avoir leur ceinture de sécurité bouclée lorsqu'ils sont dans le véhicule. Le coussin de sécurité SRS n'est conçu que pour être une protection supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité. Il ne dispense pas d'utiliser les ceintures de sécurité. En combinaison avec les ceintures de sécurité, ils assurent la meilleure protection possible en cas d'accident grave.**

  Ne pas porter de ceinture de sécurité augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité SRS.

  Pour des consignes et précautions relatives au système de ceintures de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-11.

- **Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne sont conçus que pour être une protection supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité. Ils ne dispensent pas d'utiliser les ceintures de sécurité. Il est en outre important de boucler sa ceinture de sécurité pour contribuer à éviter les blessures auxquelles s'expose l'occupant qui ne se tient pas assis bien droit.**

– SUITE –



⚠ DANGER

- **Les coussins de sécurité SRS se déploient très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond de son siège, bien droit contre le dossier, et se tenir éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule. Le passager avant doit reculer son siège au maximum et se tenir au fond du siège, bien droit contre le dossier.**

⚠ DANGER

- **Ne vous tenez pas appuyé contre ou assis inutilement près d'une des portières avant. Les coussins de sécurité latéraux SRS sont incorporés au dossier de chacun des sièges avant, du côté de la portière. Ils protègent en cas de collision latérale ou frontale en se déployant instantanément (plus rapidement qu'un battement de cils). Toutefois, l'énergie de déploiement du coussin de sécurité SRS est considérable et pourrait vous blesser à la tête ou à une autre partie du corps si vous vous tenez trop près du coussin de sécurité SRS.**
- **Votre véhicule étant équipé de rideaux de sécurité SRS, ne vous tenez pas appuyé contre ou assis inutilement près de la portière, à l'avant comme à l'arrière. Par ailleurs, ne passez pas votre tête, vos bras ou vos mains par la vitre. Des deux côtés de l'habitacle, les rideaux de sécurité SRS sont logés dans le toit (entre le montant avant et un point derrière la vitre de custode arrière), et assurent une protection en se déployant instantanément (plus rapidement qu'un battement de cils) dans l'éventualité d'un choc par le côté ou frontal. Les rideaux de sécurité SRS se déploient également en cas de renversement. Toutefois, l'énergie de déploiement est considérable et pourrait vous blesser à la tête si vous vous tenez trop près.**
- **Ne vous tenez pas assis ou penché trop près du coussin de sécurité SRS. Comme le coussin de sécurité SRS se déploie à une vitesse considérable – plus rapi-**

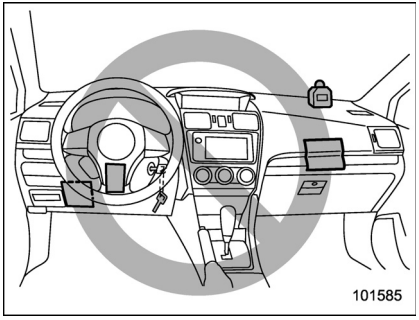
dement qu'un battement de cils – et avec force pour protéger l'occupant du siège en cas de collision à grande vitesse, cette force de déploiement peut blesser l'occupant du siège s'il se tient trop près du coussin de sécurité SRS.

Le port de la ceinture de sécurité peut également constituer une protection contre le risque de blessure inhérent au déploiement d'un coussin de sécurité SRS si l'occupant n'est pas dans la position correcte et est projeté en avant pendant le coup de frein avant l'accident.

Même si l'occupant se tient dans une position correcte, il est possible que la force de déploiement du coussin de sécurité SRS lui provoque de légères blessures, telles que des écorchures au visage ou aux bras.

⚠ DANGER

- **Ne reposez votre bras sur aucune des portières avant ni sur leur garniture intérieure. Vous risqueriez d'être blessé en cas de déploiement du coussin de sécurité latéral SRS.**
- **Ne posez aucun objet sur ou à proximité du couvercle du coussin de sécurité SRS ou entre le coussin de sécurité SRS et vous. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l'intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.**



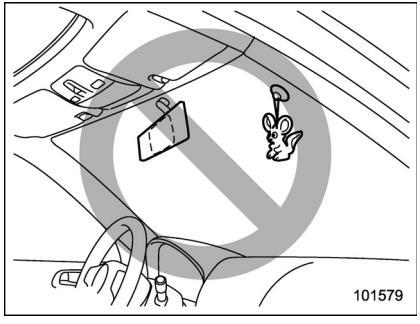
⚠ DANGER

- **Ne posez jamais d'objets sur le rembourrage du volant de direction ou sur le tableau de bord. En cas de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l'intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.**
- **Ne mettez pas d'objets sous le tableau de bord du côté du conducteur. En cas de déploiement du coussin de sécurité genoux SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement**

– SUITE –

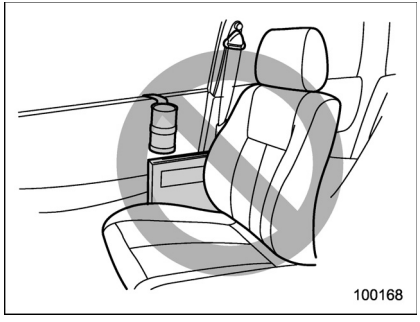
correct et être projetés à l'intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.

- **La clé ne doit pas être attachée à des accessoires lourds, pointus ou durs, ou à une autre clé. En cas de déploiement du coussin de sécurité genoux SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l'intérieur du véhicule et entraîner un risque de blessures.**



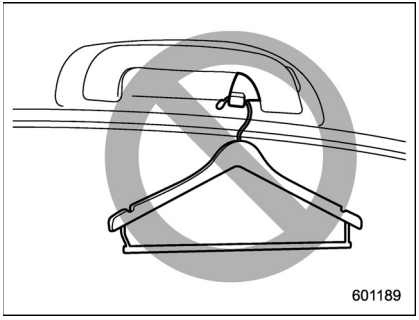
⚠ DANGER

Ne fixez pas d'accessoires contre le pare-brise, et ne posez pas de rétroviseur extra-large sur le rétroviseur intérieur. En cas de déploiement des coussins de sécurité frontaux SRS, ces objets pourraient devenir de redoutables projectiles infligeant de graves blessures aux occupants du véhicule.



⚠ DANGER

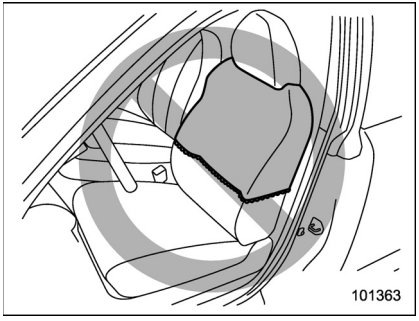
- **Ne fixez pas d'accessoires contre la garniture de portière et à proximité d'un des coussins de sécurité latéraux SRS. De même, ne posez aucun objet à proximité des coussins de sécurité latéraux SRS. En cas de déploiement du coussin de sécurité latéral SRS, ces objets pourraient se transformer en redoutables projectiles et infliger de graves blessures aux occupants du véhicule.**
- **Ne fixez jamais un microphone de téléphone mains libres ou tout autre accessoire contre un montant avant, un montant central, un montant arrière, le pare-brise, une vitre latérale, une poignée de maintien ou toute autre partie de l'habitacle située sur le trajet du déploiement d'un rideau de sécurité SRS. Un microphone de téléphone mains libres ou tout autre accessoire placé à un tel endroit pourrait être projeté violemment dans l'habitacle par le déploiement du rideau de sécurité, ou pourrait empêcher le déploiement normal de ce dernier. Dans un cas comme dans l'autre, il y aurait risque de graves blessures.**


601189

⚠ DANGER

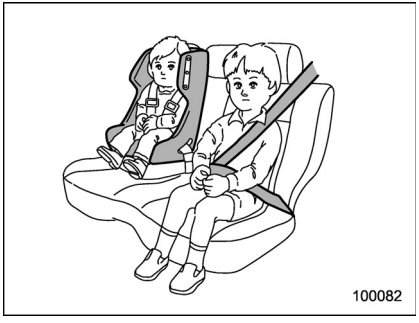
N'accrochez jamais de cintres à vêtements ou d'autres objets durs ou pointus sur les porte-manteaux. De tels objets suspendus aux porte-manteaux pourraient se décrocher et être violemment projetés dans l'habitacle par le déploiement des rideaux de sécurité SRS ou ils pourraient empêcher son déploiement normal, et être ainsi à l'origine de graves blessures.

Avant d'accrocher un vêtement au porte-manteau, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets tranchants dans les poches. Accrochez directement vos vêtements sur les porte-manteaux sans utiliser de cintres.


101363

⚠ DANGER

- **Ne mettez pas de vêtements ou d'autres objets sur les dossiers des sièges avant, et ne collez pas d'étiquettes ou d'autocollants sur la surface avant ou à proximité des coussins de sécurité latéraux SRS. Tout ceci peut empêcher les coussins de sécurité latéraux SRS de se déployer convenablement, ou empêcher les occupants des sièges avant de bénéficier de la protection disponible.**
- **N'installez pas de housse de siège, à moins que celle-ci soit conçue exclusivement pour être utilisée avec un coussin de sécurité SRS SUBARU d'origine. Même lors de l'utilisation d'une housse de siège SUBARU d'origine, le système de coussin de sécurité latéral SRS peut ne pas fonctionner normalement si la housse de siège n'est pas installée correctement.**


100082

⚠ DANGER

Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés à tout moment. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement

– SUITE –

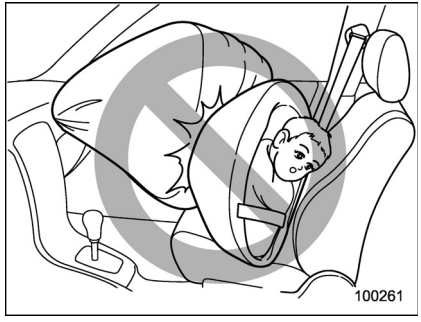
avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.

Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de veiller à ce que TOUS les enfants (ceux utilisant un système de retenue pour enfant et aussi ceux qui sont trop grands pour en utiliser un) voyagent sur les sièges ARRIÈRE et soient convenablement attachés au moyen d'un système de retenue pour enfant ou de la ceinture de sécurité du siège, compte tenu de leur âge, de leur taille et de leur poids.

TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) doivent toujours être installés sur les sièges ARRIÈRE.

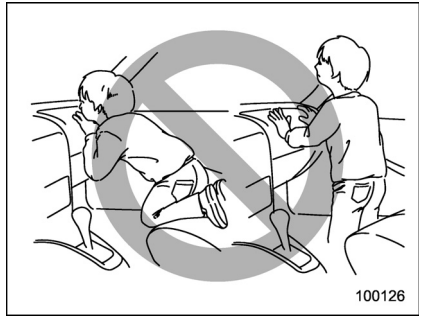
Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.

Pour des consignes et précautions relatives au système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-27.



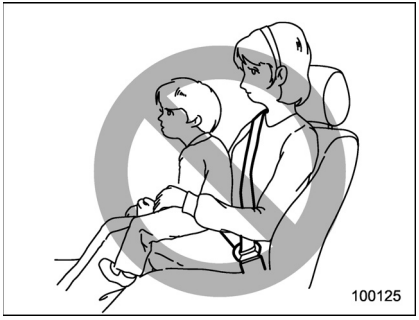
⚠ DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'AVANT OU L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE AVANT. LA TÊTE DE L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, EXPOSANT L'ENFANT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.



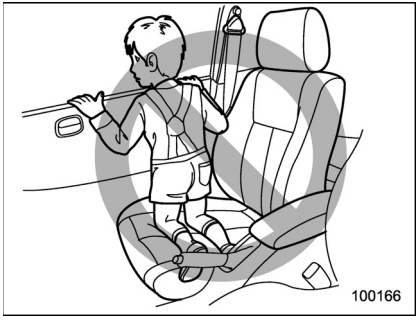
⚠ DANGER

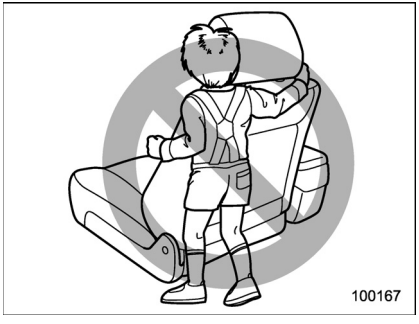
Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège du passager avant. Le coussin de sécurité SRS se déploie avec une énergie considérable, assez forte pour blesser voire tuer l'enfant.



⚠ DANGER

Ne tenez jamais un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Le coussin de sécurité SRS se déploie avec une énergie considérable, assez forte pour blesser voire tuer l'enfant.





⚠ DANGER

- **Ne laissez jamais un enfant faire ce qui suit.**
  - **– Se tenir agenouillé face à la vitre sur n'importe quel siège passager**
  - **– Passer ses bras autour du dossier de siège avant**
  - **– Passer la tête, le bras ou toute autre partie du corps par la fenêtre**

  En cas d'accident, la force de déploiement du coussin de sécurité latéral SRS et/ou du rideau de sécurité SRS pourrait blesser gravement un enfant qui aurait la tête, le bras ou toute autre partie du corps trop proche du coussin de sécurité latéral SRS et/ou du rideau de sécurité SRS.
- **Votre véhicule étant également équipé d'un coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant, les enfants doivent être installés sur le siège arrière et doivent être toujours correctement attachés.**

⚠ ATTENTION

- **Le déploiement des coussins de sécurité SRS s'accompagne d'un léger dégagement de fumée. Cette fumée peut incommoder des personnes souffrant d'asthme ou d'autres affections**

– SUITE –

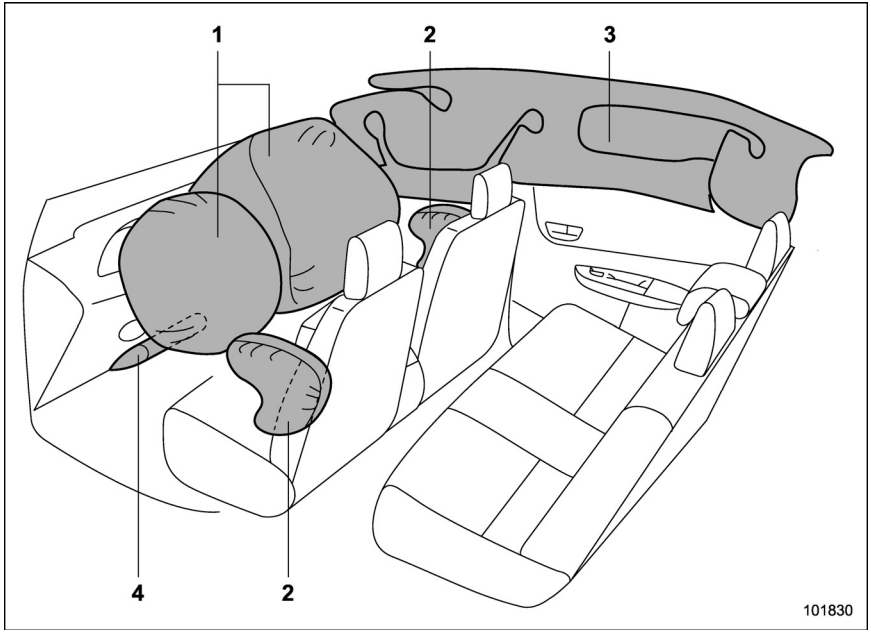
respiratoires. Si vous ou l'un de vos passagers souffrez d'affections respiratoires, pensez à aérer rapidement en cas de déploiement des coussins de sécurité SRS.

- **Le déploiement d'un coussin de sécurité SRS s'accompagne d'un dégagement de gaz chauds. Les occupants risquent d'être brûlés s'ils sont exposés directement à ces gaz chauds.**

REMARQUE

- **Lorsque vous revendez votre véhicule, nous vous prions instamment d'expliquer à l'acheteur qu'il est équipé de coussins de sécurité SRS et d'inviter l'acheteur à lire la section correspondante dans ce Manuel du conducteur.**
- **Si le coussin de sécurité SRS se déploie, l'alimentation en carburant sera coupée pour réduire le risque d'incendie provoqué par une fuite de carburant. Pour plus de détails sur le redémarrage du moteur, reportez-vous à "Si votre véhicule est impliqué dans un accident" ☞9-21.**

■ Composants



1) Coussin de sécurité frontal SRS
2) Coussin de sécurité latéral SRS
3) Rideau de sécurité SRS
4) Coussin de sécurité genoux SRS

Les coussins de sécurité SRS sont intégrés dans les emplacements suivants.

Coussin de sécurité frontal SRS du conducteur: dans la partie centrale du volant

Un repère “SRS AIRBAG” est apposé sur le rembourrage du coussin de sécurité.

Coussin de sécurité frontal SRS du passager avant: près de la partie supérieure du tableau de bord sous un repère “SRS AIRBAG”

Coussin de sécurité latéral SRS: sur le côté portière de chaque dossier de siège avant qui porte une étiquette “SRS AIRBAG”

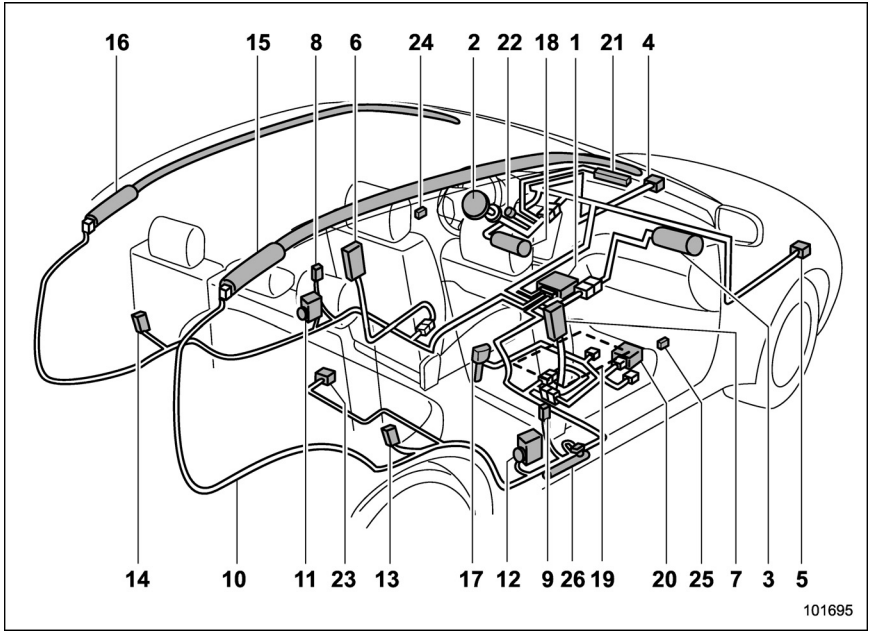
Rideau de sécurité SRS: sur le côté du toit (entre le montant avant et un point derrière la vitre de custode arrière)

Des repères “SRS AIRBAG” sont apposés en haut de chacun des montants avant et de chaque montant arrière.

Coussin de sécurité genoux SRS: sous la colonne de direction

Un repère “SRS AIRBAG” est apposé sur le volet du coussin de sécurité.

– SUITE –



1) Module de commande du coussin de sécurité (y compris le capteur d'impact et le capteur de renversement)
2) Module de coussin de sécurité frontal (côté conducteur)
3) Module de coussin de sécurité frontal (côté passager avant)
4) Capteur auxiliaire avant (côté gauche)
5) Capteur auxiliaire avant (côté droit)
6) Module de coussin de sécurité latéral (côté conducteur)
7) Module de coussin de sécurité latéral (côté passager avant)
8) Capteur de coussin de sécurité latéral (côté gauche de montant central)
9) Capteur de coussin de sécurité latéral (côté droit de montant central)
10) Câblage du coussin de sécurité
11) Prétensionneur de ceinture de sécurité (côté conducteur)
12) Prétensionneur de ceinture de sécurité (côté passager avant)
13) Capteur de rideau de sécurité (logement de roue arrière côté droit)
14) Capteur de rideau de sécurité (logement de roue arrière côté gauche)
15) Module de rideau de sécurité (côté droit)
16) Module de rideau de sécurité (côté gauche)
17) Commande de boucle de ceinture de sécurité (côté passager avant)
18) Module de coussin de sécurité genoux (côté conducteur)
19) Capteur du système de détection de la présence d'un passager sur le siège avant
20) Module de commande de détection de la présence d'un passager sur le siège avant
21) Indicateur d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant
22) Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS
23) Capteur d'impact de sécurité satellite (au-dessous du siège arrière central)
24) Capteur d'impact de la portière avant (côté gauche)
25) Capteur d'impact de la portière avant (côté droit)
26) Prétensionneur de sangle sous-abdominale (coté passager avant)

■ Système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné

Votre véhicule est équipé du système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné, conforme aux nouvelles exigences de la norme révisée Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS) Nº 208 en matière de coussins de sécurité frontaux perfectionnés.

Au moment du déploiement, le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné détermine automatiquement quelle doit être la force de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur aussi bien que le déploiement ou non du coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant et dans le cas où il doit être activé, la force de son déploiement.

Votre véhicule comporte des étiquettes de mise en garde collées sur le pare-soleil du conducteur et du passager avant commençant par la mention “MÊME AVEC DES COUSSINS GONFLABLES INTELLIGENTS”, ainsi qu’une plaque apposée sur la boîte à gants commençant aussi par la mention “Même avec des coussins de sécurité intelligents”. N’oubliez pas de lire attentivement les instructions données sur ces étiquettes de mise en garde et sur cette plaque.

Attachez toujours votre ceinture de sécurité. Le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné est un système de retenue supplémentaire à utiliser en combinaison avec les ceintures de sécurité. Tous les occupants du véhicule doivent porter une ceinture de sécurité ou être installés dans un système de retenue pour enfant approprié.

Pour des informations relatives à l’emplacement des coussins de sécurité SRS, reportez-vous à “Composants” ☞1-49.

Dans une collision frontale modérée à sévère, les composants suivants se déploient.

- Coussin de sécurité frontal SRS pour le conducteur
- Coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant
- Coussin de sécurité genoux SRS pour le conducteur
- Rideau de sécurité SRS*1

*1: Lorsqu’un impact frontal de travers assez fort pour provoquer le déploiement du coussin de sécurité frontal se produit.

Ces composants complètent les ceintures de sécurité en réduisant l’impact à la tête, la poitrine et les genoux de l’occupant.

▼ Coussin de sécurité frontal SRS du conducteur

Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur comporte un déclencheur bi-étagé. Le mode de fonctionnement du déclencheur dépend de la violence de l’impact.

Faites immédiatement contrôler le système par un concessionnaire SUBARU si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s’allume.

REMARQUE

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne sont pas commandés par le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné.

▼ Coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant

Le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant comporte un déclencheur bi-étagé. Le mode de fonctionnement du déclencheur dépend de la violence de l’impact.

Le capteur du système de détection de présence d’un passager est installé sous la garniture des sièges et surveille le physique et la posture du passager avant. En utilisant cette information, le système

– SUITE –

de détection de présence d'un passager détermine si le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant doit être déployé ou non.

Il peut donc arriver que le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant ne se déclenche pas, alors que le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur se déclenche. Ceci est normal. Dans ce cas, bien que le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant ne fonctionne pas, le prétensionneur de ceinture de sécurité du passager avant fonctionne avec le prétensionneur de ceinture de sécurité du conducteur. Pour plus de détails concernant le prétensionneur de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant" ☞1-21.

⚠ ATTENTION

Observez les précautions suivantes. Dans le cas contraire, le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné pourrait être dans l'impossibilité de fonctionner ou ne fonctionnerait pas correctement.

- **Ne soumettez pas le siège passager avant à des forts impacts, comme des coups de pied par exemple.**
- **Ne laissez pas les passagers arrière reposer leurs pieds entre le dossier du siège avant et le coussin de siège.**
- **Ne répandez pas de liquides sur le siège du passager avant. Si un liquide a été répandu, épongez immédiatement.**
- **N'enlevez pas et ne démontez pas le siège du passager avant.**
- **N'installez pas sous le siège du passager avant un accessoire (amplificateur audio, etc.) autre qu'un accessoire SUBARU d'origine.**
- **Ne placez aucun objet ou effet personnel (chaussures, parapluie, etc.) sous le siège du passager avant.**
- **N'utilisez pas le siège du passager avant avec l'appui-tête retiré.**
- **Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez aucun objet posé sur le siège du passager avant, et ne laissez pas la languette de la ceinture de sécurité engagée dans la boucle.**
- **Ne placez pas d'objet(s) tranchant(s) sur le siège et ne percez pas la garniture de siège.**
- **Ne placez pas d'aimants près de la boucle ou de l'enrouleur des ceintures de sécurité.**
- **N'utilisez pas les sièges avant sans qu'ils soient correctement verrouillés en position avant-arrière ou sans que le dossier soit correctement verrouillé. Si un siège ou son dossier n'est pas verrouillé correctement, agissez sur le réglage pour que le loquet s'engage correctement. Pour la procédure de réglage, reportez-vous à "Ajustement vers l'avant et vers l'arrière" ☞1-3 et "Inclinaison du dossier" ☞1-4.**

Si la commande de boucle de ceinture de sécurité et/ou le système de détection de présence d'un passager avant ne fonctionnent pas normalement, le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume. Faites immédiatement contrôler le système par un concessionnaire SUBARU si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume.

L'implication de votre véhicule dans une collision peut affecter le bon fonctionnement du système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné. Faites

contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU. N'utilisez pas le siège du passager avant lorsque vous conduisez votre véhicule chez votre concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS du passager avant ne sont pas commandés par le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné.

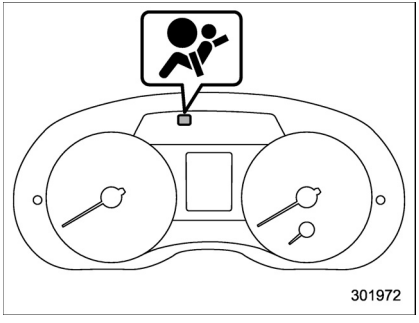
▼ Indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager

Reportez-vous à "Indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant" ☞3-17.

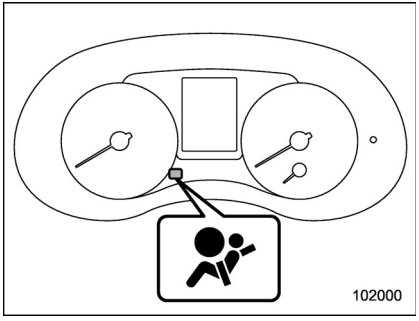
▼ Système de détection de présence d'un passager

Le capteur du système de détection de présence d'un passager est installé sous la garniture des sièges et surveille le physique et la posture du passager avant. En utilisant cette information, le système de détection de présence d'un passager détermine si le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant doit être déployé ou non.

Si le coussin du siège passager avant est humide, cela peut nuire à la capacité du système de déterminer le déploiement. Si le coussin est mouillé, le passager avant doit cesser de s'asseoir sur le siège du passager avant. Essuyez immédiatement tout liquide du siège, laissez sécher naturellement le siège, puis vérifiez le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS comme suit.



Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS (type A)

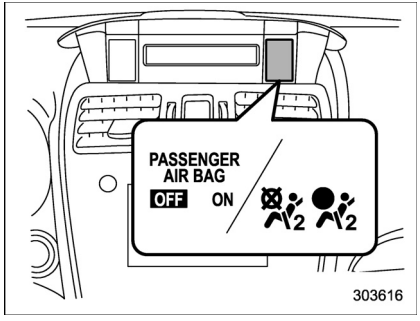


Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS (type B)

- Si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume, gardez le siège au sec jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS reste allumé même lorsque le siège a séché, ne laissez personne s'asseoir sur le siège du passager avant et faites vérifier le système par votre concessionnaire SUBARU.
- Si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS ne s'allume pas, vérifiez si les indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant fonctionnent correctement. Si les indicateurs ne fonctionnent pas correctement, ne laissez personne s'asseoir sur le siège du passa-

– SUITE –

ger avant et faites vérifier le système par votre concessionnaire SUBARU.



ON / : Indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant

OFF / : Indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant

De plus, si des bagages ou des appareils électriques sont mis sur le siège du passager avant, cela peut nuire à la capacité du système de déterminer le déploiement. Cela peut empêcher les indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant de fonctionner correctement. Vérifiez que les indicateurs fonctionnent correctement.

Lorsque l'indicateur de désactivation s'éteint et l'indicateur d'activation s'allume, le coussin de sécurité frontal pour passager avant peut se déployer lors d'une collision. Retirez les bagages et les appareils électroniques du siège du passager avant.

⚠ ATTENTION

Des appareils électriques tels que les téléphones cellulaires, ordinateurs portables, lecteurs de musique portables, ou jeux électroniques, peuvent affecter le fonctionnement du système de détection des occupants, particulièrement lorsqu'ils sont connectés à la prise de courant pour accessoire et placés sur le siège du passager avant ou utilisés par la personne assise dans le siège du passager avant. Si l'une des situations suivantes se produit lors de l'utilisation d'un appareil électronique dans le véhicule, essayez d'abord de relocaliser cet appareil pour éviter de générer des interférences.

- **Le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume.**
- **Les indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant fonctionnent irrégulièrement.**

Si l'appareil continue de provoquer des interférences, l'utilisation de cet appareil dans le véhicule doit être arrêtée.

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la partie 18 des règles FCC. Cet appareil peut provoquer des interférences. Si cet appareil provoque des interférences, consultez le concessionnaire SUBARU le plus proche. En outre, pour l'entretien du système, consultez le concessionnaire SUBARU le plus proche. Ce produit peut provoquer des interférences sur les équipements radio et ne doit pas être installé à proximité d'un équipement de communications pour la sécurité maritime ou de tout autre équipement essentiel de navigation ou de communication fonctionnant entre 0,45 et 30 MHz.

▼ **Conditions dans lesquelles le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant n'est pas mis en service**

Le système est conçu pour que le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant soit mis hors service dans l'une des situations suivantes concernant le siège du passager avant:

- Le siège n'est pas occupé.
- Un système de retenue pour enfant de type tourné vers l'arrière approprié est installé sur le siège et est occupé par un nourrisson. (Voir DANGER qui suit.)
- Le système de détection de présence d'un passager avant est défectueux.

⚠ DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'AVANT OU L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT MÊME SI LE COUSSIN DE SÉCURITÉ FRONTAL SRS POUR PASSAGER AVANT EST DÉSACTIVÉ. Installez-le correctement sur le siège ARRIÈRE, comme indiqué dans ce manuel. En outre, il est vivement recommandé qu'un siège pour enfant tourné dans le sens avant ou un siège rehausseur soit installé à l'ARRIÈRE, et qu'un enfant trop grand pour utiliser le système de retenue pour enfant soit assis à l'ARRIÈRE. En effet, un enfant assis sur le siège du passager avant pourrait être très gravement blessé et même tué en cas de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant. Les sièges ARRIÈRE sont les places les plus sûres pour les enfants.

⚠ ATTENTION

Lorsque le siège du passager avant est occupé par un nourrisson assis dans un système de retenue pour enfants approprié, observez les précautions suivantes. Ne pas suivre ces précautions peut gêner le fonctionnement normal du système de détection de présence d'un passager, en activant le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant, même si ce siège est occupé par le nourrisson dans le système de retenue pour enfant.

- **Ne placez rien (appareils électroniques y compris) sur le siège en dehors du nourrisson dans le système de retenue pour enfants.**
- **Ne placez pas plus d'un nourrisson dans le système de retenue pour enfants.**

▽ **Si l'indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal du passager avant s'allume et si l'indicateur de désactivation s'éteint, alors qu'il y a sur le siège un nourrisson ou un enfant en bas âge installé dans un système de retenue pour enfant (siège rehausseur compris)**

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".
2. Enlevez le système de retenue pour enfant du siège du passager.
3. Puis, en suivant les recommandations du fabricant du système de retenue pour enfant et les instructions données dans "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-27, installez correctement le système de retenue pour enfant.
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON", puis vérifiez que l'indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant s'éteint et que c'est l'indicateur de désactivation qui s'allume.

Si l'indicateur d'activation reste allumé et l'indicateur de désactivation s'éteint, prenez les mesures suivantes.

– SUITE –

● Vérifiez qu'il n'y a sur le siège du passager rien d'autre que le système de retenue pour enfant et l'enfant qui l'occupe.

● Vérifiez que le loquet de position avant-arrière et le loquet du dossier du siège du passager avant sont correctement engagés en essayant de déplacer le siège vers l'avant et vers l'arrière.

Si malgré avoir pris l'une des mesures correctives appropriées décrites ci-dessus, l'indicateur d'activation persiste à s'allumer et l'indicateur de désactivation à s'éteindre, déplacez le système de retenue pour enfant sur le siège arrière et faites immédiatement effectuer un contrôle par un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

Si le siège du passager avant est occupé par un enfant trop grand pour utiliser un système de retenue pour enfant ou par un adulte de petite taille, le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné peut activer ou non le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant en fonction de la manière dont la personne se tient assise. Les enfants doivent toujours mettre leur ceinture de sécurité lorsqu'ils sont assis dans leur siège, que le coussin de sécurité soit désactivé ou non. En cas d'activation du coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant (indicateur d'activation allumé, indicateur de désactivation éteint), prenez la mesure suivante.

● Vérifiez qu'il n'y a sur le siège du passager rien d'autre que la personne qui l'occupe.

Si, après les vérifications et mesures correctives ci-dessus, l'indicateur d'activation reste allumé et l'indicateur de désactivation s'éteint, demandez à l'enfant ou l'adulte de petite taille de s'asseoir sur le siège arrière, et faites immédiatement effectuer un contrôle par un concessionnaire SUBARU. Par la suite, même si le bon fonctionnement du système a été vérifié par un concessionnaire, il est préférable que cet enfant ou cet adulte voyage toujours sur le siège arrière.

Les enfants trop grands pour utiliser un système de retenue pour enfant doivent toujours porter la ceinture de sécurité du siège, que le coussin de sécurité soit activé ou désactivé.

▼ Conditions dans lesquelles le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant est mis en service

Le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant sera mis en service et se déploiera en cas de collision dans l'une des situations suivantes concernant le siège du passager avant.

● Le siège est occupé par un adulte.

● Lorsque certains objets (par exemple une carafe d'eau) sont placés sur le siège.

▽ Si l'indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager s'allume et l'indicateur d'activation s'éteint alors que le siège du passager avant est occupé par un adulte

Cela peut provenir du fait que l'adulte n'est pas assis correctement sur le siège du passager avant.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".
2. Demandez au passager avant de redresser le dossier de son siège, de se tenir assis droit au milieu du siège, d'attacher correctement sa ceinture de sécurité, d'étendre les jambes vers l'avant et de reculer son siège au maximum vers l'arrière.
3. Mettez le contacteur d'allumage en

position “ON”.

Si l’indicateur de désactivation reste allumé et l’indicateur d’activation éteint, prenez les mesures suivantes.

1. Mettez le contacteur d’allumage en position “LOCK”/“OFF”.
2. Assurez-vous que le passager avant n’utilise pas de couverture, de coussin de siège, de housse de siège, de chauffage de siège ou d’appareil de massage, etc.
3. Si le passager avant porte des vêtements en trop grand nombre, il doit retirer tout vêtement qui n’est pas nécessaire avant de s’asseoir sur le siège du passager avant, ou s’asseoir sur un siège arrière.
4. Mettez le contacteur d’allumage en position “ON” et attendez 6 secondes pour que le système termine son contrôle. Après le contrôle, les indicateurs s’éteignent tous deux pendant 2 secondes. L’indicateur d’activation devrait à présent s’allumer, et l’indicateur de désactivation rester éteint.

Si, malgré tout, l’indicateur de désactivation reste allumé et l’indicateur d’activation éteint, faites voyager la personne sur le siège arrière et contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le système.

▼ Comment contacter le constructeur du véhicule concernant des modifications pour les personnes handicapées qui peuvent affecter le système de coussins de sécurité perfectionné

Modifier ou déplacer une partie quelconque des sièges avant, du siège arrière, des ceintures de sécurité, du pare-chocs avant, de l’avant et des côtés de la caisse, du panneau du radiateur, du tableau de bord, des instruments de bord, du volant de direction, de la colonne de direction, des roues, de la suspension ou du plancher peut affecter le fonctionnement du système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné. Pour toute question à ce sujet, vous pouvez contacter les distributeurs SUBARU suivants.

<États continentaux, Alaska et District de Columbia>
Subaru of America, Inc.
Customer Dealer Services Department
P.O. Box 6000
Cherry Hill, NJ 08034-6000
1-800-SUBARU3 (1-800-782-2783)

<Hawaï>
Subaru Hawaii
2850 Pukoloa Street, Suite 202,
Honolulu, HI 96819-4467
808-839-2273

<Guam>
Shen’s Corporation dba Prestige Automobile
491, East Marine Corps Drive, Route 1
Dededo, Guam 96921-6225
671-633-2698

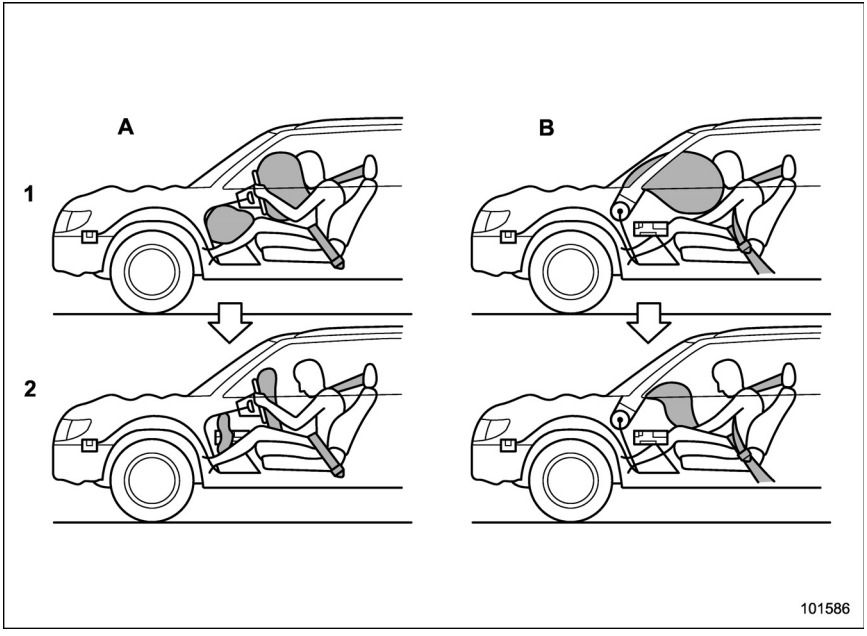
<Porto Rico>
Trebol Motors
P.O. Box 11204, San Juan, Puerto Rico 00910
787-793-2828

<Canada>
Subaru Canada, Inc.
Consumer Support Department
560 Suffolk Court, Mississauga, Ontario L5R 4J7
1-800-894-4212

Il n’y a actuellement aucun distributeur SUBARU dans tous les autres territoires américains. Si vous êtes dans une telle zone, veuillez contacter le distributeur ou concessionnaire SUBARU auprès duquel vous avez acheté votre véhicule.

– SUITE –

▼ Fonctionnement



A) Côté conducteur
B) Côté passager
1) Les COUSSINS DE SÉCURITÉ SRS se gonflent dès qu'il y a une collision.
2) Après gonflement, les COUSSINS DE SÉCURITÉ SRS se dégonflent immédiatement pour ne pas obstruer la vue du conducteur.

Les coussins de sécurité SRS ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné est conçu pour déterminer les conditions d'activation ou de désactivation du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant, en fonction des caractéristiques des objets ou personnes sur le siège du passager avant, ces caractéristiques étant surveillées par le capteur du système de détection de présence d'un passager avant. Pour cette raison, il peut arriver que seul le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur se déploie en cas de collision, mais ceci ne signifie pas que le système est défaillant.

Si les capteurs suivants détectent une collision par l'avant d'une intensité prédéterminée, le module de commande envoie au(x) module(s) de sécurité (seulement au module conducteur, ou à la fois au module conducteur et au module passager avant) le signal de déploiement du/des coussin(s) de sécurité frontal/frontaux SRS.

- les capteurs auxiliaires avant
- les capteurs d'impact incorporés au module de commande du coussin de sécurité

Du côté conducteur, le coussin de sécurité genoux SRS se gonfle également avec le coussin de sécurité frontal SRS.

Les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant sont équipés de déclencheurs bi-étagés. Les deux déclencheurs de chaque coussin de sécurité sont actionnés soit l'un après l'autre, soit simultanément, selon la violence de l'impact dans le cas du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur, et de la violence de l'impact et des caractéristiques des objets ou personnes sur le siège dans le cas du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant.

Après déploiement, le coussin de sécurité SRS se dégonfle immédiatement pour ne pas gêner la vue du conducteur et pour que celui-ci puisse maintenir le contrôle du véhicule. Toutes ces opérations, de la détection de l'impact au dégonflement des coussins de sécurité SRS, se déroulent en moins de temps qu'il n'en faut pour un clin d'œil.

Que seul le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur se déploie ou que les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant se déploient tous deux, les prétensionneurs de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant sont simultanément tous deux déclenchés.

Le déploiement d'un coussin de sécurité SRS s'accompagne d'un bruit de gonflement soudain et assez fort, et d'un léger dégagement de fumée. Ceci est le résultat normal du déploiement. La fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

⚠ ATTENTION

Ne touchez pas les composants du système et les alentours du volant et du tableau de bord à mains nues juste après le déploiement des coussins de sécurité SRS. Vous risqueriez de vous brûler, car le déploiement entraîne un fort dégagement de chaleur au niveau de certaines parties du système.

Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur et le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant sont conçus comme suit.

- pour se déployer en cas d'accident impliquant une collision frontale de force modérée à violente
- pour ne se déclencher qu'une seule fois

Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur et le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant ne sont pas conçus comme suit.

- pour se déployer dans la plupart des impacts frontaux de moindre force*1
- pour se déployer dans la plupart des impacts latéraux ou arrière ou dans la plupart des renversements*2

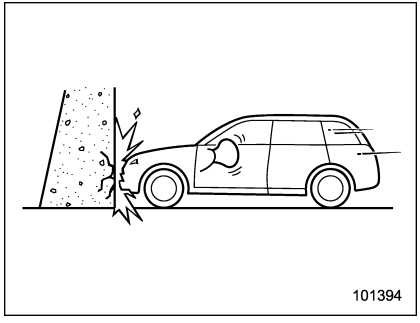
*1: Parce que la protection nécessaire peut être obtenue par la seule ceinture de sécurité.

*2: Parce que le déploiement seul du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur ou celui des coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant ne protègeraient pas l'occupant du siège dans ces situations.

Le déploiement des coussins de sécurité SRS dépend de l'intensité du choc que subit l'habitacle du véhicule au moment de la collision. Cette intensité est très variable d'un type de collision à l'autre, et n'est pas nécessairement en rapport avec les dommages visibles sur le véhicule.

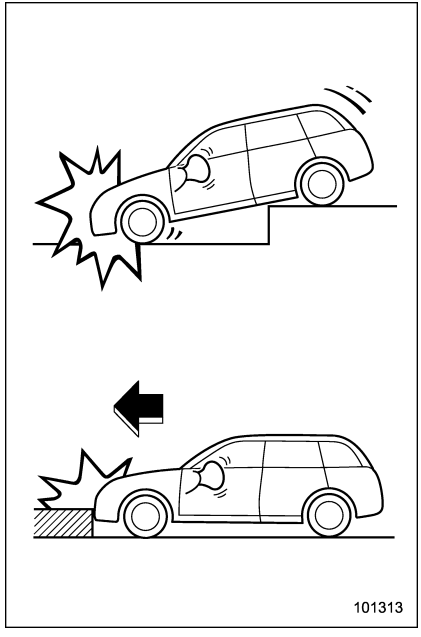
– SUITE –

▽ **Exemple d'accident au cours duquel le(s) coussin(s) de sécurité frontal/frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant se déploie(nt) vraisemblablement**



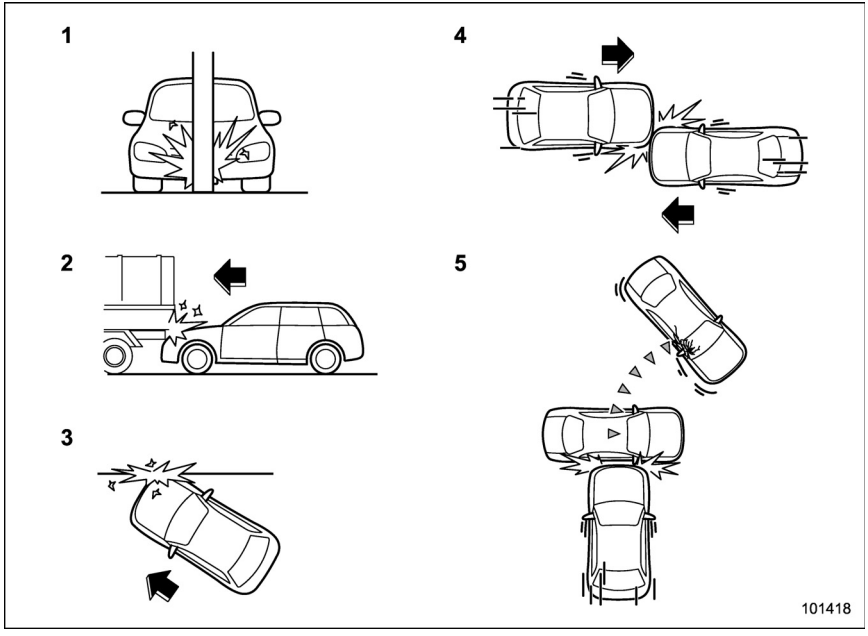
Une collision de front contre un épais mur de béton avec une vitesse du véhicule de l'ordre de 20 à 30 km/h (12 à 19 mph) ou plus actionnera le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur seulement ou les deux coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant. Le(s) coussin(s) de sécurité est(sont) aussi activé(s) lorsque le véhicule subit un choc par l'avant du même genre et de la même intensité que la collision indiquée ci-dessus.

▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels il est possible que le(s) coussin(s) de sécurité frontal/frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant se déploie(nt)**



Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur seulement ou les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant peuvent être actionnés lorsque le soubassement du véhicule subit un fort impact par le bas (comme lorsque le véhicule tombe dans un fossé profond ou heurte violemment un obstacle tel qu'une bordure de trottoir).

▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels il est peu vraisemblable que le(s) coussin(s) de sécurité frontal/frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant se déploie(nt)**

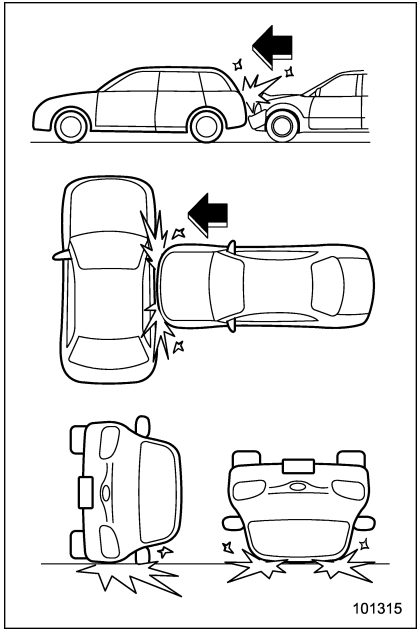


1) Le véhicule percute un objet tel qu'un poteau téléphonique ou un poteau de signalisation.
2) Le véhicule glisse sous le plateau de chargement d'un camion.
3) Le véhicule subit un impact frontal de travers en oblique.
4) Le véhicule subit une collision frontale de travers.
5) Le véhicule heurte un obstacle mobile ou qui peut se déformer, comme un véhicule en stationnement.

Dans divers types de collisions, le déploiement du/des coussin(s) de sécurité frontal/frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant n'est pas nécessairement requis. En cas d'accident tel que ceux illustrés, le(s) coussin (s) de sécurité frontal/frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant ne se déploie(nt) pas toujours, cela dépendant de l'intensité des forces agissant dans l'accident.

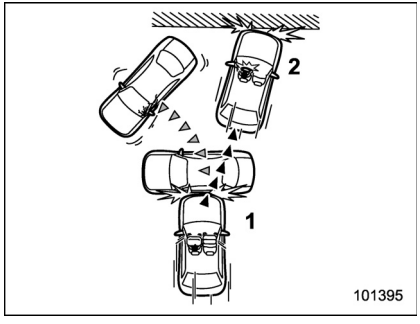
– SUITE –

▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels le(s) coussin (s) de sécurité frontal/frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant n'est/ne sont pas conçu(s) pour se déployer dans la plupart des cas**



Les coussins de sécurité frontaux SRS pour conducteur et passager avant ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas suivants.

- Si le véhicule est percuté par le côté ou par l'arrière
- Si le véhicule se renverse sur le côté ou sur le toit
- Si le véhicule est impliqué dans une collision frontale à faible vitesse



1) Premier impact
2) Second impact

Dans un accident au cours duquel le véhicule subit plusieurs chocs, les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et/ou du passager avant ne se déploient qu'une fois lors du premier choc.

Exemple: Dans le cas d'une double collision, d'abord avec un autre véhicule puis en succession rapide contre un mur de béton, une fois que le coussin de sécurité frontal du conducteur et/ou du passager avant s'est ou se sont déployé(s) lors du premier impact, il(s) ne peu(ven)t plus être actionné(s) lors du second impact.

■ Coussin de sécurité latéral SRS et rideau de sécurité SRS

Les coussins de sécurité latéraux SRS sont intégrés au dossier de chaque siège avant du côté de la portière, et sont signalés par l'étiquette "SRS AIRBAG".

En cas de collision violente ou d'intensité moyenne par le côté, le coussin de

sécurité latéral SRS du côté de l'impact contre le véhicule se déploie entre l'occupant du siège et la portière pour compléter la protection assurée par la ceinture de sécurité et réduire le choc à hauteur de la poitrine et de la taille. Les coussins de sécurité latéraux SRS ne protègent que les occupants des sièges avant.

De chaque côté de l'habitacle, le rideau de sécurité SRS est logé dans le toit (entre le montant avant et un point à la verticale du siège arrière). Un repère "SRS AIRBAG" est apposé en haut de chacun des montants avant.

En cas de collision latérale violente ou d'intensité moyenne par le côté, le rideau de sécurité SRS du côté du véhicule qui subit le choc se déploie entre l'occupant du siège et la vitre de portière pour compléter la protection assurée par la ceinture de sécurité et réduire la violence du choc au niveau de la tête de l'occupant.

Lors d'un renversement du véhicule, les rideaux de sécurité SRS des deux côtés du véhicule se déploient entre le passager et la vitre latérale, et complètent la ceinture de sécurité pour réduire l'impact à la tête du passager.

Lors d'une collision frontale de travers, les rideaux de sécurité SRS des deux côtés du véhicule se déploient entre le passager et la vitre latérale, et complètent la ceinture de sécurité pour réduire l'impact à la tête et au buste du passager.

▼ Fonctionnement

Les coussins de sécurité latéraux SRS et les rideaux de sécurité SRS ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Les coussins de sécurité suivants se déploient indépendamment les uns des autres, puisque chacun a son propre capteur d'impact.

- Coussin de sécurité latéral SRS du conducteur
- Coussin de sécurité latéral SRS du passager avant
- Rideau de sécurité SRS (côté droit)
- Rideau de sécurité SRS (côté gauche)

Lors d'un accident, Il est donc possible que seulement l'une de ces deux protections soit activée. Les coussins de sécurité latéraux SRS et les rideaux de sécurité SRS fonctionnent aussi indépendamment du système des coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant logés dans le volant de direction et dans le tableau de bord.

Un capteur d'impact, qui détecte la force d'impact, est situé dans chacun des emplacements suivants.

- Dans les portières avant gauche et droite
- Dans les montants centraux gauche et droit
- Dans les logements de roue arrière gauche et droit
- Sous le siège arrière central

Un capteur de renversement est également situé à l'intérieur du module de commande du coussin de sécurité.

Si les deux capteurs suivants détectent ensemble un impact d'une force excédant un niveau prédéterminé pour une collision latérale, le module de commande déclenche le gonflement du **coussin de sécurité latéral SRS et du rideau de sécurité SRS du côté de la collision**, indépendamment du fait que le capteur d'impact du passage de roue arrière du même côté ait ou non détecté un impact.

- le capteur d'impact situé sous le siège central arrière
- un des capteurs d'impact des montants centraux ou de portière avant

Si les deux capteurs suivants détectent ensemble un impact d'une force excédant le niveau prédéterminé pour une collision latérale, le module de commande déclen-

– SUITE –

che **uniquement le gonflement du rideau de sécurité SRS du côté de la collision**.

- le capteur d'impact situé sous le siège central arrière
- un des capteurs d'impact de logement des roues arrière

Si le capteur de renversement détecte un renversement du véhicule, le module de commande fait se déployer les **rideaux de sécurité SRS des deux côtés**. À ce moment, les prétensionneurs de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant fonctionnent également en même temps.

Après déploiement, le coussin de sécurité latéral SRS se dégonfle immédiatement. Toutes ces opérations depuis la détection de l'impact au dégonflement des coussins de sécurité latéraux SRS se déroulent en moins de temps qu'il n'en faut pour un clin d'œil.

Le rideau de sécurité SRS du côté de l'impact reste un instant gonflé après déploiement, puis se dégonfle lentement.

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS du côté de l'impact se déploient même si le siège de ce côté n'est pas occupé.

Le déploiement d'un coussin de sécurité latéral SRS et d'un rideau de sécurité SRS s'accompagnent d'un bruit soudain et assez fort que fait le coussin en se gonflant, et aussi d'un léger dégagement de fumée. Ceci est le résultat normal du déploiement. La fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

⚠ ATTENTION

Ne touchez pas les composants du système et la zone autour du dossier de siège avant à mains nues juste après le déploiement des coussins de sécurité SRS. Vous risqueriez de vous brûler, car le déploiement entraîne un fort dégagement de chaleur au niveau de certaines parties du système.

Après déploiement, ne touchez à aucun des organes du système rideau de sécurité SRS (toute la partie du toit entre le montant avant et la verticale du siège arrière). Vous risqueriez de vous brûler, car le déploiement entraîne un fort dégagement de chaleur au niveau de certaines parties du système.

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS sont conçus comme suit:

- pour se déployer en cas d'accident impliquant une collision latérale de force modérée à violente
- pour ne se déclencher qu'une seule fois.

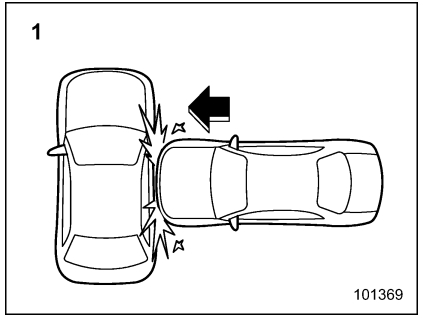
Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne sont pas conçus pour se déployer dans les cas suivants:

- dans la plupart des impacts latéraux de force moindre
- dans la plupart des impacts par l'avant ou par l'arrière (car ils ne protégeraient pas l'occupant du siège dans ces situations)

Les rideaux de sécurité SRS sont également conçus pour se déployer lorsque le véhicule est dans un état extrêmement incliné tel que lors d'un renversement. Ils ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas où le véhicule est incliné.

Le déploiement des coussins de sécurité latéraux SRS et de rideaux de sécurité SRS dépend de l'intensité du choc que subit l'habitacle au moment de la collision latérale. Cette intensité est très variable d'un type de collision à l'autre, et n'est pas nécessairement en rapport avec les dommages visibles sur le véhicule.

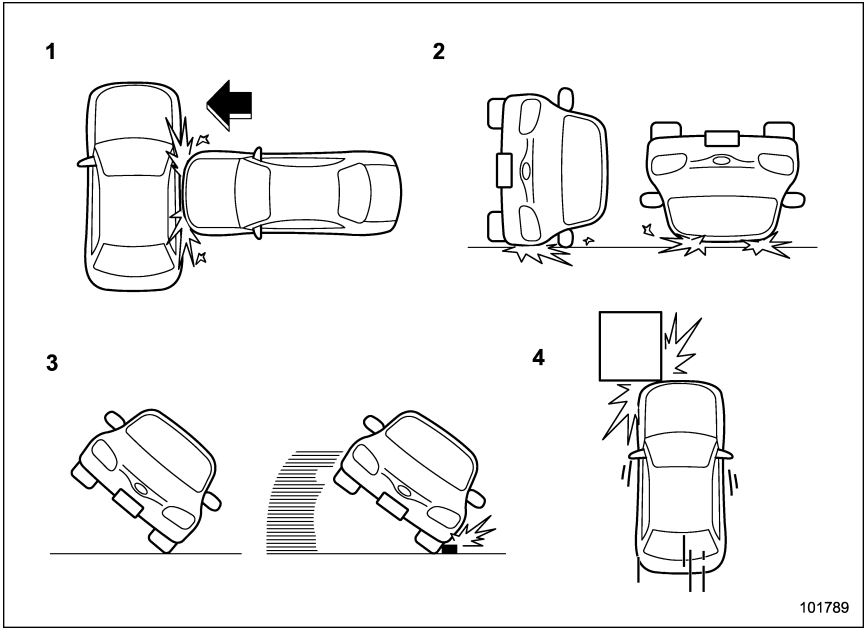
▽ **Exemple d'accident type susceptible d'entraîner le déploiement du coussin de sécurité latéral SRS.**



1) Un impact latéral fort à proximité du siège avant.

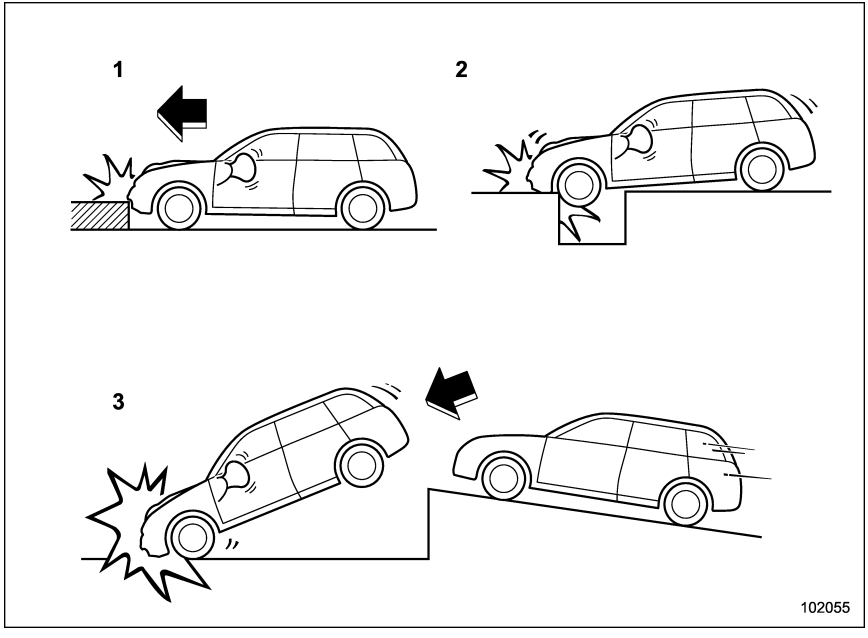
– SUITE –

▽ **Exemple d'accident type susceptible d'entraîner le déploiement du rideau de sécurité SRS.**



1) Le véhicule est impliqué dans un fort impact latéral à proximité du siège avant ou du siège arrière.
2) Le véhicule se renverse sur le côté ou sur le toit.
3) L'angle de renversement du véhicule est marginal ou les pneus du véhicule ont heurté le trottoir sur le côté en dérapant.
4) Un impact frontal de travers assez fort pour provoquer le déploiement du coussin de sécurité frontal.

▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels il est possible que le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS se déploient.**

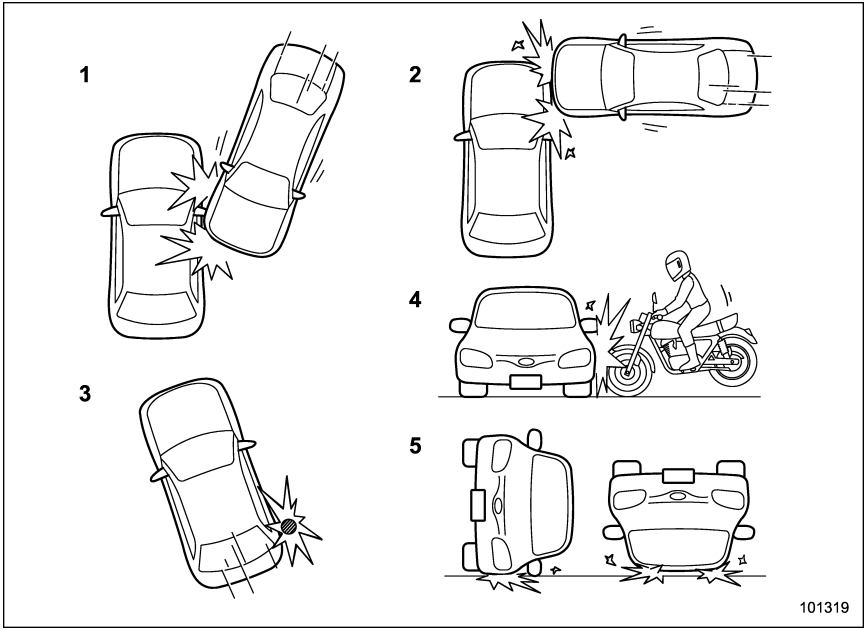


1) Heurter un trottoir, une bordure de trottoir ou une surface dure
2) Tomber ou sauter au dessus d'un trou profond
3) Mauvaise réception ou chute du véhicule

Il est possible que les coussins de sécurité latéraux SRS et les rideaux de sécurité SRS se déploient lors d'un fort impact en dessous de votre véhicule. Quelques exemples sont représentés dans l'illustration.

– SUITE –

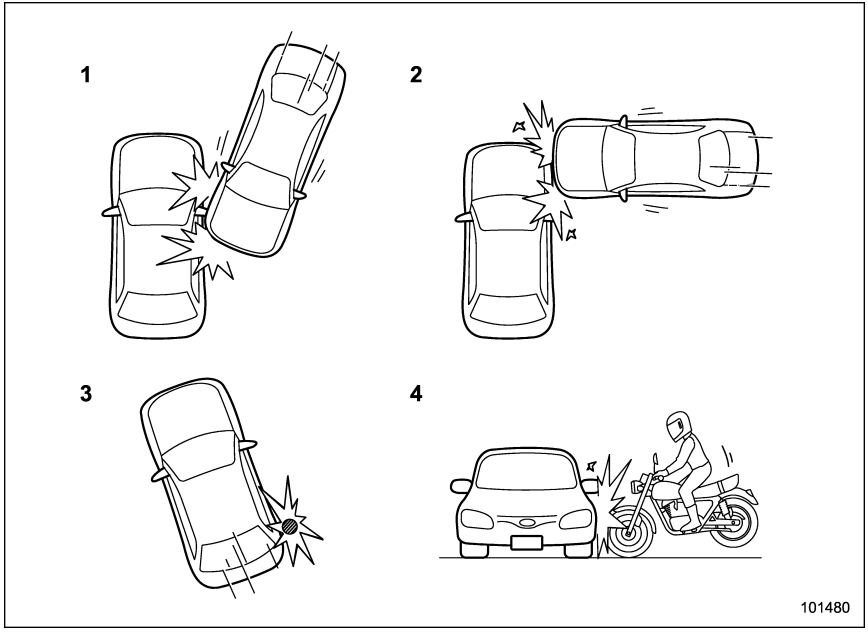
▽ **Exemple d'accident type susceptible de ne pas entraîner le déploiement du coussin de sécurité latéral SRS.**



1) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale oblique.
2) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale n'affectant pas l'habitacle.
3) Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau téléphonique ou un objet similaire.
4) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale avec une motocyclette.
5) Le véhicule se renverse sur le côté ou sur le toit.

Il y a de nombreux types de collisions où le déploiement du coussin de sécurité latéral SRS peut ne pas être nécessaire. Lors de la survenance d'un accident semblable à ceux illustrés, les coussins de sécurité latéraux SRS ne se déploient pas toujours, cela dépend de l'intensité des forces agissant dans l'accident.

▽ **Exemples d'accident types susceptibles de ne pas entraîner le déploiement du rideau de sécurité SRS.**

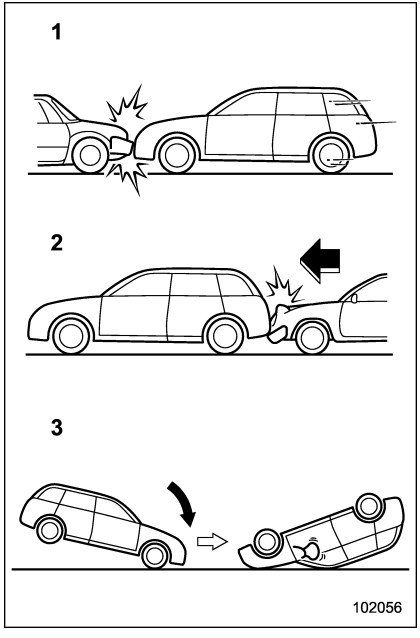


1) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale oblique.
2) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale n'affectant pas l'habitacle.
3) Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau téléphonique ou un objet similaire.
4) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale avec une motocyclette.

Il y a de nombreux types de collisions où le déploiement du rideau de sécurité SRS peut ne pas être nécessaire. Lors de la survenance d'un accident similaire à ceux illustrés, les rideaux de sécurité SRS ne se déploient pas toujours, cela dépend de l'intensité des forces agissant dans l'accident.

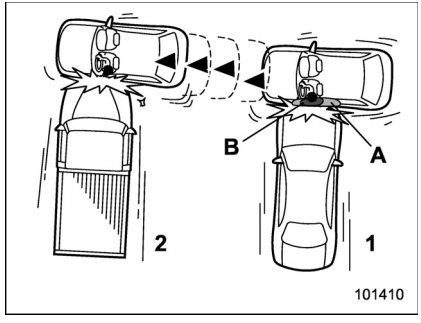
– SUITE –

▽ **Exemples d'accidents dans lesquels le coussin de sécurité latéral SRS et du rideau de sécurité SRS ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas**



1) Le véhicule est impliqué dans une collision frontale avec un autre véhicule (mobile ou à l'arrêt).
2) Le véhicule est heurté par l'arrière.
3) Le véhicule tangue de l'avant vers l'arrière.

Dans le cas d'accidents comme ceux illustrés, les coussins de sécurité latéraux SRS et les rideaux de sécurité SRS ne sont pas conçus pour se déployer.

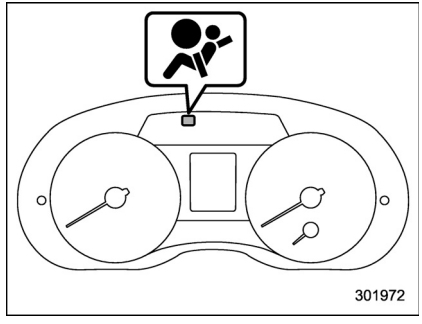


1) Premier impact
2) Second impact
A) Rideau de sécurité SRS
B) Coussin de sécurité latéral SRS

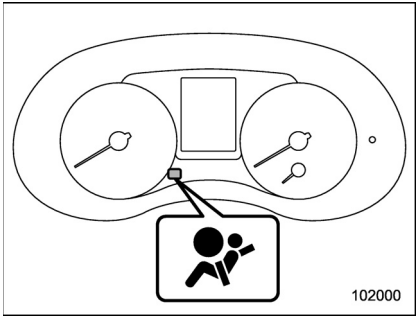
Dans un accident entraînant pour le véhicule plus d'un choc latéral du même côté, le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne se déploient qu'une fois lors du premier impact.

Exemple: Dans le cas d'une double collision latérale, d'abord un impact avec un autre véhicule suivi d'un autre impact dans le même sens immédiatement après, une fois que le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ont été activés lors du premier impact, ils ne sont pas activés lors du second.

■ Surveillance du système des coussins de sécurité SRS



Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS (type A)



Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS (type B)

Un système de diagnostic surveille en permanence les coussins de sécurité SRS (y compris les prétensionneurs de ceinture de sécurité avant) pendant la conduite. Lorsque tout est normal, le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume pendant 6 secondes environ au moment où on met le contacteur d'allumage en position "ON".

Les organes contrôlés par le système de surveillance sont les suivants:

- Capteur auxiliaire avant
  - Côté droit
  - Côté gauche
- Module de commande du coussin de sécurité (y compris le capteur d'impact et le capteur de renversement)
- Module de coussin de sécurité frontal
  - Côté conducteur
  - Côté passager avant
- Module de coussin de sécurité genoux (côté conducteur)
- Capteur de coussin de sécurité latéral
  - Montant central côté droit
  - Montant central côté gauche
- Capteur d'impact de la portière avant
  - Côté droit
  - Côté gauche
- Module de coussin de sécurité latéral
  - Côté conducteur
  - Côté passager avant
- Capteur de rideau de sécurité
  - Logement de roue arrière côté droit
  - Logement de roue arrière côté gauche
- Module de rideau de sécurité
  - Côté droit
  - Côté gauche
- Capteur d'impact de sécurité satellite (au-dessous du siège arrière central)
- Prétensionneur de ceinture de sécurité
  - Côté conducteur
  - Côté passager avant
- Prétensionneur de sangle sous-abdominale (coté passager avant)
- Commande de boucle de ceinture de sécurité (côté passager avant)
- Capteur du système de détection de la présence d'un passager sur le siège avant
- Module de commande de détection de la présence d'un passager sur le siège avant
- Indicateur d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant
- Ensemble du câblage associé

⚠ DANGER

Si le témoin avertisseur présente l'un des états mentionnés ci-après, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou le système des coussins de sécurité SRS ne fonctionnent peut-être pas normalement.

- **Le témoin avertisseur clignote ou s'allume et s'éteint**
- **Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage**
- **Le témoin avertisseur reste allumé en permanence**
- **Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite**

Présentez immédiatement votre véhicule chez le concessionnaire

– SUITE –

SUBARU le plus proche pour faire contrôler le système. Faute de faire contrôler et remettre le système en état, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou les coussins de sécurité SRS ne fonctionneront pas correctement en cas de collision, ce qui pourrait accroître les risques de blessures.

■ Entretien du système des coussins de sécurité SRS

⚠ DANGER

- **Avant de jeter un module du coussin de sécurité ou de mettre le véhicule endommagé dans un accident à la ferraille, consultez votre concessionnaire SUBARU.**
- **Les coussins de sécurité SRS ne sont pas des organes que l'utilisateur peut entretenir par lui-même. N'utilisez jamais d'appareil d'essai des circuits électriques sur les circuits du système des coussins de sécurité SRS. Pour toute intervention sur le système des coussins de sécurité SRS, consultez le concessionnaire SUBARU le plus proche. Bricoler le système ou en débrancher le câblage électrique risque de provoquer le gonflement inopiné des coussins de sécurité SRS ou de rendre le système inopérant, ce qui peut entraîner de graves blessures.**

⚠ ATTENTION

Pour toute intervention d'entretien ou de réparation aux endroits mentionnés dans la liste ci-après, faites effectuer le travail par un concessionnaire agréé SUBARU. Ces zones renferment le module de commande du coussin de sécurité SRS, les capteurs d'impact et les modules de coussin de sécurité.

- **Sous le centre du tableau de bord**
- **À l'avant du véhicule, côtés droit et gauche**
- **Volant et colonne de direction, et aux alentours**
- **Partie basse de la colonne de direction, et aux alentours**
- **Dessus du tableau de bord côté passager avant, et aux alentours**
- **Chaque siège avant, et aux alentours**
- **Intérieur de chacun des montants centraux**
- **Intérieur de chaque portière avant**
- **Sur chaque côté du toit (du montant avant à un point au dessus du siège arrière)**
- **Entre le coussin de siège arrière et le logement de roue arrière, de chaque côté**
- **Sous le siège arrière central**

Un coussin de sécurité SRS qui s'est déployé doit être remplacé par un concessionnaire agréé SUBARU. Les composants du système des coussins de sécurité SRS doivent toujours être remplacés par des pièces SUBARU d'origine.

REMARQUE

Le cas échéant, consultez un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

- **L'avant du véhicule a été impliqué dans un accident sans que le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur et/ou celui du conducteur et du passager avant ne se déploient.**
- **Le rembourrage du volant de direction, le panneau de couverture du coussin de sécurité frontal SRS du**

passager avant ou le côté du toit (entre le montant avant et la verticale du siège arrière) présente une rayure ou une fissure ou est autrement endommagé.
- Le montant central, la portière avant, la portière arrière, le logement de roue arrière ou le faux-châssis arrière ou le voisinage d'une de ces parties du véhicule a subi un choc, sans que le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne se déploient.
- Le tissu ou le cuir des dossiers de siège avant est élimé, déchiré ou autrement endommagé.
- L'arrière du véhicule a été impliqué dans un accident au cours duquel aucun coussin de sécurité SRS ne s'est déployé.

■ Précautions concernant les modifications apportées au véhicule

⚠ DANGER

Pour éviter que le système se déclenche accidentellement ou qu'il soit rendu inopérant, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, il ne faut modifier en aucune manière ni les composants, ni le câblage électrique du système des coussins de sécurité SRS.

Cette remarque concerne les modifications suivantes.

- **Installation d'un volant autre que celui d'origine**
- **Adjonction de garnitures supplémentaires sur le tableau de bord**
- **Installation de sièges autre que ceux d'origine**
- **Remplacement du tissu ou du cuir des sièges**
- **Installation de pièces de tissu ou de cuir supplémentaires sur les sièges avant**
- **Fixation d'un microphone de type mains libres ou de tout autre accessoire contre un montant avant, un montant central, un montant arrière, le pare-brise, une vitre latérale, une poignée de maintien ou tout autre endroit de l'habitacle du véhicule sur le passage d'un rideau de sécurité SRS lorsqu'il se déploie.**
- **Il est déconseillé d'installer un équipement électrique/électronique tel qu'un émetteur/récepteur radio mobile sur ou à proximité des organes d'un système de coussin de sécurité SRS et/ou son câblage électrique. Cela risquerait d'interférer avec le bon fonctionnement du système de coussin de sécurité SRS.**

⚠ ATTENTION

Aucune des modifications énumérées ci-après ne doit être effectuée. De telles modifications sont susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement du système des coussins de sécurité SRS.

- **À l'avant du véhicule, installation de tout équipement (pare-broussaille, treuil, chasse-neige, tôle de protection, etc.) qui n'est pas un accessoire SUBARU d'ori-**

– SUITE –

gine.

- **Modification de la suspension ou des structures avant du véhicule.**
- **Installation d'un pneu de taille ou de structure différente des pneus prescrits sur la plaque du véhicule apposée contre le montant de la portière du conducteur ou prescrits pour le modèle du véhicule dans le présent Manuel du conducteur.**
- **Sur le côté du véhicule, installation de tout équipement (marchepieds ou protections de bas de marche, etc.) qui n'est pas un accessoire SUBARU d'origine.**

Avant d'installer un accessoire ou un équipement auxiliaire sur votre véhicule, prenez conseil auprès de votre concessionnaire SUBARU.

Clés 2-3
Plaque de numéro de clé 2-3
Antidémarrage 2-3
Témoin indicateur du système de sécurité 2-4
Remplacement des clés 2-4
Certification pour le dispositif antidémarrage 2-4
Serrures de portière 2-6
Verrouillage et déverrouillage par l'extérieur 2-6
Verrouillage et déverrouillage par l'intérieur 2-7
Fonction de prévention de déchargement de la batterie 2-8
Commutateurs de verrouillage électrique des portières 2-9
Fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur 2-9
Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir (selon modèles) 2-10
Clé d'accès 2-10
Précautions de sécurité 2-11
Verrouillage et déverrouillage avec la fonction d'entrée de "l'accès sans clé" 2-14
Réglage du signal sonore de confirmation 2-19
Carillons d'avertissement et indicateur d'avertissement 2-19
Désactivation de la fonction d'accès sans clé 2-19
Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement 2-21
Remplacer la pile de la clé d'accès 2-21
Remplacer la clé d'accès 2-21
Certification pour accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir 2-21
Accès par code PIN (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir") 2-22
Enregistrement d'un code PIN 2-23
Déverrouillage 2-24
Système d'entrée sans clé par télécommande 2-24
Verrouillage des portières 2-26
Déverrouillage des portières 2-26
Déverrouillage du hayon 2-26
Fonction de repérage du véhicule 2-27
Émission d'une alarme d'appel au secours 2-27
Sélection du signal sonore de confirmation (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir") 2-27
Remplacement de la pile 2-28
Remplacement des transmetteurs perdus 2-28
Certification pour le système d'entrée sans clé par télécommande 2-28
Système d'alarme 2-29
Fonctionnement du système 2-29
Pour activer et désactiver le système d'alarme 2-30
Si vous avez déclenché l'alarme par inadvertance 2-30
Pour armer le système d'alarme 2-31
Pour désarmer le système d'alarme 2-34
Mode parking gardé 2-35
Armement passif (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir") 2-35
Informations sur les tentatives d'effraction 2-36
Capteurs d'impact (option concessionnaire) 2-36
Verrous de sécurité pour enfants 2-37

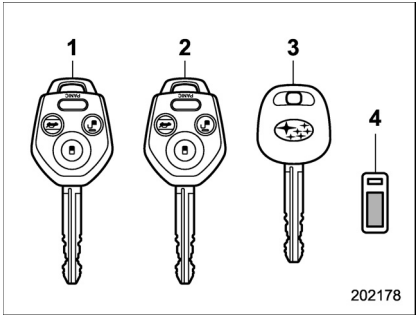
Vitres 2-38
Opération de lève-vitre électrique par le conducteur 2-38
Opération de lève-vitre électrique par les passagers 2-40
Initialisation des lève-vitres électriques 2-41

Hayon 2-41
Verrouillage/déverrouillage 2-41
Ouvrir/fermer 2-42
Toit ouvrant opaque (selon modèles) 2-43
Commandes de toit ouvrant opaque 2-43
Pare-soleil 2-45

Clés

REMARQUE

Pour les modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”, reportez-vous à “Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir” ☞2-10.



1) Clé principale
2) Clé de secours
3) Clé secondaire
4) Plaque de numéro de clé

Le véhicule est livré avec trois types de clés.

⚠ ATTENTION

N’attachez pas de porte-clés ou d’étui à clés de grande taille à vos clés. Si cet accessoire venait heurter vos genoux pendant la conduite, le contacteur d’allumage pourrait passer de la position “ON” à la position “ACC” ou “LOCK”, ce qui arrêterait le moteur.

■ Plaque de numéro de clé

Le numéro de clé est gravé sur la plaque de numéro de clé attachée au jeu de clés. Prenez la peine de noter les numéros de clé et de garder cette information dans un endroit sûr, ailleurs que dans le véhicule. Vous aurez besoin de ce numéro pour faire fabriquer un double en cas de perte de la clé, ou bien si les portières ont été verrouillées avec les clés à l’intérieur du véhicule. Reportez-vous à “Remplacement des clés” ☞2-4.

Antidémarrage

Le dispositif antidémarrage a pour but d’interdire la mise en marche du moteur par une personne non autorisée à utiliser le véhicule. Seules les clés enregistrées au dispositif antidémarrage de votre véhicule peuvent être utilisées pour démarrer le véhicule. Ce système ne garantit toutefois pas la prévention à 100% des vols.

Pour les modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”:

SI vous appuyez sur le contacteur d’allumage à bouton-poussoir lorsque vous portez une clé d’accès non enregistrée, le contact ne tournera pas sur “ON” et le moteur ne démarrera pas.

Si le moteur ne démarre pas, effectuez la procédure décrite dans “Démarrage du moteur” ☞9-19.

Pour les modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”:

Une clé non enregistrée, même si elle entre dans le contacteur d’allumage et tourne jusqu’à la position “START”, ne permet pas d’utiliser le véhicule car le moteur s’arrête automatiquement au bout

– SUITE –

de quelques secondes.

Si le moteur ne démarre pas, sortez la clé une fois avant de recommencer. Reportez-vous à “Contacteur d’allumage (modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”)” ☞3-4.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas la clé dans un endroit exposé directement au soleil ou dans tout autre endroit exposé à une forte chaleur.**
- **Les clés doivent être protégées de l’humidité. Si une clé a été mouillée, séchez-la immédiatement en l’essuyant avec un chiffon.**

REMARQUE

• Pour protéger votre véhicule contre le vol, observez strictement les mesures de sécurité suivantes:

– Ne quittez jamais votre véhicule en laissant les clés à l’intérieur.

– Avant de quitter votre véhicule, fermez toutes les vitres et le toit ouvrant opaque et verrouillez les portières et le hayon.

– Ne laissez pas vos clés de secours ou le document sur lequel vous avez noté les numéros de clé à l’intérieur du véhicule.

• Le véhicule est équipé d’un dispositif antidémarrage ne nécessitant pas d’entretien.

■ Témoin indicateur du système de sécurité

Reportez-vous à “Témoin indicateur du système de sécurité” ☞3-35.

■ Remplacement des clés

La plaque de numéro de clé est indispensable pour faire fabriquer un double. Avant emploi, toute nouvelle clé doit être enregistrée afin d’être reconnue par le dispositif antidémarrage de votre véhicule. Le nombre maximum de clés pouvant être enregistrées pour une utilisation avec un seul véhicule est comme suit.

- Quatre (modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”)
- Sept (modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”)

Une clé qui a déjà été enregistrée est nécessaire afin d’enregistrer une nouvelle clé.

Si vous perdez une clé, le code d’identification de la clé perdue reste en mémoire dans le dispositif antidémarrage de votre véhicule. Pour des raisons de sécurité, il est préférable d’effacer de la mémoire du système le code d’identification de la clé perdue. Pour effacer le code d’identification de la clé perdue, toutes les clés à utiliser sont nécessaires.

Pour tout détail concernant l’enregistrement de la nouvelle clé et l’effacement du code d’identification de la clé perdue, consultez votre concessionnaire SUBARU.

■ Certification pour le dispositif antidémarrage

• Pour les modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”:

Reportez-vous à “Certification pour accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir” ☞2-21.

• Pour les modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”:

– Modèles spécification des États-Unis

FCC ID: MOZRI-38BFH

⚠ ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC
Tout changement ou modification effectué(e) sans l’accord express de l’autorité responsable de la conformité aux règles peut entraîner la privation du droit d’utiliser l’équipement.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d’interférence, y compris des interférences susceptibles d’en perturber le fonctionnement.

– Modèles spécification du Canada

NOTE
This device complies with Industry Canada’s licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

REMARQUE
Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

203161

– Modèles spécification du Mexique

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

500612

Serrures de portière

■ Verrouillage et déverrouillage par l'extérieur

REMARQUE

Si vous déverrouillez la portière du conducteur avec une clé (y compris la clé mécanique) et ouvrez la portière alors que le système d'alarme du véhicule est armé, le système d'alarme se déclenchera et le klaxon du véhicule retentira. Dans ce cas, effectuez l'une des opérations suivantes:

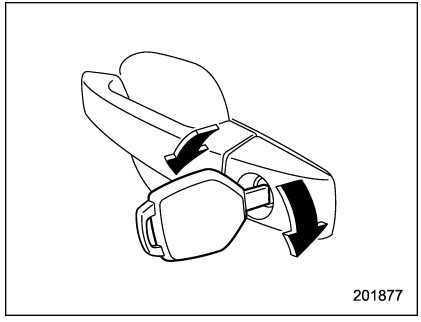
Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

- **Appuyez sur n'importe quel bouton de la clé d'accès (sauf lorsque la pile de clé d'accès est déchargée).**
- **Enfoncez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "ACC".**
- **Portez la clé d'accès sur vous et effectuez une des procédures suivantes.**
  - **– Saisissez la poignée de la portière avant**
  - **– Appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon**

Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

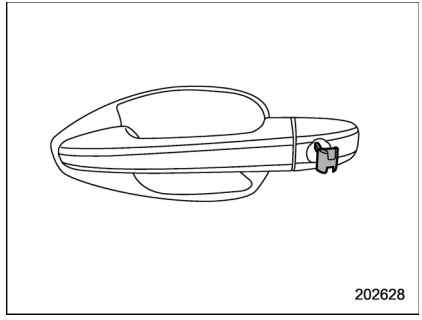
- **Appuyez sur n'importe quel bouton du transmetteur à distance (sauf lorsque la pile du transmetteur est déchargée).**
- **Introduisez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-la en position "ON".**

Pour plus de détails concernant le système d'alarme, reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-29.



Pour verrouiller la portière du conducteur depuis l'extérieur avec la clé, tournez la clé vers l'avant.

Pour déverrouiller, tournez la clé vers l'arrière du véhicule. Après déverrouillage, tirez la poignée extérieure pour ouvrir la portière.

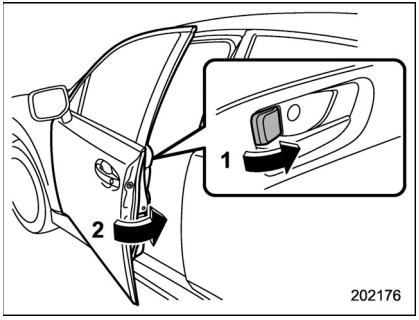


REMARQUE

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

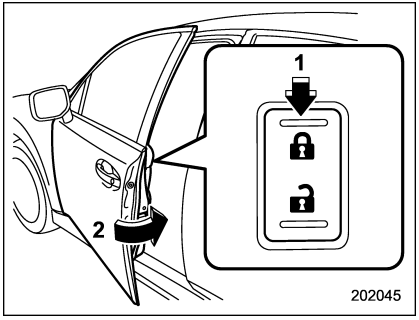
La clé mécanique est directionnelle. Si la clé ne peut pas être insérée, modifiez le sens de sorte que le côté rainuré fasse face puis insérez-la à nouveau.

Pour verrouiller la portière de l'extérieur sans la clé, les méthodes suivantes sont disponibles.



Verrouillage en utilisant le loquet

1) Basculez le loquet vers l'avant.
2) Fermez la portière.



Verrouillage en utilisant le commutateur de verrouillage électrique des portières

1) Appuyez sur l'avant (côté verrouillage) du commutateur de verrouillage électrique des portières.
2) Fermez la portière.

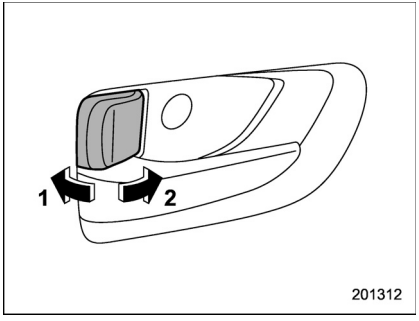
Ceci a pour effet de verrouiller en une fois toutes les portières fermées et le hayon.

Avant de quitter le véhicule, vérifiez toujours que toutes les portières et le hayon ont été verrouillés.

REMARQUE

Avant de verrouiller les portières de l'extérieur sans clé, assurez-vous que la clé n'est pas restée à l'intérieur du véhicule.

■ Verrouillage et déverrouillage par l'intérieur



1) Déverrouiller
2) Verrouiller

Pour verrouiller la portière de l'intérieur, basculez le loquet vers l'avant. Pour déverrouiller la portière de l'intérieur, basculez le loquet vers l'arrière.

Le repère rouge du loquet est visible lorsque la portière est déverrouillée.

Tirez la poignée intérieure pour ouvrir une porte déverrouillée.

Avant de prendre la route, vérifiez toujours que toutes les portières et le hayon ont été fermés.

– SUITE –

⚠ DANGER

Les portières doivent toujours être verrouillées pendant la conduite, surtout lorsqu'il y a de jeunes enfants à bord du véhicule.

En plus d'une utilisation correcte des ceintures de sécurité et des systèmes de retenue pour enfants, le fait de verrouiller les portières réduit le risque d'être projeté hors du véhicule en cas d'accident.

Cela contribue aussi à éviter qu'un passager ne tombe hors du véhicule si la portière est ouverte accidentellement, et vous protège aussi contre les délinquants qui ne peuvent ainsi ouvrir une portière et pénétrer dans le véhicule.

■ Fonction de prévention de déchargement de la batterie

Si l'une des portières ou le hayon n'est pas complètement fermé, les éclairages intérieurs restent allumés. Cependant, plusieurs lumières sont automatiquement éteintes via la fonction de prévention de déchargement de la batterie afin de prévenir le déchargement de la batterie. Cette fonction concerne les éclairages intérieurs suivants.

Élément	Position de la commande	Extinction automatique
Lampe de lecture*1	OFF*1	Au bout de 20 minutes environ
Plafonnier	DOOR	Au bout de 20 minutes environ
Éclairage du contacteur d'allumage	—	Au bout de 20 minutes environ
Éclairage de l'espace de chargement	DOOR	Au bout de 20 minutes environ

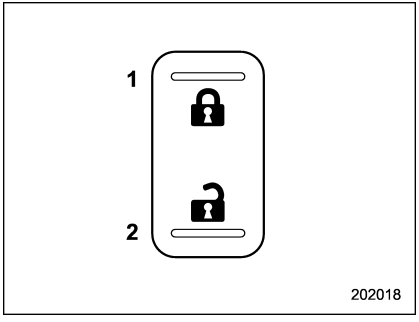
*1: La fonction de prévention de déchargement de la batterie affecte uniquement les lampes de lecture sur les modèles avec toit ouvrant opaque et uniquement lorsque les interrupteurs de lampe de lecture sont en position OFF. Les lampes de lecture sur les modèles sans toit ouvrant opaque ne s'éteignent pas automatiquement, donc appuyez sur les commandes d'éclairage pour les éteindre.

Cette fonction peut être activée ou désactivée par un concessionnaire SUBARU. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour changer le réglage.

REMARQUE

- **Le réglage d'usine (par défaut) est réglé sur "activation".**
- **Vérifiez que toutes les portières et le hayon sont bien fermés lorsque vous quittez le véhicule.**
- **La fonction de prévention de déchargement de la batterie est inopérante tant que la clé est dans le contacteur d'allumage.**

Commutateurs de verrouillage électrique des portières



1) Verrouiller
2) Déverrouiller

Toutes les portières et le hayon peuvent être verrouillés et déverrouillés à partir des commutateurs de verrouillage électrique des portières côté conducteur et côté passager avant.

Pour verrouiller les portières, appuyez sur l'avant du commutateur.

Pour déverrouiller les portières, appuyez sur l'arrière du commutateur.

Lorsque vous fermez les portières après avoir activé le système de verrouillage, les portières restent verrouillées.

REMARQUE

Avant de verrouiller les portières par l'extérieur à l'aide des commutateurs de verrouillage électrique des portières, vérifiez que vous n'avez pas laissé la clé à l'intérieur du véhicule.

■ Fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur

Cette fonction empêche le verrouillage des portières dans les conditions suivantes.

- La clé se trouve encore dans le contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")
- Le contacteur d'allumage est en position «ON» (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

Cette fonction peut être activée et désactivée par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

- **Le réglage d'usine (par défaut) est réglé sur "activation".**
- **Avant de quitter votre véhicule, assurez-vous que vous emportez la clé avec vous.**

▼ Comportement après activation de la fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur

Avec la portière du conducteur ouverte, les portières restent automatiquement déverrouillées même si l'avant du commutateur de verrouillage électrique des portières est enfoncée.

▼ Comportement après désactivation de la fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur

- Si on pousse le levier de verrouillage vers la position avant ("LOCK") avec la portière du conducteur ouverte et qu'on referme ensuite la portière du conducteur avec le loquet dans cette position, la portière du conducteur se verrouille.
- Si on verrouille la portière du conducteur par l'extérieur du véhicule en utilisant la clé de secours, la portière se verrouille.

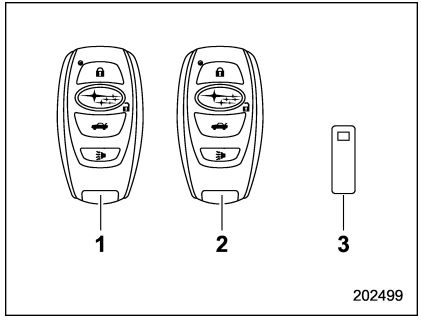
Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir (selon modèles)

L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir vous permet d'effectuer les fonctions suivantes lorsque vous portez la clef d'accès sur vous.

- Verrouillage et déverrouillage des portières et du hayon
- Démarrage et arrêt du moteur. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Démarrage et arrêt du moteur (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir)" ☞7-13.
- Armement et désarmement du système d'alarme. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-29.

Le verrouillage et déverrouillage via le système d'entrée sans clé par télécommande peuvent être également contrôlés avec les boutons sur la clé d'accès. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" ☞2-24.

■ Clé d'accès



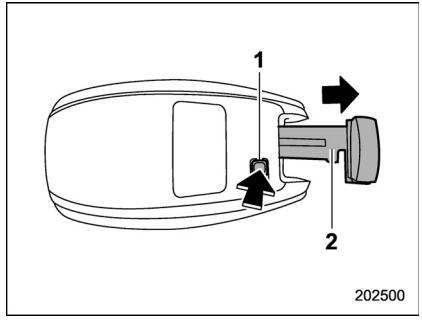
1) Clé d'accès (principale)
2) Clé d'accès (secondaire)
3) Plaque de numéro de clé

Le véhicule dispose de deux clés d'accès et d'une plaque de numéro de clé. Pour plus de détails concernant la plaque de numéro de clé, reportez-vous à "Plaque de numéro de clé" ☞2-3.

Une clé mécanique est jointe à chaque clé d'accès. La clé mécanique est utilisée pour les opérations suivantes.

- Verrouillage et déverrouillage de la portière du conducteur
- Verrouillage et déverrouillage de la boîte à gants

Vous ne pouvez pas déverrouiller la boîte à gants sans utiliser la clé mécanique. Vous pouvez laisser la boîte à gants verrouillée lorsque vous laissez votre véhicule et la clé d'accès (après avoir retiré la clé mécanique) à une place de stationnement.



1) Bouton de libération
2) Clé mécanique

Tout en appuyant sur le bouton de libération de la clé d'accès, sortez la clé mécanique.

■ Précautions de sécurité

▼ En ce qui concerne les ondes radio

⚠ DANGER

Si vous portez un stimulateur implanté ou un défibrillateur implanté, restez à au moins 22 cm (8,7 in) des antennes de transmission installées sur le véhicule.

Les ondes radio des antennes de transmission du véhicule pourraient affecter négativement le fonctionnement des stimulateurs implantés et des défibrillateurs implantés.

Si vous portez des appareils médicaux électriques autres qu'un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, reportez-vous à "Ondes radio utilisées pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" ☞2-14 avant d'utiliser l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir, et contactez le fabricant du matériel médical électrique pour plus d'informations. Les ondes radio des antennes de transmission du véhicule pourraient affecter négativement le fonctionnement de l'équipement médical électrique.

⚠ ATTENTION

N'appuyez pas sur le bouton de la clé d'accès lorsque vous vous trouvez dans un avion. Une pression sur les boutons de la clé d'accès provoquerait l'émission d'ondes radio susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'avion. Lorsque vous vous trouvez dans un avion et que vous transportez la clé d'accès dans votre sac, faites le nécessaire pour qu'aucune pression ne se fasse sur les boutons de cette dernière.

REMARQUE

L'état de la clé d'accès et les conditions environnementales peuvent interférer avec la communication entre la clé d'accès et le véhicule dans les conditions suivantes.

- **Lors de l'utilisation à proximité d'une source de fortes ondes radio ou d'autres interférences, telle qu'une station de radio ou des lignes de transmission électriques**
- **Lorsque des produits transmettant des ondes radio sont utilisés, comme une clé d'accès ou un clé à transmetteur à distance d'un autre véhicule**
- **Lorsque vous portez sur vous la clé d'accès de votre véhicule avec une clé d'accès ou un transmetteur à distance d'un autre véhicule**
- **Lorsque la clé d'accès est placée à proximité d'équipements de communication sans fil, tel qu'un téléphone cellulaire, ou près d'un objet métallique**
- **Lorsque des accessoires métalliques sont attachés à la clé d'accès**
- **Lorsque vous portez la clé d'accès avec des appareils électroniques tels qu'un ordinateur portable**
- **Lorsque la pile de la clé d'accès est déchargée**

Dans de tels cas, il peut ne pas être

– SUITE –

possible de verrouiller ou de déverrouiller les portières ou de démarrer le moteur.

▼ En ce qui concerne les dysfonctionnements

⚠ ATTENTION

- Ne laissez ou ne rangez jamais la clé d'accès dans le véhicule ou dans une zone de 2 m (6,6 ft) autour du véhicule (par exemple, dans le garage). La clé d'accès peut se trouver enfermée à l'intérieur du véhicule, ou la batterie peut se décharger rapidement. Notez que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir peut ne pas s'allumer dans certains cas, selon l'emplacement de la clé d'accès.
- La clé d'accès contient des composants électroniques. Observez les précautions suivantes pour empêcher les dysfonctionnements ou de décharger la pile.
  - Bien que vous puissiez remplacer la pile de la clé d'accès par vous-même, il est recommandé de la faire remplacer par un concessionnaire SUBARU pour éviter le risque de dommages au moment du remplacement.
  - La clé d'accès doit être protégée de l'humidité. Si la clé d'accès est mouillée, essuyez-la immédiatement et laissez-la sécher complètement.
  - N'imposez pas de violents impacts à la clé d'accès.
  - Gardez la clé d'accès à l'abri de sources magnétiques.
  - Ne laissez jamais la clé d'accès exposée à la lumière directe du soleil ou dans un endroit qui peut devenir chaud, tel que sur le tableau de bord. Cela peut endommager la pile ou provoquer des dysfonctionnements du circuit.
  - Ne lavez pas la clé d'accès dans un nettoyeur à ultrasons.
  - Ne laissez pas la clé d'accès dans des environnements humides ou poussiéreux, ou près d'ordinateurs ou d'appareils électriques domestiques.

REMARQUE

Après que la batterie du véhicule soit déchargée ou remplacée, l'initialisation du système de blocage de direction peut être nécessaire pour démarrer le moteur. Dans ce cas, effectuez la procédure suivante pour initialiser le blocage de direction.

1) Tournez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF". Pour plus de détails, reportez-vous à "Modification du mode de tension" ☞3-7.
2) Ouvrez et fermez la portière du conducteur.
3) Attendez environ 10 secondes.

Lorsque la direction est bloquée, l'initialisation est terminée.

▼ En ce qui concerne la clé d'accès

⚠ ATTENTION

SI vous faites tomber la clé d'accès, la clé mécanique intégrée à l'intérieur peut se desserrer. Faites attention de ne pas perdre la clé mécanique.

REMARQUE

- La clé d'accès est toujours en communication avec le véhicule et utilise continuellement la pile. Bien que la durée de vie de la pile varie selon les conditions d'exploitation, elle est d'environ 1 à 2 ans. Si la pile est entièrement déchargée, remplacez-la par une nouvelle.
- Si une clé d'accès est perdue, il est recommandé que toutes les autres clés d'accès soient réenregistrées. Pour le réenregistrement d'une clé d'accès, contactez un concessionnaire SUBARU.
- Pour un véhicule, le nombre maximum de clés d'accès que l'on peut enregistrer est de 7. Pour une clé d'accès de rechange, contactez un concessionnaire SUBARU.
- Rangez soigneusement la plaque de numéro de clé fournie avec la clé d'accès. Elle est nécessaire pour la réparation du véhicule et l'enregistrement de clés d'accès supplémentaires.
- Ne laissez pas la clé d'accès dans les espaces de rangement à l'intérieur du véhicule. Des vibrations peuvent endommager la clé ou mettre le contacteur sous tension, ce qui pourrait entraîner un enfermement.
- Ne laissez pas la clé d'accès dans les endroits suivants.
  - Sur le tableau de bord
  - Sur le plancher
  - Dans la boîte à gants
  - Dans la pochette de garniture de portière
  - Sur le siège arrière
  - Dans la zone de chargement

Dans le cas contraire, les situations suivantes peuvent se produire.

- La clé d'accès se retrouve enfermée par erreur à l'intérieur du véhicule.
- Une fausse alerte est émise bien qu'aucun dysfonctionnement n'ait lieu.
- Aucune alerte n'est émise même lorsqu'un dysfonctionnement se produit.

▼ En ce qui concerne les réglages

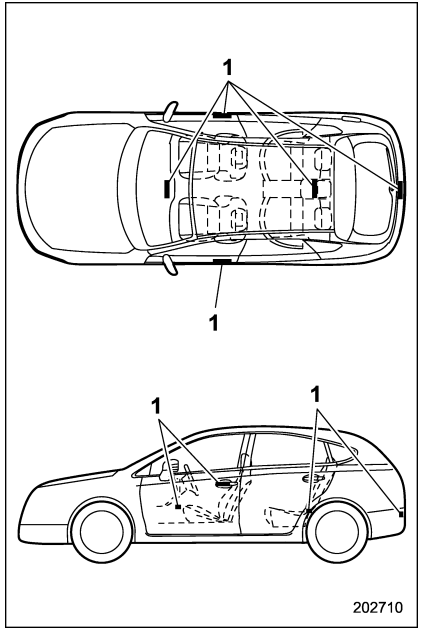
REMARQUE

- Le réglage de fonctionnement/non-fonctionnement de la fonction de clé d'accès peut être modifié. Pour la procédure de réglage, reportez-vous à "Désactivation de la fonction d'accès sans clé" ☞2-19. Le réglage peut également être modifié par un concessionnaire SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.
- Pour des informations détaillées sur la méthode de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir lorsque la fonction de clé d'accès est mise en mode de non-fonctionnement, reportez-vous à "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-18.

– SUITE –

▼ Ondes radio utilisées pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir

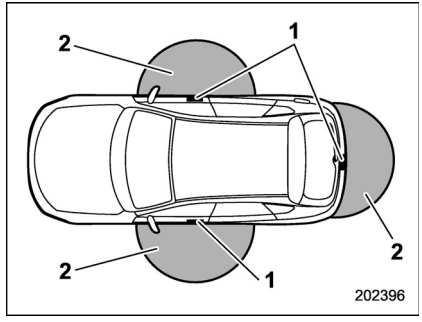
L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir utilise des ondes radio d'une fréquence de 134 kHz en plus des ondes radio utilisées par le système d'entrée sans clé par télécommande. Les ondes radio sont périodiquement émises par les antennes installées sur le véhicule comme le montre l'illustration suivante.



1) Antenne

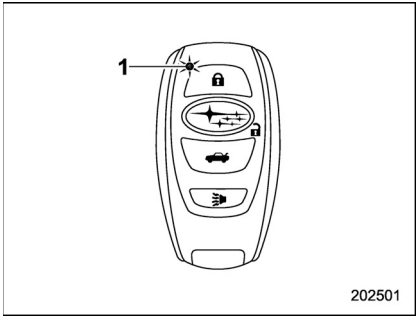
■ Verrouillage et déverrouillage avec la fonction d'entrée de "l'accès sans clé"

▼ Portées de fonctionnement



1) Antenne
2) Portée de fonctionnement

- La portée de fonctionnement de la fonction de verrouillage/déverrouillage de portière est d'environ 40 à 80 cm (16 à 32 in) de chaque poignée de portière.
- La portée de fonctionnement de la fonction de verrouillage/déverrouillage du hayon est d'environ 40 à 80 cm (16 à 32 in) de l'ornement du hayon.



1) Indicateur LED

Lorsque la clé d'accès est dans l'une des portées de fonctionnement des portières avant, l'indicateur LED de la clé d'accès clignote. Lorsque les fonctions de la clé d'accès sont désactivées, l'indicateur LED ne clignote pas sauf si un bouton sur la clé d'accès est enfoncé.

▽ **Conseils pour la portée de fonctionnement**

En ce qui concerne les dysfonctionnements:

La fonction d'accès sans clé peut ne pas fonctionner correctement à cause des raisons suivantes.

- La clé d'accès est placée trop près de la carrosserie du véhicule (dans ce cas, répétez l'opération de plus loin).
- La clé d'accès est placée près du sol ou à un endroit relevé du sol, même si elle se trouve à la portée de fonctionnement indiquée.
- L'état de la clé d'accès et les conditions des ondes radio autour du véhicule (p.ex., déchargement de la pile de la clé d'accès) (dans ce cas, effectuez la procédure décrite dans "Verrouillage et déverrouillage" ☞9-18).

Précautions:

- Lorsque la clé d'accès est dans la plage de fonctionnement, il est possible pour n'importe qui, même quelqu'un qui n'a pas la clé d'accès sur lui, d'utiliser la fonction d'accès sans clé. Veuillez noter que la fonction d'accès sans clé est disponible uniquement pour les éléments suivants lorsque la clé d'accès est détectée dans la plage de fonctionnement.
  - Poignée de portière
  - Capteur de verrouillage de portière
  - Bouton d'ouverture du hayon
  - Bouton de verrouillage arrière
- Il n'est pas possible de verrouiller les portières et le hayon en utilisant la fonction d'accès sans clé lorsque la clé d'accès est à l'intérieur du véhicule. Toutefois, selon l'état de la clé d'accès et les conditions environnementales, la clé d'accès peut se retrouver enfermée à l'intérieur du véhicule. Avant de verrouiller les portières et le hayon, assurez-vous que vous avez la clé d'accès sur vous.
- La plage de fonctionnement peut être réduite, ou la fonction d'accès sans clé peut ne pas fonctionner dans les cas suivants:
  - Lorsque la pile de la clé d'accès est déchargée
  - Lorsque la clé d'accès est dans un endroit avec de puissantes ondes radio ou du bruit (par exemple, près d'une tour radio, d'une centrale électrique, d'une station de radiodiffusion ou d'une zone où un équipement sans fil est utilisé)
  - Pendant une conversation sur un téléphone cellulaire

  Dans un tel cas, effectuez la procédure décrite dans "Verrouillage et déverrouillage" ☞9-18.
- Lorsqu'une clé d'accès se trouve dans la portée de fonctionnement, si la poignée de portière devient humide car exposée à une quantité significative d'eau lors d'un nettoyage du véhicule ou lors de fortes pluies, les portières peuvent se verrouiller ou se déverrouiller.

– SUITE –

▼ Comment utiliser les fonctions d'accès sans clé

▽ Conseils pour la fonction d'accès sans clé

● Éteignez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avant de verrouiller les portières (y compris le hayon) à l'aide de la fonction d'accès sans clé. Il n'est pas possible de verrouiller les portières (y compris le hayon) à l'aide de la fonction du système d'accès sans clé lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur la position "ACC" ou "ON". Pour plus de détails sur la désactivation du contacteur d'allumage à bouton-poussoir, reportez-vous à "Modification du mode de tension" ☞3-7.

● Si la poignée de portière est saisie avec une main gantée, la serrure de la portière peut ne pas se déverrouiller.

● Si le capteur de verrouillage de portière est touché trois fois ou plus à plusieurs reprises, le système ignore le fonctionnement du capteur.

● Lorsque vous effectuez la procédure de verrouillage trop rapidement, le verrouillage peut ne pas avoir été terminé. Après avoir effectué la procédure de verrouillage, il est recommandé de tirer sur la poignée de portière ARRIÈRE pour vérifier que les portières ont bien été verrouillées.

● Il est possible de verrouiller les portières même lorsque l'une des portières est ouverte. Après l'exécution de la procédure de verrouillage, fermez la portière ou le hayon ouvert(e) pour la/le verrouiller.

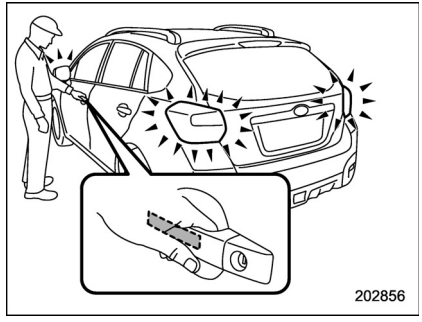
● Dans les 3 secondes après le verrouillage des portières et du hayon en utilisant la fonction d'accès sans clé, il n'est pas possible de déverrouiller les portières et/ou le hayon en utilisant la fonction d'accès sans clé.

● Lors du verrouillage, veillez à porter la clé d'accès sur vous pour empêcher l'enfermement de la clé d'accès dans le véhicule.

● Le réglage du fonctionnement des feux de détresse et du volume du signal sonore peut être modifié par votre concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

● Pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage du fonctionnement des feux de détresse peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonctions. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage des feux de détresse" ☞3-86.

▽ Déverrouillage



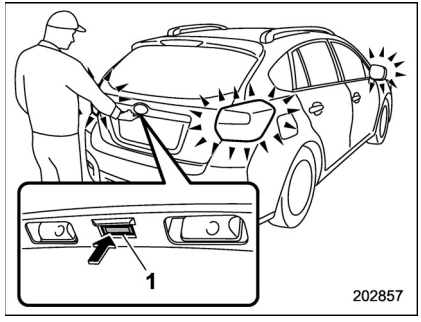
Portez la clé d'accès sur vous, et saisissez la poignée de la portière.

● Lorsque la poignée de la portière du conducteur est saisie, seule la portière du conducteur est déverrouillée.

● Lorsque la poignée de la portière du passager avant est saisie, toutes les portières (y compris le hayon) sont déverrouillées.

De plus, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

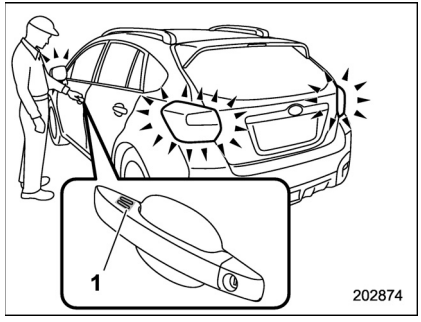
▽ **Ouverture du hayon**



1) Bouton d'ouverture du hayon

Portez la clé d'accès sur vous, et appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon. Seul le hayon se déverrouille et s'ouvre. De plus, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

▽ **Verrouillage avec le capteur de verrouillage de portière**



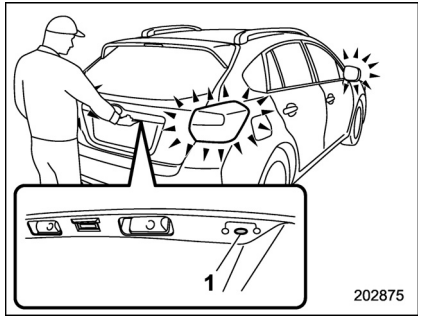
1) Capteur de verrouillage de portière

Portez la clé d'accès sur vous, fermez toutes les portières (y compris le hayon), et touchez le capteur de verrouillage de portière sur la poignée de portière. Toutes les portières, y compris le hayon, se verrouillent. De plus, une tonalité électronique retentit une fois et les feux de détresse clignotent une fois.

REMARQUE

Après avoir touché le capteur de verrouillage de portière pour verrouiller toutes les portières (y compris le hayon), si vous touchez une fois de plus le capteur de verrouillage de portière pour tenter l'opération de verrouillage sans d'abord déverrouiller les portières, il ne se passera rien, même si vous touchez le capteur de verrouillage de portière. Dans ce cas, effectuez d'abord l'opération de déverrouillage. Vous pourrez alors toucher le capteur de verrouillage de portière pour verrouiller les portières.

▽ **Verrouillage avec le bouton de verrouillage arrière**



1) Bouton de verrouillage arrière

Portez la clé d'accès sur vous, fermez toutes les portières, y compris le hayon, et appuyez sur le bouton de verrouillage arrière. Le hayon et les portières se verrouillent. De plus, une tonalité électronique retentit une fois et les feux de détresse clignotent une fois.

– SUITE –

▼ Fonction d'économie d'énergie

La fonction d'accès sans clé sera désactivée dans les cas suivants pour protéger la pile de la clé d'accès et la batterie du véhicule.

● **Cas 1**: Lorsque vous n'avez pas utilisé la fonction d'accès sans clé et le système d'entrée sans clé par télécommande pendant 2 semaines ou plus pendant que toutes les portières sont verrouillées

Pour rétablir la fonction d'accès sans clé:

Actionnez l'un des éléments suivants.

– Déverrouillez les portières en effectuant toute autre procédure que la saisie de la poignée de portière du passager avant
– Verrouillez les portières
– Ouvrez une portière, puis fermez-la

● **Cas 2**: Lorsque la clé d'accès a été laissée dans la portée de fonctionnement pendant 10 minutes ou plus pendant que toutes les portières sont verrouillées

Pour rétablir la fonction d'accès sans clé:

Actionnez l'un des éléments suivants.

– Déverrouillez les portières en saisissant la poignée de portière
– Déverrouillez les portières en appuyant sur le bouton d'ouverture du hayon
– Verrouillez les portières en touchant le capteur de verrouillage de portière
– Verrouillez ou déverrouillez les portières à l'aide du système d'entrée sans clé par télécommande
– Verrouillez ou déverrouillez les portières à l'aide du commutateur de verrouillage électrique des portières
– Ouvrez une des portières avant

▼ Fonction de déverrouillage sélectif des portières

La fonction de déverrouillage sélectif des portières rend les opérations suivantes possibles.

● Déverrouillage de la portière du conducteur sans déverrouiller d'autres portières (y compris le hayon) lors de la saisie de la poignée de portière du conducteur

● Ouverture du hayon sans déverrouiller d'autres portières lors de la pression du bouton d'ouverture de hayon

Cette fonction peut être activée ou désactivée par un concessionnaire SUBARU.

Activé:

● Seule la portière du conducteur est déverrouillée lorsque la poignée de la portière du conducteur est saisie.

● Le hayon s'ouvre, mais les autres portières restent verrouillées lorsque le bouton d'ouverture de hayon est enfoncé.

Désactivé:

● Toutes les portières et le hayon sont déverrouillés lorsque la poignée de la portière du conducteur est saisie.

● Le hayon s'ouvre et toutes les portières se déverrouillent lorsque le bouton d'ouverture de hayon est enfoncé.

Le réglage d'usine (par défaut) est réglé sur "activé".

Pour de plus amples détails, veuillez consulter un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

Le réglage peut être modifié par votre concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De plus, pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonctions. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage de l'accès sans clé (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")" ☞3-91.

■ Réglage du signal sonore de confirmation

Au moyen d'une tonalité électronique, le système donne une confirmation sonore du verrouillage ou du déverrouillage des portières. Si vous le souhaitez, vous pouvez supprimer ce signal sonore de confirmation. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

Pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonctions. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage du volume de l'avertisseur sonore pour le système sans clé" ☞3-85.

■ Carillons d'avertissement et indicateur d'avertissement

Le carillon d'avertissement et l'indicateur d'avertissement de clé d'accès sont utilisés aux fins suivantes.

- Pour minimiser les opérations incorrectes lors de l'utilisation de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir
- Pour aider à protéger votre véhicule contre le vol

Pour plus de détails, reportez-vous à "Carillons d'avertissement et indicateur d'avertissement de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" ☞3-29.

■ Désactivation de la fonction d'accès sans clé

⚠ DANGER

Si vous portez un stimulateur implanté ou un défibrillateur implanté, effectuez la procédure décrite dans "En actionnant la portière du conducteur" ☞2-20 pour désactiver la fonction d'accès sans clé. Si vous effectuez la procédure décrite dans "En actionnant la clé d'accès" ☞2-19, le fonctionnement d'un stimulateur implanté ou d'un défibrillateur implanté pourrait être affecté par les ondes radio émises par l'antenne du transmetteur.

Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période, ou lorsque vous choisissez de ne pas utiliser la fonction d'accès sans clé, la fonction d'accès sans clé peut être désactivée.

REMARQUE

- **La fonction de verrouillage et de déverrouillage par le système d'entrée sans clé par télécommande n'est pas désactivée.**
- **Le réglage peut également être modifié chez les concessionnaires SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.**
- **Pour démarrer le moteur alors que les fonctions sont désactivées, effectuez la procédure décrite dans "Démarrage du moteur" ☞9-19.**
- **Nous vous recommandons de désactiver les fonctions d'accès sans clé dans les conditions suivantes.**
  - **– Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période**
  - **– Lorsque vous ne comptez pas utiliser les fonctions d'accès sans clé**

▼ Désactivation des fonctions

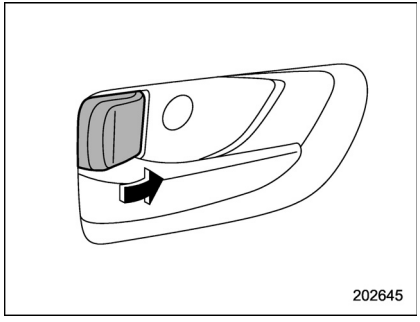
▽ En actionnant la clé d'accès

Si vous avez enregistré un code PIN pour l'accès par code PIN, vous pouvez désactiver la fonction d'accès sans clé en actionnant la clé d'accès. Pour plus de détails concernant l'enregistrement d'un code PIN, reportez-vous à "Enregistre-

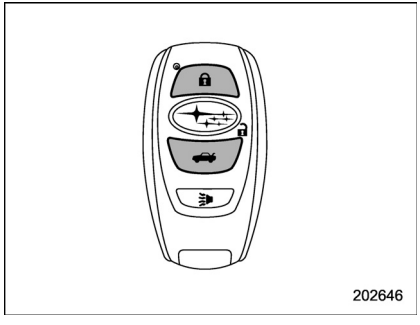
– SUITE –

ment d'un code PIN" ☞2-23.

1. Ouvrez la portière du conducteur.



2. Basculez le loquet vers l'avant.

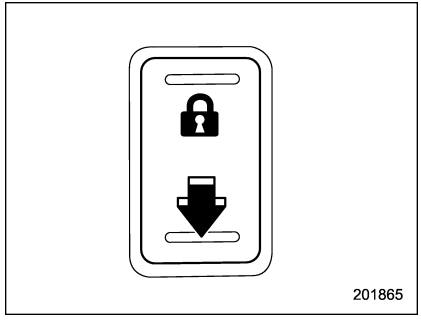


3. Maintenez simultanément les boutons "🔓" et "🚗" sur la clé d'accès enfoncés pendant plus de 5 secondes.

Un bip sonore se fait entendre, et la fonction est désactivée.

▽ **En actionnant la portière du conducteur**

1. Asseyez-vous dans le siège du conducteur, et fermez la portière.



2. Appuyez sur l'arrière (côté déverrouillage) du commutateur de verrouillage électrique des portières.
3. Dans les 5 secondes suivant l'exécution de l'étape 2, ouvrez la portière du conducteur.
4. Dans les 5 secondes suivant l'exécution de l'étape 3, appuyez deux fois sur l'arrière (côté déverrouillage) du commutateur de verrouillage électrique des portières pendant que la portière est ouverte.
5. Dans les 10 secondes suivant l'exécution de l'étape 4, fermez et ouvrez deux fois la portière du conducteur.
6. Dans les 10 secondes suivant l'exécution de l'étape 5, appuyez deux fois sur l'arrière (côté déverrouillage) du commutateur de verrouillage électrique des portières pendant que la portière est ouverte.
7. Dans les 10 secondes suivant l'exécution de l'étape 6, fermez et ouvrez une fois la portière du conducteur.
8. Dans les 5 secondes suivant l'exécution de l'étape 7, fermez la portière.

Un bip sonore se fait entendre, et les fonctions sont désactivées.

REMARQUE

Dans les étapes 4 et 6, appuyez lentement sur le commutateur de verrouillage électrique des portières. Si le commutateur est enfoncé rapidement, les fonctions peuvent ne pas être désactivées.

▼ **Activation des fonctions**

Lorsque la procédure de désactivation des fonctions est effectuée à nouveau, un bip sonore se fait entendre, et les fonctions sont activées.

REMARQUE

• La fonction d'accès sans clé sera activée uniquement si vous effectuez la procédure de la même manière que lorsque vous avez désactivé la fonction (par exemple, en cas de désactivation via la portière du conducteur, la fonction ne sera pas activée même si vous utilisez la clé d'accès).

• Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir si vous ne connaissez pas la procédure avec laquelle la fonction d'accès sans clé a été désactivée.

– Désactivation par actionnement de la portière du conducteur: un bip sonore ne se fera pas entendre

– Désactivation par actionnement de la clé d'accès: un bip sonore se fera entendre

■ Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement

Reportez-vous à "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-18.

■ Remplacer la pile de la clé d'accès

Reportez-vous à "Remplacer la pile de la clé d'accès" ☞11-47.

■ Remplacer la clé d'accès

Les clés d'accès peuvent être remplacées chez les concessionnaires SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

■ Certification pour accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir

• Modèles spécification des États-Unis

FCC ID: HYQ14AHC
FCC ID: HYQ13CZZ
FCC ID: Y8PSSPIMB02
FCC ID: Y8PSSPLF02

⚠ ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférence, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

– SUITE –

- **Modèles spécification du Canada**

NOTE

This device complies with Industry Canada’s licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

203161

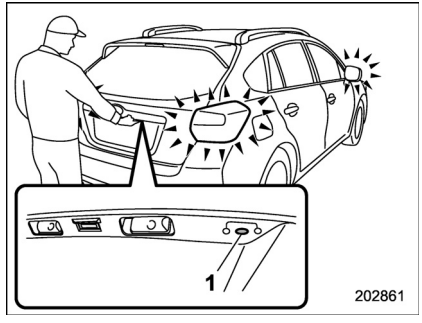
- **Modèles spécification du Mexique**

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

500612

IFT
RLVDE1413-2269
14AHC
DENSO

Accès par code PIN (modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”)



1) Bouton de verrouillage arrière

Pendant que toutes les portières (y compris le hayon) sont verrouillées, vous pouvez déverrouiller les portières (y compris le hayon) sans clé en appuyant sur le bouton de verrouillage arrière.

REMARQUE

L’accès par code PIN sera utile si la clé est accidentellement laissée dans le véhicule. Il est recommandé qu’un code de sécurité à 5 chiffres (code PIN) soit enregistré.

■ Enregistrement d'un code PIN

▼ Préparation

1. Coupez le contact.
2. Fermez toutes les portières (y compris le hayon).
3. Appuyez sur le bouton "🔒" de la clé d'accès et maintenez-le enfoncé. Toutes les portières (y compris le hayon) seront alors verrouillées.
4. Maintenez le bouton "🔒" enfoncé, et enfoncez le bouton de verrouillage arrière dans les 5 secondes suivant l'étape 3.
5. Appuyez sur le bouton ci-dessus et maintenez-le enfoncé pendant plus de 5 secondes. Un bip sonore retentit alors.
6. Relâchez le bouton "🔒" et le bouton de verrouillage arrière.
7. Appuyez sur le bouton "🔓" de la clé d'accès pendant que le bip retentit.

Le bip s'arrête alors et la préparation est terminée.

REMARQUE

Si vous n'appuyez pas sur le bouton "🔒" de la touche d'accès, le bip sonore retentit pendant 30 secondes. Dans ce cas, la préparation à l'enregistrement d'un code PIN n'est pas complète, même si le bip sonore s'arrête.

▼ Enregistrement

Par exemple, pour enregistrer "32468" comme code PIN, effectuez la procédure suivante.

1. Appuyez trois fois sur le bouton de verrouillage arrière.
2. Appuyez deux fois sur le bouton de verrouillage arrière après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
3. Appuyez quatre fois sur le bouton de verrouillage arrière après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
4. Appuyez six fois sur le bouton de verrouillage arrière après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
5. Appuyez huit fois sur le bouton de verrouillage arrière après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
6. Effectuez à nouveau les étapes 1 à 5 dans un délai d'environ 30 secondes après que l'avertisseur sonore se mette à retentir par intermittence.
7. Toutes les portières (y compris le hayon) seront déverrouillées et verrouillées. Le code PIN sera alors enregistré.

REMARQUE

- **Appuyez dix fois sur le bouton de verrouillage arrière pour saisir "0".**
- **Changez fréquemment le code PIN pour protéger votre véhicule du vol.**
- **Si vous avez prêté votre véhicule à une autre personne, vérifiez que le code PIN n'a pas été modifié ou supprimé. Si le code PIN a été modifié ou supprimé, réenregistrez un nouveau code PIN.**
- **Si vous faites une erreur pendant la procédure d'enregistrement, appuyez sur le bouton "🔓" ou "🚗" de la clé d'accès. Ensuite, démarrez à partir de la procédure décrite dans la section "Préparation".**
- **Pour protéger votre véhicule contre le vol, vous ne pouvez pas enregistrer une série contenant le même chiffre cinq fois, telle que "00000", ni "12345" comme code PIN.**
- **N'enregistrez pas le numéro de plaque d'immatriculation de votre véhicule ou des chiffres simples tels que "11122" ou "12121" comme code PIN. Cela augmenterait le risque de vol du véhicule.**
- **Lorsque vous essayez d'enregistrer**

– SUITE –

"22222", le code PIN enregistré sera supprimé. Vous ne pouvez pas déverrouiller les portières avec l'accès par code PIN tant qu'un nouveau code n'a pas été enregistré.

- **Après l'enregistrement d'un nouveau code PIN, assurez-vous que vous pouvez déverrouiller les portières à l'aide du code PIN.**
- **Le code PIN ne peut pas être supprimé pendant que la fonction de clé d'accès est désactivée par actionnement de la clé d'accès.**
- **Réenregistrez le code PIN dans le cas suivant.**
  - **– lorsque vous avez oublié le code PIN**
  - **– lorsque vous souhaitez modifier le code PIN**

■ Déverrouillage

Effectuez les étapes 1 à 5 décrites dans la section "Enregistrement".

REMARQUE

- **Vous ne pouvez pas déverrouiller par l'accès par code PIN dans les cas suivants.**
  - **– lorsque la clé d'accès se trouve dans les portées de fonctionnement**
  - **– lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON"**
- **Si vous effectuez une erreur d'opération au cours de la procédure de déverrouillage, recommencez la procédure de déverrouillage après avoir attendu 5 secondes ou plus.**
- **Pour protéger votre véhicule contre le vol, une alarme sonore retentit si des codes PIN incorrects sont saisis cinq fois de suite. Si cela se produit, vous ne pouvez pas déverrouiller les portières par l'accès par code PIN pendant 5 minutes.**

Système d'entrée sans clé par télécommande

⚠ ATTENTION

- **N'exposez pas le transmetteur à distance à des chocs brutaux, tels que ceux provoqués par une chute ou un jet.**
- **Ne démontez pas le transmetteur à distance, sauf lorsqu'il faut remplacer la pile.**
- **Gardez le transmetteur à distance de l'humidité. S'il a été mouillé, séchez-le immédiatement en l'essuyant avec un chiffon.**
- **N'appuyez pas sur le bouton du transmetteur à distance lorsque vous vous trouvez dans un avion. Une pression sur les boutons du transmetteur à distance provoquerait l'émission d'ondes radio susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'avion. Lorsque vous vous trouvez dans un avion et que vous transportez le transmetteur à distance dans votre sac, faites le nécessaire pour qu'aucune pression ne se fasse sur les boutons de ce**

dernier.

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir", la clé d'accès est utilisée en tant que transmetteur pour le système d'entrée sans clé par télécommande. Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir", le transmetteur pour le système d'entrée sans clé par télécommande est situé dans la tête de la clé.

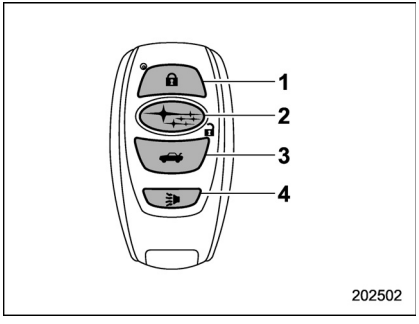
Le système d'entrée sans clé par télécommande remplit les fonctions suivantes.

- Verrouillage et déverrouillage des portières (et du hayon) sans clé
- Émission d'une alarme d'appel au secours
- Armement et désarmement du système d'alarme. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-29.

La portée de la télécommande du système d'entrée sans clé par télécommande est de l'ordre de 10 mètres (30 pieds). Toutefois, cette distance varie en fonction de l'environnement. La télécommande portera moins loin dans les zones proches d'une installation ou d'un équipement électronique émettant de puissantes ondes radio, comme par exemple une centrale électrique, une station de radiodiffusion, un relais de télévision ou un système de télécommande d'appareils électroniques domestiques.

REMARQUE

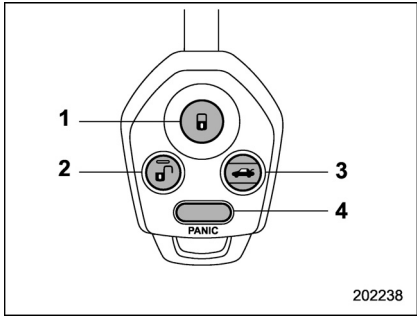
- **Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir", le système d'entrée sans clé par télécommande ne s'active pas lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans toute autre position que "OFF".**
- **Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir", le système d'entrée sans clé par télécommande ne s'active pas lorsque la clé est insérée dans le contacteur d'allumage.**



Clé d'accès

1) Touche de verrouillage/armement
2) Touche de déverrouillage/désarmement
3) Bouton de déverrouillage du hayon
4) Touche PANIC (appel au secours)

– SUITE –



Transmetteur

1) Touche de verrouillage/armement
2) Touche de déverrouillage/désarmement
3) Bouton de déverrouillage du hayon
4) Touche PANIC (appel au secours)

REMARQUE

Les feux de détresse se mettront à clignoter une ou deux fois lorsque le bouton de la clé d'accès/du transmetteur est enfoncé dans les cas suivants.

– **Lors du verrouillage des portières**
– **Lors du déverrouillage des portières**
– **Lors du déverrouillage du hayon**

Le fonctionnement des feux de détresse dans les cas ci-dessus peut être réglé sur "On" ou "Off" par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De même, pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage des feux de détresse" ☞**3-86.**

■ Verrouillage des portières

Appuyez sur le bouton de verrouillage/armement pour verrouiller toutes les portières et le hayon. Une tonalité électronique retentit une fois et les feux de détresse clignotent une fois.

Si l'une des portières (ou le hayon) n'est pas complètement fermée, ce qui suit se produit pour vous avertir que les portières (ou le hayon) ne sont pas correctement fermées.

- une tonalité électronique se fait entendre cinq fois.
- les feux de détresse clignotent cinq fois.

Lorsque vous fermez la portière, elle se verrouille automatiquement, et ce qui suit se produit.

- une tonalité électronique se fait entendre une fois.
- les feux de détresse clignotent une fois.

■ Déverrouillage des portières

Appuyez sur la touche de déverrouillage/désarmement pour déverrouiller la portière du conducteur. Une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois. Pour déverrouiller toutes les portières et le hayon, appuyez brièvement une deuxième fois sur le bouton de déverrouillage/désarmement dans les 5 secondes.

REMARQUE

Si l'intervalle entre la première et la seconde pression sur la touche de déverrouillage/désarmement (pour déverrouiller toutes les portières et le hayon) est trop court, il arrive que le système ne réagisse pas.

■ Déverrouillage du hayon

Appuyez sur le bouton de déverrouillage du hayon pour déverrouiller le hayon.

Une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

■ Fonction de repérage du véhicule

Cette fonction vous permet de retrouver facilement votre véhicule garé dans un parc de stationnement parmi de nombreuses voitures. Sous réserve que vous vous trouviez à moins de 10 mètres (30 pieds) du véhicule, une triple pression sur la touche de verrouillage/armement en moins de 5 secondes fait donner un coup de klaxon et clignoter les feux de détresse du véhicule trois fois.

REMARQUE

Si l'intervalle entre les trois pressions successives sur la touche de verrouillage/armement est trop court, le système ne réagit pas aux signaux envoyés par le transmetteur à distance.

■ Émission d'une alarme d'appel au secours

Pour lancer l'alarme, appuyez une fois sur la touche "PANIC".

Le klaxon retentit et les feux de détresse clignotent.

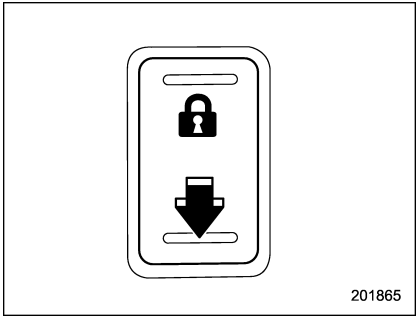
Pour faire cesser l'alarme, appuyez sur l'une des touches du transmetteur à distance. Si on ne touche à aucune des touches du transmetteur à distance, l'alarme est désactivée 30 secondes plus tard environ.

■ Sélection du signal sonore de confirmation (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

Au moyen d'une tonalité électronique, le système donne une confirmation sonore du verrouillage ou du déverrouillage des portières. Si vous le souhaitez, vous pouvez supprimer ce signal sonore de confirmation.

Pour désactiver le signal sonore de confirmation, effectuez ce qui suit. Vous pourrez par la suite le réactiver à volonté en répétant les mêmes opérations.

1. Asseyez-vous au volant et fermez toutes les portières et le hayon.



2. Maintenez enfoncé le côté ARRIÈRE (DÉVERROUILLAGE) du commutateur de verrouillage électrique des portières.
3. Tout en maintenant enfoncé le côté ARRIÈRE (DÉVERROUILLAGE) du commutateur de verrouillage électrique des portières, retirez puis réintroduisez la clé dans le contacteur d'allumage à au moins 6 reprises en l'espace de 10 secondes après l'étape 2.
4. Ouvrez et refermez une fois la portière du conducteur en moins de 10 secondes après l'étape 3.
5. Les feux de détresse clignotent 3 fois pour indiquer que le réglage est terminé.

Vous pouvez demander à un concessionnaire SUBARU de vous faire les réglages ci-dessus. De même, pour les modèles

– SUITE –

avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage du volume de l'avertisseur sonore pour le système sans clé" ☞3-85.

■ Remplacement de la pile

Reportez-vous à "Remplacer la pile de la clé" ☞11-46.

■ Remplacement des transmetteurs perdus

Si vous perdez un transmetteur ou si vous souhaitez disposer de transmetteurs supplémentaires (il est possible d'en programmer quatre au maximum), il vous faut reprogrammer l'ensemble de vos transmetteurs pour des raisons de sécurité. Pour plus de détails, contactez votre concessionnaire SUBARU et faites programmer vos transmetteurs dans le système d'entrée sans clé par télécommande.

■ Certification pour le système d'entrée sans clé par télécommande

▼ Modèles spécification des États-Unis

FCC ID: CWTWB1U811
FCC ID: CWTWD1U781

⚠ ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférence, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

▼ Modèles spécification du Canada

NOTE

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

203161

▼ **Modèles spécification du Mexique**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

202642

COFETEL RCPSUTW13-2221
COFETEL RLVSU8813-2140

Système d'alarme

Le système d'alarme vous assure une meilleure protection contre le vol du véhicule et des objets de valeur à l'intérieur. Si quelqu'un tente une effraction sur votre véhicule, le klaxon retentit et les feux de détresse se mettent à clignoter.

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":
Le système peut être armé ou désarmé avec la fonction d'accès sans clé ou la clé d'accès.
Le système ne s'active pas lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est en position "ACC" ou "ON".

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":
Le système peut être armé ou désarmé au moyen du transmetteur à distance.
Le système ne s'active pas lorsque la clé est introduite dans le contacteur d'allumage.

Au moment de la sortie d'usine de votre véhicule, le système d'alarme est activé. Vous pouvez désactiver le système vous-même ou le faire désactiver par votre concessionnaire SUBARU.

■ Fonctionnement du système

Le système d'alarme donne l'alarme de la manière suivante lorsqu'il se déclenche.

- Le klaxon sonnera pendant 30 secondes.
- Les feux de détresse clignoteront pendant 30 secondes.

Si l'une des portières ou le hayon reste ouvert(e) au-delà de la période de 30 secondes, le klaxon continue de retentir pendant une durée maximale de 3 minutes. Si la portière ou le hayon est refermé(e) pendant que le klaxon retentit, l'avertisseur cesse de retentir 30 secondes plus tard au maximum.

L'alarme est déclenchée:

- Ouverture d'une des portières (y compris le hayon)
- Par un impact physique sur le véhicule, comme au moment d'une effraction (modèles avec capteurs d'impact uniquement [option concessionnaire])

REMARQUE

Il est possible de régler le système d'alarme de sorte qu'il provoque l'allumage des éclairages intérieurs suivants.

- **Lampes de lecture (modèles avec toit ouvrant opaque)**

– SUITE –

• Plafonnier (s'allume uniquement lorsque la commande du plafonnier est en position "DOOR")
• Éclairage de l'espace de chargement (s'allume uniquement lorsque la commande de l'espace de chargement est en position "DOOR")

Les notifications concernant les lampes de lecture, le plafonnier et l'éclairage de l'espace de chargement sont désactivées en réglage d'usine. Un concessionnaire SUBARU peut activer le système. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

■ Pour activer et désactiver le système d'alarme

Pour activer votre système d'alarme s'il est désactivé, ou vice-versa, procédez comme suit.

1. Désarmez le système d'alarme. Reportez-vous à "Pour désarmer le système d'alarme" ☞2-34.
2. Asseyez-vous au volant et fermez toutes les portières et le hayon.
3. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
4. Maintenez enfoncé le côté ARRIÈRE (DÉVERROUILLAGE) du commutateur de verrouillage électrique de portière du conducteur, puis ouvrez la portière du conducteur dans la seconde qui suit. Attendez 10 secondes avant de lâcher le bouton. Ceci a pour effet de changer le réglage comme suit.

Si le système était activé:
L'écran du compteur totalisateur/journalier affiche ce qui suit et le klaxon retentit deux fois pour indiquer que le système est maintenant désactivé.

- "AL oF" (modèles avec instruments de bord de type A)
- "ALOF" (modèles avec instruments de bord de type B)

Si le système était désactivé:
L'écran du compteur totalisateur/journalier affiche ce qui suit et le klaxon retentit une fois pour indiquer que le système est maintenant activé.

- "AL on" (modèles avec instruments de bord de type A)
- "ALON" (modèles avec instruments de bord de type B)

REMARQUE

Vous pouvez demander à votre concessionnaire SUBARU de vous faire le réglage ci-dessus.

■ Si vous avez déclenché l'alarme par inadvertance

▼ Pour arrêter l'alarme

Effectuez l'une des opérations suivantes:

- Appuyez sur l'une des touches de la clé d'accès/du transmetteur à distance.
- Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir").
- Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "ACC" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir").

REMARQUE

Seules les clés enregistrées permettent d'arrêter l'alarme. Si le transpondeur de dispositif antidémarrage n'est pas enregistré, l'alarme ne s'arrête pas.

■ Pour armer le système d'alarme

▼ Conseils

● Le système peut être armé même si le capot du moteur, les vitres et/ou le toit ouvrant opaque sont ouverts. Vérifiez toujours que tout est fermé avant d'armer le système.

● Vous pouvez, si vous le préférez, supprimer l'attente de 30 secondes. Adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU pour effectuer cette opération.

● Le système reste en mode d'attente pour une durée de 30 secondes après le verrouillage des portières par le transmetteur à distance. Pendant ce délai, le témoin indicateur du système de sécurité clignote à intervalles courts.

● Si l'une des opérations suivantes est effectuée pendant le délai d'attente, le système n'entre pas en mode de surveillance.

– Les portières (y compris le hayon) sont déverrouillées au moyen de la clé d'accès/du transmetteur à distance.

– Les portières (y compris le hayon) sont déverrouillées au moyen de la fonction d'accès sans clé (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir").

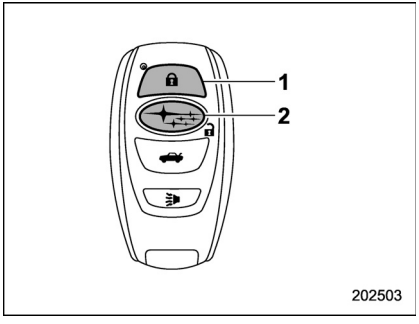
– Une des portières (y compris le hayon) a été ouverte.

– Le contacteur d'allumage est mis en position "ON" (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir").

– Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est mis en position "ACC" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir").

▼ Pour armer le système au moyen de la clé d'accès/du transmetteur à distance

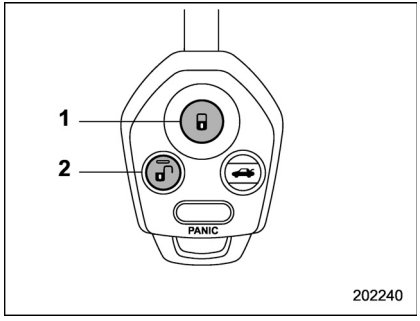
1. Fermez toutes les vitres et le toit ouvrant opaque (selon modèles).
2. Retirez la clé du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")/mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "OFF" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.
4. Vérifiez que le capot moteur est verrouillé.
5. Fermez toutes les portières (et le hayon).



Clé d'accès

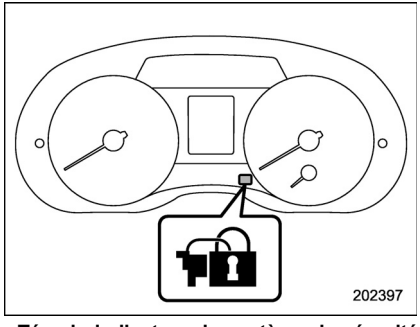
1) Touche d'armement: Appuyez pour armer le système
2) Touche de désarmement: Appuyez pour désarmer le système

– SUITE –

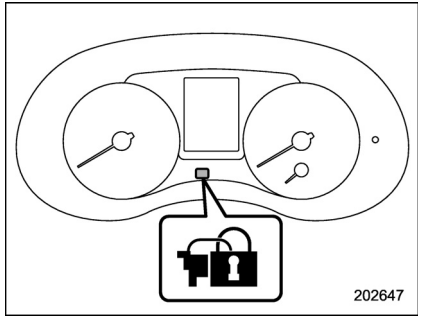


Transmetteur

1) Touche d'armement: Appuyez pour armer le système
2) Touche de désarmement: Appuyez pour désarmer le système



Témoin indicateur du système de sécurité (type A)



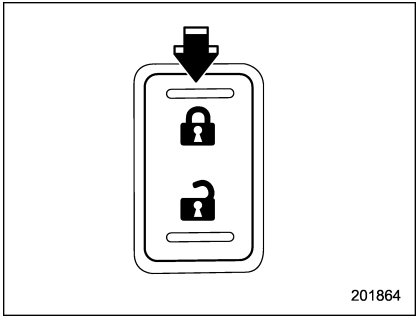
Témoin indicateur du système de sécurité (type B)

6. Exercez une brève pression sur la touche "🔒" (moins de 2 secondes). Toutes les portières (et le hayon) se verrouillent, la tonalité électronique retentit une fois, les feux de détresse clignotent une fois, et le témoin indicateur de sécurité se met à clignoter à un rythme rapide. Après avoir clignoté rapidement pendant 30 secondes (temps de veille), les témoins indicateurs de sécurité clignotent ensuite lentement (au rythme de deux fois toutes les 2 secondes environ), ce qui indique que le système est armé et sous surveillance.

Si l'une des portières, y compris le hayon, n'est pas complètement fermée, une tonalité électronique retentit cinq fois et les feux de détresse clignotent cinq fois pour vous avertir que les portières (ou le hayon) ne sont pas correctement fermées. Lorsque vous fermez la portière, le système s'arme et les portières se verrouillent automatiquement.

▼ Pour armer le système au moyen du commutateur de verrouillage électrique des portières

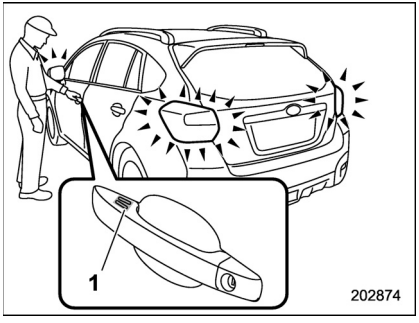
1. Fermez toutes les vitres.
2. Retirez la clé du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")/mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "OFF" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.
4. Vérifiez que le capot moteur est verrouillé.
5. Fermez les portières (et le hayon), mais laissez la portière du conducteur ou du passager avant ouverte.



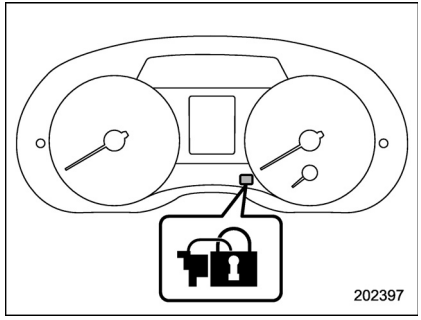
6. Appuyez sur l'avant du commutateur (côté "LOCK") de verrouillage électrique des portières pour verrouiller les portières.
7. Fermez la portière. La tonalité électronique retentit une fois, les feux de détresse clignotent une fois, et le témoin indicateur de sécurité se met à clignoter à un rythme rapide. Après avoir clignoté rapidement pendant 30 secondes (temps de veille), les témoins indicateurs de sécurité clignotent ensuite lentement (au rythme de deux fois toutes les 2 secondes environ), ce qui indique que le système est armé et sous surveillance.

▼ Pour armer le système à l'aide de la fonction d'accès sans clé (selon modèles)

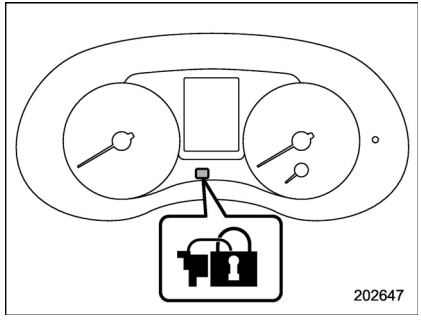
1. Fermez toutes les vitres et le toit ouvrant opaque (selon modèles)
2. Tournez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF".
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.
4. Vérifiez que le capot moteur est verrouillé.
5. Fermez toutes les portières et le hayon.



1) Capteur de verrouillage de portière



Témoin indicateur du système de sécurité (type A)



Témoin indicateur du système de sécurité (type B)

6. Portez la clé d'accès sur vous et touchez le capteur de verrouillage de

– SUITE –

portière. Toutes les portières (y compris le hayon) se verrouillent, la tonalité électronique retentit une fois, les feux de détresse clignotent une fois, et le témoin indicateur de sécurité se met à clignoter à un rythme rapide. Après avoir clignoté rapidement pendant 30 secondes (temps de veille), le témoin indicateur de sécurité clignote ensuite lentement (au rythme de deux fois toutes les 2 secondes environ), ce qui indique que le système est armé et sous surveillance.

Si l'une des portières ou le hayon n'est pas complètement fermé(e), une tonalité électronique retentit cinq fois et les feux de détresse clignotent cinq fois pour vous avertir que les portières (ou le hayon) ne sont pas correctement fermées. Lorsque vous fermez la portière, le système s'arme et les portières se verrouillent automatiquement.

■ Pour désarmer le système d'alarme

Effectuez l'une des procédures suivantes.

- Exercez une brève pression sur la touche de désarmement de la clé d'accès/du transmetteur à distance (pendant moins de 2 secondes).
- Portez la clé d'accès sur vous et effectuez une des procédures suivantes (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir").
  - Saisissez la poignée de la portière avant.
  - Appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon.

La (les) portière(s) suivante(s) se déverrouille(nt), une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

- Portière du conducteur: lorsqu'une des procédures suivantes est effectuée
  - Appuyez brièvement sur la touche de désarmement de la clé d'accès/du transmetteur à distance (pendant moins de 2 secondes).
  - Saisissez la poignée de la portière du conducteur (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
- Hayon: lorsque vous appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")
- Toutes les portières: lorsque vous saisissez la poignée de la portière du passager avant (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

La fréquence de clignotement du témoin indicateur du système de sécurité change alors lentement (d'un clignotement toutes les 3 secondes environ à deux clignotements toutes les 2 secondes environ), indiquant que le système d'alarme a été désarmé.

Pour déverrouiller toutes les portières et le hayon, appuyez brièvement une deuxième fois sur le bouton de désarmement dans les 5 secondes.

▼ Désarmement du système en cas d'urgence

Au cas où vous ne pourriez pas désactiver le système avec la clé d'accès/le transmetteur (transmetteur perdu, cassé, pile du transmetteur trop faible, etc.), vous pouvez désarmer le système sans utiliser la clé d'accès/le transmetteur à distance.

Le système peut être désarmé si vous tournez le contacteur d'allumage de la position "LOCK"/"OFF" à la position "ON" avec une clé/clé d'accès enregistrée.

REMARQUE

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir", si la pile de la clé d'accès est déchargée, effectuez la procédure décrite dans "Modification du mode de tension" ☞9-19. Dans un tel cas, remplacez immédiatement la pile. Repor-

tez-vous à "Remplacer la pile de la clé d'accès" ☞11-47.

■ Mode parking gardé

Si vous le mettez en mode parking gardé, le système d'alarme ne fonctionne pas. En mode de parking gardé, le transmetteur à distance ne sert qu'à verrouiller et déverrouiller les portières et le hayon et à déclencher l'alarme d'appel au secours.

Pour entrer en mode parking gardé, changez le réglage du système d'alarme qui doit être en mode désactivé. Reportez-vous à "Pour activer et désactiver le système d'alarme" ☞2-30. Le témoin indicateur du système de sécurité continue à clignoter au rythme d'une fois toutes les 3 secondes pour indiquer que le système est en mode parking gardé.

Pour quitter le mode parking gardé, changez le réglage du système d'alarme pour le remettre en mode activé. Reportez-vous à "Pour activer et désactiver le système d'alarme" ☞2-30.

■ Armement passif (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

▼ Mode d'armement passif

Si le mode d'armement passif a été programmé par le concessionnaire, le système est automatiquement armé sans le recours au transmetteur à distance. Sachez toutefois que, dans ce cas, les PORTIÈRES DOIVENT ÊTRE VERROUILLÉES MANUELLEMENT.

▼ Pour entrer en mode passif

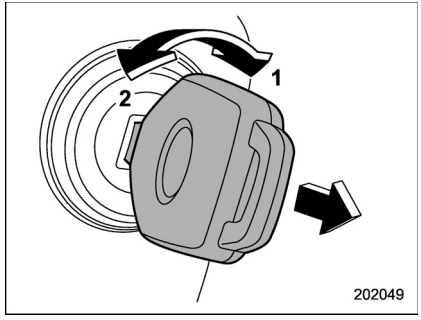
Pour programmer le mode d'armement passif, demandez à votre concessionnaire SUBARU de le faire pour vous.

▼ Pour armer le système d'alarme

⚠ ATTENTION

En mode passif, le système active automatiquement l'alarme mais NE VERROUILLE PAS les portières automatiquement. Les portières devront soit être verrouillées comme indiqué au point 4 ci-dessous, soit être verrouillées avec la clé après avoir été refermées. Du point de vue de la sécurité, le risque sera donc plus grand si on oublie de verrouiller manuellement les portières.

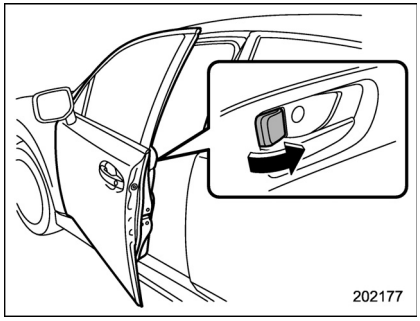
1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".



1) ON
2) LOCK

2. Passez la clé du contacteur d'allumage de la position "ON" à la position "LOCK" et retirez la clé du contacteur d'allumage.
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.

– SUITE –



4. Avant de refermer les portières, verrouillez toutes les portières avec le loquet par l'intérieur.
5. Fermez les portières. Le système s'arme automatiquement au bout d'une minute.

En mode passif, il reste possible d'armer le système au moyen du transmetteur à distance ou du commutateur de verrouillage électrique des portières. Lorsqu'on verrouille le véhicule au moyen du transmetteur à distance ou du commutateur de verrouillage électrique des portières, le système s'arme immédiatement, indépendamment du fait qu'il soit ou non en mode passif.

▼ Pour désarmer le système d'alarme

Pour désarmer le système, exercez une brève pression sur la touche "🔓" du transmetteur.

■ Informations sur les tentatives d'effraction

Le témoin indicateur du système de sécurité clignote lorsque le système d'alarme a été déclenché. Le nombre de clignotements donne une indication sur l'emplacement où la tentative d'effraction a eu lieu ou sur la violence de l'impact sur le véhicule.

Lorsqu'on met le contacteur d'allumage en position "ON", le témoin indicateur s'allume pendant 1 seconde, puis il clignote comme suit.

- En cas d'ouverture d'une portière ou du hayon: 5 fois
- Lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON": 3 fois
- Lorsqu'un impact fort ou plusieurs impacts ont été détectés: deux fois (uniquement pour les modèles avec capteurs de chocs (option concessionnaire))
- Lorsqu'un impact léger a été détecté: une fois (uniquement pour les modèles avec capteurs de chocs (option concessionnaire))

REMARQUE

Le clignotement du témoin indicateur indiqué ci-dessus se reproduit chaque fois que le contacteur d'allumage est mis en position "ON". Le fait de réarmer le système d'alarme fait cesser ce clignotement.

■ Capteurs d'impact (option concessionnaire)

Les capteurs d'impact déclenchent le système d'alarme lorsqu'ils détectent des impacts sur le véhicule ou si on coupe un de leurs fils électriques. Le système d'alarme fait retentir le klaxon et clignoter les feux de détresse pendant un court instant seulement lorsque l'impact est léger, mais donne l'alarme en cas de fort impact ou d'impacts multiples en faisant retentir le klaxon et clignoter les feux de détresse pendant 30 secondes environ.
Si vous le désirez, votre concessionnaire SUBARU peut raccorder ces capteurs et effectuer les réglages d'activation ou de désactivation.

REMARQUE

- **Les capteurs d'impact ne réagissent pas à toutes les effractions; en particulier, ils ne détectent pas les chocs n'entraînant pas de vibrations (par**

exemple un bris de glace avec un outil de type marteau de sauveteur).

● Les capteurs d'impact réagissent parfois à des vibrations externes au véhicule comme dans les cas indiqués ci-après, et déclenchent le système d'alarme. Il convient donc que les réglages du système d'alarme et des capteurs d'impact soient effectués en fonction de l'endroit où le véhicule est ordinairement garé.

Exemples:

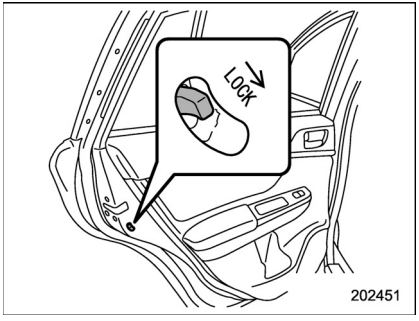
– Vibrations d'un chantier de construction

– Vibrations de structure dans un parc de stationnement à plusieurs étages

– Vibrations au passage des trains

● Pour faire régler la sensibilité des capteurs d'impact de votre véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Verrous de sécurité pour enfants



Chacune des portières arrière est équipée d'un verrou de sécurité pour enfants. Lorsque le loquet de sécurité pour enfants est en position verrouillée, il est impossible d'ouvrir la portière de l'intérieur. La portière ne peut être ouverte que de l'extérieur.

⚠ DANGER

Mettez toujours les verrous de sécurité pour enfants en position "LOCK" lorsque des enfants se trouvent sur le siège arrière. Un accident grave pourrait se produire si un enfant ouvrait accidentellement une portière et tombait du véhicule.

Vitres

⚠ DANGER

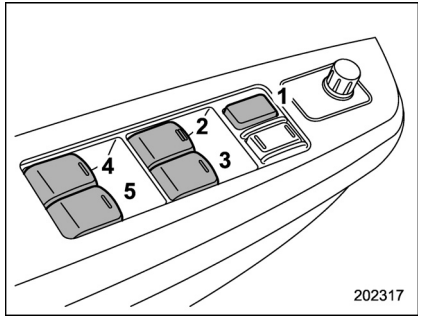
Pour éviter de graves blessures par suite de pincement, prenez toujours les précautions suivantes, sans exception.

- **Les lève-vitres électriques doivent toujours être manœuvrés avec la plus grande prudence, afin d'éviter que quiconque ne se coince les doigts, les bras, le cou ou la tête, ou que d'autres objets ne se trouvent pris dans la vitre.**
- **La commande de condamnation des lève-vitres passagers doit toujours être enclenchée lorsqu'il y a des enfants à bord du véhicule.**
- **Pour des raisons de sécurité, portez toujours la clé sur vous lorsque vous quittez le véhicule et ne laissez jamais un enfant sans surveillance rester dans le véhicule. Dans le cas contraire, les enfants pourraient se blesser en manipulant les lève-vitres électriques.**

Les lève-vitres électriques ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

■ Opération de lève-vitre électrique par le conducteur

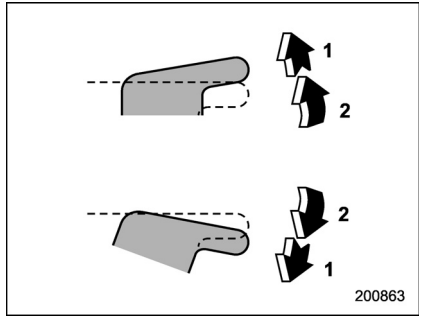
▼ Commutateurs de lève-vitre électrique côté conducteur



1) Commande de verrouillage
2) Pour la vitre du conducteur (avec fonction d'ouverture ou de fermeture complète par simple pression)
3) Pour la vitre du passager avant
4) Pour la vitre du passager arrière gauche
5) Pour la vitre du passager arrière droit

Tous les lève-vitres peuvent être actionnés à partir du panneau de commande des lève-vitres électriques de la portière côté conducteur.

▼ Manœuvre de la vitre conducteur



1) Ouvrir/fermer automatiquement
2) Ouvrir/fermer

Pour ouvrir:

Poussez le bouton légèrement vers le bas et maintenez-le dans cette position. La vitre s'ouvre jusqu'à ce que vous lâchiez le bouton.

Ce bouton dispose également d'une fonction d'ouverture complète par simple pression. Pour ouvrir complètement la vitre, enfoncez le bouton jusqu'au déclic, puis relâchez-le. Pour arrêter la vitre à mi-course, exercez une brève traction sur le bouton vers le haut.

Pour fermer:

Tirez le bouton légèrement vers le haut et tenez-le dans cette position. La vitre se

ferme jusqu'à ce que vous lâchiez le bouton.

Ce bouton dispose également d'une fonction de fermeture automatique par simple pression. Pour fermer complètement la vitre, levez le bouton jusqu'au déclic, puis relâchez-le. Pour arrêter la vitre à mi-course, exercez une brève pression sur le bouton vers le bas.

REMARQUE

• Si la batterie du véhicule est déconnectée, en raison d'un remplacement de batterie ou de fusible, la fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression sera désactivée. Initialisez les lève-vitres électriques pour réactiver la fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression. Reportez-vous à "Initialisation des lève-vitres électriques" ☞2-41.

• Lorsque les opérations suivantes sont effectuées, le disjoncteur de lève-vitre électrique se met en marche et il peut devenir impossible d'ouvrir ou de fermer la vitre.

– Après que la vitre du conducteur soit complètement fermée ou ouverte, l'actionnement du bouton continue dans la même direction pendant quelques secondes.

– Après que les vitres de trois sièges ou plus soient complètement fermées ou ouvertes, l'actionnement de chaque bouton continue dans la même direction pendant quelques secondes.

Dans ce cas, assurez-vous d'initialiser les lève-vitres électriques après que le disjoncteur ait été rétabli. S'ils ne sont pas initialisés, la fonction d'ouverture/fermeture automatique par simple pression ne fonctionnera pas.

Reportez-vous à "Initialisation des lève-vitres électriques" ☞2-41.

▼ Fonction anti-enfermement

⚠ ATTENTION

- **Ne tentez jamais de tester cette fonction en plaçant vos doigts, mains ou autres parties de votre corps dans la course de fermeture du toit ouvrant opaque.**
- **La fonction anti-enfermement pourrait ne pas fonctionner correctement si un objet quelconque se coince juste avant la fermeture complète de la vitre.**

REMARQUE

• Si une vitre détecte un impact similaire à celui causé par le coincement d'un objet (par exemple, lorsque le véhicule heurte un nid de poule profond), la fonction anti-enfermement pourrait s'activer.

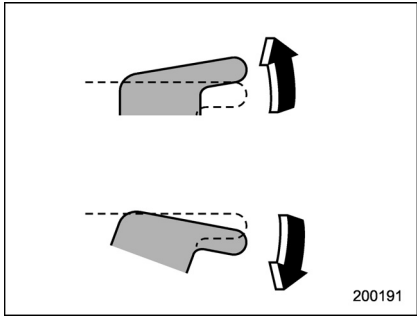
• La vitre ne peut pas être manipulée pendant quelques secondes après l'activation de la fonction anti-enfermement.

• Si la batterie du véhicule est déconnectée, en raison d'un remplacement de batterie ou de fusible, la fonction de sécurité anti-enfermement est désactivée. Initialisez le lève-vitre électrique pour réactiver la fonction anti-enfermement. Reportez-vous à "Initialisation des lève-vitres électriques" ☞2-41.

Si, lors de la fermeture automatique de la vitre conducteur, la présence d'un objet suffisamment gros coincé entre la vitre et l'encadrement de vitre est détectée, elle s'abaisse automatiquement légèrement, puis s'arrête.

– SUITE –

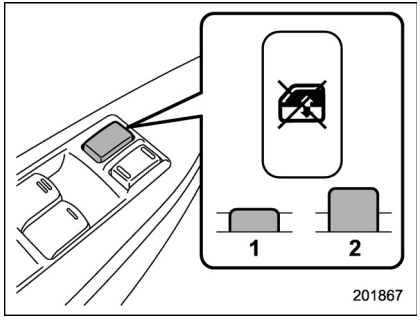
▼ Manœuvre des vitres des passagers



Pour ouvrir:
Poussez le commutateur approprié vers le bas et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

Pour fermer:
Tirez le commutateur vers le haut et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

▼ Verrouillage des vitres des passagers



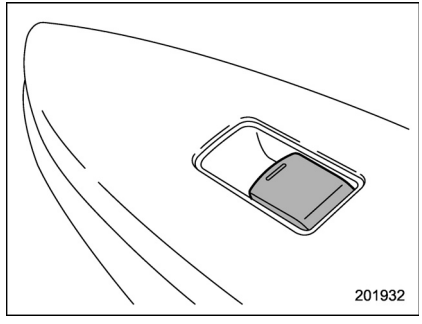
1) Verrouiller
2) Déverrouiller

Pour verrouiller:
Appuyez sur la commande de verrouillage. Lorsque la commande est en position de verrouillage, les commandes des portières passagers ne fonctionnent pas.

Pour déverrouiller:
Appuyez à nouveau sur la commande de verrouillage.

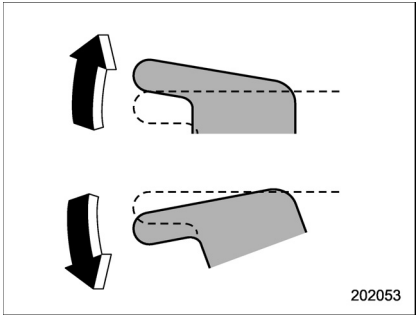
■ Opération de lève-vitre électrique par les passagers

▼ Commutateurs de lève-vitre électrique côté passager



Tous les vitres passagers peuvent être actionnées à partir de la commande des lève-vitres électriques de la portière.

▼ **Manœuvre des vitres**



Pour ouvrir:
Enfoncez le commutateur vers le bas et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

Pour fermer:
Tirez le commutateur vers le haut et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

Lorsque la commande de verrouillage située sur le panneau de commande des lève-vitres électriques de la portière conducteur est en position de verrouillage, les vitres passagers ne peuvent pas être actionnées à partir des commandes passagers.

■ Initialisation des lève-vitres électriques

Si la batterie du véhicule est déconnectée, en raison d'un remplacement de batterie ou de fusible, les fonctions suivantes sont désactivées.

- Fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression
- Fonction anti-enfermement

Initialisez les lève-vitres électriques en suivant la procédure suivante pour réactivez ces fonctions.

1. Fermez la portière conducteur.
2. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
3. Ouvrez la vitre du côté conducteur à moitié en poussant la commande des lève-vitres électriques vers le bas.
4. Tirez la commande des lève-vitres électriques vers le haut et fermez complètement la vitre. Continuez à tirez la commande pendant environ une seconde après la fermeture complète de la vitre.
5. Ouvrez la vitre du côté conducteur complètement en poussant complètement la commande des lève-vitres électriques vers le bas.

Hayon

■ Verrouillage/déverrouillage

Le hayon peut être verrouillé et déverrouillé à l'aide des systèmes suivants.

- Commutateur de verrouillage électrique des portières: Reportez-vous à "Commutateurs de verrouillage électrique des portières" ☞2-9.
- Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir (selon modèles): Reportez-vous à "Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" ☞2-10.
- Système d'entrée sans clé par télécommande: Reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" ☞2-24.

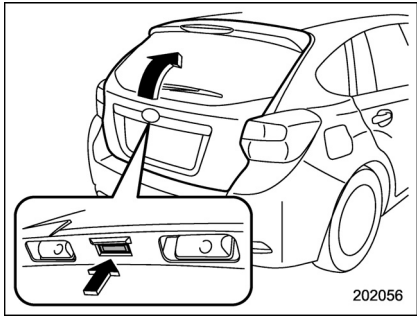
REMARQUE

S'il est impossible de déverrouiller le hayon parce que la batterie du véhicule est déchargée, ou suite à une anomalie dans le système de verrouillage/déverrouillage des portières ou pour toute autre raison, vous pouvez le déverrouiller manuellement en actionnant le levier d'ouverture du hayon.

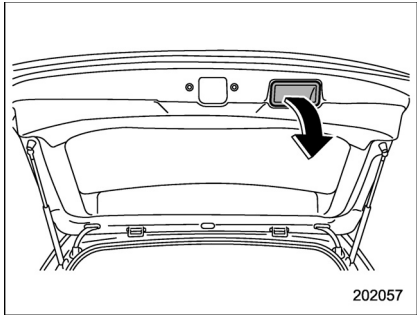
Pour la procédure à suivre, reportez-vous à "Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon" ☞9-20.

– SUITE –

■ Ouvrir/fermer



Pour ouvrir:
Déverrouillez le hayon, puis appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon.



Pour fermer:
Rabattez le hayon lentement puis appuyez fermement jusqu'à ce que la serrure s'enclenche.

Pour fermer facilement le hayon, abaissez-le en le tenant par la poignée encastrée.

⚠ DANGER

- **Pour éviter que de dangereux gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule, gardez toujours le hayon fermé lors de la conduite.**
- **N'essayez pas de fermer le hayon pendant que vous le tenez par la poignée encastrée. Évitez aussi de fermer le hayon en le tirant par la poignée encastrée de l'intérieur de l'espace de chargement. Vous risqueriez de vous faire prendre la main et de vous blesser.**

⚠ ATTENTION

- **N'insérez pas d'objets tels que des sachets en plastique derrière les pistons du hayon, et ne collez pas de ruban adhésif sur ces pistons. Ceci pourrait provoquer la fuite du gaz actionnant les pistons, qui ne pourraient plus maintenir le hayon en position ouverte.**
- **Veillez à ne pas vous cogner la tête ou le visage contre le hayon pendant le mouvement d'ouverture ou de fermeture et pendant les opérations de chargement ou déchargement des bagages.**

REMARQUE

S'il est impossible de déverrouiller le hayon parce que la batterie du véhicule est déchargée, ou suite à une anomalie dans le système de verrouillage/déverrouillage des portières ou pour toute autre raison, vous pouvez le déverrouiller manuellement en actionnant le levier d'ouverture du hayon. Pour la procédure à suivre, reportez-vous à "Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon" ☞9-20.

Toit ouvrant opaque (selon modèles)

⚠ DANGER

Ne laissez jamais dépasser les mains, la tête, les bras ou un objet quelconque de quelqu'un par l'ouverture du toit ouvrant opaque. Une personne peut être gravement blessée si l'une des conditions suivantes se produit.

- **Le véhicule s'arrête soudainement.**
- **Le véhicule tourne brusquement.**
- **Le véhicule est impliqué dans un accident.**
- **Les parties du corps qui dépassent du véhicule sont heurtées par des objets extérieurs.**

Pour éviter de graves blessures par suite de pincement, prenez toujours les précautions suivantes, sans exception.

- **Avant de fermer le toit ouvrant opaque, vérifiez que personne ne risque de se faire prendre les mains, les bras ou la tête.**
- **Portez toujours la clé sur vous lorsque vous quittez le véhicule pour des raisons de sécurité et ne laissez jamais un enfant sans surveillance rester dans le véhicule. Faute de quoi, l'enfant risque de se blesser en manœuvrant le toit ouvrant opaque.**
- **Ne tentez jamais de vérifier le fonctionnement de la sécurité anti-enfermement en plaçant intentionnellement une partie quelconque de votre corps dans le toit ouvrant opaque.**

⚠ ATTENTION

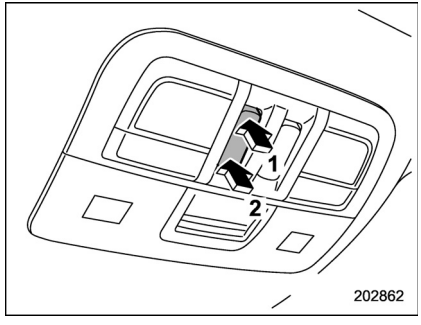
- **Ne vous asseyez pas au bord de l'ouverture du toit ouvrant opaque.**
- **N'essayez pas de manœuvrer le toit ouvrant opaque si celui-ci est bloqué par la neige ou par le gel.**
- **La fonction anti-enfermement est inopérante pendant le mouvement d'abaissement du toit ouvrant opaque depuis la position inclinée. Avant d'abaisser le toit ouvrant opaque, assurez-vous de confirmer que vous pouvez le faire en toute sécurité.**
- **Si le toit ouvrant opaque ne se ferme pas, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire SUBARU.**

Le toit ouvrant opaque coulisse et peut aussi être incliné.

Le toit ouvrant opaque ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

■ Commandes de toit ouvrant opaque

▼ Toit ouvrant opaque inclinable



1) Relever
2) Abaisser

Le toit ouvrant opaque est activé seule-

– SUITE –

ment lorsqu'il est en position de fermeture complète.

Pour relever:

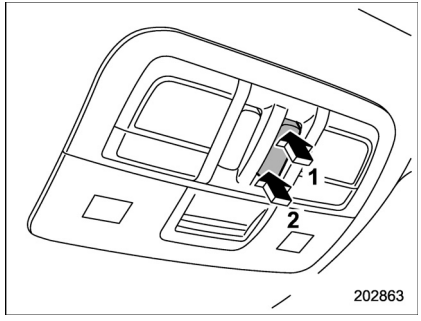
Appuyez brièvement sur l'arrière du commutateur d'inclinaison "UP/DOWN". Le toit ouvrant opaque se lève complètement.

Pour abaisser:

Appuyez de façon continue sur l'avant du commutateur "UP/DOWN" jusqu'à atteindre la position souhaitée.

Relâchez le commutateur dès que le toit ouvrant opaque atteint la position d'inclinaison maximum ou de fermeture complète. Continuer à tenir le commutateur enfoncé risquerait d'endommager le toit ouvrant opaque.

▼ Toit ouvrant opaque coulissant



1) Ouvrir
2) Fermer

Pour ouvrir:

Appuyez sur l'arrière du commutateur "OPEN/CLOSE" et maintenez-le enfoncé. Le pare-soleil de toit s'ouvre en même temps que le toit ouvrant opaque. Le toit ouvrant opaque s'arrête à une position située à environ 4 cm (1,6 in) de la position complètement ouverte. Appuyez sur l'arrièree du commutateur et maintenez-le à nouveau enfoncé pour ouvrir complètement le toit ouvrant opaque.

Pour fermer:

Appuyez sur l'avant du commutateur "OPEN/CLOSE" et maintenez-le enfoncé.

Pour arrêter le toit ouvrant opaque sur la position intermédiaire souhaitée pendant le mouvement d'ouverture ou de fermeture, exercez une brève pression sur le côté "OPEN" (ouverture) ou "CLOSE" (fermeture).

Après la pluie ou si le véhicule vient d'être lavé, essuyez le toit avant d'ouvrir le toit ouvrant opaque pour ne pas mouiller l'intérieur du véhicule.

REMARQUE

La conduite avec le toit ouvrant opaque totalement ouvert peut entraîner un bruit agaçant généré à haute vitesse. Si cela se produit, utilisez le toit ouvrant opaque à une position située à environ 4 cm (1,6 in) de la position complètement fermée.

▼ Fonction anti-enfermement

Si, lors de sa fermeture, le toit ouvrant opaque détecte la présence d'un objet suffisamment gros coincé entre sa vitre et le toit du véhicule, il retourne automatiquement en position entièrement ouverte, puis s'arrête. Il arrive que, même si aucun objet n'est pris dans le toit ouvrant opaque, un fort choc sur le toit ouvrant opaque déclenche la fonction anti-enfermement.

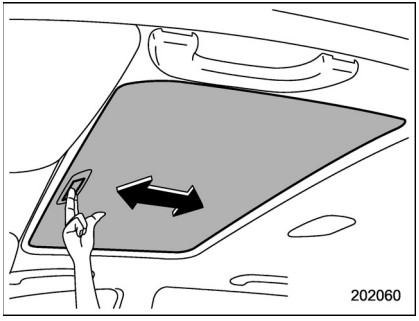
⚠ ATTENTION

Ne tentez jamais de tester cette fonction en plaçant vos doigts, mains ou autres parties de votre corps dans la course de fermeture du toit ouvrant opaque.

REMARQUE

Pour votre sécurité, il est conseillé de ne pas rouler avec le toit ouvrant opaque complètement ouvert.

■ Pare-soleil



On peut faire glisser le pare-soleil vers l'avant ou vers l'arrière à la main lorsque le toit ouvrant opaque est fermé.

À l'ouverture du toit ouvrant opaque, le pare-soleil suit le mouvement du toit vers l'arrière.

Contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")..... 3-4
LOCK..... 3-4
ACC..... 3-5
ON..... 3-5
START..... 3-5
Signal sonore de rappel de clé..... 3-6
Éclairage du contacteur d'allumage (selon modèles)..... 3-6
Contacteur d'allumage à bouton-poussoir (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir)..... 3-6
Précautions de sécurité..... 3-6
Portée de fonctionnement pour le système de démarrage à bouton-poussoir..... 3-6
Modification du mode de tension..... 3-7
Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement..... 3-8
Feux de détresse..... 3-9
Indicateurs et jauges..... 3-9
Éclairage des instruments de bord..... 3-9
Désactivation de la fonction de mouvement des aiguilles des compteurs et jauges à l'activation du contacteur d'allumage..... 3-10
Indicateur de vitesse..... 3-10
Compteur totalisateur..... 3-10
Compteur journalier double..... 3-11
Compte-tours..... 3-12
Jauge de carburant..... 3-12
Jauge ECO (selon modèles)..... 3-13
Témoins avertisseurs et indicateurs..... 3-14
Éclairage initial pour vérification du système..... 3-14
Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité..... 3-15
Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS..... 3-17
Indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant..... 3-17
Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur de dysfonctionnement..... 3-18
Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement..... 3-19
Témoin avertisseur de charge..... 3-20
Témoin avertisseur de pression d'huile..... 3-20
Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas..... 3-21
Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise..... 3-21
Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)..... 3-21
Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (modèles spécification des États-Unis)..... 3-21
Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS..... 3-23
Témoin avertisseur du système des freins (rouge)..... 3-24
Témoin avertisseur de bas niveau de carburant..... 3-25
Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/ Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte..... 3-26
Témoin avertisseur d'ouverture de portière..... 3-26
Témoin avertisseur de traction intégrale (modèles CVT)..... 3-26

Témoin avertisseur de direction assistée..... 3-26
Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule 3-27
Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule..... 3-28
Carillons d'avertissement et indicateur d'avertissement de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir (selon modèles)..... 3-29
Témoin indicateur du système de sécurité..... 3-35
Indicateur de position du levier sélecteur/du rapport engagé (modèles CVT) 3-36
Témoins indicateurs du clignotant de direction..... 3-36
Témoin indicateur des feux de route..... 3-36
Témoin indicateur de régulateur de vitesse (selon modèles)..... 3-36
Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse (selon modèles)..... 3-37
Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)..... 3-37
Témoin indicateur des phares antibrouillard avant..... 3-37
Témoin indicateur des phares 3-37
Indicateur d'avertissement des phares antibrouillard répondant au braquage/Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight) 3-37
Indicateur d'avertissement BSD/RCTA (selon modèles)..... 3-38
Indicateur de désactivation BSD/RCTA (selon modèles)..... 3-38
Affichage d'informations (selon modèles) 3-38
Indicateur de température extérieure..... 3-38
Affichage d'informations sur la conduite..... 3-39
Horloge..... 3-43
Affichage multi-informations (modèles avec instruments de bord de type B) 3-44
Fonctionnement de base..... 3-45
Écran de bienvenue et écran d'au revoir..... 3-45
Écran d'avertissement 3-45
Écrans de base..... 3-46
Écrans de menu..... 3-46
Affichage multifonctions (selon modèles)..... 3-48
Modèles sans affichage multifonctions 3-48
Précautions de sécurité 3-48
Fonctions..... 3-49
Emplacements 3-49
Fonctionnement de base..... 3-49
Écran de bienvenue..... 3-50
Écran de la date..... 3-50
Écran de fin..... 3-51
Écran d'auto-contrôle 3-51
Écran d'interruption..... 3-52
Écrans de base..... 3-53
Écran de sélection..... 3-60
Réglages de la date et de l'heure 3-63
Réglages de la qualité de l'image et du volume 3-70
Réglages de l'écran..... 3-72
Réglages de l'entretien 3-80
Enregistrement de l'historique de conduite 3-84
Réglages de la voiture 3-85
Initialisation..... 3-94
Commande de réglage des éclairages 3-96
Phares 3-97
Inverseur feux de route/feux de croisement (graduateur)..... 3-99

Appels de phares 3-99
Système d'éclairage de jour 3-99
Manette des clignotants de direction 3-100
Indicateur de changement de voie par simple pression 3-100
Réglage d'intensité lumineuse 3-101
Dispositif de réglage de portée des phares (selon modèles) 3-101
Dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID) 3-101
Commande des phares antibrouillard 3-102
Système de phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight) 3-102
Essuie-glace et lave-glace 3-103
Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise 3-105
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière 3-107
Rétroviseurs 3-108
Rétroviseur intérieur 3-108
Rétroviseurs extérieurs 3-108
Désembueur et dégivreur 3-109
Volant de direction à inclinaison réglable/ télescopique 3-111
Avertisseur sonore 3-112

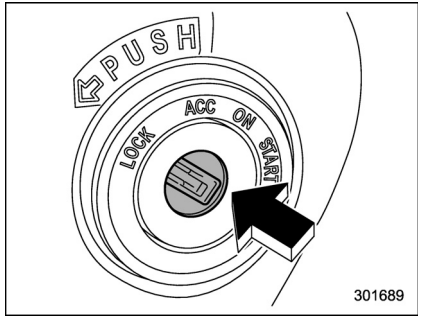
Contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

⚠ DANGER

- **Ne mettez jamais le contacteur d'allumage sur la position "LOCK" pendant la conduite ou le remorquage du véhicule car cela bloquerait le volant de direction et ferait perdre le contrôle du véhicule. De plus, lorsque le moteur est à l'arrêt, il faut exercer beaucoup plus de force que d'habitude sur le volant.**
- **Pour des raisons de sécurité, lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la clé du contacteur d'allumage, et ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule. Faute d'observer ces précautions, les enfants risquent de se blesser ou de blesser autrui. Les enfants pourraient actionner les lève-vitres électriques, le toit ouvrant opaque ou les autres commandes, et même déplacer le véhicule.**

⚠ ATTENTION

N'attachez pas de porte-clés ou d'étui à clés de grande taille à vos clés. S'il rebondit contre vos genoux ou vos mains pendant la conduite, cela pourrait faire passer le contacteur d'allumage de "ON" à "ACC" ou "LOCK", et ainsi couper le contact. De plus, si la clé est attachée à un porte-clés ou à un trousseau de plusieurs clés, il peut arriver que, par un effet de force centrifuge produite par le déplacement du véhicule, la clé tourne d'elle-même dans le contacteur d'allumage.



Le contacteur d'allumage comprend quatre positions différentes: LOCK, ACC, ON et START.

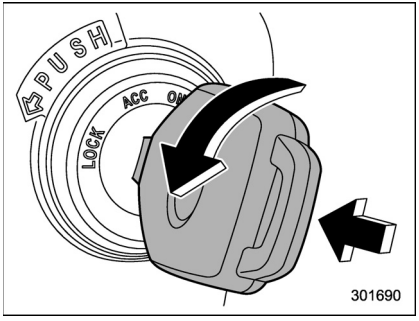
REMARQUE

- **Le contacteur d'allumage doit être laissé en position "LOCK" lorsque le moteur ne tourne pas.**
- **L'usage prolongé d'accessoires électriques avec le contacteur d'allumage en position "ON" ou "ACC" peut mettre la batterie à plat.**
- **Si le contacteur d'allumage est dur à passer de la position "LOCK" à la position "ACC", tournez légèrement le volant vers la droite et la gauche tout en tournant le contact.**

■ LOCK

La clé ne peut être introduite et retirée que dans cette position. Le contacteur d'allumage bloque le volant lorsque vous retirez la clé.

Si la clé est difficile à manœuvrer, tournez légèrement le volant vers la droite et la gauche tout en tournant la clé.



La clé ne peut être tournée de "ACC" à "LOCK" que si le levier sélecteur est en position "P" (modèles CVT) et que vous enfoncez la clé tout en la tournant (tous modèles).

■ ACC

Cette position permet d'utiliser les accessoires électriques (système audio, prise de courant pour accessoire, etc.).

■ ON

C'est la position normale pour la conduite après la mise en marche du moteur.

■ START

Le moteur démarre dans cette position. Le démarreur entraîne le moteur pour le faire démarrer. Lorsque vous relâchez la clé (après que le moteur ait démarré), elle revient automatiquement en position "ON".

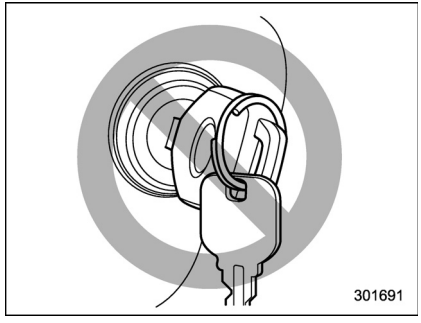
⚠ ATTENTION

Ne mettez pas le contacteur d'allumage en position "START" lorsque le moteur est en marche.

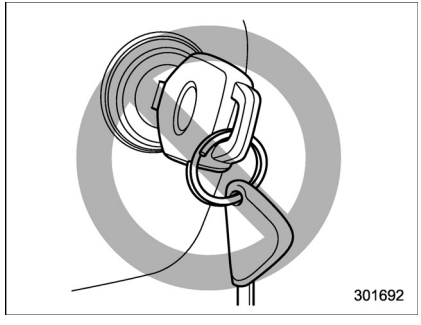
Si vous n'êtes pas parvenu à mettre le moteur en marche alors que la clé que vous utilisez est bien une clé enregistrée, retirez une fois la clé (le témoin indicateur de sécurité clignote), réintroduisez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-la en position "START" et essayez à nouveau de mettre le moteur en marche.

REMARQUE

Le moteur peut ne pas démarrer dans les cas suivants:



- **L'anneau de la clé est en contact avec une autre clé ou avec un porte-clés métallique.**



– SUITE –

● La clé est à proximité d'une autre clé dotée d'un transpondeur pour le dispositif antidémarrage.
● La clé est à proximité ou au contact d'un autre transmetteur.

■ Signal sonore de rappel de clé

Le signal sonore de rappel de clé retentit à l'ouverture de la portière conducteur et lorsque le contacteur d'allumage se trouve en position "LOCK" ou "ACC".

Le carillon s'arrête dans les conditions suivantes.

- Lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON"
- Lorsque vous retirez la clé du contacteur d'allumage
- Lorsque la portière du conducteur est fermée

■ Éclairage du contacteur d'allumage (selon modèles)

Pour faciliter l'accès au contacteur d'allumage dans l'obscurité, l'éclairage du contacteur d'allumage s'allume à l'ouverture de la portière du conducteur ou lorsque la portière du conducteur est déverrouillée en utilisant la télécommande d'entrée sans clé.

L'éclairage reste allumé pendant plusieurs dizaines de secondes et s'éteint progressivement si les conditions suivantes sont réunies.

- Lorsque la portière du conducteur est fermée
- Lorsque les portières sont déverrouillées au moyen de la télécommande d'entrée sans clé

L'éclairage s'éteint immédiatement si les conditions suivantes sont réunies.

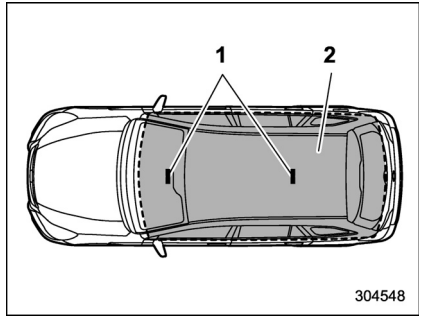
- Lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON"
- Lorsque toutes les portières et le hayon sont verrouillés au moyen de la télécommande d'entrée sans clé

Contacteur d'allumage à bouton-poussoir (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir)

■ Précautions de sécurité

Reportez-vous à "Précautions de sécurité" ☞2-11.

■ Portée de fonctionnement pour le système de démarrage à bouton-poussoir



1) Antenne
2) Portée de fonctionnement

REMARQUE

• Si la clé d'accès n'est pas détectée dans la portée de fonctionnement des antennes à l'intérieur du véhicule, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir et le démarrage du moteur ne peuvent pas être utilisés.

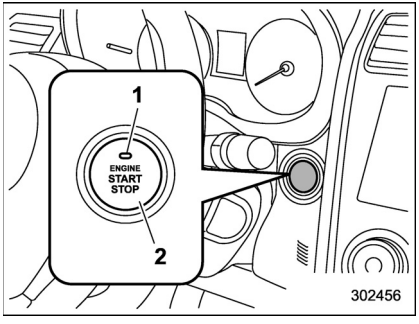
• Même lorsque la clé d'accès est en dehors du véhicule, si elle est placée trop près de la vitre, il peut être possible de mettre le contact ou de démarrer le moteur.

• Ne laissez pas la clé d'accès dans les endroits suivants. Il peut être impossible d'actionner le contacteur d'allumage à bouton-poussoir et le démarrage du moteur. Cela peut également provoquer l'émission d'une fausse alerte bien qu'aucun dysfonctionnement ne se produise en réalité, ou empêcher l'émission d'une alerte en cas de dysfonctionnement.

– Sur le tableau de bord
– Sur le plancher
– Dans la boîte à gants
– Dans la pochette de garniture de portière
– Sur le siège arrière
– Dans la zone de chargement

• Lorsque vous actionnez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ou que vous démarrez le moteur, si la pile de la clé d'accès est déchargée, effectuez la procédure décrite dans "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-18. Dans un tel cas, remplacez immédiatement la pile. Reportez-vous à "Remplacer la pile de la clé d'accès" ☞11-47.

■ Modification du mode de tension



1) Indicateur de fonctionnement
2) Contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Le contact est établi chaque fois que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé.

1. Portez la clé d'accès sur vous, puis asseyez-vous sur le siège conducteur.
2. Placez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sans enfoncer la pédale de frein. A chaque pression sur le bouton, le mode de tension change dans l'ordre suivant: "OFF", "ACC", "ON" et "OFF". Lorsque le moteur est arrêté et que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur "ACC" ou "ON", l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir s'allume en orange.

État de l'alimentation	Couleur de l'indicateur	Fonctionnement
OFF	Éteint	L'alimentation est coupée.
ACC	Orange	Vous pouvez utiliser les systèmes suivants: système audio et prise de courant pour accessoire.
ON	Orange (pendant que le moteur est arrêté)	Vous pouvez utiliser tous les systèmes électriques.
	Éteint (pendant que le moteur est en marche)	

– SUITE –

⚠ ATTENTION

- **Pour éviter de décharger la batterie du véhicule, ne laissez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "ON" ou "ACC" pendant une longue période.**
- **Pour éviter tout dysfonctionnement, observez les précautions suivantes.**
  - **– Ne renversez pas de boissons ou tout autre liquide sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.**
  - **– Ne touchez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec une main salie par de l'huile ou d'autres contaminants.**
- **Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne fonctionne pas sans à-coups, arrêtez l'opération. Contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU.**
- **Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne s'allume pas même lorsque l'éclairage du tableau de bord est allumé, faites inspecter le véhicule chez un concessionnaire SUBARU.**
- **Si le véhicule a été laissé au soleil pendant une longue période, la surface du contacteur d'allumage à bouton-poussoir peut être chaude. Veillez à ne pas vous brûler.**

REMARQUE

• Lorsque vous utilisez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir, enfoncez-le fermement jusqu'au bout.
• SI le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé brièvement, le système peut ne pas être allumé ou éteint.
• Si le témoin indicateur sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé, la direction est bloquée. Lorsque cela se produit, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir tout en tournant le volant à gauche et à droite.

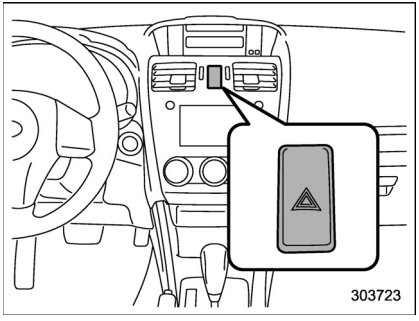
▼ Fonction de prévention de déchargement de la batterie

Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est laissé sur la position "ACC" ou "ON" pendant environ 1 heure, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sera automatiquement mis sur "OFF" pour éviter que la batterie ne se vide. Cette fonction s'active lorsque le levier sélecteur est en position "P".

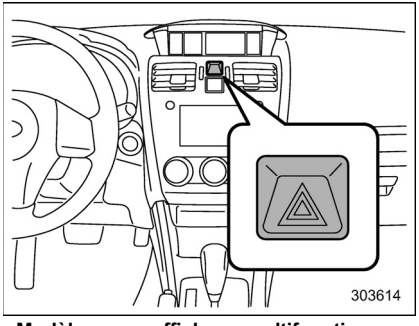
■ Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement

Reportez-vous à "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-18.

Feux de détresse



Modèles sans affichage multifonctions



Modèles avec affichage multifonctions

Les feux de détresse servent à signaler aux autres conducteurs le moment où vous devez arrêter votre véhicule dans des conditions d'urgence. Les feux de détresse fonctionnent quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

Les feux de détresse s'allument en appuyant sur la touche des feux de détresse située sur le tableau de bord. Tous les clignotants et les témoins indicateurs du clignotant de direction se mettent à clignoter. Pour les éteindre, appuyez de nouveau sur la touche.

REMARQUE

Les clignotants de direction ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont allumés.

Indicateurs et jauges

REMARQUE

Certains compteurs et certaines jauges des instruments de bord utilisent des écrans à cristaux liquides. Ils peuvent être difficilement lisibles en cas de port de lunettes à verres polarisés.

■ Éclairage des instruments de bord

Lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON", différentes parties des instruments de bord s'allument dans l'ordre suivant.

1. Les témoins avertisseurs, les témoins indicateurs, les aiguilles des compteurs et des jauges et les afficheurs à cristaux liquides s'allument.
2. Chacune des indications des instruments et des jauges indique la position MAX.
3. Chacune des indications des instruments et des jauges indique la position MIN.
4. L'éclairage normal (de conduite) commence.

– SUITE –

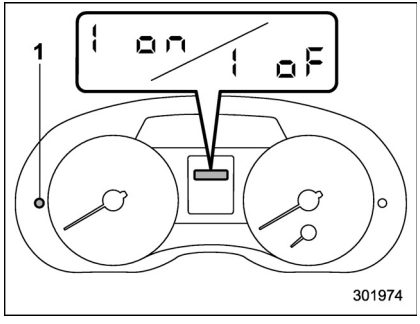
■ Désactivation de la fonction de mouvement des aiguilles des compteurs et jauges à l'activation du contacteur d'allumage

Il est possible d'activer ou de désactiver le mouvement des aiguilles des compteurs et jauges qui a lieu lors de la mise du contacteur d'allumage en position "ON".

▼ Instruments de bord de type A

Pour changer le réglage, exécutez la procédure suivante.

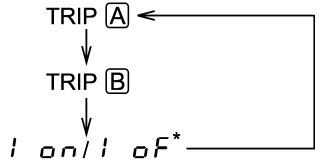
1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC".



1) Bouton du compteur journalier

2. Appuyez sur le bouton du compteur journalier pour afficher "i on" ou "i oF" sur l'écran du compteur journalier.

Vous pouvez alors passer d'un écran à l'autre comme indiqué dans la séquence ci-dessous en appuyant sur le bouton du compteur journalier.



*: Ils ne peuvent s'afficher lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Pour changer le mode actuel, exercez sur le bouton du compteur journalier une pression prolongée de plus de 2 secondes.

i on : Activé
i oF : Désactivé

REMARQUE

• Le réglage du mouvement initial des aiguilles des compteurs/jauges de votre véhicule est mis en position d'activation "i on" à la sortie de l'usine.
• Il n'est pas possible de changer le réglage du mouvement initial des aiguilles des compteurs/jauges lorsque le contacteur d'allumage est sur "ON". Changez le réglage lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC".

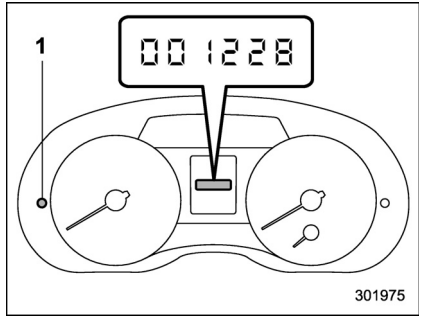
▼ Instruments de bord de type B

Effectuez les procédures décrites dans "Mouvement initial de la jauge" ☞3-47.

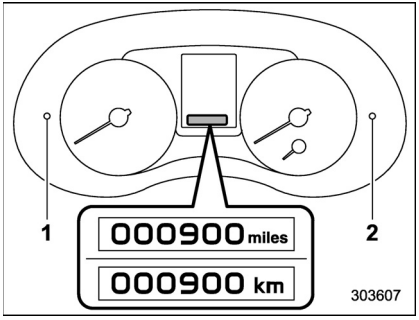
■ Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse indique la vitesse de déplacement du véhicule.

■ Compteur totalisateur



Type A
1) Bouton du compteur journalier



Type B
1) Bouton du compteur journalier (modèles spécification des États-Unis)
2) Bouton du compteur journalier (sauf les modèles spécification des États-Unis)

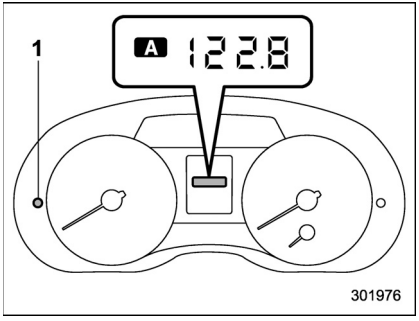
Ce compteur affiche le compteur totalisateur lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Le compteur totalisateur indique la distance totale parcourue par le véhicule.

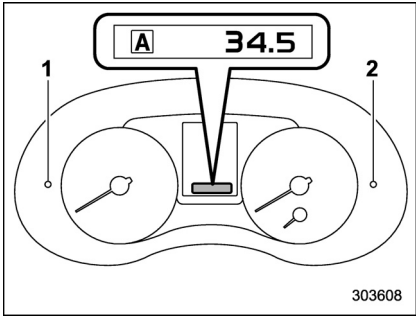
Pour allumer le compteur totalisateur/journalier, appuyez sur le bouton du compteur journalier lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC". Le compteur totalisateur/journalier s'éteint si vous n'appuyez pas sur le bouton du compteur journalier dans les 10 secondes suivant l'allumage.

En outre, le compteur totalisateur/journalier s'éteint si vous ouvrez et fermez la portière du conducteur dans les 10 secondes suivant l'allumage.

■ Compteur journalier double



Type A
1) Bouton du compteur journalier



Type B
1) Bouton du compteur journalier (modèles spécification des États-Unis)
2) Bouton du compteur journalier (sauf les modèles spécification des États-Unis)

Cet instrument affiche deux compteurs journaliers lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Le compteur journalier indique la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière remise à zéro.

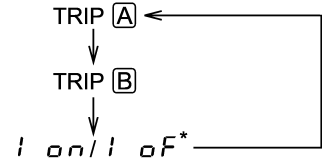
Pour allumer le compteur totalisateur/journalier, appuyez sur le bouton du compteur journalier lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC". Il est possible de passer de l'affichage du compteur journalier A au compteur journalier B et vice versa lorsque le compteur totalisateur/journalier

– SUITE –

est allumé. Le compteur totalisateur/journalier s'éteint si vous n'appuyez pas sur le bouton du compteur journalier dans les 10 secondes suivant l'allumage.

En outre, le compteur totalisateur/journalier s'éteint si vous ouvrez et fermez la portière du conducteur dans les 10 secondes suivant l'allumage.

Vous pouvez alors passer d'un écran à l'autre comme indiqué dans la séquence ci-dessous en appuyant sur le bouton du compteur journalier.



*: Ils ne peuvent s'afficher lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Pour remettre ce compteur à zéro, choisissez la fonction compteur journalier A ou B en appuyant sur le bouton et tenez le bouton enfoncé pendant au moins 2 secondes.

⚠ ATTENTION

Pour des questions de sécurité, ne tentez pas de changer le mode de fonctionnement de l'indicateur tout en conduisant: vous risqueriez de provoquer un accident.

REMARQUE

Toute interruption de la liaison entre les instruments de bord et la batterie (travaux d'entretien, remplacement du fusible, etc.) entraîne la perte des données enregistrées par le compteur journalier.

■ Compte-tours

Le compte-tours indique le régime du moteur en milliers de tours par minute.

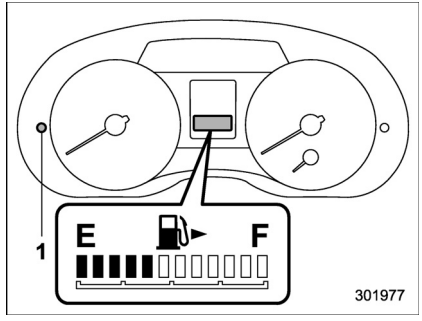
⚠ ATTENTION

Ne faites pas tourner le moteur avec l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge. Dans cette gamme, l'injection de carburant sera coupée par le module de commande du moteur afin de protéger le moteur des surrégimes. Le moteur reprend son fonctionnement normal après avoir réduit le régime moteur en-dessous de la zone rouge.

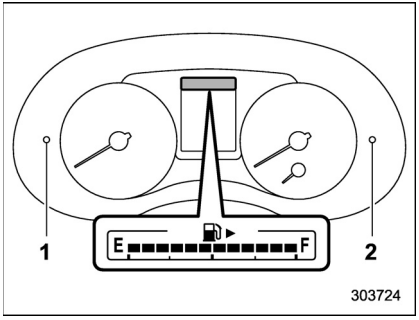
REMARQUE

Pour protéger le moteur/la boîte de vitesses pendant que le levier sélecteur est sur la position "P" or "N" (pour modèles CVT) ou que le levier de vitesses est en position de point mort (pour modèles B/M), le moteur est commandé de façon à ce que le régime moteur ne puisse pas devenir trop élevé, même si la pédale d'accélérateur est enfoncée fermement.

■ Jauge de carburant



Jauge de carburant (type A)
1) Bouton du compteur journalier



Jauge de carburant (type B)

1) Bouton du compteur journalier (modèles spécification des États-Unis)
2) Bouton du compteur journalier (sauf les modèles spécification des États-Unis)

La jauge de carburant s'affiche lorsque le contacteur est en position "ON", et elle indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir.

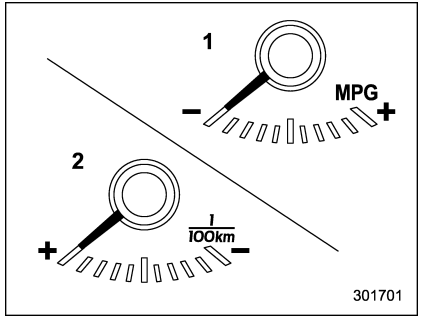
L'indication de la jauge peut changer légèrement en cas de freinage, d'accélération ou de virage, du fait de l'agitation du carburant à l'intérieur du réservoir.

Si vous appuyez sur le bouton du compteur journalier lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC", la jauge de carburant s'allume et indique la quantité de carburant restant dans le réservoir. Si, lorsque la jauge de carburant indique la quantité de carburant restant dans le réservoir, vous (a) n'appuyez pas sur le bouton du compteur journalier pendant 10 secondes ou si vous (b) ouvrez et refermez la portière du conducteur, l'indication de la jauge de carburant disparaît de l'affichage.

REMARQUE

Vous pouvez voir le pictogramme "⛽▶" sur la jauge de carburant. Cette inscription indique que le volet (couvercle) de remplissage en carburant se trouve du côté droit du véhicule.

■ Jauge ECO (selon modèles)



1) Modèles spécification des États-Unis
2) Sauf modèles spécification des États-Unis

La jauge ECO indique la différence entre le taux actuel de consommation de carburant et le taux moyen de consommation de carburant depuis la dernière réinitialisation du compteur kilométrique.

Si l'aiguille de la jauge se déplace vers le côté droit, cela indique une meilleure économie de carburant.

REMARQUE

- **La jauge ECO montre seulement une indication approximative de la consommation de carburant.**
- **Après avoir remis à zéro le comp-**

– SUITE –

teur journalier, la consommation moyenne de carburant ne s'affiche pas avant d'avoir conduit 1 km (0,6 mile). Avant cela, la jauge ECO ne fonctionne pas.

Témoins avertisseurs et indicateurs

■ Éclairage initial pour vérification du système

Certains des témoins avertisseurs et indicateurs s'allument lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON". Ceci permet le contrôle des ampoules de ces témoins.

Pour contrôler le fonctionnement des témoins, serrez le frein de stationnement et mettez le contacteur d'allumage en position "ON". Pour le contrôle du système, les témoins suivants s'allument puis s'éteignent après quelques secondes ou après le démarrage du moteur.

: Témoin avertisseur de ceinture de sécurité
(Le témoin avertisseur de ceinture de sécurité ne s'éteint que lorsque le conducteur attache sa ceinture de sécurité.)

PASSENGER: Témoin avertisseur de ceinture de sécurité du passager avant
(Le témoin avertisseur de ceinture de sécurité ne s'éteint que lorsque le passager du siège avant attache sa ceinture de sécurité.)

: Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS

ON / : Témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal du passager avant

OFF / : Témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant

CHECK ENGINE: Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur de dysfonctionnement

: Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/ Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement

: Témoin avertisseur de charge

: Témoin avertisseur de pression d'huile

: Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas (modèles avec instruments de bord de type A)

: Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise (modèles avec instruments de bord de type A)

AT OIL TEMP: Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)

(!): Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (modèles spécification des États-Unis)

ABS / (ABS): Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS

BRAKE / (!): Témoin avertisseur du système des freins

: Témoin avertisseur de bas niveau de carburant

: Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte

: Témoin avertisseur d'ouverture de portière

AWD: Témoin avertisseur AWD (modèles CVT)

: Témoin avertisseur de direction assistée

: Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule

OFF: Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

: Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)

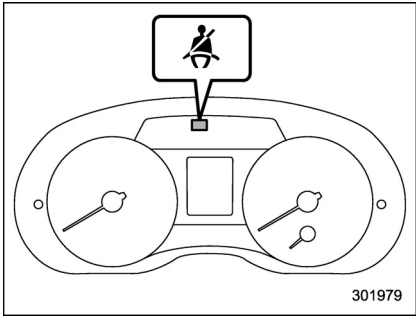
Si l'un de ces témoins ne s'allume pas, l'ampoule est grillée ou bien le circuit du témoin ne fonctionne pas correctement.

Adressez-vous à votre concessionnaire agréé SUBARU pour la réparation.

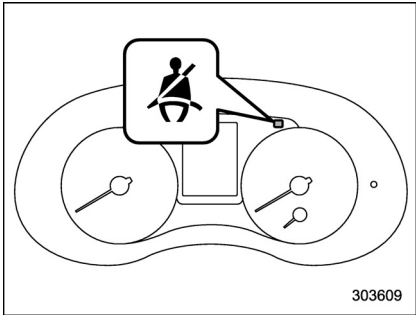
■ Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité

Conformément à la réglementation en vigueur, votre véhicule est équipé d'un dispositif d'alarme pour la ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant.

Ce dispositif a pour objet de rappeler au conducteur et au passager avant, au moment où le contacteur d'allumage est mis en position "ON", qu'ils doivent attacher leur ceinture de sécurité. Des témoins avertisseurs s'allument aux emplacements indiqués sur l'illustration suivante et un signal sonore se fait entendre.

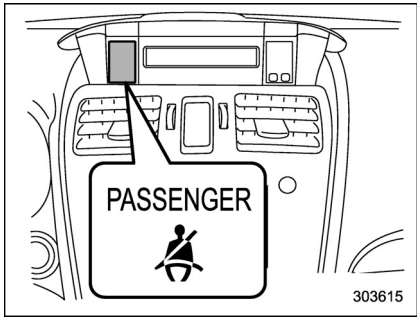


Témoin avertisseur du conducteur (type A)



Témoin avertisseur du conducteur (type B)

– SUITE –



Témoin avertisseur du passager avant

▼ Fonctionnement

Si le conducteur et/ou le passager avant n'ont pas encore attaché leur(s) ceinture (s) de sécurité lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON", le (s) témoin(s) avertisseur(s) clignote(nt) pendant 6 secondes pour avertir que la ou les ceintures de sécurité n'est/ne sont pas attachée(s). Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée, on entend également un signal sonore.

REMARQUE

• Si la(les) ceinture(s) de sécurité du conducteur et/ou du passager avant n'est (ne sont) pas attachée(s) 6 secondes plus tard, le dispositif avertisseur des ceintures de sécurité fonctionnera de la manière suivante, en fonction de la vitesse du véhicule.

– À une vitesse inférieure à environ 15 km/h (9 mph)
Le ou les témoins avertisseurs de la ou des ceintures de sécurité détachée(s) alterneront les phases de clignotement et d'allumage en continu par intervalles de 15 secondes. Il n'y a pas de signal sonore.

– À une vitesse supérieure à environ 15 km/h (9 mph)
Le ou les témoins avertisseurs de la ou des ceintures de sécurité détachée(s) alterneront les phases de clignotement et d'allumage en continu à intervalles de 15 secondes, avec signal sonore d'alarme pendant les phases de clignotement du ou des témoins avertisseurs.

• Il est possible de désactiver la fonction d'avertissement qui s'est enclenchée après l'avertissement de 6 secondes ayant suivi le positionnement sur ON du contacteur d'allumage. Cependant, lorsque le contacteur d'allumage est activé la fois suivante, cela réarme le système et toutes les fonctions d'avertissement décrites ci-dessus sont à nouveau opérationnelles. Pour plus de détails sur la désactivation de la fonction de mise en garde, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

S'il n'y a personne sur le siège du passager avant, le dispositif avertisseur de ceinture de sécurité du siège du passager avant est désactivé. Le système de détection de présence d'un passager avant surveille si le siège du passager avant est occupé ou non.

Observez les précautions suivantes. Faute de quoi, le dispositif ne pourra pas fonctionner correctement et risque de se dérégler.

- Ne fixez aucun accessoire au dossier du siège (tablette, téléviseur, etc.).
- Ne placez aucun objet lourd dans la poche du dossier de siège.
- Veillez à ce que le passager installé à l'arrière ne pose pas les bras ou les jambes sur ou contre le dossier du siège avant et qu'il ne tire pas le dossier du siège avant.
- N'utilisez pas les sièges avant sans qu'ils soient correctement verrouillés en position avant-arrière ou sans que le dossier soit correctement verrouillé. Si un siège ou son dossier n'est pas verrouillé correctement, agissez sur le réglage pour que le loquet s'engage correctement. Pour la procédure de réglage,

reportez-vous à “Sièges avant” ☞1-2.

Si le dispositif avertisseur de ceinture de sécurité du passager avant ne fonctionne pas correctement (c’est-à-dire s’il est activé alors que le siège du passager avant n’est pas occupé, ou s’il est désactivé alors que le passager avant n’a pas attaché sa ceinture de sécurité), prenez les mesures suivantes.

- Assurez-vous qu’aucun objet ne se trouve sur le siège, excepté un éventuel système de retenue pour enfant et l’enfant l’occupant. Nous vous conseillons cependant fortement d’asseoir tous les enfants sur le siège arrière, correctement attachés.
- Vérifiez que vous n’avez laissé aucun objet dans la poche du dossier de siège.
- Vérifiez que le loquet de position avant-arrière et le loquet du dossier du siège du passager avant sont correctement engagés en essayant de déplacer le siège vers l’avant et vers l’arrière.

Si le dispositif avertisseur de ceinture de sécurité pour le siège du passager avant ne fonctionne toujours pas correctement après que les mesures correctives ci-dessus aient été prises, contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour un contrôle.

■ Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS

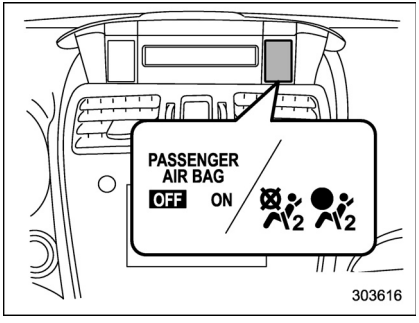
⚠ DANGER

Si le témoin avertisseur présente l’un des états mentionnés ci-après, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou le système des coussins de sécurité SRS ne fonctionne (nt) peut-être pas normalement. Présentez immédiatement votre véhicule chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour faire contrôler le système. Faute de faire contrôler et remettre le système en état, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou les coussins de sécurité SRS ne fonctionneront pas correctement en cas de collision, ce qui pourrait accroître les risques de blessures.

- **Le témoin avertisseur clignote ou s’allume et s’éteint**
- **Le témoin avertisseur ne s’allume pas lors de la mise sur la position “ON” du contacteur d’allumage**
- **Le témoin avertisseur reste allumé en permanence**
- **Le témoin avertisseur s’allume pendant la conduite**

Pour plus de détails concernant les composants surveillés par le témoin avertisseur, reportez-vous à “Surveillance du système des coussins de sécurité SRS” ☞1-70.

■ Indicateurs d’activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant



ON / : Indicateur d’activation du coussin de sécurité frontal de passager avant

OFF / : Indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant

Les indicateurs d’activation et de désacti-

– SUITE –

vation du coussin de sécurité frontal de passager avant permettent de vérifier le statut du coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant.

Ces indicateurs se trouvent près de l'horloge, au milieu du tableau de bord.

Lorsqu'on met le contacteur d'allumage en position "ON", les deux indicateurs d'activation et de désactivation s'allument pendant 6 secondes, période pendant laquelle se fait le contrôle du système. Après le contrôle, les indicateurs s'éteignent tous deux pendant 2 secondes. L'un des deux indicateurs s'allume ensuite, en fonction du statut du coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant déterminé par le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné.

Si le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant est activé, l'indicateur d'activation s'allume et l'indicateur de désactivation reste éteint.

Si le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant est désactivé, l'indicateur d'activation reste éteint, et l'indicateur de désactivation s'allume.

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", si les indicateurs d'activation et de désactivation restent tous deux allumés ou éteints une fois la phase de contrôle du système terminée, le système est défectueux. Contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU en vue d'effectuer un contrôle.

■ Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur de dysfonctionnement

CHECK ENGINE

⚠ ATTENTION

Si le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE s'allume pendant la conduite, faites contrôler/réparer votre véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU dès que possible. Continuer à rouler sans faire contrôler/réparer le système antipollution peut entraîner de graves détériorations qui ne seraient pas couvertes par la garantie de votre véhicule.

Si ce témoin reste allumé en permanence ou clignote pendant que le moteur tourne, cela peut être le signe d'au moins une anomalie dans le système antipollution.

▼ Si le témoin s'allume constamment

Si le témoin reste allumé en continu pendant la conduite, ou s'il ne s'éteint pas après la mise en marche du moteur, une anomalie de fonctionnement du système antipollution a été détectée.

Il faut alors faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

REMARQUE

Le témoin s'allume également lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'a pas été serré correctement jusqu'à enclenchement.

Si vous avez récemment fait le plein de votre véhicule, la cause de l'allumage du témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur de dysfonctionnement peut provenir d'un bouchon de réservoir manquant ou mal serré. Rouvrez le bouchon et refermez-le en le tournant jusqu'à enclenchement. Vérifiez que rien n'empêche la fermeture étanche du bouchon. Le resserrage du bouchon n'a pas pour effet immédiat d'éteindre le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE. L'extinction du témoin peut ne se produire qu'après plusieurs trajets avec le véhicule. Si le témoin ne s'éteint pas, présentez immédiatement votre véhicule à un concession-

naire agréé SUBARU.

▼ Si le témoin clignote

Si le témoin clignote pendant la conduite, un défaut d'allumage du moteur susceptible d'endommager le système antipollution a été détecté.

Pour éviter que le système antipollution ne soit gravement endommagé, vous devez effectuer ce qui suit.

- Réduire la vitesse du véhicule.
- Éviter les fortes accélérations.
- Éviter de monter des routes très pentues.
- Si possible, réduire la charge du véhicule.
- Si vous tractez une remorque, arrêtez de faire ainsi dès que possible.

Après plusieurs trajets avec le véhicule, il arrive que le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE cesse de clignoter pour rester allumé en permanence. Il faut alors faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

■ Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement

⚠ ATTENTION

- **Après la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, si le témoin indicateur/témoin avertisseur réagit des manières suivantes, ceci peut indiquer une défectuosité du circuit électrique. Contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU en vue d'effectuer un contrôle.**
  - **– Il clignote en ROUGE.**
  - **– Il demeure allumé en ROUGE pendant plus de 2 secondes.**
  - **– Il clignote alternativement en ROUGE et en BLEU.**
- **Si ce témoin indicateur/avertisseur réagit de manière suivante pendant la conduite, conformez-vous aux mesures spécifiques appropriées listées ci-dessous.**
  - **– Clignote ou s'allume en ROUGE:**
    Arrêtez dès que possible le véhicule en toute sécurité et consultez les étapes de la procédure d'urgence à suivre en cas de surchauffe du moteur. Faites ensuite vérifier le système par le concessionnaire SUBARU le plus proche. Reportez-vous à "Surchauffe du moteur" ☞9-13.
  - **– Clignote alternativement en ROUGE et en BLEU:**
    Le circuit électrique pourrait être défectueux. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.

Ce témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement possède les trois fonctions suivantes.

- Il s'allume en **BLEU** pour indiquer une température insuffisante du moteur
- Il clignote en **ROUGE** pour indiquer que le moteur est près de la surchauffe
- Il s'allume en **ROUGE** pour indiquer une surchauffe du moteur

Pour un contrôle du système, ce témoin

– SUITE –

indicateur/témoin avertisseur s'allume en **ROUGE** pendant 2 secondes environ lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage. Après cela, le témoin indicateur/témoin avertisseur passe au **BLEU** et reste allumé en **BLEU**. Ce témoin **BLEU** allumé s'éteint lorsque le moteur est suffisamment chaud.

Si la température du liquide de refroidissement du moteur augmente au-delà de la plage spécifiée, le témoin indicateur/avertisseur clignote en **ROUGE**. Dans ces moments-ci, le moteur est près de la surchauffe.

Si la température du liquide de refroidissement du moteur augmente davantage, le témoin indicateur/avertisseur s'illumine en **ROUGE** en continu. Dans ces moments-ci, le moteur pourrait être en surchauffe.

Lorsque ce témoin indicateur/témoin avertisseur clignote en **ROUGE** ou s'allume en **ROUGE**, garez le véhicule dans un endroit sûr le plus tôt possible, et suivez les étapes de la procédure d'urgence à suivre en cas de surchauffe du moteur. Reportez-vous à "Surchauffe du moteur" ☞9-13. Faites ensuite vérifier le système par le concessionnaire SUBARU le plus proche.

En outre, si le témoin indicateur/témoin avertisseur clignote souvent en **ROUGE**, le circuit électrique pourrait être en dysfonctionnement. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.

REMARQUE

Si le moteur est redémarré après certaines conditions de conduite, ce témoin indicateur/avertisseur peut s'allumer en ROUGE. Ceci n'est pas signe de défectuosité si le témoin indicateur/avertisseur s'éteint dans un délai rapide.

■ Témoin avertisseur de charge

Si ce témoin s'allume pendant que le moteur tourne, cela peut signifier que le circuit de charge ne fonctionne pas normalement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou s'il reste allumé après la mise en marche du moteur, arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet, puis contrôlez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue ou cassée, ou si le témoin reste allumé alors que la courroie est en bon état, contactez immédiatement le concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ Témoin avertisseur de pression d'huile

Si ce témoin s'allume pendant que le moteur tourne, cela signifie que la pression d'huile moteur est trop basse et que le circuit de lubrification ne fonctionne pas normalement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou s'il reste allumé après la mise en marche du moteur, arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet, puis contrôlez le niveau d'huile moteur. Si le niveau est bas, rajoutez de l'huile immédiatement. Si le niveau d'huile moteur est normal mais que le témoin reste allumé, contactez immédiatement le concessionnaire SUBARU le plus proche.

Pour plus de détails concernant le contrôle du niveau d'huile ou l'ajout d'huile moteur, reportez-vous à "Huile moteur" ☞11-8.

⚠ ATTENTION

Ne faites pas fonctionner le moteur si le témoin avertisseur de pression d'huile reste allumé. Cela peut endommager gravement le moteur.

■ Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas

Ce témoin s'allume lorsque le niveau d'huile moteur passe en dessous de la limite minimale.

Si le témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas s'allume lors de la conduite, garez le véhicule dans un endroit sûr et à plat, puis vérifiez le niveau d'huile moteur. Lorsque le niveau d'huile moteur n'est pas dans la fourchette normale, remplissez avec de l'huile moteur. Reportez-vous à "Huile moteur" ☞11-8.

Si le témoin ne s'éteint pas après le remplissage d'huile moteur, ou que le témoin s'allume même si le niveau d'huile moteur est dans la fourchette normale, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

• Après avoir remplacé ou rajouté de l'huile moteur, si le niveau d'huile est dans la fourchette normale au moment du redémarrage sur une surface plane, le témoin avertisseur s'éteint.

• Le témoin peut s'allumer temporairement dans les conditions suivantes, car un faible niveau d'huile peut être détecté à la suite d'un mouvement significatif d'huile dans le moteur.

– lorsque le véhicule est fortement incliné sur une pente ascendante ou raide

– lorsque le véhicule a continuellement accéléré et ralenti

– lorsque le véhicule est tourné continuellement

– lorsque le véhicule est conduit sur une route qui alterne continuellement entre les montées et les descentes

■ Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de liquide dans le réservoir de liquide de lave-glace diminue jusqu'à la limite inférieure (environ 1,0 litre, 1,1 US qt, 0,9 Imp qt).

■ Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)

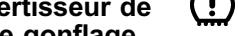
L'allumage de ce témoin pendant que le moteur tourne peut signifier que le liquide de boîte de vitesses est trop chaud.

Si ce témoin s'allume pendant la conduite, garez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin avertisseur s'éteigne.

▼ Avertissement du système de contrôle de la boîte de vitesses

Si le témoin avertisseur "AT OIL TEMP" clignote après la mise en marche du moteur, c'est le signe d'une anomalie dans le système de commande de boîte de vitesses. Faites immédiatement examiner votre véhicule par le concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (modèles spécification des États-Unis)



Lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'allume pendant 2 secondes environ, ce qui indique que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) fonctionne normalement. S'il n'y a pas de problème et si tous les pneus sont normalement gonflés, le témoin s'éteint.

Tous les pneus, y compris celui de la roue de secours (si fourni), doivent être contrô-

– SUITE –

lés à froid une fois par mois et regonflés à la pression recommandée par le constructeur du véhicule et indiquée sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette des pressions de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est équipé de pneus de taille autre que la taille indiquée sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer quelle est la pression de gonflage des pneus correcte de ces pneus.)

Pour une meilleure sécurité, votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin avertisseur de basse pression lorsque l'un des pneus ou plus est sensiblement sous-gonflé. Par conséquent, lorsque le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume, vous devez vous arrêter le plus tôt possible pour vérifier vos pneus et les regonfler à la pression normale. Rouler avec un pneu sensiblement sous-gonflé fait surchauffer ce pneu, avec risque d'éclatement. De plus, une pression de gonflage insuffisante réduit l'efficacité du carburant, réduit la longévité normale des pneus et nuit à la bonne tenue de route et aux performances de freinage.

Vous devez être conscient que le système TPMS ne dispense pas d'entretenir normalement les pneus de votre véhicule. Il reste de la responsabilité du conducteur de maintenir la pression de gonflage des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau qui déclenche l'allumage du témoin du TPMS signalant une trop basse pression des pneus.

Votre véhicule est également équipé d'un indicateur de dysfonctionnement du TPMS pour indiquer lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin d'anomalie de fonctionnement du TPMS est combiné avec le témoin avertisseur de basse pression. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le témoin avertisseur de basse pression clignotera pendant environ une minute et restera ensuite allumé en permanence. Ceci à chaque démarrage du véhicule tant que l'anomalie de fonctionnement n'est pas réglée. Lorsque l'indicateur de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler la faible pression des pneus comme il le devrait. Les anomalies de fonctionnement du TPMS peuvent survenir pour diverses raisons, comme l'installation de la roue de secours ou de nouveaux pneus ou roues sur le véhicule qui empêchent le TPMS de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin avertisseur de basse pression du TPMS après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues pour vous assurer du bon fonctionnement du TPMS avec les nouveaux pneus/roues.

Si ce témoin avertisseur reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, faites contrôler le système par le concessionnaire SUBARU le plus proche le plus tôt possible.

⚠ DANGER

Si le témoin ne s'allume pas brièvement après que le contacteur d'allumage ait été activé, ou s'il reste allumé en continu après avoir clignoté pendant environ une minute, faites contrôler le système de surveillance de la pression des pneus par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

Si ce témoin s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement. Au lieu de cela, effectuez la procédure suivante. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels et des blessures graves.

1) Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse.

2) Quittez la route et garez le véhi-

cule dans un endroit sûr.

Si le témoin se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. Si vous avez des raisons de croire qu'un pneu est crevé, remplacez-le par la roue de secours dès que possible.

Après avoir installé la roue de secours ou remplacé une jante sans faire transférer le capteur manométrique/le transmetteur, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'illumine en continu après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.

Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.

⚠ ATTENTION

Le système de surveillance de la pression des pneus n'a PAS pour but de vous dispenser de contrôler la pression de vos pneus. N'oubliez pas de contrôler régulièrement (au moins une fois par mois) la pression de gonflage des pneus de votre véhicule avec un manomètre pour pneus. Un changement dans la pression d'un ou plusieurs pneus n'est reconnu par le système de surveillance de la pression des pneus qu'avant que le véhicule ne redémarre et n'atteigne la vitesse de 32 km/h (20 mph). Lorsque vous venez de régler la pression des pneus, vous devez redémarrer et atteindre une vitesse d'au moins 32 km/h (20 mph) avant que le TPMS n'entre en action et ne contrôle la pression de gonflage des pneus. Si tous les pneus sont gonflés à une pression supérieure à la valeur jugée critique par le système, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus doit s'éteindre au bout de quelques minutes. Par conséquent, utilisez toujours des pneus de la taille prescrite pour les roues avant et les roues arrière.

■ Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS

⚠ ATTENTION

- Dans l'une des situations suivantes, nous vous recommandons de faire réparer l'ABS de votre véhicule par un concessionnaire SUBARU au plus tôt.
  - Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.
  - Le témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, mais il ne s'éteint pas même lorsque la vitesse du véhicule dépasse environ 40 km/h (25 mph).
  - Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite.
- Lorsque ce témoin s'allume (et le témoin avertisseur du système des freins est éteint), le système ABS est désactivé. Toutefois, les

– SUITE –

freins continuent à fonctionner comme des freins ordinaires.

Le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'allume de pair avec le témoin avertisseur du système des freins en cas de mauvais fonctionnement du système EBD. Pour de plus amples détails sur la façon dont les défaillances du système EBD sont signalées, reportez-vous à "Avertissement du système de répartition électronique de la force de freinage (EBD)" ☞3-25.

REMARQUE

Si le témoin avertisseur présente l'un des comportements ci-après, l'ABS peut être considéré comme fonctionnant normalement.

- **Le témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, puis s'éteint environ 2 secondes après le démarrage du moteur.**
- **Le témoin avertisseur s'allume juste après le démarrage du moteur, mais s'éteint immédiatement et reste éteint.**
- **Le témoin avertisseur reste allumé après la mise en marche du moteur, mais il s'éteint lorsque la vitesse du véhicule atteint 40 km/h (25 mph) environ.**
- **Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.**

En cas de conduite avec une tension de la batterie trop basse (par exemple après un démarrage avec des câbles volants pour cause de batterie déchargée), il arrive que le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'allume. Cela est dû à la tension faible de la batterie et n'est pas une anomalie. Le témoin s'éteint dès que la batterie est suffisamment rechargée.

■ Témoin avertisseur du système des freins (rouge) BRAKE / (!)

Le témoin s'allume lorsqu'on serre le frein de stationnement alors que le contacteur d'allumage est en position "ON". Il s'éteint lorsque l'on desserre complètement le frein de stationnement.

⚠ DANGER

- **Conduire avec le témoin avertisseur du système des freins allumé est dangereux. Ceci indique que votre système de freins risque de ne pas fonctionner normalement. Si le témoin reste allumé, faites immédiatement contrôler les freins par un concessionnaire SUBARU.**
- **Si vous avez un doute quant au bon fonctionnement des freins, ne conduisez pas le véhicule. Faites-le remorquer jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour le faire réparer.**

Le témoin avertisseur du système des freins dispose des fonctions suivantes.

▼ Avertissement du niveau de liquide de frein

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" et que le frein de stationnement est complètement desserré, le témoin s'allume lorsque le niveau de liquide de frein atteint le repère de niveau minimum "MIN" dans le réservoir de liquide de frein.

L'allumage du témoin avertisseur du système des freins pendant la conduite (alors que le frein de stationnement est complètement desserré et que le contacteur d'allumage est en "ON") peut signaler une fuite de liquide de frein ou l'usure des plaquettes de frein. Le cas échéant, immobilisez immédiatement le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et contrôlez le niveau de liquide de frein. Si le niveau de liquide dans le réservoir est en dessous du repère "MIN",

ne roulez pas avec le véhicule. Faites-le remorquer jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour réparation.

▼ **Avertissement du système de répartition électronique de la force de freinage (EBD)**

Le témoin avertisseur du système des freins s'allume également en cas d'anomalie au niveau du système EBD. Dans ce cas, le témoin s'allume de pair avec le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS.

Si le témoin avertisseur du système des freins et le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'allument tous les deux pendant la conduite, c'est le signe d'une défectuosité du système EBD.

Même si le système EBD est en panne, les freins continuent à fonctionner. Cependant, les roues arrière auront tendance à se bloquer plus facilement en cas de freinage brusque, rendant le véhicule sensiblement plus difficile à contrôler.

En cas d'allumage simultané du témoin avertisseur du système des freins et du témoin avertisseur des freins antiblocage ABS, prenez les mesures suivantes.

1. Immobilisez le véhicule dans un endroit en sécurité le plus proche et de niveau.
2. Arrêtez le moteur, serrez le frein de stationnement puis remettez le moteur en marche.
3. Desserrez le frein de stationnement. Même si les témoins avertisseurs s'éteignent tous les deux, le système EBD peut être défectueux. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.
4. Si les deux témoins avertisseurs se rallument et restent allumés une fois le moteur remis en marche, arrêtez à nouveau le moteur, serrez le frein de stationnement, puis contrôlez le niveau de liquide de frein.
5. Si le niveau de liquide de frein n'est pas en dessous du repère "MIN", le système EBD est vraisemblablement défectueux. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.
6. Si le niveau de liquide de frein est en dessous du repère "MIN", NE conduisez PAS le véhicule. Faites-le remorquer jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour réparation.

■ Témoin avertisseur de bas niveau de carburant

Le témoin avertisseur de bas niveau du carburant s'allume lorsque le réservoir est presque vide, à environ 10,0 litres (2,6 US gal, 2,2 Imp gal). Il ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

⚠ ATTENTION

Ravitaillez le véhicule en carburant dès que possible lorsque le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume. Les ratés d'allumage provoqués par le manque de carburant dans le réservoir sont susceptibles d'endommager le moteur.

REMARQUE

Ce témoin ne s'éteint pas tant que la quantité de carburant dans le réservoir n'atteint pas environ 17 litres (4,5 US gal, 3,7 Imp gal).

– SUITE –

■ Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte

▼ Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte

Il s'allume en cas de défectuosité du système d'assistance pour démarrage en côte lorsque le moteur est en marche.

⚠ DANGER

En cas d'allumage du témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte, faites inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

▼ Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte

Lorsque le système d'aide au démarrage en côte est désactivé, le témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte s'allume en continu pour informer le conducteur que le système d'aide au démarrage en côte n'est pas opérationnel.

■ Témoin avertisseur d'ouverture de portière

Le témoin avertisseur s'allume si l'une des portières (y compris le hayon) n'est pas complètement fermée. Cette fonction marche même si le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC", ou si la clé est retirée du contacteur d'allumage.

Vérifiez toujours que ce témoin est éteint avant de prendre la route.

■ Témoin avertisseur de traction intégrale (modèles CVT)

Ce témoin clignote dans le cas où les pneus montés sur les roues ne sont pas tous de la même taille, ou si la pression de gonflage de l'un des pneus est excessivement basse.

⚠ DANGER

Si le témoin avertisseur AWD se met à clignoter, garez rapidement le véhicule dans un endroit sûr et vérifiez que tous les pneus sont de même diamètre et s'il y a une roue dégonflée par suite de crevaison, etc. Continuer à rouler alors que le témoin avertisseur AWD (traction intégrale) clignote risque d'endommager les organes du train de roulement.

■ Témoin avertisseur de direction assistée

Ce témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, puis s'éteint après le démarrage du moteur. Ceci indique que le système d'avertissement fonctionne correctement.

Lorsque le moteur est en marche, ce témoin s'allume lorsqu'un dysfonctionnement a été détecté dans le système de direction assistée électrique.

⚠ ATTENTION

Lorsque le témoin avertisseur de direction assistée est allumé, il peut y avoir plus de résistance lorsque le volant est actionné. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le véhicule immédiatement.

REMARQUE

Si le volant est actionné des façons suivantes, le système de contrôle de la direction assistée peut temporairement

limiter la direction assistée, afin d'éviter une surchauffe des composants du système, tels que l'ordinateur de contrôle et le moteur d'entraînement.

- **Le volant est actionné fréquemment et est tourné brusquement lorsque le véhicule est manœuvré à des vitesses extrêmement faibles, comme en tournant fréquemment le volant lors d'un stationnement en parallèle.**
- **Le volant reste dans la position entièrement tournée pendant une longue période de temps.**

Dans ces moments-ci, il y aura plus de résistance lors du pilotage. Il ne s'agit toutefois pas d'une anomalie. La force de braquage normale sera rétablie lorsque le volant n'est pas utilisé pendant un certain temps et que le système de contrôle de la direction assistée a pu refroidir. Cependant, si la direction assistée est actionnée d'une manière atypique qui provoque trop fréquemment une limitation de la direction assistée, cela peut entraîner un dysfonctionnement du système de contrôle de la direction assistée.

■ Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule

▼ Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule

⚠ ATTENTION

Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule exerce son contrôle sur l'ABS par l'intermédiaire du circuit électrique de l'ABS. En d'autres termes, en cas de panne du système ABS, le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ne peut plus contrôler l'ABS. Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ne fonctionnant plus, cela provoque l'allumage du témoin avertisseur. Bien que le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule et l'ABS soient alors tous les deux hors service, les freins continuent à fonctionner comme des freins ordinaires. Vous pouvez continuer à rouler en sécurité dans cet état, mais conduisez avec prudence et faites contrôler le véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

REMARQUE

- **En cas de défectuosité du circuit électrique du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule proprement dit, seul le témoin avertisseur s'allume. L'ABS (système de freins antiblocage) continue à fonctionner normalement.**
- **Le témoin avertisseur s'allume en cas de défectuosité du système de commande électronique de l'ABS/du Contrôle de Dynamique du Véhicule.**

L'une des situations suivantes est le signe que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est probablement en panne. Le cas échéant, faites immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.

- Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.
- Le témoin avertisseur s'allume pendant que le véhicule roule.

REMARQUE

Si le témoin avertisseur se comporte comme dans les exemples suivants, le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule peut être considéré comme fonctionnant normalement.

– SUITE –

• Le témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, puis s'éteint environ 2 secondes après le démarrage du moteur.
• Le témoin avertisseur s'allume juste après le démarrage du moteur, mais s'éteint immédiatement et reste éteint.
• Le témoin avertisseur s'allume après le démarrage du moteur, puis s'éteint lorsque le véhicule commence à rouler.
• Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.
• Le témoin d'avertissement s'allume lorsque le moteur a calé et reste allumé après que le moteur a été redémarré. Toutefois, il s'éteindra dès que le véhicule se met en marche.

▼ Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule

Le témoin clignote lors de l'activation de la fonction de suppression du dérapage et lors de l'activation de la fonction de contrôle de traction.

REMARQUE

• Il arrive que le témoin reste allumé pendant un court moment après la mise en marche du moteur, surtout par temps froid. Ceci n'est pas anormal. Le témoin doit s'éteindre dès que le moteur a monté en température.
• Le témoin indicateur s'allume en cas d'anomalie au niveau du moteur, lorsque le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur de dysfonctionnement est allumé.

La situation suivante indique une défectuosité probable du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Le cas échéant, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

• Le témoin ne s'éteint pas alors que plusieurs minutes se sont déjà écoulées depuis la mise en marche du moteur (moteur déjà chaud).

■ Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

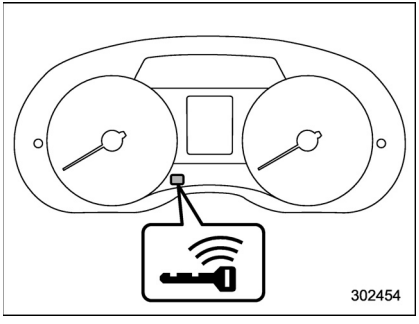
Ce témoin s'allume lorsque l'on appuie sur la commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule pour désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule.

L'une des situations suivantes est signe d'une probable défectuosité au niveau du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Le cas échéant, faites immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.

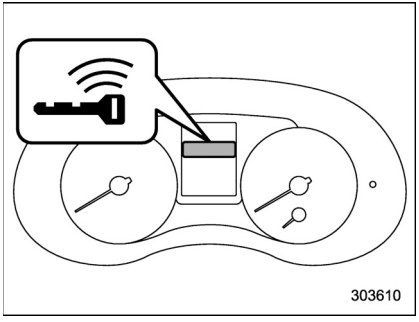
• Le témoin ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.

• Le témoin ne s'éteint pas même une fois que plusieurs secondes se sont écoulées après la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.

■ Carillons d'avertissement et indicateur d'avertissement de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir (selon modèles)



Indicateur d'avertissement de clé d'accès (type A)



Indicateur d'avertissement de clé d'accès (type B)

Le carillon d'avertissement et l'avertissement de clé d'accès sont utilisés aux fins suivantes.

- Pour minimiser les opérations incorrectes lors de l'utilisation de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir
- Pour aider à protéger votre véhicule contre le vol

Lorsque le carillon d'avertissement retentit et/ou que l'indicateur d'avertissement clignote, prenez les mesures appropriées.

⚠ DANGER

Ne conduisez jamais le véhicule si l'indicateur sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert lorsque vous démarrez le moteur. Cela indique un état dans lequel le volant n'est pas libéré, et peut entraîner un accident entraînant des blessures graves ou la mort.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous démarrez à nouveau le moteur après que l'indicateur de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert, si l'indicateur de fonctionnement clignote toujours en vert, il pourrait y avoir un dysfonctionnement de blocage de direction. Contactez votre concessionnaire SUBARU dès que possible.**
- **Lorsque l'indicateur de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en orange, contactez un concessionnaire SUBARU immédiatement.**

– SUITE –

REMARQUE

• Même lorsque la clé d'accès est située dans les portées de fonctionnement à l'intérieur du véhicule, l'avertissement de clé d'accès pour démarrage du moteur peut être émis en fonction de l'état de la clé d'accès et des conditions environnementales.

• Lorsque la clé d'accès est sortie du véhicule à travers une vitre ouverte, l'avertissement de retrait de la clé d'accès ou l'avertissement de retrait de la clé d'accès passager ne sera pas émis.

▼ **Liste des avertissements**

⚠ ATTENTION

Prenez les mesures appropriées lorsque l'un des avertissements suivants se produit même si l'indicateur d'avertissement de clé d'accès ne s'affiche pas.

Carillon d'avertissement intérieur	Carillon d'avertissement extérieur	Indicateur d'avertissement de clé d'accès sur le compteur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Ding, ding ... (intermittent)	—	—	—	La portière du conducteur est ouverte pendant que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur "ACC" et le levier sélecteur sur "P".	Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", ou fermez la portière du conducteur. *Lorsque vous quittez le véhicule, assurez-vous de mettre le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF".
				Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est mis sur la position "OFF" alors que la portière du conducteur est ouverte.	Fermez la portière conducteur.
Ding	Bip court (2 secondes)	—	—	**Avertissement d'enfermement:** Une tentative est faite de verrouiller toutes les portières alors que la clé d'accès est laissée à l'intérieur du véhicule.	Sortez la clé d'accès du véhicule et verrouillez les portières. *Les portières ne peuvent pas être verrouillées pendant que la clé d'accès est à l'intérieur du véhicule. *Un bip sonore se fait entendre, et toutes les portières sont déverrouillées.
—	Bip court (2 secondes)	—	—	**Avertissement de verrouillage avec clé d'accès à l'intérieur:** Le capteur de verrouillage de portière est touché pendant que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur "OFF" et que la clé d'accès est à l'intérieur du véhicule.	Sortez la clé d'accès du véhicule et verrouillez les portières. *Si la clé d'accès est à l'intérieur du véhicule, les portes ne peuvent pas être verrouillées.

– SUITE –

Carillon d'avertissement intérieur	Carillon d'avertissement extérieur	Indicateur d'avertissement de clé d'accès sur le compteur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
—	Bip, bip, bip, bip, bip (5 fois)	—	—	**Avertissement de portière entrouverte:** Le capteur de verrouillage de portière est touché pendant que le contacteur d'allumage est sur "OFF" et une des portières, y compris le hayon, est ouverte.	Fermez bien les portières et verrouillez-les. *Si l'une des portières, y compris le hayon, est ouverte, les portières ne sont pas verrouillées.
Ding	Bip long (60 secondes max.)	—	—	**Avertissement de l'alimentation:** Le capteur de verrouillage de portière est touché pendant que vous portez la clé d'accès sur vous, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans une autre position que "OFF" et le levier sélecteur est sur "P".	Remettez la clé d'accès à l'intérieur du véhicule, ou mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF". *Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir n'est pas mis sur "OFF", les portières ne peuvent pas être verrouillées.
Ding, ding ... (7 secondes)	—	(Clignotement intermittent de 1 seconde)	—	**Avertissement de clé d'accès:** Vous conduisez le véhicule alors que la clé d'accès ne se trouve pas à l'intérieur du véhicule.	Portez la clé d'accès sur vous, et conduisez le véhicule.
Ding	—	(Clignotement intermittent de 1 seconde)	—	**Avertissement de clé d'accès pour démarrage du moteur:** Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé alors que la clé d'accès n'est pas à l'intérieur du véhicule.	Portez la clé d'accès sur vous, et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

Carillon d'avertissement intérieur	Carillon d'avertissement extérieur	Indicateur d'avertissement de clé d'accès sur le compteur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Ding	Bip, bip, bip (3 fois)	(Clignotement intermittent de 1 seconde)	—	**Avertissement de retrait de la clé d'accès:** Le conducteur sort du véhicule avec la clé d'accès et ferme la portière du conducteur pendant que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans une autre position que "OFF" et que le levier sélecteur est sur "P".	Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", et sortez du véhicule.
Ding	Bip, bip, bip (3 fois)	(Clignotement intermittent de 1 seconde)	—	**Avertissement de retrait de la clé d'accès passager:** Un passager sort du véhicule avec la clé d'accès et ferme une portière autre que celle du conducteur pendant que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans une position autre que "OFF".	Remettez la clé d'accès à l'intérieur du véhicule, ou mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF".
Bip long (continu)	Bip long (continu)	(Clignotement intermittent de 1 seconde)	—	Le conducteur sort du véhicule avec la clé d'accès et ferme la portière du conducteur pendant que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans une position autre que "OFF" et que le levier sélecteur est dans une position autre que "P".	Mettez le levier sélecteur en position "P" et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", puis sortez du véhicule.

– SUITE –

Carillon d'avertissement intérieur	Carillon d'avertissement extérieur	Indicateur d'avertissement de clé d'accès sur le compteur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Bip long (continu)	—	—	—	**Avertissement de position du levier sélecteur:** ● Cas 1: Le moteur est éteint en appuyant sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant que le levier sélecteur est dans une position autre que "P". ● Cas 2: La portière du conducteur est ouverte pendant que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans une position autre que "OFF" et le levier sélecteur dans une autre position que "P".	● Cas 1: Démarrez le moteur, mettez le levier sélecteur en position "P" et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", puis sortez du véhicule. ● Cas 2: Mettez le levier sélecteur en position "P" et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", puis sortez du véhicule.
Ding	—	—	—	La pile de la clé d'accès est déchargée.	Remplacez la pile de la clé d'accès.
Ding	—	—	Clignote en vert (15 secondes max.)	**Avertissement du verrouillage de direction:** La procédure de démarrage du moteur est effectuée, mais le volant est toujours bloqué.	Tout en tournant légèrement le volant de direction vers la droite et la gauche, appuyez sur la pédale de frein et enfoncez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.
Ding	—	—	Clignote en orange	**Avertissement de dysfonctionnement du système:** Un dysfonctionnement est détecté dans le circuit d'alimentation ou le verrouillage de direction.	Contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU et faites inspecter le véhicule.

■ Témoin indicateur du système de sécurité

Ce témoin indicateur affiche l'état du système d'alarme. Il indique également le fonctionnement du dispositif antidémarrage.

▼ Système d'alarme

Il clignote pour indiquer l'état de fonctionnement du système d'alarme. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-29.

▼ Dispositif antidémarrage

Le témoin indicateur du système de sécurité commence à clignoter dans les conditions suivantes.

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

- Immédiatement après avoir mis le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "OFF".
- Immédiatement après que la portière du conducteur soit ouverte ou fermée lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.
  - – Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est en position "ON" ou "ACC".
  - – La clé d'accès est à l'extérieur du véhicule.
  - – Le moteur n'est pas en marche.

Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé pour l'activer ou pour démarrer le moteur lorsque vous portez une clé non autorisée (par exemple, la clé n'est pas enregistrée ou le code d'identifiant ne correspond pas), l'alimentation n'est pas mise sur "ON" et le témoin indicateur de sécurité continue de clignoter.

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

- Environ 60 secondes après que le contacteur d'allumage soit tourné de la position "ON" à la position "ACC" ou "LOCK".
- Immédiatement après le retrait de la clé.

Si le témoin indicateur ne clignote pas dans les conditions ci-dessus, le dispositif d'immobilisation est peut-être défectueux. Contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

Toute tentative d'utilisation d'une clé non autorisée (double non autorisé, par exemple) pour démarrer le moteur entraîne l'allumage du témoin indicateur du système de sécurité. Pour plus de détails concernant le dispositif antidémarrage, reportez-vous à "Antidémarrage" ☞2-3.

REMARQUE

- Le témoin indicateur du système de sécurité reste éteint dans les conditions suivantes. Ceci est normal et ne doit pas être considéré comme un défaut de fonctionnement.

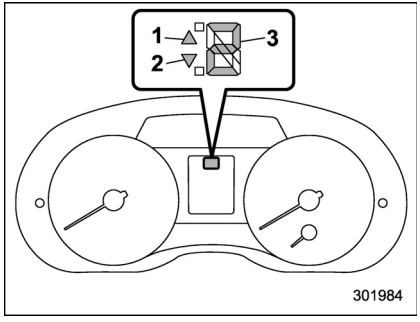
– lorsque le moteur est en marche

– pendant environ 60 secondes après que le contacteur d'allumage ait été tourné de la position "ON" à la position "ACC" ou "LOCK"/ "OFF"

- Même si le témoin indicateur de sécurité clignote irrégulièrement ou si le fusible du témoin grille (le témoin ne clignote pas si le fusible est grillé), le système de verrou électronique continue à fonctionner normalement.

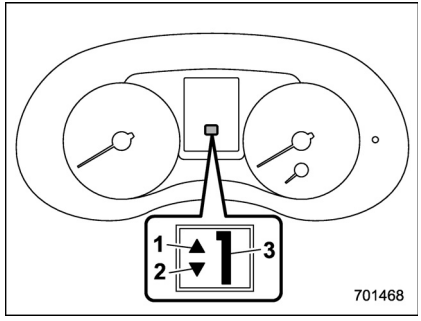
– SUITE –

■ Indicateur de position du levier sélecteur/du rapport engagé (modèles CVT)



Type A

1) Indicateur de passage au rapport supérieur
2) Indicateur de passage au rapport inférieur
3) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé



Type B

1) Indicateur de passage au rapport supérieur
2) Indicateur de passage au rapport inférieur
3) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé

Cet indicateur indique la position du levier sélecteur.

À la sélection du mode manuel, l'indicateur de position du rapport engagé (qui indique quel est le rapport en prise) et le témoin indicateur de passage au rapport supérieur/inférieur s'allument. Reportez-vous à "Transmission à variation continue" ☞7-27.

■ Témoins indicateurs du clignotant de direction

Ces témoins indiquent le fonctionnement des feux clignotants de direction et du signal de changement de voie.

Si les témoins indicateurs ne fonctionnent pas ou clignotent très rapidement, c'est le signe qu'une des ampoules des feux clignotants est grillée. Remplacez cette ampoule le plus tôt possible. Reportez-vous à "Remplacement des ampoules" ☞11-40.

■ Témoin indicateur des feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les phares sont en position de feux de route.

Ce témoin indicateur s'allume également pendant les appels de phares.

■ Témoin indicateur de régulateur de vitesse (selon modèles)

Ce témoin s'allume en cas de pression sur le bouton principal du régulateur de vitesse pour activer la fonction de régulateur de vitesse. Reportez-vous à "Pour régler le régulateur de vitesse" ☞7-51 pour plus de détails.

⚠ ATTENTION

Si le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur de dysfonctionnement s'allume, le témoin indicateur de régulateur de vitesse clignote en même temps. Dans ce cas-là, évitez de conduire à une allure trop rapide et faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

■ Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse (selon modèles) SET

Ce témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule a été réglée pour utiliser la fonction de réglage du régulateur. Reportez-vous à "Pour régler le régulateur de vitesse" ☞7-51.

■ Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)

Ce témoin s'allume lorsque le dispositif de réglage automatique de portée des phares ne fonctionne pas normalement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou ne s'éteint pas environ 3 secondes après avoir mis le contacteur d'allumage en position "ON", faites inspecter le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

■ Témoin indicateur des phares antibrouillard avant

Ce témoin indicateur s'allume lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés.

■ Témoin indicateur des ≡DC≡ phares

Ce témoin indicateur s'allume dans les conditions suivantes.

- lorsque la commande d'éclairage est mise en position "≡DC≡" ou "≡D"
- lorsque la commande de réglage des éclairages est en position "AUTO" et que les phares s'allument automatiquement

■ Indicateur d'avertissement des phares antibrouillard répondant au braquage/Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight) SRF OFF

REMARQUE

Pour plus de détails concernant le système de phares antibrouillard répondant au braquage, reportez-vous à "Système de phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight)" ☞3-102.

▼ Indicateur d'avertissement de phares antibrouillard répondant au braquage

Cet indicateur apparaît en cas de dysfonctionnement du système de phares antibrouillard répondant au braquage. Lorsque cet indicateur s'affiche pendant que le système est activé, contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.

– SUITE –

▼ **Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage**

Cet indicateur apparaît lorsque le système de phares antibrouillard répondant au braquage est désactivé. Cet indicateur disparaît lorsque le système est activé.

■ Indicateur d'avertissement BSD/RCTA (selon modèles)

Cet indicateur d'avertissement apparaît en cas de dysfonctionnement du BSD/RCTA. Dans ce cas, l'indicateur d'avertissement BSD/RCTA apparaît sur l'affichage multi-informations des instruments de bord. Lorsque cet indicateur apparaît, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

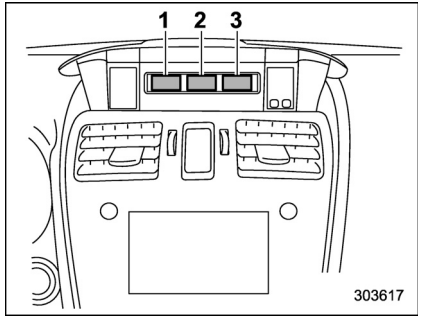
■ Indicateur de désactivation BSD/RCTA (selon modèles)

L'indicateur apparaît lorsque la commande de désactivation BSD/RCTA est enfoncée pour désactiver le BSD/RCTA. Dans ce cas, l'indicateur de désactivation BSD/RCTA apparaît sur l'affichage multi-informations des instruments de bord. Pour plus de détails, reportez-vous à "BSD/RCTA" ☞7-56.

Affichage d'informations (selon modèles)

REMARQUE

Pour les modèles équipés d'un affichage multifonctions en couleur, reportez-vous à "Affichage multifonctions" ☞3-48.

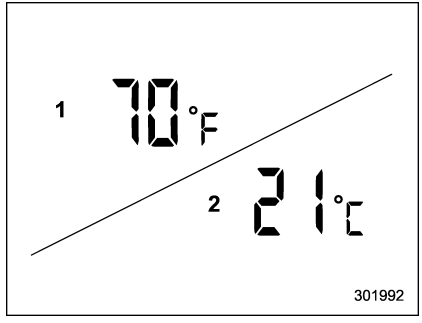


1) Indicateur de température extérieure
2) Affichage d'informations sur la conduite
3) Horloge

L'horloge apparaît à l'écran lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC".

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", l'indicateur de température extérieure, l'affichage d'informations sur la conduite et l'horloge s'affichent tous à l'écran.

■ Indicateur de température extérieure



1) Modèles spécification des États-Unis
2) Sauf modèles spécification des États-Unis

L'indicateur de température extérieure indique des températures extérieures allant de −40 à 50°C (−40 à 122°F).

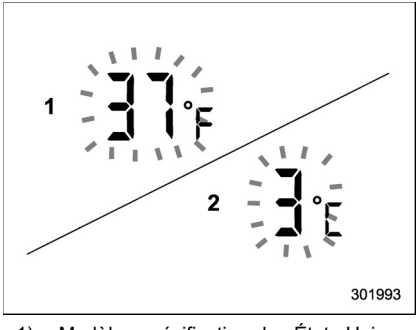
L'indication de température obtenue risque d'être erronée dans les cas suivants.

- Lorsque le rayonnement solaire est intense.
- Au ralenti; en roulant à faible vitesse dans un embouteillage; juste au moment de la remise en marche du moteur après

l'avoir arrêté.

- Lorsque la température extérieure réelle est hors de la plage d'affichage de l'instrument.

▼ Indication d'avertissement de verglas sur la route



1) Modèles spécification des États-Unis
2) Sauf modèles spécification des États-Unis

Lorsque la température extérieure tombe à 3°C (37°F) ou moins, l'indication de température clignote pour avertir le conducteur du risque de verglas sur la route.

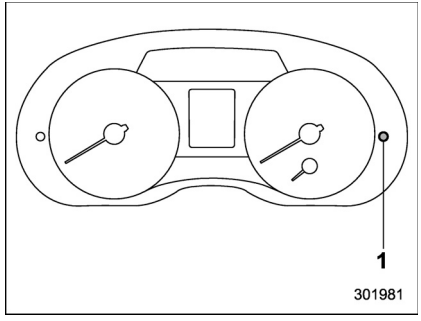
Si l'affichage n'est pas celui de la température extérieure au moment où une baisse de température à moins de 3°C (37°F) est détectée, l'affichage change et donne l'indication clignotante de la température extérieure pendant 5 secondes avant de revenir au mode précédent.

Si la température extérieure affichée au moment où le contacteur d'allumage est mis en position "ON" est déjà inférieure à 3°C (37°F), l'indication ne clignote pas.

REMARQUE

L'indication de la température extérieure peut être sensiblement différente de la température extérieure réelle. Cet indication d'avertissement de verglas n'est donc donné qu'à titre indicatif. Cela ne vous dispense pas de vous informer sur l'état des routes avant de prendre le volant.

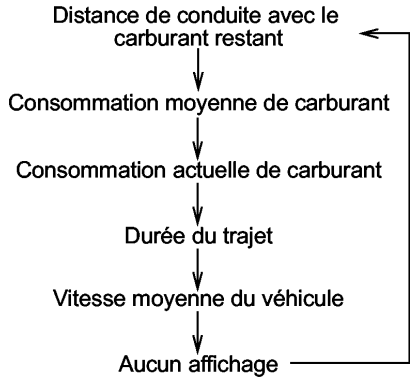
■ Affichage d'informations sur la conduite



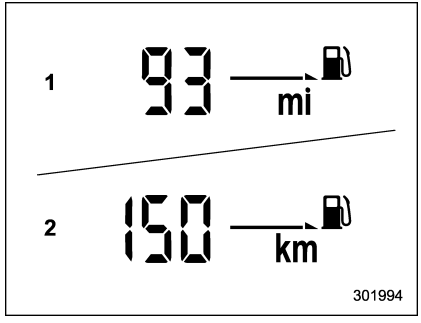
1) Bouton de sélection de l'affichage d'informations

Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur "ON", chaque pression successive sur le bouton de sélection de l'affichage d'informations change l'affichage dans la séquence suivante.

– SUITE –



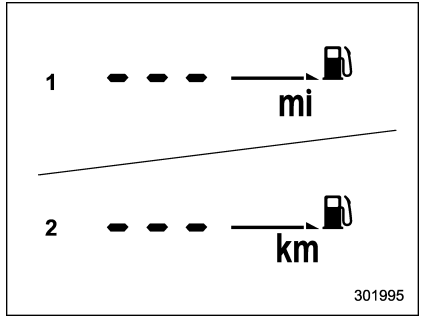
▼ **Distance de conduite avec le carburant restant**



1) Modèles spécification des États-Unis
2) Sauf modèles spécification des États-Unis

La distance de conduite indique la distance pouvant être parcourue en prenant en compte la quantité de carburant restant dans le réservoir et la consommation moyenne de carburant.

Lorsque le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume, l'affichage de la distance de conduite clignote pendant 5 secondes. (L'affichage passe d'abord à la valeur de la distance de conduite si une valeur différente a été affichée précédemment.)



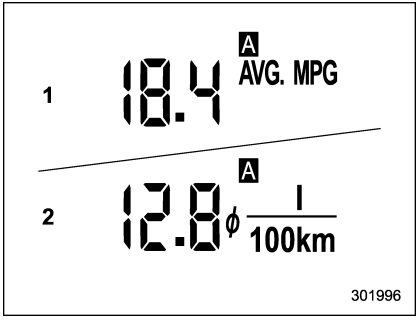
1) Modèles spécification des États-Unis
2) Sauf modèles spécification des États-Unis

Si la distance de conduite est affichée comme "- - -", il reste une petite quantité de carburant dans le réservoir. Vous devez faire le plein du véhicule immédiatement.

REMARQUE

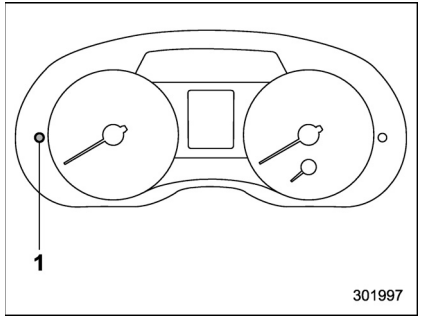
La distance de conduite avec le carburant restant n'est donnée qu'à titre indicatif. La valeur indiquée peut être différente de la distance de conduite réelle avec le carburant restant, vous devez donc faire le plein dès que le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume.

▼ **Consommation moyenne de carburant**



1) Modèles spécification des États-Unis
2) Sauf modèles spécification des États-Unis

Cet affichage indique la consommation moyenne de carburant depuis que le compteur journalier a été remis à zéro pour la dernière fois.



1) Bouton du compteur journalier

Appuyer sur le bouton du compteur journalier permet de basculer l'affichage entre la consommation moyenne de carburant correspondant à l'affichage du compteur journalier A et la consommation moyenne de carburant correspondant à l'affichage du compteur journalier B.

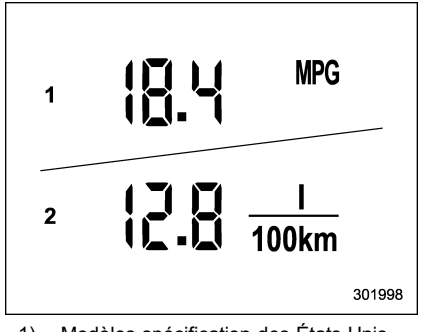
Lorsque l'un des deux compteurs journaliers est remis à zéro, l'indication de la consommation moyenne du carburant correspondante est aussi remise à zéro.

REMARQUE

• Les valeurs affichées varient en fonction des changements dans les conditions de conduite du véhicule. De même, ces valeurs indiquées peuvent être légèrement différentes des valeurs réelles et doivent être considérées à titre indicatif seulement.

• À la remise à zéro d'un des compteurs journaliers, la consommation moyenne de carburant correspondant à ce compteur ne s'affiche pas avant que le véhicule ait parcouru une distance d'au moins 1 km (1 mile).

▼ **Consommation actuelle de carburant**

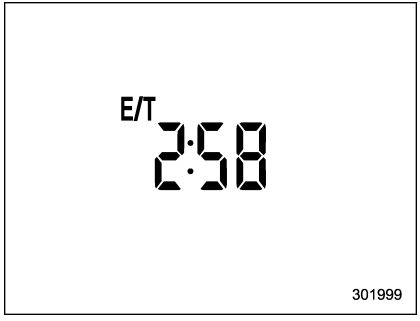


1) Modèles spécification des États-Unis
2) Sauf modèles spécification des États-Unis

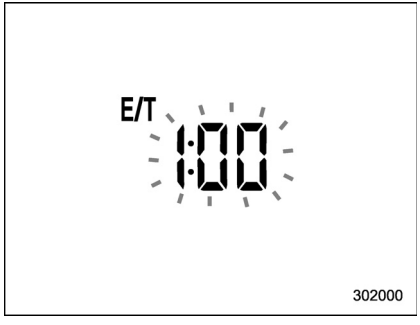
Cette valeur indique le taux de la consommation de carburant à l'instant présent.

– SUITE –

▼ **Durée du trajet**



La durée du trajet indique le temps qui s'est écoulé depuis la mise en position "ON" du contacteur d'allumage.

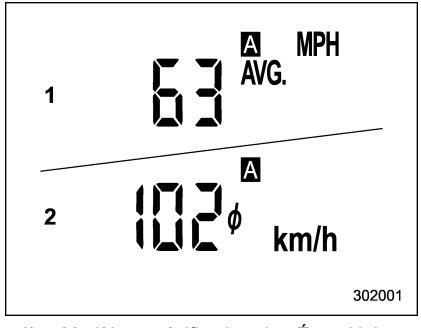


L'indication de la durée du trajet clignote à chaque fois qu'une heure complète s'est écoulée. Si l'affichage indique autre chose que la durée du trajet, l'affichage passe à la durée du trajet, clignote pendant 5 secondes, et revient à son affichage d'origine chaque fois qu'une heure complète s'est écoulée.

REMARQUE

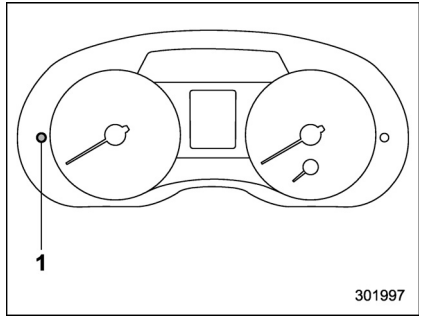
La durée de trajet est remise à zéro lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "LOCK"/"OFF". Elle est également remise à zéro si le contacteur d'allumage est mis en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC" avant de redémarrer le moteur.

▼ **Vitesse moyenne du véhicule**



1) Modèles spécification des États-Unis
2) Sauf modèles spécification des États-Unis

Cet affichage indique la vitesse moyenne du véhicule depuis que le compteur journalier a été remis à zéro pour la dernière fois.



1) Bouton du compteur journalier

Appuyer sur le bouton du compteur journalier permet de basculer l'affichage entre la vitesse moyenne du véhicule correspondant à l'affichage du compteur journalier A et la vitesse moyenne du véhicule correspondant à l'affichage du compteur journalier B.

Lorsque l'un des deux compteurs journaliers est remis à zéro, l'indication de la vitesse moyenne du véhicule correspondante est aussi remise à zéro.

REMARQUE

À la remise à zéro d'un des compteurs journaliers, la vitesse moyenne du véhicule correspondant à ce compteur ne s'affiche pas avant que le véhicule ait parcouru une distance d'au moins 1 km (1 mile).

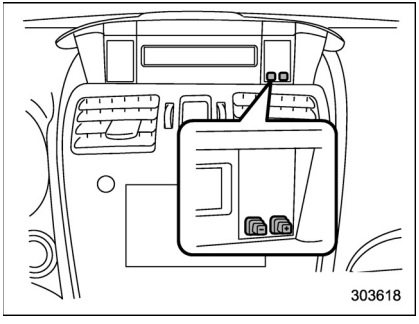
▼ Désactivation de l'affichage d'informations sur la conduite

Il est possible de désactiver l'affichage d'informations sur la conduite.
Pour cela, tournez le contacteur d'allumage sur la position "LOCK"/"OFF", puis appuyez sur le bouton "**+**" adjacent à l'affichage de l'horloge pendant 5 secondes environ. L'écran d'information sur la conduite et l'affichage de l'heure clignotent alors pendant 3 secondes, indiquant que l'affichage d'informations sur la conduite vient d'être désactivé.
Pour rétablir l'affichage des informations de conduite, appuyez à nouveau sur la touche "**+**" pendant 5 secondes environ.

REMARQUE

- **Le réglage initial d'affichage d'informations sur la conduite est réglé par défaut sur la position d'activation à la sortie d'usine.**
- **La consommation moyenne de carburant et la vitesse moyenne du véhicule sont calculées même lorsque l'affichage d'informations sur la conduite n'est pas affiché.**
- **Même si vous désactivez l'affichage d'informations sur la conduite, ce dernier s'allume automatiquement en cas de débranchement puis de rebranchement de la batterie, à l'occasion du remplacement de la batterie ou d'un fusible.**

■ Horloge



Pour régler l'heure affichée, utilisez les touches "**+**" ou "**−**". Si vous appuyez sur le bouton "**+**", le temps affiché change par incrément d'une minute. Si vous appuyez sur le bouton "**−**", le temps affiché change par décrément d'une minute. Si vous maintenez la touche enfoncée, la vitesse à laquelle l'heure indiquée change augmente.

L'horloge peut être réglée sur un affichage par 12 ou 24 heures. Effectuez la procédure suivante pour changer le format d'affichage.

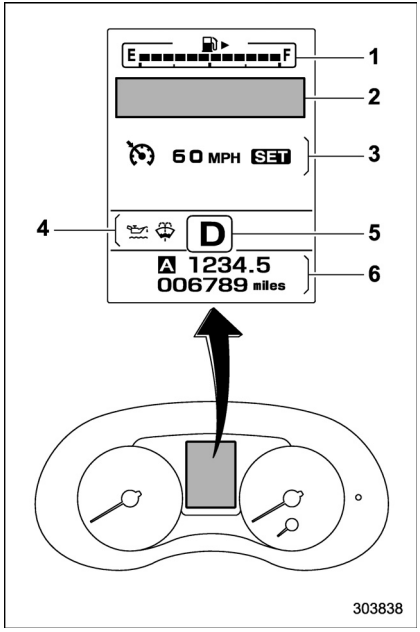
1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".
2. Appuyez à nouveau sur la touche "**−**" située près de l'affichage de l'horloge et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes. L'affichage de l'horloge commence alors à clignoter.
3. Pendant le clignotement de l'affichage de l'horloge, maintenez le bouton "**+**" enfoncé pendant environ 2 secondes. Le format de l'horloge change alors.
4. L'affichage de l'horloge continue de clignoter pendant environ 3 secondes pour vous informer que l'affichage de l'horloge a été changé. Si vous souhaitez à nouveau changer l'affichage de l'horloge, maintenez le bouton "**+**" enfoncé pendant environ 2 secondes pendant le clignotement de l'affichage de l'horloge.

Affichage multi-informations (modèles avec instruments de bord de type B)

⚠ DANGER

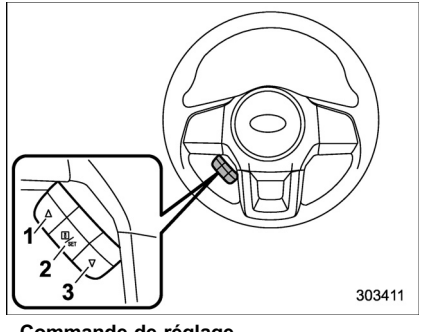
Portez toujours une attention suffisante à la conduite lorsque vous utilisez l'affichage multi-informations alors que le véhicule est en mouvement. Lorsque le fonctionnement de l'affichage multi-informations interfère avec votre capacité à vous concentrer sur la conduite, arrêtez le véhicule avant d'effectuer les opérations sur l'écran. Aussi, ne vous concentrez pas sur l'écran pendant la conduite. Cela peut vous amener à détourner les yeux de la route et entraîner un accident.

Diverses informations seront affichées sur l'affichage multi-informations. En outre, un message d'avertissement apparaîtra sur l'écran si un dysfonctionnement est détecté. De plus, plusieurs réglages peuvent être effectués pour le contenu affiché.



Affichage multi-informations

1) Jauge de carburant (reportez-vous à "Jauge de carburant" ☞3-12.)
2) Écran d'avertissement (reportez-vous à "Écran d'avertissement" ☞3-45.)/Écran de base (reportez-vous à "Écrans de base" ☞3-46.)
3) Affichage d'informations sur le régulateur de vitesse
4) Indicateur d'avertissement
5) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé (reportez-vous à "Indicateur de position du levier sélecteur/du rapport engagé (modèles CVT)" ☞3-36.)
6) Compteur totalisateur (reportez-vous à "Compteur totalisateur" ☞3-10.)/compteur journalier double (reportez-vous à "Compteur journalier double" ☞3-11.)



Commande de réglage

1) Haut (sélection)
2) Régler (entrer)
3) Bas (sélection)

■ Fonctionnement de base

En utilisant "▲" ou "▼" de la commande de réglage, les écrans et les éléments de sélection peuvent être changés. Lorsque la commande "[i]/SET" est tirée vers vous, l'élément peut être sélectionné et réglé.

Des messages utiles, tels que les informations sur le véhicule, les informations d'alerte, etc, interrompent l'écran actuel, et apparaissent à l'écran accompagné d'un bip. Si un tel écran est affiché, prenez les mesures appropriées en fonction du message affiché sur l'écran.

L'écran d'avertissement reviendra à l'écran original après quelques secondes. Pendant que le rappel d'information "[i]" est affiché sur l'écran, il peut être possible d'afficher l'écran d'avertissement à nouveau. Pour rappeler le message marqué avec "[i]" sur l'affichage, tirez la commande "[i]/SET" sur le volant vers vous.

■ Écran de bienvenue et écran d'au revoir

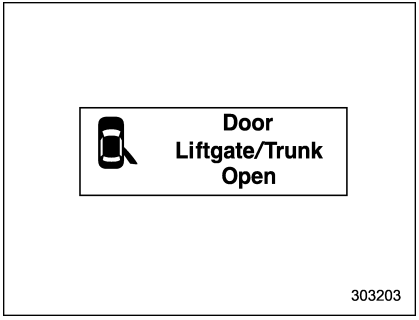
Lorsque la portière du conducteur est ouverte et fermée après le déverrouillage de la portière, l'écran de bienvenue apparaît sur l'affichage multi-informations pendant environ 20 secondes.

Lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position "LOCK"/"OFF", l'affichage multi-informations s'éteint progressivement (écran d'au revoir).

REMARQUE

- **L'écran de base sera affiché lors de la mise en position "ON" du contacteur d'allumage pendant que l'écran de bienvenue est affiché.**
- **Une fois que l'écran de bienvenue s'affiche, il faut une certaine période de temps pour qu'il s'affiche à nouveau.**
- **Si le contacteur d'allumage est actionné après le déverrouillage de la portière du conducteur, l'écran de bienvenue ne s'affiche pas même lorsque la portière du conducteur est ouverte et fermée.**
- **L'écran de bienvenue disparaîtra lorsque vous verrouillez la portière du conducteur à l'aide du système d'entrée sans clé par télécommande (tous les modèles) ou de la fonction d'accès sans clé (selon modèles) pendant que l'écran de bienvenue s'affiche.**
- **En cas d'ouverture de l'une des portières (le hayon compris) lorsque l'écran de bienvenue est affiché, l'avertissement de portière entrouverte apparaît.**
- **L'écran de bienvenue peut être activé ou désactivé. Reportez-vous à "Écran de bienvenue et d'au revoir" ☞3-47 pour plus de détails.**

■ Écran d'avertissement



Exemple d'avertissement

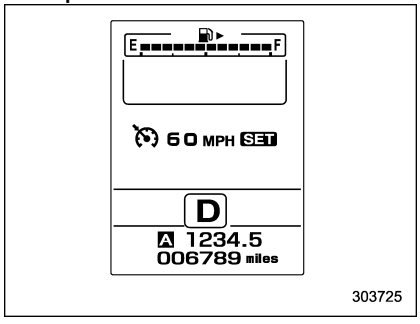
S'il y a un message d'avertissement ou une notification d'entretien, il/elle sera affiché(e) pendant environ 3 secondes. Prenez les mesures appropriées en fonction des messages indiqués.

– SUITE –

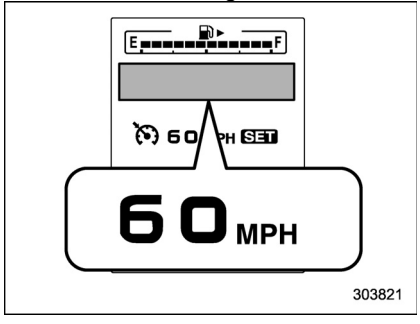
■ Écrans de base

En utilisant la commande "▲" ou "▼" du volant, vous pouvez changer l'écran qui est toujours affiché.

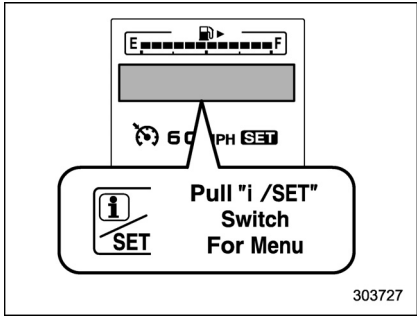
Écran par défaut:



Indicateur de vitesse digital:



Écran d'entrée dans l'écran menu:



Pendant que cet écran est sélectionné, tirez sur la commande "i/SET" pour entrer dans l'écran menu.

■ Écrans de menu

Tirez sur la commande "i/SET" pour entrer dans les écrans de menu lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le véhicule a été complètement arrêté.
- Le levier sélecteur est en position "P".
- L'écran d'entrée dans l'écran menu est sélectionné.
- Le rappel d'information "i" est éteint.

La liste de menu est comme suit.

Premier menu	Deuxième menu
Screen Settings	Welcome Good-bye Screen
	Gauge Initial Movement
	Languages
	Go back
EyeSight (modèles avec système EyeSight)	Warning Volume
	Lead Vehicle Acquisition Sound
	Lead Vehicle Moving Monitor Function
	Go back
BSD/RCTA (selon modèles)	Warning Volume
Default Settings	—

En utilisant la commande "▲" ou "▼" du volant, vous pouvez sélectionner le menu. Tirez sur la commande "i/SET" pour entrer dans le menu sélectionné.

REMARQUE

Si vous entrez dans le menu "Go back", le système revient au menu précédent.

▼ Réglages de l'écran

Après être entré dans le menu "Screen Settings", sélectionnez un des menus suivants.

▽ Écran de bienvenue et d'au revoir

L'écran de bienvenue/d'au revoir peut être activé ou désactivé. Sélectionnez "On" pour activer les écrans. Sélectionnez "Off" pour désactiver les écrans.

▽ Mouvement initial de la jauge

Il est possible d'activer ou de désactiver le mouvement des aiguilles des compteurs et jauges qui a lieu lors de la mise du contacteur d'allumage en position "ON". Sélectionnez "On" pour l'activer. Sélectionnez "Off" pour le désactiver.

– SUITE –

▽ **Langues**

Utilisez la commande "▲" ou "▼" sur le volant pour afficher la langue de votre choix. Tirez ensuite sur la commande "ⓘ/SET" pour sélectionner la langue affichée.

▼ **EyeSight (modèles avec système EyeSight)**

REMARQUE

Pour les modèles équipés du système EyeSight, reportez-vous au supplément du manuel du conducteur pour le système EyeSight.

▼ **BSD/RCTA (selon modèles)**

Après avoir accédé au menu "BSD/RCTA", sélectionnez le menu "Warning Volume". Vous pouvez régler le volume du témoin sonore d'avertissement pour le système RCTA (Alerte de croisement en marche arrière). Vous pouvez sélectionner "Max", "Mid", "Min" ou "Off".

▼ **Réglages par défaut**

Sélectionnez "Yes" pour réinitialiser les réglages personnalisés sur ceux par défaut d'usine via l'écran menu. Sélectionnez "No" pour retourner à l'écran précédent sans réinitialiser les réglages sur ceux par défaut d'usine.

Affichage multifonctions (selon modèles)

■ Modèles sans affichage multifonctions

REMARQUE

Pour les modèles avec affichage multifonctions (noir et blanc), reportez-vous à "Affichage d'informations" ☞3-38.

Les modèles spécification des États-Unis ne sont pas équipés d'un affichage multifonctions. Les autres modèles peuvent être équipés de l'affichage multifonctions, selon le modèle.

■ Précautions de sécurité

⚠ DANGER

Portez toujours une attention suffisante à la conduite lorsque vous utilisez l'affichage multifonctions alors que le véhicule est en mouvement. Lorsque le fonctionnement de l'affichage multifonctions dérange votre attention et la capacité à se concentrer sur la conduite, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer des opérations sur l'écran. Aussi, ne vous concentrez pas sur l'écran pendant la conduite. Cela peut vous amener à détourner les yeux de la route et entraîner un accident.

■ Fonctions

L'affichage multifonctions dispose des fonctions suivantes.

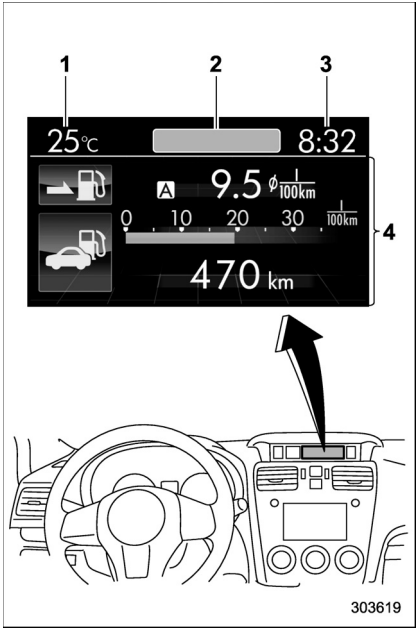
Description	Page
Affiche des messages utiles, tels que des informations d'alerte, etc.	3-52
Affiche des écrans de base (par exemple, l'écran de consommation de carburant, etc.)	3-53
Règle et ajuste la notification d'entretien	3-80
Enregistre l'historique de conduite	3-84
Règle et personnalise le fonctionnement de la voiture	3-85

De plus, l'affichage multifonctions peut également être utilisé pour régler et initialiser l'affichage multifonctions lui-même.

REMARQUE

Lorsque le véhicule est en mouvement, certaines fonctions et sélections peuvent ne pas être disponibles.

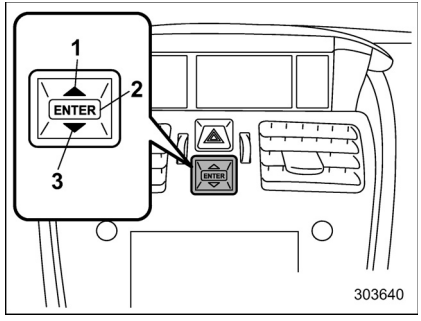
■ Emplacements



Affichage multifonctions

1) Indicateur de température extérieure
2) Affichage supérieur (Pour les réglages de l'affichage, reportez-vous à "Réglage de l'affichage supérieur" ☞3-73.)
3) Horloge
4) Affichage d'informations sur la conduite (Pour les contenus affichés, reportez-vous à "Écrans de base" ☞3-53.)

■ Fonctionnement de base



Commande de réglage

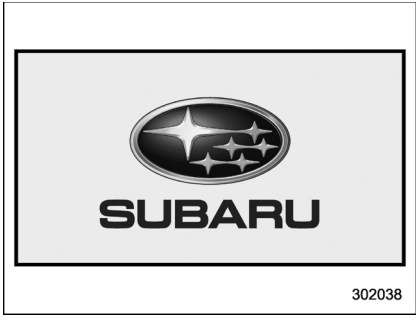
1) Haut (sélection)
2) ENTER (appuyer)
3) Bas (sélection)

En utilisant "▲" ou "▼" de la commande de réglage, les écrans et les éléments de sélection peuvent être changés. Lorsque le bouton ENTER est enfoncé, l'élément peut être sélectionné et réglé.

– SUITE –

■ Écran de bienvenue

Lorsque la portière est déverrouillée et que la portière du conducteur est ouverte, l'écran de bienvenue s'affiche pendant un bref moment.



REMARQUE

• L'écran de bienvenue disparaîtra lors de la mise en position "ON" du contacteur d'allumage lorsque l'écran de bienvenue est affiché.

• En cas d'ouverture de l'une des portières (le hayon compris) lorsque l'écran de bienvenue est affiché, l'avertissement de portière entrouverte apparaît.

• L'écran de bienvenue peut être activé ou désactivé. Reportez-vous à "Réglage de l'écran de contournement" ☞3-78 pour plus de détails.

• Pendant un certain temps après l'affichage de l'écran de bienvenue, il ne réapparaitra pas même lorsque la portière du conducteur est à nouveau ouverte. Ceci n'indique pas une anomalie.

■ Écran de la date

Si vous avez réglé la date et l'heure dans l'écran de sélection, après l'affichage de l'écran de bienvenue, la date du jour sera affichée pendant une certaine période de temps. Si "On/Off setting" est réglé sur "On" dans "Maintenance settings", l'écran de la date sera affiché après l'écran d'auto-contrôle.

▼ Écran d'anniversaire/de commémoration

Exemple de notification le jour d'une commémoration

Si vous avez réglé un anniversaire ou une commémoration, après l'affichage de l'écran de la date, la notification (rappel) sera affichée pendant une certaine période de temps commençant 7 jours avant la date fixée.

REMARQUE

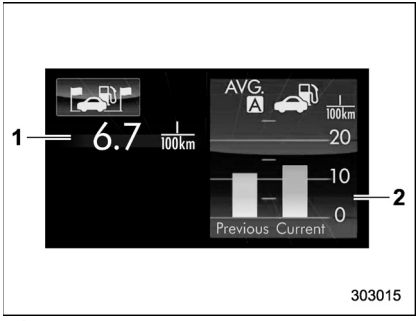
• L'affichage de l'écran d'anniversaire/de commémoration peut être activé ou désactivé. Reportez-vous à "Réglage de l'écran de contournement" ☞3-78.

• Il est possible de régler jusqu'à cinq dates chacune pour les anniversaires

et les commémorations. Reportez-vous à "Écran de sélection" ☞3-60.

■ Écran de fin

Si "Eco Summary" est réglé sur "On" dans "Bypass screen setting", l'écran "Fuel consumption results screen" sera affiché avant que l'écran ne s'éteigne lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position "LOCK"/"OFF".

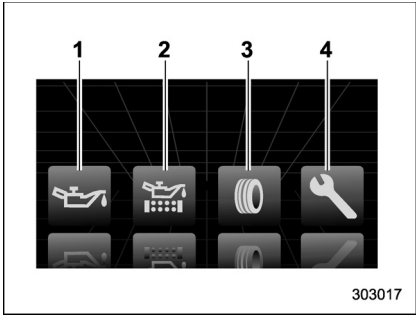


Écran des résultats de consommation de carburant

1) Consommation moyenne de carburant pour toute la durée de conduite, à partir du moment où le contacteur d'allumage est mis en position "ON" jusqu'à ce qu'il soit mis sur "LOCK"/"OFF".
2) Cet affichage indique la consommation moyenne de carburant depuis que le compteur journalier a été remis à zéro pour la dernière fois. Il affiche la consommation de carburant moyenne correspondant au kilométrage du compteur journalier A ou à celui du compteur journalier B.

■ Écran d'auto-contrôle

Lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON", l'auto-contrôle du véhicule est effectué. Les écrans correspondant aux éléments suivants apparaissent l'un après l'autre pendant plusieurs secondes chacun.

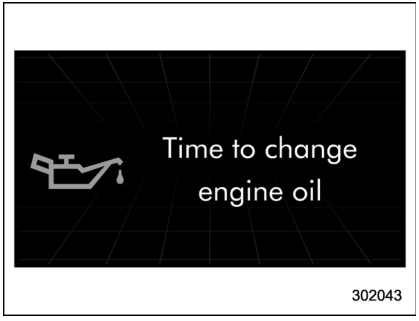


1) Huile moteur: Vérifie l'intervalle de remplacement de l'huile moteur.
2) Filtre à huile: Vérifie l'intervalle de remplacement du filtre à huile.
3) Pneus: Vérifie l'intervalle de permutation des pneus.
4) Inspection et entretien: Vérifie l'intervalle d'inspection et entretien.

Lorsque les vérifications sont effectuées, la couleur de l'icône correspondant à l'élément vérifié passe au vert.

S'il n'y a aucun message d'avertissement, l'auto-vérification est terminée, sans notification.

– SUITE –



Exemple de notification

S'il y a un message d'avertissement ou une notification d'entretien, la couleur de l'icône correspondant à l'élément vérifié passe au jaune et le message d'avertissement ou la notification d'entretien s'affiche. Prenez les mesures appropriées en fonction des messages indiqués.

REMARQUE

• L'écran d'auto-vérification peut être réglé sur activé ou désactivé. Reportez-vous à "Réglage On/Off" ☞3-82 pour plus de détails.

• Après avoir effectué l'entretien, changez le réglage de l'élément d'entretien correspondant. Reportez-vous à "Réglages de l'entretien" ☞3-80 pour plus de détails.

• L'écran de notification d'entretien ne s'affiche que sous l'une des conditions suivantes.

– La période de temps restante jusqu'à la date de la notification enregistrée est de 15 jours ou moins.

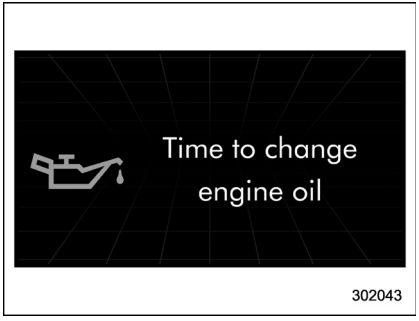
– La distance totale à parcourir restante jusqu'à la notification enregistrée est d'environ 500 km (311 miles) ou moins.

• L'écran de notification d'entretien restera affiché jusqu'à ce que l'une des conditions suivantes soit remplie.

– La période de temps écoulée après la date de la notification enregistrée est de 15 jours ou plus.

– La distance totale parcourue après la notification enregistrée est d'environ 500 km (311 miles) ou plus.

■ Écran d'interruption



Information d'avertissement (exemple d'affichage)

Des messages utiles, tels que les informations de rappel, les informations sur le véhicule, les informations d'alerte, etc, peuvent interrompre l'écran actuel, et apparaître à l'écran accompagné d'un bip. Prenez des mesures appropriées en fonction du message.

L'écran d'avertissement reviendra à l'écran original après quelques secondes.

■ Écrans de base

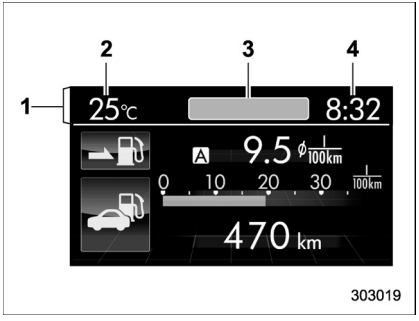
▼ Éléments de l'écran de base

Ce sont les écrans de base de l'affichage multifonctions.

Élément	Page
Barre d'information	3-53
Écran de consommation de carburant	3-54
Écran de jauge ECO (selon modèles)	3-55
Écran de l'historique ECO	3-55
Écran d'état d'activation du véhicule	3-56
Écran EyeSight (modèles avec système EyeSight)	3-57
Écran de compteur triple	3-58
Écran de guidage	3-58
Écran de l'horloge/du calendrier	3-59

En utilisant la partie "▲" ou "▼" de la commande, vous pouvez changer l'écran qui est toujours affiché. De plus, lorsque le bouton ENTER est enfoncé et maintenu ainsi, l'écran de sélection peut être affiché. Pour plus de détails concernant l'écran de sélection, reportez-vous à "Écran de sélection" ☞3-60.

▼ Barre d'information



1) Barre d'information
2) Indicateur de température extérieure
3) Affichage supérieur
4) Horloge

Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur "ACC" ou "ON", l'indicateur de température extérieure, l'horloge, etc. sont affichés sur la barre d'information.

▽ Indicateur de température extérieure

Ceci affiche la température extérieure entre −40°C (−40°F) et 50°C (122°F).

Écran d'avertissement de route enneigée et glacée

Lorsque la température extérieure atteint 3°C (37°F) ou moins, l'écran d'avertissement de route enneigée et glacée se bloque pour informer le conducteur que la route peut être gelée.

REMARQUE

• L'indicateur de température extérieure affiche la température autour du capteur. Autrement dit,la température indiquée peut être sensiblement différente de la température extérieure réelle.

• Cet écran d'avertissement de route enneigée et glacée ne doit être considéré qu'à titre indicatif. Cela ne vous dispense pas de vous informer sur

– SUITE –

l'état des routes avant de prendre le volant.

- **Une fois que l'écran d'avertissement de route enneigée et glacée est affiché, il ne s'affichera pas à nouveau à moins que la température extérieure n'augmente à 5°C (41°F) ou plus.**

▽ **Affichage supérieur**

Un des éléments suivants peut être affiché sur l'affichage supérieur.

- Consommation moyenne de carburant correspondant à la distance de conduite de chaque compteur journalier
- Consommation actuelle de carburant (Cela peut ne pas être affiché lors de la conduite à vitesse basse.)
- Distance de conduite avec le carburant restant

Pour plus de détails sur le réglage de l'affichage supérieur, reportez-vous à "Réglage de l'affichage supérieur" ☞3-73.

REMARQUE

La distance de conduite sur le carburant restant est calculée selon la consommation moyenne de carburant des derniers 30 km (19 miles) parcourus. Cette valeur peut être différente des valeurs calculées selon la consommation moyenne de carburant correspondant à la distance de conduite de chaque compteur journalier ou la consommation actuelle de carburant.

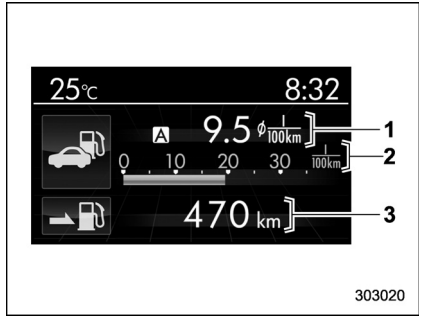
▽ **Horloge**

L'horloge peut être affichée sur un affichage par 12 ou 24 heures. Pour plus de détails concernant le réglage, reportez-vous à "Réglages de la date et de l'heure actuelle" ☞3-63.

REMARQUE

Si la batterie du véhicule est déconnectée, l'horloge affichée sur la barre d'informations sera remise à zéro. Réglez à nouveau l'heure une fois que la batterie du véhicule est connectée. Pour plus de détails concernant le réglage, reportez-vous à "Réglage de l'affichage supérieur" ☞3-73.

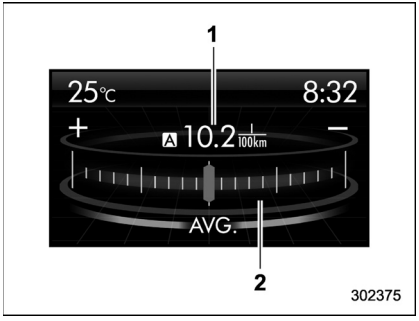
▼ **Écran de consommation de carburant**



1) Consommation moyenne de carburant correspondant à la distance de conduite de chaque compteur journalier
2) Consommation actuelle de carburant
3) Distance de conduite avec le carburant restant

L'emplacement affiché peut être personnalisé. Reportez-vous à "Réglage de l'écran de consommation de carburant" ☞3-74 pour plus de détails.

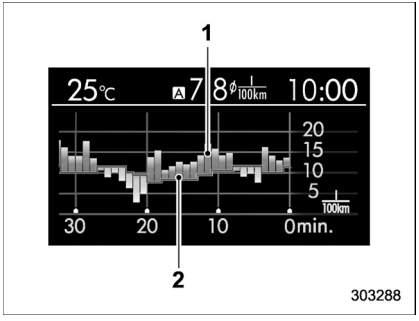
▼ Écran de jauge ECO (selon modèles)



1) Consommation moyenne de carburant correspondant à la distance de conduite de chaque compteur journalier
2) Jauge ECO

Le pointeur de jauge indique la différence entre la consommation actuelle de carburant et la consommation moyenne de carburant qui est affichée sur la partie centrale de l'écran. Si le pointeur de jauge se déplace vers le côté vert, cela indique une meilleure économie de carburant.

▼ Écran de l'historique ECO



1) Consommation moyenne de carburant par unité de temps (graphique à barres)
2) Consommation moyenne de carburant correspondant à la distance de conduite de chaque compteur journalier (ligne rouge)

Cet écran affiche l'historique de consommation de carburant pour le véhicule à l'aide d'un graphique à barres.

L'échelle horizontale représente l'intervalle de temps passé et l'échelle verticale représente la consommation de carburant. Les barres vertes indiquent la conduite avec une bonne économie de carburant et les barres jaunes une conduite avec une mauvaise économie de carburant.

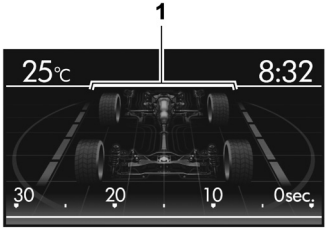
L'intervalle de temps de l'historique peut être réglé. La largeur de l'histogramme est ajustée comme suit en fonction de l'intervalle de temps défini.

Intervalle de temps	Largeur de l'histogramme
30 minutes	1 minute
60 minutes	2 minutes
120 minutes	4 minutes

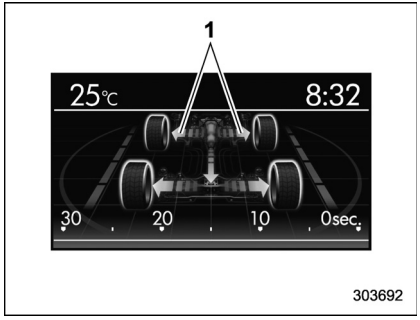
Pour plus de détails concernant le réglage, reportez-vous à "Réglage de l'historique de consommation" ☞3-75.

– SUITE –

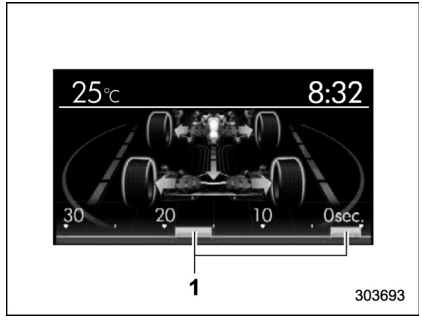
▼ Écran d'état d'activation du véhicule



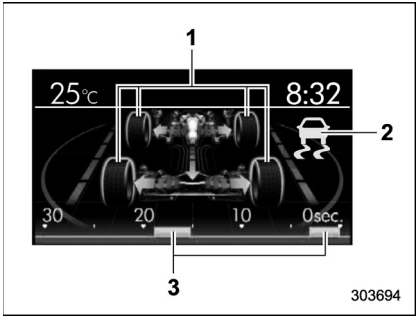
Lorsque le véhicule s'arrête
1) Essieu directeur



Lorsque vous conduisez le véhicule régulièrement
1) Train propulseur (éclairé en bleu)



Lorsque le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est en cours d'activation: les pneus s'allument en jaune.
1) Historique d'activation du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule



Lorsque le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule a été activé: les pneus restent allumés en jaune pendant que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est activé.

1) État d'activation de l'ABS (système de freins antiblocage)
2) Indicateur de fonctionnement du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule (clignotant en jaune)
3) Historique d'activation du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule

Cet écran affiche les informations suivantes sur le véhicule.

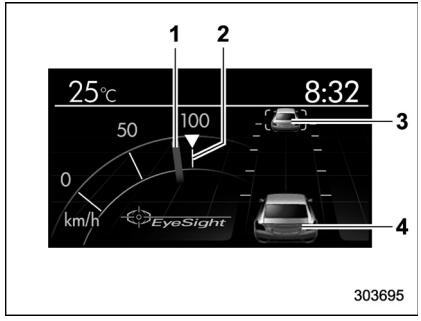
- angle de direction et état de la roue motrice
- état d'activation de l'ABS (système de freins antiblocage)
- état d'activation du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule

Lors de la conduite, les roues du véhicule sont éclairées en bleu et la direction de conduite est représentée à l'aide d'une animation de la voie de circulation.

Si l'ABS est activé, toutes les roues du véhicule vont être éclairées en jaune et la durée du fonctionnement en secondes ainsi que le nombre d'activations seront affichés sur l'indicateur de barre, situé sur la partie la plus basse de l'écran.

Si le système de contrôle de dynamique du véhicule est activé, les roues du véhicule activées apparaissent en jaune et l'indicateur de fonctionnement "🚗" s'affiche dans la partie supérieure droite de l'écran. La durée du fonctionnement en secondes et le nombre d'activations seront également affichés sur l'indicateur de barre.

▼ Écran EyeSight (modèles avec système EyeSight)



1) Vitesse actuelle du véhicule
2) Vitesse sélectionnée du véhicule
3) Véhicule précédent
4) Votre véhicule

Cet écran affiche l'état du système EyeSight. Pour plus de détails, reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.

– SUITE –

▼ Écran de compteur triple

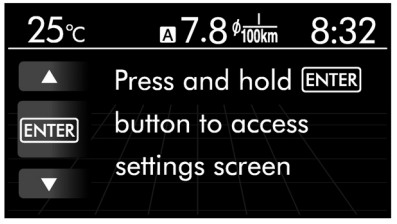
Écran de compteur triple (exemple d'affichage)

Cet écran affiche trois des informations optionnelles qui peuvent être sélectionnées à partir des éléments suivants.

Les éléments affichés sur l'écran de compteur triple peuvent être modifiés. Reportez-vous à "Réglage du compteur triple" ☞3-76 pour plus de détails.

Élément	Détails
	Vitesse moyenne du véhicule (Vitesse moyenne du véhicule pendant toute la durée de conduite à partir du moment où le compteur kilométrique a été réinitialisé)
ODO	Consommation de carburant de toute la durée de vie
	Température de l'huile moteur
	Taux d'ouverture de l'accélérateur
	Durée du trajet (le temps qui s'est écoulé depuis la mise en position "ON" du contacteur d'allumage) (selon modèles)
	Distance du trajet (la distance sur laquelle le véhicule a été conduit depuis la mise en position "ON" du contacteur d'allumage)
	Consommation moyenne de carburant pour toute la durée de conduite à partir du moment où le contacteur d'allumage est en position "ON"
	Pression de suralimentation

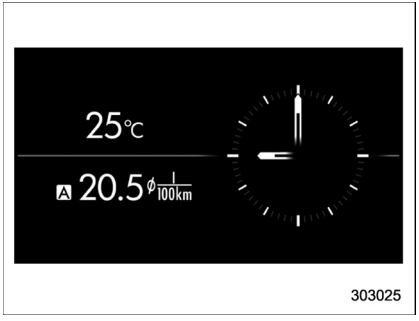
▼ Écran de guidage



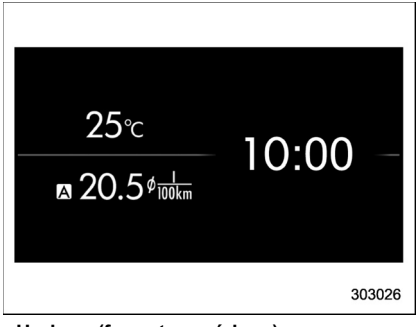
Lorsque le bouton ENTER est enfoncé et maintenu ainsi, l'écran de sélection peut être affiché.

Les contenus affichés peuvent être définis ou personnalisés à partir de l'écran de sélection. Pour plus de détails, reportez-vous à "Écran de sélection" ☞3-60.

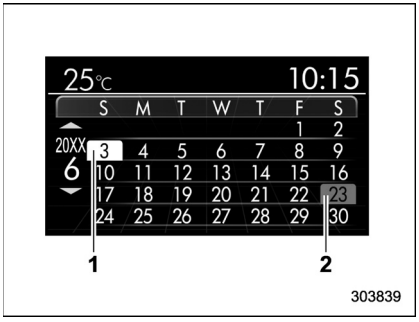
▼ Écran de l'horloge/du calendrier



Horloge (format analogique)



Horloge (format numérique)



Calendrier
1) Date du jour
2) Anniversaire/Commémoration

En plus de l'horloge/du calendrier, la température extérieure et la consommation moyenne de carburant sont également affichées.

Vous pouvez sélectionner horloge (format analogique), horloge (format numérique) ou calendrier. L'horloge/le calendrier peuvent aussi être ajustés de manière à ne pas être affichés. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage de l'écran de l'horloge/du calendrier" ☞3-77.

– SUITE –

■ Écran de sélection

Lorsque le bouton ENTER est maintenu enfoncé, l'écran de réglage pour chaque menu peut être affiché. Sélectionnez le menu de votre choix en utilisant la commande "▲" ou "▼".

Menu supérieur	Option du menu	Description		Page
Time/Date	Time/Date	Règle et ajuste l'heure et la date. Vous pouvez sélectionner les formats 12h ou 24h.		3-63
	Birthday	Règle un anniversaire.		3-64
	Anniversary	Règle un jour commémoratif.		3-66
	Daylight Saving Time	Active ou désactive l'heure d'été		3-69
	Go back	Revient au menu supérieur.		—
Display	Contrast	Règle le contraste.	+5 ↔ −5	3-70
	Screen Off	Allume ou éteint l'écran.	On ou Off	3-71
	Beep	Règle le volume sonore des bips.	High, Low ou Off	3-71
	Go back	Revient au menu supérieur.		—
Screen Setting	Top Display	Règle et personnalise le contenu des informations affichées sur l'affichage supérieur.	Avg Cons, Inst Cons, Range ou Off	3-73
	Cons	Personnalise l'affichage des informations de consommation de carburant.		3-74
	Eco History	Règle et personnalise le temps de journalisation de l'historique de consommation de carburant.	30 min, 60 min ou 120 min	3-75
	Triple Meter	Règle et personnalise le compteur triple.		3-76
	Clock	Sélectionne le format horaire de l'horloge.	Analog, Digital, Calendar ou Off	3-77
	Bypass Screen	Règle l'écran de contournement pour chaque élément.	On ou Off	3-78
	Languages	Sélectionne la langue d'affichage.	English ou French	3-79
	Go back	Revient au menu supérieur.		—

Menu supérieur	Option du menu	Description		Page
Maintenance	Engine Oil	Règle et ajuste la date de notification d'entretien d'huile.		3-81
	Oil Filter	Règle et ajuste la date de notification d'entretien du filtre à huile.		3-82
	Tires	Règle et ajuste la date de notification d'entretien des pneus.		3-82
	Maintenance Schedule	Règle et ajuste la date de notification d'entretien du véhicule.		3-82
	On/Off	Allume ou éteint l'écran d'auto-contrôle activé lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON".	On ou Off	3-82
	Clear All Settings	Réinitialise tous les réglages pour les éléments de maintenance.	Yes ou No	3-83
	Go Back	Revient au menu supérieur.		—
Driving History	Set	Enregistre et écrase le registre de conduite.		3-84
	Go Back	Revient au menu supérieur.		—
Car Setting	Keyless Buzzer Volume	Règle le volume du signal sonore.	0 (OFF) à 7	3-85
	Hazard Warning Flasher	Règle les feux de détresse.	On ou Off	3-86
	Defogger	Règle et personnalise le fonctionnement du désembueur.	15 minutes ou Continuous	3-87
	Interior Light	Règle et personnalise la minuterie d'extinction de l'éclairage intérieur.	10, 20, 30 secondes ou Off	3-88
	Auto Light Sensor (selon modèles)	Règle et personnalise la sensibilité du capteur d'éclairage automatique.	Low, Mid, High ou Max	3-90
	Keyless Access Setting (selon modèles)	Règle et personnalise la fonction d'accès sans clé.	Driver's Door Unlock	3-91
			Rear Gate Unlock	3-92
	Go Back	Revient au menu supérieur.		—

– SUITE –

Menu supérieur	Option du menu	Description		Page
Initialize	Reset to Defaults	Réinitialise tous les réglages aux réglages par défaut.	Yes ou No	3-94
	Lifetime Fuel Consumption Reset	Effacer les données enregistrées concernant la consommation de carburant de toute la durée de vie.	Yes ou No	3-95
	Go Back	Revient au menu supérieur.		—
Go Back	—	Revient au menu supérieur.		—

■ Réglages de la date et de l'heure

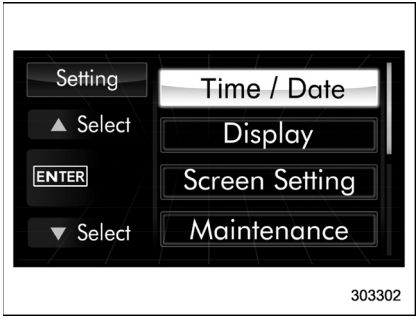
Les éléments de réglage de date et heure peuvent être réglés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼".

REMARQUE

- **L'élément "Time/Date" doit être réglé pour afficher "Birthday", "Anniversary" et les notifications pour l'entretien du véhicule.**
- **Les éléments "Birthday" et "Anniversary" deviennent disponibles après avoir réglé l'élément "Date".**
- **Les dates qui n'existent pas dans le calendrier grégorien ne peuvent pas être réglées (par exemple le 31 Avril).**
- **Si votre véhicule est équipé d'un système de navigation SUBARU d'origine, l'horloge du système de navigation doit être réglée séparément.**

▼ Préparation pour le réglage de la date

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez le bouton ENTER enfoncé pour afficher le mode de sélection.

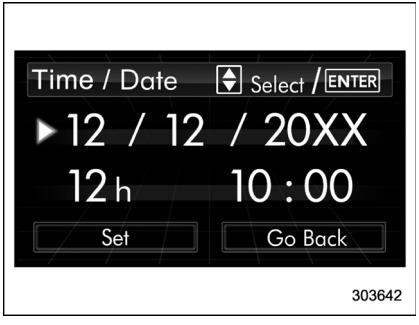


3. Après l'affichage de l'écran de sélection, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Time/Date". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

▼ Réglages de la date et de l'heure actuelle

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour le réglage de la date" ☞3-63.

2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Time/Date". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Sélectionnez un élément en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

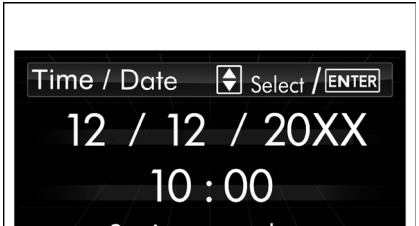
– SUITE –

303643

4. Sélectionnez un chiffre en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER. Lorsque "12 h" est sélectionné, l'horloge est réglée sur le format d'affichage en mode 12 heures. Lorsque "24 h" est sélectionné, l'horloge est réglée sur le format d'affichage en mode 24 heures.

303644

5. Après avoir saisi la date et l'heure, sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼" et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



303645

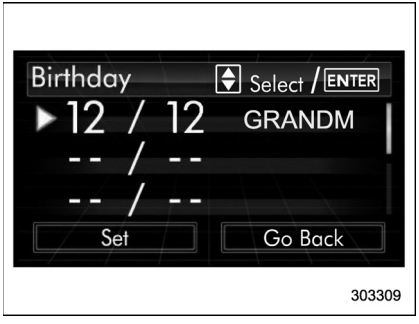
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ **Réglage de l'anniversaire**

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour le réglage de la date" ☞3-63.

303646

2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Birthday". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Sélectionnez une entrée dans la liste en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

4. L'élément sélectionné s'affiche. Appuyez sur le bouton ENTER pour régler l'élément sélectionné.

5. Sélectionnez des numéros à l'aide de la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

6. Après avoir saisi la date en répétant l'étape 5, vous pouvez entrer le nom.

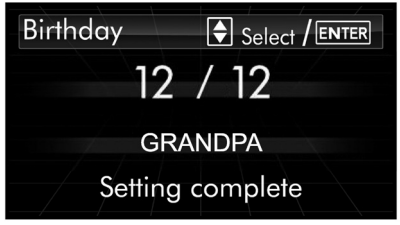
7. Sélectionnez des caractères à l'aide de la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

– Vous pouvez sélectionner des caractères de l'alphabet anglais (les caractères majuscules et minuscules sont disponibles), onze symboles ou les espaces.

– Le mot en cours de modification sera affiché avec un trait de soulignement.

– SUITE –

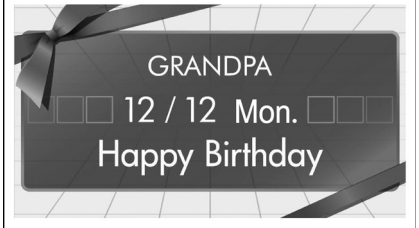
8. Après avoir saisi le nom en répétant l'étape 7, sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼" et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



9. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si un anniversaire approche, l'écran suivant sera affiché accompagné d'un bip sonore lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON". Cette fonction peut être activée ou désactivée. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage de l'écran de contournement" ☞3-78.

Entre 1 à 7 jours avant l'anniversaire



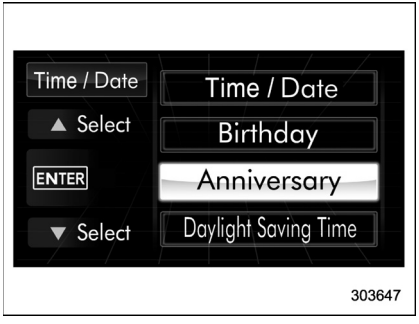
Le jour de l'anniversaire (affiché en rouge)

REMARQUE

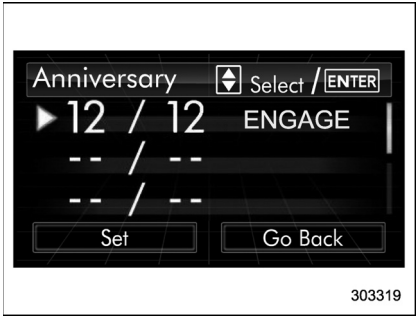
Si "_ _" est sélectionné pour "Month" ou "Day" au lieu de chiffres, la notification d'anniversaire est désactivée.

▼ Réglage d'une date commémorative

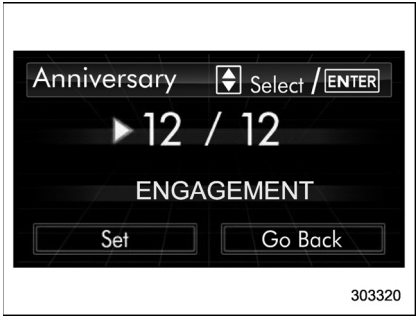
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour le réglage de la date" ☞3-63.



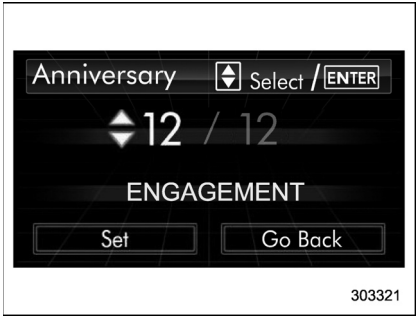
2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Anniversary". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



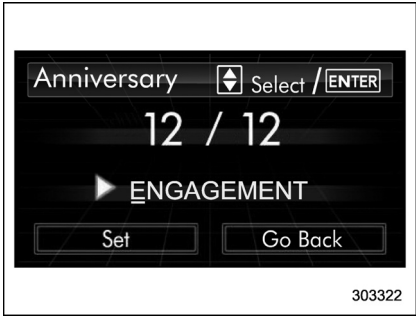
3. Sélectionnez une entrée dans la liste en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



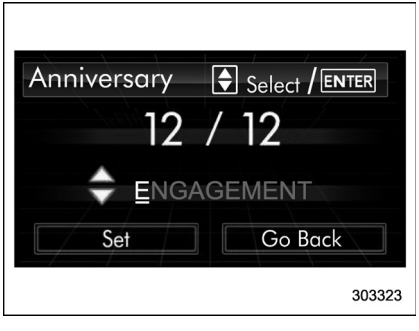
4. L'élément sélectionné s'affiche. Appuyez sur le bouton ENTER pour régler l'élément sélectionné.



5. Sélectionnez des numéros à l'aide de la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



6. Après avoir saisi la date en répétant l'étape 5, vous pouvez entrer le nom.



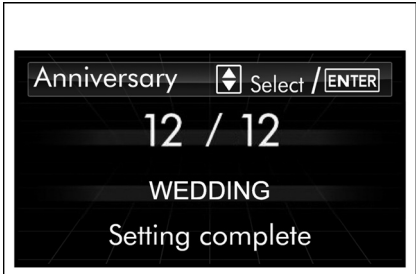
7. Sélectionnez des caractères à l'aide de la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

– Vous pouvez sélectionner des ca-

– SUITE –

ractères de l'alphabet anglais (les caractères majuscules et minuscules sont disponibles), onze symboles ou les espaces.
– Le mot en cours de modification sera affiché avec un trait de soulignement.

8. Après avoir saisi le nom en répétant l'étape 7, sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼" et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



9. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si une date commémorative approche, l'écran suivant sera affiché accompagné d'un bip sonore lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON". Cette fonction peut être activée ou désactivée. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage de l'écran de contournement" ☞3-78.

Entre 1 à 7 jours avant la date commémorative

Le jour de la commémoration (affiché en orange)

REMARQUE

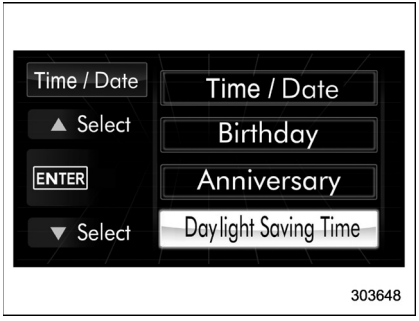
Si “_ _” est sélectionné pour “Month” ou “Day” au lieu de chiffres, la notification de commémoration est désactivée.

▼ Effacer les réglages d’anniversaire ou de date commémorative

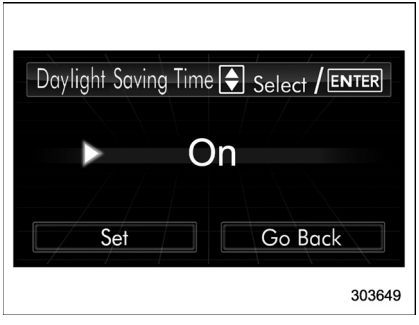
1. Effectuer les étapes de préparation selon “Préparation pour le réglage de la date” ☞3-63 et affichez “Birthday” ou “Anniversary” à l’écran.
2. Sélectionnez l’anniversaire/la date commémorative de votre choix.
3. Lorsque “_ _” est sélectionné pour l’élément “Month” ou “Day” au lieu de nombres, le réglage de “Birthday” ou de “Anniversary” est effacé.

▼ Réglages de l’heure d’été

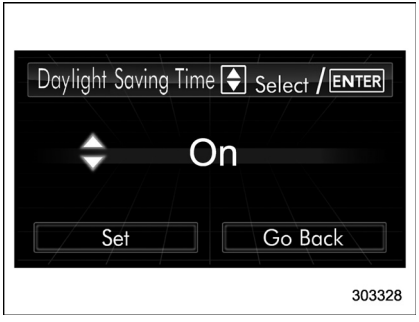
1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour le réglage de la date” ☞3-63.



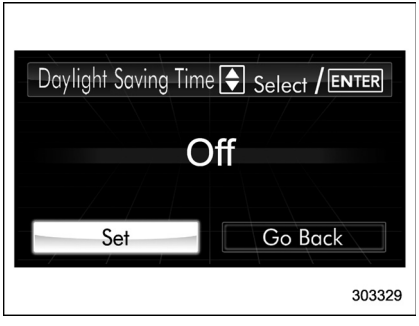
2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Daylight Saving Time”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Le réglage actuel s’affiche. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.



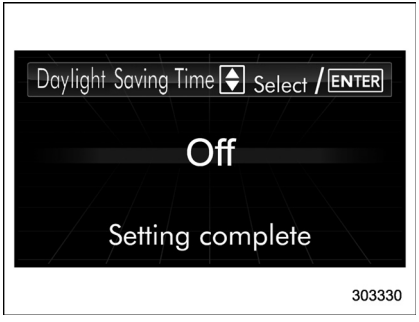
4. Sélectionnez “On” ou “Off” en utilisant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage

– SUITE –

en appuyant sur le bouton ENTER.



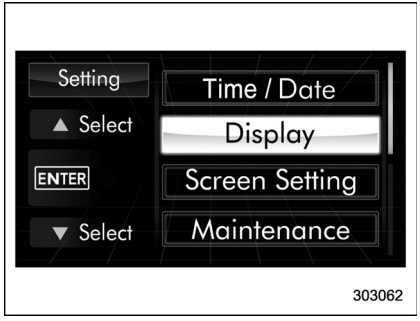
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

■ Réglages de la qualité de l'image et du volume

Les réglages de la qualité de l'image et du volume peuvent être modifiés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼".

▼ Préparation pour les réglages de la qualité de l'image et du volume

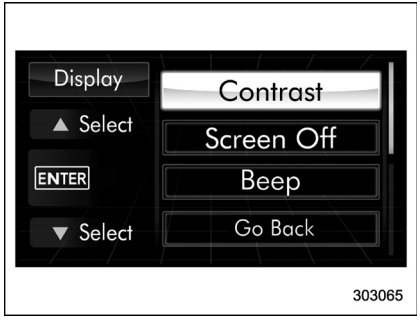
1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez le bouton ENTER enfoncé pour afficher le mode de sélection.



3. Après l'affichage de l'écran de sélection, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Display". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

▼ Réglage du contraste

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la qualité de l'image et du volume" ☞3-70.

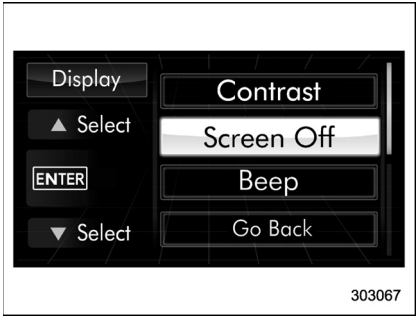


2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Contrast". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

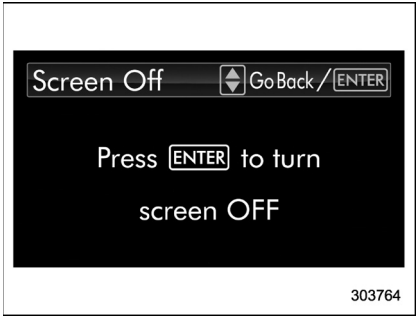
3. Sélectionnez un niveau de contraste en utilisant la commande "▲" ou "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

▼ Réglage d'extinction de l'écran

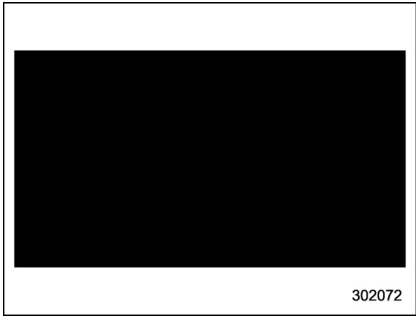
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la qualité de l'image et du volume" ☞3-70.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Screen Off". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Appuyez une fois de plus sur le bouton ENTER.



4. L'écran s'éteint.

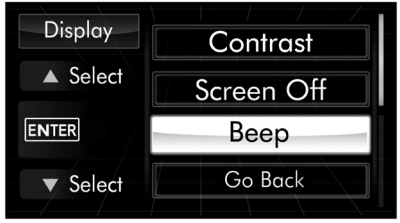
Rétablir l'écran

Lorsque le bouton "▲", "▼" ou ENTER est enfoncé après avoir mis le contacteur d'allumage en position "ON", l'écran est rétabli. L'écran est rétabli avec l'écran de base qui était affiché lorsque l'écran était éteint. Lorsque l'écran est éteint, un message d'avertissement s'affichera si nécessaire, mais les autres écrans ne s'afficheront pas.

▼ Réglage du volume des bips

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la qualité de l'image et du volume" ☞3-70.

– SUITE –



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Beep". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

3. Appuyez sur le bouton ENTER.

4. Sélectionnez un élément à l'aide de la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

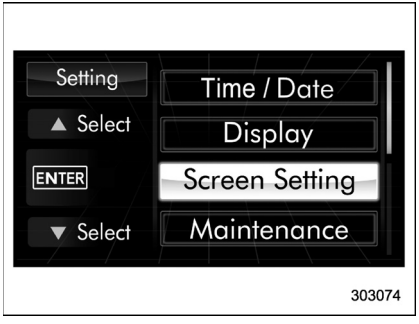
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

■ Réglages de l'écran

Les éléments de réglage de l'écran peuvent être réglés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼" puis appuyez sur le bouton ENTER.

▼ Préparation pour les réglages de l'écran

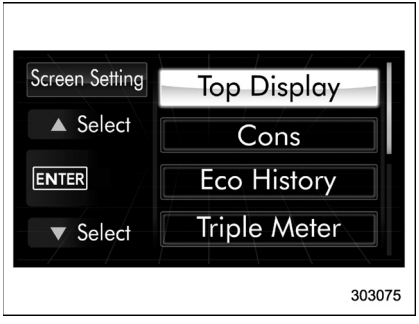
1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez le bouton ENTER enfoncé pour afficher le mode de sélection.



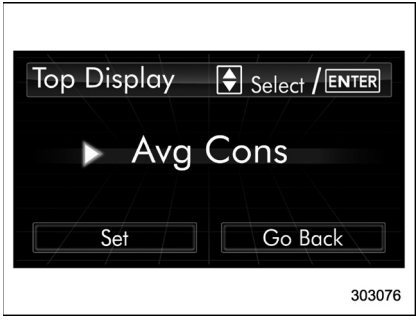
3. Une fois l'écran de sélection affiché, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Screen Setting". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

▼ Réglage de l'affichage supérieur

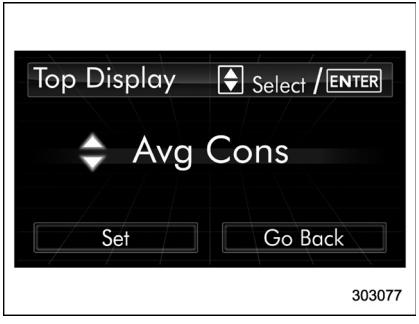
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" ☞3-72.



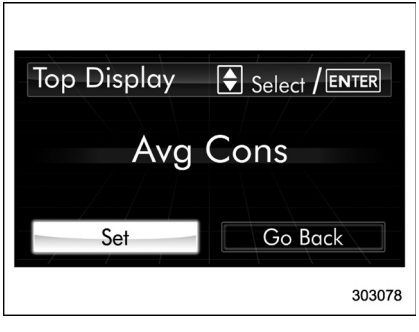
2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Top Display". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Appuyez une fois de plus sur le bouton ENTER.



4. Sélectionnez un élément à l'aide de la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

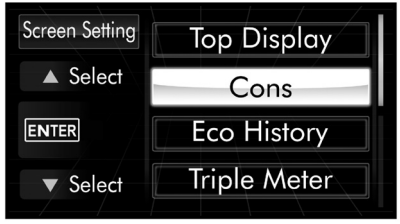
– SUITE –

303079

6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de l'écran de consommation de carburant

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" ☞3-72.



303080

2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Cons". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

303081

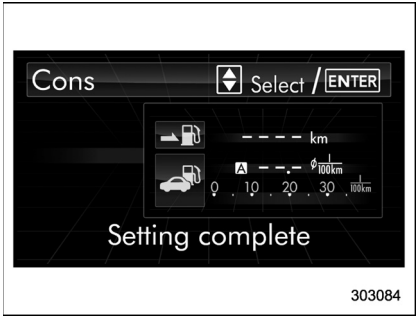
3. Appuyez une fois de plus sur le bouton ENTER.

303082

4. Sélectionnez la configuration affichée en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

303083

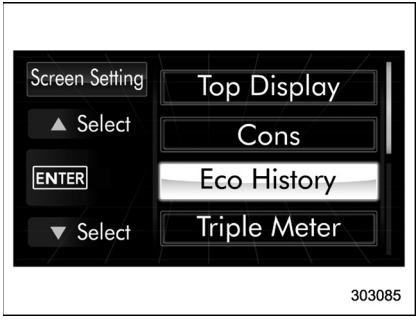
5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



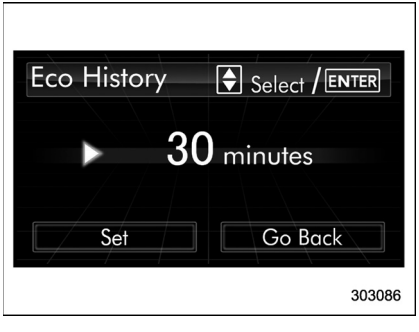
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de l'historique de consommation

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" ☞3-72.

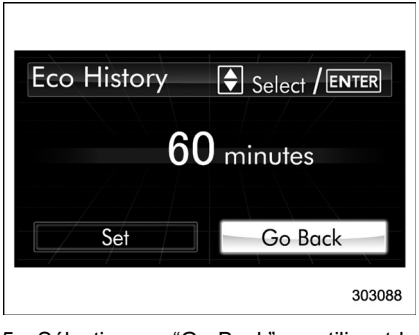


2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Eco History". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



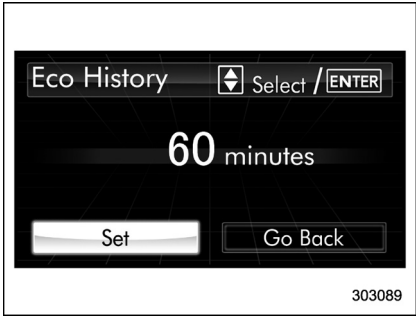
3. Appuyez une fois de plus sur le bouton ENTER.

4. Sélectionnez le temps de journalisation de l'historique de consommation de carburant en utilisant la commande "▲" ou "▼", puis appuyez sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez "Go Back" en utilisant la commande "▲".

– SUITE –

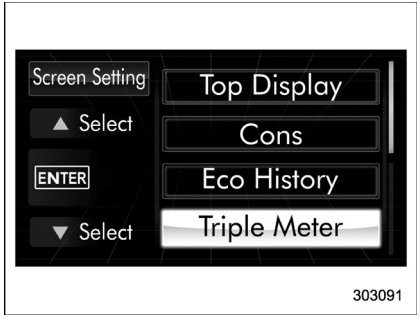


6. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▲”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

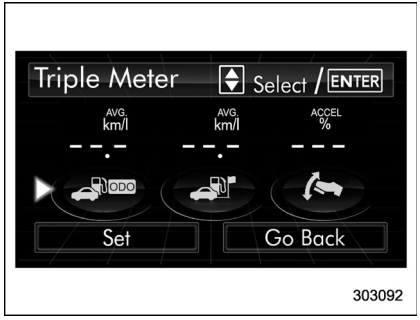
7. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage du compteur triple

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de l’écran” ☞3-72.



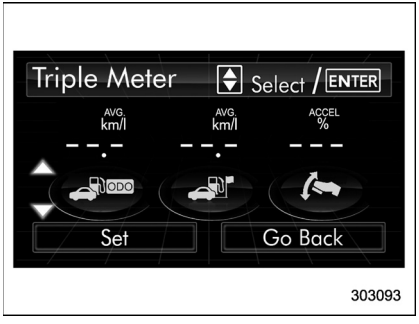
2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Triple Meter”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Sélectionnez l’emplacement de réglage (gauche, centre ou droite) en utilisant la commande “▼” ou “▲”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

REMARQUE

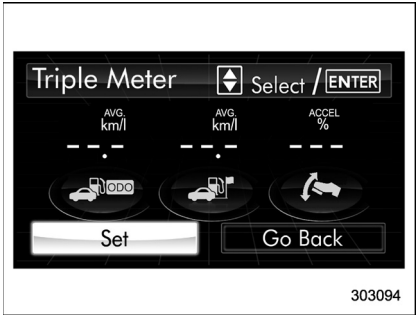
Le même élément ne peut pas être sélectionné pour l’emplacement de gauche, central ou de droite.



303093

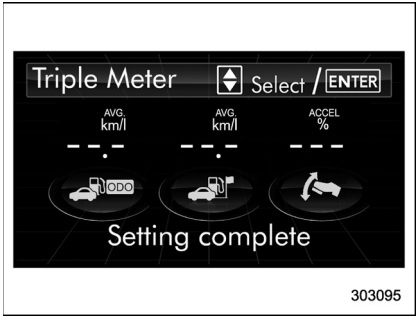
4. Sélectionnez l'élément de votre choix en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

Si vous souhaitez également changer le réglage pour un autre emplacement, répétez les étapes 3 et 4.



303094

5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

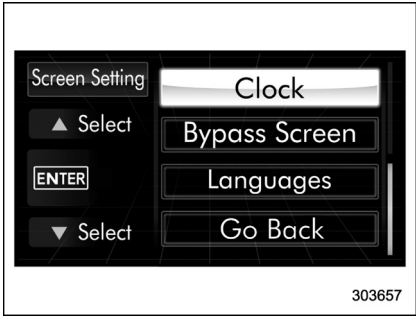


303095

6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

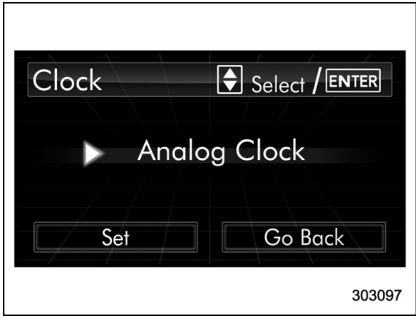
▼ Réglage de l'écran de l'horloge/du calendrier

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" ☞3-72.



303657

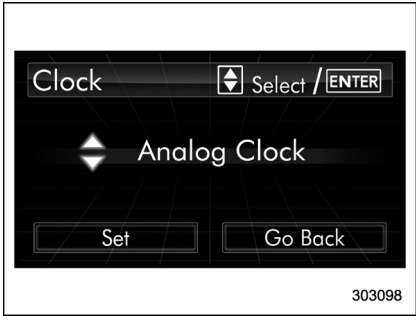
2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Clock". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



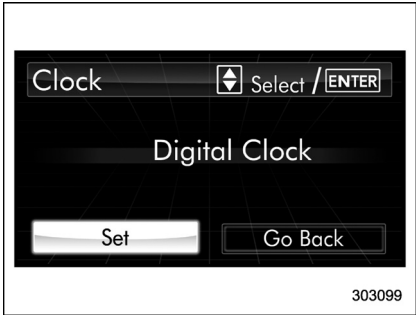
303097

3. Appuyez une fois de plus sur le bouton ENTER.

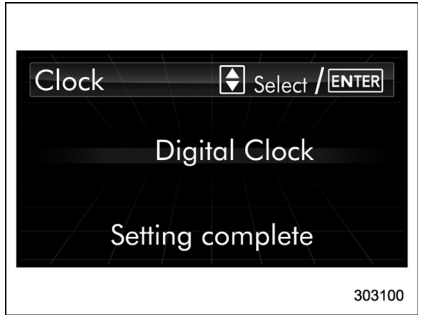
– SUITE –



4. Sélectionnez “Analog Clock”, “Digital Clock”, “Calendar” ou “Off” en utilisant la commande “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



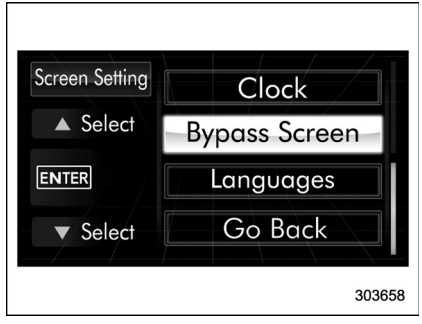
5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



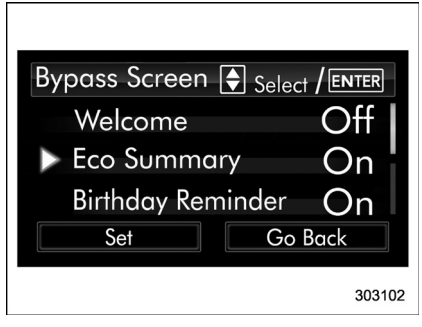
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de l’écran de contournement

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de l’écran” ☞3-72.

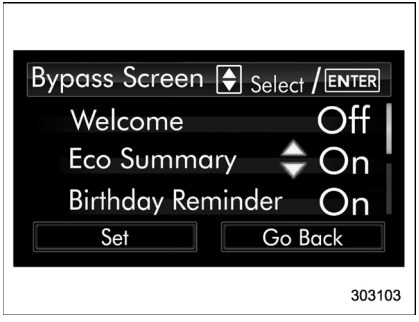


2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Bypass Screen”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Sélectionnez un élément en utilisant les commandes “▲” ou “▼”. Appuyez

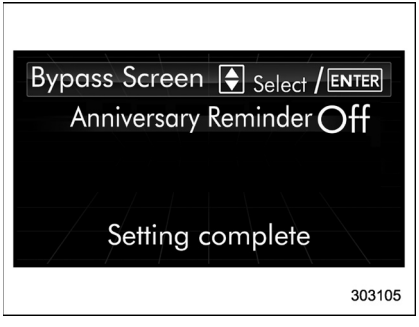
ensuite sur le bouton ENTER.



4. Sélectionnez “On” ou “Off” en utilisant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

Si vous souhaitez changer le réglage pour un autre élément, répétez les étapes 3 et 4.

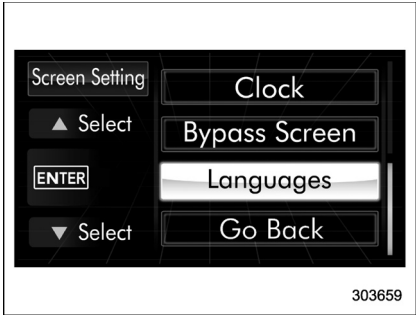
5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▲” ou “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

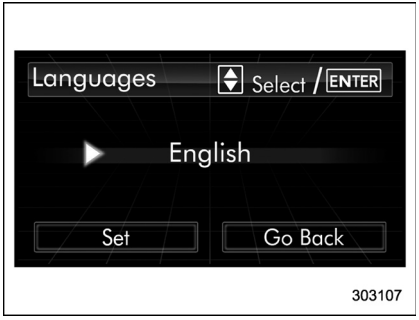
▼ Réglage de la langue

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de l’écran” ☞3-72.

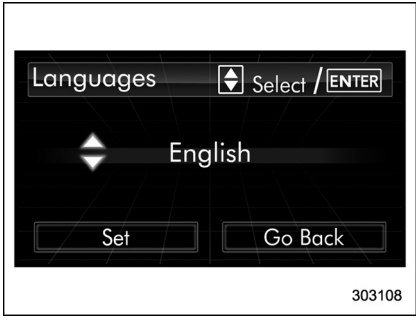


2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Languages”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

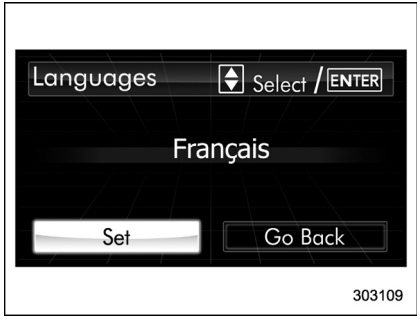
– SUITE –



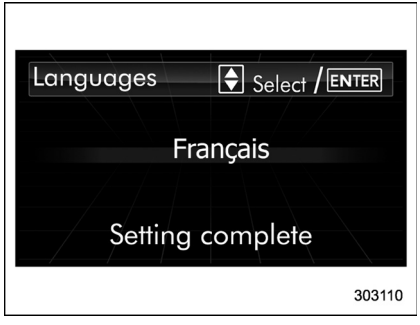
3. Le réglage actuel de la langue s'affiche. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour entrer en mode de sélection de langue.



4. Sélectionnez la langue de votre choix en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton [ENTER].



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton [ENTER].



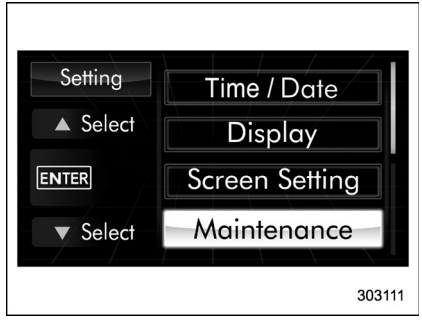
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

■ Réglages de l'entretien

Les éléments de réglage de l'entretien peuvent être réglés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼".

▼ Préparation pour les réglages de l'entretien

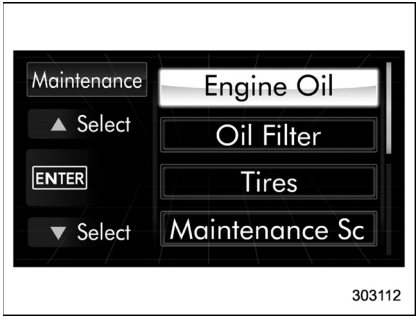
1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez le bouton [ENTER] enfoncé pour afficher le mode de sélection.



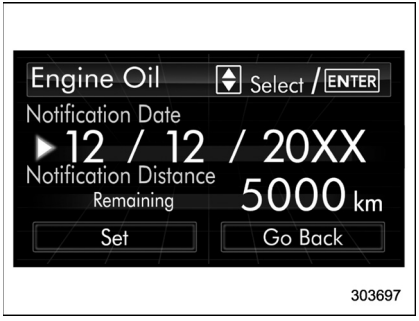
3. Après l'affichage de l'écran de sélection, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Maintenance". Appuyez ensuite sur le bouton [ENTER].

▼ Réglage de l'huile moteur

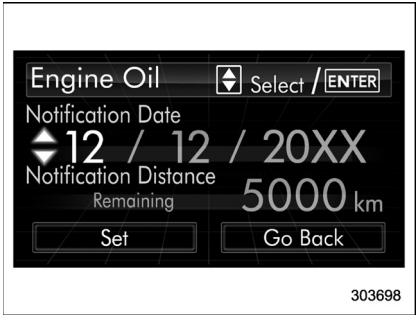
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'entretien" ☞3-80.



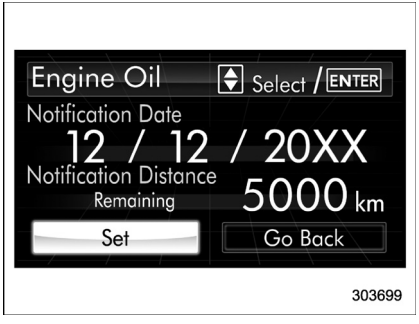
2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Engine Oil". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Sélectionnez l'emplacement de réglage (mois, jour, année ou distance) en utilisant la commande "▼" ou "▲". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

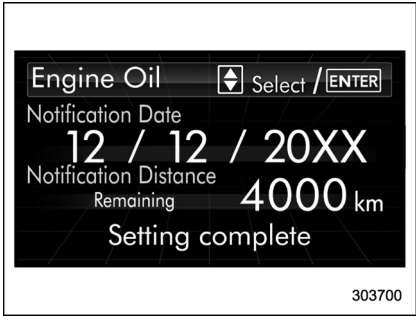


4. Sélectionnez un chiffre en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.
Si vous souhaitez également changer le réglage pour un autre emplacement, répétez les étapes 3 et 4.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▲" ou "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

– SUITE –



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

REMARQUE

• La notification s'affiche avec les informations de la date et de la distance ou soit de la date ou de la distance, conformément au réglage
• Lorsque "_ _" est sélectionné pour l'élément "Month", "Day", "Year" ou "Distance" au lieu de chiffres, la notification définie se désactive.
• Si la notification est affichée pendant 15 jours ou plus, le système affiche "_ _" à l'écran.
• Lorsque l'annonce de distance atteint 0 km, l'affichage affiche "0000" pour les 500 prochains km (311 miles). Après avoir dépassé 500 km (311 miles), "_ _ _ _" s'affichera.

▼ Réglage du filtre à huile

La procédure de réglage est la même que pour "Réglage de l'huile moteur" ☞3-81, mais sélectionnez l'élément "Oil Filter" à l'étape 2.

▼ Réglage des pneus

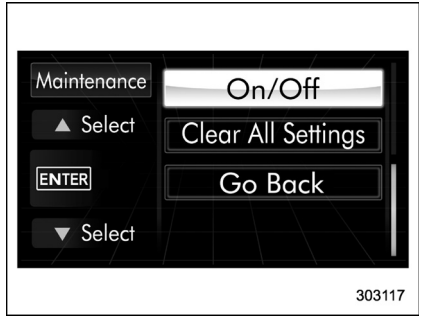
La procédure de réglage est la même que pour "Réglage de l'huile moteur" ☞3-81, mais sélectionnez l'élément "Tires" à l'étape 2.

▼ Réglage du programme d'entretien

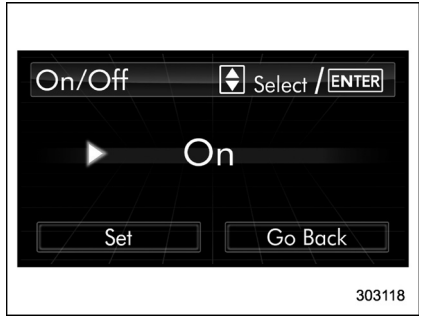
La procédure de réglage est la même que pour "Réglage de l'huile moteur" ☞3-81, mais sélectionnez l'élément "Maintenance Schedule" à l'étape 2.

▼ Réglage On/Off

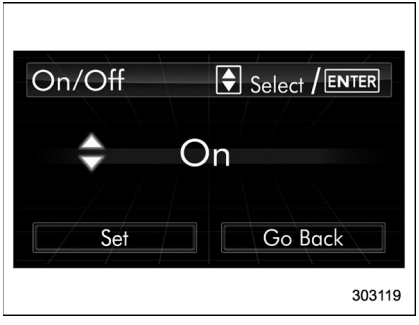
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'entretien" ☞3-80.



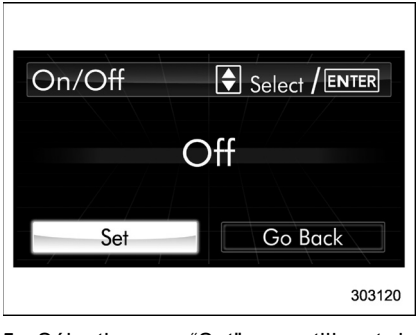
2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "On/Off". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



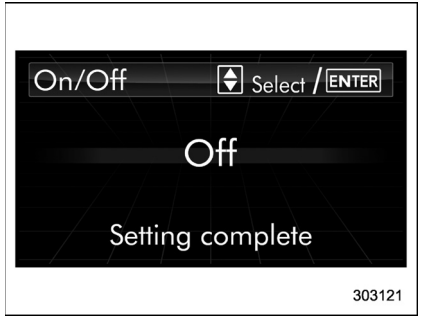
3. Le réglage actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.



4. Sélectionnez “On” ou “Off” en utilisant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



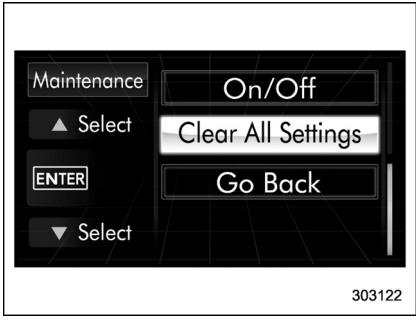
5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



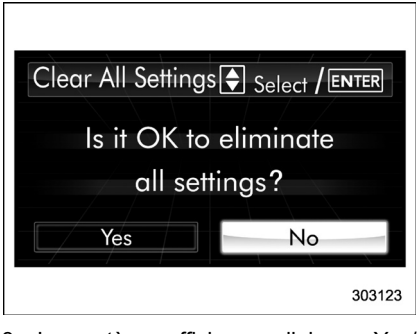
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réinitialiser les réglages

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de l’entretien” ☞3-80.



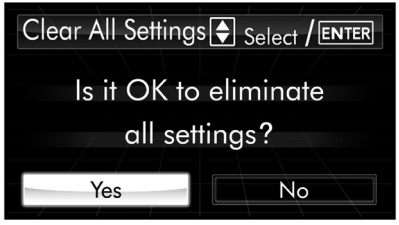
2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Clear All Settings”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Le système affiche un dialogue Yes/No (Oui/Non) (“No” est sélectionné en

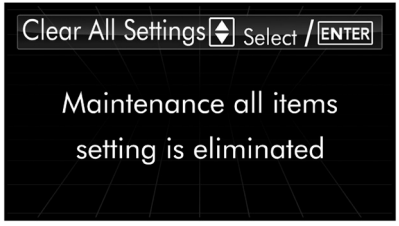
– SUITE –

premier). Pour réinitialiser tous les réglages d'entretien, sélectionnez "Yes" à l'aide de la commande "▼".



303124

4. Confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



303125

5. Le système vous informera que le réglage est terminé.

■ Enregistrement de l'historique de conduite

Les éléments de l'historique de conduite peuvent être enregistrés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼" puis appuyez sur le bouton ENTER.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez le bouton ENTER enfoncé pour afficher le mode de sélection.

303126

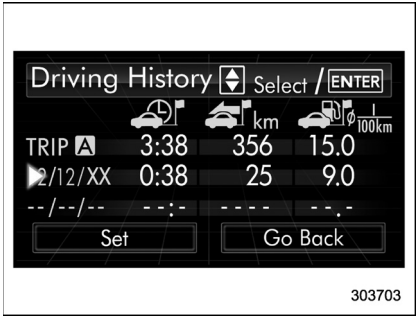
3. Une fois l'écran de sélection affiché, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Driving History". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

303701

4. Appuyez une fois de plus sur le bouton ENTER pour entrer en mode de réglage.

303702

5. Le système vous informera de l'endroit à sélectionner pendant environ 2 secondes.



6. Sélectionnez une des lignes d'enregistrement en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

7. Pour écraser l'enregistrement précédent, appuyez sur le bouton ENTER. Lorsque l'enregistrement est effectué la première fois, il est enregistré directement, sans notification.

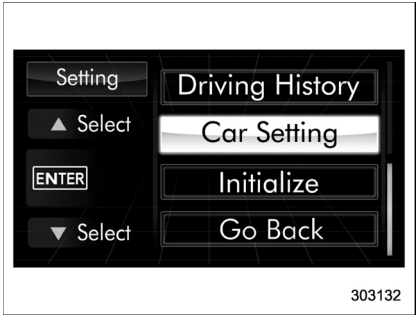
8. Le système vous informera que l'enregistrement est terminé.

■ Réglages de la voiture

Les éléments de réglages de la voiture peuvent être réglés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼" puis appuyez sur le bouton ENTER.

▼ Préparation pour les réglages de la voiture

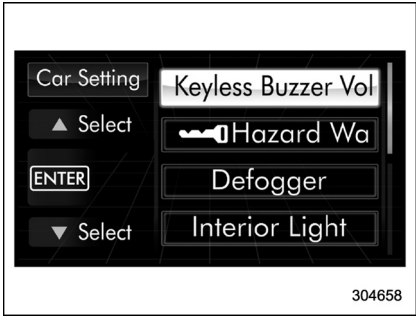
1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez le bouton ENTER enfoncé pour afficher le mode de sélection.



3. Une fois l'écran de sélection affiché, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Car Setting". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

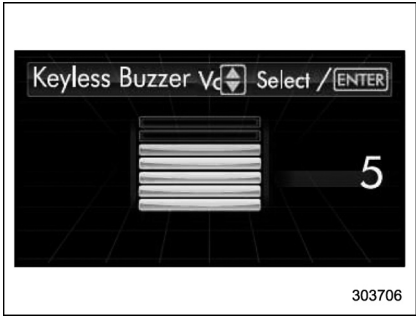
▼ Réglage du volume de l'avertisseur sonore pour le système sans clé

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" ☞3-85.

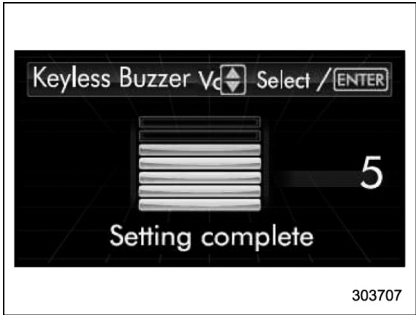


2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Keyless Buzzer Volume". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

– SUITE –

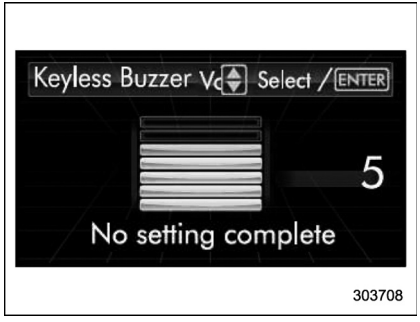


3. Sélectionnez un niveau de volume en utilisant la commande "▲" ou "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



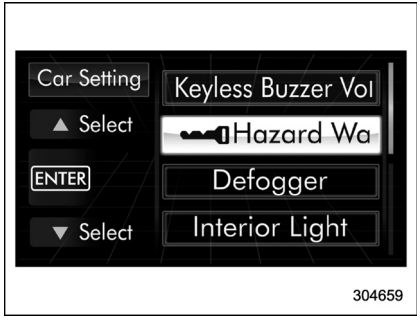
4. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante s'affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.

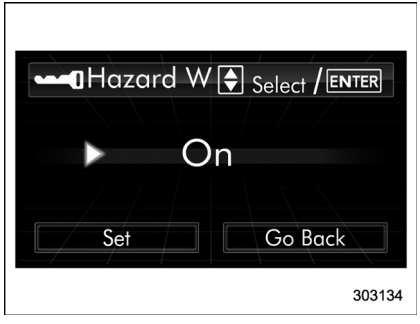


▼ Réglage des feux de détresse

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" ☞3-85.



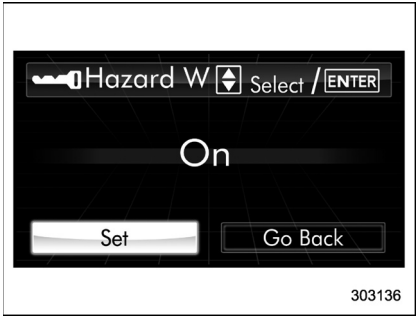
2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Hazard Warning Flasher". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



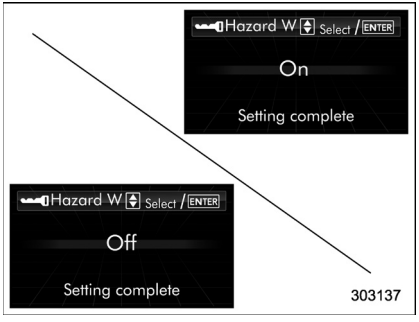
3. Le réglage actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de

sélection.

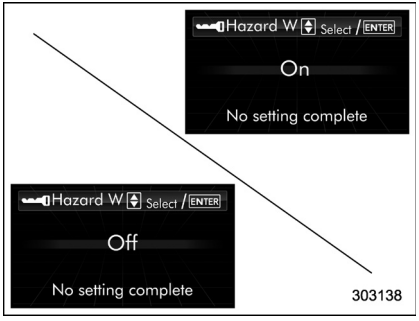
4. Sélectionnez “On” ou “Off” en utilisant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

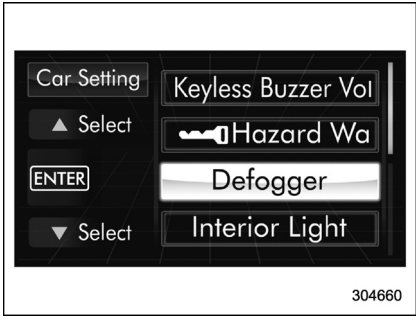


6. Le système vous informera que le réglage est terminé.
Si le paramètre n’est pas disponible, la notification suivante s’affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



▼ Réglage du désembueur

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de la voiture” ☞3-85.

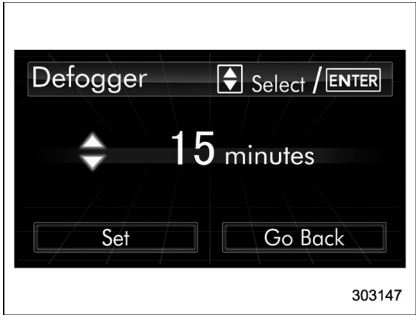


2. Utilisez la commande “▲” ou “▼”

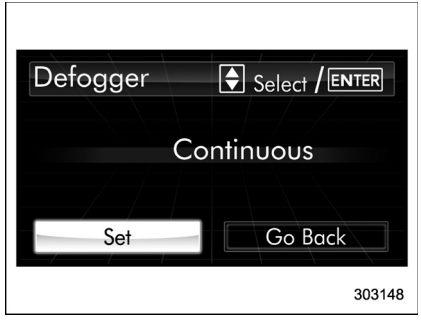
– SUITE –

pour sélectionner l'élément "Defogger". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

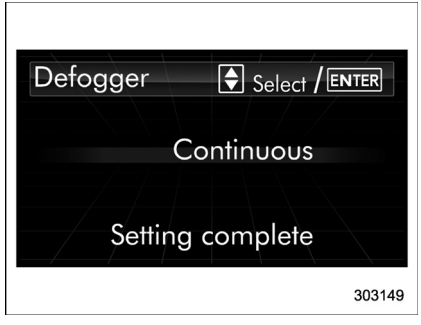
3. Le réglage actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.



4. Sélectionnez le réglage de votre choix en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

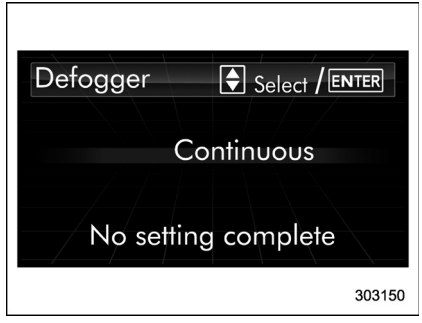


5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



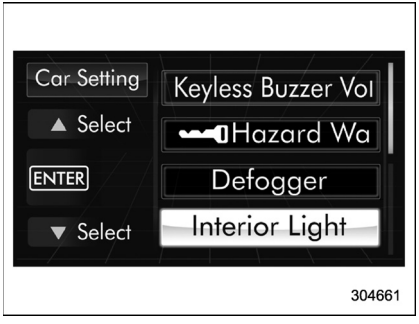
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante s'affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



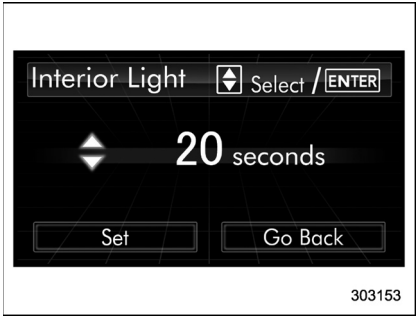
▼ Réglage de la minuterie d'extinction de l'éclairage intérieur

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" ☞3-85.

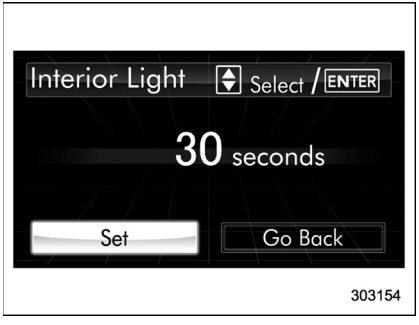


2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Interior Light". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

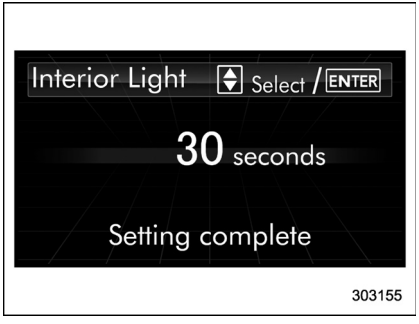
3. Le réglage actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.



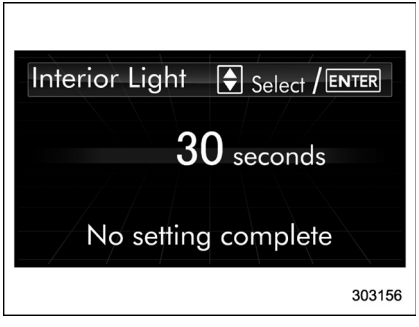
4. Sélectionnez le réglage de votre choix en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



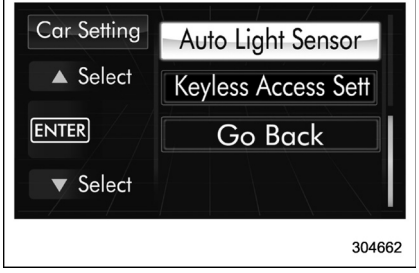
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.
Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante s'affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



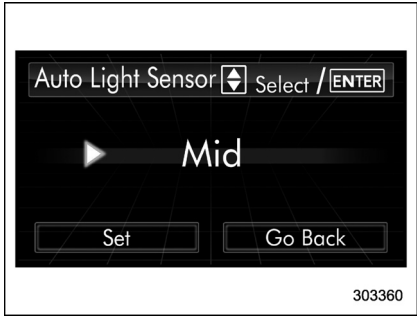
– SUITE –

▼ Réglage de la sensibilité du capteur d'éclairage automatique

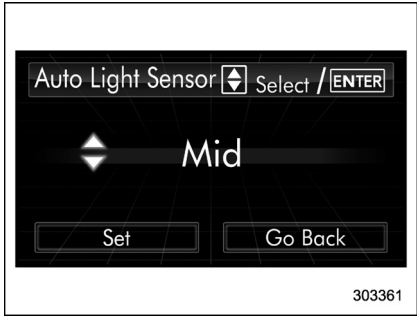
1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de la voiture” ☞3-85.



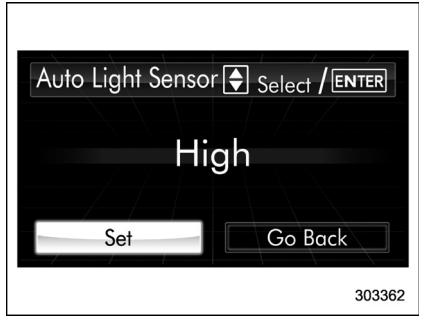
2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l'élément “Auto Light Sensor”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



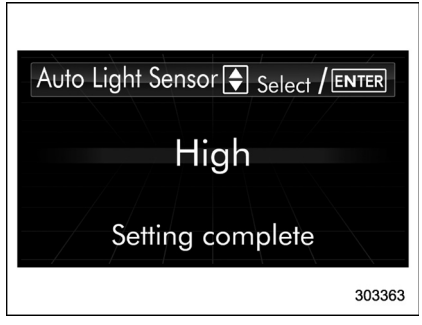
3. Le réglage actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.



4. Sélectionnez le réglage de votre choix en actionnant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



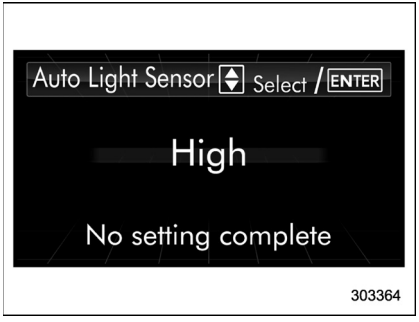
5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si le paramètre n'est pas disponible, la

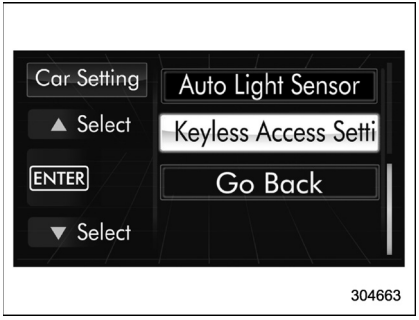
notification suivante s'affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



▼ **Réglage de l'accès sans clé (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")**

▽ **Préparation pour les réglages de l'accès sans clé**

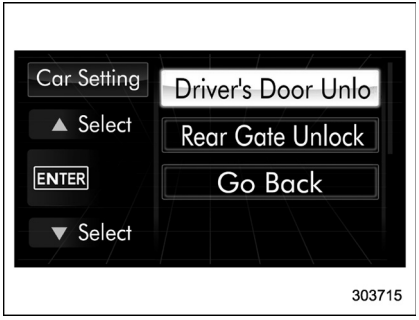
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" ☞3-85.



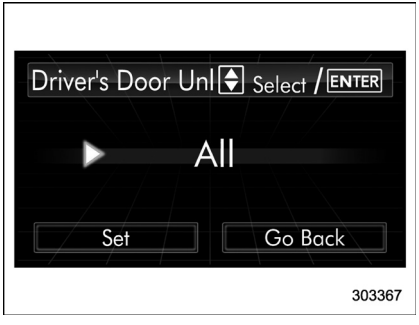
2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Keyless Access Setting". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

▽ **Réglage du déverrouillage de la portière du conducteur**

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'accès sans clé" ☞3-91.



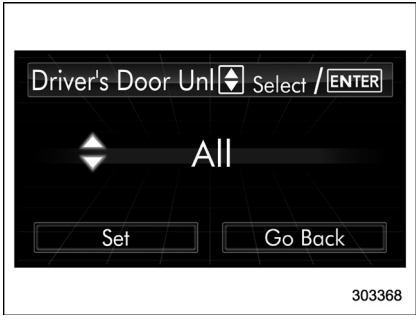
2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Driver's Door Unlock". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



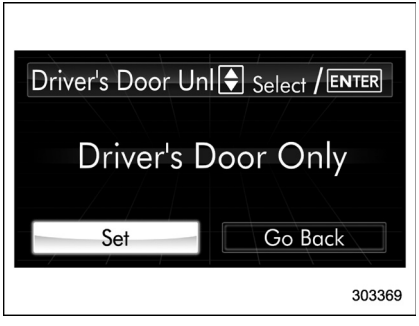
3. Le réglage actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de

– SUITE –

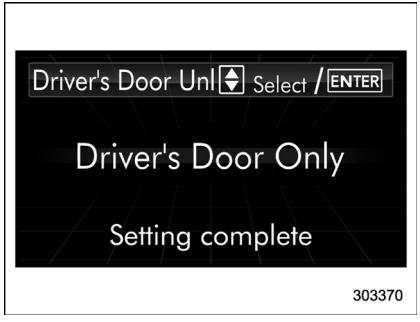
sélection.



4. Sélectionnez le réglage de votre choix en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



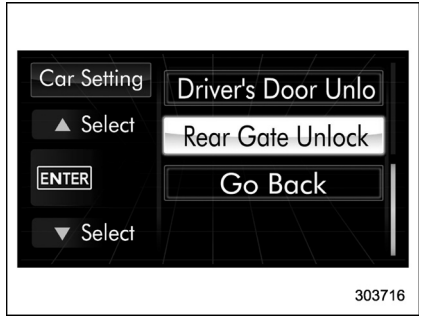
5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



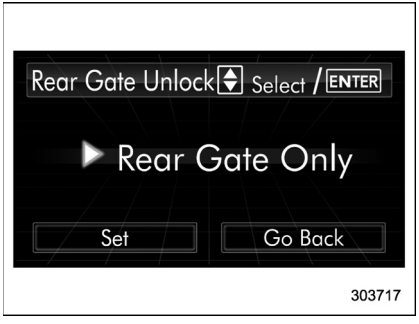
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.
Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante s'affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.

▽ **Réglage du déverrouillage du hayon**

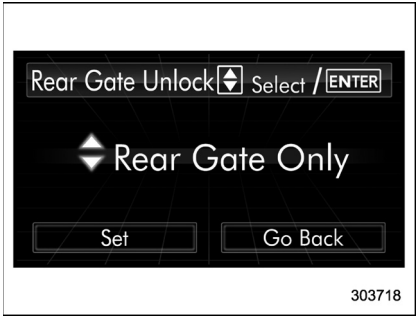
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'accès sans clé" ☞3-91.



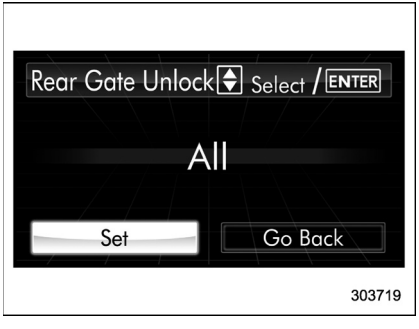
2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Rear Gate Unlock". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



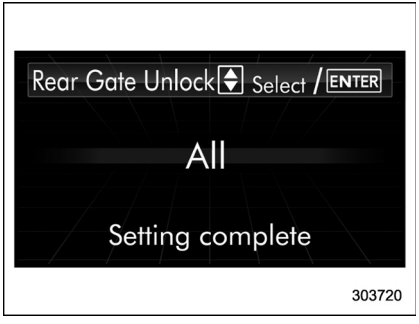
3. Le réglage actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer en mode de sélection.



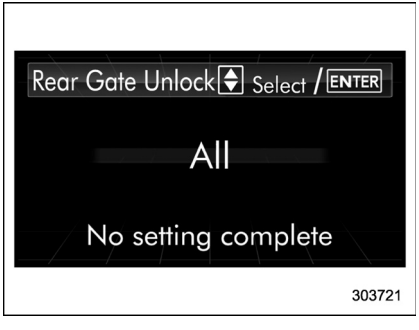
4. Sélectionnez le réglage de votre choix en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.
Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante s'affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



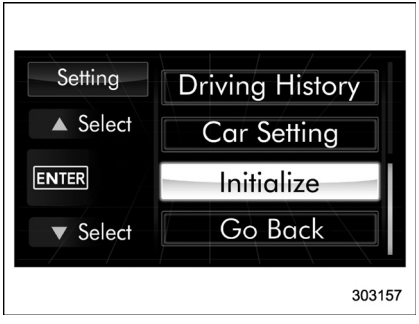
– SUITE –

■ Initialisation

Les éléments qui ont été réglés selon vos préférences peuvent être initialisés. Pour sélectionner le menu d'initialisation, utilisez la commande "▲" ou "▼" comme suit.

▼ Préparation pour l'initialisation

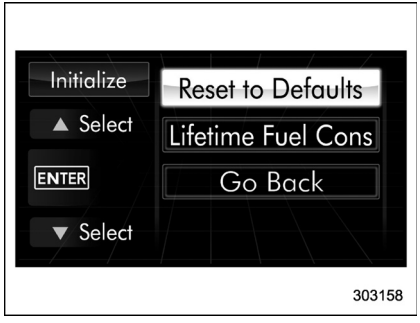
1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez le bouton ENTER enfoncé pour afficher le mode de sélection.



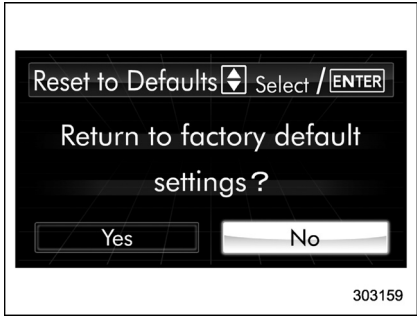
3. Une fois l'écran de sélection affiché, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Initialize". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

▼ Réinitialisation sur les réglages par défaut d'usine

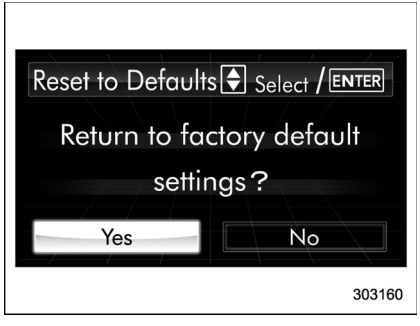
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour l'initialisation" ☞3-94.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Reset to Defaults". Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.

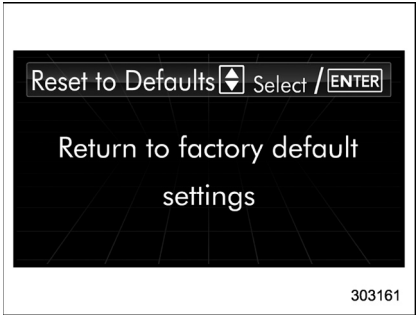


3. Le système affiche un dialogue Yes/No (Oui/Non) ("No" est sélectionné en premier). Pour revenir aux réglages d'usine par défaut, sélectionnez "Yes" à l'aide de la commande "▼".



4. Confirmez le réglage en appuyant sur

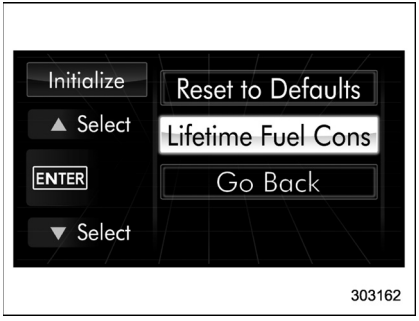
le bouton ENTER.



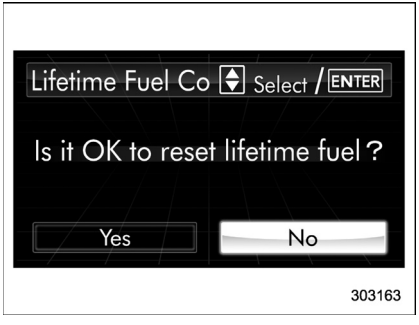
5. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réinitialisation de la consommation de carburant de toute la durée de vie

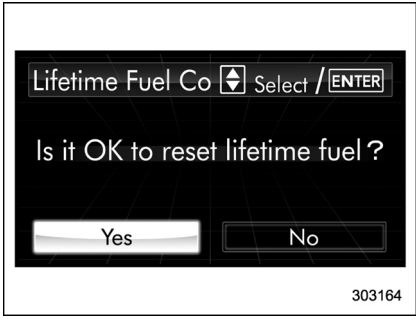
1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour l’initialisation” ☞3-94.



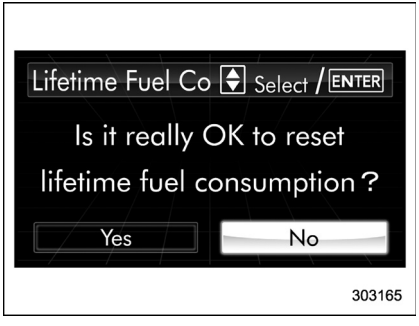
2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Lifetime Fuel Consumption Resetting”. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER.



3. Le système affiche un dialogue Yes/No (Oui/Non) (“No” est sélectionné en premier). Pour réinitialiser la consommation de carburant de toute la durée de vie, sélectionnez “Yes” à l’aide de la commande “▼”.

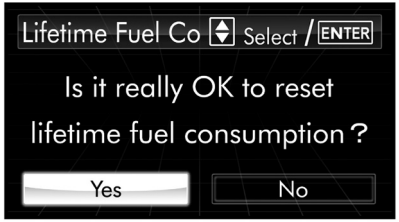


4. Confirmez le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.

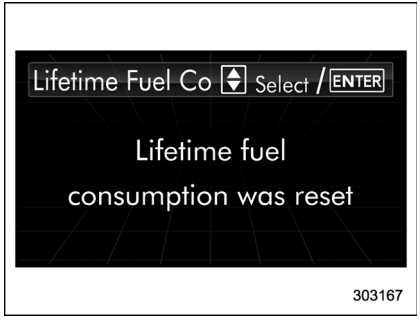


– SUITE –

5. Une reconfirmation sera affichée. Si vous êtes sûr de vouloir poursuivre, sélectionnez “Yes” à l’aide de la commande “▼”.



6. Confirmez à nouveau le réglage en appuyant sur le bouton ENTER.



7. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Commande de réglage des éclairages

⚠ ATTENTION

- **L’usage prolongé des lumières lorsque le moteur est à l’arrêt peut décharger complètement la batterie.**
- **Assurez-vous que tous les lumières sont éteintes avant de quitter le véhicule. La batterie risque de se décharger si vous quittez le véhicule pour une période prolongée avec toutes les lumières allumées.**

Modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”:

La commande de réglage des éclairages fonctionne lorsque le contacteur d’allumage à bouton-poussoir est en position “ACC” ou “ON”.

Quelle que soit la position de la commande de réglage des éclairages, les éclairages allumés s’éteignent lorsque le contacteur d’allumage à bouton-poussoir est coupé.

Modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”:

La commande de réglage des éclairages fonctionne lorsque la clé est insérée dans le contacteur d’allumage.

Quelle que soit la position de la commande de réglage des éclairages, les éclairages allumés s’éteignent lorsque vous retirez la clé du contacteur d’allumage.

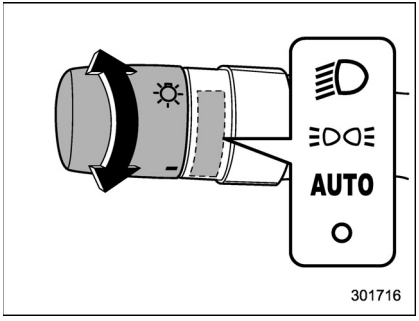
REMARQUE

La commande de réglage des éclairages peut être activée (sauf les phares à activation/désactivation automatique) même dans les conditions suivantes.

- **lorsque le contacteur d’allumage à bouton-poussoir est coupé (modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”)**
- **lorsque la clé n’est pas introduite dans le contacteur d’allumage (modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”)**

Si la portière du conducteur est ouverte alors que les phares sont allumés dans de telles conditions, un bip informe le conducteur que les éclairages sont allumés.

■ Phares



Pour allumer les phares, tournez le bouton situé à l’extrémité de la manette des clignotants de direction.

Position “≡D”

L’éclairage du tableau de bord, les phares, les feux de stationnement, les feux de gabarit avant, les feux de gabarit arrière, les feux arrières et l’éclairage de plaque d’immatriculation sont allumés.

Position “≡DC≡”

L’éclairage du tableau de bord, les feux de stationnement, les feux de gabarit avant, les feux de gabarit arrière, les feux arrières et l’éclairage de plaque d’immatriculation sont allumés.

Position “AUTO”: phares à activation/désactivation automatique (selon modèles)

Lorsque le contacteur d’allumage est en position “ON”, l’éclairage du tableau de bord, les phares, les feux de stationnement, les feux de gabarit avant, les feux de gabarit arrière, les feux arrières et l’éclairage de plaque d’immatriculation sont automatiquement allumés ou éteints selon le niveau de l’éclairage ambiant.

Position “O”

Les phares sont tous éteints.

REMARQUE

La sensibilité des phares à activation/désactivation automatique peut être changée par un concessionnaire SUBARU. Consultez votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails. De même, pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l’aide de l’affichage. Pour plus de détails, reportez-vous à “Réglage de la sensibilité du capteur d’éclairage automatique” ☞3-90.

– SUITE –

▼ Fonction d'éclairage de bienvenue (selon modèles)

La fonction d'éclairage de bienvenue allume les feux de croisement des phares pour pouvoir approcher ou sortir sans encombres du véhicule la nuit ou dans un endroit sombre.

La fonction est activée lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- La commande de réglage des éclairages est en position "AUTO"
- Il fait suffisamment sombre pour activer/désactiver les phares à activation/désactivation automatique

Lorsque vous vous approchez:

Pendant que la fonction d'éclairage de bienvenue est activée, les feux de croisement s'allument automatiquement lorsque vous déverrouillez les portières (y compris le hayon) en utilisant le système d'entrée sans clé par télécommande.

Les feux de croisement restent allumés pendant 30 secondes[*1], puis s'éteignent. Toutefois, si l'une des opérations suivantes est effectuée, les feux de croisement s'éteignent.

- Les portières sont verrouillées.
- La commande de réglage des éclairages est tournée dans une position autre que "AUTO".
- Le contacteur d'allumage est mis en position "ON".

Lorsque vous sortez:

Pendant que la fonction d'éclairage de bienvenue est activée, les feux de croisement restent allumés même lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée.

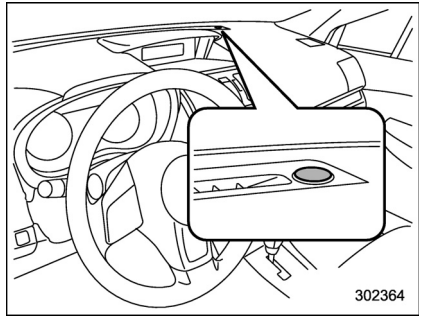
- Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est mis sur "OFF" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")
- La clé est retirée du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

Les feux de croisement s'éteignent dans l'une des conditions suivantes.

- 3 minutes se sont écoulées depuis que les feux de croisement ont été allumés par la fonction d'éclairage de bienvenue.
- 30 secondes se sont écoulées depuis que la portière a été ouverte et fermée.[*1]
- La commande de réglage des éclairages est tournée dans une position autre que "AUTO".
- La procédure de verrouillage est effectuée deux fois. Lorsque vous effectuez la procédure de déverrouillage après celle de verrouillage, effectuez encore deux fois la procédure de verrouillage.

*1: Le délai avant l'extinction des feux de croisement par la fonction d'éclairage de bienvenue peut être changé par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

▼ Capteur pour les phares à activation/désactivation automatique (selon modèles)



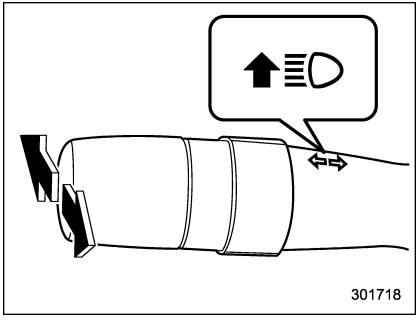
Le capteur est sur le tableau de bord comme indiqué sur l'illustration.

⚠ ATTENTION

Si un objet est placé sur ou près du capteur, le capteur peut ne pas détecter le niveau de la lumière ambiante correctement et les phares à activation/désactivation automatique peuvent ne pas fonctionner

correctement.

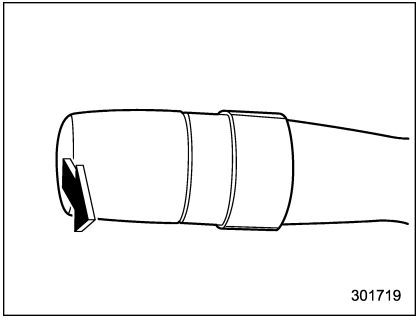
■ Inverseur feux de route/feux de croisement (graduateur)



Pour passer des feux de croisement aux feux de route, poussez la manette des clignotants de direction vers l'avant. Le témoin indicateur des feux de route "≡D" situé sur les instruments combinés s'allume en même temps que les feux de route.

Pour revenir en position de feux de croisement, tirez la manette en arrière jusqu'à la position centrale.

■ Appels de phares



⚠ ATTENTION

Ne tenez pas la manette en position tirée pendant plus de quelques secondes.

Pour faire un appel de phares, tirez la manette vers vous puis relâchez-la. Les feux de route restent allumés tant que vous tenez la manette. Il est possible de faire des appels de phares même lorsque la commande des phares est en position "O" (off).

Le témoin indicateur des feux de route "≡D" situé sur les instruments de bord s'allume en même temps que les feux de route.

■ Système d'éclairage de jour

⚠ DANGER

L'intensité lumineuse de l'éclairage des feux de route est réduite par le système d'éclairage de jour. La commande d'éclairage doit toujours être mise en position "≡D" lorsqu'il fait sombre.

Les phares se mettent automatiquement en position de feux de route à intensité lumineuse réduite si les conditions suivantes sont réunies.

- Le moteur est en marche.
- Le frein de stationnement est complètement desserré.
- La commande de contrôle d'éclairage est en position "AUTO" (selon modèles), "≡DOG" ou off.
- Pour les modèles CVT, le levier sélecteur est sur une position autre que "P".

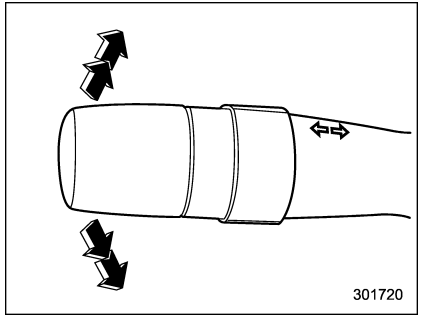
REMARQUE

- **Lorsque la commande d'éclairage est en position "≡DOG", l'éclairage du tableau de bord, les feux de gabarit avant, les feux arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation s'allument également.**
- **Pour les modèles avec phares à**

– SUITE –

activation/désactivation automatique, lorsque la commande de réglage des éclairages est placée en position "AUTO" et que le système est activé en mode d'allumage automatique selon le niveau d'éclairage ambiant, les feux de route qui se sont allumés avec une luminosité réduite s'éteignent, et les feux de croisement s'allument alternativement. À ce moment, l'éclairage du tableau de bord, les feux de gabarit avant, les feux arrière, et l'éclairage de plaque d'immatriculation sont également allumés.

Manette des clignotants de direction



Pour signaler un virage à droite, poussez la manette des clignotants de direction vers le haut. Pour signaler un virage à gauche, poussez la manette des clignotants de direction vers le bas. La manette revient automatiquement en position centrale en sortie de virage. Si la manette ne revient pas d'elle-même en sortie de virage, ramenez-la manuellement en position centrale.

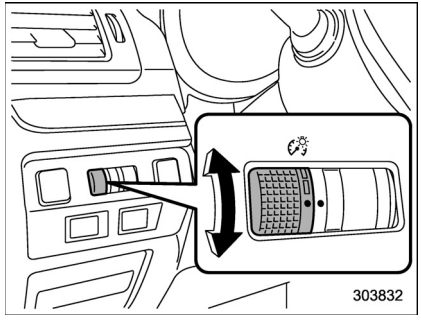
Pour signaler un changement de voie, appuyez légèrement sur la manette vers le haut ou le bas et enfoncez pendant le changement de voie. Les témoins indicateurs du clignotant de direction clignoteront dans la direction de circulation ou du changement de voie. La manette revient automatiquement en position centrale lorsque vous la relâchez.

■ Indicateur de changement de voie par simple pression

Pour actionner trois fois le clignotant de direction et le témoin indicateur du clignotant de direction, levez ou baissez légèrement le levier du clignotant de direction et relâchez-le immédiatement.

L'indicateur de changement de voie par simple pression peut être activé ou désactivé par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

Réglage d'intensité lumineuse



L'intensité lumineuse du tableau de bord se réduit sous les conditions suivantes.

- lorsque la commande d'éclairage est en position "≡D◇≡" ou "≡D"
- lorsque la commande de contrôle d'éclairage est en position "AUTO" et que les phares s'allument automatiquement (modèles avec phares à allumage/extinction automatique : Reportez-vous à "Phares" ☞3-97.)

Vous pouvez également régler l'intensité lumineuse pour une visibilité optimale des façons suivantes.

Pour rendre l'éclairage plus lumineux, tournez la molette vers le haut.

Pour rendre l'éclairage moins lumineux, tournez la molette vers le bas.

REMARQUE

- **Lorsque la molette est complètement tournée vers le haut, la luminosité est à son maximum et la fonction d'atténuation automatique devient inopérante.**
- **Le réglage de luminosité est conservé en mémoire même lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "LOCK"/"OFF".**

Dispositif de réglage de portée des phares (selon modèles)

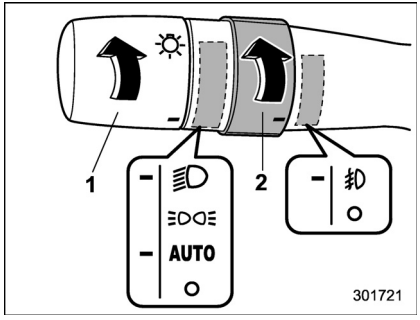
■ Dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)

Les phares HID éclairent mieux que les phares à halogène classiques.

Par conséquent, lorsque votre véhicule est très chargé, les phares risquent d'éclairer plus haut qu'en temps normal, ce qui constituerait une gêne pour les conducteurs des véhicules roulant en sens opposé.

Le dispositif de réglage automatique de portée des phares ajuste automatiquement et de manière optimale la portée des phares, en fonction de la charge transportée par le véhicule.

Commande des phares antibrouillard

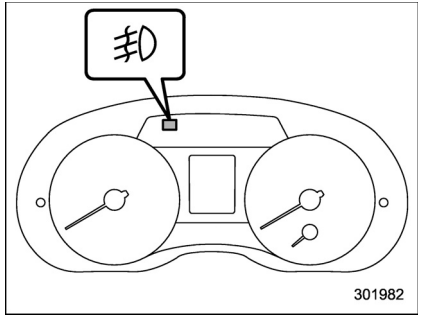


1) Commande des phares
2) Commande des phares antibrouillard

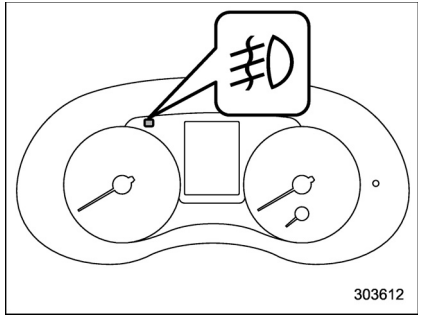
Les phares antibrouillard avant s'allument lorsque la commande des phares antibrouillard est mise en position "≢D" lorsque les phares sont dans les conditions suivantes.

- lorsque la commande des phares est en position "≡D"
- pour les modèles avec phares à activation/désactivation automatique, lorsque la commande des phares est en position "AUTO" et que les feux de croisement s'allument automatiquement

Pour éteindre les phares antibrouillard avant, ramenez la commande en position "O".



Témoin indicateur (type A)



Témoin indicateur (type B)

Le témoin indicateur situé sur les instruments de bord s'allume lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés.

■ Système de phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight)

Le système de phares antibrouillard répondant au braquage allume et éteint automatiquement les phares antibrouillard avant en fonction du braquage de la direction et de la vitesse du véhicule lorsque vous entrez dans un virage ou que vous conduisez sur des routes incurvées. Le système est destiné à aider à prévenir les accidents en permettant une meilleure visibilité des virages à venir et une reconnaissance précoce de véhicules en panne ou d'autres obstacles.

Les phares antibrouillard avant s'activent à l'intérieur d'un virage si toutes les conditions suivantes sont remplies.

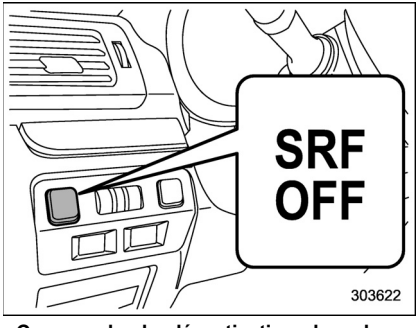
- Les feux de croisement sont allumés
- La commande des phares antibrouillard est en position "O"
- Le mode des feux de croisement est sélectionné
- Le levier sélecteur est en position "D" ou le mode manuel est sélectionné
- Le système de phares antibrouillard répondant au braquage n'a pas été désactivé

● Les conditions de fonctionnement telles que l'angle de braquage et la vitesse du véhicule sont remplies

Les phares antibrouillard avant sur les deux côtés s'allument comme d'habitude si toutes les conditions suivantes sont remplies.

● Les feux de croisement sont allumés
● La commande des phares antibrouillard est en position "≢D"
● Le mode des feux de croisement est sélectionné

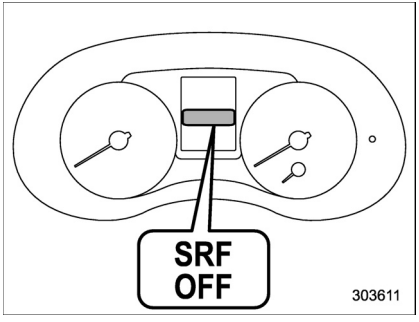
▼ Commande de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage



Commande de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage

Appuyez sur cette commande pour désactiver le système de phares antibrouillard répondant au braquage. Appuyez à nouveau sur la commande pour activer le système.

▼ Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage



Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage

Cet indicateur apparaît lorsque le système de phares antibrouillard répondant au braquage est désactivé. Cet indicateur disparaît lorsque le système est activé.

Essuie-glace et lave-glace

⚠ DANGER

Par temps de gel, n'actionnez pas le lave-glace avant d'avoir suffisamment réchauffé le pare-brise au moyen du dégivreur.

Le liquide de lavage pourrait geler sur le pare-brise et gêner la visibilité.

⚠ ATTENTION

- **N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 10 secondes sans interruption ou lorsque le réservoir est vide. Cela pourrait entraîner une surchauffe du moteur de projection de liquide de lavage. Vérifiez fréquemment le niveau de liquide du lave-glace, par exemple à l'occasion de chaque ravitaillement en carburant.**
- **N'actionnez pas les essuie-glaces lorsque le pare-brise ou la lunette arrière est sec/sèche. Cela risque de rayer le verre, d'endommager les balais d'essuie-**

– SUITE –

glace en caoutchouc et peut causer la panne du moteur d'essuie-glace. Avant de mettre l'essuie-glace en marche sur une lunette arrière ou un pare-brise sec, n'oubliez pas d'actionner le lave-glace.

- Par temps de gel, avant d'actionner les essuie-glaces, n'oubliez pas de vérifier que les balais d'essuie-glace en caoutchouc ne sont pas collés par le gel contre le pare-brise ou la lunette arrière. Mettre l'essuie-glace en marche lorsque les balais d'essuie-glace en caoutchouc sont collés contre la vitre par le gel risque non seulement d'endommager les balais d'essuie-glace en caoutchouc mais peut aussi causer la panne du moteur d'essuie-glace. Si les balais d'essuie-glace en caoutchouc sont collés contre la vitre par le gel, commencez par actionner le dégivreur de pare-brise, le dégivreur d'essuie-glace (selon modèles) ou le désembueur de lunette arrière avant de mettre l'essuie-glace en marche.
- Si les essuie-glaces sont bloqués pendant leur fonctionnement par de la glace ou tout autre obstacle sur la lunette, cela peut causer la panne du moteur d'essuie-glace même si vous remettez la commande en position d'arrêt. Si cela venait à se produire, garez rapidement le véhicule dans un endroit sûr, mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF", puis nettoyez la vitre de lunette pour que l'essuie-glace puisse fonctionner normalement.
- Utilisez de l'eau douce si vous ne disposez pas de liquide pour lave-glace. Dans les régions où il gèle en hiver, utilisez du liquide de lave-glace de pare-brise SUBARU ou un produit équivalent. Reportez-vous à "Liquide de lave-glace de pare-brise" ☞11-31.

  En outre, si le véhicule est utilisé dans une région où il gèle en hiver, employez des balais d'essuie-glace adaptés au gel.
- Ne nettoyez pas les balais d'essuie-glace avec de l'essence ou du solvant (diluant à peinture, benzine, etc.). Ces produits les endommageraient.

REMARQUE

- Le moteur électrique d'essuie-glace de pare-brise est protégé des surcharges par un disjoncteur. Si le moteur fonctionne en continu sous une charge anormalement forte, le disjoncteur se déclenche et arrête provisoirement le moteur électrique. Si cela se produit, garez votre véhicule dans un endroit sûr, mettez la commande d'essuie-glace en position d'arrêt et attendez une dizaine de minutes. Le disjoncteur se réarme automatiquement et les essuie-glaces fonctionnent à nouveau normalement.
- Pour éviter la formation de marques sur le pare-brise et pour éliminer les dépôts de sel et d'enrobé routier, nettoyez fréquemment la vitre et les balais d'essuie-glace en caoutchouc avec une solution de lavage. Actionnez le lave-glace pendant 1 seconde au minimum pour que la solution de lavage se répande sur toute la surface du pare-brise ou de la lunette arrière.
- La graisse, la cire, les insectes et toute autre substance adhérant au pare-brise et aux balais d'essuie-glace en caoutchouc rendent le fonctionnement des essuie-glaces irrégulier et forment des marques sur la vitre. Si vous ne parvenez pas à éliminer ces

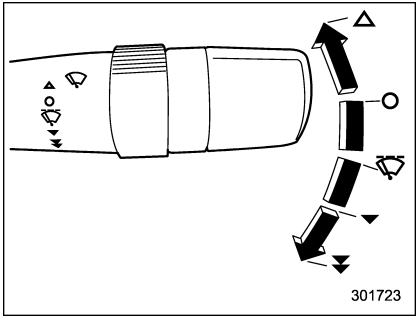
impuretés simplement en actionnant le lave-glace, ou si le mouvement de l'essuie-glace est irrégulier, nettoyez les balais d'essuie-glace et la face externe du pare-brise ou de la lunette arrière en frottant avec une éponge ou un chiffon doux imbibé de détergent neutre ou faiblement abrasif. Après nettoyage, rincez la vitre et les balais d'essuie-glace en caoutchouc à l'eau propre. La vitre est propre s'il ne s'y forme pas d'auréoles pendant le rinçage à l'eau.

- **Si vous ne parvenez pas à éliminer les marques de lavage selon la méthode ci-dessus, remplacez les balais d'essuie-glace en caoutchouc par des neufs. Pour de plus amples conseils de remplacement, reportez-vous à "Remplacement des balais d'essuie-glace" ☞11-33.**

■ Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise

L'essuie-glace ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" ou "ACC".

▼ Essuie-glace de pare-brise



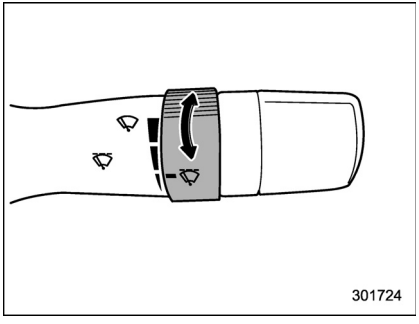
△ : Bruine (pour balayage unique)
O : Arrêt
: Balayage intermittent
▼ : Balayage lent
▼▼ : Balayage rapide

Pour mettre les essuie-glaces en marche, abaissez la manette de commande d'essuie-glace jusqu'à la position qui convient.

Pour arrêter les essuie-glaces, ramenez la manette en position "O".

Poussez la manette vers le haut pour donner un seul coup d'essuie-glace. Les essuie-glaces fonctionnent tant que vous tenez la manette tirée.

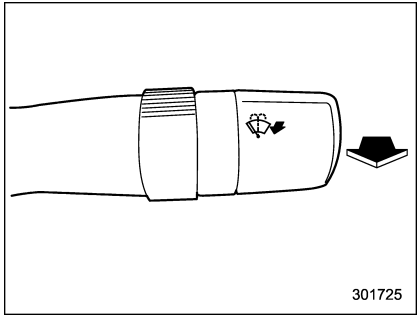
▼ Réglage de la fréquence de balayage des essuie-glaces intermittents



Lorsque la commande d'essuie-glaces est en position "", tournez la molette pour régler la fréquence de balayage d'essuie-glace. Le réglage est à plusieurs niveaux, de l'intervalle le plus court au plus long.

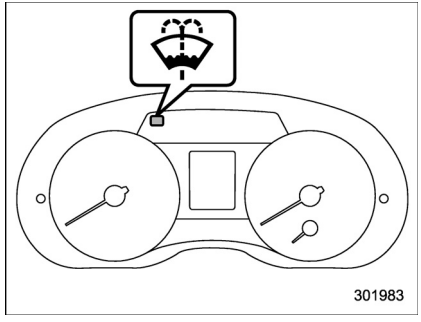
– SUITE –

▼ Lave-glace de pare-brise

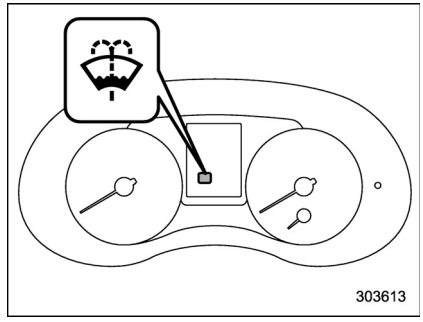


Pour laver le pare-brise, tirez la manette de commande d'essuie-glace vers vous. La projection de liquide de lavage cesse dès que vous relâchez la manette. Les essuie-glaces fonctionnent tant que vous tirez sur la manette.

REMARQUE



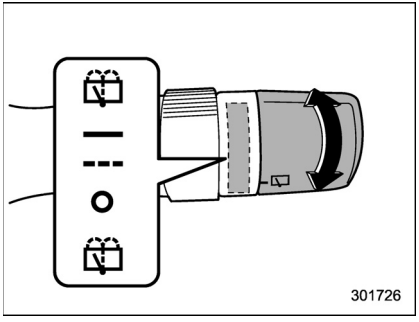
Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise (type A)



Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise (type B)

Le témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise s'allume lorsque le niveau de liquide de lave-glace dans le réservoir a chuté à la limite inférieure. Si le témoin s'allume, remplissez le réservoir avec du liquide. Pour la procédure de remplissage, reportez-vous à "Liquide de lave-glace de pare-brise" ☞11-31.

■ Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière



: Lave-glace (avec balayage d'essuie-glace)
: En continu
: Balayage intermittent
: Arrêt
: Lave-glace (avec balayage d'essuie-glace)

▼ Essuie-glace de lunette arrière

Pour activer l'essuie-glace de lunette arrière, tournez la molette vers le haut.

Pour arrêter les essuie-glaces, ramenez la molette en position "O".

Avec la molette tournée en position "---", l'essuie-glace de lunette arrière fonctionnera par intermittence, à des intervalles correspondant à la vitesse du véhicule. Dans cette position, si vous placez le levier sélecteur sur la position "R" (modèles CVT) ou le levier de changement de vitesses en position de marche arrière (modèles B/M), l'essuie-glace de lunette arrière passe en mode de fonctionnement continu. Lorsque le levier sélecteur/de changement de vitesses passe de la position "R" (marche arrière) à une autre position, l'essuie-glace de lunette arrière revient en mode de fonctionnement intermittent.

Essuie-glace arrière verrouillé en marche arrière:

Même si la commande d'essuie-glace arrière est placée sur la position d'arrêt "O", si l'essuie-glace de pare-brise fonctionne de manière continue, l'essuie-glace de lunette arrière fonctionne de manière intermittente lorsque vous placez le levier de vitesses/levier sélecteur sur la position "R" (marche arrière).

Le réglage d'usine (par défaut) de l'essuie-glace arrière verrouillé en marche arrière est comme suit.

- Modèles spécification des États-Unis: Non opérationnel
- Autres modèles: Opérationnel

Vous pouvez faire changer ce réglage par un concessionnaire SUBARU. Consultez votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

⚠ ATTENTION

N'accrochez rien qui puisse perturber le fonctionnement de l'essuie-glace de lunette arrière sur le hayon. Cela peut endommager l'essuie-glace de lunette arrière lorsqu'il est en marche.

▼ Lave-glace

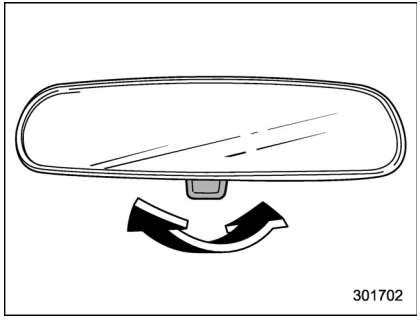
Pour actionner le lave-glace de lunette arrière pendant que l'essuie-glace de lunette arrière est en marche, tournez la molette vers le haut jusqu'à la position "". La projection de liquide de lavage cesse dès que vous relâchez la molette.

Pour laver la lunette arrière alors que l'essuie-glace de lunette arrière n'est pas en service, tournez la molette vers le bas jusqu'à la position "". La projection de liquide de lave-glace et le fonctionnement des essuie-glaces cesse lorsque vous relâchez la molette.

Rétroviseurs

Avant de prendre la route, vérifiez toujours que les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur sont convenablement réglés.

■ Rétroviseur intérieur



Le rétroviseur intérieur a une position de jour et une position de nuit. Pour passer en position de nuit, tirez vers vous la patte du bas du rétroviseur. Pour revenir en position de jour, repoussez cette patte. La position de nuit diminue l'éblouissement par les phares des autres véhicules.

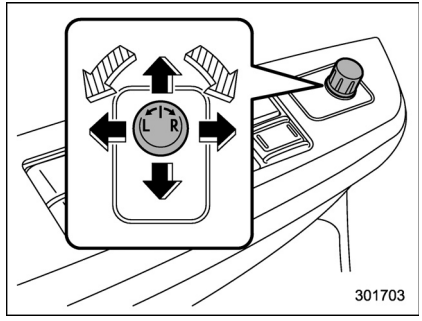
■ Rétroviseurs extérieurs

▼ Rétroviseur à miroir convexe (côté passager)

⚠ DANGER

Vus dans un rétroviseur convexe, les objets semblent plus petits et plus éloignés que dans un rétroviseur ordinaire plat. En cas de changement de voie, n'utilisez pas le rétroviseur convexe pour estimer la distance vous séparant des véhicules qui vous suivent. Pour déterminer la taille ou l'éloignement des objets dont la présence a été détectée dans le rétroviseur convexe, utilisez le rétroviseur intérieur (ou regardez vers l'arrière).

▼ Interrupteur de rétroviseurs télécommandés



: Sélectionnez le côté à régler

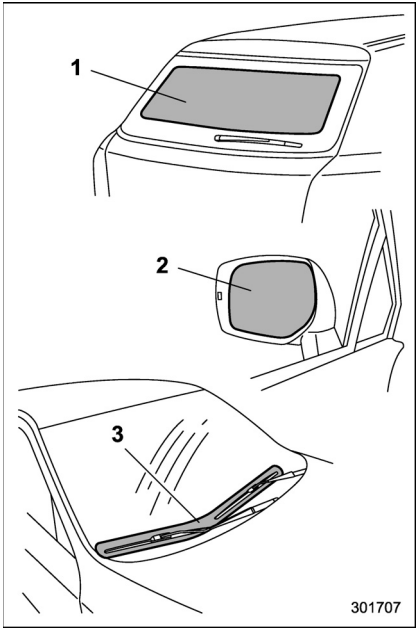
: Contrôle de direction

Les rétroviseurs télécommandés ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" ou "ACC".

1. Tournez la commande de réglage sur le côté que vous voulez régler. "L" est pour le rétroviseur gauche, "R" pour le rétroviseur droit.
2. Déplacez le bouton de commande dans le sens du mouvement à imprimer au rétroviseur.
3. Remettez le bouton de commande en position neutre pour éviter de dérégler les rétroviseurs par inadvertance.

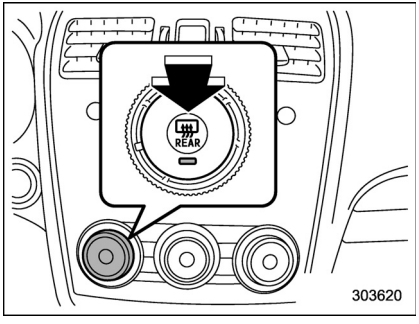
Les rétroviseurs peuvent également être réglés manuellement.

Désembueur et dégivreur



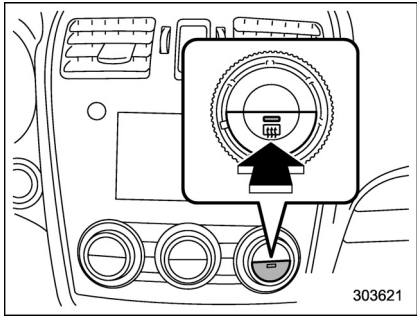
1) Désembueur de lunette arrière
2) Désembueur de rétroviseur extérieur (selon modèles)
3) Dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise (selon modèles)

Le véhicule est équipé d'un désembueur de lunette arrière. Certains modèles sont également équipés de désembueur de rétroviseur extérieur et/ou de dégivreur d'essuie-glace de pare-brise. Le système de désembueur et de dégivreur ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".



Système de climatisation type A et type B

– SUITE –



Système de climatisation type C et type D

Pour activer le système de désembueur et de dégivreur, appuyez sur la commande de réglage située sur le tableau de commande de climatisation. Le désembueur de lunette arrière, le désembueur de rétroviseur extérieur et le dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise sont activés simultanément. Le témoin indicateur de la commande de réglage s'illumine lorsque le système de désembueur et de dégivreur est activé.

Pour les arrêter, appuyez de nouveau sur la commande de réglage. Ils se désactivent également lorsque le contacteur d'allumage est ramené en position "ACC" ou "LOCK"/"OFF".

Le système de désembueur et de dégivreur se désactive automatiquement au bout de 15 minutes environ. Si la lunette arrière et les rétroviseurs extérieurs sont dégagés et les balais d'essuie-glace de pare-brise sont complètement dégivrés avant, appuyez sur la commande de réglage pour désactiver le dégivreur. S'il est nécessaire de continuer à désembuer ou à dégivrer, remettez le dégivreur en marche en appuyant à nouveau sur la commande de réglage.

Pour les modèles équipés de système de climatisation automatique (type B, C et D), il est possible de faire régler le système de désembueur et de dégivreur en mode de fonctionnement en continu par un concessionnaire SUBARU. Consultez votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails. De même, pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage. Pour plus de détails, reportez-vous à "Affichage multifonctions" ☞3-48.

Si la tension de batterie tombe en-dessous du niveau admissible, le fonctionnement en continu du système de désembueur et de dégivreur est annulé, et le système s'arrête.

⚠ ATTENTION

- **Pour ne pas décharger inutilement la batterie, ne laissez pas fonctionner le système de désembueur et de dégivreur en continu plus longtemps que nécessaire.**
- **Pour nettoyer la face intérieure de la lunette arrière, n'utilisez pas un produit de nettoyage abrasif et ne grattez pas la vitre avec une raclette dure ou tranchante. Cela risquerait d'endommager le fil chauffant appliqué contre la vitre.**

REMARQUE

• Activez le système de désembueur et de dégivreur si les balais d'essuie-glace sont collés par le gel contre le pare-brise.

• Si le pare-brise est couvert de neige, enlevez la neige pour permettre un fonctionnement efficace du dégivreur d'essuie-glace de pare-brise.

• Lorsque le système de désembueur et de dégivreur est en mode de fonctionnement continu:

– Si la vitesse du véhicule reste à 15 km/h (9 mi/h) ou moins pendant

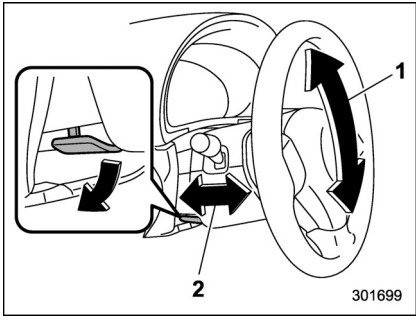
15 minutes, le dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise arrête de fonctionner. Toutefois, le désembueur de lunette arrière et le désembueur de rétroviseur extérieur maintiennent un fonctionnement continu.

– Si la tension de batterie chute en-dessous du niveau admissible, le système de désembueur s'arrête.

Volant de direction à inclinaison réglable/télescopique

⚠ DANGER

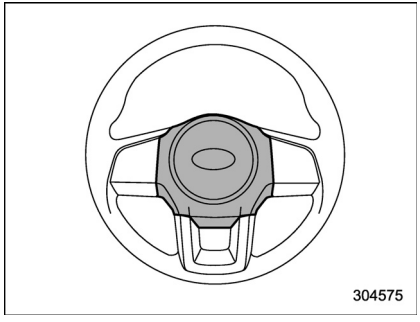
- **Ne réglez jamais le volant inclinable/télescopique pendant la conduite. Cela en raison du risque de perte de contrôle du véhicule et de blessures.**
- **Si le levier ne peut pas être mis en position de blocage, réajustez la position du volant. Il est dangereux de conduire sans avoir bloqué le volant. Cela en raison du risque de perte de contrôle du véhicule et de blessures.**



1) Inclinaison réglable
2) Inclinaison télescopique

1. Réglez la position du siège. Reportez-vous à "Sièges avant" ☞1-2.
2. Tirez vers le bas le levier de blocage du volant inclinable/télescopique.
3. Amenez le volant à la position souhaitée.
4. Tirez la manette vers le haut pour bloquer le volant dans la position choisie.
5. Essayez de faire bouger le volant vers le haut et vers le bas, vers l'avant et vers l'arrière pour vérifier qu'il est bien verrouillé en position.

Avertisseur sonore

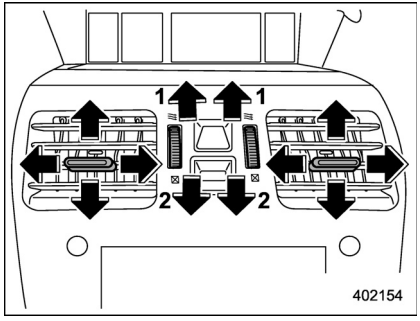


Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyez sur le rembourrage central du volant.

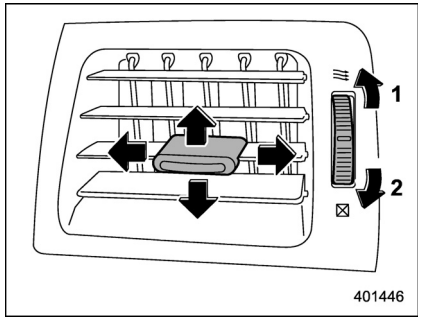
Contrôle des aérateurs 4-2
Aérateurs centraux et latéraux 4-2
Tableau des commandes de climatisation 4-3
Type A 4-3
Type B 4-4
Type C 4-5
Type D 4-6
Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D) 4-7
Type B 4-7
Type C et D 4-7
Conseils d'utilisation 4-7
Capteurs 4-8
Fonctionnement manuel de la climatisation 4-8
Sélection de mode de sortie d'air 4-8
Réglage de la température 4-10
Réglage de la vitesse de soufflante 4-10
Contrôle du climatiseur 4-10
Sélection de l'entrée d'air 4-11
Dégivrage 4-11
Type A et B 4-11
Type C 4-11
Type D 4-11
Conseils d'utilisation du chauffage et du climatiseur 4-12
Nettoyage de la grille de prise d'air 4-12
Pour un refroidissement plus rapide après avoir stationné en plein soleil 4-12
Circulation de l'huile de lubrification dans le circuit du réfrigérant 4-12
Contrôle du système de climatisation avant la saison chaude 4-12
Refroidissement et déshumidification par temps très humide et basse température 4-13
Arrêt du compresseur du climatiseur en cas de surcharge du moteur 4-13
Réfrigérant de votre système de climatisation 4-13
Système de filtration d'air 4-13
Remplacement d'un filtre à air 4-14

Contrôle des aérateurs

■ Aérateurs centraux et latéraux



Aérateurs centraux
1) Ouvrir
2) Fermer



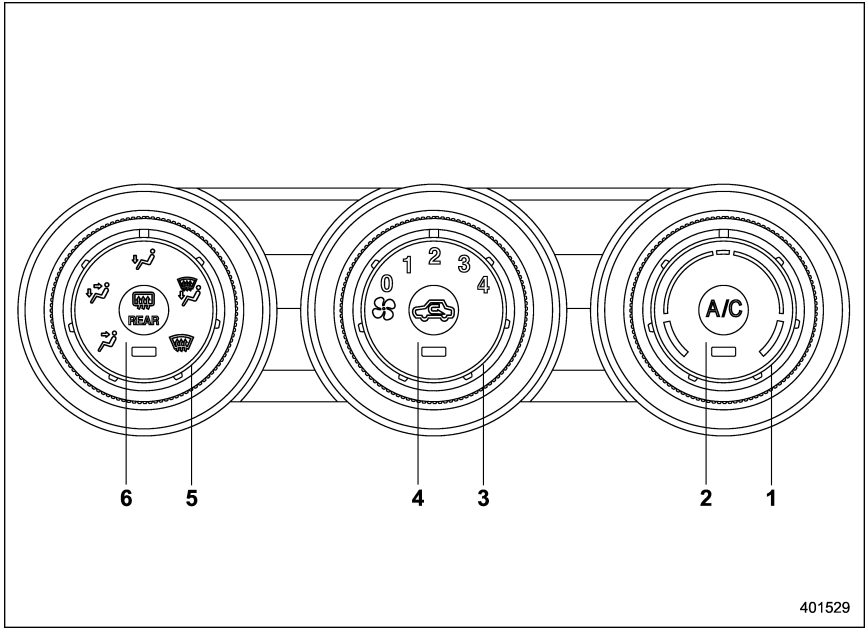
Aérateurs latéraux
1) Ouvrir
2) Fermer

Pour orienter le courant d'air à volonté, déplacez la grille.

Pour ouvrir ou fermer l'aérateur, tournez la molette dans le sens haut-bas.

Tableau des commandes de climatisation

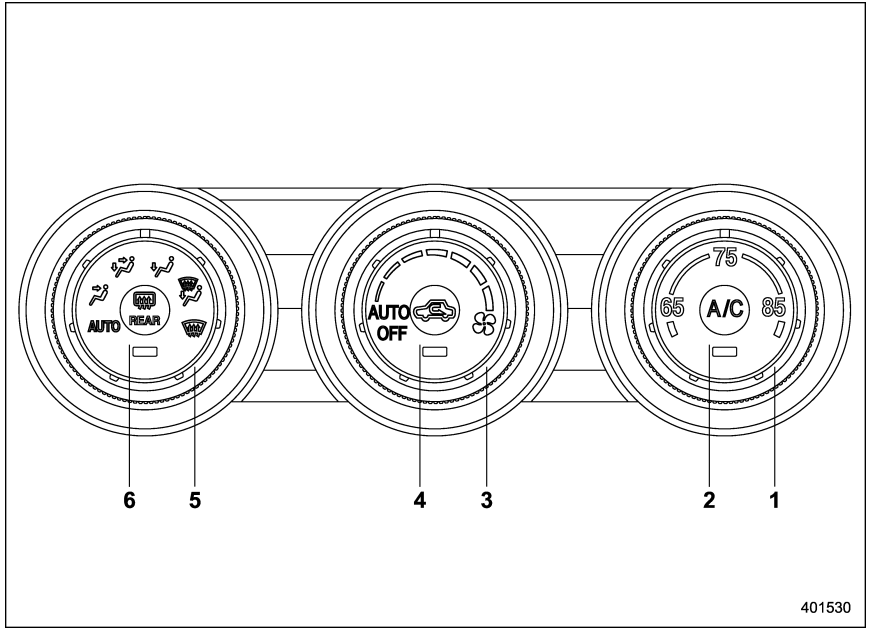
■ Type A



1) Molette de réglage de la température (Reportez-vous à “Réglage de la température” ☞4-10.)
2) Bouton du climatiseur (Reportez-vous à “Contrôle du climatiseur” ☞4-10.)
3) Molette de réglage de vitesse de la soufflante (Reportez-vous à “Réglage de la vitesse de soufflante” ☞4-10.)
4) Touche sélectrice d’entrée d’air (Reportez-vous à “Sélection de l’entrée d’air” ☞4-11.)
5) Molette sélectrice de mode de débit d’air (Reportez-vous à “Sélection de mode de sortie d’air” ☞4-8.)
6) Bouton de désembueur de lunette arrière (Reportez-vous à “Désembueur et dégivreur” ☞3-109.)

– SUITE –

■ Type B

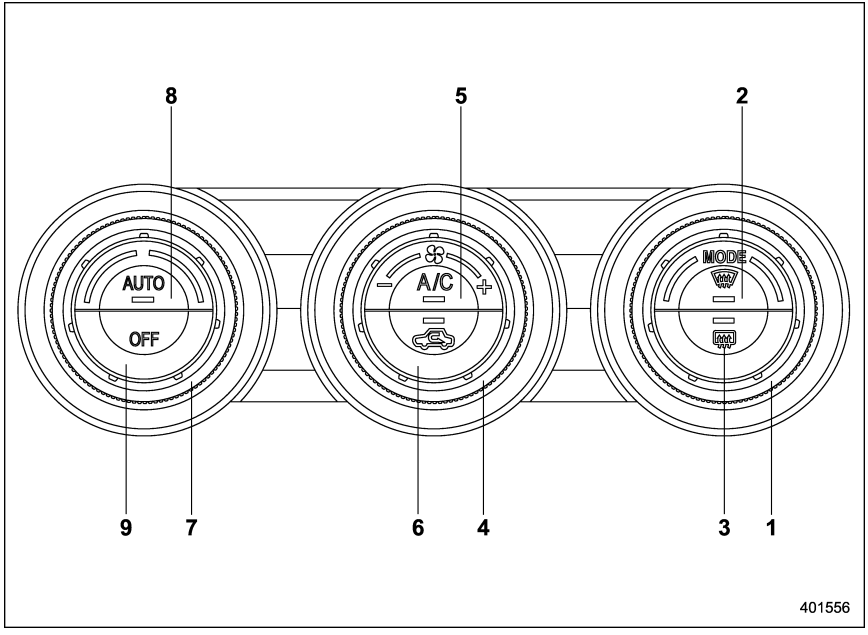


1) Molette de réglage de la température (Reportez-vous à “Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)” ☞4-7 et/ou “Réglage de la température” ☞4-10.)
2) Bouton du climatiseur (Reportez-vous à “Contrôle du climatiseur” ☞4-10.)
3) Molette de réglage de vitesse de la soufflante (Reportez-vous à “Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)” ☞4-7 et/ou “Réglage de la vitesse de soufflante” ☞4-10.)
4) Touche sélectrice d’entrée d’air (Reportez-vous à “Sélection de l’entrée d’air” ☞4-11.)
5) Molette sélectrice de mode de débit d’air (Reportez-vous à “Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)” ☞4-7 et/ou “Sélection de mode de sortie d’air” ☞4-8.)
6) Bouton de désembueur de lunette arrière (Reportez-vous à “Désembueur et dégivreur” ☞3-109.)

REMARQUE

La plage de température contrôlable peut varier selon les caractéristiques techniques régionales du véhicule.

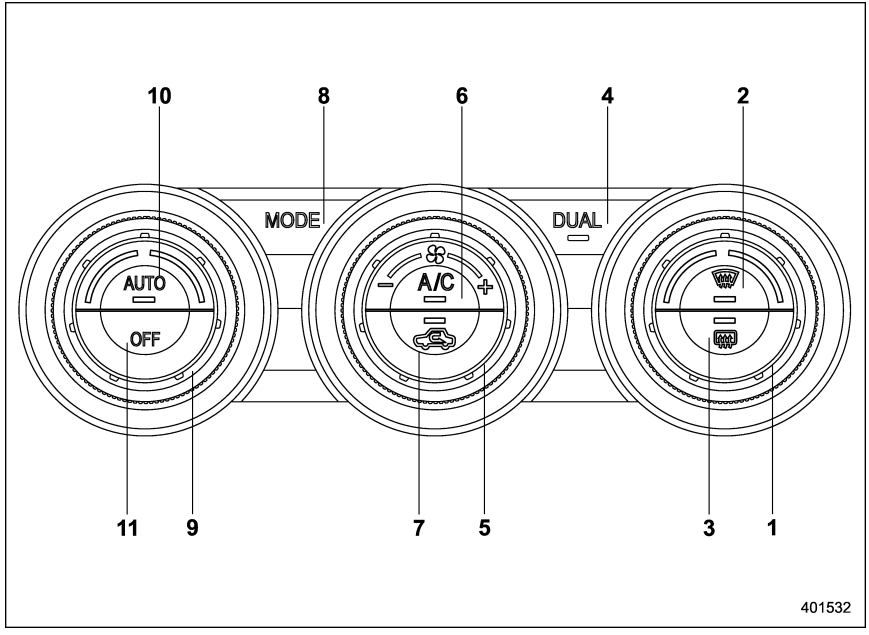
■ Type C



1) Molette sélectrice de mode de débit d'air (Reportez-vous à "Sélection de mode de sortie d'air" ☞4-8.)
2) Bouton du dégivreur (Reportez-vous à "Sélection de mode de sortie d'air" ☞4-8.)
3) Bouton de désembueur de lunette arrière (Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" ☞3-109.)
4) Molette de réglage de vitesse de la soufflante (Reportez-vous à "Réglage de la vitesse de soufflante" ☞4-10.)
5) Bouton du climatiseur (Reportez-vous à "Contrôle du climatiseur" ☞4-10.)
6) Touche sélectrice d'entrée d'air (Reportez-vous à "Sélection de l'entrée d'air" ☞4-11.)
7) Molette de réglage de la température (Reportez-vous à "Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)" ☞4-7 et/ou "Réglage de la température" ☞4-10.)
8) Bouton AUTO (Reportez-vous à "Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)" ☞4-7.)
9) Bouton OFF (Reportez-vous à "Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)" ☞4-7.)

– SUITE –

■ Type D



1) Molette de réglage de la température (Reportez-vous à “Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)” ☞4-7 et/ou “Réglage de la température” ☞4-10.)
2) Bouton du dégivreur (Reportez-vous à “Sélection de mode de sortie d’air” ☞4-8.)
3) Bouton de désembueur de lunette arrière (Reportez-vous à “Désembueur et dégivreur” ☞3-109.)
4) Bouton de mode DUAL (Reportez-vous à “Mode “DUAL” (type D)” ☞4-10.)
5) Molette de réglage de vitesse de la soufflante (Reportez-vous à “Réglage de la vitesse de soufflante” ☞4-10.)
6) Bouton du climatiseur (Reportez-vous à “Contrôle du climatiseur” ☞4-10.)
7) Touche sélectrice d’entrée d’air (Reportez-vous à “Sélection de l’entrée d’air” ☞4-11.)
8) Bouton sélecteur de mode de débit d’air (Reportez-vous à “Sélection de mode de sortie d’air” ☞4-8.)
9) Molette de réglage de la température (Reportez-vous à “Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)” ☞4-7 et/ou “Réglage de la température” ☞4-10.)
10) Bouton AUTO (Reportez-vous à “Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)” ☞4-7.)
11) Bouton OFF (Reportez-vous à “Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)” ☞4-7.)

Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)

Lorsque ce mode est sélectionné, la vitesse de soufflante, la distribution de la circulation de l'air, la sélection de l'entrée d'air et le fonctionnement du compresseur de climatiseur sont contrôlés automatiquement. Pour activer ce mode, effectuez ce qui suit.

■ Type B

1. Tournez la molette sélectrice de mode de débit d'air et la molette de réglage de vitesse de la soufflante sur la position "AUTO".
2. Réglez la température voulue en utilisant la molette de réglage de la température.

REMARQUE

- **On peut adopter pour chacune des fonctions le mode AUTO indépendamment des autres fonctions. Les réglages correspondant aux fonctions pour lesquelles on a adopté le mode AUTO se feront automatiquement. Toutes les autres fonctions peuvent être réglées à volonté manuellement.**
- **La plage de température contrôlable peut varier selon les caractéristiques techniques régionales du véhicule.**

Pour éteindre le système de climatisation, tournez la molette de réglage de vitesse de la soufflante sur la position "OFF". Ainsi la sélection de l'entrée d'air sera réglée comme suit.

- lorsque le mode AUTO est sélectionné: OFF (air extérieur)
- lorsque le mode AUTO n'est pas sélectionné: le mode sélectionné lors de la désactivation du système de climatisation sera sélectionné.

■ Type C et D

1. Appuyez sur la touche "AUTO". Le témoin indicateur "FULL AUTO" s'allume sur l'affichage.
2. Réglez la température voulue en utilisant la molette de réglage de la température.

REMARQUE

- **La plage de température contrôlable peut varier selon les caractéristiques techniques régionales du véhicule.**
- **Si vous actionnez un des boutons du tableau des commandes autre que les boutons "OFF", de désembuage de lunette arrière et la(les) molette(s) de réglage de température pendant le mode de fonctionnement FULL AUTO, le témoin indicateur "FULL" du tableau des commandes s'éteint et le témoin indicateur "AUTO" reste allumé. Vous pouvez ensuite contrôler manuellement le système à volonté en utilisant le bouton que vous avez actionné. Pour remettre le système en mode FULL AUTO, appuyez sur le bouton "AUTO".**

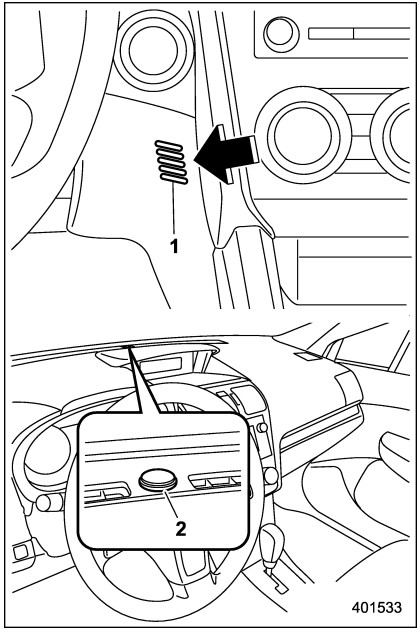
Pour éteindre le système de climatisation, appuyez sur le bouton "OFF". Ainsi la sélection de l'entrée d'air sera désactivée (air extérieur).

■ Conseils d'utilisation

- Utilisez toujours le système de climatisation automatique avec le moteur en marche.
- Même lorsqu'un refroidissement n'est pas nécessaire, le compresseur du climatiseur s'allume automatiquement si la température est réglée à un niveau très inférieur à la température actuelle de sortie de l'air. Même dans ce cas, le témoin indicateur "A/C" du tableau des commandes s'allume.

– SUITE –

■ Capteurs



1) Capteur de température d'air de l'habitacle
2) Capteur d'ensoleillement

Le système de climatisation automatique est équipé de plusieurs capteurs. Ces capteurs sont fragiles. S'ils sont maltraités et endommagés, le système peut ne plus maintenir correctement la température demandée dans l'habitacle. Pour éviter d'endommager les capteurs, suivez les précautions suivantes.

– Ne soumettez pas les capteurs à des chocs.
– Ne mouillez pas les capteurs.
– Ne recouvrez pas les capteurs.

Les capteurs se trouvent aux endroits suivants.

– Capteur solaire: sur le côté de la grille de dégivrage de pare-brise
– Capteur de température d'air de l'habitacle: à côté de la colonne de direction
– Capteur de température extérieure: à côté de l'ouverture du pare-chocs avant

Fonctionnement manuel de la climatisation

■ Sélection de mode de sortie d'air

Pour sélectionner le mode de sortie d'air:

Type A, B et C: Tournez la molette de sélection de mode de débit d'air.

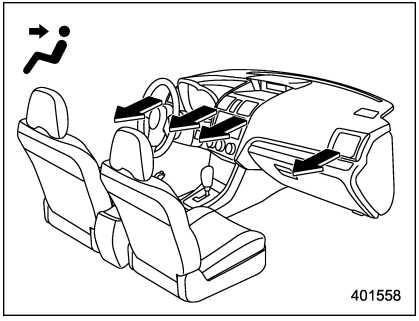
Type D: Appuyez sur le bouton de sélection de mode de débit d'air.

Pour sélectionner le mode de dégivrage:

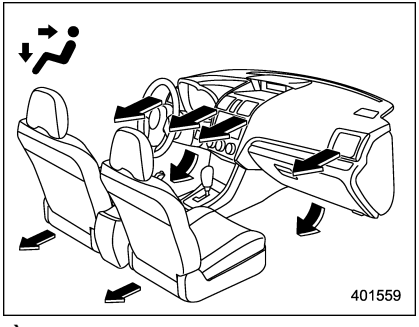
Type A et B: Tournez la molette de sélection de mode de débit d'air.

Type C et D: Appuyez sur le bouton du dégivreur.

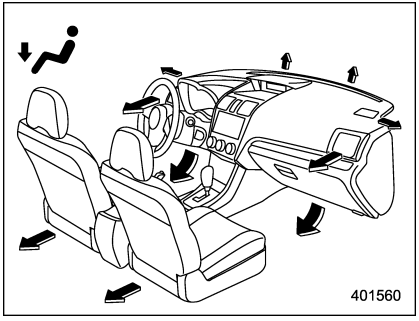
Les modes de sortie d'air sont les suivants.



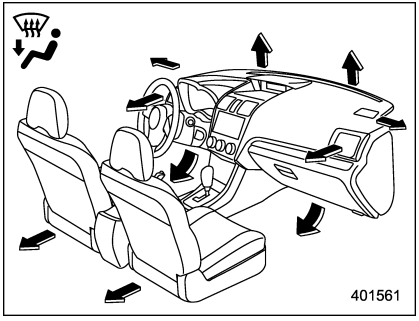
(Ventilation): Sorties du tableau de bord



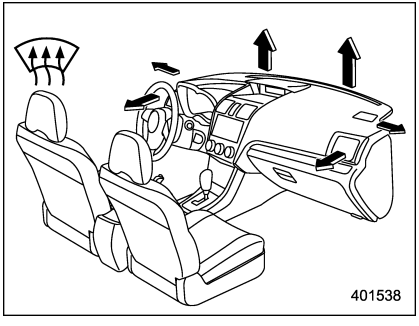
(À deux niveaux): Sorties du tableau de bord et sorties vers les pieds



(Chauffage): Sorties vers les pieds, sorties des deux côtés du tableau de bord et certaines sorties par le dégivreur du pare-brise (Une faible quantité d'air circule vers le pare-brise et les vitres des deux côtés pour éviter l'embuement.)



(Chauffage-dégivrage): Sorties de dégivreur du pare-brise, sorties vers les pieds et sorties des deux côtés du tableau de bord (reportez-vous à "Dégivrage" ☞4-11.)



(Dégivrage): Sorties de dégivreur du pare-brise et sorties des deux côtés du

– SUITE –

tableau de bord (reportez-vous à “Dégivrage” ☞4-11.)

■ Réglage de la température

▼ Type A

Tournez la molette de contrôle de la température du côté bleu (plus froid) au côté rouge (plus chaud) pour réguler la température de l’air soufflé par les bouches d’air.

▼ Type B, C et D

Tournez la molette de réglage de température pour régler la température intérieure voulue. Placez cette molette dans la position correspondant à la température souhaitée; le système contrôle automatiquement la température de l’air insufflé par les bouches d’air de façon à atteindre puis maintenir la température souhaitée.

Si la molette est tournée au maximum dans le sens inverse des aiguilles d’une montre, le système fonctionne au maximum de ses performances de refroidissement. Si la molette est tournée au maximum dans le sens des aiguilles d’une montre, le système fonctionne au maximum de ses performances de chauffage.

REMARQUE

La plage de température contrôlable peut varier selon les caractéristiques techniques régionales du véhicule.

▼ Mode “DUAL” (type D)

Vous pouvez modifier le réglage de la température du côté du conducteur et du côté du passager avant indépendamment en sélectionnant le mode “DUAL”.

Vous pouvez sélectionner le mode “DUAL” en suivant une des procédures suivantes.

- Appuyez sur le bouton “DUAL”
- Tournez la molette de réglage de la température du côté passager

Le mode “DUAL” peut être annulé en appuyant sur le bouton “DUAL”.

Lorsque le mode “DUAL” est sélectionné:

Pour régler la température du côté conducteur, tournez la molette du côté conducteur. Pour régler la température du côté passager avant, tournez la molette du côté passager avant.

Lorsque le mode “DUAL” est annulé:

Réglez la température désirée en tournant la molette du côté conducteur.

■ Réglage de la vitesse de soufflante

La soufflante ne fonctionne que lorsque le contacteur d’allumage est en position “ON”. Sélectionnez la vitesse de soufflante souhaitée en tournant la molette de réglage de la vitesse de soufflante.

■ Contrôle du climatiseur

Le climatiseur ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.

Pour mettre le climatiseur en marche, appuyez sur cette touche pendant que la soufflante est en marche. Lorsque le climatiseur est allumé, le témoin indicateur “A/C” s’allume.

Pour éteindre le climatiseur, appuyez de nouveau sur le bouton.

REMARQUE

Pour que le désembuage et la déshumidification soient plus efficaces par temps froid, activez le climatiseur. Néanmoins, si la température ambiante descend jusqu’à environ 0°C (32°F) le compresseur du climatiseur se désactive.

■ Sélection de l'entrée d'air

Sélectionnez l'entrée d'air en appuyant sur le bouton de sélection de l'entrée d'air.

Position ON (air recyclé): L'air de l'habitacle est recyclé, c'est-à-dire qu'il recircule à l'intérieur du véhicule. Pour obtenir un refroidissement plus rapide par le climatiseur ou lorsque vous roulez sur une route poussiéreuse, appuyez sur le bouton de sélection d'entrée d'air pour le mettre en position ON.

Position OFF (air extérieur): Il y a admission d'air extérieur dans l'habitacle. Lorsque l'habitacle est suffisamment refroidi ou que la route n'est plus poussiéreuse, appuyez sur le bouton de sélection d'entrée d'air pour le remettre en position OFF.

⚠ DANGER

L'utilisation prolongée de la position ON entraîne la formation de buée sur les vitres. Revenez à la position OFF dès que l'air extérieur est à nouveau propre.

REMARQUE

- **Lorsque le témoin indicateur sur le bouton de sélection d'entrée d'air clignote au démarrage, il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement dans le circuit électrique. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.**
- **Le témoin indicateur sur le bouton de sélection d'entrée d'air peut clignoter dans les conditions suivantes. Cependant, cela n'indique pas un dysfonctionnement.**
  - **– Une fois que la batterie du véhicule a été débranchée et rebranchée.**
  - **– Lorsque la tension de la batterie est faible.**

Dégivrage

■ Type A et B

Sélectionnez le mode " " ou " " en tournant la molette de sélection de mode de débit d'air pour dégivrer et déshumidifer le pare-brise et les vitres des portières avant.

■ Type C

Sélectionnez le mode "" en appuyant sur le bouton de dégivrage, ou sélectionnez le mode "" en tournant la molette de sélection de mode de débit d'air pour dégivrer ou déshumidifer le pare-brise et les vitres des portières avant.

■ Type D

Sélectionnez le mode "" en appuyant sur le bouton de dégivrage, ou sélectionnez le mode "" en appuyant sur le bouton de sélection de mode de débit d'air pour dégivrer ou déshumidifer le pare-brise et les vitres des portières avant.

REMARQUE

- **Lorsque le mode "" ou "" est sélectionné, le compresseur du climatiseur se met en marche automatiquement pour dégivrer le pare-brise plus**

– SUITE –

rapidement sans tenir compte de la position du bouton du climatiseur. Toutefois, l'indicateur sur le bouton de climatiseur ne s'allume pas. En même temps, le sélecteur d'entrée d'air est automatiquement mis en mode d'air extérieur.

Pour les systèmes de climatisation de type A, dans cette condition:

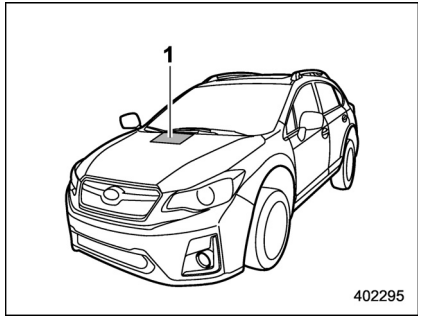
– Vous ne pouvez pas arrêter le compresseur de climatiseur en appuyant sur le bouton de climatiseur.

– Vous ne pouvez pas sélectionner le mode de recyclage d'air en appuyant sur le bouton de sélection d'entrée d'air.

- **Pour les systèmes de climatisation de type C et D, après avoir dégivré le pare-brise en appuyant sur le bouton de dégivrage "", appuyer à nouveau sur ce bouton ramène le système au réglage qui avait été sélectionné avant que le dégivrage soit activé.**

Conseils d'utilisation du chauffage et du climatiseur

■ Nettoyage de la grille de prise d'air



1) Grille de prise d'air extérieur avant

Pour assurer une bonne puissance de chauffage et de dégivrage, veillez à ce que la grille de prise d'air extérieur avant ne soit pas obstruée par de la neige, des feuilles ou d'autres corps étrangers. Dans la mesure où le condensateur est situé devant le radiateur, le pouvoir de refroidissement du climatiseur diminue si le condensateur situé devant le radiateur est encrassé par des insectes, des feuilles, etc. Tenez cet endroit toujours propre.

■ Pour un refroidissement plus rapide après avoir stationné en plein soleil

Si le véhicule a été garé en plein soleil, roulez pendant quelques minutes avec les vitres ouvertes pour faire circuler l'air extérieur dans l'habitacle. Le climatiseur pourra ensuite refroidir l'habitacle plus rapidement. Pour que le climatiseur soit au maximum de son efficacité, les vitres doivent ensuite être tenues fermées.

■ Circulation de l'huile de lubrification dans le circuit du réfrigérant

Hors saison, faites fonctionner le compresseur du climatiseur à bas régime (au ralenti ou en roulant lentement) une fois par mois pendant quelques minutes pour en faire circuler l'huile.

■ Contrôle du système de climatisation avant la saison chaude

Chaque printemps, le climatiseur doit être contrôlé pour s'assurer que le réfrigérant ne fuit pas, que les tuyaux sont en bon état et que le fonctionnement est normal. Faites vérifier le système de la climatisation par un concessionnaire SUBARU.

■ Refroidissement et déshumidification par temps très humide et basse température

Sous certaines conditions climatiques (forte humidité relative, basse température, etc.), il arrive que l'on constate un léger dégagement de vapeur par les sorties d'air. Ceci est normal et n'indique pas une défectuosité du système de climatisation.

■ Arrêt du compresseur du climatiseur en cas de surcharge du moteur

Pour améliorer les reprises et économiser le carburant, le compresseur du climatiseur se désactive momentanément - même si le climatiseur est en marche - lorsque l'on appuie au maximum sur la pédale d'accélérateur pour obtenir une accélération rapide ou gravir une forte pente.

■ Réfrigérant de votre système de climatisation

Le climatiseur de ce véhicule fonctionne avec du réfrigérant HFC134a non nocif pour la couche d'ozone. La méthode de remplissage, de remplacement et de contrôle du réfrigérant n'est pas la même qu'avec le CFC12 (fréon). Pour toute intervention, consultez un concessionnaire SUBARU. Les réparations rendues nécessaires par l'utilisation d'un réfrigérant de type inapproprié ne sont pas couvertes par la garantie.

Système de filtration d'air

Le système de climatisation de votre véhicule est équipé d'un système de filtration de l'air. Remplacez l'élément du filtre à air selon la fréquence indiquée dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Il est important de respecter cette fréquence de remplacement pour maintenir le pouvoir d'élimination de la poussière par le filtre. Si le véhicule est utilisé dans un environnement très poussiéreux, remplacez le filtre plus fréquemment. Faites contrôler ou remplacer votre filtre par votre concessionnaire SUBARU. Comme rechange, utilisez uniquement un kit de filtre à air SUBARU d'origine.

⚠ ATTENTION

Adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU si les situations suivantes se produisent, même si le moment de remplacer le filtre n'est pas encore venu:

- **Affaiblissement du débit d'air insufflé par les aérateurs.**
- **Tendance du pare-brise à s'embuer.**

– SUITE –

REMARQUE

Négliger l'entretien du filtre affecte les performances de la climatisation, du chauffage et du dégivrage.

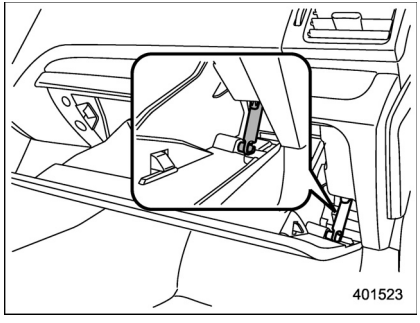
■ Remplacement d'un filtre à air

1. Retirez la boîte à gants.

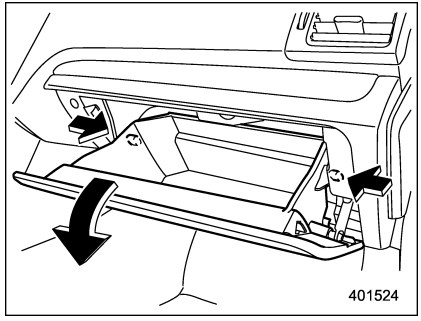
REMARQUE

Nous vous recommandons de prendre des mesures pour protéger d'abord la console centrale avec du ruban de masquage, afin d'éviter de rayer la console centrale avec la boîte à gants.

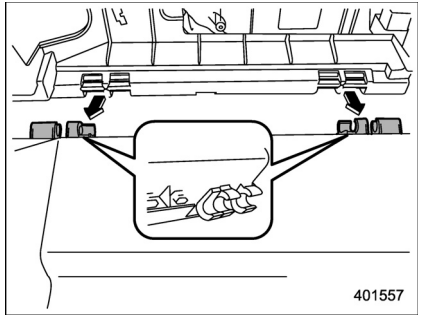
(1) Ouvrez la boîte à gants.



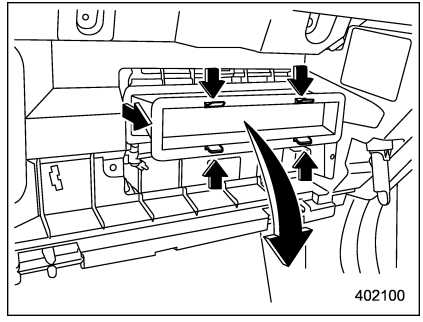
(2) Retirez la tige d'amortissement de la boîte à gants.



(3) Poussez les butées situées des deux côtés de la boîte à gant puis tirez la boîte à gants autant que possible.



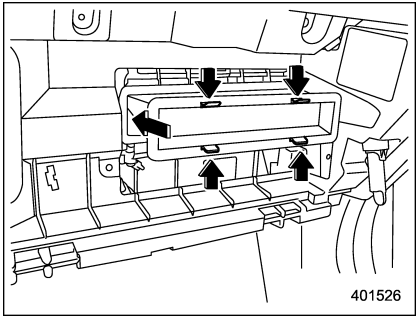
(4) Extrayez la boîte à gants et retirez la partie de la charnière. Lorsque vous effectuez ceci, faites attention de ne pas endommager la charnière.



2. Retirez le filtre à air en suivant la procédure ci-dessous afin d'éviter que la poussière sur le filtre à air ne tombe à l'intérieur de son logement.

(1) Enfoncez les quatre butées pour déverrouiller, puis retirez lentement le filtre à air de 10 cm (4 in) du logement en tirant dessus.

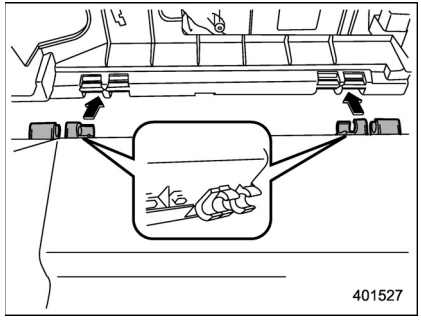
(2) Sortez complètement le filtre à air en inclinant doucement l'avant du filtre à air vers le bas.



3. Remplacez l'élément du filtre à air par un neuf.

⚠ ATTENTION

La flèche inscrite sur le filtre doit pointer vers le HAUT.



4. Réinstallez la boîte à gants, puis connectez la tige d'amortissement.
5. Refermez la boîte à gants.

Antenne 5-2
- Antenne de toit (pour le type à tige) 5-2
- Antenne de toit (pour le type en forme d'aileron de requin) 5-2

Équipement audio 5-3
- Système audio avec affichage de base (selon modèles) 5-4
- Système audio STARLINK™ 7.0 Multimedia Plus (modèles spécifications des États-Unis uniquement, selon modèles) 5-6
- Conseils d'utilisation pour le système audio/visuel 5-7
- Informations de base avant utilisation 5-15
- Fonctionnement de base 5-18
- Réglages de l'unité 5-20
- SUBARU STARLINK (selon modèles) 5-27
- Radio AM/FM 5-29
- Radio satellite SiriusXM (selon modèles) 5-39
- aha™ par HARMAN 5-46
- Pandora® (selon modèles) 5-52
- CD 5-56
- Clé USB 5-58
- iPod 5-60
- Audio Bluetooth 5-62
- AUX 5-66

Commandes du volant pour le système audio 5-68

Réglages Bluetooth® 5-71
- Informations réglementaires 5-71
- Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth® 5-71
- Réglage des détails de Bluetooth 5-75

Système de téléphone mains libres 5-77
- Écran de contrôle 5-79
- Enregistrer/connecter un téléphone Bluetooth 5-79
- Utiliser la commande de téléphone/le microphone 5-80
- Comment modifier le système de téléphone mains libres 5-80
- Passer un appel 5-81
- Recevoir un appel 5-85
- Parler au téléphone 5-85
- Réglages du téléphone 5-87

Système de commande vocale 5-89
- Utiliser le système de commande vocale 5-90
- Fonctionnement du système de commande vocale 5-91
- Liste des commandes 5-93

Que faire si... 5-97
- Dépannage 5-97

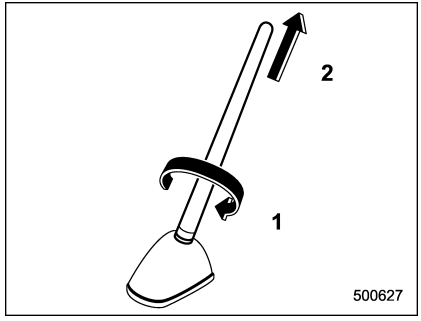
Annexe 5-101
- Certification 5-101
- Certification pour le système mains libres 5-101
- Certification pour les modèles pour le Mexique 5-102

Antenne

■ Antenne de toit (pour le type à tige)

⚠ ATTENTION

- **Veillez à retirer la tige d'antenne avant d'entrer dans des garages, des tours de stationnements et d'autres lieux avec des plafonds bas.**
- **Retirez la tige de l'antenne avant de laver votre voiture à un lave-auto. Si la tige de l'antenne est laissée attachée, elle pourrait rayer le toit.**
- **Lors de la réinstallation de la tige d'antenne retirée, veillez à la visser complètement.**

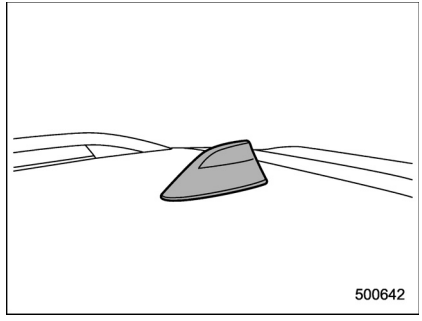


1) Dévisser
2) Retirer

L'antenne de toit est montée au centre de la partie arrière du toit.

La tige de l'antenne peut être retirée en la dévissant de son socle.

■ Antenne de toit (pour le type en forme d'aileron de requin)



L'antenne radio, l'antenne radio satellite et l'antenne des télématiques (selon modèles) sont installées au centre du toit à l'arrière.

Équipement audio

Votre véhicule peut être doté de l'un des équipements audio suivants. Pour le mode d'emploi détaillé, reportez-vous aux pages indiquées dans la présente section.

⚠ ATTENTION

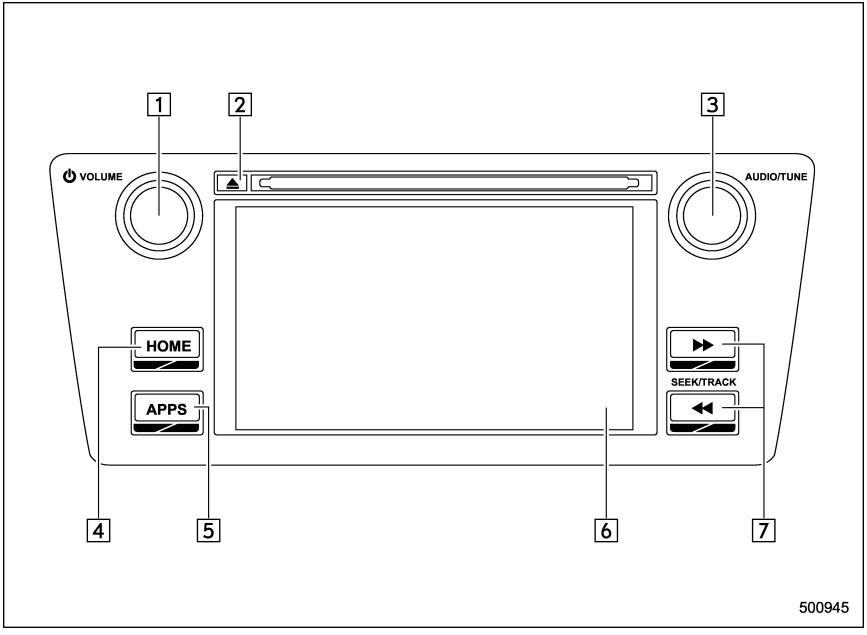
- **Avant d'installer un émetteur-récepteur de radio bande publique ou tout autre dispositif émetteur, il est indispensable que vous consultiez un concessionnaire SUBARU. En effet, de tels appareils perturbent le fonctionnement des systèmes électroniques du véhicule s'ils n'ont pas été installés correctement ou s'ils sont d'un type incompatible avec le véhicule.**
- **Pour éviter de décharger la batterie, ne laissez pas le système audio/visuel allumé lorsque le moteur ne tourne pas.**

REMARQUE

- **La présence d'un téléphone cellulaire à proximité de l'équipement audio peut causer l'équipement audio à parasiter la réception en cas d'appel. Ce bruit est normal et n'indique pas un défaut de fonctionnement de l'équipement audio. Notez qu'un téléphone cellulaire ne doit pas être placé près du système audio.**
- **Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles selon le marché et les caractéristiques de votre véhicule.**
- **Les images affichées dans ce Manuel du conducteur sont des images échantillons. Les images réelles peuvent varier en fonction du marché et des caractéristiques de votre véhicule.**

– SUITE –

■ Système audio avec affichage de base (selon modèles)



1) Molette Power/VOLUME
2) Bouton d'éjection
3) Molette AUDIO/TUNE
4) Bouton HOME
5) Bouton APPS
6) Affichage
7) Boutons SEEK/TRACK

L'équipement audio ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

- Commandes d'alimentation et audio: reportez-vous à "Fonctionnement de base" ☞5-18.
- SUBARU STARLINK (selon modèles): reportez-vous à "SUBARU STARLINK" ☞5-27.
- Fonctionnement de la radio: reportez-vous à "Radio AM/FM" ☞5-29.
- Fonctionnement de la radio par satellite (selon modèles): reportez-vous à "Radio satellite SiriusXM" ☞5-39.
- aha™: reportez-vous à "aha™ par HARMAN" ☞5-46.
- Pandora® (selon modèles): reportez-vous à "Pandora®" ☞5-52.
- Fonctionnement du lecteur CD (disque compact): reportez-vous à "CD" ☞5-56.
- Périphérique de stockage USB: reportez-vous à "Clé USB" ☞5-58.
- Fonctionnement de l'iPod: reportez-vous à "iPod" ☞5-60.
- Audio Bluetooth®: reportez-vous à "Audio Bluetooth" ☞5-62.
- Prise d'entrée auxiliaire: reportez-vous à "AUX" ☞5-66.

- Système de téléphone mains libres: reportez-vous à “Système de téléphone mains libres” ☞5-77.

REMARQUE

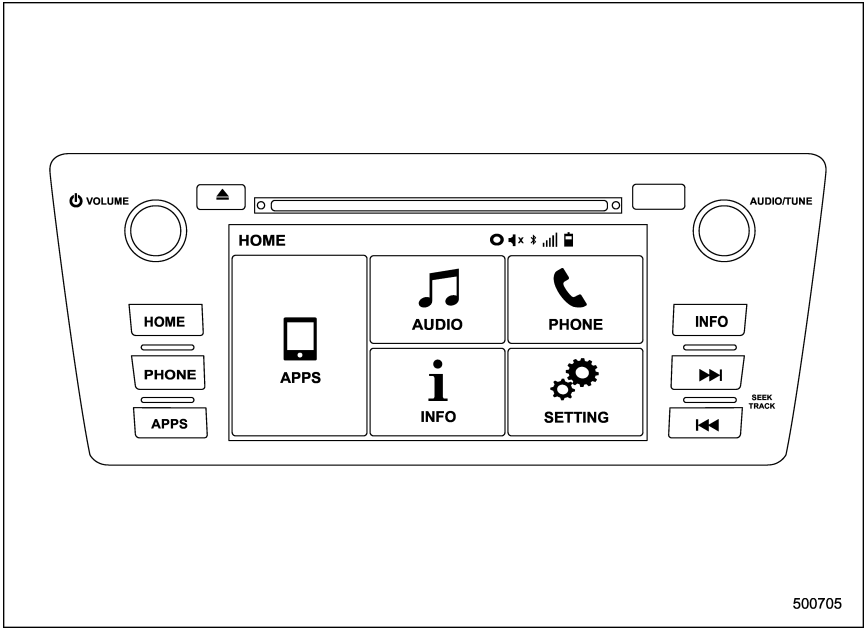
La technologie HD Radio™ (selon modèles) devrait être incluse comme fonction du système audio avec affichage de base.

Le système audio avec affichage de base est défini comme suit.

- Clients des États-Unis : SUBARU STARLINK™ 6.2 Multimedia
- Clients du Canada : Système d’infodivertissement 6,2 pouces

– SUITE –

■ Système audio STARLINK™ 7.0 Multimedia Plus (modèles spécifications des États-Unis uniquement, selon modèles)



L'équipement audio ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

Pour plus de détails sur la façon d'utiliser le système audio STARLINK™ 7.0 Multimedia Plus, reportez-vous au manuel du propriétaire de STARLINK™ 7.0 Multimedia Plus ou de STARLINK™ 7.0 Multimedia Navigation.

REMARQUE

La technologie HD Radio devrait être incluse comme fonction du système audio STARLINK™ 7.0 Multimedia Plus.

■ Conseils d'utilisation pour le système audio/visuel

⚠ ATTENTION

Pour éviter d'endommager le système audio/visuel:

- **Veillez à ne pas renverser de boissons sur le système audio/visuel.**
- **N'insérez pas autre chose qu'un disque approprié dans la fente.**

REMARQUE

L'utilisation d'un téléphone cellulaire à proximité ou à l'intérieur du véhicule peut provoquer un bruit des haut-parleurs du système audio/visuel que vous écoutez. Cependant, cela n'indique pas un dysfonctionnement.

▼ Radio

Généralement, un problème avec la réception radio ne signifie pas qu'il y a un problème avec la radio — ce n'est que le résultat normal de conditions externes au véhicule.

Par exemple, les bâtiments et le terrain à proximité peuvent interférer avec la réception de la bande FM. Les lignes d'alimentation ou les câbles de téléphone peuvent interférer avec les signaux AM. Et bien sûr, les signaux radio ont une portée limitée. Plus le véhicule est éloigné d'une station, plus ses signaux seront faibles. En outre, les conditions de réception changent constamment pendant que le véhicule se déplace.

Ci-dessous, des problèmes de réception communs qui n'indiquent pas un problème de la radio sont décrits.

▽ FM

Le son provenant des stations s'affaiblit ou s'estompe: Généralement, la portée effective de la bande FM est d'environ 40 km (25 miles). Une fois en dehors de cette plage, vous remarquerez peut-être que le son s'affaiblit ou s'estompe, en rapport avec la distance de l'émetteur radio. Ils sont souvent accompagnés de distorsions.

Multi-trajet: Les signaux FM sont réfléchissants, ce qui permet à 2 signaux d'atteindre l'antenne du véhicule en même temps. Si cela se produit, les signaux s'annulent mutuellement, ce qui provoque un scintillement ou une perte de réception momentanée.

Parasites et flottement: Ces derniers se produisent lorsque les signaux sont bloqués par des bâtiments, des arbres ou d'autres objets de grande taille. Augmenter le niveau des basses peut réduire les parasites et le flottement.

Changement de station: Si le signal FM que vous écoutez est interrompu ou affaibli, et qu'il y a une autre station à fort signal à proximité sur la bande FM, la radio peut s'accorder sur la deuxième station jusqu'à ce que le signal d'origine puisse être réceptionné à nouveau.

▽ AM

Affaiblissement: Les diffusions AM sont réfléchies par la haute atmosphère — en particulier la nuit. Ces signaux réfléchis peuvent interférer avec ceux reçus directement à partir de la station de radio, ce qui fait que le son de la station radio est alternativement fort et faible.

Interférences des stations: Lorsqu'un signal réfléchi et un signal reçu directement à partir d'une station de radio sont presque de la même fréquence, ils peuvent interférer l'un avec l'autre, ce qui rend la diffusion difficile à écouter.

Parasites: La bande AM est sensible aux sources extérieures de bruits électriques, telles que les lignes de haute tension, les éclairs ou les moteurs électriques. Cela provoque des parasites.

– SUITE –

▽ **SiriusXM (selon modèles)**

- Les chargements posés sur le porte-bagages du toit, en particulier les objets métalliques, peuvent nuire à la réception de la radio satellite SiriusXM.
- Un remplacement ou des modifications effectuées sans autorisation appropriée peuvent rendre invalides les droits de l'utilisateur d'opérer cet équipement.

▼ **Lecteur CD et disque**

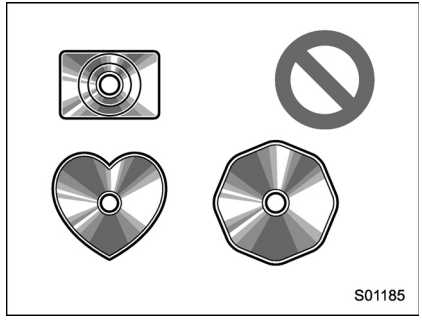
- Ce lecteur CD n'est conçu que pour être utilisé avec des disques de 12 cm (4,7 in) uniquement.
- Des températures extrêmement élevées peuvent empêcher le fonctionnement du lecteur CD. Les jours chauds, utilisez le système de climatisation pour refroidir l'intérieur du véhicule avant d'utiliser le lecteur.
- Des routes bosselées ou d'autres vibrations peuvent faire sauter le lecteur CD.
- Si de l'humidité pénètre dans le lecteur de CD, les disques peuvent ne pas être lus. Sortez le disque du lecteur et attendez que celui-ci sèche.

⚠ DANGER

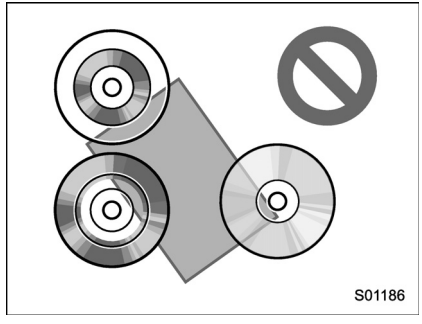
Les lecteurs de CD utilisent un faisceau laser invisible qui peut entraîner des expositions dangereuses au rayonnement laser si celui-ci est dirigé en dehors de l'unité. Veillez à faire fonctionner le lecteur correctement.

CD audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT
	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable

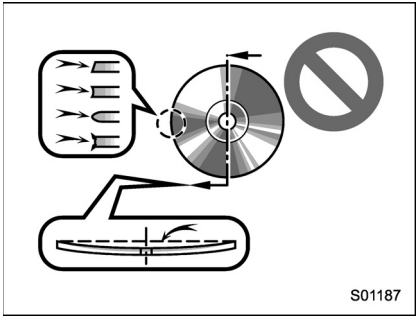
- Utilisez uniquement des disques marqués comme sur l'illustration ci-dessus. Les produits suivants peuvent ne pas être lus sur votre lecteur:
  - SACD
  - CD dts
  - CD protégés contre la copie
  - CD vidéo



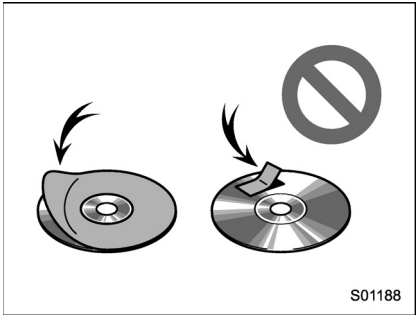
Disques de forme spéciale



Disques transparents/translucides



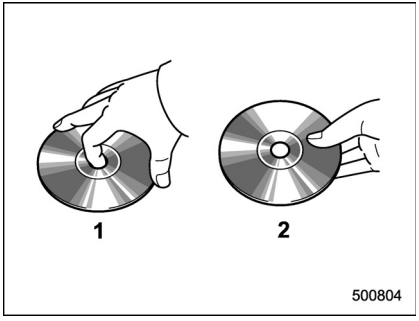
Disques de mauvaise qualité



Disques étiquetés

⚠ ATTENTION

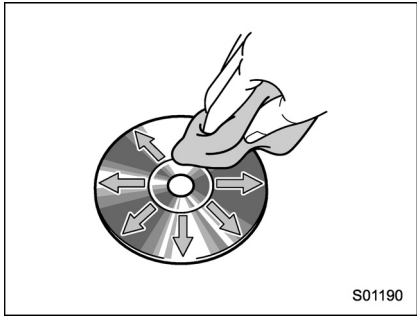
- **N'utilisez pas de disques de forme spéciale, transparents/ translucides, de mauvaise qualité ou étiquetés tels que ceux indiqués sur les illustrations. Utiliser de tels disques peut endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.**
- **Ce système n'est pas conçu pour une utilisation des disques Dual Disc. N'utilisez pas de disques Dual Disc car ils peuvent endommager le lecteur.**
- **N'utilisez pas de disques avec une bague de protection. Utiliser de tels disques peut endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.**
- **N'utilisez pas des disques imprimables. Utiliser de tels disques peut endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.**



1) Convenable
2) Non convenable

- Manipulez les disques avec précaution, en particulier lors de leur insertion. Tenez-les par les bords et ne les pliez pas. Évitez de laisser des traces de doigts sur ceux-ci, en particulier sur le côté brillant.
- La poussière, des rayures, une déformation, des trous d'aiguille ou d'autres dégâts du disque peuvent provoquer des sauts sonores du lecteur ou la répétition d'une partie de la piste. (Pour voir un trou d'aiguille, tenez le disque à la lumière.)
- Retirez les disques du lecteur lorsque vous ne les utilisez pas. Rangez-les dans leur boîtier en plastique à l'écart de l'humidité, de la chaleur et de la lumière directe du soleil.

– SUITE –



Pour nettoyer un disque: Essuyez-le avec un chiffon doux non pelucheux humecté d'eau. Essuyez en dessinant une ligne droite du centre vers le bord du disque (pas en cercles). Séchez-le avec un autre chiffon doux non pelucheux. N'utilisez pas de nettoyant pour disque conventionnel ou de dispositif antistatique.

▽ **Disques CD-R/RW**

- Les disques CD-R/CD-RW qui n'ont pas été soumis à la "finalisation" (un processus qui permet de lire des disques sur un lecteur CD conventionnel) ne peuvent pas être lus.
- Il peut ne pas être possible de lire des CD-R/CD-RW enregistrés sur un enregistreur de CD musique ou un ordinateur en raison des caractéristiques du disque, de rayures ou de saleté sur le disque, ou de la saleté, de la condensation, etc. sur la lentille de l'unité.
- Il peut ne pas être possible de lire des disques enregistrés sur un ordinateur en fonction des paramètres de l'application et de l'environnement. Enregistrez avec le format correct. (Pour plus de détails, contactez les fabrications de l'application appropriée.)
- Les disques CD-R/CD-RW peuvent être endommagés par l'exposition directe à la lumière du soleil, à des températures élevées ou à d'autres conditions de stockage. L'unité peut ne pas lire certains disques endommagés.
- Si vous insérez un disque CD-RW dans le lecteur, la lecture commencera plus lentement qu'avec un CD conventionnel ou un disque CD-R.
- Les enregistrements sur disques CD-R/CD-RW ne peuvent pas être lus en utilisant le système DDCD (CD à double densité).

▼ **Dispositif de mémoire USB**

- Formats de communication USB: USB 1.1/2.0 HS (480 Mbps) et FS (12 Mbps)
- Formats de fichier: FAT 16/32
- Classe correspondante: Classe de stockage en masse

▼ **iPod**

Vous pouvez utiliser les appareils iPod, iPod nano, iPod classic, iPod touch et iPhone suivants sur ce système.

Compatible

- iPod touch (5ème génération)*
- iPod touch (4ème génération)
- iPod touch (3ème génération)
- iPod touch (2ème génération)
- iPod touch (1ère génération)
- iPod classic
- iPod nano (7ème génération)*
- iPod nano (6ème génération)*
- iPod nano (5ème génération)
- iPod nano (4ème génération)
- iPod nano (3ème génération)
- iPod nano (2ème génération)*
- iPod nano (1ère génération)*
- iPhone 5s*
- iPhone 5c*
- iPhone 5*
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

*: Les vidéos sur iPod ne sont pas prises en charge

En fonction des différences entre les modèles ou les versions de logiciel, etc., certains modèles pourraient être incompatibles avec ce système.

▼ Informations sur le fichier

Fichiers compressés compatibles (Audio)

Élément	USB	DISQUE
Format de fichier compatible	MP3/WMA/AAC	
Dossiers dans le périphérique	512 au maximum	255 au maximum
Fichiers dans le périphérique	8000 au maximum	512 au maximum
Fichiers par dossier	255 au maximum	—

Fréquence d'échantillonnage correspondante (Audio)

Type de fichier	Fréquence (kHz)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32/44,1/48
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	16/22,05/24
Fichiers WMA: Ver. 7, 8, 9 (9.1/9.2)	32/48/64/80/96/128/160/192
Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC	48/44,1/32/24/22,05/16/12/11,025/8

Débit binaire correspondant (Audio)

Type de fichier	Débit binaire (kbps)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32 - 320
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	8 - 160
Fichiers WMA: Ver. 7, 8	CBR 48 - 192
Fichiers WMA: Ver. 9 (9.1/9.2)	CBR 32 - 192
Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC	16 - 320

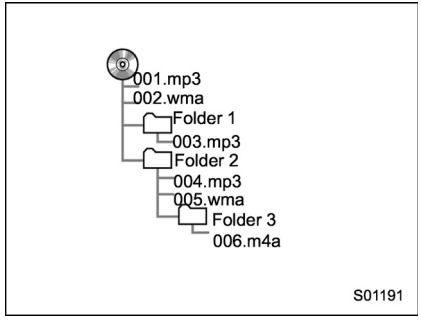
(Compatible avec le débit binaire variable (VBR))

- Les formats MP3 (MPEG Audio Layer 3), WMA (Windows Media Audio) et AAC (Advanced Audio Coding) sont des normes de compression audio.
- Ce système peut lire des fichiers MP3/WMA/AAC sur les disques CD-R, CD-RW, les clés USB et les dispositifs Bluetooth.
- Ce système peut lire des enregistrements de disque compatibles avec la norme ISO 9660 de niveau 1 et de niveau 2 et avec le système de fichier Romeo et Joliet.
- Lorsque vous nommez un fichier MP3/WMA/AAC, ajoutez une extension de fichier appropriée (.mp3/.wma/.m4a).
- Ce système lit les fichiers avec des extensions .mp3/.wma/.m4a respectivement en tant que fichiers MP3/WMA/AAC. Pour éviter le bruit et les erreurs de lecture, utilisez l'extension de fichier appropriée.
- Ce système ne peut lire que la première session lors de l'utilisation de CD compatibles multi-session.
- Les fichiers MP3 sont compatibles avec les formats de balise ID3 de versions 1.0, 1.1, 2.2 et 2.3. Ce système ne peut pas afficher le titre du disque, le titre de la piste et le nom de l'artiste dans d'autres formats.
- Les fichiers WMA/AAC peuvent contenir une balise WMA/AAC qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA/AAC contiennent des infor-

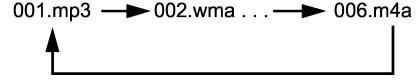
– SUITE –

mations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.

- La fonction de mise d'accent n'est disponible que lorsque vous jouez des fichiers MP3/WMA enregistrés en 32, 44,1 et 48 kHz.
- Ce système peut lire les fichiers AAC encodés par iTunes.
- La qualité sonore des fichiers MP3/WMA s'améliore en général avec des débits binaires plus élevés. Afin d'atteindre un niveau raisonnable de qualité sonore, les disques enregistrés avec un débit binaire d'au moins 128 kbps sont recommandés.
- Le lecteur MP3/WMA ne peut pas lire de fichiers MP3/WMA à partir de disques enregistrés en mode de transfert de données en écriture par paquets (format UDF). Les disques doivent être enregistrés en utilisant un logiciel de "prémasterisation" plutôt qu'un logiciel d'écriture par paquets.
- Les listes de lecture M3u ne sont pas compatibles avec le périphérique audio.
- Les formats MP3i (MP3 interactive) et MP3PRO ne sont pas compatibles avec le périphérique audio.
- Le lecteur est compatible avec le format VBR (Variable Bit Rate - débit binaire variable).
- Lors de la lecture de fichiers enregistrés comme fichiers VBR (Variable Bit Rate - débit binaire variable), le temps de lecture ne s'affiche pas correctement si vous effectuez une avance ou un retour rapide.
- Il n'est pas possible de vérifier les dossiers qui ne comportent pas de fichiers MP3/WMA/AAC.
- Vous pouvez lire des fichiers MP3/WMA/AAC dans des dossiers allant jusqu'à 8 niveaux de profondeur. Toutefois, le début de la lecture peut être retardé lors de l'utilisation de disques contenant de nombreux niveaux de dossiers. Pour cette raison, nous recommandons la création de disques ne contenant pas plus de 2 niveaux de dossiers.



- L'ordre de lecture du disque compact avec la structure indiquée ci-dessus est comme suit:



- L'ordre change selon l'ordinateur et le logiciel d'encodage MP3/WMA/AAC que vous utilisez.

▼ Termes

▽ Écriture par paquets

- C'est un terme général qui décrit le processus d'écriture des données sur demande sur les CD-R, etc., de la même façon que les données sont écrites sur les disquettes ou les disques durs.

▽ Balise ID3

- Il s'agit d'une méthode d'intégration d'informations relatives à une piste d'un fichier MP3. Ces informations intégrées peuvent inclure le numéro de la piste, le titre de la piste, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le genre de musique, l'année de production, les commentaires, la jaquette et d'autres données. Le contenu peut être librement modifié à l'aide d'un logiciel comprenant des fonctions d'édition de balise ID3. Bien que les balises soient limitées à un nombre de caractères, les informations peuvent être affichés

lorsque la piste est lue.

▽ **Balise WMA**

● Les fichiers WMA peuvent contenir une balise WMA qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA contiennent des informations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.

▽ **Format ISO 9660**

● C'est la norme internationale pour le formatage des dossiers et des fichiers sur les CD-ROM. Pour le format ISO 9660, il existe 2 niveaux de réglementation.

● Niveau 1: Le nom du fichier est au format 8.3 (noms de fichiers de 8 caractères, et extension de fichier de 3 caractères. Les noms de fichiers doivent être composés de lettres majuscules et de chiffres d'un octet. Le symbole "_" peut également être inclus.)

● Niveau 2: Le nom de fichier peut comporter jusqu'à 31 caractères (y compris la marque de séparation "." et l'extension du fichier). Chaque dossier doit contenir moins de 8 hiérarchies.

▽ **MP3**

● Le format MP3 est un standard de compression audio déterminé par un groupe de travail (MPEG) de l'ISO (International Standard Organisation). Le format MP3 compresse les données audio à environ 1/10ème de la taille de celle des disques classiques.

▽ **WMA**

● Le format WMA (Windows Media Audio) est un format de compression audio développé par Microsoft®. Il compresse les fichiers dans un format plus petit que celui des fichiers MP3. Les formats de décodage pour les fichiers WMA sont les versions 7, 8 et 9.

● Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation et des tiers. L'utilisation ou la distribution de ladite technologie en dehors de ce produit est interdite sans l'obtention d'une licence auprès de Microsoft ou d'une filiale de Microsoft agréée et des tiers.

▽ **AAC**

● AAC est l'abréviation de Advanced Audio Coding (encodage audio avancé) et fait référence à la norme de technologie de compression audio utilisée avec MPEG2 et MPEG4.

– SUITE –

▼ Messages d'erreur

Mode	Message	Explication
CD	"Erreur de lecture du disque."	• Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus dans le disque. • Cela indique que le disque est sale, endommagé, ou qu'il a été inséré à l'envers. Nettoyez le disque ou insérez-le correctement. Cela indique qu'un disque qui ne peut pas être lu est inséré.
	"Veuillez éjecter le disque."	Il y a un problème dans le système. Éjectez le disque.
USB	"Support non connecté. Appuyez sur le bouton AUDIO/TUNE pour quitter."	Ceci indique un problème dans la mémoire USB ou sa connexion. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-18.
	"Aucun fichier audio."	Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus dans la clé USB.
	"Fichier non compatible."	Cela indique que le fichier accédé ne peut pas être lu.
iPod	"Support non connecté."	Cela indique qu'un périphérique USB/iPod n'est pas connecté au système.
	"Aucun fichier audio."	Cela indique qu'il n'y a aucun fichier audio sur l'iPod connecté.
	"Fichier non compatible."	Cela indique que le fichier accédé ne peut pas être lu.

REMARQUE

Si le dysfonctionnement n'est pas rectifié: Amenez votre véhicule chez votre concessionnaire SUBARU.

■ Informations de base avant utilisation

⚠ DANGER

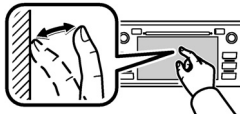
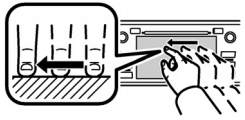
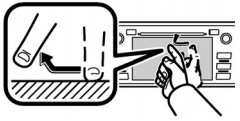
Lorsque le véhicule est arrêté avec le moteur en marche, engagez toujours le frein de stationnement pour des raisons de sécurité. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et provoquer un accident ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

- **Pour éviter d'endommager l'écran, appuyez légèrement sur les touches de l'écran avec votre doigt.**
- **Essuyez les traces de doigt en utilisant un chiffon de nettoyage pour verre. N'utilisez pas de nettoyants chimiques pour nettoyer l'écran, parce qu'ils peuvent endommager l'écran tactile.**

▼ Mouvements sur l'écran tactile

Les opérations sont effectuées en touchant l'écran tactile directement avec votre doigt.

Méthode de fonctionnement	Description	Utilisation principale
	**Toucher** Touchez et relâchez rapidement une fois.	Modification et sélection des différents réglages
	**Faire glisser en maintenant appuyé*** Touchez l'écran avec votre doigt, et déplacez l'écran sur la position désirée.	Faire défiler les listes
	**Faire glisser rapidement*** Déplacez rapidement l'écran par des mouvements de défilement de votre doigt.	Faire défiler la page de l'écran principal

*: Les opérations ci-dessus peuvent ne pas être effectuées sur tous les écrans.

REMARQUE

La réponse peut être retardée lorsque vous faites glisser rapidement à haute altitude.

– SUITE –

▼ Fonctionnement de l'écran tactile

Ce système fonctionne principalement avec les touches sur l'écran.

Lorsque vous appuyez sur une touche à l'écran, un bip retentit. Vous pouvez régler le type de bip sonore. Reportez-vous à "Réglages de l'unité" ☞5-20.

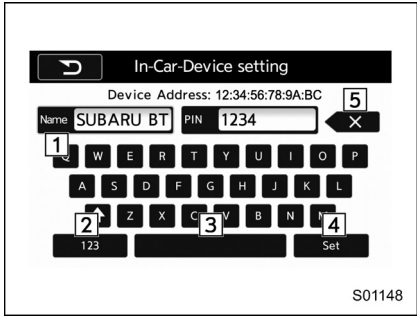
REMARQUE

• Si le système ne réagit pas lorsque vous appuyez sur une touche à l'écran, écartez votre doigt de l'écran, et appuyez à nouveau dessus.
• Les touches grisées à l'écran ne peuvent pas être utilisées.
• L'image affichée peut devenir plus foncée et les images en mouvement peuvent être légèrement déformées lorsque l'écran est froid.
• Dans des conditions de froid extrême, l'écran peut ne pas s'afficher correctement. En outre, les touches de l'écran peuvent réagir moins bien que d'habitude lorsque vous appuyez dessus.
• Lorsque vous regardez l'écran à travers un matériau polarisé comme des lunettes de soleil polarisées, l'écran peut être sombre et difficile à voir. Si c'est le cas, regardez l'écran sous différents angles, modifiez les réglages de l'écran ou retirez vos lunettes de soleil. Reportez-vous à "Réglages de l'unité" ☞5-20.

▼ Saisir des lettres et des chiffres/ fonctionnement de l'écran de liste

▽ Saisir des lettres et des chiffres

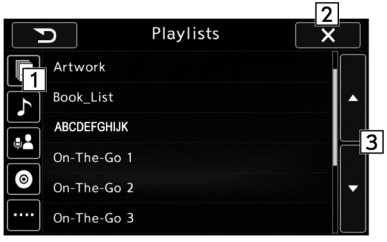
Vous pouvez saisir les lettres et les chiffres à l'aide de l'écran lors de la saisie du nom du périphérique Bluetooth, du code PIN, ou d'un numéro de téléphone.



Saisir des lettres (exemple: Régl. appareil embarq.)

N °	Fonction
1	Saisissez les caractères souhaités (mode alphabet).
2	Basculez vers l'écran des caractères.
3	Saisir un espace.
4	Confirmez les caractères/chiffres saisis dans la fenêtre.
5	Supprime un caractère/chiffre entré dans la fenêtre.

▽ Écran de liste



S01150

Listes de lecture multimédia (exemple: liste de lecture d'un iPod)

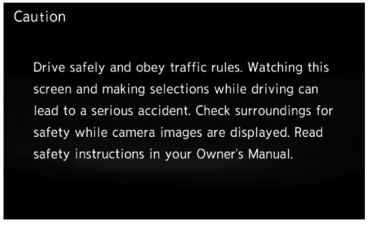
N °	Fonction
1	Sélectionnez une catégorie que vous souhaitez lire.
2	Revenez à l'affichage de lecture de chaque mode.
3	Sélectionnez cette option pour passer à la page suivante ou précédente.

▼ Écran initial

Lorsque le contacteur d'allumage est mis sur la position "ACC" ou "ON", l'écran initial s'affiche et le système se met en marche.

500984

- Lors de l'utilisation de la fonction SUBARU STARLINK (selon modèles), l'écran d'affichage peut être différent de l'écran ci-dessus.
- Après quelques secondes, l'écran d'avertissement s'affichera.
- Après environ 5 secondes, l'écran d'avertissement passe automatiquement à l'écran suivant.

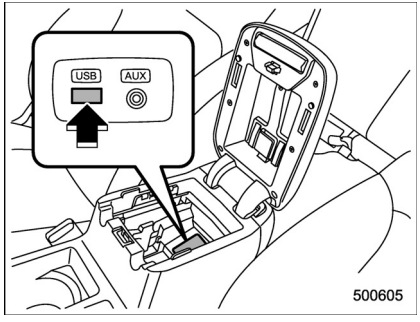


S01277

– SUITE –

▼ **Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable**

Le port USB et la prise AUX sont situés comme indiqué dans l'illustration suivante.



REMARQUE

• Cette unité ne prend pas en charge les concentrateurs USB disponibles dans le commerce.
• Mettez l'appareil sous tension s'il n'est pas allumé.
• Ce périphérique est doté d'un port USB pour dispositif de mémoire USB/ périphérique portable.
• Pour les dispositifs de mémoire USB compatibles, reportez-vous à "Dispositif de mémoire USB" ☞5-10.
• Pour les modèles d'iPod compatibles, reportez-vous à "iPod" ☞5-10.
• Même si un concentrateur USB est utilisé pour connecter plus de deux périphériques USB, seuls les deux premiers appareils connectés seront reconnus.

■ Fonctionnement de base

Cette section décrit certaines des fonctions de base du système audio/visuel. Certaines informations peuvent ne pas se rapporter à votre système.

Votre système audio/visuel fonctionne lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" ou "ON".

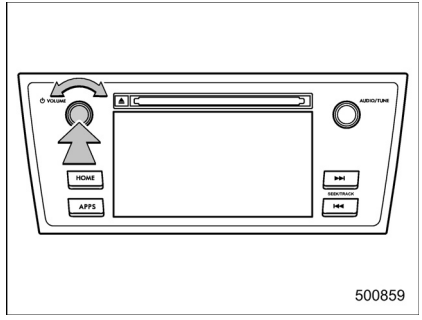
⚠ ATTENTION

Pour éviter de décharger la batterie, ne laissez pas le système audio/ visuel allumé plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur ne tourne pas.

REMARQUE

Certaines fonctions peuvent également être contrôlées avec le système de commande vocale. Reportez-vous à "Système de commande vocale" ☞5-89 pour plus de détails.

▼ **Allumer et éteindre le système**

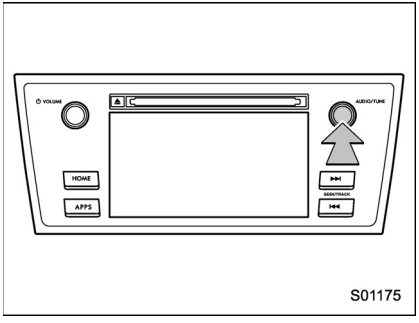


Appuyez sur la molette power/VOLUME pour allumer et éteindre le système audio/ visuel. Lorsque le système s'allume, le mode qui a été utilisé la dernière fois que le système a été désactivé s'affiche. Appuyez sur la molette et maintenez-la enfoncée pour éteindre l'écran.

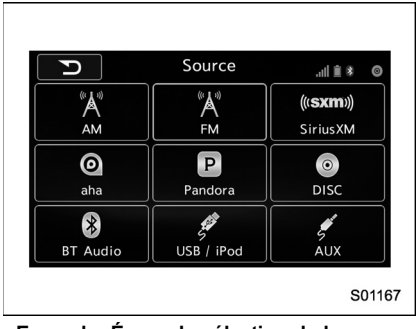
Tournez cette molette pour régler le volume.

▼ Sélection d'une source audio

1. Appuyez sur la molette AUDIO/TUNE.



2. Sélectionnez la source de votre choix.



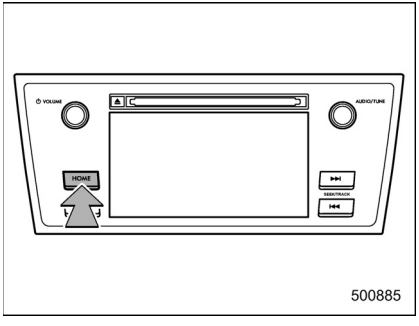
Exemple: Écran de sélection de la source

REMARQUE

- **Si l'écran de commande audio s'affiche, sélectionnez la touche "Source" sur l'écran audio ou appuyez à nouveau sur la molette AUDIO/TUNE.**
- **Lorsque vous appuyez sur la molette AUDIO/TUNE pendant qu'un autre écran que l'écran de commande audio est affiché, l'affichage retourne à l'écran de commande audio.**
- **Lorsque la molette AUDIO/TUNE est maintenue enfoncée, l'écran d'égaliseur graphique s'affiche. Reportez-vous à ""Égaliseur graphique"" ☞5-24.**

▼ Sélection d'un menu de fonctions

Appuyez sur le bouton HOME pour afficher l'écran d'accueil.



Élément	Fonction
AUDIO	Sélectionnez cette option pour afficher l'écran principal de la source audio sélectionnée auparavant.
PHONE	Sélectionnez cette option pour afficher la fonction mains-libres à l'aide de votre téléphone cellulaire. Reportez-vous à "Système de téléphone mains libres" ☞5-77.
APPS	Sélectionnez cette option pour afficher les fonctions liées à un smartphone. Reportez-vous à "SUBARU STARLINK" ☞5-27.
SETTINGS	Sélectionnez cette option pour afficher les fonctions servant à effectuer différents réglages. Reportez-vous à "Réglages de l'unité" ☞5-20.

– SUITE –

■ Réglages de l'unité

Le réglage de la qualité sonore, le réglage de l'écran et des informations sur l'unité audio sont affichés.

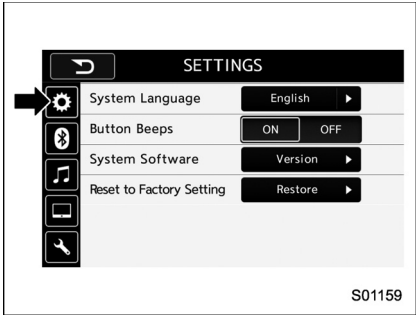
1. Appuyez sur le bouton HOME sur le panneau audio.
2. Appuyez sur la touche "SETTINGS".
3. Sélectionnez les éléments à configurer.

Réglage disponible:

- Réglages généraux: Sélectionnez l'onglet pour vérifier les informations de mise à jour du logiciel système. Reportez-vous à "Réglages généraux" ☞5-20.
- Réglages Bluetooth: Sélectionnez l'onglet pour paramétrer les réglages Bluetooth. Reportez-vous à "Réglages Bluetooth" ☞5-21.
- Réglages audio: Sélectionnez l'onglet pour paramétrer les réglages de qualité sonore. Reportez-vous à "Réglages audio" ☞5-21.
- Réglages de l'affichage: Sélectionnez l'onglet pour paramétrer les réglages de l'écran. Reportez-vous à "Réglages de l'affichage" ☞5-25.
- Réglages SUBARU STARLINK (selon modèles): Sélectionnez l'onglet pour paramétrer les réglages SUBARU STARLINK. Reportez-vous à "Réglages SUBARU STARLINK" ☞5-26.

▼ Réglages généraux

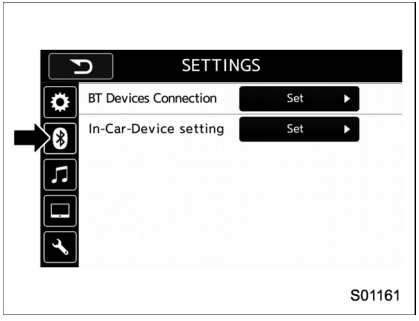
Appuyez sur l'onglet pour les réglages de base de l'unité audio.



Élément	Fonction
Langue du système	Sélectionnez cette option pour modifier la langue.
Bips des touches	Sélectionnez cette option pour activer/désactiver les bips sonores.
Logiciel système	Sélectionnez cette option pour mettre à jour les versions du logiciel. Ce menu n'est pas utilisé pour une opération ordinaire.
Rétablir au réglage d'usine	Sélectionnez cette option pour réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine. Ce menu n'est pas utilisé pour une opération ordinaire. Après avoir réinitialisé aux réglages d'usine, coupez le contact puis remettez-le à nouveau.

▼ Réglages Bluetooth

Appuyez sur l'onglet pour paramétrer Bluetooth.

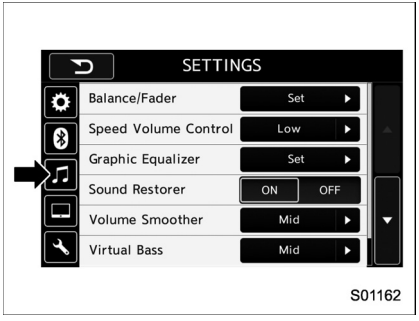


Élément	Fonction
Connex. appar. BT	Sélectionnez cette option pour coupler/connecter les périphériques Bluetooth.
Régl. appareil embarq.	Sélectionnez cette option pour entrer le nom du périphérique Bluetooth ou un code PIN.

Reportez-vous à "Réglages Bluetooth®" ☞5-71 pour plus de détails.

▼ Réglages audio

Appuyez sur l'onglet pour paramétrer la qualité sonore.



Élément	Fonction
Balance/ Fader	Sélectionnez cette option pour régler l'équilibre du volume du haut-parleur (droite/gauche et avant/arrière).
Vol. sensible à la vitesse	Sélectionnez cette option pour régler le volume du haut-parleur couplé à la vitesse du véhicule.
Égaliseur graphique	Sélectionnez cette option pour régler la qualité sonore dans chaque bande de fréquence.
Sound Restorer	Sélectionnez cette option pour ajouter un son aigu au fichier audio compressé.
Volume homogène	Sélectionnez cette option pour régler la différence de volume entre les sources audio.
Virtual Bass	Sélectionnez cette option pour ajouter un son harmonique afin que les graves soient renforcées.
Comm. image vocale	Sélectionnez cette option pour recueillir les signaux sonores vocaux à partir des données sonores, et pour les régler à droite/gauche ou en avant/arrière.

– SUITE –

Reportez-vous au tableau suivant pour la plage de réglage de chaque élément de réglage audio et la valeur par défaut.

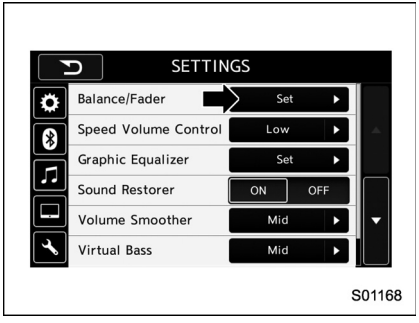
Élément			Étape	Valeur par défaut
Balance/ Fader	Comm. balance volume	Balance	L9-R9	0 (Centre)
		Fader	F9-R9	0 (Centre)
	Comm. image vocale	Balance	L9-R9	R3
		Fader	F9-R9	0 (Centre)
Vol. sensible à la vitesse			DÉSACTI., Bas, Haut	Bas
Égaliseur graphique			−6-+6	0 (Plat)
Sound Restorer			ACTIVÉ, DÉSACTI.	ACTIVÉ
Volume homogène			DÉSACTI., Bas, Moyen, Haut	Moyen
Virtual Bass			DÉSACTI., Bas, Moyen, Haut	Moyen

▽ **“Balance/Fader”**

Un bon équilibre des canaux stéréo gauche et droit et des niveaux sonores à l’avant et à l’arrière est important pour une écoute des programmes audio avec une bonne qualité sonore.

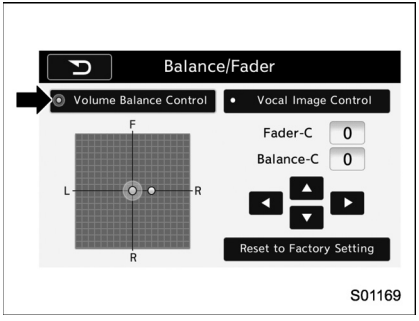
Gardez à l’esprit que lors de l’écoute d’un enregistrement ou d’une diffusion stéréo, la modification de l’équilibre droite/gauche augmentera le volume d’un groupe de sons tout en réduisant le volume d’un autre.

Appuyez sur la touche “Définir” de la touche “Balance/Fader”. L’écran “Balance/Fader” apparaît.



- Réglage de l'équilibre du volume

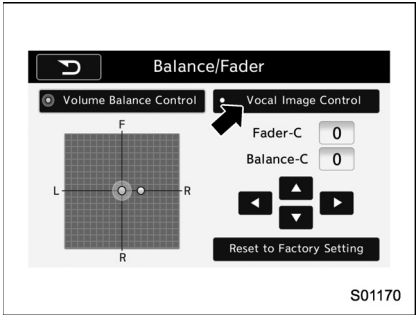
1. Sélectionnez la touche "Comm. balance volume".



2. Réglez l'équilibre en appuyant sur la touche "◀" ou "▶".
3. Réglez le fondu en appuyant sur la touche " ▲ " ou " ▼ ".

- Réglage de l'image vocale

1. Sélectionnez la touche "Comm. image vocale".

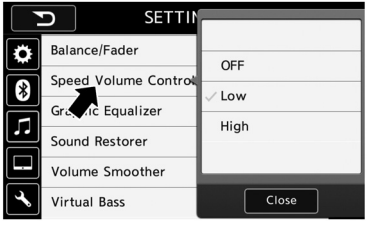


2. Réglez l'équilibre en appuyant sur la touche "◀" ou "▶".
3. Réglez le fondu en appuyant sur la touche " ▲ " ou " ▼ ".

▽ **"Vol. sensible à la vitesse"**

Le système s'ajuste sur le volume et la qualité sonore optimaux en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser l'augmentation du bruit du véhicule.

1. Appuyez sur la touche du côté droit de la touche "Vol. sensible à la vitesse".
2. Sélectionnez l'option de votre choix. La touche "Haut" permet d'avoir un effet plus fort. Lorsque la touche "DÉSACTI." est sélectionnée, la fonction de contrôle du volume sensible à la vitesse est annulée.

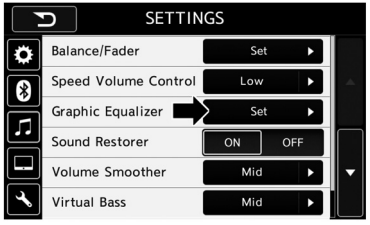


– SUITE –

▽ “Égaliseur graphique”

Vous pouvez régler la qualité sonore en augmentant/diminuant le gain pour chaque plage de fréquences.

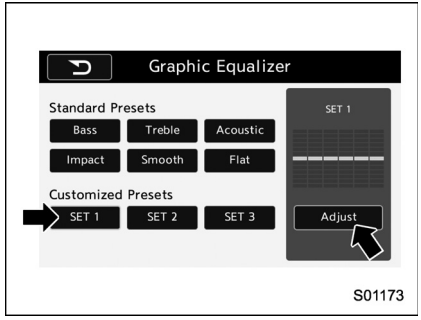
1. Appuyez sur la touche “Définir” de la touche “Égaliseur graphique”.



500845

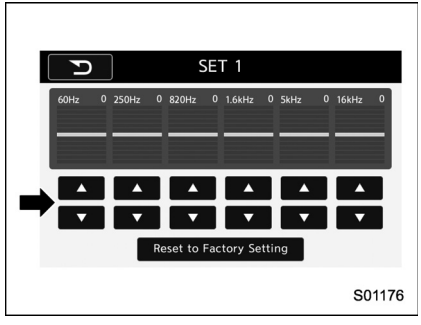
2. Dans ce mode, 6 modèles prédéfinis d’égaliseur (les touches “Graves”, “Aigus”, “Acoustic”, “Impact”, “Smooth” et “Plat”) et 3 modèles personnalisés (les touches “SET 1” - “SET 3”) sont disponibles.

3. Lors de la personnalisation du modèle d’égaliseur, appuyez sur la touche “SET 1”, “SET 2” ou “SET 3” puis sur la touche “Ajuster”.



S01173

4. Ajustez le niveau de chaque bande de fréquence en appuyant sur la touche “ ▲ ” ou “ ▼ ”.

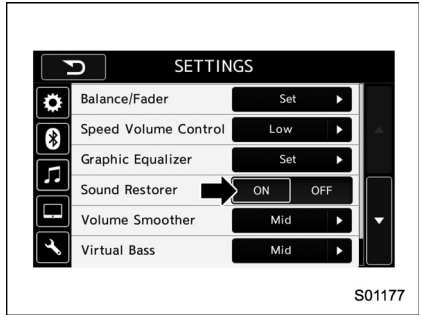


S01176

▽ “Sound Restorer”

Vous pouvez écouter des données audio compressées avec une qualité sonore proche du son original.

Sélectionnez la touche “ACTIVÉ” ou “DÉSACTI.” avec la touche du côté droit de la touche “Sound Restorer”.



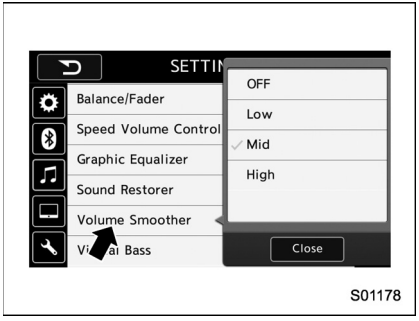
S01177

▽ “Volume homogène”

Cette fonction réduit la différence de volume entre les sources sonores à lire.

1. Appuyez sur la touche du côté droit de la touche “Volume homogène”.

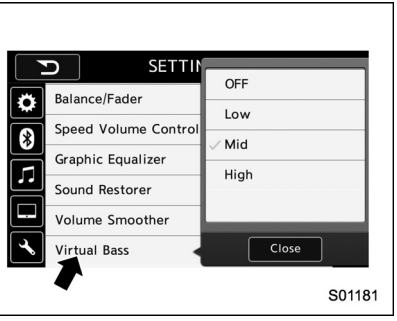
2. Sélectionnez la touche “DÉSACTI.”, “Bas”, “Moyen” ou “Haut”. La touche “Haut” permet d’avoir un effet plus fort. Lorsque la touche “DÉSACTI.” est sélectionnée, la fonction de volume homogène est annulée.



▽ **“Virtual Bass”**

Cette fonction vous permet de régler la tonalité des graves.

1. Appuyez sur la touche du côté droit de la touche “Virtual Bass”.
2. Sélectionnez la touche “DÉSACTI.”, “Bas”, “Moyen” ou “Haut”. La touche “Haut” permet d’avoir un effet plus fort. Lorsque la touche “DÉSACTI.” est sélectionnée, la fonction de basse virtuelle est annulée.

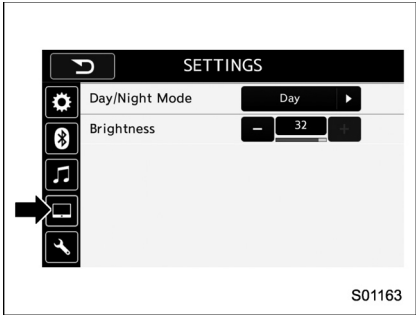


▽ **“Comm. image vocale”**

Reportez-vous à ““Balance/Fader”” ☞5-22.

▼ **Réglages de l’affichage**

Appuyez sur l’onglet pour paramétrer l’écran.



Élément	Fonction
Mode jour/nuit	Vous pouvez sélectionner la touche “Auto”, “Écran jour” ou “Nuit” sur l’écran contextuel. Lorsque la touche “Auto” est sélectionnée, l’écran passe en mode jour ou nuit en fonction de la position de la commande des phares.
Luminosité	Appuyer sur la touche “+” ou “−” pour régler la luminosité.

– SUITE –

REMARQUE

• Lorsque l'écran est vu à travers des lunettes polarisées, un motif en arc-en-ciel peut apparaître sur l'écran en raison des caractéristiques optiques de l'écran. Si cela vous dérange, veuillez utiliser l'écran sans lunettes polarisées.

• Si l'écran est réglé en mode "Écran jour" avec la commande des phares activées, cette condition est mémorisée même avec le moteur éteint.

▽ Comment régler l'image de la vue arrière

Sur l'affichage de la caméra, vous pouvez régler la luminosité, la teinte, la couleur, et le niveau de noir de l'écran.

1. Enfoncez complètement la pédale de frein et arrêtez le véhicule.
2. Pendant que le véhicule est à l'arrêt, placez le levier de changement de vitesses (modèles B/M) ou le levier sélecteur (modèles CVT) sur la position "R", et appuyez sur l'affichage.
3. Appuyez sur la touche "Réglage affichage".
4. Appuyez sur les options pour régler l'écran de la caméra arrière.

Affichage de la caméra

⚠ DANGER

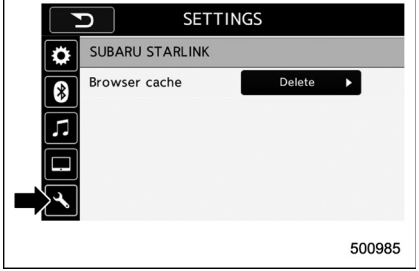
Lors du réglage de l'écran d'affichage de la caméra, assurez-vous d'enfoncer complètement la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un accident grave.

REMARQUE

Vous pouvez accéder à l'affichage de la caméra lorsque le moniteur de caméra arrière est affiché.

▼ Réglages SUBARU STARLINK (selon modèles)

Appuyez sur l'onglet 🔧 pour modifier les réglages SUBARU STARLINK.



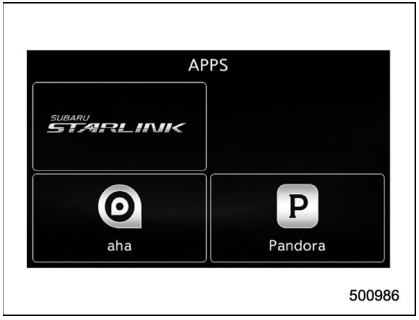
Élément	Fonction
Cache du navigateur	Sélectionnez cette option pour initialiser les fichiers en cache enregistrés par votre navigateur. Si l'écran de confirmation s'affiche et la touche "OK" est sélectionnée, les fichiers de la mémoire cache seront supprimés.

■ SUBARU STARLINK (selon modèles)

La fonction SUBARU STARLINK permet au système de se lier à un smartphone en utilisant Bluetooth.

▼ Comment utiliser SUBARU STARLINK

1. Connectez-vous au système audio. Utilisez un port USB pour un iPhone ou un iPod touch et Bluetooth pour les appareils Android.
   - Pour plus de détails sur la connexion d'un iPhone/iPod touch: Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-18.
   - Pour plus de détails sur l'inscription ou la connexion d'un périphérique Android: Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®" ☞5-71.
2. Appuyez sur le bouton HOME, puis sur la touche "APPS", ou appuyez sur le bouton APPS du panneau audio. L'écran APPS s'affiche.



3. Appuyez sur la touche "SUBARU STARLINK" sur l'écran APPS. L'écran d'avertissement ou l'écran d'erreur s'affiche.
4. Appuyez sur la touche "Check" sur l'écran d'avertissement. L'écran principal APPS s'affiche alors. Si vous appuyez sur la touche "Annuler", l'écran d'avertissement disparaît et l'écran précédent s'affiche à nouveau.

REMARQUE

• L'écran d'erreur de connexion SUBARU STARLINK s'affiche à cause de l'une des raisons possibles suivantes.

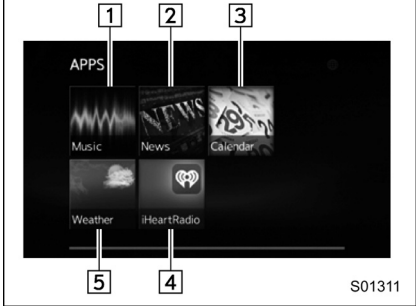
– Votre smartphone et le système n'ont pas été connectés via USB (pour iPhone) ou Bluetooth (pour Android).

– SUBARU STARLINK APPS n'a pas été activé.

• Vous pouvez également passer à aha ou Pandora (selon modèles) à partir de l'écran APPS.

– SUITE –

▼ **Écran principal APPS**



N °	Fonction
1	Sélectionnez cette option pour aller à l'écran Music APPS.
2	Sélectionnez cette option pour aller à l'écran News APPS.
3	Sélectionnez cette option pour aller à l'écran Calender APPS.
4	Sélectionnez cette option pour aller à l'écran iHeartRadio APPS.
5	Sélectionnez cette option pour aller à l'écran Weather APPS.

REMARQUE

● L'écran d'erreur s'affiche pendant l'utilisation de SUBARU STARLINK à cause de l'une des raisons possibles suivantes.

– Lorsque votre smartphone n'a pas de service ou que la communication Bluetooth n'est pas possible.

– Lorsque votre smartphone est éteint.

– Lorsque vous quittez SUBARU STARLINK APPS.

– Lorsque la connexion au serveur SUBARU STARLINK n'est pas possible.

– Lorsqu'un problème autre qu'une erreur de serveur survient.

● Lors de l'utilisation de la fonction SUBARU STARLINK, un écran d'avertissement s'affiche. Assurez-vous de lire entièrement le contenu avant d'utiliser la fonction.

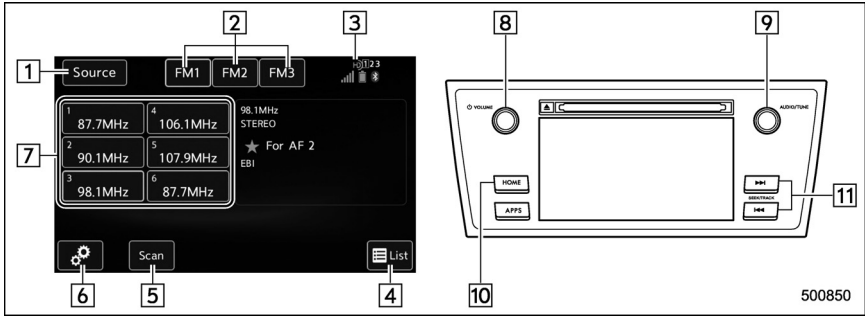
● Périphériques pris en charge

– iPhone: iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5 (iOS Ver. 5.1 ou version ultérieure)/iPhone 5c/iPhone 5s

– Android: (OS Ver. 4.0 ou version ultérieure)

■ Radio AM/FM

▼ Écran de commande et panneau audio



N °	Fonction
1	Sélectionnez cette option pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez cette option pour changer la bande.
3	L'indicateur HD Radio en haut à droite de l'écran change en fonction de l'état de réception de la radio HD (selon modèles).
4	Sélectionnez cette option pour afficher une liste des stations (selon modèles). Reportez-vous à "Sélection d'une station dans la liste" ☞5-30.

N °	Fonction
5	Sélectionnez cette option pour rechercher les canaux radio. Cette fonction active automatiquement la recherche des stations recevables, et s'accorde sur une fréquence pendant 5 secondes si une station est trouvée. Lorsque la période de 5 secondes s'est écoulée, le système cherche à nouveau la prochaine station recevable, et s'y accorde pendant 5 secondes.
6	Sélectionnez cette option pour ouvrir l'écran "Option". Reportez-vous à "Réglages de la radio" ☞5-32.

N °	Fonction
7	Lorsque vous appuyez sur une touche, le système s'accorde à la fréquence mémorisée. Lorsque vous appuyez sur une touche et maintenez votre doigt dessus, le système enregistre la fréquence sur le canal préréglé sélectionné. Reportez-vous à "Préréglage de station" ☞5-30.
8	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
9	Tournez cette molette pour passer aux fréquences supérieures/inférieures. Tournez cette molette pour vous déplacer vers le haut/vers le bas de la liste. De plus, la molette peut être utilisée pour saisir des sélections sur les écrans de liste par simple pression dessus. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un mode audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19 pour plus de détails.
10	Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages de l'unité" ☞5-20.
11	Appuyez sur ce bouton pour chercher une station/un canal. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour chercher en continu.

– SUITE –

REMARQUE

• Bien que la modulation de fréquence soit peu sensible aux parasites atmosphériques, la qualité de la réception peut être affectée par la configuration du terrain, les conditions atmosphériques, l'éloignement par rapport au transmetteur et la puissance de ce dernier. Les bâtiments ou autres obstacles peuvent engendrer par moments des parasites, du pleurage ou des interférences entre stations. Si la réception est médiocre de façon persistante, passez à l'écoute d'une station plus puissante.

• La radio passe automatiquement à la réception stéréo lorsque la diffusion en stéréo est reçue.

• La radio mélange automatiquement le signal de la radio HD (selon modèles) au signal AM ou FM si cela est possible.

▼ Comment changer de source

Sélectionnez la touche "AM" ou "FM" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19.

▼ Préréglage de station

Un total de 18 stations peut être réglé pour la bande FM (6 pour chacune des bandes FM1, FM2 et FM3) et 12 stations pour la bande AM (6 pour chacune des bandes AM1 et AM2).

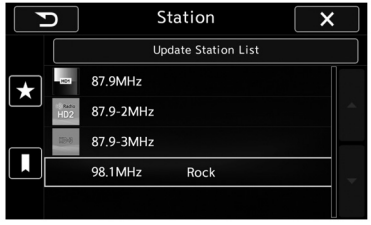
1. Accordez-vous sur la station de votre choix.
2. Si vous appuyez sur une touche et maintenez votre doigt dessus, le système enregistre la fréquence sur le canal préréglé sélectionné.

S01280

▼ Sélection d'une station dans la liste (selon modèles)

Une liste des stations peut être affichée.

1. Appuyez sur l'onglet List.



S01281

2. Appuyez sur l'onglet ★ et la liste des stations s'affiche.
3. Sélectionner la station de votre choix.

▽ **Mise à jour de la liste des stations**

Appuyez sur la touche “Mettre à jour la liste des stations” sur l’écran de liste des stations et l’écran suivant s’affiche.

S01282

Élément	Fonction
OK	Sélectionnez cette option pour exécuter la mise à jour manuelle.
Annuler	Sélectionnez cette option pour annuler la mise-à-jour manuelle.

REMARQUE

• Le son du système audio est coupé pendant l’opération d’actualisation.

• Dans certaines situations, il peut falloir un certain temps pour mettre à jour la liste des stations.

▽ **Mémoriser la liste**

Vous pouvez enregistrer et ouvrir les données reçues (images, titres de chanson, noms d’artiste, etc.). Les données enregistrées sont affichées sous forme de liste.

1. Appuyez sur l’onglet sur l’écran de liste des stations et l’écran suivant s’affiche.

S01283

2. Sélectionnez une option dans la liste des signets et l’image suivante s’affiche.

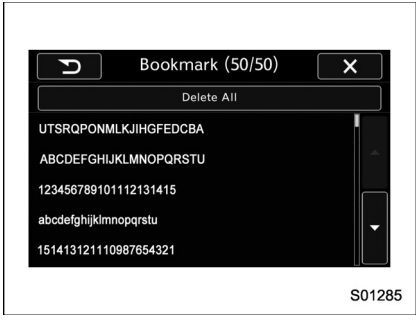
S01284

3. Lorsque vous appelez des informations de signet, un code QR converti à partir des informations de signets s’affiche sur l’écran. Vous pouvez accéder à une URL en lisant le code QR à l’aide d’un smartphone, etc.

– SUITE –

▽ **Supprimer un signet de la liste**

1. Appuyez sur la touche “Supprimer signet” sur l’écran de liste des stations et l’écran suivant s’affiche.



2. Si vous sélectionnez un élément dans la liste des signets, cet élément sera supprimé de la liste des signets.
3. Appuyez sur la touche “Tout supprimer”. Si l’écran de confirmation s’affiche et la touche “OK” est sélectionnée, tous les signets de la liste des signets seront supprimés.

▼ **Réglages de la radio**

Vous pouvez effectuer divers réglages de la radio.

1. Appuyez sur l’onglet .
2. Sélectionnez l’option de votre choix à partir du tableau suivant.

Élément	Fonction
HD (selon modèles)	Sélectionnez cette option pour allumer/éteindre la radio HD.
Sélectionner PTY (selon modèles)	Sélectionnez cette option pour régler le groupe PTY.
Mémorisation auto	Sélectionnez cette option pour détecter automatiquement 6 stations de radio à fortes fréquences et pour les enregistrer par ordre de fréquence.

▼ **À propos de la technologie HD Radio™ (selon modèles)**

La technologie HD Radio™ est l’évolution numérique de la radio analogique AM/FM. Votre produit radio dispose d’un récepteur spécial qui lui permet de recevoir les émissions numériques (lorsqu’elles sont disponibles) en plus des diffusions analogiques qu’il reçoit déjà. Les diffusions numériques ont une meilleure qualité sonore que les diffusions analogiques parce que les émissions numériques fournissent un son gratuit et cristallin sans parasites ou distorsion. Pour plus d’informations, et pour un guide des stations de radio et de la programmation disponibles, reportez-vous à www.hdradio.com.

Digital Sound

La qualité sonore des diffusions AM et FM est maintenant claire comme du cristal, avec une qualité sonore de bande AM qui correspond virtuellement à celle de la bande FM d’autrefois, et des diffusions FM qui ont un niveau de qualité sonore proche du CD.

La technologie HD Radio est fabriquée sous licence par iBiquity Digital Corporation. Brevets étrangers. HD Radio™ et les logos HD, HD Radio, et “Arc” sont des marques déposées d’iBiquity Digital Corp.

HD2/HD3

Les stations FM peuvent fournir une programmation audio uniquement en numérique supplémentaire sur les canaux HD2/HD3.

▼ Technologie HD Radio™ disponible (selon modèles)

▽ Multidiffusion

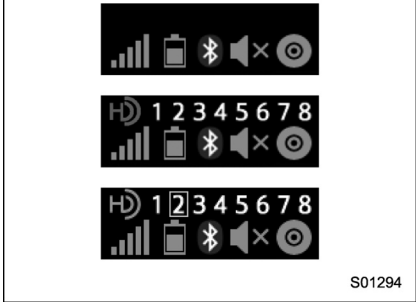
Sur la fréquence de radio FM, la plupart des stations numériques ont des programmes “multiples” ou supplémentaires sur une station FM.

S01292

1. Appuyez sur la touche “Sub CH” sur l’écran de commande et l’écran suivant s’affiche.

S01293

2. L’indication qui indique si la diffusion actuelle est numérique ou analogique s’affiche en haut à droite de l’écran de commande.



S01294

3. Sélectionnez le canal de votre choix.

Tourner la molette AUDIO/TUNE permet également de sélectionner le canal à multidiffusion de votre choix.

REMARQUE

- **Les stations HD Radio™ peuvent être programmées.**
- **Un symbole HD sera affiché en orange sur l’écran en mode numérique. Le symbole HD apparaît d’abord en gris pour indiquer que la station est en effet une station numérique (et analogique). Une fois que le signal numérique est acquis, le logo deviendra de couleur orange vive.**
- **Le titre de la chanson et le nom de**

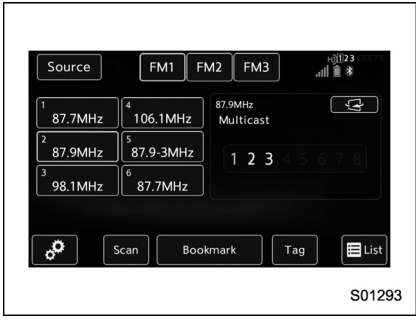
– SUITE –

l'artiste apparaissent sur l'écran lorsqu'ils sont disponibles sur la station de radio. La station de radio peut envoyer les photos de l'album lorsque celles-ci sont disponibles.

● Lorsqu'un utilisateur parcourt les stations de radio analogiques, (le cas échéant) le récepteur radio s'accorde automatiquement sur un signal numérique à partir d'un signal analogique en 5 secondes.

▽ Préservation d'informations sur la musique

Les informations de balise de l'émission de musique sont préservées dans le système et transmises à un iPod.



1. Appuyez sur la touche "Étiquet." sur l'écran de commande lors de la réception de la radio HD et l'écran de réglage de la balise s'affiche.

2. Connectez un iPod. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-18.

- Mettez l'iPod sous tension s'il n'est pas allumé.
- Une fois que l'iPod est connecté, la balise de la musique est envoyée de la radio à l'iPod.
- Lorsque l'iPod est connecté à iTunes, les informations balisées des chansons qui ont été balisées lors de l'écoute de la radio peuvent être visualisés. Ensuite, un utilisateur peut décider d'acheter le morceau ou le CD/l'album qu'il a écouté sur sa radio.

En outre, les messages suivants apparaissent.

Message de l'affichage	Contenu
"Stockage des étiquettes complète."	Si il n'y a pas assez de mémoire dans l'audio numérique
"Déjà stocké."	Si la même information est enregistrée dans l'audio numérique
"L'enregistrement a échoué"	Si le processus de mémorisation dans l'audio numérique a échoué
"Les étiquettes complètes iPod ne peuvent pas être stockées."	Si il n'y a pas assez de mémoire dans l'iPod
"Démarrage du transfert de fichiers d'étiquette."	Si le système commence à transmettre de la musique sur un iPod
"Transfert échoué."	Si le processus de transmission d'informations de la musique sur un iPod a échoué
"X Tag(s) Sent" (X = nombre d'informations transmises) sera affiché.	Si le processus de transmission d'informations de la musique sur un iPod a réussi

REMARQUE

- **Les informations de la balise ne peuvent pas être préservées lors du balayage ou de la mise en cache de la station de radio.**
- **Si le marquage des informations musicales échoue, le message "Saving the HD Radio tag was unsuccessful. (Échec de la sauvegarde des balises de radio HD.)" s'affichera à l'écran. Si cela se produit, marquez à nouveau les informations.**

PSD

- Données du service de programme: Présente le nom de la chanson, l'artiste, l'identifiant de la station, et d'autres flux de données pertinents.

iTunes Tagging

- iTunes Tagging vous offre la possibilité de découvrir un large éventail de contenus et les moyens de "marquer" le contenu pour le vérifier plus tard et l'acheter sur l'iTunes Store. Reportez-vous également aux spécifications Apple Automotive pour implémenter le iTunes Tagging.

– SUITE –

Artist Experience

- Les informations visuelles liées au contenu en cours de lecture sur votre récepteur radio HD, comme la pochette de l'album, les photographies historiques, les pièces d'art provenant de diffusions en direct, entre autres contenus connexes.

▽ **Guide de dépannage**

Expérience	Cause	Action
Décalage d'alignement dans le temps - un utilisateur peut entendre une courte période de programmation rejouée ou un écho, des saccades ou un son qui saute.	Le volume analogique ou digital des stations de radio n'est pas aligné correctement ou la station est en mode de rencontre sportive.	Aucune, problème de diffusion radio. L'utilisateur peut contacter la station de radio.
Le son faiblit, se mélange puis disparaît.	La radio passe entre le son analogique et numérique.	Problème de réception. Peut se résoudre si le véhicule continue à rouler. Éteindre l'indicateur de HD Radio™ passe le mode radio en mode audio analogique.
Le son est coupé lorsqu'un canal à multidiffusion HD2/HD3 était en cours de lecture.	La radio n'a pas accès aux signaux numériques pour le moment.	Ce comportement est normal, attendez jusqu'à ce que le signal numérique revienne. Si vous êtes hors de la zone de couverture, cherchez une nouvelle station.
Retard du son coupé lorsque vous sélectionnez un préréglage de canal à multidiffusion HD2/HD3.	Le contenu multidiffusion numérique n'est pas disponible jusqu'à ce que le programme HD Radio™ puisse être décodé et que cela rende l'audio disponible. Cela peut prendre jusqu'à 7 secondes.	Ce comportement est normal, attendez que le son soit de nouveau disponible.
L'information du texte ne correspond pas à la chanson actuelle.	Problème du service de données chez le radiodiffuseur.	Il faut prévenir le radiodiffuseur. Remplissez le formulaire du site : www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences.
Aucune information textuelle n'est affichée pour la fréquence actuellement sélectionnée.	Problème du service de données chez le radiodiffuseur.	Il faut prévenir le radiodiffuseur. Remplissez le formulaire du site : www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences.
Le message de mise en garde "Saisie" apparaît lorsque le système tente d'acquérir une transmission numérique.	Lors de l'acquisition de données numériques pendant la réception d'une diffusion numérique et d'une station SPS.	• Lorsque la réception en numérique de la station SPS est confirmée. • Lorsque le système a déterminé que la station SPS n'a pas pu être reçu. • Lorsque la diffusion SPS est terminée (arrêtée) par la station de radio lors de la réception du signal SPS.

– SUITE –

Expérience	Cause	Action
Le message d'avertissement "Sign. HD non disponible." apparaît lorsque la réception numérique n'est pas possible.	• Lorsque le système a déterminé que la station SPS n'a pas pu être reçue lors de la réception d'une diffusion numérique et d'une station SPS. • Lorsque la diffusion SPS est terminée (arrêtée) par la station de radio lors de la réception du signal SPS.	• Lorsque le statut passe sur l'acquisition de données numériques, car l'état de réception de la station SPS s'est amélioré. • Lorsque la station reçue est changée.

■ Radio satellite SiriusXM (selon modèles)

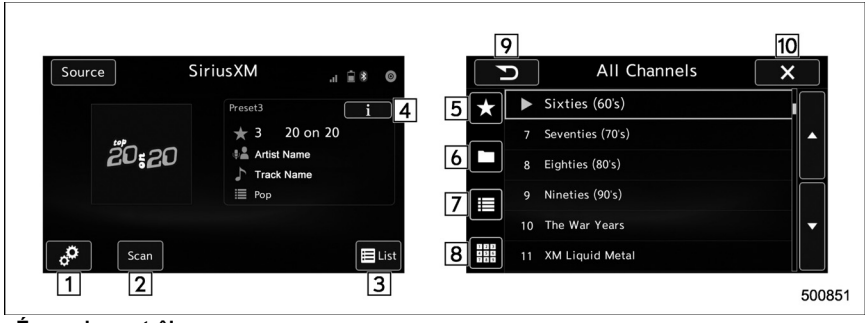
▼ Service de données SiriusXM

Les informations du service de données, qui comprennent des informations sur le trafic et la météo, peuvent être reçues via la radio SiriusXM.

Pour recevoir les informations du service de données dans le véhicule, un abonnement au service de radio satellite SiriusXM est nécessaire.

Le contenu défini pour utiliser le service de données SiriusXM est réinitialisé lorsque des informations personnelles sont initialisées.

▼ Écran de commande et panneau audio

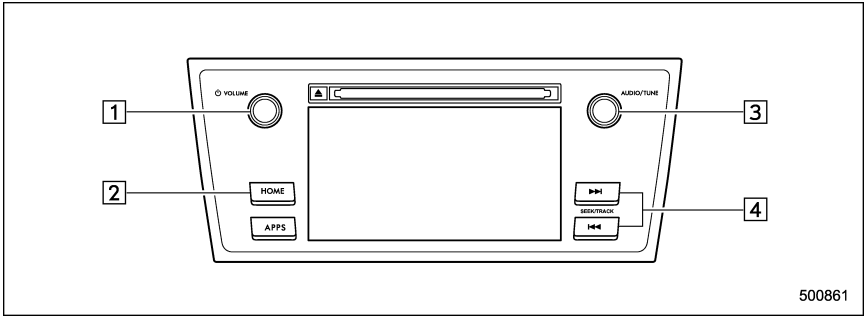


Écran de contrôle

N °	Fonction
1	Effectuez le réglage du SXM. Voir ci-dessous. Reportez-vous à “Réglage SXM” ☞5-45.
2	Recherche un canal dont la fréquence est plus élevée que celle actuelle. Lit le canal reçu pendant 5 secondes.
3	Une liste s'affiche. Trois types de listes (“Présél.”, “Catégories”, ou “Toutes chaînes.”) sont disponibles. ● “Présél.”: Les canaux préréglés sont affichés dans une liste. ● “Catégories”: Les canaux de la catégorie sélectionnée sont affichés dans une liste. ● “Toutes chaînes.”: Tous les canaux pouvant être sélectionnés sont affichés dans une liste.
4	Affiche les informations de contenu du canal reçu.
5	La liste des préréglages (30 canaux au maximum) est affichée. Reportez-vous à “Prérégler un canal” ☞5-43.

– SUITE –

N °	Fonction
6	La liste Catégories est affichée. Reportez-vous à “Sélection d’un canal dans la liste” ☞5-43.
7	La liste de tous les canaux est affichée. Les canaux reçus disponibles sont affichés, et vous pouvez sélectionner un canal.
8	Passe à l’affichage Direct Tune. Reportez-vous à “Accord direct” ☞5-44.
9	Revenir à l’affichage précédent.
10	Revenir à l’affichage de lecture.



Panneau audio

N °	Fonction
1	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
2	Appuyez sur ce bouton pour afficher l’écran de réglage du son. Reportez-vous à “Réglages de l’unité” ☞5-20.
3	Tournez vers la droite pour passer aux canaux ayant une fréquence plus haute et vers la gauche pour passer aux canaux ayant une fréquence plus basse. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à “Sélection d’une source audio” ☞5-19.

N °	Fonction
4	Appuyez sur ce bouton pour passer aux canaux de fréquence supérieure/inférieure. Maintenez ce bouton enfoncé pour passer rapidement aux canaux de fréquence supérieure/inférieure.

▼ Comment s'abonner à la radio satellite SiriusXM

Pour écouter une diffusion de radio satellite dans le véhicule, un abonnement au service de radio satellite SiriusXM est nécessaire.

Une radio satellite SiriusXM est un tuner conçus exclusivement pour recevoir des diffusions fournies sous un abonnement séparé.

▽ Comment s'abonner

Il est nécessaire de conclure un contrat de service distinct avec la radio satellite SiriusXM afin de recevoir une programmation diffusée par satellite dans le véhicule. Des frais supplémentaires d'activation et d'abonnement au service devront être payés car ils ne sont pas inclus dans le prix d'achat du véhicule et du tuner satellite numérique.

Pour des informations complètes sur les tarifs d'abonnement et les conditions, ou pour vous abonner à la radio satellite SiriusXM:

- Clients des États-Unis:

Visitez le site www.siriusxm.com ou appelez le

1-866-635-2349

- Clients du Canada:

Visitez le site www.siriusxm.ca ou appelez le

1-877-209-0079

⚠ DANGER

- **Services de radio satellite SiriusXM — Mentions légales et avertissements**
  - **Frais et taxes — Les frais d'abonnement, les taxes, les frais d'activation et d'autres frais peuvent s'appliquer. Les frais d'abonnement s'appliquent uniquement au consommateur. Tous les frais et la programmation sont sujets à modifications.**
    Abonnements régis par l'Accord Client disponibles sur le site www.siriusxm.com (États-Unis) ou www.siriusxm.ca (Canada). Les services par satellite et de données américains SiriusXM sont disponibles uniquement dans les états contigus des États-Unis et le District de Columbia. Le service par satellite SiriusXM est également disponible au Canada: reportez-vous au site www.siriusxm.ca.
    Avis de langage explicite — Les canaux usant fréquemment d'un langage explicite sont indiqués par un "XL" précédant le nom du canal. Le blocage de canal est disponible pour les personnes recevant la radio satellite SiriusXM en notifiant SiriusXM:
    - **Clients des États-Unis:**

    Visitez le site www.siriusxm.com ou appelez le

    1-866-635-2349

    - **Clients du Canada:**

    Visitez le site www.siriusxm.ca ou appelez le

    1-877-209-0079

⚠ ATTENTION

- **Il est interdit de copier, de décompiler, de désassembler, d'effectuer l'ingénierie inverse, de hacker, de manipuler ou de rendre autrement disponible toute technologie ou tout logiciel incorporé dans les récepteurs compatibles avec le système de radio satellite SiriusXM ou qui prennent en charge le site web**

– SUITE –

XM, le Service en ligne ou n'importe quel contenu. En outre, le logiciel de compression vocale AMBE® inclus dans ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle comprenant des brevets, des droits d'auteur et des secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.

- **Remarque: cela s'applique aux récepteurs de la radio satellite SiriusXM uniquement et pas aux dispositifs prêts pour XM.**

REMARQUE

- **Services par satellite SiriusXM — Descriptions**

  – Seule la radio satellite SiriusXM® vous apporte plus de ce que vous aimez, le tout en un seul endroit. Recevez plus de 175 canaux, y compris des canaux de musique sans publicité, en plus des meilleurs canaux de sport, d'actualités, d'entretiens, de comédie et de divertissement. Bienvenue dans le monde de la radio par satellite. Plus d'informations sur la radio satellite SiriusXM sont disponibles en ligne sur www.siriusxm.com (États-Unis) et www.siriusxm.ca (Canada).

- **Services par satellite SiriusXM — Instructions d'abonnement**

  – Pour les services SiriusXM nécessitant un abonnement (tels que la radio satellite SiriusXM, et certains services d'infodivertissement et de données), l'alinéa suivant doit être inclus.

  Les abonnements mensuels à la radio satellite SiriusXM et à certains services d'infodivertissement et de données sont vendus séparément après une période d'essai. Les frais d'abonnement s'appliquent uniquement au consommateur. Tous les frais et la programmation sont sujets à modifications. Les abonnements sont régis par l'Accord Client disponible sur le site www.siriusxm.com (États-Unis) ou www.siriusxm.ca (Canada). Sirius, XM et toutes les marques et logos associés sont des marques de commerce de Sirius XM Radio Inc. Toutes les autres marques, noms de canal et logos associés sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

  Pour plus d'informations, la programmation, et pour vous abonner ou prolonger l'abonnement après la période d'essai gratuite; plus d'informations sont disponibles en effectuant ce qui suit:

  - **Clients des États-Unis:**

    Visitez le site www.siriusxm.com ou appelez le

    1-866-635-2349

  - **Clients du Canada:**

    Visitez le site www.siriusxm.ca ou appelez le

    1-877-209-0079

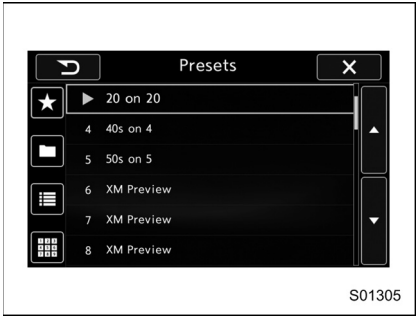
- **La radio satellite SiriusXM est seule responsable de la qualité, de la disponibilité et du contenu des services de radio par satellite fournis, qui sont soumis aux termes et conditions du contrat de service avec le client de la radio satellite SiriusXM.**
- **Les clients doivent avoir leur identifiant radio à disposition; vous pouvez trouver l'identifiant radio en vous accordant sur "Ch 000" sur la radio. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "AFFICHAGE DE L'IDENTIFIANT RADIO" ci-dessous.**
- **Tous les frais et la programmation sont de la responsabilité de la radio satellite SiriusXM et sont sujets à modification.**

▼ Comment changer de source

Sélectionnez la touche “Sirius XM” sur l’écran de sélection de la source. Reportez-vous à “Sélection d’une source audio” ☞5-19.

▼ Prérégler un canal

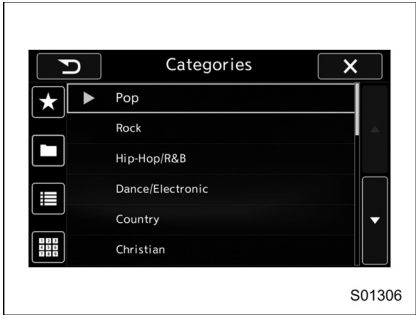
1. La liste des présélections est affichée via l’une ou l’autre des procédures suivantes.
   - Lorsque vous appuyez sur l’onglet List sur l’écran principal SiriusXM (si la liste qui était affichée la dernière fois est celle des préréglages).
   - Lorsque vous sélectionnez l’onglet ★ de chaque écran de liste.
2. Le canal actuel est mémorisé si vous maintenez la touche de liste des préréglages enfoncée. Vous pouvez enregistrer jusqu’à 30 canaux (un bip retentit lorsqu’un canal est mémorisé).



L’icône de lecture est affichée pour le canal actuellement sélectionné.

▼ Sélection d’un canal dans la liste

1. La liste des catégories est affichée via l’une ou l’autre des procédures suivantes.
   - Lorsque vous appuyez sur l’onglet List sur l’écran principal SiriusXM (si la liste qui était affichée la dernière fois est celle des catégories).
   - Lorsque vous sélectionnez l’onglet ■ de chaque écran de liste.
2. Chaque liste de canal est affichée lorsque vous sélectionnez chaque élément de la catégorie.



– SUITE –

En outre, les messages suivants apparaissent.

Message de l'affichage	Contenu
"Abonnement mis à jour" "Appuyez sur OK pour continuer"	Une mise à jour de votre abonnement SiriusXM a été reçue par le tuner SiriusXM. Appuyez sur n'importe quelle touche pour continuer.
"Chaîne XXX Non Disponible" ("XXX" se réfère au numéro de canal sélectionné.)	Ce canal n'est pas un canal SiriusXM valide. Le numéro de canal a été entré de manière incorrecte, ou le canal a été retiré de la liste des canaux de SiriusXM.
"Channel XXX pas abonné." "Appelez SiriusXM pour vous abonner." ("XXX" se réfère au numéro de canal sélectionné.)	Ce canal n'est pas inclus dans le plan de votre abonnement SiriusXM.
"Ch Ver." "Code Ver.?"	Le canal sélectionné a été verrouillé par le contrôle parental. Un message vous invitant à entrer le code de déverrouillage s'affiche.
"Erreur d'antenne"	Assurez-vous que le câble d'antenne SiriusXM est correctement connecté au tuner SiriusXM. Vérifiez que le fil de l'antenne SiriusXM n'est pas cassé ou plié excessivement. Remplacez l'antenne si nécessaire.
"Pas de signal"	Le véhicule doit être à l'extérieur, et l'antenne doit disposer d'une vue claire et dégagée du ciel du sud.

REMARQUE

Contacter SiriusXM

- **Service à l'auditoire (clients américains):**

1-866-635-2349

- **Service à l'auditoire (clients canadiens):**

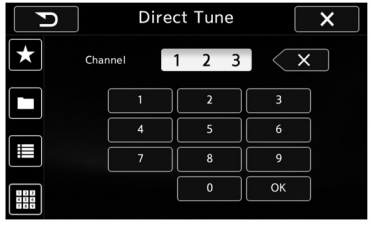
1-877-209-0079

▼ Accord direct

1. Un écran de saisie de canal s'affiche lorsque vous appuyez sur l'onglet .

S01195

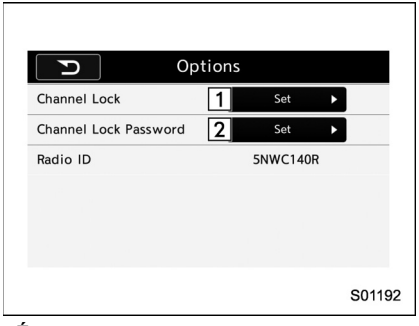
2. Saisissez un chiffre et appuyez sur la touche "OK" pour vous accorder sur le canal saisi.



S01223

▼ Réglage SXM

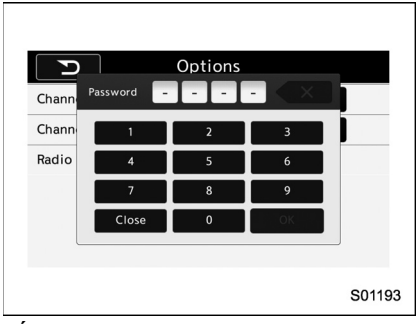
1. Un écran de menu d'options est affiché lorsque vous appuyez sur l'onglet sur le côté inférieur gauche de l'écran. L'écran "Option" s'affiche.



Écran menu

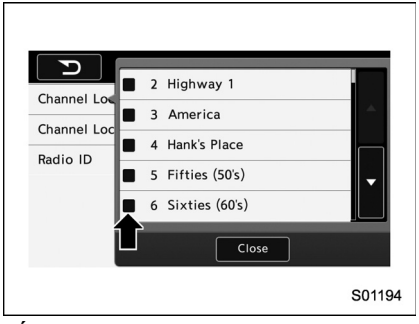
N °	Fonction
1	Règle la fonction de verrouillage de chaque canal. Saisissez le mot de passe si nécessaire pour le fonctionnement.
2	Définissez le mot de passe pour la fonction de verrouillage.

2. Un écran de saisie de mot de passe est affiché lorsque vous appuyez sur la touche "Définir" de la fonction Verrouillage de chaîne.



Écran de saisie de mot de passe

3. Lorsque le mot de passe saisi est approuvé, vous passez à l'écran de sélection de canal verrouillé.



Écran de sélection de canal verrouillé

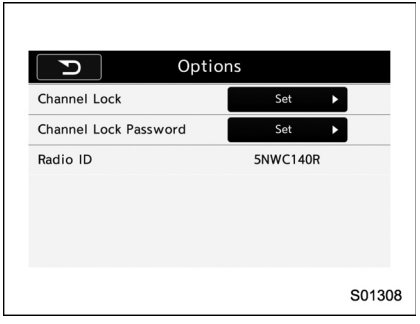
4. Dans la liste des canaux, appuyez sur le canal qui doit être verrouillé.

▼ Affichage de l'identifiant radio

Chaque tuner SiriusXM est identifié par un identifiant radio unique. L'"ID de la radio" est requis lors de l'activation des services par satellite SiriusXM ou pour signaler un problème.

- Si "Ch 000" est sélectionné à l'aide de la molette AUDIO/TUNE, le code d'identifiant sera affiché.
- Appuyez sur la touche . L'identifiant radio sera affiché sur l'écran "Option".

– SUITE –



■ aha™ par HARMAN

aha est une application reposant sur la technologie cloud qui se connecte au système et vous donne accès à vos contenus web favoris facilement et en toute sécurité. Vous aurez accès à 30.000 stations radio internet, à de la musique personnalisée, à des livres audio, à Facebook, à Twitter, à la recherche de restaurants et d'hôtels, à la météo et à bien plus. Pour plus d'informations sur aha, rendez-vous sur le site aha (http://www.aharadio.com).

Lorsque vous connectez un iPhone, un iPod Touch ou un dispositif Android avec l'application aha installée, vous pouvez contrôler, afficher et écouter le contenu aha avec le système.

Pour vous connecter au système, utilisez un port USB pour l'iPhone ou l'iPod touch et Bluetooth pour les dispositifs Android.

Dans ce chapitre, l'iPhone et l'iPod touch ou les dispositifs Android seront désignés sous le nom de smartphone.

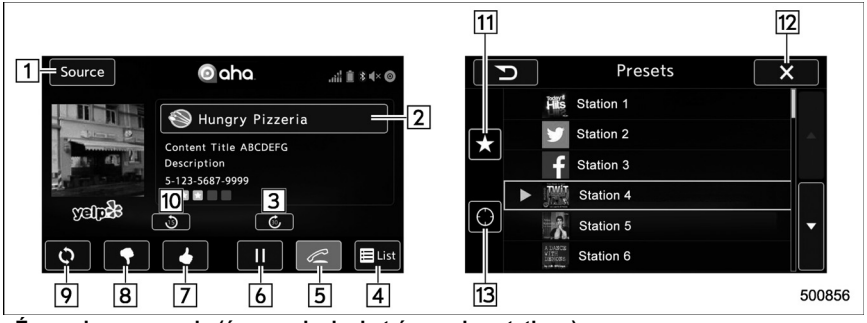
⚠ DANGER

Ne connectez et ne faites pas fonctionner le smartphone pendant la conduite. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas votre smartphone dans la voiture. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le smartphone.**
- **N'appuyez pas sur le smartphone et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager le smartphone ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager le smartphone ou sa borne.**

▼ Écran de commande et tableau de commandes



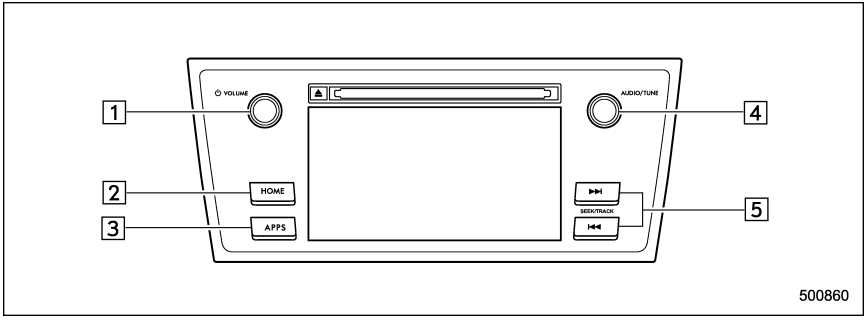
Écran de commande (écran principal et écran des stations)

N °	Fonction
1	Sélectionnez cette option pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez cette option pour ouvrir la liste des stations. Reportez-vous à "Utiliser l'application aha" ☞5-51.
3	Sélectionnez cette option pour une avance rapide du contenu actuel de 30 secondes.
4	Sélectionnez cette option pour afficher la liste de contenu de la station sélectionnée.

N °	Fonction
5	Sélectionnez cette option pour effectuer un appel téléphonique à l'actuel élément de contenu. Un numéro de téléphone est distribué en fonction des éléments de contenu. Cette fonction est disponible uniquement dans ces cas.
6	La piste se met en pause lorsque cette touche est enfoncée lors de la lecture et la lecture reprend lorsqu'elle est enfoncée pendant la pause.
7	Sélectionnez cette option pour donner un vote positif.
8	Sélectionnez cette option pour donner un vote négatif.

N °	Fonction
9	Sélectionnez cette option pour lancer la lecture à partir du début du contenu dans la station cible.
10	Sélectionnez cette option pour un retour rapide du contenu actuel de 15 secondes.
11	Sélectionnez cette option pour afficher la liste des préréglages.
12	Revenir à l'écran de commande.
13	Sélectionnez cette option pour afficher la liste des stations à proximité.

– SUITE –



Panneau audio

N °	Fonction
1	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
2	Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages de l'unité" ☞5-20.
3	Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran d'opération des stations. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un mode audio.
4	Tournez cette molette pour afficher l'élément de contenu suivant/précédent. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19.
5	Appuyez sur ce bouton pour afficher l'élément de contenu suivant/précédent.

REMARQUE

• Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions ne sont pas disponibles pendant que votre véhicule est en mouvement.

• Afin d'optimiser la réception du signal, la performance et la précision du smartphone, veuillez vous assurer que le smartphone est placé aussi près que possible du système que possible, tout en s'assurant qu'il est rangé et sécurisé pendant la conduite.

• Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" or "ON", la batterie de l'iPhone/iPod touch connectée est chargée.

• L'iPhone/iPod touch peut ne pas être reconnu lorsque le contacteur d'allumage est mis sur la position "ACC" ou "ON". Dans ce cas, débranchez l'iPhone/iPod touch et reconnectez-le.

• L'exactitude de l'information affichée ou la performance de réception d'un signal dépend du smartphone ou du périphérique connecté, et de sa connexion sans fil.

• Vu que l'application aha utilise des signaux venant des satellites GPS et des lignes de communication, elle peut ne pas marcher correctement dans les endroits suivants.

– Dans un tunnel

– Dans les parkings de stationnement souterrains

– À l'extérieur de la zone de communication sans fil, tel que dans certaines zones de campagne

– Dans un endroit où le réseau de communication sans fil est encombré, ou où les communications sont limitées

• En fonction des circonstances et de l'environnement, le signal peut être faible ou ne pas être reçu. Dans de tels cas, une erreur peut se produire.

• Les 35 premières entrées de la liste des stations préréglées du smartphone sont affichées. Lorsqu'il y a plus de 35 entrées dans la liste des stations préréglées, modifiez l'ordre des entrées de la liste sur le smartphone. Vous pouvez changer la priorité de vos stations préréglées au sein de l'application aha (après l'avoir déconnectée de ce système) pour modifier la liste des stations affichées sur l'écran. Veuillez utiliser l'option "Edit Presets (dans le menu principal)" de l'application smartphone aha pour modifier cette liste.

• Pour le fonctionnement du smartphone, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec.

• S'il existe plusieurs fichiers musicaux enregistrés sur votre iPhone ou iPod touch, il peut falloir un certain temps jusqu'à ce que la lecture commence.

• La lecture peut être intermittente lorsque vous basculez le streaming audio Bluetooth de aha sur votre smartphone.

• Lors de la connexion du périphérique via Bluetooth, la vitesse de communication peut devenir plus lente que via une connexion USB.

▼ Avant d'utiliser l'application aha

Afin d'utiliser l'application aha sur ce système, l'application doit être installée sur le smartphone.

▽ Paramètres requis pour utiliser l'application aha

• Cherchez et téléchargez l'application aha à parti de l'app store de votre smartphone.

– iPhone et iPod touch: Apple App Store via iTunes

– Appareil Android: Google Play Store

• Créez un compte et connectez-vous à l'application aha sur le smartphone.

REMARQUE

Veuillez utiliser la dernière version de l'application aha.

▽ A propos du contenu connecté de l'application

Conditions requises pour l'utilisation des services de contenu connectés de l'application aha sur ce système.

• La dernière version du système est compatible avec l'(les) application(s) de contenu connecté pour le smartphone, disponible(s) sur aha, téléchargée(s) sur votre smartphone.

• Un compte en vigueur avec un fournisseur de service de contenu sans fil.

• Un abonnement pour données illimitées de smartphone: Si l'abonnement de données de votre smartphone ne prévoit pas d'utilisation illimitée des données, des frais supplémentaires auprès de votre fournisseur peuvent s'appliquer pour accéder à un contenu connecté d'application via les réseaux sans fil 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.

• Connexion à internet via les réseaux 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.

– SUITE –

REMARQUE

• Des changements de spécifications du produit peuvent entraîner des différences entre le contenu du manuel et les fonctionnalités du produit.
• Veillez à ne pas dépasser les limites d'utilisation de données de votre smartphone. Cela se traduirait par des frais d'utilisation de données supplémentaires de votre opérateur de téléphone.
• L'accès au contenu connecté de l'application dépendra de la disponibilité de la couverture du réseau cellulaire sans fil et/ou du réseau Wi-Fi dans le but de permettre à votre smartphone de se connecter à internet.
• La disponibilité du service peut être limitée géographiquement selon les régions. Consultez le fournisseur de service de contenu connecté sans fil pour plus d'informations.
• La capacité de ce produit à accéder au contenu connecté est sujette à changement sans préavis et peut être affectée par qui suit: problèmes de compatibilité avec les futures versions de micrologiciel du smartphone; problèmes de compatibilité avec les futures versions de l'(des) application(s) de contenu connecté pour le smartphone; modifications ou cessation de l'(des) application(s) de contenu connecté ou du service par son fournisseur.
• Les frais de communication et d'appel téléphonique pour les smartphones doivent être payés par l'abonné au service sans fil.
• Si vous perdez les données d'un smartphone ou d'un autre périphérique lors de son utilisation avec le système, aucune indemnisation ne sera accordée pour la perte de données.
• Fuji Heavy Industries ne fait aucune garantie concernant le contenu fourni par aha.
• aha peut ne pas fonctionner en raison de facteurs concernant les smartphones, les applications du smartphone ou les stations. Fuji Heavy Industries n'en est pas responsable.

▽ A propos des périphériques pris en charge

Ce système prend en charge les périphériques suivants.

• Pour les utilisateurs de iPhone/iPod touch

Type	Génération	Version du micrologiciel ou système d'exploitation
iPhone	iPhone 3G	iOS 4.2.x
	iPhone 3GS	iOS 6.1.x
	iPhone 4	iOS 7.0.x
	iPhone 4s	iOS 7.0.x
	iPhone 5	iOS 7.0.x
	iPhone 5c	iOS 7.0.x
	iPhone 5s	iOS 7.0.x
iPod touch	iPod touch	iOS 3.1.x
	iPod touch 2	iOS 4.2.x
	iPod touch 3	iOS 5.1.x
	iPod touch 4	iOS 6.1.x
	iPod touch 5	iOS 7.0.x

REMARQUE

Notez que la garantie ne s'applique pas si un iPhone/iPod touch non pris en charge est connecté.

• Pour les utilisateurs de périphérique Android

Android OS	Spécification	Profil
Android Ver. 2.2 ou Ver. 2.3	Spécification Bluetooth version 1.1 ou supérieure (la version 2.0 + EDR ou supérieure est recommandée)	• aha Connect Binary API via SPP • Audio numérique via A2DP

REMARQUE

Les fonctions disponibles peuvent varier selon le type de périphérique Android.

▼ Connexion d'un smartphone

Si vous connectez un smartphone sur ce système après le démarrage d'une application aha prise en charge sur le smartphone, vous pouvez afficher et utiliser l'application aha affichée sur le smartphone sur l'écran du système.

1. Exécutez l'application aha sur votre smartphone.
2. Connectez l'iPhone/iPod touch sur le port USB ou connectez le périphérique Android en utilisant la connexion Bluetooth (profil SPP et A2DP).
   • Pour plus de détails sur la connexion d'un iPhone/iPod touch: Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-18.
   • Pour plus de détails sur l'inscription ou la connexion d'un périphérique Android: Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®" ☞5-71.

REMARQUE

Lorsque qu'un iPhone/iPod touch et un périphérique Android sont connectés en même temps, la priorité est donnée à l'iPhone/iPod touch.

▼ Comment changer de source

• Sélectionnez la touche "aha" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Fonctionnement de base" ☞5-18.
• Sélectionnez la touche "aha" sur l'écran APPS. Reportez-vous à "SUBARU STARLINK" ☞5-27.

REMARQUE

L'application "aha" ne démarre pas automatiquement sur certains modèles de smartphone.

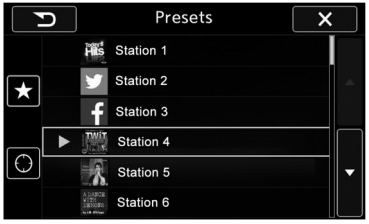
▼ Utiliser l'application aha

1. Lorsque l'écran supérieur est affiché, appuyez sur la touche des stations.

Exemple d'écran principal

2. Sélectionnez la station de votre choix à partir de la liste. La station sélectionnée est affichée.

– SUITE –



REMARQUE

• Les opérations suivantes ne sont pas disponibles sur ce système. Effectuez ces opérations sur le smartphone.
– Ajouter/Changer l'ordre/Supprimer des stations
– Se connecter à Facebook/Twitter
• Pour la fonction aha, les gestes suivants ne fonctionnent pas sur l'écran tactile.
– Opération multitactile
– Double-clic
• Pour plus de détails sur les services ou les opérations, visitez le site internet aha (http://www.aharadio.com).
• L'affichage du bouton varie selon la station ou l'élément du contenu.

■ Pandora® (selon modèles)

Pandora est une application pour smartphone. Celle-ci peut automatiquement sélectionner et lire les pistes recommandées.

En notant la piste en cours de lecture, les pistes qui correspondent au mieux à vos préférences seront recommandées.

Pour vous connecter au système, utilisez un port USB pour l'iPhone ou l'iPod touch et Bluetooth pour les dispositifs Android.

En fonction des différences entre les modèles ou les versions de logiciel, etc., certains modèles pourraient être incompatibles avec ce système.

Cette fonction n'est pas disponible si l'application Pandora n'a pas été installée sur le smartphone.

⚠ DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur ou ne branchez pas le smartphone pendant la conduite. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.

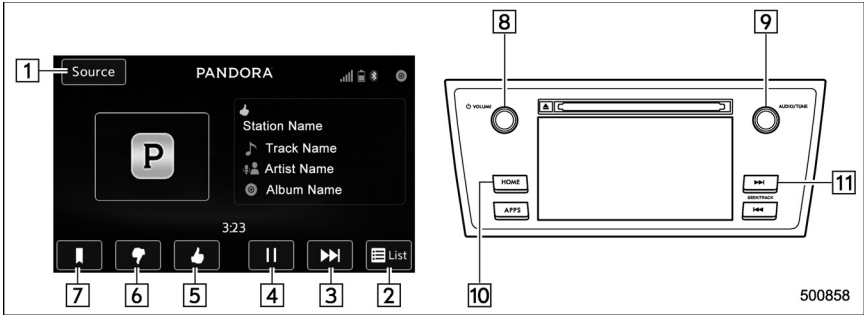
⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas votre smartphone dans la voiture. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le smartphone.**
- **N'appuyez pas sur le smartphone et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager le smartphone ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager le smartphone ou sa borne.**

REMARQUE

Suivez les procédures d'utilisation spécifiques pour l'application du smartphone.

▼ Écran de commande et panneau audio



N °	Fonction
1	Sélectionnez cette option pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez cette option pour ouvrir la liste des stations. Reportez-vous à "Liste des stations" ☞5-54.
3	Sélectionnez cette option pour passer la piste en cours.
4	La piste se met en pause lorsque cette touche est enfoncée lors de la lecture et la lecture reprend lorsqu'elle est enfoncée pendant la pause.
5	Sélectionnez cette option pour donner un vote positif. Cela donne une notation élevée pour la chanson en cours. Tous les autres morceaux similaires seront lus plus fréquemment.

N °	Fonction
6	Sélectionnez cette option pour donner un vote négatif. Cela donne une notation basse pour la chanson en cours. Tous les autres morceaux similaires seront lus moins fréquemment. Lorsque vous sélectionnez un vote négatif, la piste en cours est ignorée.
7	Pendant la lecture d'une station, vous pouvez utiliser cette touche pour mettre un signet sur une chanson ou un artiste. Reportez-vous à "Enregistrement des signets" ☞5-54.
8	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
9	Tournez cette molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour passer à la piste suivante. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19.
10	Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages de l'unité" ☞5-20.
11	Appuyez sur ce bouton pour passer à la piste/à la jaquette de CD suivante.

▼ Connexion d'un smartphone

Connectez l'iPhone/iPod touch sur le port USB ou connectez le périphérique Android en utilisant la connexion Bluetooth (profil SPP et A2DP).

- Pour plus de détails sur la connexion d'un iPhone/iPod touch: Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-18.
- Pour plus de détails sur l'inscription ou la connexion d'un périphérique Android: Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®" ☞5-71.

– SUITE –

▼ Comment changer de source

Vous pouvez atteindre l'écran d'opération Pandora par les méthodes suivantes:

- Connecter un périphérique Pandora. Reportez-vous à "Connecter un périphérique Bluetooth" ☞5-75 ou "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-18.
- Sélectionnez la touche "Pandora" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19.
- Sélectionnez la touche "Pandora" sur l'écran APPS. Reportez-vous à "SUBARU STARLINK" ☞5-27.

REMARQUE

L'application Pandora ne démarre pas automatiquement sur certains modèles de smartphone.

▼ Enregistrement des signets

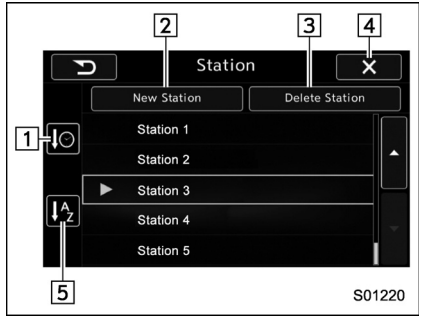
Vous pouvez enregistrer la musique et l'artiste en cours de lecture dans Signet.

1. Appuyez sur l'onglet .
2. Sélectionnez la touche de votre choix. Les options suivantes apparaissent sur l'écran.

Élément	Fonction
Piste	La piste actuelle est ajoutée aux signets lorsque vous la sélectionnez après avoir enfoncée la touche Signet.
Artiste	L'artiste actuel est ajouté aux signets lorsque vous le sélectionnez après avoir enfoncée la touche Signet.
Annuler	Sélectionnez cette option pour annuler le signet.

▼ Liste des stations

Vous pouvez sélectionner, ajouter ou supprimer une station. Lorsque vous appuyez sur l'onglet List sur l'écran principal, une liste des stations s'affiche.



N °	Fonction
1	Sélectionnez cette option pour trier la liste dans l'ordre chronologique de création de la liste de stations.
2	Sélectionnez cette option pour créer une station. La station peut être créée en utilisant les noms de piste ou noms d'artiste.
3	Sélectionnez cette option pour supprimer une station.
4	Revenir à l'écran de commande.

N °	Fonction
5	Sélectionnez cette option pour trier la liste dans l'ordre alphabétique des noms de station.

▽ Mémoriser la station

Vous pouvez enregistrer une station.

1. Appuyez sur l'onglet List sur l'écran principal Pandora.
2. Appuyez sur la touche "Nouvelle station", puis sélectionnez la touche souhaitée.

Élément	Fonction
De piste	Sélectionnez cette option pour créer une station en utilisant le nom de la piste.
D'artiste	Sélectionnez cette option pour créer une station en utilisant le nom de l'artiste.
Annuler	Sélectionnez cette option pour annuler l'opération d'ajout de station.

▽ Supprimer la station

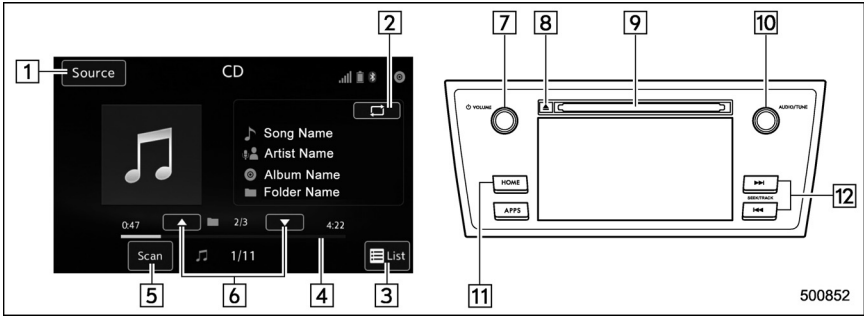
Vous pouvez supprimer une station.

1. Appuyez sur l'onglet List sur l'écran supérieur Pandora.
2. Appuyez sur la touche "Supprimer station", et les listes de station apparaissent.
3. Sélectionnez l'option pour supprimer la station. Si l'écran de confirmation s'affiche et la touche "OK" est sélectionnée, la station sélectionnée sera supprimée de la liste des stations.

– SUITE –

■ CD

▼ Écran de commande et panneau audio



N °	Fonction
1	Sélectionnez cette option pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez cette option pour afficher le mode de lecture actuellement sélectionné. Reportez-vous à "Sélection du mode de lecture" ☞5-57.
3	CD audio: Sélectionnez cette option pour afficher une liste des pistes. Disque MP3/WMA/AAC: Sélectionnez cette option pour afficher une liste des dossiers.
4	Indique la progression.

N °	Fonction
5	Les pistes du disque sont lues pendant 10 secondes chacune depuis le début de la piste.
6	Disque MP3/WMA/AAC: Sélectionnez cette option pour choisir un dossier.
7	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
8	Appuyez sur ce bouton pour éjecter le disque.
9	Fente d'insertion du disque

N °	Fonction
10	Tournez cette molette pour sélectionner une piste/un fichier. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19.
11	Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages de l'unité" ☞5-20.
12	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une piste/un fichier. Pressez et maintenez ce bouton enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

REMARQUE

• En fonction du format de données compressées du CD inséré, certaines touches peuvent ne pas s'afficher à l'écran.

• Si un disque contient des fichiers CD-DA et MP3/WMA/AAC, seuls les fichiers CD-DA peuvent être lus.

• Si un disque CD-TEXT est inséré, le titre du disque et de la piste sera affiché. Jusqu'à 32 caractères peuvent être affichés.

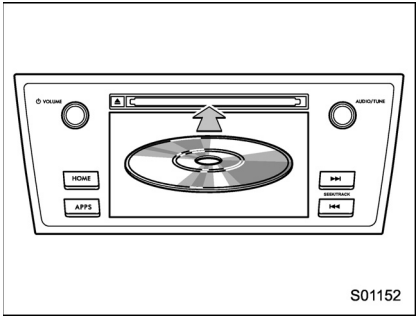
• Si le disque ne contient pas de CD-TEXT, seul le numéro de la piste sera affiché sur l'écran.

▼ Charger un disque

⚠ ATTENTION

Ne tentez jamais de démonter le kit audio ou de lubrifier n'importe quelle partie du lecteur de CD. N'insérez pas autre chose qu'un disque dans la fente.

Insérez un disque dans la fente pour disque. Après l'insertion, le disque est automatiquement chargé.

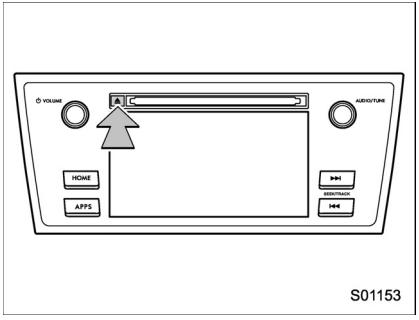


REMARQUE

Lors de l'insertion d'un disque, insérez-le délicatement avec l'étiquette orientée vers le haut.

▼ Décharger un disque

Appuyez sur le bouton d'éjection pour retirer le disque.



▼ Comment changer de source

L'écran d'opération du CD peut être atteint par les méthodes suivantes:

- Insérez un disque. Reportez-vous à "Charger un disque" ☞5-57.
- Sélectionnez la touche "DISC" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19.

▼ Sélection du mode de lecture

L'affichage des réglages du mode de lecture s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche de mode de lecture. Sélectionnez le mode de lecture de votre choix parmi les options suivantes.

Icône	Fonction
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la répétition d'une piste.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la répétition de toutes les pistes.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la répétition d'un dossier.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la lecture aléatoire de toutes les pistes.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la lecture aléatoire d'un dossier.
	Revenir à l'écran de commande.

REMARQUE

En fonction du format de données compressées du CD inséré, le mode de lecture affiché peut être différent de l'illustration présentée ici.

– SUITE –

■ Clé USB

Vous pouvez lire les fichiers audio sur la mémoire USB.

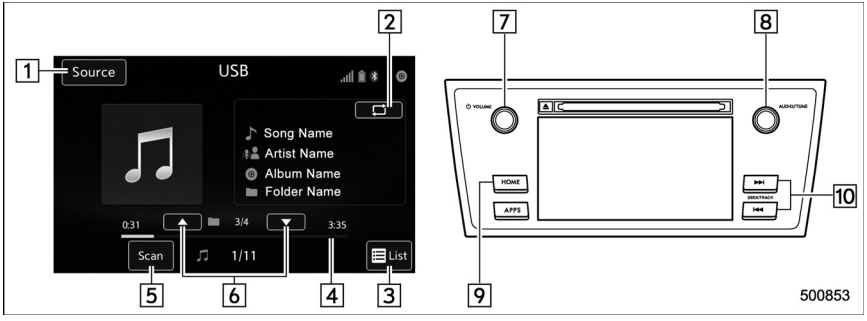
⚠ DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas la clé USB pendant la conduite. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas votre clé USB dans la voiture. Les hautes températures dans le véhicule sont particulièrement susceptibles d'endommager la clé USB.**
- **N'appuyez pas sur la clé USB et n'appliquez pas de pression inutile dessus lorsqu'elle est connectée car cela pourrait endommager la clé USB ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela pourrait endommager la clé USB ou sa borne.**

▼ Écran de commande et panneau audio



N °	Fonction
1	Sélectionnez cette option pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez cette option pour afficher le mode de lecture actuellement sélectionné. Reportez-vous à "Sélection du mode de lecture" ☞5-60.
3	Sélectionnez cette option pour afficher la liste des dossiers.
4	Indique la progression.
5	Les pistes du dossier sont lues pendant 10 secondes chacune depuis le début de la piste.
6	Sélectionnez cette option pour choisir un dossier.

N °	Fonction
7	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
8	Tournez cette molette pour sélectionner un fichier/une piste. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19.
9	Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages de l'unité" ☞5-20.
10	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un fichier/une piste. Pressez et maintenez ce bouton enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

▼ Connecter un appareil USB

Vous pouvez connecter un appareil USB sur le port USB du véhicule. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-18.

▼ Comment changer de source

Vous pouvez atteindre l'écran de lecture audio de l'USB par les méthodes suivantes:

- Connectez une clé USB. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-18.
- Sélectionnez la touche "USB / iPod" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19.

– SUITE –

▼ Sélection du mode de lecture

L'affichage des réglages du mode de lecture s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche de mode de lecture. Sélectionnez le mode de lecture de votre choix parmi les options suivantes.

Icône	Fonction
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la répétition d'une piste.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la répétition de toutes les pistes.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la répétition d'un dossier.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la lecture aléatoire de toutes les pistes.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la lecture aléatoire d'un dossier.
	Revenir à l'écran de commande.

■ iPod

Les fichiers audio de l'iPod peuvent être lus.

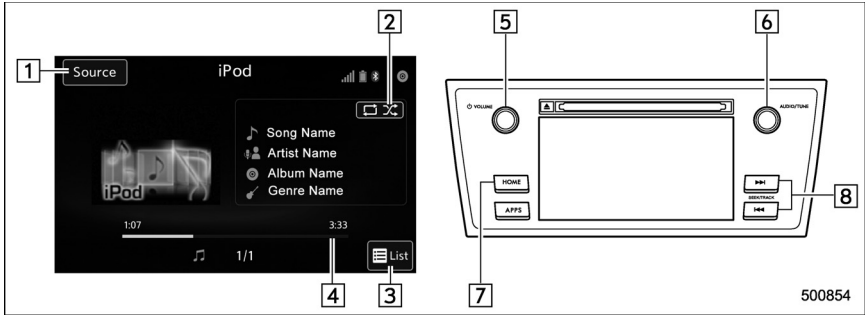
⚠ DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne branchez pas l'iPod pendant la conduite. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas votre lecteur portable dans la voiture. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le lecteur portable.**
- **N'appuyez pas sur le lecteur portable et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager le lecteur portable ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager le lecteur portable ou sa borne.**

▼ **Écran de commande et panneau audio**



N °	Fonction
1	Sélectionnez cette option pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez cette option pour afficher le mode de lecture actuellement sélectionné. Reportez-vous à "Sélection du mode de lecture" ☞5-62.
3	Sélectionnez cette option pour afficher la liste de l'iPod. Reportez-vous à "Réglages de l'iPod" ☞5-62.
4	Indique la progression.
5	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.

N °	Fonction
6	Tournez cette molette pour sélectionner une piste/un fichier. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19.
7	Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages de l'unité" ☞5-20.
8	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une piste/un fichier. Pressez et maintenez ce bouton enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

REMARQUE

- **Lorsqu'un iPod est connecté à l'aide d'un câble USB d'origine, l'iPod commence à charger sa batterie.**
- **Lorsqu'un iPod est connecté et que la source audio est mise en mode iPod, l'iPod va reprendre la lecture à partir du même point que la dernière fois qu'il a été utilisé.**
- **En fonction de l'iPod connecté au système, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.**
- **Les fichiers/pistes sélectionnés en utilisant un iPod connecté peuvent ne pas être reconnus ou affichés correctement.**

▼ Connexion de l'iPod

Vous pouvez connecter un iPod au port USB du véhicule à l'aide d'un câble USB. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-18.

▼ Comment changer de source

Vous pouvez atteindre l'écran d'opération de l'iPod par les méthodes suivantes:

- Connectez un iPod. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-18.

– SUITE –

• Sélectionnez la touche “USB / iPod” sur l’écran de sélection de la source. Reportez-vous à “Sélection d’une source audio” ☞5-19.

▼ Sélection du mode de lecture

L’affichage des réglages du mode de lecture s’affiche lorsque vous appuyez sur la touche de mode de lecture. Sélectionnez le mode de lecture de votre choix parmi les options suivantes.

Icône	Fonction
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la répétition d’une piste.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la répétition de toutes les pistes.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la lecture aléatoire de toutes les pistes.
	Appuyez sur ce bouton pour désactiver la lecture aléatoire.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la lecture aléatoire de l’album.
	Revenir à l’écran de commande.

▼ Réglages de l’iPod

Vous pouvez choisir les options suivantes dans l’écran de liste après avoir appuyé sur l’onglet List de l’écran.

Icône	Fonction
	Sélectionnez cette option pour afficher la liste de lecture.
	Sélectionnez cette option pour afficher la liste des pistes.
	Sélectionnez cette option pour afficher la liste des artistes.
	Sélectionnez cette option pour afficher la liste des albums.
	Sélectionnez cette option pour ouvrir d’autres listes (“Genres”, “Compositeurs”, “Livres audio” et “Podcasts”).
	Sélectionnez cette option pour ouvrir la liste “Genres”.
	Sélectionnez cette option pour ouvrir la liste “Compositeurs”.
	Sélectionnez cette option pour ouvrir la liste “Livres audio”.
	Sélectionnez cette option pour ouvrir la liste “Podcasts”.

■ Audio Bluetooth

Le système audio Bluetooth permet aux utilisateurs d’écouter de la musique lue sur un lecteur portable avec les haut-parleurs du véhicule via la communication sans fil.

Ce système audio prend en charge la technologie Bluetooth, un système de données sans fil capable de lire de la musique audio portable sans câbles. Si votre appareil ne prend pas en charge la technologie Bluetooth, le système audio Bluetooth ne fonctionnera pas.

⚠ DANGER

- **Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur ou ne branchez pas le système audio Bluetooth pendant la conduite. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.**
- **Votre unité audio est équipée d’antennes Bluetooth. Les personnes possédant des stimulateurs cardiaques implantables, des stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou des défibrillateurs automatiques implantables**

doivent maintenir une distance raisonnable entre eux-mêmes et les antennes Bluetooth. Les ondes radio peuvent nuire au fonctionnement de ces dispositifs.

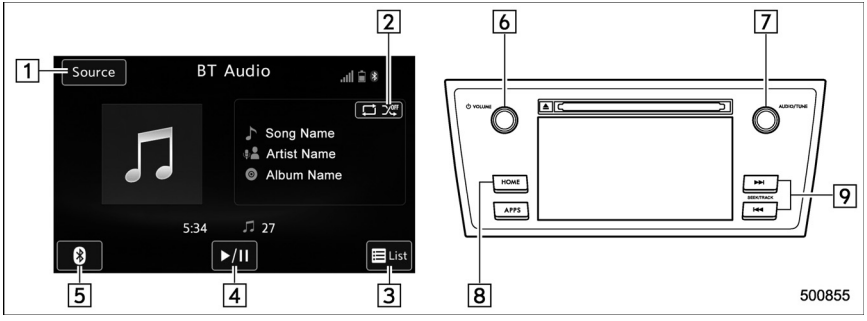
- **Avant utilisation des périphériques Bluetooth, les utilisateurs de tout appareil médical électrique autres que les stimulateurs cardiaques implantables, les stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou les défibrillateurs automatiques implantables devraient consulter le fabricant de l'appareil pour obtenir des informations sur son fonctionnement sous l'influence d'ondes radio. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces appareils médicaux.**

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas votre lecteur portable dans le véhicule. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le lecteur portable.

– SUITE –

▼ Écran de commande et panneau audio



N °	Fonction
1	Sélectionnez cette option pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez cette option pour afficher le mode de lecture actuellement sélectionné. Reportez-vous à "Sélection du mode de lecture" ☞5-65.
3	Sélectionnez cette option pour afficher en tant que liste (pour les modèles avec AVRCP version 1.4 ou ultérieure).
4	La piste se met en pause lorsque cette touche est enfoncée lors de la lecture et la lecture reprend lorsqu'elle est enfoncée pendant la pause.

N °	Fonction
5	Sélectionnez cette option pour ouvrir les réglages Bluetooth. Reportez-vous à "Réglage des détails de Bluetooth" ☞5-75.
6	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
7	Tournez cette molette pour sélectionner une piste. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19.
8	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages de l'unité" ☞5-20.
9	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une piste. Pressez et maintenez ce bouton enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

REMARQUE

• Selon le périphérique Bluetooth connecté au système, la musique peut commencer à jouer lors de la sélection de la touche ▶/II alors qu'elle est en pause. Inversement, la musique peut marquer une pause lors de la sélection de la touche ▶/II en cours de lecture.

• Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas fonctionner:

– Le périphérique Bluetooth est éteint.

– Le périphérique Bluetooth n'est pas connecté.

– Le périphérique Bluetooth a une batterie faible.

• Il peut falloir un certain temps pour connecter le téléphone lorsque le système audio Bluetooth audio est en cours de lecture.

• Pour le fonctionnement du lecteur portable, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le produit.

• Si le périphérique Bluetooth est déconnecté en raison d'une mauvaise réception du réseau Bluetooth lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" ou "ON", le système se reconnecte automatiquement au lecteur portable.
• Si le périphérique Bluetooth est déconnecté exprès, comme si il a été éteint, cela ne se produira pas. Rebranchez le lecteur portable manuellement.
• Les informations du périphérique Bluetooth sont enregistrées lorsque le périphérique Bluetooth est branché au système audio Bluetooth. Lors de la vente ou de la mise au rebut du véhicule, supprimez les informations du périphérique Bluetooth. Reportez-vous à "Réglages Bluetooth®" ☞5-71.

▼ Connecter un périphérique Bluetooth

Pour utiliser le système audio Bluetooth du système, il est nécessaire d'enregistrer un périphérique Bluetooth avec le système.

• Enregistrement d'un périphérique supplémentaire

1. Sélectionnez la touche "Ajouter" sur l'écran de connexion des périphériques Bluetooth.
2. Pour plus d'informations: Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®" ☞5-71.

• Sélection d'un dispositif enregistré

1. Sélectionnez la touche "Sélection" sur l'écran de connexion des périphériques Bluetooth.
2. Pour plus d'informations: Reportez-vous à "Écran Connex. appar. BT" ☞5-75.

▼ Comment changer de source

Sélectionnez la touche "Au. BT" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19.

REMARQUE

Selon le type de lecteur portable connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles et/ou l'écran peut être légèrement différent de celui indiqué dans ce manuel.

▼ Sélection du mode de lecture

L'affichage des réglages du mode de lecture s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche de mode de lecture. Sélectionnez le mode de lecture de votre choix parmi les options suivantes.

Icône	Fonction
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la répétition d'une piste.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la répétition de toutes les pistes.
	Appuyez sur ce bouton pour répéter les pistes dans le groupe.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la lecture aléatoire de toutes les pistes.
	Appuyez sur ce bouton pour lire les pistes dans l'ordre dans lequel elles sont enregistrées dans l'appareil audio.
	Appuyez sur ce bouton pour commencer la lecture aléatoire du groupe.
	Revenir à l'écran de commande.

– SUITE –

REMARQUE

Si l'appareil connecté ne prend pas en charge le mode de répétition de groupe, les fonctions de groupe ne seront pas disponibles.

■ AUX

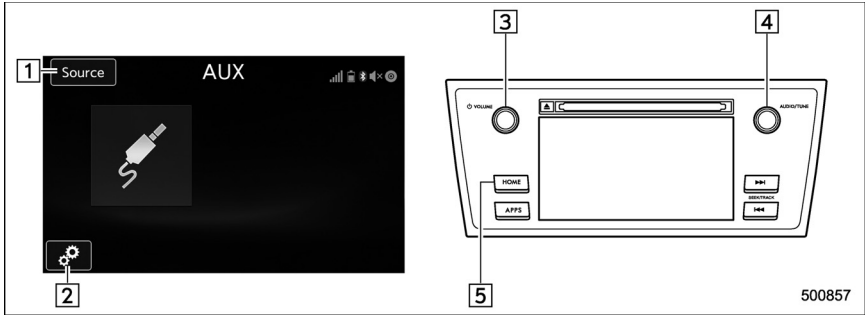
⚠ DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur ou ne branchez pas l'appareil audio portable pendant la conduite. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas l'appareil audio portable dans le véhicule. La température à l'intérieur du véhicule peut devenir élevée, ce qui risque d'endommager le lecteur.**
- **N'appuyez pas sur l'appareil audio portable et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager l'appareil audio portable ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager l'appareil audio portable ou sa borne.**

▼ Écran de commande et panneau audio



N °	Fonction
1	Sélectionnez cette option pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez cette option pour régler le niveau de gain audio. Reportez-vous à "Réglages du niveau sonore" ☞5-68.
3	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
4	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19.
5	Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages de l'unité" ☞5-20.

▼ Brancher un appareil audio portable

Vous pouvez brancher un appareil audio portable à la prise AUX du véhicule. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-18.

▼ Comment changer de source

Vous pouvez atteindre l'écran d'opération AUX par les méthodes suivantes:

- Brancher un appareil audio portable. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-18.
- Sélectionnez la touche "AUX" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-19.

– SUITE –

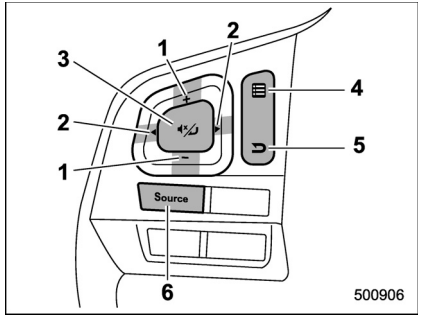
▼ Réglages du niveau sonore

Vous pouvez régler le niveau de gain audio.

1. Sélectionnez l'onglet ⚙ sur l'écran, puis appuyez sur la touche du côté droit de la touche "Niveau audio".
2. Sélectionnez le niveau audio parmi les options suivantes.
   - Bas
   - Moyen
   - High

Commandes du volant pour le système audio

Vous pouvez régler certaines parties du système audio/visuel à l'aide des commandes sur le volant.



1) Commande +/−
2) Commande ◀/▶
3) Commande Mute/Enter (Sourdine/Entrée)
4) Commande List (Liste)
5) Commande Back (Retour)
6) Commande Source

- Commande +/−

Mode	Fonctionnement	Fonction
Sauf l'écran de liste	Appuyer	Augmenter/baisser le volume
	Maintenir enfoncé	Augmenter/baisser le volume continuellement
Écran de liste	Appuyer	Déplacer le curseur vers le haut/le bas
Écran principal Pandora (selon modèles)	Maintenir enfoncé	La commande "+" sert à donner un vote positif/ La commande "–" sert à donner un vote négatif

- Commande ◀/▶

Mode	Fonctionnement	Fonction
Radio AM/FM, SiriusXM (selon modèles)	Appuyer	Canal préréglé suivant/précédent
	Maintenir enfoncé	Rechercher vers le haut/le bas tant que la commande est enfoncée
aha	Appuyer	Contenu suivant/précédent
	Maintenir enfoncé	Faire un retour dans le contenu actuel de 15 secondes/Faire une avance rapide du contenu actuel de 30 secondes
Audio CD, disque MP3/WMA/AAC, USB, iPod, audio BT	Appuyer	Sélectionner une piste/un fichier
	Maintenir enfoncé	Avance/retour rapide
Pandora (selon modèles)	Maintenir enfoncé	Pouces vers le haut
Écran de liste	Appuyer	Déplacer le curseur vers la gauche/la droite

– SUITE –

- Commande Mute/Enter (Sourdine/Entrée)

Mode	Fonctionnement	Fonction
Écran de liste	Appuyer	Sélectionner l'entrée du curseur
CD, USB, iPod, audio BT, Pandora (selon modèles), aha	Appuyer	Pause ou lecture
Radio AM/FM, AUX, SiriusXM (selon modèles)	Appuyer	Mise en sourdine ou rétablissement du son

- Commande Back (Retour)

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tout (sauf pour SUBARU STARLINK)	Appuyer	Revenir à l'écran précédent
Tout	Maintenir enfoncé	Revenir à l'écran d'accueil HOME

- Commande List (Liste)

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tout (sauf pour SUBARU STARLINK)	Appuyer	Afficher l'écran de liste

- Commande Source

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tout	Appuyer	Changer les modes audio

REMARQUE

En mode aha, Pandora (selon modèles) et SUBARU STARLINK (selon modèles), certaines opérations peuvent être effectuées sur l'écran selon les applications sélectionnées.

Réglages Bluetooth®

⚠ DANGER

Veillez à garer le véhicule dans un endroit sûr avant de connecter ou d'utiliser un téléphone ou un appareil audio Bluetooth. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et provoquer un accident ou des blessures graves.

■ Informations réglementaires

La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.

■ Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq périphériques, que ce soient des téléphones ou des périphériques audio Bluetooth.

REMARQUE

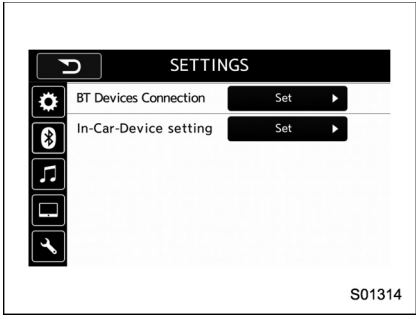
- **Une fois que le téléphone a été enregistré, il est possible d'utiliser le système mains libres ou l'audio Bluetooth.**
- **Les périphériques ne peuvent pas être enregistrés pendant la conduite.**

▼ Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois

Pour utiliser le système mains libres, il est nécessaire d'enregistrer un téléphone Bluetooth avec le système.

Pour plus de détails sur l'enregistrement d'un périphérique Bluetooth: Reportez-vous à "Enregistrement d'un périphérique audio Bluetooth pour la première fois" ☞5-72.

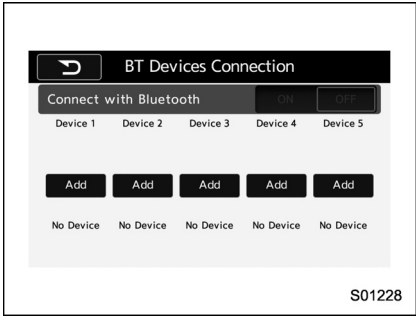
1. Activez la connexion Bluetooth de votre téléphone cellulaire.
   - Cette fonction n'est pas disponible lorsque la connexion Bluetooth de votre téléphone cellulaire est désactivée.
2. Appuyez sur le bouton HOME et sélectionnez la touche "SETTINGS".
3. Appuyez sur l'onglet . L'écran "SETTINGS" s'affiche alors.



Réglages (lorsque l'onglet est sélectionné)

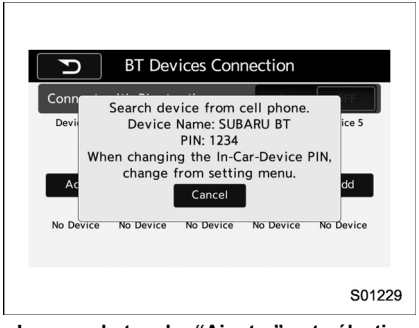
   - Les opérations jusqu'à ce point peuvent également être effectuées en appuyant sur la commande décrocher du volant.
4. Pour enregistrer un appareil, appuyez sur la touche "Définir" sur "Connex. appareils BT".

– SUITE –



Écran “Connex. appar. BT” (au démarrage initial et lorsqu’aucun périphérique n’est enregistré).

5. Appuyez sur la touche “Ajouter”.



Lorsque la touche “Ajouter” est sélectionnée (en attente de la demande de connexion d’un appareil).

- Pour plus de détails sur le fonctionnement du périphérique Bluetooth, reportez-vous au manuel d’instructions fourni avec.
- Pour annuler l’enregistrement, appuyez sur la touche “Annuler”.

6. Enregistrez le périphérique Bluetooth avec celui-ci.
   - Un code PIN n’est pas requis pour les périphériques Bluetooth compatibles avec le protocole SSP (Secure Simple Pairing). Selon le type de périphérique Bluetooth qui est connecté, un message confirmant l’enregistrement peut être affiché sur l’écran du périphérique Bluetooth. Répondez et faites fonctionner le périphérique Bluetooth selon le message de confirmation.
7. Vérifiez que l’écran s’affiche lorsque l’enregistrement est terminé.
   - Le système attend les demandes de connexion provenant de l’appareil enregistré.
   - À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.

▼ Enregistrement d’un périphérique audio Bluetooth pour la première fois

Pour utiliser le système audio Bluetooth, il est nécessaire d’enregistrer un périphérique audio avec le système.

La procédure d’enregistrement est la même pour le système mains libres et le système audio Bluetooth.

1. Affichez l’écran “Connex. appar. BT”. Reportez-vous à “Enregistrement d’un téléphone Bluetooth pour la première fois” ☞5-71.
2. Sélectionnez la touche “Ajouter”.

La touche “Ajouter” ne s’affiche pas lorsque cinq appareils sont déjà enregistrés.

Pour ajouter un autre périphérique, vous devez supprimer l’un des périphériques enregistrés.

Appuyez sur la touche 🗑 pour que l’appareil soit supprimé, puis sélectionnez la touche “OK”.

3. Enregistrez le périphérique Bluetooth avec celui-ci.
   - Un code PIN n’est pas requis pour les périphériques Bluetooth compatibles avec le protocole SSP (Secure Simple Pairing). Selon le type de périphérique Bluetooth qui est connecté, un message confirmant

l'enregistrement peut être affiché sur l'écran du périphérique Bluetooth. Répondez et faites fonctionner le périphérique Bluetooth selon le message de confirmation.

4. Vérifiez que l'écran s'affiche lorsque l'enregistrement est terminé.
   - Le système attend les demandes de connexion provenant de l'appareil enregistré.
   - À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.

– SUITE –

▼ Profils

Ce système prend en charge les services suivants.

Périphérique Bluetooth	Spéc.	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth/périphérique audio Bluetooth	Spécification Bluetooth	Enregistrer un périphérique Bluetooth	Ver. 1.1	Ver. 2.1 + EDR

Périphérique Bluetooth	Profil	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth	HFP (profil mains-libres)	Système mains libres	Ver. 1.0	Ver. 1.5
	OPP (Object Push Profile)	Transfert des contacts	Ver. 1.1	Ver. 1.1
	PBAP (Phone Book Access profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.0
	SPP (Serial Port Profile)	Connecter un téléphone Bluetooth	—	Ver. 1.1
Périphérique audio Bluetooth	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Système audio Bluetooth	Ver. 1.0	Ver. 1.2
	AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.4

REMARQUE

• Si votre téléphone cellulaire ne prend pas en charge le profil HFP, l'enregistrement du téléphone Bluetooth ou l'utilisation individuelle des profils OPP, PBAP ou SPP ne sera possible.

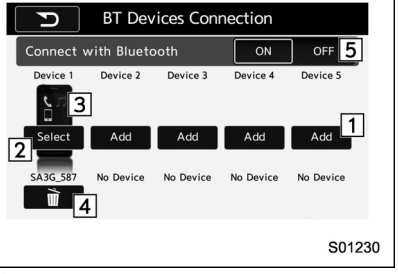
• Si la version de l'appareil Bluetooth connecté est plus ancienne que celle recommandée ou si elle est incompatible, la fonction du périphérique Bluetooth peut ne pas marcher correctement.

• Pour les clients des États-Unis, veuillez visiter le site www.subaru.com pour plus de détails. Pour les clients des pays autres que les États-Unis, contactez votre concessionnaire local pour organiser une démonstration afin de confirmer si oui ou non le périphérique peut être couplé avec le véhicule.

■ Réglage des détails de Bluetooth

▼ Écran Connex. appar. BT

1. Appuyez sur le bouton HOME.
2. Appuyez sur la touche “SETTINGS”, puis sur l’onglet .
3. Appuyez sur la touche “Connex. appar. BT”, puis sélectionnez le périphérique que vous souhaitez enregistrer.



Écran “Connex. appar. BT” (Un périphérique est enregistré.)

N °	Fonction
1	Enregistrez le périphérique. Reportez-vous à “Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®” ☞5-71.
2	Effectuez la connexion avec le périphérique enregistré.
3	Ceci affiche l’état du profil de connexion du périphérique. (L’icône s’allume lorsque l’appareil est connecté.)
4	Supprimez le périphérique enregistré. Reportez-vous à “Supprimer un périphérique Bluetooth” ☞5-76.
5	Commutez pour établir/couper la communication Bluetooth. Reportez-vous à “Bluetooth ON/OFF” ☞5-76.

▽ Connecter un périphérique Bluetooth

Vous pouvez enregistrer jusqu’à 5 périphériques Bluetooth (téléphones et périphériques audio).

Si plus d’un appareil Bluetooth a été enregistré, sélectionnez le périphérique à connecter.

1. Affichez l’écran “Connex. appar. BT”. Reportez-vous à “Écran Connex. appar. BT” ☞5-75.
2. Sélectionnez le périphérique à connecter.
   - Les icônes des profils pris en charge seront affichées.
     - – : Téléphone
     - – : Périphérique audio
     - – : Application du smartphone
   - Les icônes des profils pris en charge pour les périphériques actuellement reliés s’allument.
   - L’icône audio s’allume uniquement en mode audio Bluetooth.
   - Toutes les icônes sont grisées lorsque Bluetooth est désactivé ou lorsque la connexion ne peut pas être établie avec l’appareil.

REMARQUE

- Cela peut prendre du temps si la connexion de l’appareil est effectuée pendant la lecture audio Bluetooth.
- En fonction du type de périphérique Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d’effectuer des opérations supplémentaires sur le périphérique.
- Il n’est pas possible d’établir une connexion Bluetooth avec les périphériques iOS actuellement connectés avec un câble USB.
- Les icônes de profil prises en charge des appareils non sélectionnés ne s’affichent pas si plusieurs appareils Bluetooth ont été enregistrés.

– SUITE –

▽ **Bluetooth ON/OFF**

1. Affichez l'écran "Connex. appar. BT". Reportez-vous à "Écran Connex. appar. BT" ☞5-75.
2. Sélectionnez la touche "ACTIVÉ" ou "DÉSACTI." sur le côté droit de la touche "Connecter avec Bluetooth". La touche "ACTIVÉ" établit une connexion, et la touche "DÉSACTI." la coupe.

REMARQUE

Le réglage est sur la touche "DÉSACTI." lorsqu'aucun appareil n'est enregistré.

▽ **Supprimer un périphérique Bluetooth**

1. Affichez l'écran "Connex. appar. BT". Reportez-vous à "Écran Connex. appar. BT" ☞5-75.
2. Sélectionnez le périphérique de votre choix.
3. Appuyez sur la touche 🗑 pour que l'appareil soit supprimé, puis sélectionnez la touche "OK".

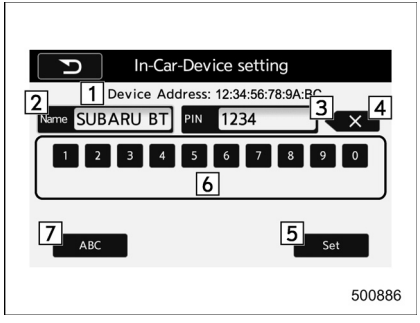
REMARQUE

Lors de la suppression d'un téléphone Bluetooth, les données de contact seront supprimées en même temps.

▼ **Écran "Régl. appareil embarq."**

Les réglages Bluetooth peuvent être confirmés et changés.

1. Affichez l'écran "SETTINGS". Reportez-vous à "Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois" ☞5-71.
2. Sur l'écran "SETTINGS" pour "Régl. appareil embarq.", sélectionnez la touche "Définir".



N °	Fonction
1	Affichez l'adresse du périphérique Bluetooth de l'équipement du véhicule.
2	Affichez le nom du périphérique Bluetooth de l'équipement du véhicule. Le nom par défaut est "SUBARU BT", il peut être modifié en le sélectionnant et en saisissant des caractères alphanumériques.
3	Affichez le code PIN de l'équipement du véhicule. Le code par défaut est "1234", il peut être modifié en le sélectionnant et en saisissant des chiffres.
4	Supprimez un caractère de l'option actuellement sélectionnée (nom d'appareil BT ou code PIN).
5	Enregistrez le nom du périphérique BT et le code PIN actuels.
6	Touches de la saisie des chiffres.
7	Changez d'écran pour saisir des caractères.

▽ **Modification du nom de l'appareil Bluetooth**

Le nom du périphérique peut être défini ou modifié.

1. Appuyez sur la touche "Nom".
2. Entrez un nom, puis sélectionnez la touche "Définir".

▽ **Modification du code PIN**

Le code PIN peut être défini ou modifié.

1. Sélectionnez la touche “PIN”.
2. Entrez un code PIN, puis sélectionnez la touche “Définir”.

REMARQUE

Si la touche “PIN” est déjà sélectionnée, la touche “ABC” est barrée et désactivée.

Système de téléphone mains libres

Le système mains libres permet d’effectuer et de recevoir des appels sans lâcher les mains du volant.

Ce système prend en charge la technologie Bluetooth. Bluetooth est un système de données sans fil qui permet aux téléphones cellulaires d’être utilisés sans être connectés par un câble ou placés dans une station d’accueil.

La procédure de fonctionnement du téléphone est expliquée ici.

⚠ DANGER

- **Pendant la conduite, n’utilisez pas de téléphone cellulaire et ne connectez pas de téléphone Bluetooth. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.**
- **Votre unité audio est équipée d’antennes Bluetooth. Les personnes possédant des stimulateurs cardiaques implantables, des stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou des défibrillateurs automatiques implantables doivent maintenir une distance raisonnable entre eux-mêmes et les antennes Bluetooth. Les ondes radio peuvent nuire au fonctionnement de ces dispositifs.**
- **Avant utilisation des périphériques Bluetooth, les utilisateurs de tout appareil médical électrique autres que les stimulateurs cardiaques implantables, les stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou les défibrillateurs automatiques implantables devraient consulter le fabricant de l’appareil pour obtenir des informations sur son fonctionnement sous l’influence d’ondes radio. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces appareils médicaux.**

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas votre téléphone cellulaire dans le véhicule. La température à l’intérieur peut s’élever à un niveau qui pourrait endommager le téléphone.

– SUITE –

REMARQUE

- Si votre téléphone cellulaire ne prend pas en charge la technologie Bluetooth, ce système ne peut pas fonctionner.
- Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas fonctionner:
  - Le téléphone cellulaire est éteint.
  - La position actuelle est en dehors de la zone de communication.
  - Le téléphone cellulaire n'est pas connecté.
  - La batterie du téléphone cellulaire est faible.
- Lors de l'utilisation de la fonction mains libres et d'autres fonctions Bluetooth en même temps, les problèmes suivants peuvent survenir:
  - La connexion Bluetooth peut être coupée.
  - Du bruit peut se faire entendre lors de la lecture de messages vocaux avec la fonction Bluetooth.
- La voix de l'interlocuteur sera entendue sur les hauts-parleurs avant. Le système audio/visuel sera coupé pendant les appels téléphoniques ou lorsque les commandes vocales mains-libres sont utilisées.
- Parlez alternativement avec votre interlocuteur avec le téléphone. Si vous parlez tous deux en même temps, votre interlocuteur peut ne pas entendre vos paroles. (Ce n'est pas un dysfonctionnement.)
- Maintenez un volume d'appel bas. Sinon, la voix de votre interlocuteur peut se faire entendre en dehors du véhicule et l'écho de la voix peut augmenter. Lorsque vous parlez au téléphone, parlez clairement en direction du micro.
- Votre interlocuteur peut ne pas vous entendre clairement lorsque:
  - Vous conduisez sur une route non goudronnée. (Ce qui provoque un bruit trop fort de conduite.)
  - Vous conduisez à haute vitesse.
  - Le toit ouvrant ou les vitres sont ouvertes.
  - Les bouches d'aération de climatisation sont dirigées vers le microphone.
  - Le bruit du ventilateur de climatisation est fort.
  - Il y a un effet négatif sur la qualité sonore à cause du téléphone et/ou du réseau utilisé.
- Lorsqu'un autre téléphone est connecté, les données enregistrées suivantes ne peuvent pas être lues:
  - Données de contact
  - Données de l'historique des appels
  - Tous les réglages du téléphone
- Lors de la vente ou de la mise au rebut du véhicule, initialisez les données. Reportez-vous à "Réglages de l'unité" ☞5-20.
- Une fois initialisés, les données et réglages seront effacés. Faites particulièrement attention lors de l'initialisation des données.
- Le système de commande vocale prend les commandes de téléphone en charge, vous pouvez donc composer un numéro de téléphone à l'aide de votre voix. Reportez-vous à "Système de commande vocale" ☞5-89.
- Les images affichées dans ce Manuel du conducteur sont des images échantillons. Les images réelles peuvent varier en fonction du marché et des caractéristiques de votre véhicule.

■ Écran de contrôle

Écran PHONE (Menu)

Écran PHONE (Clavier)

N °	Fonction
1	Ouvrez l'écran "Appels reçus". Reportez-vous à "Par les appels reçus" ☞5-81.
2	Ouvrez l'écran "Appels émis". Reportez-vous à "Par les appels émis" ☞5-82.
3	Ouvrez l'écran "Contacts". Reportez-vous à "Par la liste de contacts" ☞5-83.
4	Ouvrez l'écran du clavier. Reportez-vous à "Par le clavier de numérotation" ☞5-84.
5	Ouvrez l'écran des réglages du volume téléphonique. Reportez-vous à "Réglages du volume du téléphone" ☞5-87.
6	Utilisez cette touche pour passer un appel téléphonique. Vous ne pouvez pas appuyer sur cette touche jusqu'à l'ouverture de l'écran de clavier et la saisie d'un numéro de téléphone.
7	Ouvrez l'écran "Connex. appar. BT". Reportez-vous à "Réglage des détails de Bluetooth" ☞5-75.
8	Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler.
9	Basculez l'écran sur l'écran de téléphone (menu).

REMARQUE

Lorsque le téléphone cellulaire n'est pas enregistré et que le réglage Bluetooth est désactivé, un message s'affiche au lieu des éléments de menu.

■ Enregistrer/connecter un téléphone Bluetooth

Pour utiliser le système mains libres pour téléphones cellulaires, il est nécessaire d'enregistrer un téléphone cellulaire avec le système. Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®" ☞5-71.

▼ Affichage de l'état du téléphone Bluetooth

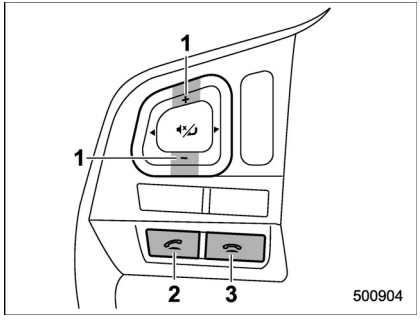
L'état du téléphone Bluetooth apparaît sur le côté supérieur droit de l'écran.

– SUITE –

■ Utiliser la commande de téléphone/le microphone

- Commande du volant

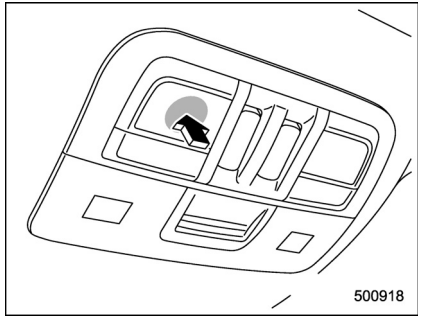
En appuyant sur la commande du volant, un appel peut être reçu ou terminé en gardant les mains sur le volant.



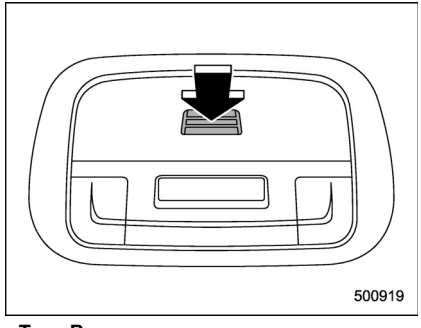
1) Commande de réglage du volume
2) Commande décrocher
3) Commande raccrocher

- Microphone

Le microphone est utilisé lorsque l'on parle avec le téléphone.



Type A



Type B

■ Comment modifier le système de téléphone mains libres

L'écran (menu) du téléphone peut être utilisé pour effectuer un appel téléphonique. Pour afficher l'écran de fonctionnement mains libres, appuyez sur le bouton HOME, puis sélectionnez la touche "PHONE", ou appuyez sur la commande décrocher du volant.

■ Passer un appel

Il existe plusieurs méthodes pour passer un appel comme décrit ci-dessous.

1. Appuyez sur le bouton HOME sur le panneau audio.
2. Appuyez sur la touche “PHONE”.
3. Sélectionnez la touche de votre choix pour passer un appel depuis la liste.

500887

Élément	Fonction
Appels reçus	Affichez l’historique des appels reçus. Reportez-vous à “Par les appels reçus” ☞5-81.
Appels émis	Affichez l’historique des appels émis. Reportez-vous à “Par les appels émis” ☞5-82.
Contacts	Affichez le répertoire téléphonique. Reportez-vous à “Par la liste de contacts” ☞5-83.
Clavier	Composez un numéro de téléphone. Reportez-vous à “Par le clavier de numérotation” ☞5-84.

REMARQUE

Vous pouvez également passer un appel en utilisant les fonctions suivantes.

- **Passez un appel en utilisant la commande décrocher du volant. Reportez-vous à “Par la commande décrocher” ☞5-84.**
- **Passez un appel en utilisant le système vocal. Reportez-vous à “Système de commande vocale” ☞5-89.**

▼ Par les appels reçus

Sur l’écran de téléphone (menu), sélectionnez la touche “Appels reçus” pour ouvrir l’écran “Appels reçus”.

Vous pouvez effectuer un appel en sélectionnant un élément dans la liste de l’historique des appels entrants.

S’il n’y a aucun historique des appels entrants, un message apparaît pour indiquer qu’il n’y a aucunes données d’historique des appels entrants.

S01242

Écran Appels reçus

N °	Fonction
1	Ouvrez l’écran “Appels émis”.
2	Ouvrez l’écran “Contacts”.
3	Supprimez toutes les données de l’historique des appels entrants. La touche “Tout supprimer” est désactivée lorsqu’il n’y a aucun historique des appels entrants.

Lorsque vous sélectionnez un élément dans la liste de l’historique de l’écran “Appels reçus”, l’écran des appels émis s’ouvre.

– SUITE –

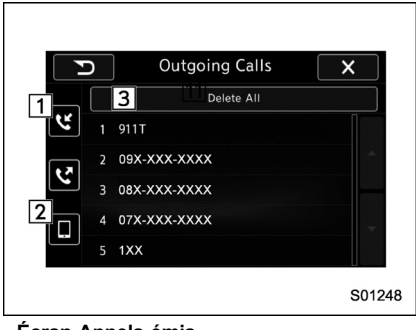
REMARQUE

• Jusqu'à 10 éléments sont répertoriés dans l'historique des appels reçus. Faites défiler l'écran pour voir les éléments qui ne sont pas sur l'écran.
• Lorsque vous appelez plusieurs fois à la suite le même numéro, seul celui-ci sera répertorié dans l'historique des appels.
• Lorsqu'un numéro de téléphone enregistré dans la liste de contacts est reçu, le nom est affiché.
• Les numéros des appels refusés sont également mémorisés dans le système.
• Les appels téléphoniques internationaux peuvent ne pas être effectués selon le type de téléphone cellulaire que vous possédez.
• La liste devrait regrouper les entrées consécutives avec le même numéro de téléphone et le même type d'appel.

▼ Par les appels émis

Sur l'écran de téléphone (menu), sélectionnez la touche "Appels émis" pour ouvrir l'écran "Appels émis". Vous pouvez effectuer un appel en sélectionnant un élément dans la liste de l'historique des appels sortants.

S'il n'y a aucun historique des appels sortants, un message apparaît pour indiquer qu'il n'y a aucunes données d'historique des appels sortants.



Écran Appels émis

N °	Fonction
1	Ouvrez l'écran "Appels reçus".
2	Ouvrez l'écran "Contacts".
3	Supprimez toutes les données de l'historique des appels émis. La touche "Tout supprimer" est désactivée lorsqu'il n'y a aucun historique des appels sortants.

Lorsque vous sélectionnez un élément dans la liste de l'historique de l'écran "Appels émis", l'écran des appels émis s'ouvre.

REMARQUE

• Jusqu'à 10 éléments sont répertoriés dans l'historique des appels émis. Faites défiler l'écran pour voir les éléments qui ne sont pas sur l'écran.
• Lorsque vous appelez plusieurs fois à la suite le même numéro, seul celui-ci sera répertorié dans l'historique des appels.
• Lorsqu'un numéro de téléphone enregistré dans la liste de contacts est reçu, le nom est affiché.
• Les numéros des appels refusés sont également mémorisés dans le système.
• Les appels téléphoniques internationaux peuvent ne pas être effectués selon le type de téléphone cellulaire que vous possédez.
• La liste devrait regrouper les entrées consécutives avec le même numéro de

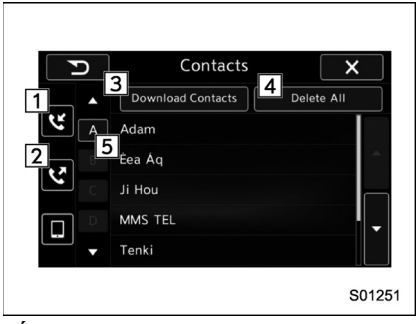
téléphone et le même type d'appel.

▼ Par la liste de contacts

Sur l'écran du téléphone (menu), sélectionnez la touche "Contacts" pour ouvrir l'écran de liste des numéros de téléphone.

Vous pouvez effectuer un appel en sélectionnant un élément dans la liste (jusqu'à cinq numéros de téléphone sont répertoriés).

S'il n'y a pas de données de contact, un message s'affiche pour indiquer qu'il n'existe aucune donnée de contact.



Écran des contacts

N °	Fonction
1	Ouvrez l'écran "Appels reçus".
2	Ouvrez l'écran "Appels émis".
3	Ouvrez un écran contextuel pour commencer le téléchargement des données de contact. Reportez-vous à "Mettre à jour les contacts du téléphone" ☞5-88.
4	Supprimez toutes les données de contact. La touche "Tout supprimer" est désactivée lorsqu'il n'y a aucune donnée de contact. Reportez-vous à "Supprimer les données de contact" ☞5-89.
5	Ouvrez une liste des contacts qui commencent par le caractère sélectionné. Cette touche est barrée et ne peut pas être sélectionnée s'il n'y a aucune donnée de contact qui commence par le caractère sélectionné.

Sélectionnez la flèche vers le haut/vers le bas pour faire défiler la liste des contacts.

Lorsque vous sélectionnez un numéro de téléphone sur l'écran, l'écran des appels émis s'ouvre.

REMARQUE

Jusqu'à 1000 éléments sont répertoriés dans les données de contact. Faites défiler l'écran pour voir les éléments qui ne sont pas sur l'écran.

▽ Lorsque le contact est vide

Pour les téléphones Bluetooth incompatibles avec le profil PBAP mais compatibles avec le profil OPP

Sur l'écran "Contacts", sélectionnez la touche "Télécharger contacts". Un écran dans lequel vous pouvez sélectionner comment télécharger des contacts s'ouvre.

Vous pouvez choisir de télécharger tous les éléments ou de télécharger un élément. Reportez-vous à "Mettre à jour les contacts du téléphone" ☞5-88 pour plus de détails.

▽ Supprimer des contacts

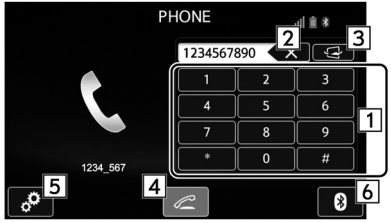
Lorsque la touche "Tout supprimer" est sélectionnée, toutes les données de contacts téléchargées dans l'équipement du véhicule sont supprimées.

Reportez-vous à "Supprimer les données de contact" ☞5-89.

– SUITE –

▼ Par le clavier de numérotation

Entrez le numéro de téléphone manuellement à l'aide du clavier affiché à l'écran.



Écran téléphone (Clavier)

N °	Fonction
1	Vous permet de saisir les chiffres de 0 à 9 et les caractères *, #, et +. Pour saisir "+", maintenez enfoncée la touche "0".
2	Supprimez un caractère à partir des caractères saisis.
3	Basculez l'écran sur l'écran de téléphone (menu).
4	Ouvrez l'écran "Appels émis" et composez le numéro de téléphone saisi. Cela a le même effet que d'appuyer sur la commande décrocher du volant. Cette touche est barrée et ne peut pas être sélectionnée jusqu'à ce que le numéro de téléphone soit saisi.
5	Ouvrez l'écran "Option". Reportez-vous à "Réglages du volume du téléphone" ☞5-87.
6	Ouvrez l'écran "Connex. appar. BT". Reportez-vous à "Réglage des détails de Bluetooth" ☞5-75.

Lorsque vous entrez un numéro de téléphone sur l'écran et sélectionnez la touche , l'écran "Appels émis" s'ouvre.

▼ Par la commande décrocher

Des appels peuvent être passés en utilisant l'élément de l'historique des appels le plus récent.

1. Appuyez sur la commande décrocher du volant pour afficher l'écran (menu) de téléphone.
2. Vérifiez que l'écran d'appel est affiché.

▼ Écran des appels émis

Écran des appels émis

N °	Fonction
1	Ouvrez l'écran "Option". Reportez-vous à "Réglages du volume du téléphone" ☞5-87.
2	Annulez l'appel. L'écran revient à l'écran de téléphone (menu). Cela a le même effet que d'appuyer sur la commande raccrocher du volant.

REMARQUE

• En fonction du type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des opérations supplémentaires sur le téléphone.

• Lorsque vous êtes sur l'écran des appels émis, l'écran passe à l'écran d'appel lorsque l'interlocuteur répond à

l'appel.
• Les touches , , et sont désactivées sur l'écran des appels émis.

■ Recevoir un appel

▼ Appels reçus

Lorsqu'un appel est reçu, l'écran des appels entrants s'affiche avec un son.

Lorsque vous recevez un appel pendant que le téléphone cellulaire est connecté, l'écran passe à l'écran des appels reçus.

Écran des appels reçus

N °	Fonction
1	Ouvrez l'écran "Option". Reportez-vous à "Réglages du volume du téléphone" ☞5-87.
2	Mettez l'appel reçu en attente. Cette fonction peut ne pas fonctionner sur certains modèles de téléphones cellulaires. Cette fonction a le même effet qu'appuyer sur la commande raccrocher du volant pendant un bref moment.
3	Ouvrez l'écran des appels. Cette fonction a le même effet qu'appuyer sur la commande décrocher du volant.
4	Refusez l'appel reçu. Cette fonction a le même effet que de maintenir la commande raccrocher du volant enfoncée.

REMARQUE

• Pendant les appels téléphoniques internationaux, le nom ou le numéro de l'interlocuteur peuvent ne pas être affichés correctement en fonction du type de téléphone cellulaire que vous possédez.
• La sonnerie qui a été définie dans l'écran de réglage du téléphone retentit lorsque vous recevez un appel. Selon le type de téléphone Bluetooth, le système et le téléphone Bluetooth peuvent sonner simultanément lorsqu'il y a un appel entrant. Reportez-vous à "Réglages du volume du téléphone" ☞5-87.

▼ Par la commande décrocher/raccrocher

Lorsque vous recevez un appel, vous pouvez également y répondre en appuyant sur la commande décrocher du volant. Pour mettre fin à un appel, appuyez sur la commande raccrocher du volant.

■ Parler au téléphone

L'écran des appels s'ouvre lorsque vous effectuez les opérations suivantes.

• Lorsque vous acceptez un appel sur l'écran des appels reçus (en sélectionnant la touche), l'écran des appels s'ouvre.
• Lorsque vous êtes sur l'écran des appels émis, l'écran passe à l'écran d'appel lorsque l'interlocuteur répond à l'appel.

Cet écran s'affiche lorsque vous parlez au téléphone. Les opérations décrites ci-dessous peuvent être effectuées sur cet écran.

• Lorsque l'écran des appels reçus s'affiche et que vous acceptez l'appel, l'écran passe à l'écran des appels. L'écran reste sur l'écran des appels reçus si vous refusez l'appel.
• Les touches et sont désactivées sur l'écran des appels reçus.

– SUITE –

Écran d'appel

Écran d'appel (Clavier) (DTMF)

N °	Fonction
1	Ouvrez l'écran "Option". Reportez-vous à "Réglages du volume du téléphone" ☞5-87.
2	Coupez le son de votre voix pour l'interlocuteur. Appuyez à nouveau sur cette touche pour désactiver le mode muet. Cette touche est désactivée dans le mode privé.
3	Passez en mode privé. La voix de votre interlocuteur sort du téléphone cellulaire. Appuyez à nouveau sur cette touche pour désactiver le mode privé.
4	Mettez fin à l'appel. Cela vous ramène à l'écran de téléphone (menu) lorsque vous mettez fin à des appels émis et à l'écran précédent lorsque vous mettez fin à des appels reçus. Cette fonction a le même effet qu'appuyer sur la commande raccrocher du volant.
5	Ouvrez l'écran des appels (clavier). Pour plus de détails sur l'utilisation de cette fonction, reportez-vous à "Par le clavier de numérotation" ☞5-84.
6	Basculez l'écran sur l'écran de téléphone (menu).
7	Vous permet de passer des appels DTMF (double tonalité multi-fréquence). Les numéros que vous entrez sont envoyés comme tonalités.

REMARQUE

● Lorsque le téléphone cellulaire est mis en mode d'appel mains libres, l'écran mains libres est affiché et ses fonctions peuvent être utilisées sur l'écran.

● Passer entre l'appel du téléphone cellulaire et l'appel mains libres peut être effectué en utilisant directement le téléphone cellulaire.

● Les méthodes et opérations de transfert sont différentes selon le type de téléphone cellulaire que vous possédez.

● Pour l'utilisation du téléphone cellulaire, reportez-vous au manuel fourni avec.

● La qualité sonore de la voix de l'interlocuteur peut être affectée négativement.

■ Réglages du téléphone

Vous pouvez transférer les informations du répertoire téléphonique et régler le volume de votre téléphone à l'aide du système de téléphone Bluetooth.

REMARQUE

• Le volume de sonnerie pour les appels émis et reçus, de même que le volume du mode d'attente ou pendant un appel sont contrôlés indépendamment du volume de la source audio. Le réglage du volume dans le réglage du téléphone est appliqué.

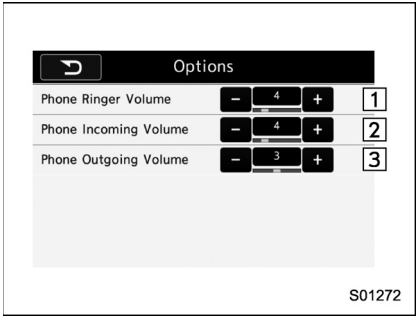
• Lorsque vous passez un appel, recevez un appel ou durant une conversation téléphonique, vous pouvez régler le volume à l'aide de la molette power/Volume sur le tableau des commandes audio ou à l'aide de la commande de réglage du volume sur le volant.

▼ Réglages du volume du téléphone

Vous pouvez régler le volume de l'appel et de la sonnerie. Vous pouvez sélectionner une sonnerie.

1. Affiche l'écran "PHONE". Reportez-vous à "Comment modifier le système de téléphone mains libres" ☞5-80.
2. Appuyez sur la touche ⚙.
3. Sélectionnez l'élément à configurer de votre choix.

• Sur l'écran "PHONE", l'écran passe à l'écran "Option" lorsque vous sélectionnez la touche ⚙.



Écran Options (volume settings)

N °	Fonction
1	Réglez le volume de la sonnerie. La touche "–" baisse le volume et la touche "+" augmente le volume. (Volume par défaut: 4 sur un total de 16 niveaux de volume)
2	Réglez le volume entrant. La touche "–" baisse le volume et la touche "+" augmente le volume. (Volume par défaut: 4 sur un total de 16 niveaux de volume)
3	Réglez le volume de transmission. La touche "–" baisse le volume et la touche "+" augmente le volume. (Volume par défaut: 3 sur un total de 5 niveaux de volume)

REMARQUE

• Selon le type de téléphone, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.

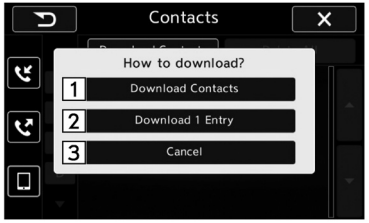
• Les données de contact sont gérées de façon indépendante pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un téléphone est connecté, les données enregistrées sur un autre téléphone ne peuvent pas être lues.

– SUITE –

▼ Mettre à jour les contacts du téléphone

Les méthodes de fonctionnement diffèrent entre les téléphones Bluetooth compatibles avec le profil PBAP (Phone Book Access Profile) et les téléphones incompatibles avec le profil PBAP mais compatibles avec le profil OPP (Object Push Profile).

1. Affiche l'écran "PHONE". Reportez-vous à "Comment modifier le système de téléphone mains libres" ☞5-80.
2. Appuyez sur la touche "Contacts", puis sélectionnez la touche "Télécharger contacts".



Écran de contacts (Sélection de téléchargement)

N °	Fonction
1	Ouvrez l'écran de confirmation du téléchargement. Confirmez le téléchargement ou non. Si le(s) contact(s) téléchargé(s) existe(nt) déjà, confirmez ou non s'il faut écraser les données existantes.
2	Téléchargez un groupe de données de contact. Pour télécharger les données, vous devez effectuer l'opération à partir du périphérique connecté.
3	Annulez le téléchargement. L'écran revient à l'écran "Contacts".

REMARQUE

• Si votre téléphone cellulaire n'est pas compatible ni avec le profil PBAP ni avec le profil OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés.
• Lorsque vous transférez des données de contact, il vous faudra peut-être utiliser le téléphone cellulaire, selon le type de téléphone cellulaire.
• Selon le type de téléphone cellulaire, certaines fonctions peuvent ne pas être prises en charge.

▽ Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec le profil PBAP

1. Sélectionnez la touche "Télécharger contacts" ou "Téléchargement d'une entrée". Les contacts sont transférés automatiquement.
2. Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.
   - Cette opération peut ne pas être nécessaire en fonction du type de téléphone cellulaire.
   - Si un autre périphérique Bluetooth est connecté lors du transfert de données de contact, selon le téléphone, il peut falloir déconnecter l'appareil Bluetooth connecté.

▽ **Pour les téléphones Bluetooth incompatibles avec le profil PBAP mais compatibles avec le profil OPP**

1. Sélectionnez la touche “Téléchargement d’une entrée”.
2. Transférez les données de contact sur le système à l’aide d’un téléphone Bluetooth.
   - Cette opération peut ne pas être nécessaire en fonction du type de téléphone cellulaire.
   - Pour annuler cette fonction, sélectionnez la touche “Annuler”.
3. Vérifiez qu’un écran de confirmation s’affiche lorsque l’opération est terminée.

REMARQUE

Pour télécharger tous les éléments, vous devrez peut-être modifier les paramètres de votre téléphone cellulaire au préalable.

▼ **Supprimer les données de contact**

Vous pouvez supprimer les données de répertoire enregistrées dans le système audio.

1. Affiche l’écran “PHONE”. Reportez-vous à “Comment modifier le système de téléphone mains libres” ☞5-80.
2. Appuyez sur la touche “Contacts”, puis sélectionnez la touche “Tout supprimer”.
3. Sélectionnez la touche “OK” lorsque l’écran de confirmation s’affiche.

REMARQUE

- **L’opération de transfert manuel ne peut pas être effectuée pendant la conduite.**
- **Si votre téléphone cellulaire n’est pas compatible ni avec le profil PBAP ni avec le profil OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés.**
- **Selon le type de téléphone Bluetooth:**
  - **Il peut être nécessaire d’effectuer des opérations supplémentaires sur le téléphone lors du transfert des données de contact.**

Système de commande vocale

Le système de commande vocale permet d’utiliser les systèmes audio, de téléphone mains libres, etc., à l’aide de commandes vocales.

Reportez-vous à “Liste des commandes” ☞5-93 pour des échantillons de commandes vocales.

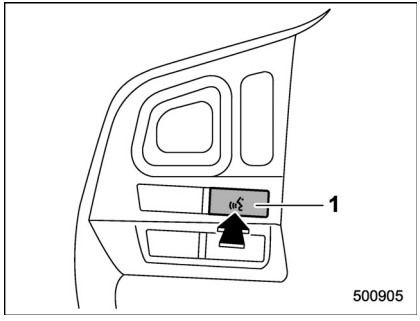
Les commandes vocales peuvent être utilisées même lorsque vous configurez le système sur une autre langue.

Pour des détails relatifs au réglage de la langue, reportez-vous à “Réglages généraux” ☞5-20.

– SUITE –

■ Utiliser le système de commande vocale

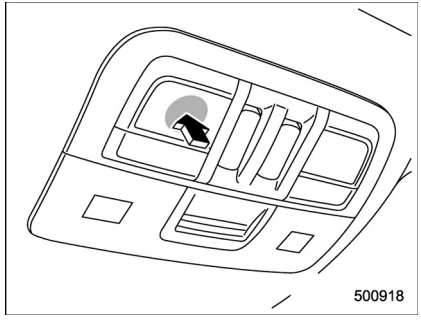
▼ Commande du volant



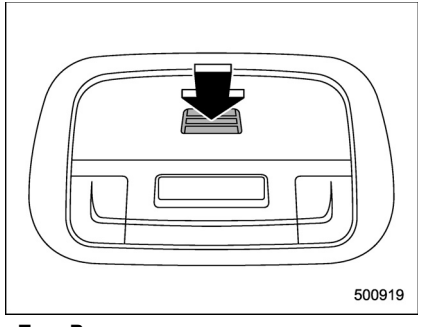
1) Commande de prise de parole

Action	Fonction
Appuyer	Démarrez le système de commande vocale.
Maintenir enfoncé	Annulez la reconnaissance vocale.

▼ Microphone



Type A



Type B

Il est inutile de parler directement dans le microphone lors de la commande.

REMARQUE

• Attendez le bip de confirmation avant de prononcer une commande.

• Les commandes vocales peuvent ne pas être reconnues si:

– Elles sont prononcées trop vite.

– Elles sont prononcées à un niveau sonore trop bas ou élevé.

– Le toit ouvrant ou les vitres sont ouvertes.

– Les passagers parlent lorsque vous prononcez les commandes sonores.

– La vitesse de la climatisation est réglée sur une valeur élevée.

– Les bouches d'aération de climatisation sont dirigées vers le microphone.

• Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas reconnaître la commande correctement et utiliser des commandes vocales peut ne pas être possible:

– La commande est incorrecte ou imprécise. Notez que certains mots, accents ou façons de parler peuvent être difficile à reconnaître pour le système.

– Il y a un bruit de fond trop fort, tel que le bruit du vent.

■ Fonctionnement du système de commande vocale

1. Appuyez sur la commande de prise de parole sur le volant.

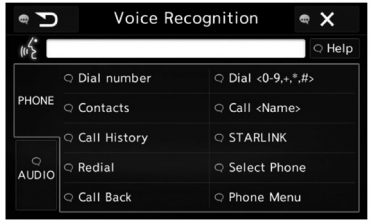
Après que l'écran supérieur des commandes vocales ait été affiché, le guidage de diction commence.

S01273

REMARQUE

Lorsque le mode de commande vocale est en mode audio, le guidage vocal pour le système de commande vocale peut être ignoré en appuyant sur la commande de prise de parole sur le volant.

2. Dictez la commande.



S01274

Exemple (dites "PHONE")

REMARQUE

- **Les commandes associées à chaque fonction sont affichées sur l'écran de l'onglet de chaque fonction. Certaines commandes couramment utilisées sont affichées sur l'écran de l'onglet principal. Vous pouvez utiliser toutes les commandes, même si un onglet est sélectionné.**
- **Dicter *"AIDE"* offre un guidage qui donne des exemples de commandes et de méthodes d'opération.**
- **Pour annuler la reconnaissance vocale, sélectionnez "×", ou maintenez enfoncée la commande de prise de parole sur le volant.**
- **Si le système ne répond pas ou que l'écran de confirmation ne disparaît pas, appuyez sur la commande de prise de parole sur le volant et essayez de nouveau.**
- **Les notations utilisées dans les commandes sont comme suit.**
  - **< >: Chiffres, titres ou noms à prononcer**

▼ Exemple de commande vocale: Call nom

1. Appuyez sur la commande de prise de parole sur le volant.
2. Dictez ***"Appeler <contacts>"***.
   - Un écran de confirmation s'affiche, indiquant les résultats de la reconnaissance. Si plusieurs éléments correspondants sont trouvés, un écran de sélection s'affiche. Dictez ***"<numéro>"*** ou sélectionnez le numéro.

REMARQUE

- **Comme indiqué sur l'écran, "Appeler <contacts>" signifie qu'il faut dicter le nom du contact après avoir dicté *"Contacts"*. Par exemple: *"Contacts"*, *"John Smith"* ou *"Contacts"*, *"Mary Davis"***
- **Les noms courts ou abrégés de la liste de contacts peuvent ne pas être reconnus. Changez les noms de la liste**

– SUITE –

de contact pour qu'ils soient complets.
• Parfois, un écran de confirmation de reconnaissance vocale résultat s'affiche. Après avoir confirmé le résultat, dictez *"Oui"* ou *"Non"*.
• Lorsque le système reconnaît plusieurs noms de la liste de contacts, une liste des noms possibles sera affichée sur l'écran. Si le nom souhaité n'est pas affiché sur le haut de l'écran, dictez ou sélectionnez le numéro du nom de la liste des noms possibles (numéro 1, numéro 2, etc.) pour sélectionner un nom de la liste.
• Lorsqu'un contact a plusieurs numéros de téléphone enregistrés dans la liste de contacts, une liste des choix possibles sera affichée. Si le numéro de téléphone souhaité n'est pas affiché sur le haut de l'écran, dictez ou sélectionnez le numéro de téléphone souhaité de la liste des choix possibles (numéro 1, numéro 2, etc.) pour sélectionner un numéro de téléphone souhaité de la liste.

▼ Exemple de commande vocale: Composer le numéro

1. Appuyez sur la commande de prise de parole sur le volant.
2. Dictez ***"Composer le numéro"***.
3. Dictez ***"Composer <numéro>"***.

Par exemple, si le numéro de téléphone est 2345678:
Dictez ***"deux trois quatre cinq six sept huit"***
Ne dictez pas ***"vingt-trois quarante-cinq soixante-sept huit"***
4. Dictez ***"Composer"***, ou appuyez sur la commande décrocher du volant.

REMARQUE

• Lorsque le système reconnaît plusieurs numéros de téléphone, une liste des numéros de téléphone possibles sera affichée sur l'écran. Appuyer sur la commande décrocher du volant passe un appel à l'entrée la plus haute de la liste. Si le numéro de téléphone souhaité n'est pas affiché sur le haut de l'écran, dictez le numéro de téléphone souhaité de la liste des choix possibles pour sélectionner un numéro de téléphone souhaité de la liste.
• Appeler l'un des numéros de téléphone suivants
– Numéros à 3 chiffres (911, 411, 611)
– Numéros à 7 chiffres (numéros de téléphone locaux)
– Numéros à 10 chiffres (code de zone + numéro de téléphone local)
– Numéro de téléphone à 11 chiffres (1 + code de zone + numéro de téléphone local)
• Comme le système ne peut pas reconnaître des numéros supplémentaires, dictez le numéro complet sans vous arrêter.

▼ Reconnaissance du discours occasionnel

Grâce à la technologie de reconnaissance vocale de langage naturel, ce système permet la reconnaissance d'une commande lorsqu'elle est dictée naturellement. Toutefois, le système ne peut pas reconnaître chaque variation de chaque commande. Dans certaines situations, il est possible d'omettre la commande pour la procédure et de dicter directement l'opération souhaitée. Toutes les commandes vocales ne sont pas affichées dans le menu de fonctions.

REMARQUE

Si la commande ne peut pas être reconnue complètement, l'écran d'entrée de commande s'affiche. (Les résultats de la recherche seront affichés en fonction de la partie de la commande qui a été reconnue par le système.)

▽ **Exemples d'expression pour chaque fonction**

Commande	Exemples d'expression
"Composer <numéro de téléphone>"	*Téléphone <numéro de téléphone>.*

■ Liste des commandes

Les commandes vocales reconnaissables et leurs actions sont indiquées ci-dessus.

REMARQUE

- **Certaines commandes vocales peuvent ne pas être disponibles en fonction du marché, des spécificités du véhicule ou de l'état de connexion de l'appareil.**
- **Les commandes fréquemment utilisées sont répertoriées dans les tableaux suivants.**
- **Pour les périphériques qui ne sont pas installés dans le véhicule, les commandes ne seront pas affichées à l'écran. Aussi, en fonction des conditions, d'autres commandes peuvent ne pas être affichées à l'écran.**
- **Les fonctions disponibles peuvent varier selon le système installé.**
- **La langue de reconnaissance vocale peut être modifiée. Reportez-vous à "Réglages de l'unité" ☞5-20.**

- **Les notations utilisées dans les commandes sont comme suit.**
  - **– <OOO>: Chiffres, titres ou noms à prononcer**
  - **– (OOO): Il n'est pas nécessaire de prononcer la commande, le système de reconnaissance vocale reconnaît le contenu.**

▼ **Commande de base**

Commande vocale	Fonction
Retour	Revenez d'un niveau ou annulez la reconnaissance vocale (écran supérieur de la commande vocale)
AIDE	Demandez de l'aide pour la tâche en cours
Annuler, Fermez	Annulez la tâche en cours
Oui	
Non	
Désactiver affichage	Éteint l'affichage
Audio allumer	Allume le système audio
Audio DÉSACTIVÉ	Éteint le système audio
STARLINK	Passe au mode APPS

▼ **Commandes de modification du mode audio**

Commande vocale	Fonction
Changer de AM	Passe au mode AM
Changer de AM1	Passe à la bande de mode AM 1
Changer de AM2	Passe à la bande de mode AM 2
Changer de FM	Passe au mode FM
Changer de FM1	Passe à la bande de mode FM 1
Changer de FM2	Passe à la bande de mode FM 2
Changer de FM3	Passe à la bande de mode FM 3
Changer de SiriusXM	Passe au mode XM
Changer de Audio BT	Passe au mode Bluetooth Audio
Changer de CD	Passe au mode CD
Changer de USB	Passe au mode USB
Changer de iPod	Passe au mode iPod
Changer de aha	Passe au mode de radio aha
Changer de Pandora	Passe au mode Pandora
Changer de AUX	Passe au mode AUX

– SUITE –

▼ Commandes pour le téléphone mains libres

Commande vocale	Fonction
Composer le numéro → <0-9, +, *, #> → Changer le numéro, Composer	Passe un appel au numéro de téléphone dicté
Composer <0-9, +, *, #> → Changer le numéro, Composer	
Contacts, Répertoire → <Nom> → <1-5> → Composer	Passez un appel en utilisant le répertoire
Appeler <Nom> → <1-5> → Composer	
Historique des appels → Appels reçus, Appels émis → Suivant, Préc → <1-5> → Composer	Passez un appel en utilisant l'historique d'appels
Appels reçus	Affichez l'écran de l'historique des appels
Appels émis	Affichez l'écran de l'historique des appels
Recomposer	Passe un appel au numéro de téléphone du dernier appel sortant
Rappeler	Passe un appel au numéro de téléphone du dernier appel entrant
Sélectionner un Téléphone → <1-5>	Affichez l'écran de sélection du téléphone
Menu du Téléphone	Affiche l'écran supérieur mains libres

▼ Commandes pour Pandora

Commande vocale	Fonction
J'aime	Met une marque "J'aime"
Je n'aime pas	Met une marque "Je n'aime pas"
Sauter (Suivant)	Passe à la chanson suivante

▼ Commandes pour aha

Commande vocale	Fonction
Pouces vers le haut (Cœur, J'aime)	Met une marque "J'aime"
Pouces vers le bas (Exclure, Je n'aime pas)	Met une marque "Je n'aime pas"
Rafraichir, Mettre à jour la liste	Actualise la station sélectionnée pour obtenir les informations les plus récentes
Contenu supérieur	Lit le contenu suivant
Contenu inférieur	Lit le contenu précédent

▼ Commandes de contrôle AM/FM

Commande vocale	Fonction
Balayer vers le haut	S'accorde en direction des fréquences plus hautes
Balayer vers le bas	S'accorde en direction des fréquences plus basses
Scan	Passe au mode de balayage
Syntoniser sur <Fréquence>	Désignez une fréquence pour passer sur une station de radio spécifique
Prérégler <numéro préréglé>	Désignez le canal préréglé pour passer sur une station de radio spécifique
Étiquette	iTunes Tagging pour la radio HD

▼ Commandes de contrôle de la radio SiriusXM

Commande vocale	Fonction
Prérégler <numéro préréglé>	Désignez le canal préréglé pour passer sur une station de radio spécifique
Scan	Passe au mode de balayage
Canal <numéro de canal>	Désignez le canal pour passer sur une station de radio spécifique
Catégorie → Suivant, Préc, <1-5> → Suivant, Préc, <1-5>	Affiche l'écran de la liste des catégories

▼ Commandes de contrôle CD

Commande vocale	Fonction
Piste suivante	Sélectionnez la piste suivante
Piste précédente	Sélectionnez la piste précédente
Scan	Passe au mode de balayage
Répéter → Répéter 1 piste, Tout Répéter	Sélectionnez un mode de répétition
Répéter 1 Piste	Répétez une seule piste
Tout Répéter	Répétez toutes les pistes
Aléatoire	Lecture aléatoire

▼ Commandes de contrôle MP3/WMA/AAC, USB

Commande vocale	Fonction
Piste suivante	Sélectionnez la piste suivante
Piste précédente	Sélectionnez la piste précédente
Dossier supérieur	Lit à partir du début du dossier suivant
Dossier inférieur	Lit à partir du début du dossier précédent
Scan	Passe au mode de balayage
Répéter → Répéter 1 Piste, Répéter Dossier, Tout Répéter	Sélectionnez un mode de répétition
Répéter 1 Piste	Répétez une seule piste
Répéter Dossier	Répétez un dossier
Tout Répéter	Répétez toutes les pistes
Aléatoire → Dossier Aléatoire, Tout Aléatoire	Sélectionnez un mode de lecture aléatoire
Dossier Aléatoire	Lecture aléatoire d'un dossier
Tout Aléatoire	Lecture aléatoire

▼ Commandes de contrôle iPod

Commande vocale	Fonction
Piste suivante	Sélectionnez la piste suivante
Piste précédente	Sélectionnez la piste précédente
Répéter → Répéter un, Tout Répéter	Sélectionnez un mode de répétition
Répéter un	Répétez une seule piste
Tout Répéter	Répétez toutes les pistes
Aléatoire → Piste aléatoire, Album aléatoire, Lecture aléatoire désactivée	Sélectionnez un mode de lecture aléatoire
Piste aléatoire	Lecture aléatoire de toutes les pistes
Album aléatoire	Lecture aléatoire de toutes les pistes
Lecture aléatoire désactivée	Désactive la lecture aléatoire

– SUITE –

▼ Commandes de contrôle du système audio Bluetooth

Commande vocale	Fonction
Pause	Met la lecture en pause
Piste suivante	Sélectionnez la piste suivante
Piste précédente	Sélectionnez la piste précédente
Répéter → Répéter 1 Piste, Tout Répéter, Répéter Groupe	Sélectionnez un mode de répétition
Répéter 1 Piste	Répétez une seule piste
Tout Répéter	Répétez toutes les pistes
Répéter Groupe	Répétez les pistes d'un groupe
Aléatoire → Tout Aléatoire, Groupe aléatoire, Lecture aléatoire désactivée	Sélectionnez un mode de lecture aléatoire
Tout Aléatoire	Lecture aléatoire de toutes les pistes
Groupe aléatoire	Lecture aléatoire des pistes d'un groupe
Lecture aléatoire désactivée	Désactive la lecture aléatoire

Que faire si...

■ Dépannage

Si il y a un problème avec le système mains libres ou un appareil Bluetooth, vérifiez d'abord le tableau ci-dessous.

Lors de l'utilisation du système mains libres avec un périphérique Bluetooth

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Le système mains libres ou le périphérique Bluetooth ne fonctionne pas.	Le périphérique connecté peut ne pas être compatible avec un téléphone cellulaire Bluetooth.	Pour les clients des États-Unis, veuillez visiter le site www.subaru.com pour plus de détails. Pour les clients des pays autres que les États-Unis, contactez votre concessionnaire local pour organiser une démonstration afin de confirmer si oui ou non le périphérique peut être couplé avec le véhicule.	*	—
	La version de Bluetooth du téléphone cellulaire connecté peut être plus ancienne que la version spécifiée.	Utilisez un téléphone cellulaire avec Bluetooth version 1.1 ou supérieure (recommandé: Ver. 2.1 + EDR ou supérieur).	*	5-74

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

– SUITE –

Lors de l'enregistrement/de la connexion d'un téléphone cellulaire

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Un téléphone cellulaire ne peut pas être enregistré.	Un code erroné a été entré sur le téléphone cellulaire.	Entrez le code d'accès correct sur le téléphone cellulaire.	*	—
	L'opération d'enregistrement n'a pas été finie sur le téléphone cellulaire.	Terminez l'opération d'enregistrement sur le téléphone cellulaire (approuvez l'inscription sur le téléphone).	*	—
	Les anciennes informations d'enregistrement restent soit sur ce système soit sur le téléphone cellulaire.	Supprimez les informations d'enregistrement de ce système et du téléphone cellulaire, puis enregistrez le téléphone cellulaire que vous souhaitez connecter à ce système.	*	5-75
Une connexion Bluetooth ne peut pas être établie.	Un autre périphérique Bluetooth est déjà connecté.	Connectez manuellement le téléphone cellulaire que vous souhaitez utiliser pour ce système.	—	5-75
	La fonction Bluetooth n'est pas activée sur le téléphone cellulaire.	Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone cellulaire.	*	—
	La connexion Bluetooth automatique de ce système est désactivée.	Activez la connexion Bluetooth automatique de ce système lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" ou "ON".	—	5-75

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

Lorsque vous utilisez le répertoire

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Les données de répertoire ne peuvent pas être transférées manuellement.	La version du profil du téléphone cellulaire connecté peut ne pas être compatible avec les données du répertoire transférées.	Pour les clients des États-Unis, veuillez visiter le site www.subaru.com pour plus de détails. Pour les clients des pays autres que les États-Unis, contactez votre concessionnaire local pour organiser une démonstration afin de confirmer si oui ou non le périphérique peut être couplé avec le véhicule.	*	—
	L'opération de transfert sur le téléphone cellulaire n'est pas terminée.	Terminez l'opération de transfert sur le téléphone cellulaire (approuvez l'opération de transfert sur le téléphone).	*	—
Les données du répertoire ne peuvent pas être modifiées.	La fonction d'édition n'est pas disponible sur ce système.	—	—	5-87

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

– SUITE –

Dans d'autres situations

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Même si toutes les mesures possibles ont été prises, le symptôme ne change pas d'état.	Le téléphone cellulaire n'est pas assez proche de ce système.	Amenez le téléphone cellulaire plus près de ce système.	—	—
	Le téléphone cellulaire est la cause la plus probable du symptôme.	Mettez le téléphone cellulaire hors tension, retirez puis réinstallez la batterie, puis redémarrez le téléphone cellulaire.	*	—
		Activez la connexion Bluetooth du téléphone cellulaire.	*	—
		Arrêtez le logiciel de sécurité du téléphone cellulaire et fermez toutes les applications.	*	—
		Avant d'utiliser une application installée sur le téléphone cellulaire, vérifiez soigneusement sa source et comment son fonctionnement pourrait influer sur ce système.	*	—

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

Annexe

■ Certification

- **Bluetooth**

La marque et le logo Bluetooth sont des marques commerciales de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Clarion Co., Ltd. est sous licence.

- **Radio satellite SiriusXM (selon modèles)**

SiriusXM™ et toutes les marques et logos associés sont des marques commerciales de SiriusXM Radio Inc. Tous droits réservés.

- **Pandora (selon modèles)**

Pandora, le logo Pandora, et les autres marques Pandora sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pandora Media, Inc., ou de ses filiales dans le monde entier.

Si vous avez des problèmes avec l'application Pandora sur votre téléphone mobile, veuillez les adresser à pandora-support@pandora.com.

- **iPod**

"Made for iPod" et "Made for iPhone" signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod ou iPhone respectivement, et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux réglementations et aux normes de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec votre iPod ou votre iPhone peut affecter les performances sans fil.

Iphone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, et iTunes sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

- **Comment obtenir le code source à l'aide de la source libre**

Ce système fait usage de logiciels utilisant une source libre. Pour les clients souhaitant obtenir le code source du logiciel, celui-ci est disponible par téléchargement à partir du site web de Clarion Co., Ltd.

Pour plus de détails, reportez-vous au site web suivant.

http://www.clarion.com/us/en/support/index.html

■ Certification pour le système mains libres

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règles FCC et au(x) standard(s) RSS Industrie Canada exempt(s) de licence. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférence, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et

– SUITE –

respecte les lignes directrices d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) de la FCC dans le Supplément C à OET65 et les règles sur l'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les lignes directrices d'exposition aux fréquences radioélectriques de la FCC dans le Supplément C à OET65 et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

PRÉCAUTIONS FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou utilisé en conjonction avec toute autre antenne ou émetteur.

■ Certification pour les modèles pour le Mexique

- **IFETEL RCPCLPF14-253 Clarion PF-3755**
- **IFETEL RCPCLPF14-253 Clarion PF-3678**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

NOM NYCE

S01731

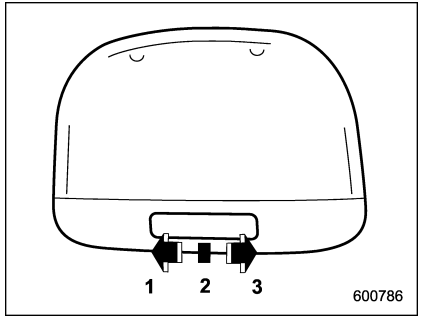
Éclairage intérieur 6-2
Plafonnier 6-2
Éclairage de l'espace de chargement 6-2
Lampes de lecture 6-3
Minuterie d'extinction 6-3
Pare-soleil 6-4
Plaque d'extension du pare-soleil (modèles avec le système EyeSight) 6-4
Miroir de courtoisie 6-5
Espace de rangement 6-5
Boîte à gants 6-6
Console centrale 6-6
Porte-gobelets 6-7
Porte-bouteilles 6-8
Prises de courant pour accessoire 6-8
Utilisation avec un allume-cigare (option concessionnaire) 6-10
Cendrier (option concessionnaire) 6-10
Tapis de sol (selon modèles) 6-11
Porte-manteau 6-12
Crochet pour sac à provisions 6-13
Couverture de l'espace de chargement (selon modèles) 6-13
Mode d'emploi du rideau de couverture 6-13
Pour retirer le rideau 6-14
Rangement de la couverture de l'espace de rangement 6-14
Pour installer le rideau 6-15
Crochets d'arrimage de cargaison (selon modèles) 6-15
Caméra de visualisation arrière 6-16
Comment utiliser la caméra de visualisation arrière 6-17
Plage de visualisation sur l'écran 6-18
Ligne de secours 6-19

Éclairage intérieur

⚠ ATTENTION

Pour éviter de décharger la batterie, vérifiez que les éclairages sont éteints avant de quitter le véhicule.

■ Plafonnier



1) ON
2) DOOR
3) OFF

L'interrupteur du plafonnier peut se placer dans les positions suivantes.

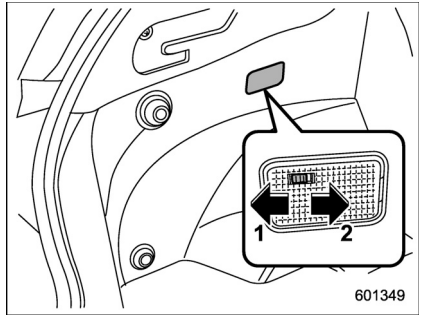
ON: L'éclairage reste allumé en permanence.

OFF: L'éclairage reste éteint.

DOOR: Le plafonnier s'allume automatiquement dans les cas suivants.

- Une des portières ou le hayon est ouvert(e).
- Les portières ou le hayon sont déverrouillé(e)s à l'aide de la fonction d'accès sans clé (selon modèles). Reportez-vous à "Verrouillage et déverrouillage avec la fonction d'entrée de "l'accès sans clé"" ☞2-14.
- Les portières ou le hayon sont déverrouillé(e)s au moyen du transmetteur d'entrée sans clé par télécommande.
- Le contacteur d'allumage est tourné de la position "ACC" à la position "LOCK"/ "OFF".

■ Éclairage de l'espace de chargement

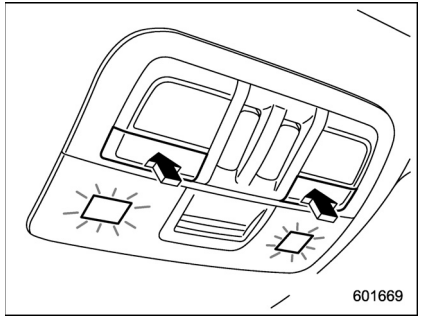


1) DOOR
2) OFF

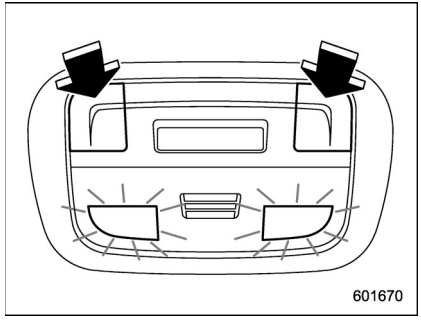
DOOR: La lumière s'allume lorsque le hayon est ouvert. La lumière reste allumée pendant plusieurs secondes, puis s'éteint progressivement une fois le hayon fermé.

OFF: L'éclairage reste éteint.

■ Lampes de lecture



Type A



Type B

Appuyez sur le commutateur pour allumer la lampe de lecture.

Pour l'éteindre, appuyez de nouveau sur le commutateur.

REMARQUE

Pour les lampes de lecture de type A, même si les commandes d'éclairage sont en position ON, les éclairages sont éteints automatiquement au bout de 30 secondes environ afin de prévenir le déchargement de la batterie. Pour plus de détails, reportez-vous à "Fonction de prévention de déchargement de la batterie" ☞2-8.

▼ Illumination automatique (modèles avec toit ouvrant opaque)

Les lampes de lecture s'allument automatiquement dans les cas suivants.

- Une des portières autre que le hayon est ouvert. (Les lampes de lecture ne s'allument pas lorsque seul le hayon est ouvert.)
- Les portières sont déverrouillées à l'aide de la fonction d'accès sans clé (selon modèles). Reportez-vous à "Verrouillage et déverrouillage avec la fonction d'entrée de "l'accès sans clé"" ☞2-14.
- Les portières sont déverrouillées au moyen du système d'entrée sans clé par télécommande. Reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" ☞2-24.
- Le contacteur d'allumage est tourné de la position "ACC" à la position "LOCK"/"OFF".

■ Minuterie d'extinction

Les éclairages suivants ont une fonction d'allumage automatique.

- plafonnier
- lampe de lecture (type A)
- éclairage de l'espace de chargement

Après s'être allumés automatiquement, ces éclairages restent allumés encore quelques secondes puis s'éteignent au fur et à mesure dans les conditions suivantes.

- après la fermeture de toutes les portières et du hayon (plafonnier)
- après la fermeture de toutes les portières (lampe de lecture de type A)
- après la fermeture du hayon (éclairage de l'espace de chargement)

Lorsque les éclairages sont allumés, les éclairages s'éteignent immédiatement si une des opérations suivantes est effectuée.

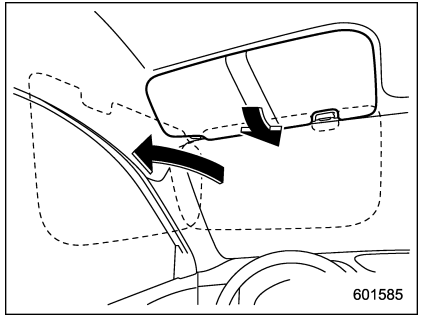
- Le contacteur d'allumage est tourné de la position "LOCK"/"OFF" à la position "ACC" ou "ON".
- Toutes les portières et le hayon sont verrouillés à l'aide de la fonction d'accès sans clé (selon modèles).

– SUITE –

● Toutes les portières et le hayon sont verrouillés au moyen du système d'entrée sans clé par télécommande.

Le délai avant l'extinction des éclairages (minuterie d'extinction) peut être changé par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De même, pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonctions. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage de la minuterie d'extinction de l'éclairage intérieur" ☞3-88.

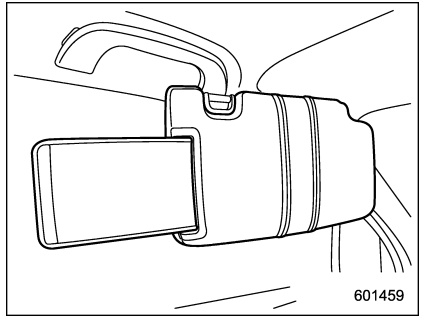
Pare-soleil



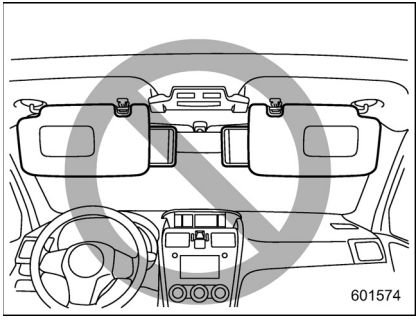
Abaissez le pare-soleil pour vous protéger des éblouissements.

Les pare-soleil peuvent pivoter et se placer sur le côté.

■ Plaque d'extension du pare-soleil (modèles avec le système EyeSight)



Avec le pare-soleil placé au-dessus de la vitre latérale, vous pouvez utiliser la plaque d'extension du pare-soleil pour éviter l'éblouissement par l'écart entre le pare-soleil et le montant central. Pour utiliser la plaque d'extension, tirez-la vers l'arrière du véhicule. Lorsque vous avez fini de l'utiliser, rangez-la en la poussant vers l'avant du véhicule.



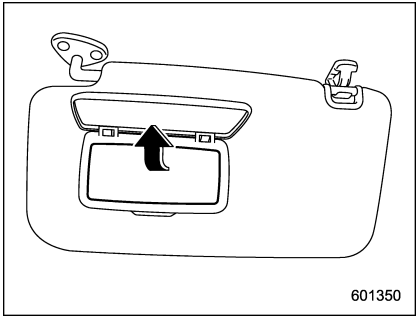
⚠ ATTENTION

Ne sortez pas la plaque d'extension lorsque le pare-soleil est situé au-dessus du pare-brise. La plaque d'extension pourrait bloquer la vue du rétroviseur.

■ Miroir de courtoisie

⚠ ATTENTION

Afin d'éviter d'être ébloui par la lumière vive, maintenez le couvercle du miroir de courtoisie fermé lors de la conduite du véhicule.



Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et ouvrez le couvercle du miroir de courtoisie.

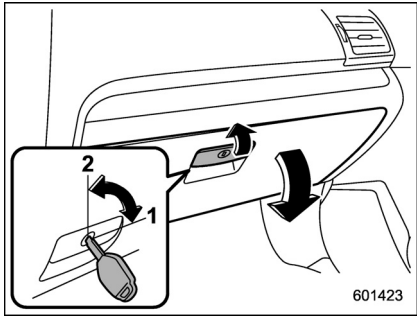
Espace de rangement

⚠ ATTENTION

- **Pour réduire les risques de blessures en cas d'arrêt brusque ou d'accident, ne laissez jamais l'espace de rangement ouvert pendant la conduite.**
- **Ne mettez pas d'atomiseurs ou de récipients contenant des produits inflammables ou corrosifs, ni aucun autre élément dangereux dans l'espace de rangement.**

– SUITE –

■ Boîte à gants



1) Verrouiller
2) Déverrouiller

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez la poignée vers vous. Pour la refermer, poussez fermement le volet vers le haut.

Pour verrouiller la boîte à gants, introduisez la clé et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour déverrouiller la boîte à gants, insérez la clé et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

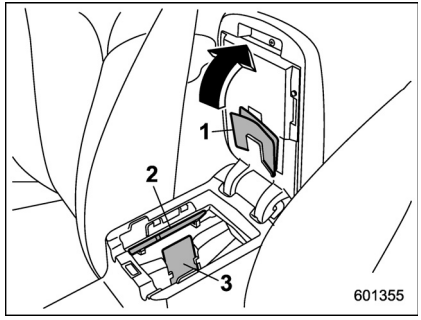
Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", utilisez la clé mécanique pour verrouiller ou déverrouiller la boîte à gants.

REMARQUE

La clé mécanique est directionnelle. Si la clé ne peut pas être insérée, modifiez le sens de sorte que le côté rainuré fasse face puis insérez-la à nouveau.

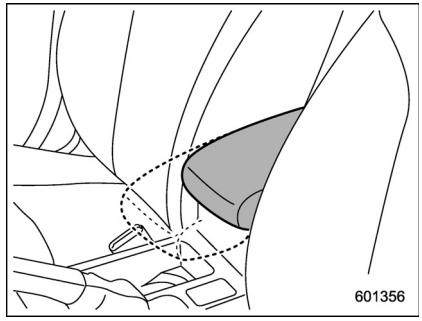
■ Console centrale

Le boîtier de la console centrale offre un espace de stockage.



1) Porte-papier
2) Porte-stylo
3) Porte-carte

Le haut de la console peut être utilisé comme un accoudoir.

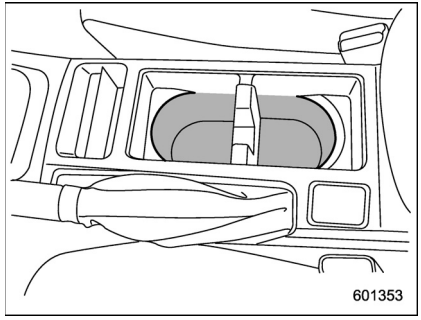


Pour certains modèles, l'accoudoir est réglable. Faites glisser l'accoudoir à la position désirée.

Porte-gobelets

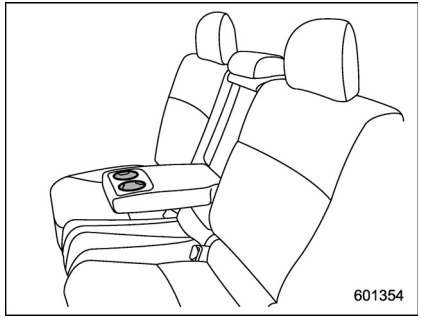
⚠ ATTENTION

- **Ne prenez pas votre gobelet du porte-gobelet ou ne l'y remettez pas pendant que vous conduisez, car cela distrairait votre attention de la conduite et pourrait être à l'origine d'un accident.**
- **Prenez garde à ne pas renverser le gobelet. Vous pourriez vous brûler ou brûler vos passagers avec une boisson chaude. En outre, toute boisson renversée peut endommager la garniture ou les tapis.**
- **Lorsqu'une tasse dans un porte-gobelet du passager arrière contient une boisson, ne rabattez pas le dossier de siège arrière. Faute de quoi, le liquide risque de se répandre et, si la boisson est chaude, vous risqueriez alors d'être brûlé et/ou de brûler vos passagers.**



Porte-gobelet du passager avant

Un porte-gobelet double est intégré à la console centrale.



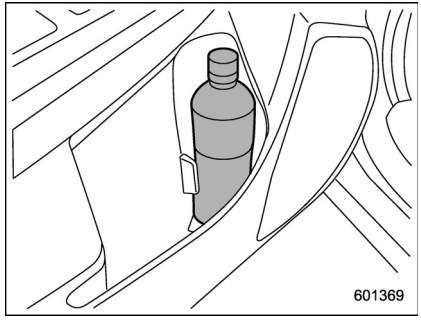
Porte-gobelet des passagers arrière (selon modèles)

Un porte-gobelet double est intégré dans l'accoudoir.

Porte-bouteilles

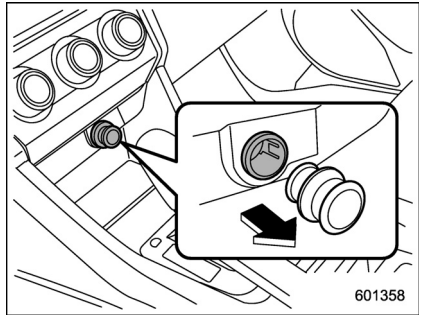
⚠ ATTENTION

- **Ne prenez pas une bouteille du porte-bouteille ou ne l'y remettez pas pendant que vous conduisez, car cela distrait votre attention de la conduite et peut être à l'origine d'un accident.**
- **Quand vous placez une boisson dans la poche de portière, pensez à mettre un couvercle. Faute de quoi, le liquide risque de se répandre pendant la conduite ou à l'ouverture/fermeture de la portière et, si la boisson est chaude, vous risqueriez alors d'être brûlé et/ou de brûler vos passagers.**

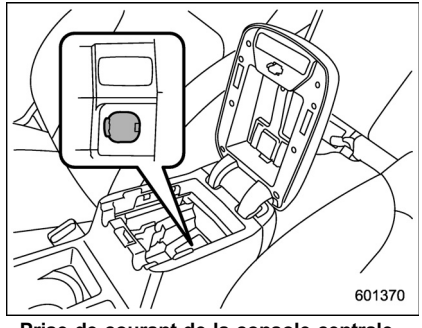


Le porte-bouteille intégré aux garnitures de portières peut servir à ranger des bouteilles ou d'autres objets.

Prises de courant pour accessoire



Prise de courant sous les commandes de climatisation



Prise de courant de la console centrale

Des prises de courant pour accessoire se trouvent sous les commandes de climatisation et dans la console centrale. Le courant électrique de la batterie (12 V CC) est disponible depuis n'importe quelle prise de courant lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

Vous pouvez utiliser un accessoire électrique pour automobile en le branchant à une prise.

La puissance maximum de l'appareil branché est de **120 W**. N'utilisez jamais d'appareils dont la puissance dépasse la puissance maximum indiquée ci-après pour chaque prise.

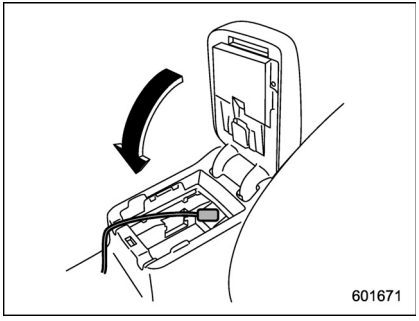
Quand vous utilisez simultanément deux appareils branchés à ces prises de courant, la consommation totale de ces appareils ne doit pas dépasser 120 W.

⚠ ATTENTION

- **Ne tentez pas d'utiliser un allume-cigare dans les prises de courant pour accessoire.**
- **N'introduisez pas de corps étrangers, en particulier des objets métalliques comme des pièces de monnaie ou du papier aluminium, dans la prise de courant pour accessoire. Cela pourrait produire un court-circuit. N'oubliez pas de remettre le couvercle de protection sur la prise lorsqu'elle n'est pas en service.**
- **N'utilisez que des appareils électriques conçus pour fonctionner en 12 V CC.**

  La puissance maximum de l'appareil branché est de 120 W. N'utilisez jamais d'appareils dont la puissance dépasse la puissance maximum indiquée ci-après pour chaque prise.

  Quand vous utilisez simultanément deux appareils branchés à ces prises de courant, la consommation totale de ces appareils ne doit pas dépasser 120 W. Une surcharge de la prise de courant pour accessoires peut causer un court-circuit. Ne branchez pas de fiche de dédoublement et n'utilisez qu'un appareil électrique par prise de courant.
- **Si la fiche de l'appareil électrique serre trop ou est trop lâche dans la prise de courant pour accessoire, il peut en résulter un mauvais contact électrique ou un grippage de la fiche dans la prise. N'utilisez que des appareils dont la fiche est bien adaptée.**
- **L'usage prolongé d'un appareil électrique branché sur la prise de courant pour accessoire avec le moteur du véhicule à l'arrêt peut décharger la batterie.**
- **Avant de prendre la route, vérifiez que la fiche, le câble et l'appareil électrique ne risquent pas de vous gêner pour actionner le levier de changement de vitesse, la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur. Si vous êtes gêné, n'utilisez pas l'appareil électrique en conduisant.**



– SUITE –

REMARQUE

Pour permettre d'utiliser la prise de courant même lorsque le couvercle de la console centrale est fermé, il subsiste un interstice entre la console et le couvercle fermé. Faites passer le câble de l'appareil électrique par cet interstice.

■ Utilisation avec un allume-cigare (option concessionnaire)

Pour utiliser la prise de courant pour accessoire comme allume-cigare, achetez une prise d'allume-cigare (en option). Les prises électriques pour l'allume-cigare sont disponibles chez votre concessionnaire SUBARU.

L'allume-cigare ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" ou "ACC".

Pour utiliser l'allume-cigare, appuyez sur le bouton et attendez un instant. L'allume-cigare est prêt à l'emploi lorsqu'il recule automatiquement.

⚠ DANGER

Ne tenez jamais l'allume-cigare par le côté de l'élément chauffant pour éviter de vous brûler. Vous risqueriez à la fois de vous brûler et d'endommager l'élément chauffant.

⚠ ATTENTION

- **Ne tenez pas l'allume-cigare en position enfoncée car cela le ferait surchauffer.**
- **La prise électrique est conçue pour recevoir un allume-cigare SUBARU d'origine. Ne branchez jamais dans cette prise un allume-cigare n'étant pas d'origine. Ceci pourrait provoquer un court-circuit ou une surchauffe et déclencher un incendie.**
- **L'usage de cette prise pour un accessoire périphérique comme un téléphone cellulaire, etc. risque d'endommager le mécanisme interne de la prise qui libère l'allume-cigare et le fait "sauter" lorsque l'élément a suffisamment chauffé. Il ne faut donc pas mettre un allume-cigare dans une prise qui a été utilisée, même une fois seulement, pour raccorder un accessoire périphérique. L'allume-cigare risquerait de se bloquer, de surchauffer et de provoquer un incendie.**

Cendrier (option concessionnaire)

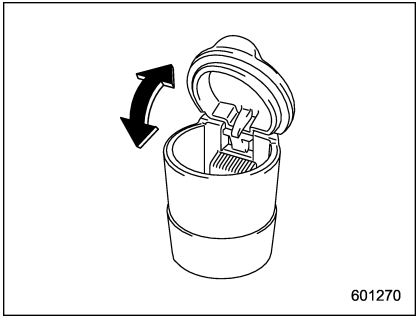
⚠ ATTENTION

Observez les précautions suivantes. Sinon, cela pourrait entraîner un incendie.

- **Éteignez toujours les allumettes et cigarettes avant de les mettre dans le cendrier, puis refermez bien ce dernier.**
- **Ne mettez pas de matériaux inflammables dans le cendrier.**
- **Ne laissez pas de cigarette allumée dans le cendrier.**
- **Ne laissez pas une grande quantité de mégots dans le cendrier.**

REMARQUE

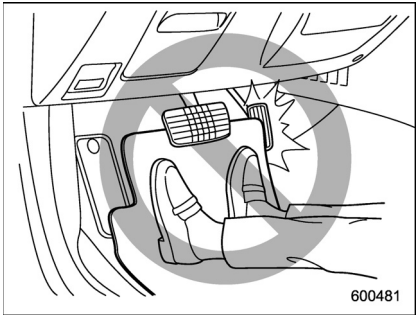
De la cendre et des particules de tabac s'agglomèreront autour des charnières du volet intérieur du cendrier. Nettoyez-les à l'aide d'une brosse à dents ou d'un autre ustensile similaire à bout étroit.



Le cendrier portable peut être installé dans chaque porte-gobelet ou porte-bouteille. Pour des informations relatives aux emplacements des porte-gobelets, reportez-vous à “Porte-gobelets” ☞6-7. Pour des informations relatives aux emplacements des porte-bouteilles, reportez-vous à “Porte-bouteilles” ☞6-8.

Lorsque vous utilisez le cendrier, ouvrez son couvercle. Après utilisation, refermez le cendrier complètement pour éviter le dégagement de fumée.

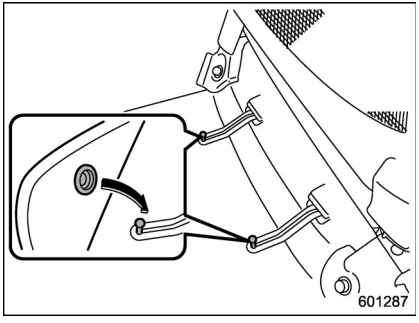
Tapis de sol (selon modèles)



⚠ ATTENTION

Si le tapis de sol glisse vers l’avant, il risque de contrarier le mouvement des pédales pendant la conduite, ce qui peut causer un accident. Suivez les précautions suivantes pour éviter que le tapis de sol glisse vers l’avant.

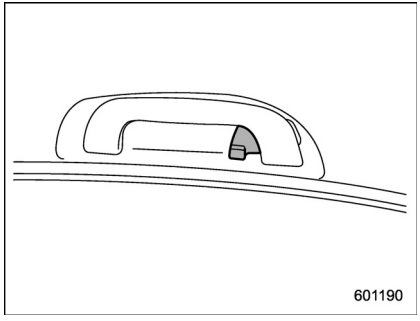
- **Assurez-vous d’utiliser un tapis de sol SUBARU d’origine ou équivalent conçu avec des œillets dans les emplacements corrects.**
- **Le tapis de sol du conducteur doit être immobilisé à sa position normale, c’est-à-dire engagé sur les ergots de fixation.**
- **N’utilisez pas plus d’un tapis de sol.**



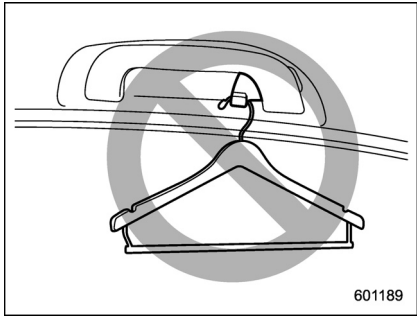
Le plancher côté conducteur est équipé d’ergots de fixation.

Le tapis de sol doit être correctement immobilisé, en passant les œillets du tapis sur les ergots et en les poussant vers le bas.

Porte-manteau



Le porte-manteau est attaché à la poignée du passager arrière.



⚠ DANGER

Observez les instructions suivantes.

- **N'accrochez jamais de cintres à vêtements ou d'autres objets durs ou pointus sur les porte-manteaux. Accrochez directement vos vêtements sur les porte-manteaux sans utiliser de cintres.**
- **Avant d'accrocher des vêtements au porte-manteau, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets pointus dans les poches.**

Si ces instructions ne sont pas respectées, les conséquences suivantes peuvent se produire en cas d'arrêt soudain ou de collision, et causer de graves blessures.

- **Les objets peuvent être projetés dans l'habitacle.**
- **Cela peut empêcher les rideaux de sécurité SRS de se déployer correctement.**

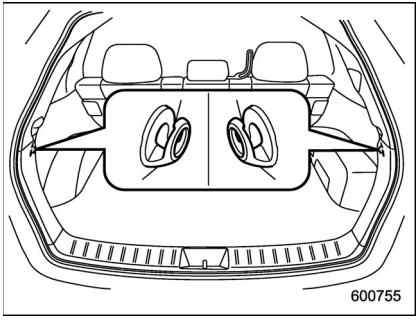
⚠ ATTENTION

N'accrochez jamais quelque chose qui pourrait obstruer la vision du conducteur sur le porte-manteau ou cela pourrait causer des blessures lors d'arrêts brusques ou de collisions.

Crochet pour sac à provisions

⚠ ATTENTION

Le poids des objets suspendus au crochet à sac à provisions ne doit pas dépasser 3 kg (6 lbs).

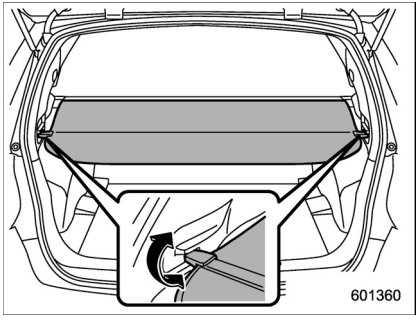


Un crochet pour sac de provisions est fixé de chaque côté de l'espace de chargement.

Couverture de l'espace de chargement (selon modèles)

Cette couverture ferme l'espace de chargement et protège son contenu du soleil. Il peut être enlevé pour dégager un plus grand espace de chargement.

■ Mode d'emploi du rideau de couverture



Pour dérouler le rideau, tirez le bout dépassant de l'enrouleur et engagez les crochets dans les points de prise comme indiqué sur l'illustration. Pour replier le rideau, décrochez-le; il s'enroule automatiquement. Retenez le rideau à la main et guidez-le pendant qu'il rentre dans l'enrouleur.

⚠ DANGER

Ne posez rien sur le rideau déployé. Une charge trop lourde posée sur le rideau pourrait l'endommager, et des objets pourraient être projetés vers l'avant en cas de freinage brusque ou de collision. Cela pourrait provoquer de graves blessures.

⚠ ATTENTION

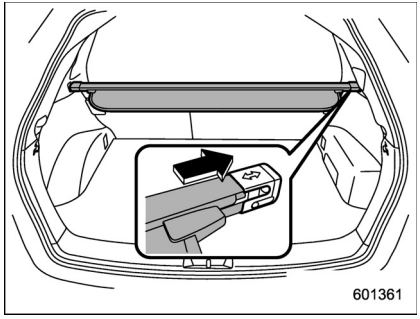
Prenez soin de ne pas rayer les béquilles du hayon en déroulant ou en enroulant le rideau de couverture.

Des rayures sur les béquilles du hayon risquent de causer une fuite du gaz qu'elles renferment, et les béquilles ne pourraient plus maintenir le hayon en position ouverte.

– SUITE –

■ Pour retirer le rideau

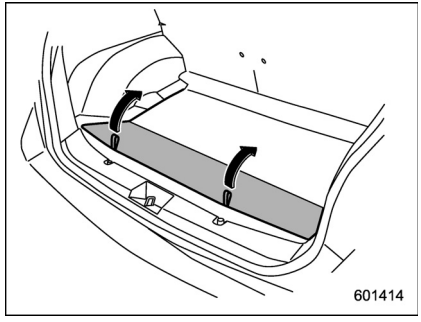
1. Faites rentrer le rideau dans l'enrouleur.



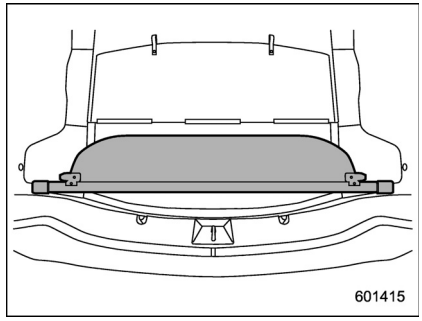
2. Poussez le rideau vers le côté droit puis rétractez-le.
3. Dégagez l'enrouleur des pattes de fixation.

■ Rangement de la couverture de l'espace de rangement

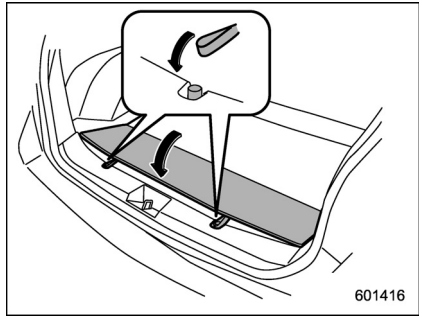
La couverture de l'espace de rangement peut être entreposée en dessous de la planche du coffre.



1. Soulevez et pliez le bout arrière de la planche du coffre.



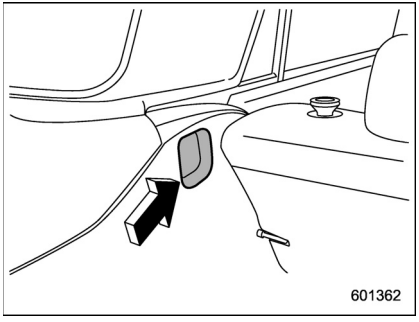
2. Entreposez la couverture de rangement au fond du coffre à bagages.



3. Remettez à sa place la planche du coffre en suspendant deux sangles de retenue sur les crochets qui sont situés sur la paroi arrière du coffre.

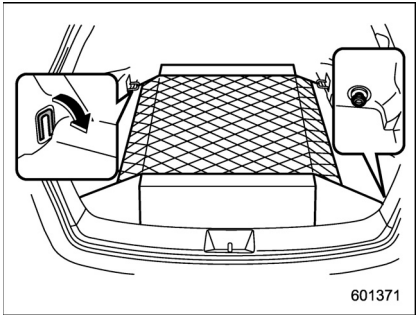
■ Pour installer le rideau

1. Raccourcissez le rideau.



2. Insérez les deux bouts du rideau dans les recoins des sangles de retenue.

Crochets d'arrimage de cargaison (selon modèles)



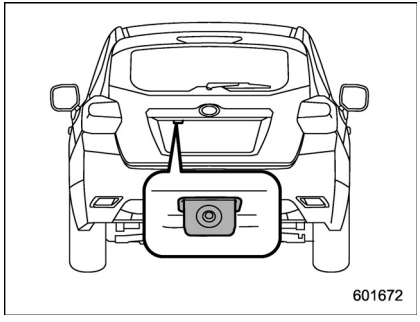
L'espace de chargement est équipé de deux ou quatre crochets d'arrimage pour maintenir la charge immobile au moyen d'un filet à charges ou de cordes.

Pour utiliser les crochets d'arrimage avant, abaissez-les en tournant pour les faire sortir de leur niche.

⚠ ATTENTION

Les crochets d'arrimage de la charge ne sont prévus que pour des chargements légers. N'y accrochez pas des chargements dont le poids dépasse la résistance de ces crochets. La charge maximale ne doit pas dépasser 10 kg (22 lbs) par crochet.

Caméra de visualisation arrière



Une caméra de visualisation arrière est attachée au hayon. Lorsque le contacteur d'allumage est sur "ON" et le levier sélecteur (modèles B/M) ou le levier de changement de vitesses (modèles CVT) est réglé sur "R", la caméra de visualisation arrière affiche l'image de la vue arrière du véhicule sur un des affichages suivants.

- Affichage de la navigation (selon modèles)
- Affichage audio (selon modèles)

⚠ DANGER

- **Comme la caméra de visualisation arrière utilise un objectif à grand angle, l'image sur le moniteur est différente de la vue réelle en termes de distance.**
- **Comme l'étendue de l'image est limitée sur le moniteur, vous devez toujours vérifier la vue arrière et celle des alentours en vous servant de vos yeux et des rétroviseurs, et reculer lentement. Reculer uniquement à l'aide de l'image de la vue arrière vue par la caméra pourrait causer un accident.**
- **Ne démontez pas ou ne modifiez pas la caméra, la commande ou les câblages électriques. Si de la fumée sort ou que vous sentez une odeur étrange, arrêtez tout de suite d'utiliser la caméra de visualisation arrière. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection. Si vous continuez de l'utiliser, cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**

⚠ ATTENTION

- **Si votre véhicule est nettoyé avec un nettoyeur haute pression, ne laissez pas de l'eau rentrer en contact directement avec la caméra. De l'eau dans l'objectif de la caméra pourrait causer une condensation, un dysfonctionnement, un feu ou un choc électrique.**
- **Étant donné que la caméra est un dispositif de haute précision, ne lui faites pas subir de chocs violents. Autrement, il pourrait se produire un dysfonctionnement, un feu ou un choc électrique.**
- **Si de la boue ou de la neige colle sur la caméra ou a gelé dessus, vous devez être très vigilant au moment de l'extraire. Sinon, des dommages à la caméra pourraient entraîner un incendie ou un choc électrique. Versez de l'eau froide ou de l'eau tiède sur la caméra pour enlever la boue et la glace, et essuyez-la tout de suite avec un chiffon doux et sec.**
- **N'exposez pas la caméra ou les câbles électriques à des flammes. Autrement, des dommages**

ou un incendie pourraient se produire.

- **Lorsque vous remplacez les fusibles, assurez-vous de bien utiliser les fusibles prescrits. L'utilisation de fusibles différents pourrait provoquer un dysfonctionnement.**
- **Si la caméra de visualisation arrière est utilisée pendant un long moment alors que le moteur n'est pas en marche, la batterie peut se décharger complètement.**

REMARQUE

- **Ne nettoyez pas la caméra avec de l'alcool, de la benzine ou du diluant pour peinture. Autrement, il pourrait se produire une décoloration. Pour éliminer la saleté, essuyez la caméra avec un chiffon imbibé d'un détergent neutre dilué, puis l'essuyer avec un chiffon doux et sec.**
- **Lorsque vous cirez le véhicule, faites bien attention à ne pas mettre de cire sur la caméra. Si elle rentre quand même en contact avec la caméra, imbibez un chiffon d'un détergent neutre dilué pour enlever la cire.**
- **L'objectif de la caméra se compose d'un revêtement dur pour éviter les rayures. Toutefois, lors du nettoyage du véhicule ou de l'objectif de la caméra, évitez de rayer ce dernier. N'utilisez pas une brosse de lavage directement sur l'objectif de la caméra. La qualité de l'image de la caméra de visualisation arrière pourrait être détériorée.**
- **Si de fortes lumières éblouissent l'objectif de la caméra, il peut se former des lignes verticales autour de la source de lumière. Il ne s'agit pas d'une anomalie.**
- **Sous une lumière fluorescente, l'affichage peut clignoter. Il ne s'agit toutefois pas d'une anomalie.**
- **Il se peut que l'image de la caméra de visualisation arrière soit différente de la couleur réelle des objets.**

■ Comment utiliser la caméra de visualisation arrière

Lorsque le levier sélecteur/le levier de changement de vitesses est réglé sur "R", la caméra de visualisation arrière affiche automatiquement l'image de la vue arrière du véhicule. Lorsque ces leviers sont réglés sur une autre position, l'image avant le réglage sur "R" est affichée.

1. Réglez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Mettre le levier de changement de vitesses/le levier sélecteur sur la position "R".

REMARQUE

- **Pour les modèles avec le système de navigation ou audio SUBARU d'origine, pendant que le système de navigation est activé, l'image de la caméra de visualisation arrière ne s'affichera pas. Toutefois, l'image de la caméra de visualisation arrière a la priorité sur les autres écrans d'affichage.**
- **L'image de la caméra de visualisation arrière est inversée horizontalement comme c'est le cas avec le rétroviseur arrière ou celui de côté.**
- **L'image de la caméra de visualisation arrière est difficile à voir dans les cas suivants. Ceci n'est pas un dys-**

– SUITE –

fonctionnement de la caméra.

– Le véhicule est utilisé pour le remorquage ou lorsqu'un attelage est installé.

– Le véhicule se trouve dans un endroit sombre (en pleine nuit, dans un tunnel, etc.).

– Le véhicule se trouve dans un endroit extrêmement froid ou chaud.

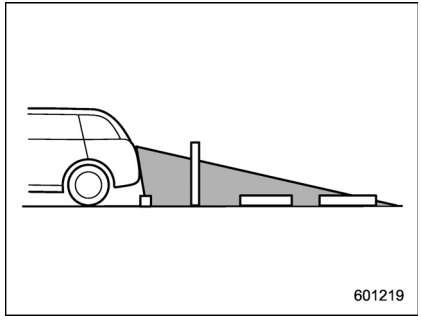
– Un objet (comme des gouttes de pluie, de la neige, de la saleté, etc.) qui cache la vue de la caméra de visualisation arrière est collé à la lentille de la caméra.

– De fortes lumières éblouissent la lentille de la caméra (des lignes verticales se forment sur l'écran).

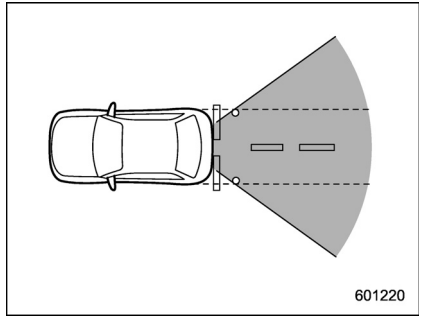
■ Plage de visualisation sur l'écran

⚠ ATTENTION

La portée de la vue avec la caméra de visualisation arrière est limitée. Assurez-vous de toujours vérifier par vous-même au moment de reculer et manœuvrez doucement.



Portée de la vue



Portée de la vue

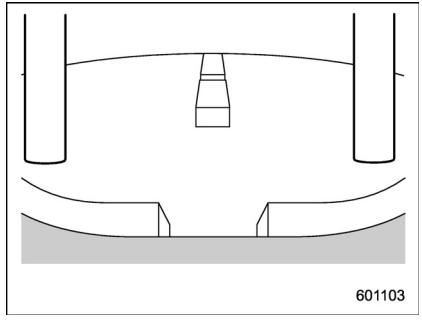
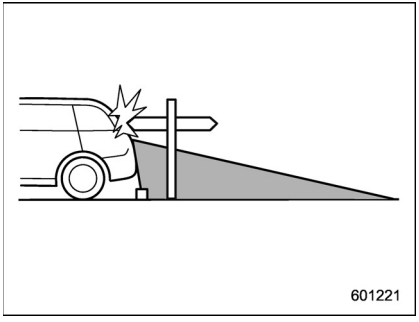


Image de la caméra

La zone à l'arrière du pare-chocs est visible. Les zones aux deux extrémités du pare-chocs et la zone juste en dessous du pare-choc ne sont pas visibles.

De plus, l'image de la caméra de visualisation arrière fait apparaître la distance plus courte que ce qu'elle n'est.



Portée de la vue

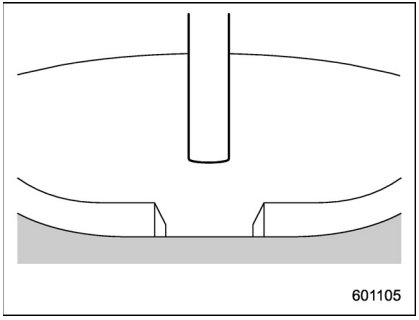
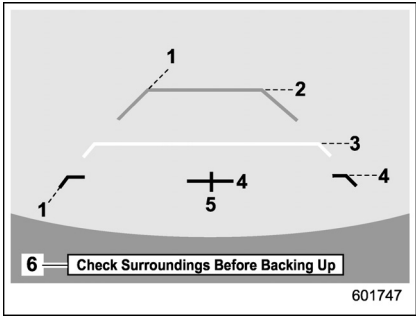


Image de la caméra

La zone au-dessus de la caméra n'est pas visible. Si il y a un objet qui a une large projection sur sa partie supérieure comme un poteau de signalisation derrière le véhicule, la projection n'est pas visible à l'écran.

■ Ligne de secours

La ligne de secours (marqueur de distance et ligne de largeur du véhicule) est un guide pour vous aider à vous rendre compte de la différence entre la distance réelle et celle à l'écran.



1) Ligne de largeur du véhicule (ligne verticale oblique)
2) Approximativement à 3 m (10 pieds) du pare-chocs (ligne verte horizontale)
3) Approximativement à 1 m (3 pieds) du pare-chocs (ligne jaune horizontale)
4) Approximativement à 0,5 m (1,5 pied) du pare-chocs (ligne rouge horizontale)
5) Ligne centrale du véhicule
6) Message d'avertissement

Lorsque le levier sélecteur/le levier de vitesses est réglé en position "R", l'écran du moniteur affiche les lignes de secours avec l'image de la vue arrière du véhicule.

– SUITE –

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous reculez, assurez-vous de toujours regarder derrière sans vous reposer uniquement sur les lignes de secours.**
- **La position réelle peut être différente de celle indiquée par les lignes de secours.**
- **Des différences peuvent se produire de par le nombre de passagers ou des bagages dans le véhicule.**
- **Lorsque le véhicule est en pente ou incliné contre la route, les indications sont différentes de la réalité.**
- **Veillez à suivre le message d'avertissement affiché.**

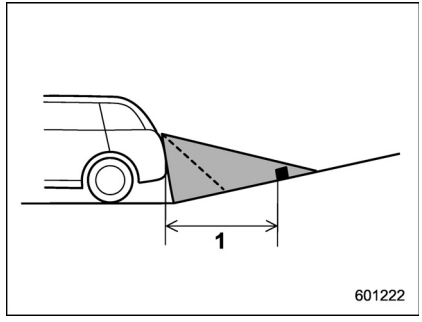
REMARQUE

Si vous passez à la gamme "R" peu après avoir allumé le contacteur d'allumage, le message d'avertissement "Contrôlez votre environnement avant de reculer" peut ne pas s'afficher. Veuillez attendre quelques secondes ou plus après avoir allumé le contacteur d'allumage avant de passer à la plage de visualisation "R". Le message d'alerte s'affiche alors.

▼ Différences entre l'image à l'écran et la route

Les marqueurs de distance indiquent la distance pour une route avec un véhicule non chargé. Cela peut s'avérer bien différent de la distance actuelle selon les conditions de route et de chargement du véhicule.

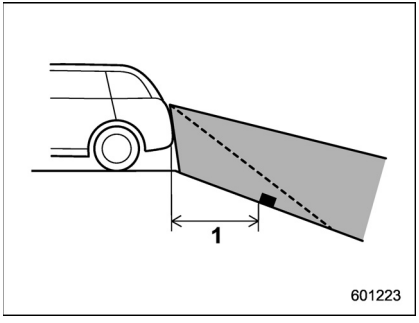
▽ Lorsqu'il y a une pente ascendante à l'arrière



1) 1 m (3 pieds)

La distance sur l'écran paraît plus lointaine qu'en réalité.

▽ **Lorsqu'il y a une pente descendante à l'arrière**



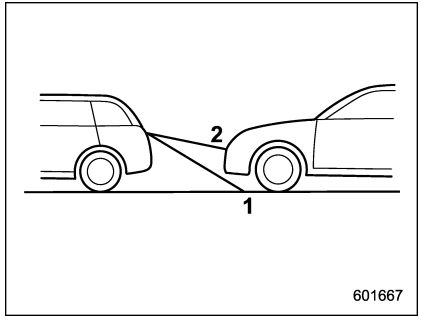
1) 1 m (3 pieds)

La distance sur l'écran paraît plus proche qu'en réalité.

REMARQUE

Lorsque le coffre est plein, la distance sur la vue arrière à l'écran semble plus lointaine qu'en réalité comme sur une pente ascendante.

▼ **Caractéristiques des marqueurs de distance**



1) Ligne de 1 m (3 pieds)
2) Ligne de 3 m (10 pieds)

Les marqueurs de distance indiquent les distances sur la route. S'il y a un véhicule ou un autre objet à proximité à l'arrière, la distance ne peut pas être affichée correctement.

Carburant 7-3
- Prescriptions concernant le carburant 7-3
- Volet et bouchon du réservoir de carburant 7-5

Essai d'émission de polluants (États-Unis uniquement) 7-8

Avant de prendre la route 7-10

Démarrage et arrêt du moteur (modèles sans système de démarrage à bouton-poussoir) 7-10
- Précautions générales lors du démarrage/de l'arrêt du moteur 7-10
- Démarrage du moteur 7-11
- Arrêt du moteur 7-13

Démarrage et arrêt du moteur (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir) 7-13
- Précautions de sécurité 7-13
- Portée de fonctionnement pour le système de démarrage à bouton-poussoir 7-13
- Démarrage du moteur 7-13
- Arrêt du moteur 7-15
- Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement 7-16

Système de démarrage à distance du moteur (option concessionnaire) 7-16
- Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" 7-17
- Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" 7-18
- Pénétration dans le véhicule lorsque ce dernier est démarré via le système de commande à distance 7-22
- Pénétration dans le véhicule après arrêt du moteur à l'aide du système de démarrage à distance du moteur 7-22
- Préchauffage ou pré-refroidissement de l'intérieur du véhicule 7-22
- Mode de maintenance (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir") 7-22
- Programme du transmetteur à distance (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir") 7-23
- Maintenance du système 7-23

Boîte de vitesses manuelle 7-25
- Vitesses de rapport 7-26
- Conseils de conduite 7-27

Transmission à variation continue 7-27
- Fonctions de la transmission à variation continue 7-28
- Levier sélecteur 7-29
- Sélection du mode manuel 7-31
- Fonction de verrouillage du levier sélecteur 7-32
- Conseils de conduite 7-34

Direction assistée 7-34
- Témoin avertisseur de direction assistée 7-34
- Fonctions du système de direction assistée 7-35

Freinage 7-35
- Remarques d'ordre général sur le freinage 7-35
- Système des freins 7-36
- Indicateurs d'avertissement d'usure des plaquettes de frein à disque 7-37

ABS (système de freins antiblocage) 7-37
- Fonction d'essai automatique de l'ABS 7-38
- Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS 7-38

Système EBD (répartition électronique de la force de freinage) 7-38

Mesures à prendre en cas de dysfonctionnement du système EBD 7-38
Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-40
Précautions de sécurité 7-40
Fonctions du système 7-41
Moniteur de système du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-42
Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-42
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis) 7-43
Stationnement du véhicule 7-46
Frein de stationnement 7-46
Conseils de stationnement 7-46
Système d'assistance pour démarrage en côte 7-47
Activation/Désactivation du système d'aide au démarrage en côte 7-49
Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/ Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte 7-51
Régulateur de vitesse (selon modèles) 7-51
Pour régler le régulateur de vitesse 7-51
Désactivation temporaire du régulateur de vitesse 7-53
Mise hors service du régulateur de vitesse 7-54
Pour changer la vitesse réglée 7-54
Témoin indicateur de régulateur de vitesse 7-56
Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse 7-56
BSD/RCTA (selon modèles) 7-56
Fonctions du système 7-56
Fonctionnement du système 7-58
Témoin indicateur/témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA 7-60
Indicateur d'avertissement BSD/RCTA 7-62
Commande de désactivation BSD/RCTA 7-63
Certification pour le BSD/RCTA 7-64
Manipulation des capteurs radar 7-64

Carburant

⚠ ATTENTION

L'utilisation d'un carburant de qualité médiocre ou contenant un additif de carburant inapproprié peut endommager le moteur et/ou le système de carburant.

■ Prescriptions concernant le carburant

Ce moteur est conçu pour fonctionner avec de l'**essence sans plomb** avec un indice d'octane **égal ou supérieur à 87 AKI (90 RON)**.

▼ Indice d'octane des carburants

Avec une essence d'un indice d'octane trop bas, le cliquetis du moteur est fort et persistant, et cela peut à la longue endommager le moteur. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter si le moteur de votre véhicule cliquette légèrement de temps à autre lorsque vous montez une pente ou pendant les accélérations. Contactez votre concessionnaire SUBARU si votre véhicule fait des à coups forts ou constamment alors que vous utilisez un carburant ayant un indice d'octane spécifié.

▽ RON

Cet indice d'octane représente l'indice d'octane recherche.

▽ AKI

Cet indice d'octane auquel nous faisons référence est la moyenne entre les indices d'octane recherche et d'octane du moteur. On l'appelle aussi couramment "indice anti-cliquetis" ou AKI (de l'anglais "Anti-Knock Index").

▼ Essence sans plomb

La goulotte de remplissage du réservoir de carburant est prévue pour n'accepter que les pistolets des pompes distributrices d'essence sans plomb. N'utilisez jamais, quelles que soient les circonstances, de l'essence au plomb; elle endommagerait le système antipollution et pourrait affecter la souplesse du moteur et la consommation en carburant.

▼ Essence pour véhicules certifiés LEV en Californie

Si votre véhicule a été homologué comme véhicule peu polluant (LEV) en Californie, ce qui est attesté par une étiquette collée sous le capot, il est conçu pour obtenir des performances optimales du moteur et des systèmes antipollution avec une essence conforme aux spécifications basse teneur en soufre pour la Californie. Dans un état autre que la Californie, votre véhicule sera ravitaillé avec une essence conforme aux spécifications fédérales. Pour l'essence vendue ailleurs qu'en Californie, il est admis une teneur en soufre plus élevée, ce qui peut affecter le fonctionnement du convertisseur catalytique de votre véhicule et donner une légère odeur de soufre aux gaz d'échappement. Si le cas se présente, avant de présenter votre véhicule à un concessionnaire agréé pour le faire réviser, SUBARU vous recommande d'essayer une marque d'essence sans plomb différente contenant moins de soufre pour voir si le problème ne vient pas du carburant.

▼ MMT

Certaines essences contiennent un additif d'amélioration de l'indice d'octane, appelé MMT (Méthylcyclopentadiényl Manganèse Tricarbonyle). Avec un tel carburant, les performances du système antipollution sont médiocres, et il arrive que le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/le témoin indicateur de dysfonctionnement s'allume. Le cas échéant, présentez votre véhicule à un concessionnaire agréé SUBARU pour le faire contrôler. S'il s'avère que le type de carburant utilisé est à l'origine du problème, les réparations ne pourront pas être prises en charge dans le cadre de la garantie de

– SUITE –

votre véhicule.

▼ Des essences moins polluantes

L'utilisation d'une essence contenant des additifs détergents évite la formation de dépôts à l'intérieur du moteur et dans le système d'alimentation en carburant. Cela aide à maintenir le moteur et ses systèmes antipollution au mieux de leurs performances et, en ce sens, cela contribue à la lutte contre la pollution atmosphérique. Si vous utilisez en permanence un carburant de bonne qualité contenant du détergent et les autres additifs appropriés, vous n'aurez jamais à introduire dans le réservoir de carburant un agent de nettoyage du système d'alimentation en carburant.

Les essences sont souvent mélangées à des produits oxygénés. L'utilisation de tels carburants contribue à la lutte contre la pollution. Il est possible d'utiliser avec votre véhicule un carburant mélangé oxygéné, tel que le MTBE (éther méthyle butyle tertiaire) ou l'éthanol (alcool éthylique ou de grain). Toutefois, pour que votre SUBARU fonctionne bien, le mélange ne doit pas contenir plus de 15% de MTBE ou 10% d'éthanol.

N'utilisez pas d'essence qui contienne plus de 10% d'éthanol, y compris celles venant de pompes étiquetées E15, E30, E50 ou E85 (qui ne sont que quelques exemples de carburant contenant plus de 10% d'éthanol).

Par ailleurs, certains fournisseurs d'essence proposent maintenant des essences dites "reformulées" conçues pour réduire les émissions de polluants par les véhicules. SUBARU approuve l'usage de l'essence reformulée.

En cas de doute sur la composition des carburants, renseignez-vous auprès du personnel de la station-service qui pourra indiquer si les essences vendues contiennent des détergents et des produits oxygénés et si elles ont été reformulées pour réduire les émissions de polluants.

En outre, utilisez uniquement du carburant adapté à votre véhicule, comme décrit ci-après.

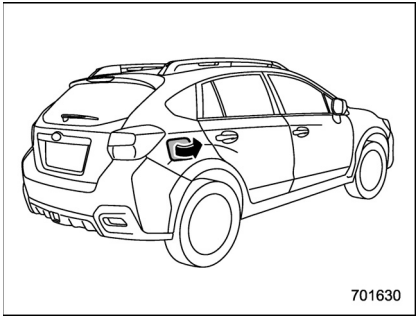
- Le carburant ne doit pas contenir de plomb et présenter un indice d'octane au moins égal à la valeur prescrite dans ce manuel.
- Du méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois) est parfois mélangé à l'essence sans plomb. Le méthanol est admissible avec ce véhicule **UNIQUEMENT** en proportion inférieure à 5% du mélange du carburant qui doit **AUSSI** contenir les dissolvants et inhibiteurs de corrosion appropriés en quantité suffisante pour ne pas endommager le système d'alimentation en carburant. Utilisez un carburant contenant du méthanol **UNIQUEMENT** si ces conditions sont remplies.
- En cas de difficultés avec le moteur, si ces difficultés semblent être causées par le carburant, essayez une autre marque d'essence avant de demander assistance à votre concessionnaire SUBARU.
- Les problèmes d'endommagement du système d'alimentation en carburant ou de manque de souplesse du moteur dus à l'emploi de carburant de qualité inadéquate ne sont pas couverts par la Garantie Limitée SUBARU.

⚠ ATTENTION

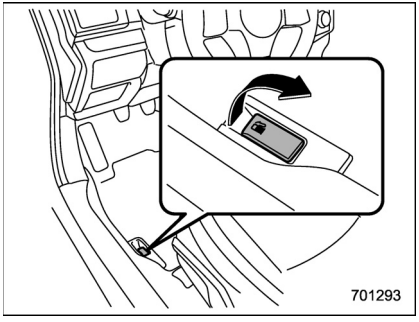
Veillez à ne pas répandre de carburant sur la carrosserie du véhicule. Du fait que le carburant peut endommager la peinture, veillez à nettoyer rapidement tout carburant qui se serait répandu. Les dégâts à la peinture provoqués par du carburant ne sont pas couverts par la Garantie Limitée SUBARU.

■ Volet et bouchon du réservoir de carburant

▼ Emplacement du volet de réservoir du carburant et du levier d'ouverture



Volet de réservoir du carburant



Levier d'ouverture du volet de réservoir du carburant

▼ Ravitaillement en carburant

Le ravitaillement en carburant doit être effectué par une personne uniquement. Ne laissez personne s'approcher de la goulotte de remplissage de carburant lors du ravitaillement en carburant.

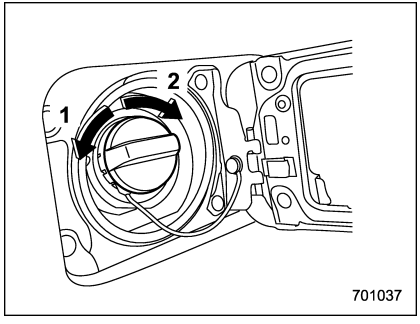
Respectez toujours toutes les précautions indiquées à la station service.

1. Arrêtez le véhicule et mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" puis éteignez tous les équipements électriques.
2. Pour ouvrir le volet du bouchon de réservoir du carburant, tirez le levier d'ouverture vers le haut. Le levier d'ouverture se trouve sur le plancher, sur la gauche du siège du conducteur.

⚠ DANGER

Avant d'ouvrir le bouchon de réservoir du carburant, touchez d'abord la carrosserie du véhicule ou une partie métallique de la pompe du carburant ou un objet similaire pour décharger l'électricité statique qui pourrait être présent sur vous. Si votre corps transporte de l'électricité statique, il y un risque qu'une étincelle électrique enflamme le carburant, ce qui pourrait vous brûler. Pour éviter d'accumuler à nouveau de l'électricité statique, ne rentrez pas dans le véhicule pendant le ravitaillement en carburant.

– SUITE –

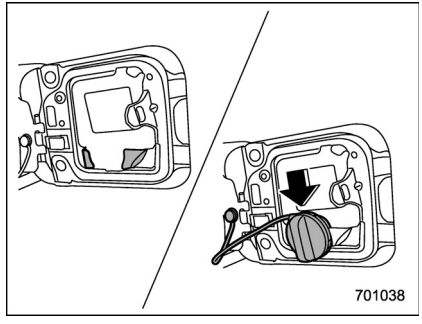


1) Ouvrir
2) Fermer

3. Ouvrez le bouchon de remplissage en carburant en le tournant lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

⚠ DANGER

- **Les vapeurs d'essence sont très inflammables. Avant de faire le plein, mettez toujours le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" d'abord puis fermez toutes les portières et les vitres du véhicule. Vérifiez qu'il n'y ait ni cigarette allumée, ni flamme vive, ni source d'étincelles électriques à proximité. Ne manipulez le carburant qu'à l'extérieur. Frottez immédiatement tout carburant renversé.**
- **Lors de l'ouverture du bouchon, saisissez-le fermement et tournez-le lentement vers la gauche. Ne l'enlevez pas brusquement. En particulier par temps chaud, le carburant sous pression risquerait de gicler avec force par la goulotte de remplissage du carburant, occasionnant dommages ou blessures. Si vous entendez un sifflement pendant que vous dévissez le bouchon, attendez que le bruit s'arrête, puis ouvrez le bouchon délicatement pour éviter que le carburant se répande et constitue un risque d'incendie.**



4. Placez le bouchon de remplissage du carburant sur le support du bouchon à l'intérieur du volet de remplissage du carburant.

⚠ DANGER

- **Lors du ravitaillement en carburant, insérez le pistolet du carburant convenablement dans le tuyau de remplissage de carburant. Si le pistolet est soulevé ou s'il n'est pas complètement inséré, son mécanisme d'arrêt automatique risque de ne pas fonctionner, ce qui provoquera le débordement du carburant et représentera un risque d'incendie.**

- **Arrêtez le ravitaillement en carburant lorsque le mécanisme d'arrêt automatique du pistolet du carburant s'active. Si vous continuez à ajouter du carburant, des variations de température ou d'autres conditions peuvent provoquer le débordement du carburant et représenter un risque d'incendie.**

5. Le remplissage en carburant est terminé lorsque le distributeur de la station-service s'arrête automatiquement. Ne tentez pas d'ajouter encore du carburant.
6. Refermez le bouchon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement. Au serrage, veillez à ce que la sangle de retenue ne soit pas prise sous le bouchon.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous que le bouchon soit serré jusqu'à ce qu'il s'enclenche afin d'éviter les fuites de carburant en cas d'accident.

7. Refermez complètement le volet d'accès au bouchon de remplissage du carburant.

⚠ ATTENTION

Si vous avez répandu du carburant sur une surface peinte, rincez immédiatement. Dans le cas contraire, la peinture pourrait être endommagée.

REMARQUE

- **Vous pouvez voir le pictogramme "⛽▶" sur la jauge de carburant. Cette inscription indique que le volet (couvercle) de remplissage en carburant se trouve du côté droit du véhicule.**
- **Si le bouchon de remplissage en carburant n'a pas été refermé jusqu'au déclic, ou si la longe de retenue est prise sous le bouchon, cela peut provoquer l'allumage du témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur de dysfonctionnement. Reportez-vous à "Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur de dysfonctionnement" ☞3-18.**

⚠ ATTENTION

- **Ne mettez jamais de produits de nettoyage dans le réservoir de carburant. L'ajout de produits de nettoyage risquerait d'endommager le système d'alimentation en carburant.**
- **Après le ravitaillement en carburant, tournez le bouchon vers la droite jusqu'à enclenchement pour garantir un serrage maximal. Si le bouchon n'est pas bien serré, du carburant peut s'écouler pendant la conduite du véhicule ou du carburant peut se renverser en cas d'accident, ce qui peut représenter un risque d'incendie.**
- **Veillez à ne pas répandre de carburant sur la carrosserie du véhicule. Du fait que le carburant peut endommager la peinture, veillez à nettoyer rapidement tout carburant qui se serait répandu. Les dégâts à la peinture provoqués par du carburant ne sont pas couverts par la Garantie Limitée SUBARU.**
- **N'utilisez qu'un bouchon de carburant SUBARU d'origine. Si vous utilisez le mauvais bouchon, il risque de mal s'adapter à la goulotte, de ne pas assurer une prise d'air suffisante et il pourrait en résulter un mauvais fonctionnement de l'alimentation**

– SUITE –

de votre réservoir et du carburant du système antipollution. Cela peut également entraîner un débordement du carburant et un incendie.

- **Si le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume, ravitaillez le véhicule en carburant immédiatement. Les ratés d'allumage provoqués par le manque de carburant dans le réservoir sont susceptibles d'endommager le moteur. Continuer de conduire votre véhicule à un très faible niveau de carburant peut entraîner une réduction des performances du moteur.**

Essai d'émission de polluants (États-Unis uniquement)

⚠ DANGER

Les essais des modèles à traction intégrale ne doivent JAMAIS être effectués sur un dynamomètre simple pour deux roues motrices. Sur ce type d'installation, les mouvements du véhicule seraient incontrôlables, et il y a risque d'accident et de blessures pour les personnes aux alentours.

⚠ ATTENTION

- **Au moment de l'inspection par les services officiels, n'oubliez pas d'attirer à l'avance l'attention de la station d'inspection ou la station-service sur le fait que votre véhicule SUBARU AWD ne doit pas être placé sur un dynamomètre 2-roues. Il pourrait en résulter un grave endommagement de la boîte de vitesses.**
- **La Garantie Limitée SUBARU ne couvre pas les dommages subis par le véhicule du fait d'une méthode d'essai inappropriée, de tels dommages étant de la responsabilité du Programme Inspection State, de ses entrepreneurs ou de ses licenciés.**

La Californie et d'autres états fédéraux ont des programmes d'inspection/d'entretien pour inspecter le fonctionnement du système antipollution du véhicule. Si votre véhicule ne réussit pas ce test, certains états peuvent refuser le renouvellement de l'enregistrement du véhicule.

Votre véhicule est équipé d'un ordinateur qui surveille la performance du système antipollution du véhicule. Des inspecteurs certifiés inspecteront le système de diagnostic embarqué (OBDII) dans le cadre du processus d'inspection antipollution de l'état. Le système OBDII est conçu pour détecter les problèmes de moteur ou de boîte de vitesses susceptibles d'entraîner un dépassement des limites d'émissions polluantes admissibles pour le véhicule. Les contrôles OBDII concernent toutes les voitures de tourisme et camions d'année de modèle 1996 ou plus récents. L'inspection antipollution du système OBDII est déjà entrée en vigueur dans plus de 30 états, ainsi que dans le District de Columbia.

- L'inspection du système OBDII

consiste en un contrôle visuel du fonctionnement du témoin avertisseur d'anomalie moteur "**CHECK ENGINE**"/du témoin indicateur de dysfonctionnement (MIL), et en un examen du système OBDII au moyen d'un outil de détection électronique.

- Un véhicule est accepté à l'inspection du système OBDII si on constate un fonctionnement correct du témoin avertisseur "**CHECK ENGINE**", s'il n'y a pas en mémoire de code diagnostiquant une panne, et si les moniteurs d'état OBDII sont tous finis.
- Un véhicule échoue à l'inspection OBDII si le témoin avertisseur "**CHECK ENGINE**" ne fonctionne pas correctement (il s'allume ou ne marche pas à cause d'une ampoule grillée) ou s'il y a un ou plusieurs autres codes diagnostiquant des pannes dans la mémoire du processeur du véhicule.
- L'inspection antipollution peut refuser de se prononcer (sans décision d'acceptation ou de refus du véhicule) si le nombre de moniteurs d'états "**NOT READY**" du système OBDII est supérieur à un. Si la batterie du véhicule a été remplacée ou déconnectée récemment, l'inspection du système OBDII indique que le véhicule n'est pas prêt pour le test antipollution. Dans ce cas, il sera demandé au conducteur du véhicule de rouler avec le véhicule pendant quelques jours pour remettre à zéro les moniteurs d'états et de venir présenter à nouveau le véhicule à l'inspection antipollution.
- Les propriétaires des véhicules refusés lors de cette inspection sont priés de contacter leur concessionnaire SUBARU pour la mise en état du véhicule.

Certains états utilisent encore des dynamomètres dans leur programme d'inspection antipollution. Ces dynamomètres se présentent sous la forme d'un dispositif ressemblant à un banc à rouleaux sur lequel les roues du véhicule testé peuvent tourner avec le véhicule restant en place. Avant que votre véhicule ne soit placé sur un dynamomètre, dites à votre inspecteur antipollution de ne pas placer votre véhicule à traction intégrale SUBARU sur un dynamomètre 2-roues. **Il pourrait en résulter un grave endommagement de la boîte de vitesses.**

L'Agence pour la Protection de l'Environnement des États-Unis (EPA) et les états utilisant des dynamomètres 2-roues pour leur programme d'essai d'émission de polluants ont DISPENSÉ les véhicules à traction intégrale SUBARU de la partie des essais à effectuer sur dynamomètre 2-roues. Certains états utilisent pour leur programme d'essai des dynamomètres 4 roues. Ceux-ci, convenablement utilisés, ne risquent pas d'endommager les véhicules à traction intégrale SUBARU.

Quelles que soient les circonstances dans lesquelles l'essai d'émission de polluant est effectué, il ne faut jamais faire décoller les roues arrière du sol au cric ou découpler les arbres de roues.

Avant de prendre la route

Effectuez les contrôles ou réglages suivants tous les jours avant de prendre la route.

1. Vérifiez que les vitres, les rétroviseurs et les feux sont propres et dégagés.
2. Vérifiez que les pneus sont en bon état et présentent un aspect normal. Assurez-vous également que la pression de gonflage des pneus est correcte.
3. Regardez sous le véhicule pour vous assurer de l'absence de fuite.
4. Vérifiez que le capot et le hayon sont bien fermés.
5. Vérifiez que votre siège est convenablement réglé.
6. Vérifiez que les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur sont bien réglés.
7. Attachez votre ceinture de sécurité. Vérifiez que tous les passagers ont attaché leur ceinture.
8. Vérifiez que tous les témoins avertisseurs et indicateurs fonctionnent normalement lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON".
9. Après la mise en marche du moteur, contrôlez les jauges, témoins indicateurs et avertisseurs.
10. Vérifiez qu'aucun petit animal n'entre dans le compartiment moteur.

⚠ ATTENTION

Des petits animaux se retrouvant piégés dans le ventilateur de refroidissement et les courroies du moteur peuvent entraîner un dysfonctionnement. Vérifiez qu'aucun petit animal ne pénètre dans le compartiment moteur et sous le véhicule avant de démarrer le moteur.

REMARQUE

• Les niveaux de fluides tels que l'huile moteur et le liquide de refroidissement du moteur, le liquide de frein, le liquide de lave-glace, etc. sont à vérifier régulièrement soit une fois par jour, une fois par semaine ou à chaque ravitaillement en carburant.

• Lorsque vous tractez une remorque, reportez-vous à "Attelage de remorque (option du concessionnaire)" ☞8-17.

Démarrage et arrêt du moteur (modèles sans système de démarrage à bouton-poussoir)

■ Précautions générales lors du démarrage/de l'arrêt du moteur

⚠ DANGER

- **Ne démarrez jamais le moteur depuis l'extérieur du véhicule (sauf si vous utilisez le système de démarrage à distance du moteur). Cela peut provoquer un accident.**
- **Ne laissez pas le moteur en marche dans des endroits mal aérés, comme des garages ou des salles couvertes. Les gaz d'échappement peuvent entrer dans le véhicule ou dans la salle, et cela peut provoquer un empoisonnement au monoxyde de carbone.**
- **Ne démarrez pas le moteur près de feuillages sec, de papier ou d'autres substances inflammables. Le tuyau d'échappement et les gaz d'échappement peuvent**

créer un incendie à des températures élevées.

⚠ ATTENTION

- **Si le moteur est arrêté en pleine conduite, le catalyseur peut surchauffer et brûler.**
- **Lors du démarrage du moteur, assurez-vous d'être bien assis à la place du conducteur (sauf si vous utilisez le système de démarrage à distance du moteur).**

REMARQUE

• Évitez une conduite rapide et de fortes accélérations immédiatement après le démarrage du moteur.
• Pendant un court moment après le démarrage du moteur, le régime moteur est élevé. Lorsque le réchauffage est achevé, le régime moteur baisse automatiquement.
• À de rares occasions, il peut s'avérer difficile de démarrer le moteur en fonction du carburant et des conditions d'utilisation (conduite répétée sur une distance à laquelle le moteur ne s'est pas suffisamment réchauffé). Dans un tel cas, il est recommandé que vous passiez à une autre marque de carburant.
• À de rares occasions, des cognements passagers se font entendre en provenance du moteur lorsque l'on utilise l'accélérateur un peu trop rapidement comme lors d'un démarrage ou d'une accélération. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
• Le moteur démarre plus facilement lorsque les phares, la climatisation et le désembueur de lunette arrière sont éteints.

■ Démarrage du moteur

⚠ ATTENTION

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes d'affilée. Si le moteur n'a pas démarré au bout de 5 à 10 secondes de lancement au démarreur, attendez au moins 10 secondes avant de faire une nouvelle tentative.

REMARQUE

Il peut être difficile de démarrer le moteur après que la batterie ait été débranchée et rebranchée (après une intervention d'entretien, par exemple). Cette difficulté provient de la fonction d'autodiagnostic du papillon des gaz à commande électronique. Dans ce cas-là, il suffit de laisser le contacteur d'allumage en position "ON" pendant une dizaine de secondes avant de mettre le moteur en marche.

▼ Modèles B/M

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Éteignez les lumières et accessoires dont vous n'avez pas besoin.
3. Appuyez complètement sur la pédale d'embrayage et mettez le levier de vitesses au point mort. Tenez la pédale d'embrayage enfoncée pendant le démarrage du moteur.

Le démarreur ne peut fonctionner que lorsque la pédale d'embrayage est tenue enfoncée jusqu'au plancher.

4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" et vérifiez que tous les témoins avertisseurs et indicateurs fonctionnent normalement. Reportez-vous à "Témoins avertisseurs et indicateurs" ☞3-14.
5. Mettez le contacteur d'allumage en position "START" **sans** enfoncer la pédale d'accélérateur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.

Si le moteur ne démarre pas, essayez la procédure suivante.

(1) Ramenez le contacteur d'allumage

– SUITE –

en position “LOCK”/“OFF” et attendez au moins 10 secondes. Après avoir vérifié que le frein de stationnement est bien serré, mettez le contacteur d’allumage en position “START” en tenant la pédale d’accélérateur légèrement enfoncée (environ un quart de la course complète). Relâchez la pédale d’accélérateur dès que le moteur démarre.

(2) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d’allumage en position “LOCK”/“OFF” et attendez au moins 10 secondes. Ensuite, appuyez complètement sur la pédale d’accélérateur et mettez le contacteur d’allumage en position “START”. Si le moteur démarre, relâchez immédiatement la pédale d’accélérateur.

(3) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d’allumage en position “LOCK”/“OFF”. Après avoir attendu au moins 10 secondes, mettez le contacteur d’allumage en position “START” sans toucher à la pédale d’accélérateur.

(4) Si le moteur ne démarre toujours pas, contactez votre concessionnaire SUBARU le plus proche pour demander de l’aide.

6. Assurez-vous que tous les témoins avertisseurs et indicateurs s’éteignent une fois le moteur démarré. Le système d’injection du carburant réduit automatiquement le régime de ralenti du moteur à mesure que le moteur se réchauffe.

▼ Modèles CVT

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Éteignez les lumières et accessoires dont vous n’avez pas besoin.
3. Mettez le levier sélecteur en position “P” ou “N” (de préférence la position “P”).

Le démarreur ne peut fonctionner que lorsque le levier sélecteur est en position “P” ou “N”.

4. Mettez le contacteur d’allumage en position “ON” et vérifiez que tous les témoins avertisseurs et indicateurs fonctionnent normalement. Reportez-vous à “Témoins avertisseurs et indicateurs” ☞3-14.
5. Mettez le contacteur d’allumage en position “START” **sans** enfoncer la pédale d’accélérateur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.

Si le moteur ne démarre pas, essayez la procédure suivante.

(1) Ramenez le contacteur d’allumage en position “LOCK”/“OFF” et attendez au moins 10 secondes. Après avoir vérifié que le frein de stationnement est bien serré, mettez le contacteur d’allumage en position “START” en tenant la pédale d’accélérateur légèrement enfoncée (environ un quart de la course complète). Relâchez la pédale d’accélérateur dès que le moteur démarre.

(2) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d’allumage en position “LOCK”/“OFF” et attendez au moins 10 secondes. Ensuite, appuyez complètement sur la pédale d’accélérateur et mettez le contacteur d’allumage en position “START”. Si le moteur démarre, relâchez immédiatement la pédale d’accélérateur.

(3) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d’allumage en position “LOCK”/“OFF”. Après avoir attendu au moins 10 secondes, mettez le contacteur d’allumage en position “START” sans toucher à la pédale d’accélérateur.

(4) Si le moteur refuse toujours de démarrer, contactez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour demander de l’aide.

6. Assurez-vous que tous les témoins avertisseurs et indicateurs s’éteignent une fois le moteur démarré. Le système d’injection du carburant réduit automatiquement le régime de ralenti du moteur à mesure que le moteur se réchauffe.

Pendant la mise en température du moteur, le levier sélecteur doit rester en position “P” ou “N” et le frein de stationnement doit rester serré.

⚠ ATTENTION

Si vous remettez le moteur en marche alors que le véhicule est en mouvement, placez le levier sélecteur en position “N”. Ne tentez pas d’engager le levier sélecteur en position “P” tant que le véhicule est en mouvement.

■ Arrêt du moteur

Le contacteur d’allumage ne doit être coupé que lorsque le véhicule est immobile et que le moteur tourne au ralenti.

⚠ DANGER

N’arrêtez jamais le moteur pendant que le véhicule roule. Cela entraînerait la perte de la servodirection et du servofrein rendant la manipulation du volant de direction et des freins très durs à actionner. En outre, le contacteur d’allumage pourrait être accidentellement mis en position “LOCK”/“OFF” et le volant de direction serait bloqué.

Démarrage et arrêt du moteur (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir)

■ Précautions de sécurité

Reportez-vous à “Précautions de sécurité” ☞2-11.

■ Portée de fonctionnement pour le système de démarrage à bouton-poussoir

Reportez-vous à “Portée de fonctionnement pour le système de démarrage à bouton-poussoir” ☞3-6.

■ Démarrage du moteur

⚠ DANGER

- **Il y a certaines précautions générales à suivre avant de démarrer le moteur. Lisez attentivement les précautions décrites dans “Précautions générales lors du démarrage/de l’arrêt du moteur” ☞7-10.**
- **Si l’indicateur du contacteur d’allumage à bouton-poussoir clignote en vert après le démarrage**

– SUITE –

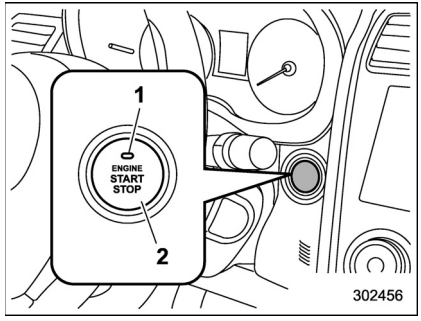
du moteur, ne conduisez surtout pas le véhicule. La direction est toujours bloquée, et cela peut entraîner un accident.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque l'indicateur de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en orange, il peut y avoir un dysfonctionnement du véhicule. Contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU.**
- **Si l'indicateur du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert après le démarrage du moteur, cela signifie que la direction est toujours bloquée. Enfoncez la pédale de frein tout en déplaçant le volant vers la droite et vers la gauche, et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.**
- **Ne maintenez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir enfoncé pendant plus de 10 secondes. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Si le moteur ne démarre pas, arrêtez d'appuyer sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Au lieu de cela, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sans enfoncer la pédale de frein pour mettre l'alimentation sur "OFF". Attendez 10 secondes, puis enfoncez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le moteur.**

REMARQUE

- **Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé pendant que vous enfoncez la pédale de frein, le démarreur du moteur fonctionne pendant au maximum 10 secondes, et après avoir démarré le moteur, le démarreur s'arrête automatiquement.**
- **Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé pendant que vous enfoncez la pédale de frein, le moteur peut être démarré quel que soit l'état du contacteur d'allumage à bouton-poussoir.**
- **Si le témoin indicateur de sécurité s'allume lorsque vous essayez de démarrer le moteur mais qu'il ne démarre pas, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour mettre l'alimentation sur "OFF", puis réessayez de démarrer le moteur.**
- **Si le moteur ne démarre pas, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sans enfoncer la pédale de frein pour mettre l'alimentation sur "OFF". Ensuite, tout en enfonçant plus fortement la pédale de frein, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.**
- **Les procédures de démarrage du moteur peuvent ne pas fonctionner selon les conditions d'ondes radio autour du véhicule. Dans un tel cas, reportez-vous à "Démarrage du moteur" ☞9-19.**
- **Si la batterie du véhicule est déchargée, la direction ne peut pas être déverrouillée. Chargez la batterie.**



1) Indicateur de fonctionnement
2) Contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé pendant que vous enfoncez la pédale de frein, le moteur démarre. La procédure de démarrage du moteur est comme suit.

1. Portez la clé d'accès sur vous, et asseyez-vous sur le siège du conducteur.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Placez le levier sélecteur en position "P". Le moteur peut également démarrer lorsque le levier sélecteur est dans la position "N", toutefois, pour des raisons de sécurité, démarrez en position "P".
4. Appuyez sur la pédale de frein jusqu'à ce que l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir s'allume en vert. Lorsque l'on démarre avec le levier sélecteur en position "N", l'indicateur ne devient pas vert.
5. Tout en enfonçant la pédale de frein, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

REMARQUE

• Pendant que l'on enfonce le bouton du levier sélecteur, l'indicateur sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne devient pas vert même lorsque le levier sélecteur est en position "P".
• Dans le cas où le moteur ne démarre pas en suivant la procédure de démarrage normale du moteur, mettez le levier sélecteur sur la position "P", et l'alimentation sur "ACC". Enfoncez la pédale de frein, puis appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant au moins 15 secondes. Le moteur peut alors démarrer. N'utilisez cette procédure de démarrage du moteur qu'en cas d'urgence.
• Lorsque le moteur n'est pas démarré, la pédale de frein peut sembler rigide. Dans un tel cas, appuyez sur la pédale de frein avec plus de force que d'habitude. Vérifiez que l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir devient vert, et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le moteur.

■ Arrêt du moteur

1. Arrêtez complètement le véhicule.
2. Placez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Le moteur s'arrête et l'alimentation sera coupée.

⚠ DANGER

• Ne touchez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant la conduite.

Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est utilisé comme suit, le moteur s'arrête.

– Le contacteur est enfoncé pendant 3 secondes ou plus.
– Le contacteur est enfoncé brièvement 3 fois de suite ou plus.

Lorsque le moteur s'arrête, le servofrein ne fonctionne pas. Une plus grande pression du pied sera requise sur la pédale de frein.

– SUITE –

Le système de servodirection électrique ne fonctionnera pas non plus. Une plus grande force sera nécessaire pour la direction, et cela peut entraîner un accident.

- **Si le moteur s'arrête pendant la conduite, n'actionnez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir et n'ouvrez aucune des portières tant que le véhicule n'est pas garé dans un endroit sûr. Cela est dangereux parce que le blocage de direction peut être activé. Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, et contactez un concessionnaire SUBARU immédiatement.**

⚠ ATTENTION

- **N'arrêtez pas le moteur pendant que le levier sélecteur est sur une position autre que "P".**
- **Si le moteur est arrêté alors que le levier sélecteur est sur une position autre que "P", l'alimentation sera mise sur "ACC". Si le véhicule est laissé dans cet état, il se peut que la batterie se décharge.**

REMARQUE

Bien que vous puissiez arrêter le moteur en actionnant le contacteur d'allumage à bouton-poussoir, n'arrêtez pas le moteur pendant la conduite sauf en cas d'urgence.

■ Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement

Reportez-vous à "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-18.

Système de démarrage à distance du moteur (option concessionnaire)

⚠ DANGER

- **Il y a certaines précautions générales à suivre avant de démarrer le moteur. Lisez attentivement les précautions décrites dans "Précautions générales lors du démarrage/de l'arrêt du moteur" ☞7-10.**
- **Ne démarrez pas le moteur à distance dans un environnement confiné (par exemple, dans un garage fermé). L'utilisation prolongée d'un véhicule à moteur dans un espace clos peut provoquer une accumulation dangereuse de monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone est nuisible pour la santé. L'exposition à une concentration élevée de monoxyde de carbone est susceptible de provoquer maux de tête, étourdissements ou, dans le pire des cas, une perte de conscience et/ou la mort.**
- **Avant d'effectuer un quelconque entretien sur le véhicule, placez**

provisoirement le système de démarrage à distance du moteur en mode de maintenance afin d'éviter tout démarrage accidentel du moteur par le système.

Le système de démarrage à distance du moteur vous permet de démarrer le moteur de l'extérieur du véhicule. De plus, le système de démarrage à distance du moteur peut activer le chauffage ou la climatisation, pour que vous puissiez entrer dans l'habitacle en tout confort.

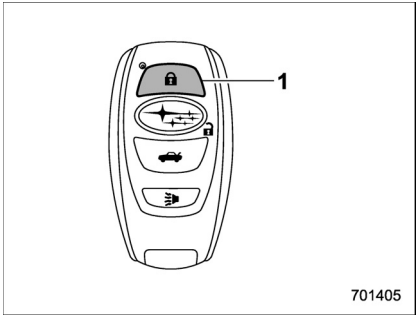
REMARQUE

La durée pendant laquelle il est acceptable de laisser le moteur au ralenti peut être définie par les lois et les réglementations locales. Vérifiez les règlements locaux lorsque vous utilisez le système de démarrage à distance du moteur.

■ Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir"

REMARQUE

Pour plus de détails, reportez-vous au supplément du manuel du conducteur pour le système de démarrage à distance du moteur.



Clé d'accès
1) Bouton de verrouillage

Une clé d'accès peut être utilisée comme transmetteur de démarrage à distance du moteur. Actionnez le bouton de verrouillage pour démarrer ou arrêter le moteur comme suit.

▼ Avant de démarrer le moteur

Avant d'utiliser le système de démarrage à distance du moteur pour démarrer le moteur, vérifiez les conditions suivantes.

- Le levier sélecteur est en position "P".
- Toutes les portières, y compris le hayon, sont verrouillées.
- Le capot du moteur est fermé.
- Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est en position "OFF".

▼ Lors du démarrage du moteur

Pour démarrer le moteur avec le système de démarrage à distance du moteur, enfoncez brièvement le bouton de verrouillage deux fois en 2 secondes, puis appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

1. Appuyez brièvement sur le bouton de verrouillage. Les feux de détresse clignotent alors une fois et l'avertisseur sonore pour le système sans clé retentit une fois.
2. Dans les 2 secondes, appuyez à nouveau brièvement sur le bouton de verrouillage. Les feux de détresse clignotent encore une fois et l'avertisseur sonore pour le système sans clé retentit encore une fois.
3. Après l'étape 2, appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé.

– SUITE –

Les feux de détresse clignotent trois fois et le klaxon retentit une fois.

4. Environ 3 secondes après l'étape 3, relâchez le bouton de verrouillage. Le moteur démarre alors sans encombres.

▼ Lors de l'arrêt du moteur

Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pour arrêter le moteur avec le système de démarrage à distance du moteur.

▼ Arrêt automatique du moteur

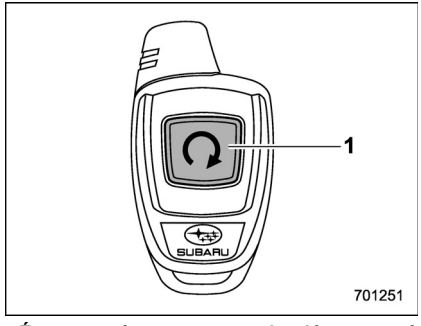
Le système de démarrage à distance du moteur éteint automatiquement le moteur ou ne le démarre pas dans les conditions suivantes.

- Le temps de fonctionnement a dépassé 20 minutes.
- Une des portières ou le hayon a été ouvert.
- Le levier sélecteur est placé sur toute autre position que "P".
- Le capot du moteur est ouvert.
- Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le régime moteur est de 3.000 tr/min ou plus.

Le temps jusqu'à ce que le moteur s'arrête automatiquement diffère en fonction du réglage.

Pour modifier le temps jusqu'à ce que le moteur s'arrête automatiquement, contactez votre concessionnaire SUBARU. Toutefois, les lois et réglementations locales peuvent interdire la modification de ce temps.

■ Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir"



Émetteur-récepteur pour le démarreur à distance du moteur (porte-clés)
1) Bouton du porte-clés

▼ Démarrage du moteur

REMARQUE

Toutes les portières du véhicule (y compris le hayon) et le capot du moteur doivent être fermés avant d'activer le système de démarrage à distance du moteur. Tout point d'entrée ouvert empêchera le démarrage ou causera l'arrêt du moteur.

Le système de démarrage à distance du moteur est activé en appuyant deux fois sur le bouton du porte-clés de votre émetteur-récepteur pour le démarreur à distance du moteur (porte-clés) en 3 secondes. Si le porte-clés est dans la portée de fonctionnement du système et qu'une demande de démarrage est reçue, les phénomènes suivants se produisent.

- Le porte-clés clignote et émet un bip.
- Le klaxon retentit une fois.
- Les feux de position latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement clignotent une fois.

Si le porte-clés n'est pas dans la portée (l'utilisateur est trop loin du véhicule), le porte-clés émet deux longs clignotements sans sonner.

Le système contrôle certaines conditions préalables de sécurité avant le démarrage

et, si toutes les conditions sont remplies, le moteur est mis en marche dans les 5 secondes. Après le démarrage du moteur, les phénomènes suivants se produisent.

- Le porte-clés clignote deux fois et émet deux bips.
- Le klaxon retentit une fois.
- Les feux de position latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement clignotent une fois.

Pendant que le moteur est au ralenti via le système de démarrage à distance du moteur, les phénomènes suivants se produisent.

- Les feux de position latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement restent allumés.
- Le bouton du porte-clés clignote une fois toutes les 3 secondes.
- Les lève-vitres électriques sont désactivés.

Si le moteur tourne mais ne démarre pas (ou démarre et cale), le système de démarrage à distance du moteur s'éteint puis essaye de démarrer le moteur 3 fois de plus. Le système ne va pas essayer de redémarrer le moteur, s'il détermine qu'un dysfonctionnement du véhicule empêche le démarrage. Si le moteur ne démarre pas après 3 tentatives supplémentaires, la demande de démarrage à distance du moteur sera annulée.

▼ Arrêt du moteur

Appuyez sur le bouton du porte-clés pendant au moins 2 secondes pour arrêter le moteur. Le porte-clés clignote et retentit trois fois, ce qui indique que le moteur s'est arrêté. Si la demande d'arrêt n'est pas reçue (par exemple, si l'utilisateur est trop loin du véhicule), le porte-clés continue de clignoter une fois toutes les 3 secondes. Le système arrête automatiquement le moteur au bout de 15 minutes.

▼ Fonctions de sécurité du système de démarrage à distance

Pour des raisons de sûreté et de sécurité, le système de démarrage à distance du moteur empêche le démarrage (ou arrête le moteur s'il est en marche) et fait sonner deux fois le klaxon si une des conditions suivantes est détectée. De plus, le porte-clés clignote et retentit 3 fois.

- La pédale de frein est enfoncée
- Une clé est introduite dans le contacteur d'allumage
- Le capot du moteur est ouvert
- Le "mode d'entretien" du système de démarrage à distance est activé
- Le régime de ralenti du moteur dépasse 3.500 tr/min
- L'alarme de sécurité est déclenchée
- Le levier sélecteur n'est pas en position "P" (modèles CVT)

Si le système détecte qu'une portière (y compris le hayon) est ouverte pendant le fonctionnement, il empêche le démarrage du moteur ou arrête celui-ci, et fait sonner le klaxon et clignoter les feux de position latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement 6 fois.

En plus des éléments ci-dessus, si le système de gestion du moteur du véhicule détermine qu'il y a un risque de sécurité en raison d'un problème concernant le véhicule, le véhicule s'éteint et le klaxon du véhicule retentit 3 fois.

REMARQUE

- **Si le système d'alarme est armé au moment de l'activation du démarreur à distance du moteur (le témoin indicateur de sécurité sur les instruments de bord clignote), le système d'alarme restera armé pendant tout le cycle de démarrage à distance.**
- **Si le système d'alarme est désarmé au moment de l'activation du démarreur à distance du moteur (le témoin indicateur de sécurité sur les instruments de bord ne clignote pas), le système d'alarme restera désarmé pen-**

– SUITE –

dant tout le cycle de démarrage à distance.

▼ Opération de démarrage à distance - confirmation du porte-clés

Votre porte-clés de démarreur à distance du moteur est un émetteur-récepteur bidirectionnel pouvant confirmer le fonctionnement du système avec plusieurs indications visuelles et sonores. Le bouton rétro-éclairé par LED du porte-clés et la sonnerie piézoélectrique interne indiquent l'état du système à l'aide des séquences de clignotement et de bip suivantes, à condition que le porte-clés se trouve dans la portée de fonctionnement du système.

Condition préalable	Indication du porte-clés		Signification
	Clignotement	Bip	
Le bouton de démarrage du porte-clés est enfoncé	Continu pendant tout le temps où le bouton est maintenu enfoncé	—	Le porte-clés transmet un signal RF
L'utilisateur tente de démarrer le moteur en appuyant sur le bouton du porte-clés deux fois en 3 secondes	1 clignotement	1 bip	Demande de démarrage du moteur reçue
	2 clignotements	2 bips	Le moteur a été démarré avec succès
	1 clignotement toutes les 3 secondes	—	Moteur au ralenti
	3 clignotements	3 bips	Le véhicule est à portée mais le moteur n'a pas démarré
	2 clignotements longs	—	Véhicule hors de portée (moteur non démarré)
Moteur au ralenti par fonctionnement du démarrage à distance du moteur	1 clignotement toutes les 3 secondes	—	Moteur au ralenti
	3 clignotements	3 bips	Moteur arrêté par temporisation du système ou pour des raisons de sécurité (voir les sections ci-dessus)
L'utilisateur tente d'arrêter le moteur en appuyant sur le bouton de porte-clés pendant au moins 2 secondes.	3 clignotements	3 bips	Moteur arrêté par demande de l'utilisateur
	1 clignotement toutes les 3 secondes	—	Demande d'arrêt non reçue. Le moteur reste au ralenti.

– SUITE –

■ Pénétration dans le véhicule lorsque ce dernier est démarré via le système de commande à distance

1. Déverrouillez les portières du véhicule à l'aide de la fonction d'accès sans clé (selon modèles) ou du système d'entrée sans clé par télécommande. En cas de déverrouillage manuel des portières à l'aide de la clé, le système d'alarme du véhicule s'active (si le système d'alarme est armé avant d'activer le système de démarrage à distance du moteur) et le moteur s'éteint. Effectuez l'une des procédures suivantes pour désarmer le système d'alarme. Reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-29.
   - Insérez la clé dans le contacteur d'allumage et mettez-le en position "ON" (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")
   - Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "ACC" ou "ON" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")
   - Appuyez sur l'une des touches de la clé d'accès/du transmetteur d'entrée sans clé par télécommande.
2. Pénétrez dans le véhicule.
3. Le moteur s'arrête lorsqu'une portière ou le hayon est ouvert(e).
4. Introduisez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-la en position "START" pour redémarrer le moteur.

■ Pénétration dans le véhicule après arrêt du moteur à l'aide du système de démarrage à distance du moteur

L'alarme peut se déclencher si le véhicule est ouvert à l'aide du transmetteur d'entrée sans clé par télécommande quelques secondes après l'arrêt du moteur à l'aide du système de démarrage à distance du moteur.

■ Préchauffage ou pré-refroidissement de l'intérieur du véhicule

Avant de quitter le véhicule, réglez les commandes de température selon les paramètres et conditions d'utilisation de votre choix. Une fois le moteur démarré, le chauffage ou la climatisation s'active pour réchauffer ou refroidir l'habitacle en fonction de vos réglages.

■ Mode de maintenance (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

En mode de maintenance, la fonction de démarrage à distance du moteur est provisoirement désactivée afin d'éviter tout démarrage accidentel du moteur pendant l'entretien du véhicule.

Pour activer ou désactiver le mode de maintenance:

1. Entrez dans le véhicule et fermez toutes les portières du véhicule et le hayon.
2. Vérifiez que le levier sélecteur est en position "P" (modèles CVT)
3. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON"
5. Enfoncez et relâchez le bouton du transmetteur de démarrage à distance du moteur "Ω" trois fois. Le système fera retentir le klaxon à chaque pression du bouton.
6. Le système se met en pause pendant 1 seconde puis fait retentir le klaxon du véhicule trois fois pour indiquer que le mode d'entretien a été activé ou fait retentir une fois le klaxon pour indiquer

que le mode d'entretien a été désactivé.

REMARQUE

Lorsque vous conduisez votre véhicule à l'entretien, il est recommandé d'avertir le personnel de maintenance qu'il est équipé d'un système de démarrage à distance du moteur.

■ Programme du transmetteur à distance (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

Il est possible de programmer de nouveaux transmetteurs sur le système de démarrage à distance du moteur en cas de perte, de vol ou d'endommagement d'un transmetteur ou si vous souhaitez des transmetteurs supplémentaires (le système accepte jusqu'à huit transmetteurs). Des nouveaux transmetteurs de démarrage à distance du moteur peuvent être programmés selon la procédure suivante.

1. Ouvrez la portière du conducteur (cette portière doit demeurer ouverte tout au long du processus).
2. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
3. Tournez le contacteur d'allumage sur "ON" puis "LOCK"/"OFF", à nouveau sur "ON" puis "LOCK"/"OFF", encore une fois sur "ON" puis "LOCK"/"OFF", puis encore une fois sur "ON" et laissez alors le contacteur sur "ON" pendant l'intégralité du processus de programmation.
4. Le système fait clignoter trois fois les feux de position latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement et retentir trois fois le klaxon afin d'indiquer l'entrée en mode d'apprentissage du transmetteur.
5. Enfoncez et relâchez la touche "Ω" du transmetteur que vous souhaitez programmer.
6. Le système fait clignoter trois fois les feux de position latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement et retentir une fois le klaxon afin d'indiquer que le système a enregistré le transmetteur. Dès que la programmation est réussie, le bouton du transmetteur de confirmation de démarrage à distance clignote une fois.
7. Répétez l'étape 5 pour tout transmetteur supplémentaire (le système accepte jusqu'à huit transmetteurs).
8. Le système quitte le mode d'apprentissage de transmetteur si le contacteur est mis en position "LOCK"/"OFF", si la portière est fermée ou après 2 minutes.

■ Maintenance du système

REMARQUE

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

Dans l'éventualité où la batterie du véhicule est remplacée, déchargée ou débranchée, il sera nécessaire de démarrer le véhicule au moins une fois en utilisant la clé avant d'activer le système de démarrage à distance du moteur. Cela est nécessaire pour permettre aux systèmes électroniques du véhicule de se resynchroniser.

▼ Remplacement des piles

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ne pas laisser de poussière, d'huile ou d'eau pénétrer à l'intérieur du transmetteur de démarrage à distance du moteur lors du remplacement des piles.**
- **Veillez à ne pas endommager le circuit imprimé se trouvant à l'intérieur du transmetteur de démarrage à distance du moteur lors du remplacement des piles.**
- **Veillez à ne pas laisser la pile et les autres pièces du boîtier dé-**

– SUITE –

monté à portée de jeunes enfants, car ils risqueraient de les avaler.

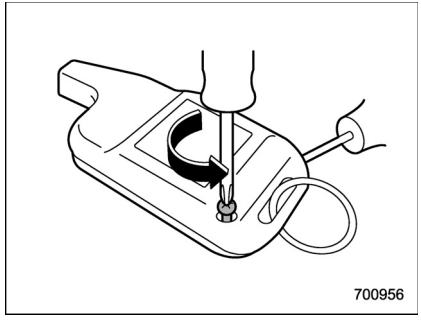
- **L'insertion d'une pile de type non adapté vous exposerait à des risques d'explosion. Insérez uniquement une pile de type identique ou équivalent.**
- **N'exposez pas les piles à des températures excessives (rayons directs du soleil, feu ou équivalent).**

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

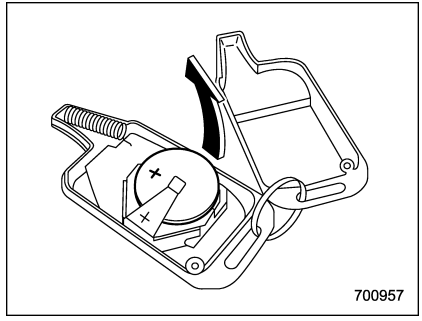
Effectuez la procédure décrite dans "Remplacer la pile de la clé d'accès" ☞11-47.

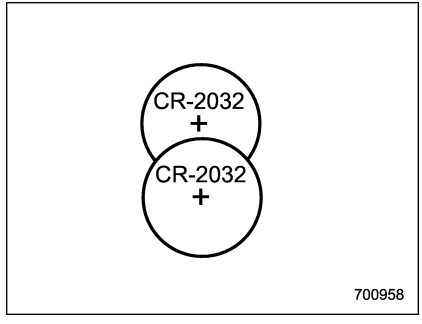
Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

Les deux piles au lithium de 3 volts (modèle CR-2032) fournies avec votre transmetteur de démarrage à distance du moteur ont une durée d'environ un an, en fonction de l'usage que vous en faites. Lorsqu'elles commenceront à se vider, vous noterez une diminution de la distance d'utilisation (distance du véhicule à laquelle votre contrôle à distance fonctionne). Suivez les instructions ci-après pour remplacer les piles du transmetteur de démarrage à distance du moteur.



1. Retirez la petite vis cruciforme située sur le côté arrière, coin inférieur gauche du transmetteur.
2. Séparez soigneusement les deux éléments du transmetteur de démarrage à distance du moteur en faisant levier à l'aide d'un petit tournevis à lame plate.





3. Retirez le circuit de la moitié inférieure du boîtier, retirez les piles et remplacez-les par des neuves. Veillez à prendre note de l'emplacement du symbole (+) sur les anciennes piles avant de les extraire afin de garantir une insertion correcte des

nouvelles piles (sur les deux piles, le symbole "+" doit être positionné à l'opposé de la carte de circuit imprimé du transmetteur).

4. Réassemblez avec précaution les deux éléments du boîtier, réinstallez la vis cruciforme puis testez le fonctionnement du système de démarrage à distance du moteur.

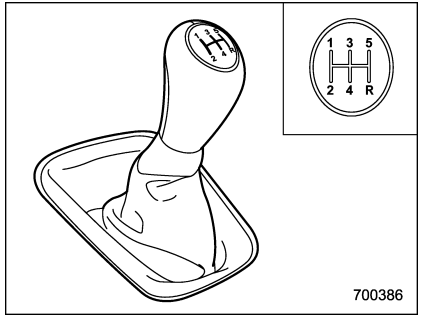
REMARQUE

• Ce dispositif est conforme à la Section 15 des Règles FCC et à la directive RSS-210 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférence, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

Tout changement ou modification effectué sans l'accord express de l'autorité responsable de la conformité aux règles peut entraîner la privation du droit d'utiliser l'équipement et annuler la garantie.

• Pour se conformer aux exigences de conformité d'exposition FCC RF, aucun changement sur l'antenne ou sur le périphérique n'est autorisé. Tout changement sur l'antenne ou le dispositif pourrait entraîner un dépassement des exigences d'exposition RF de l'appareil et annuler le droit des utilisateurs à utiliser l'appareil.

Boîte de vitesses manuelle



La boîte de vitesses manuelle est une boîte à 5 rapports en marche avant entièrement synchronisés et 1 rapport en marche arrière.

La grille des vitesses figure sur le pommeau du levier de changement de vitesses. Pour passer de la 5ème en marche arrière, vous devez d'abord ramener le levier de changement de vitesses au point mort pour pouvoir l'engager en position de marche arrière.

Pour changer de vitesse, appuyez complètement sur la pédale d'embrayage, déplacez le levier de changement de vitesses et relâchez la pédale d'embrayage progressivement.

– SUITE –

S'il s'avère difficile de changer de vitesse, mettez la boite de vitesse au point mort, relâchez la pédale d'embrayage momentanément, puis essayez à nouveau.

⚠ DANGER

- **Ne roulez pas en position débrayée (c'est-à-dire avec la pédale d'embrayage enfoncée) ou avec le levier de changement de vitesses au point mort. Vous ne disposez alors d'aucun effet de frein moteur et cela accroît considérablement le risque d'accident.**
- **N'engagez pas l'embrayage (c'est-à-dire ne relâchez pas la pédale d'embrayage) subitement lors du démarrage du véhicule. Le véhicule pourrait accélérer brutalement ou la boîte de vitesses pourrait subir un dysfonctionnement.**

⚠ ATTENTION

La marche arrière ne doit être engagée qu'APRÈS l'arrêt complet du véhicule. Essayer d'engager la marche arrière pendant que le véhicule est en mouvement risque d'endommager la boîte de vitesses.

■ Vitesses de rapport

▼ Vitesses de rapport recommandées

Le meilleur compromis entre économie du carburant et performances du véhicule en conduite normale est atteint en engageant le rapport supérieur aux vitesses de déplacement indiquées ci-après.

Passage au rapport supérieur	km/h (mph)
De 1ère en 2ème	24 (15)
De 2ème en 3ème	40 (25)
De 3ème en 4ème	64 (40)
De 4ème en 5ème	72 (45)

▼ Vitesses maximums admissibles

Le tableau ci-après indique la vitesse maximum admissible pour chacun des rapports de la boîte de vitesses. L'aiguille du compte-tours entre dans la zone rouge si ces vitesses sont dépassées.

À l'exception des cas où une accélération soudaine est requise, le véhicule ne devrait pas être conduit avec l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge. Le non-respect de cette précaution entraîne une usure excessive du moteur, outre qu'il nuit aux économies de carburant.

km/h (mph)

Rapport de vitesse	Modèles Crosstrek
1ère	46 (28)
2ème	86 (53)
3ème	126 (78)
4ème	Limite de vitesse tolérée par la loi (Limite de vitesse affichée)
5ème	

⚠ DANGER

Avant de rétrograder, vérifiez que la vitesse du véhicule n'excède pas la vitesse maximum admissible pour le rapport à engager. Le non-respect de cette précaution risquerait d'emballer le moteur et de l'endommager.

En outre, il faut savoir que l'application d'un puissant effet de frein moteur lorsque le véhicule roule sur une surface glissante peut entraîner une perte du contrôle du

véhicule, avec le risque d'accident qui s'ensuit.

REMARQUE

Ne dépassez jamais la limite de vitesse indiquée.

■ Conseils de conduite

Ne laissez pas votre pied posé sur la pédale d'embrayage pendant la conduite et ne retenez pas le véhicule à l'arrêt dans les côtes au moyen de la pédale d'embrayage. À la longue, ces pratiques risquent d'endommager l'embrayage.

Ne laissez pas votre main posée sur le levier de changement de vitesses pendant la conduite. Cela peut entraîner une usure excessive de certains organes de la boîte de vitesses.

Lorsque la vitesse du véhicule doit être réduite par suite du ralentissement de la circulation, à l'entrée d'un virage ou dans une côte, rétrogradez avant que le moteur ne commence à peiner.

Dans les descentes en forte pente, rétrogradez en 4ème, 3ème ou 2ème selon le cas. Ceci aide à maintenir la vitesse de sécurité et limite l'usure des plaquettes de frein.

Vous disposerez ainsi d'un effet de frein moteur. N'oubliez pas qu'une utilisation trop prolongée des freins en descente entraîne une perte de puissance de freinage par surchauffe des freins.

Bien que cela se produise rarement, il arrive que le moteur cliquette lorsque le véhicule accélère fortement ou démarre rapidement à partir de l'arrêt complet. Ce phénomène est normal et ne doit pas être considéré comme dénotant une anomalie de fonctionnement.

Transmission à variation continue

⚠ DANGER

Ne passez jamais de la position "P" ou "N" à la position "D" ou "R" tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Le véhicule ferait une embardée en avant ou en arrière.

⚠ ATTENTION

- **Observez les précautions suivantes. Le non-respect de ces précautions peut causer des dommages à la boîte de vitesses.**
  - **– Ne passez à la position "P" ou "R" qu'après l'arrêt complet du véhicule.**
  - **– Ne passez pas de la position "D" à la position "R" ou inversement avant l'arrêt complet du véhicule.**
- **Ne faites jamais tourner le moteur pendant plus de 5 secondes à régime élevé dans une position autre que "N" ou "P" avec le frein serré ou avec les roues calées par les cales de roue. Cette**

– SUITE –

pratique risque en effet de faire surchauffer le liquide de boîte de vitesses.

- **Ne déplacez jamais le véhicule vers l'arrière par l'inertie avec le levier sélecteur en position de marche avant ou vers l'avant par l'inertie avec le levier sélecteur réglé en position "R". Cela pourrait provoquer un accident ou un dysfonctionnement inattendu.**
- **Pour garer le véhicule, serrez d'abord fermement le frein de stationnement, puis placez le levier sélecteur en position "P". Ne laissez pas le véhicule en stationnement pendant longtemps avec le levier sélecteur dans toute autre position car cela peut décharger complètement la batterie.**

■ Fonctions de la transmission à variation continue

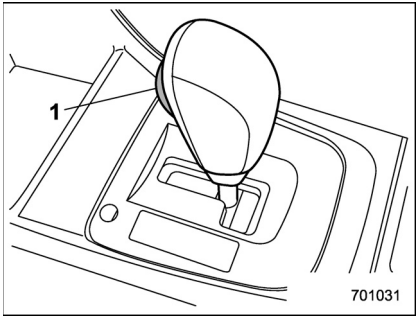
La transmission à variation continue est commandée électroniquement et fournit une quantité infinie de rapports en marche avant et un rapport en marche arrière. Elle dispose également d'un mode manuel.

REMARQUE

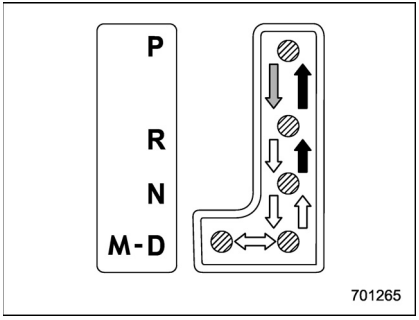
- **Tant que la température du liquide de refroidissement du moteur est encore basse, la boîte de vitesses passe au rapport supérieur ou inférieur à un régime moteur plus élevé que lorsque la température du liquide de refroidissement est suffisamment haute, ceci dans le but de faire monter le moteur plus rapidement en température et d'en améliorer la souplesse. Après la montée en température du moteur, les points de passage des vitesses redeviennent automatiquement normaux.**
- **Lorsque le liquide de boîte de vitesses vient d'être vidangé, le fonctionnement de la boîte de vitesses peut sembler inhabituel. Ceci est dû à l'annulation des données recueillies et mémorisées par le microprocesseur pour optimiser le moment où a lieu le passage des vitesses en fonction de l'état actuel du véhicule. Le retour au fonctionnement optimal de la boîte de vitesses se fait lorsque le véhicule a roulé un certain temps.**
- **Lorsque vous conduisez un véhicule modèle CVT sous des conditions de charge lourde continue telles que le remorquage d'un camping-car ou la montée d'une longue pente raide, la vitesse du moteur ou la vitesse du véhicule peut être automatiquement réduite. Il ne s'agit pas d'une anomalie. Ce phénomène résulte de la fonction de contrôle du moteur qui maintient les performances de refroidissement du véhicule. La vitesse du moteur et du véhicule reviendra à la normale lorsque le moteur est capable de maintenir la performance optimale de refroidissement après que la charge lourde baisse. Conduire sous une charge lourde doit être effectué avec une extrême prudence. N'essayez pas de dépasser un véhicule devant lorsque vous conduisez sur une pente ascendante pendant un remorquage.**
- **La transmission à variation continue est un système de type à chaîne qui offre une efficacité de boîte de vitesses supérieure pour une économie de carburant maximale. À certains moments, en fonction des différentes conditions de conduite, un bruit de fonctionnement de la chaîne peut être entendu, ce qui est caractéristique de ce type de système.**

■ Levier sélecteur

▼ Positions du levier sélecteur



1) Bouton du levier sélecteur



⇨ : Avec la pédale de frein enfoncée, changez de vitesse tout en enfonçant le bouton de levier sélecteur.

➡ : Changez de vitesse tout en enfonçant le bouton de levier sélecteur.

⇨ : Changez de vitesse sans enfoncer le bouton de levier sélecteur.

Le levier sélecteur peut prendre quatre positions différentes “P”, “R”, “N”, “D” et il a également un verrouillage “M”.

REMARQUE

Sur certains modèles, pour protéger le moteur lorsque le levier sélecteur est en position “P” ou “N”, la fonction de protection empêche que le régime moteur n’augmente trop, même lorsque la pédale d’accélérateur est enfoncée jusqu’au plancher.

▼ P (stationnement)

Cette position s’utilise pour garer le véhicule et pendant le démarrage du moteur. Dans cette position, la boîte de vitesses est mécaniquement verrouillée pour empêcher le véhicule de bouger.

Pour stationner, commencez par serrer fermement le frein de stationnement, puis passez sur la position “P”. Ne comptez pas sur la friction mécanique de la boîte de vitesses seule pour maintenir le véhicule immobile.

Pour passer le levier sélecteur de la position “P” à toute autre position, vous devez complètement appuyer sur la pédale de frein puis déplacer le levier sélecteur. Ceci évite que le véhicule ne fasse une embardée au démarrage.

▼ R (marche arrière)

Cette position s’utilise pour faire marche arrière. Pour passer de la position “N” à “R”, immobilisez complètement le véhicule puis mettez le levier en position “R” tout en enfonçant le bouton de levier sélecteur.

Lorsque le contacteur d’allumage est mis en position “LOCK”/“OFF”, il reste possible de déplacer le levier sélecteur de la position “N” à la position “R” pendant un court laps de temps en appuyant sur la pédale de frein, puis cela devient impos-

– SUITE –

sible. Pour plus de détails, reportez-vous à “Fonction de verrouillage du levier sélecteur” ☞7-32.

▼ N (neutre)

Cette position s’utilise pour remettre le moteur en marche lorsqu’il a calé. Dans cette position, la boîte de vitesses est au point mort, ce qui signifie que ni les roues ni la boîte de vitesses ne sont verrouillées. Ainsi, même si la pente est très faible, le véhicule roule de son propre poids si le frein de stationnement n’est pas serré/la pédale de frein n’est pas enfoncée.

Évitez de rouler en roue libre, c’est-à-dire de mettre la boîte de vitesses au point mort lorsque le véhicule se déplace. Le frein moteur n’a aucun effet dans ces conditions.

⚠ DANGER

Ne roulez pas avec le levier sélecteur en position “N” (neutre). Vous ne disposeriez alors d’aucun effet de frein moteur, ce qui augmenterait considérablement le risque d’accident.

REMARQUE

Si vous mettez le levier sélecteur en position “N” en arrêtant le moteur pour stationner, il peut être ensuite impossible de le déplacer jusqu’en position “R” puis “P”. Si cela se produit, mettez le contacteur d’allumage en position “ON”. Il est alors possible de déplacer le levier sélecteur en position “P”.

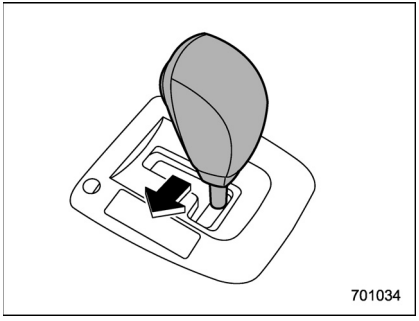
▼ D (conduite)

Cette position s’utilise pour la conduite ordinaire. Le passage des rapports se fait automatiquement et de façon continue en fonction de la vitesse du véhicule et des accélérations demandées par le conducteur. Aussi, lors de la conduite en montée et en descente d’une colline, la boîte de vitesses assiste et contrôle la performance de conduite et le freinage du moteur tout en s’alignant sur la pente de la route.

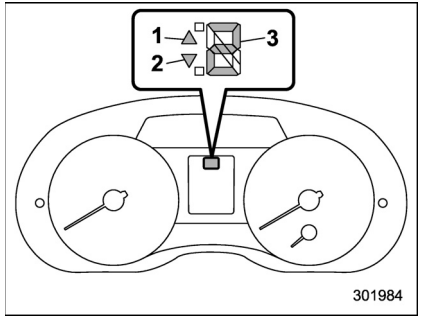
Pour obtenir une accélération plus prononcée dans la position “D”, enfoncez la pédale d’accélérateur jusqu’au plancher et maintenez-la ainsi. La boîte de vitesses rétrograde automatiquement. Dans ce cas, la boîte de vitesses fonctionne comme une boîte de vitesses automatique conventionnelle. Le rapport précédent est réadapté au moment où vous relâchez la pédale.

Si un des leviers de passage derrière le volant est actionné alors que vous conduisez en position “D”, la boîte de vitesses passe temporairement en mode manuel. Avec ce mode, vous pouvez passer dans n’importe quel rapport en utilisant les leviers de passage. Pour plus de détails concernant le mode manuel, reportez-vous à “Sélection du mode manuel” ☞7-31. Une fois que la vitesse du véhicule se stabilise, la boîte de vitesses passe du mode manuel pour revenir en position “D” pour une conduite normale.

■ Sélection du mode manuel

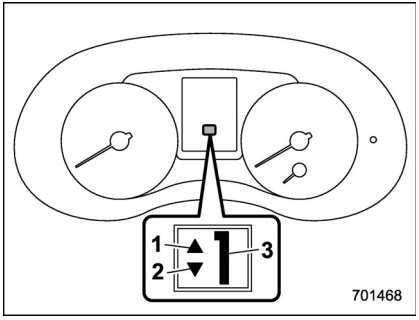


La sélection du mode manuel peut se faire aussi bien pendant que le véhicule roule qu'à l'arrêt. Déplacez le levier sélecteur de la position "D" à la position "M" pour sélectionner le mode manuel.



Type A

1) Indicateur de passage au rapport supérieur
2) Indicateur de passage au rapport inférieur
3) Indicateur du rapport engagé



Type B

1) Indicateur de passage au rapport supérieur
2) Indicateur de passage au rapport inférieur
3) Indicateur du rapport engagé

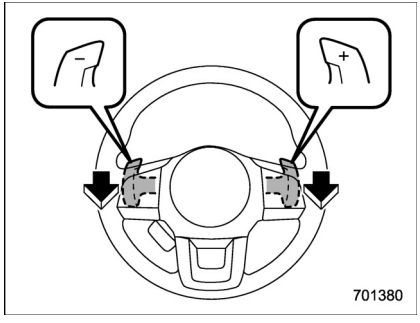
Lorsque le mode manuel est sélectionné, l'indicateur du rapport engagé et l'indicateur de passage au rapport supérieur et/ou inférieur situés sur les instruments de bord s'allument.

L'indicateur de la position du rapport engagé indique quelle est la vitesse actuellement en prise entre la 1ère et la 6ème. Les indicateurs de passage au rapport supérieur et inférieur indiquent qu'un changement de rapport est possible. Il est possible de passer au rapport supérieur lorsque l'indicateur "▲" est

– SUITE –

allumé. Il est possible de passer au rapport inférieur lorsque l'indicateur "▼" est allumé. Lorsque les deux indicateurs sont allumés, il est possible de passer à volonté au rapport supérieur ou inférieur. Lorsque le véhicule s'arrête (par exemple aux feux de circulation), les indicateurs de passage au rapport inférieur s'éteignent.

Les changements de vitesse peuvent être effectués en utilisant le levier de passage derrière le volant.



Pour passer au rapport supérieur suivant, tirez le levier de passage indiqué par "**+**". Pour passer au rapport inférieur précédent, tirez le levier de passage indiqué par "**–**".

Pour quitter le mode manuel, sortez le levier sélecteur de la position "M" pour le ramener en position "D".

⚠ ATTENTION

Ne posez ou n'accrochez rien sur les leviers de passage. Ceci peut entraîner des changements de vitesse indésirables.

REMARQUE

Lisez attentivement les observations suivantes que vous devez garder présentes à l'esprit lorsque vous utilisez le mode manuel.

- **Si vous essayez de passer au rapport inférieur lorsque le régime moteur est trop élevé, c'est-à-dire lorsque cela ferait entrer l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge, le système émet des bips sonores pour vous avertir que cela n'est pas possible.**
- **Si vous essayez de passer au rapport supérieur lorsque la vitesse du véhicule est trop basse, la boîte de vitesses ne répondra pas.**
- **Vous pouvez sauter des rapports (par exemple, passer de 4ème en 2ème) en actionnant le levier de passage à deux reprises rapidement.**
- **Lorsque le véhicule se met à l'arrêt, la boîte de vitesses passe automatiquement en 1ère.**
- **Si la température du liquide de boîte de vitesses devient trop élevée, le témoin avertisseur "AT OIL TEMP" des instruments de bord s'allume. Garez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr, puis laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin avertisseur s'éteigne.**

■ Fonction de verrouillage du levier sélecteur

La fonction de verrouillage du levier sélecteur aide à prévenir une mauvaise manipulation du levier sélecteur.

- Le levier sélecteur ne peut pas être manipulé tant que le contacteur d'allumage n'est pas mis en position "ON" et la pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Le levier sélecteur ne peut pas être déplacé de la position "P" à toute autre position avant que la pédale de frein ne soit enfoncée. Enfoncez d'abord la pédale de frein et manipulez ensuite le levier sélecteur.
- Seule la position "P" vous permet de tourner le contacteur d'allumage de la position "ACC" à la position "LOCK"/"OFF" et de retirer la clé du contacteur d'allumage.
- Si le contacteur d'allumage est mis en position "LOCK"/"OFF" lorsque le levier

sélecteur est en position “N”, il peut être impossible de déplacer le levier sélecteur en position “P” après un certain temps. Par conséquent, déplacez le levier sélecteur en position “P” avec la pédale de frein enfoncée juste après que le contacteur d’allumage ait été tourné en position “LOCK”/“OFF”.

▼ Déverrouillage du levier sélecteur

Si le levier sélecteur ne peut pas être manipulé, remettez le contacteur d’allumage en position “ON” et déplacez le levier sélecteur en position “P” avec le bouton de levier sélecteur enfoncé et la pédale de frein enfoncée.

Si le levier sélecteur ne se déplace pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, procédez comme indiqué ci-après.

- **Lorsque le levier sélecteur ne peut pas se déplacer de “P” à “N”:**

Reportez-vous à “Déverrouillage du levier sélecteur à l’aide du bouton de déverrouillage du levier sélecteur” ☞7-33.

- **Lorsque le levier sélecteur ne peut pas se déplacer de “N” à “R”, “P”:**

Dans les 60 secondes après avoir placé le contacteur d’allumage en position “ACC”, déplacez le levier sélecteur en position “P” avec le bouton de levier sélecteur enfoncé et la pédale de frein enfoncée.

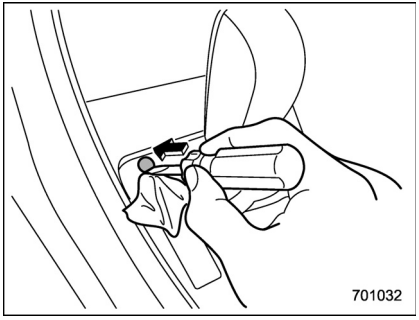
Si vous devez effectuer la procédure ci-dessus, le système de verrouillage du levier sélecteur (ou le système de contrôle du véhicule) peut être en dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible pour une inspection.

Si le levier sélecteur ne se déplace pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, reportez-vous à “Déverrouillage du levier sélecteur à l’aide du bouton de déverrouillage du levier sélecteur” ☞7-33.

▼ Déverrouillage du levier sélecteur à l’aide du bouton de déverrouillage du levier sélecteur

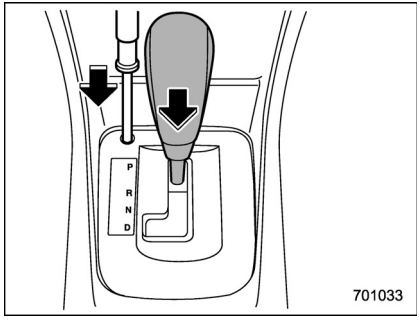
Effectuez la procédure suivante pour déverrouiller le verrouillage du levier sélecteur.

1. Serrez le frein de stationnement et mettez le contacteur d’allumage en position “LOCK”/“OFF”.



2. Couvrez la lame d’un tournevis d’un morceau de ruban adhésif ou d’un chiffon et utilisez-la pour retirer le couvercle de verrouillage du levier sélecteur. Le bouton de déverrouillage du levier sélecteur est situé sous le couvercle de verrouillage du levier sélecteur.

– SUITE –



3. En appuyant sur la pédale de frein, insérez un tournevis dans l'orifice, appuyez sur le bouton de déverrouillage du levier sélecteur avec le tournevis et déplacez le levier sélecteur.

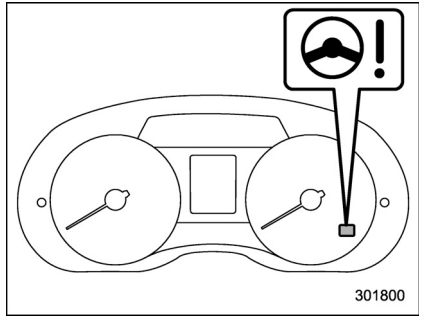
Si le levier sélecteur ne se déplace pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, le système de verrouillage du levier sélecteur peut être en dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible pour une inspection.

■ Conseils de conduite

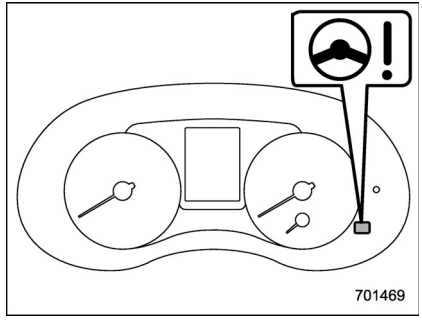
- Utilisez toujours le frein à pied ou le frein de stationnement lorsque le véhicule est à l'arrêt avec le levier en position "D" ou "R".
- Assurez-vous de serrer le frein de stationnement lorsque vous garez le véhicule. Ne comptez pas sur la friction mécanique de la boîte de vitesses seule pour maintenir le véhicule immobile.
- Ne retenez pas le véhicule à l'arrêt dans les côtes au moyen de la boîte en position "D". Utilisez les freins.
- Bien que cela se produise rarement, il arrive que le moteur cliquette lorsque le véhicule accélère fortement ou démarre rapidement à partir de l'arrêt complet. Cela n'est pas une défectuosité.

Direction assistée

■ Témoin avertisseur de direction assistée



Type A



Type B

■ Fonctions du système de direction assistée

Le véhicule est équipé d'un système de direction assistée électrique. Lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, le témoin avertisseur de direction assistée situé sur les instruments de bord s'allume pour informer le conducteur que le système d'avertissement fonctionne normalement. Ensuite, si le moteur a démarré, le témoin s'éteint pour informer le conducteur que l'assistance par la direction assistée est opérationnelle.

⚠ ATTENTION

Lorsque le témoin avertisseur de direction assistée est allumé, il peut y avoir plus de résistance lorsque le volant est actionné. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le véhicule immédiatement.

REMARQUE

Si le volant est actionné des façons suivantes, le système de contrôle de la direction assistée peut temporairement limiter la direction assistée, afin d'éviter une surchauffe des composants du système, tels que l'ordinateur de contrôle et le moteur d'entraînement.

- **Le volant est actionné fréquemment et est tourné brusquement lorsque le véhicule est manœuvré à des vitesses extrêmement faibles, comme en tournant fréquemment le volant lors d'un stationnement en parallèle.**
- **Le volant reste dans la position entièrement tournée pendant une longue période de temps.**

Dans ces moments-ci, il y aura plus de résistance lors du pilotage. Il ne s'agit toutefois pas d'une anomalie. La force de braquage normale sera rétablie lorsque le volant n'est pas utilisé pendant un certain temps et que le système de contrôle de la direction assistée a pu refroidir. Cependant, si la direction assistée est actionnée d'une manière atypique qui provoque trop fréquemment une limitation de la direction assistée, cela peut entraîner un dysfonctionnement du système de contrôle de la direction assistée.

Freinage

■ Remarques d'ordre général sur le freinage

⚠ DANGER

Ne gardez pas le pied posé sur la pédale de frein pendant la conduite. Cela peut causer une dangereuse surchauffe des freins et use inutilement les plaquettes et garnitures de frein.

▼ Si les freins ont été mouillés

Lorsque vous conduisez sous la pluie ou après avoir lavé le véhicule, il se peut que les freins deviennent humides. Les distances de freinage sont alors plus grandes. Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein pour faire réchauffer les freins tout en roulant à vitesse modérée.

▼ Utilisation du frein moteur

N'oubliez pas d'utiliser l'effet de frein moteur en plus de la pédale de frein. Lors d'une rétrogradation, si vous n'utilisez que le frein à pied, les freins finissent par perdre leur efficacité du fait de l'échauffement du liquide de frein que produit la surchauffe des plaquettes. Pour éviter

– SUITE –

cela, rétrogradez à un rapport de boîte inférieur pour obtenir un effet de frein moteur plus puissant.

▼ Freinage en cas de crevaison

N'enfoncez pas brusquement la pédale de frein en cas de crevaison d'un pneu. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule. Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse. Quittez lentement la route et garez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Système des freins

▼ Deux circuits séparés

Votre véhicule est équipé de systèmes des freins à double circuit. Chacun des deux circuits commande les deux roues diagonalement opposées. En cas de panne d'un des circuits de freinage, l'autre moitié du système continue à fonctionner. La pédale de frein descend plus près du plancher que d'habitude et il faut appuyer beaucoup plus fort. La distance nécessaire pour immobiliser le véhicule est également beaucoup plus longue.

▼ Servofrein

Le servofrein utilise la dépression du collecteur d'admission du moteur pour assister la force de freinage. Ne mettez pas le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" lors de la conduite car cela désactive le servofrein, entraînant une faible puissance de freinage.

Toutefois, les freins continuent à fonctionner même si le servofrein ne fonctionne plus. Dans ce cas, vous devez toutefois appuyer sur la pédale de frein avec beaucoup plus de force que d'habitude, et la distance de freinage augmente.

▼ Système d'assistance au freinage

⚠ DANGER

N'ayez pas une confiance aveugle dans le système d'assistance au freinage. Ce système n'augmente pas la capacité de freinage du véhicule au-delà de ses limites. En cours de conduite, prenez toujours un maximum de précautions en tenant compte de la vitesse du véhicule et des distances de sécurité à respecter.

⚠ ATTENTION

En cas de freinage soudain obligatoire, maintenez la pédale de frein fortement enfoncée afin d'activer le système d'assistance au freinage.

Le système d'assistance au freinage est destiné à assister le conducteur dans son contrôle du véhicule. Il assiste la force de freinage lorsque le conducteur ne peut enfoncer fortement la pédale de frein et que la force de freinage est insuffisante.

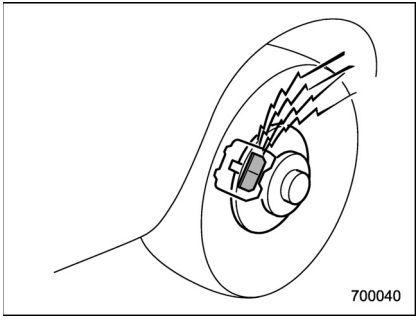
L'assistance au freinage génère une force de freinage qui dépend de la vitesse à laquelle le conducteur enfonce la pédale de frein.

REMARQUE

Une pression forte ou soudaine sur la pédale de frein entraîne les phénomènes suivants. Toutefois, ces phénomènes ne sont pas signe de défectuosité; le système d'assistance au freinage fonctionne correctement.

- **Vous pouvez avoir l'impression que l'actionnement de la pédale de frein demande moins de force, et que la force de freinage est supérieure.**
- **Il se peut que vous entendiez le bruit de fonctionnement de l'ABS en action venant du compartiment moteur.**

■ Indicateurs d'avertissement d'usure des plaquettes de frein à disque



Les indicateurs d'avertissement d'usure des plaquettes de frein à disque émettent un bruit caractéristique pour vous avertir lorsque les plaquettes sont usées.

Lorsque vous entendez un couinement ou un raclement en provenance des freins à disque pendant le freinage, faites immédiatement contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

ABS (système de freins antiblocage)

L'ABS empêche le blocage des roues qui se produit lors d'un freinage brusque ou sur des chaussées glissantes. Il aide ainsi à empêcher la perte de contrôle de la direction entraînée par le blocage des roues et améliore la stabilité directionnelle.

Lorsque l'ABS entre en action, vous entendez parfois un léger bruit de crécelle accompagné de légères vibrations dans la pédale de frein. Ceci est normal lorsque l'ABS fonctionne.

L'ABS ne fonctionne pas lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mph) environ.

⚠ DANGER

Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite. Ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule pourvu de l'ABS car il pourrait en résulter un grave accident.

⚠ ATTENTION

- **L'ABS ne rend pas toujours la distance d'arrêt plus courte. Il faut donc rester prudent et toujours maintenir la distance de sécurité avec les autres véhicules.**
- **Sur routes en mauvais état, sur du gravier, sur routes gelées ou dans la neige fraîche, les distances de freinage peuvent être plus longues pour un véhicule muni de l'ABS que pour un véhicule qui n'en est pas équipé. Lors de la conduite dans de telles conditions, ralentissez et gardez une distance suffisante par rapport aux autres véhicules.**
- **Lorsque des chaînes antidérapantes sont installées, les distances de freinage peuvent être plus longues pour un véhicule équipé de l'ABS que pour un véhicule qui n'en est pas équipé. Assurez-vous de réduire votre vitesse et de maintenir une distance sûre avec le véhicule à l'avant.**
- **Lorsque vous sentez que l'ABS est en action, il faut maintenir une pression constante sur la**

– SUITE –

pédale de frein. Ne pompez pas sur la pédale de frein car cela perturbe le bon fonctionnement de l'ABS.

■ Fonction d'essai automatique de l'ABS

Juste au moment où le véhicule démarre, il arrive que vous sentiez des vibrations de la pédale de frein comme lorsque l'ABS est en action, et que vous entendiez le bruit de fonctionnement de l'ABS en provenance du compartiment moteur. Ceci provient d'un essai fonctionnel automatique de l'ABS en cours et ne doit pas être considéré comme anormal.

■ Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS

Reportez-vous à "Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS" ☞3-23.

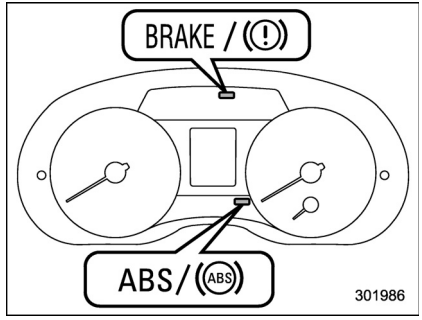
Système EBD (répartition électronique de la force de freinage)

Le système EBD renforce l'efficacité du freinage en affectant aux freins arrière une plus grande proportion de la force de freinage. Sa fonction consiste à ajuster la répartition de la force de freinage vers les roues arrière en fonction des conditions de charge du véhicule et de sa vitesse.

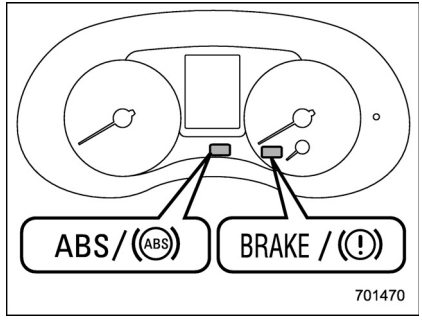
Le système EBD fait partie intégrante de l'ABS et utilise certains des composants de l'ABS pour assurer sa fonction d'optimisation de répartition de la force de freinage. En cas de dysfonctionnement d'un des composants ABS utilisés par le système EBD, le système EBD ne peut plus fonctionner lui non plus.

Lorsque le système EBD est activé, il arrive que vous entendiez un léger bruit de crécelle ou que vous sentiez de légères vibrations dans la pédale de frein. Ceci est normal et ne doit pas être considéré comme un défaut de fonctionnement.

■ Mesures à prendre en cas de dysfonctionnement du système EBD



Type A



Type B

En cas de défaut de fonctionnement du

système EBD, le système cesse de fonctionner, et les témoins avertisseurs du système des freins et de l'ABS s'allument simultanément.

Si le témoin avertisseur du système des freins et le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'allument simultanément pendant la conduite, le système EBD peut être défectueux.

Même si le système EBD est en dysfonctionnement, les freins continuent à fonctionner comme des freins ordinaires. Cependant, les roues arrière auront tendance à se bloquer plus facilement en cas de freinage brusque, rendant le véhicule sensiblement plus difficile à contrôler.

En cas d'allumage simultané du témoin avertisseur du système des freins et du témoin avertisseur des freins antiblocage ABS, prenez les mesures suivantes.

1. Immobilisez le véhicule dans un endroit en sécurité le plus proche et de niveau.
2. Serrez le frein de stationnement et coupez le moteur.
3. Redémarrez le moteur.
4. Desserrez le frein de stationnement.

Même si les deux témoins d'avertissement s'éteignent:

Le système EBD peut être défectueux. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.

Si les deux témoins avertisseurs s'allument à nouveau et restent allumés après le redémarrage du moteur:

1. Éteignez à nouveau le moteur.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Vérifiez le niveau de liquide de frein. Pour plus de détails sur la vérification du niveau de liquide de frein, reportez-vous à "Contrôle du niveau de liquide" ☞11-16.

- Si le niveau de liquide de frein n'est pas en dessous du repère "MIN", le système EBD est vraisemblablement défectueux. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.
- Si le niveau de liquide de frein est en dessous du repère "MIN", NE conduisez PAS le véhicule. Faites-le remorquer jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour réparation.

⚠ DANGER

- **Il est dangereux de conduire avec le témoin avertisseur du système des freins allumé. Ceci indique que votre système de freins risque de ne pas fonctionner normalement. Si le témoin reste allumé, faites immédiatement contrôler les freins par un concessionnaire SUBARU.**
- **Si vous avez un doute quant au bon fonctionnement des freins, ne conduisez pas le véhicule. Faites-le remorquer jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour le faire réparer.**

Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule

■ Précautions de sécurité

⚠ DANGER

Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite. Ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule pourvu du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule car il pourrait en résulter un grave accident.

⚠ ATTENTION

- **Même si votre véhicule est équipé du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule, cela ne vous dispense pas d'utiliser des pneus hiver sur les routes enneigées ou verglacées, ni de réduire sensiblement la vitesse du véhicule sur de telles surfaces. Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule à lui seul n'est pas une garantie contre le risque d'accident en toute situation.**
- **L'activation du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est le signe que la route sur laquelle le véhicule roule est glissante; le fait que le véhicule soit équipé du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ne garantit pas que le contrôle du véhicule puisse être maintenu en tous temps et dans toutes les situations. Toute entrée en action du système doit être interprétée comme une incitation à réduire très sensiblement la vitesse du véhicule.**
- **Chaque fois que les organes de la suspension, les organes de la direction ou un essieu ont été retirés d'un véhicule, il faut faire contrôler ce système par un concessionnaire agréé SUBARU.**
- **Pour que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule puisse fonctionner correctement, observez les précautions suivantes:**
  - **Les pneus montés sur les quatre roues du véhicule doivent être de même taille, de même type et de même marque. En outre, l'usure doit être la même sur les quatre pneus.**
  - **Maintenez la pression des pneus à une valeur appropriée, comme indiqué sur la plaque du véhicule collée contre le montant de portière côté conducteur.**
  - **En cas de crevaison, il ne faut utiliser que la roue de secours de type provisoire spécifiée. Lorsque la roue de secours de type provisoire est en service, l'efficacité du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule s'en trouve réduite et il faut en tenir compte pour conduire dans ces conditions.**
- **Si les pneus sont dépareillés, le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule aide à prévenir des mouvements instables du véhicule tels que les dérapages en utilisant les freins et la force motrice. Sauf en cas de nécessité absolue, ne désactivez pas le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Si vous devez désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, conduisez très attentive-**

ment en vous basant sur les conditions de la surface de la route.

■ Fonctions du système

En cas de patinage et/ou de dérapage sur chaussée glissante, et/ou en virage et/ou au cours d'une manœuvre d'évitement, le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ajuste la puissance du moteur et les forces de freinage respectives des différentes roues pour aider à maintenir la traction et le contrôle de direction.

- **Fonction de contrôle de traction**

La fonction de contrôle de traction est conçue pour éviter le patinage des roues motrices sur chaussée glissante, et aide donc à maintenir la traction et le contrôle de direction. Le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule clignote pour indiquer l'activation de cette fonction.

- **Fonction de suppression du dérapage**

La fonction de suppression du dérapage est conçue pour aider à maintenir la stabilité de la direction en supprimant la tendance des roues à glisser sur le côté lors du braquage du volant. Le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule clignote pour indiquer l'activation de cette fonction.

REMARQUE

• Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut être considéré comme fonctionnant normalement sous les conditions suivantes.

– De légères vibrations sont ressenties sur la pédale de frein.

– Vous ressentez de légères secousses du véhicule et du volant de direction.

– Lors de la mise en marche du moteur ou lors d'un démarrage après avoir mis le moteur en marche, vous entendrez un bruit caractéristique de fonctionnement en provenance du compartiment moteur.

– Peu après avoir mis le moteur en marche et pris la route, la pédale de frein donne l'impression de subir des secousses.

• Dans les situations démontrées dans la liste ci-après, le véhicule peut être moins stable que le conducteur n'en a l'impression. Il est alors possible que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule s'active. Un tel fonctionnement n'indique pas une anomalie du système.

– sur route couverte de gravillons ou ornière

– sur route non revêtue d'un enrobé de finition

– lorsque le véhicule tracte une remorque

– lorsque le véhicule est équipé de pneus neige ou de pneus hiver

• Lorsque le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est en action, la sensation à la manœuvre du volant de direction est légèrement différente de la sensation habituelle.

• Réduisez toujours votre vitesse à l'approche d'un virage, même si votre véhicule est équipé du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule.

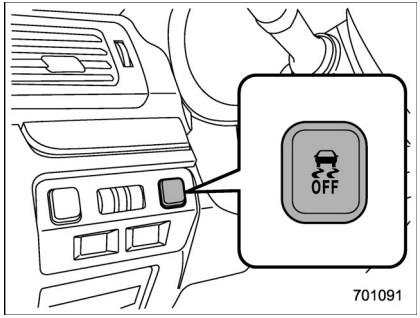
• Arrêtez toujours le moteur avant de remplacer une roue. Le non-respect de cette précaution peut perturber le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule qui ne peut plus fonctionner correctement.

– SUITE –

■ Moniteur de système du Contrôle de Dynamique du Véhicule

Reportez-vous à “Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule” ☞3-27 et “Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule” ☞3-28.

■ Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

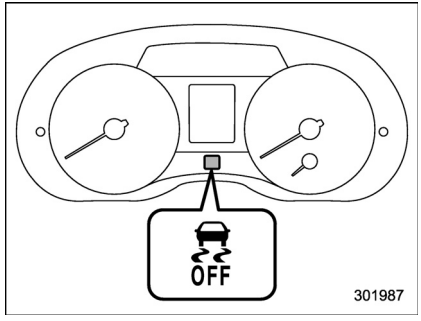


Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

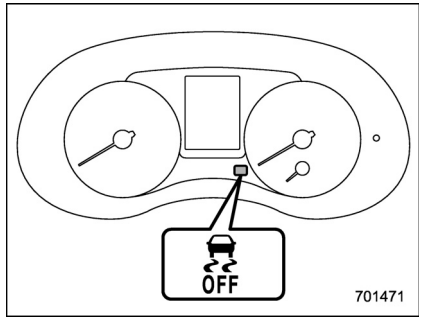
Appuyer sur la commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule désactive le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

Produire un patinage de roue motrice adéquat par la désactivation temporaire du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut vous aider à sortir d’une des situations suivantes. Utilisez la commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule si nécessaire.

- lors d’un départ arrêté en pente raide sur route enneigée, sur des gravillons, ou sur d’autres surfaces glissantes
- pour dégager le véhicule lorsque les roues sont enlisées dans la boue ou la neige profonde



Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule (type A)



Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule (type B)

En cas d’activation du commutateur alors que le moteur tourne, le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule “OFF” situé sur les instruments de bord s’allume. Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule se désactive et le véhicule se comporte alors comme les modèles non équipés de ce système. Une nouvelle pression sur le commutateur pour réactiver le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule entraîne l’extinction du témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

Lorsque le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé,

l'amélioration de la traction et de la stabilité qu'offre le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule n'est plus disponible. Vous ne devez donc pas mettre le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule hors service, sauf dans les situations mentionnées ci-dessus.

REMARQUE

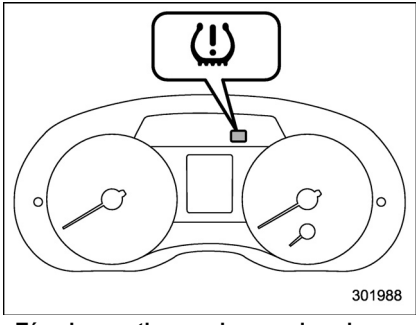
• En cas de pression sur la commande pour désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, celui-ci est automatiquement réactivé lors de la remise en marche du moteur après avoir ramené le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".

• Une pression d'au moins 30 secondes sur la commande provoque l'extinction du témoin indicateur et l'activation du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule. Toute pression ultérieure sur la commande reste alors sans effet. Pour pouvoir utiliser à nouveau la commande, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF", puis remettez le moteur en marche.

• Si le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule a été désactivé en appuyant sur la commande, les performances routières du véhicule sont comparables à celles d'un véhicule qui n'est pas équipé du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule. Sauf en cas d'absolue nécessité, ne désactivez pas le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

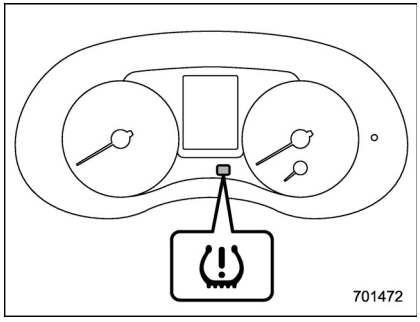
• Même lorsque le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé, les composants du système de commande des freins peuvent être actifs. Lorsque le système de commande des freins est activé, le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule clignote.

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis)



Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (type A)

– SUITE –



Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (type B)

Le système de surveillance de la pression des pneus fournit un message d'avertissement au conducteur lorsque la pression des pneus est très basse.

Le système de surveillance de la pression des pneus n'est opérant que lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à environ 32 km/h (20 mph). En outre, ce système peut ne pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression (par exemple, l'éclatement d'un pneu causé par un objet tranchant).

⚠ DANGER

- **Si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'allume lors de la conduite, ne freinez jamais soudainement. Au lieu de cela, effectuez la procédure suivante. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels au véhicule et des blessures graves.**
  (1) Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse.
  (2) Quittez lentement la route et garez le véhicule dans un endroit sûr.
  (3) Vérifiez la pression des quatre pneus et regonflez à la pression de gonflage à FROID indiquée sur l'étiquette des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.
  Même si le véhicule n'a roulé que très peu, les pneus ont chauffé et leur pression a par conséquent augmenté. Avant d'ajuster la pression des pneus à la valeur prescrite sur la plaque d'information sur les pneumatiques, il faut toujours attendre que les pneus aient refroidi. Reportez-vous à "Roues et pneus" ☞11-23. Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas lorsque le véhicule est immobile. Lorsque vous venez de régler la pression des pneus, vous devez redémarrer et atteindre une vitesse d'au moins 32 km/h (20 mph) avant que le TPMS n'entre en action et ne contrôle la pression de gonflage des pneus. Si tous les pneus sont gonflés à une pression supérieure à la valeur jugée critique par le système, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus doit s'éteindre au bout de quelques minutes.
  Si le témoin se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. Si vous avez des raisons de croire qu'un pneu est crevé, remplacez-le par la roue de secours dès que possible.
- **Lorsqu'une roue de secours est installée ou si une jante est remplacée sans faire transférer le capteur manométrique/transmetteur, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse**

des pneus reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.

- **Si le pneu est réparé avec un produit d'étanchéité liquide, la soupape et le transmetteur de signalisation de pression des pneus peuvent ne pas fonctionner correctement. Si du produit d'étanchéité liquide a été utilisé, contactez votre concessionnaire SUBARU ou tout autre centre de service le plus proche dès que possible. Assurez-vous de remplacer la soupape et le transmetteur de signalisation de pression des pneus avant de remplacer le pneu. Vous pouvez réutiliser la roue si elle ne présente aucun dommage et si les résidus de produit d'étanchéité ont été correctement nettoyés. N'injectez pas dans les pneus du liquide ou de l'aérosol pour colmatage de pneu, car cela pourrait perturber le fonctionnement des capteurs de pression des pneus. Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.**

⚠ ATTENTION

Ne posez pas de pellicule métallique ou des pièces métalliques dans l'espace de chargement. Cela pourrait perturber la réception des signaux des capteurs de pression des pneus, et ainsi empêcher le système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner normalement.

FCC ID: CWTWD1U781

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférence, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

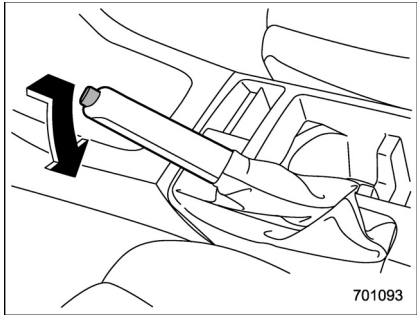
PRÉCAUTIONS FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

Stationnement du véhicule

■ Frein de stationnement

Pour serrer le frein de stationnement, appuyez fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le levier de frein de stationnement soit entièrement tiré vers le haut.



Pour desserrer le frein de stationnement, tirez légèrement le levier vers le haut, appuyez sur le bouton de libération et abaissez le levier tout en tenant le bouton enfoncé.

Lorsque le moteur est en marche, le témoin avertisseur du frein de stationnement s'allume lorsque le frein de stationnement est serré. Une fois le moteur démarré, assurez-vous que le témoin avertisseur est éteint avant de prendre la route. Reportez-vous à "Témoin avertisseur du système des freins (rouge)" ☞3-24.

⚠ ATTENTION

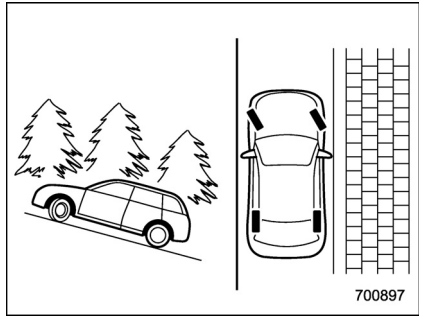
Ne roulez jamais avec le frein de stationnement serré: cela userait inutilement les garnitures de frein. Avant de prendre la route, vérifiez toujours que le frein de stationnement est complètement desserré.

■ Conseils de stationnement

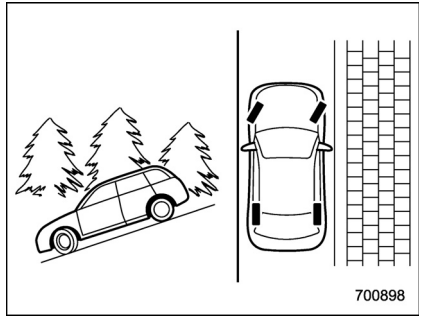
Lorsque vous garez le véhicule, effectuez toujours les actions suivantes.

- Serrez le frein de stationnement fortement.
- Pour les modèles B/M, placez le levier de vitesses en "1" (première) dans une montée ou en "R" (marche arrière) dans une descente.
- Pour les modèles CVT, placez le levier sélecteur en position "P" (stationnement).

Ne comptez pas sur la seule friction mécanique de la boîte de vitesses pour tenir le véhicule immobile.



Pour le stationnement en côte, orientez les roues correctement. Si le véhicule est dans le sens de la montée, les roues avant doivent être braquées vers la chaussée.



Dans le sens de la descente, les roues doivent être braquées vers le trottoir.

⚠ DANGER

- **Ne laissez jamais d'enfants ni d'animaux sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient se blesser ou provoquer un accident en manipulant accidentellement les commandes du véhicule. En outre, par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé peut s'élever au point d'entraîner de graves malaises et même la mort.**
- **En raison des risques d'incendie, ne garez pas le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers et des chiffons, ces derniers pouvant brûler du fait de la haute température du moteur.**
- **N'oubliez pas d'arrêter le moteur avant de faire la sieste dans le véhicule. En cas d'infiltration des gaz d'échappement dans l'habitacle, les occupants du véhicule risquent la mort par intoxication au monoxyde de carbone (CO) contenu dans les gaz d'échappement.**

⚠ ATTENTION

- **Si votre véhicule est équipé d'un becquet aérodynamique inférieur avant et d'un becquet inférieur arrière (tous deux en option), lorsque vous garez le véhicule, faites attention aux monticules et autres obstacles. Les becquets peuvent être endommagés par contact.**
- **La puissance de freinage du frein de stationnement peut ne pas être suffisante lorsqu'une forte force de freinage est nécessaire (p.ex., en cas de stationnement sur un terrain en pente raide pendant la traction d'une remorque).**

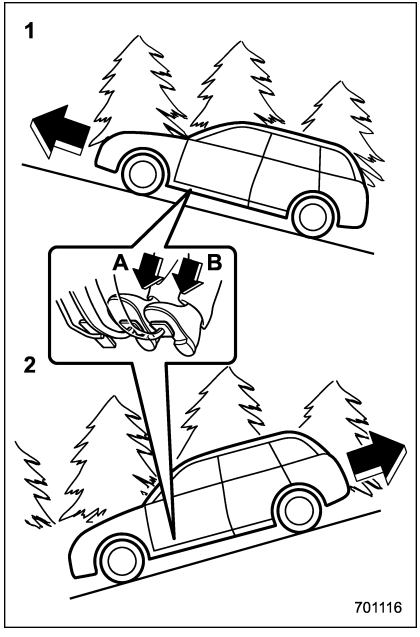
Système d'assistance pour démarrage en côte

⚠ DANGER

- **Ce dispositif ne sert qu'à aider le conducteur à DÉMARRER le véhicule en côte. Pour éviter les accidents lorsque le véhicule est garé en côte, le frein de stationnement doit toujours être bien serré. Une fois le frein de stationnement serré, vérifiez que le véhicule reste immobile lorsque vous relâchez la pédale d'embrayage (modèles B/M) et la pédale de frein (modèles B/M et CVT).**
- **Ne tournez pas le contacteur d'allumage en position "LOCK"/ "OFF" lorsque le système d'assistance pour démarrage en côte est en cours de fonctionnement. Le système d'assistance pour démarrage en côte se désactive et cela peut causer un accident.**

Le système d'assistance pour démarrage en côte facilite les opérations suivantes du véhicule.

– SUITE –



1) Démarrage vers l'avant face à une pente montante
2) Démarrage vers l'arrière face à une pente descendante
A) Pédale de frein (modèles B/M et modèles CVT)
B) Pédale d'embrayage (modèles B/M seulement)

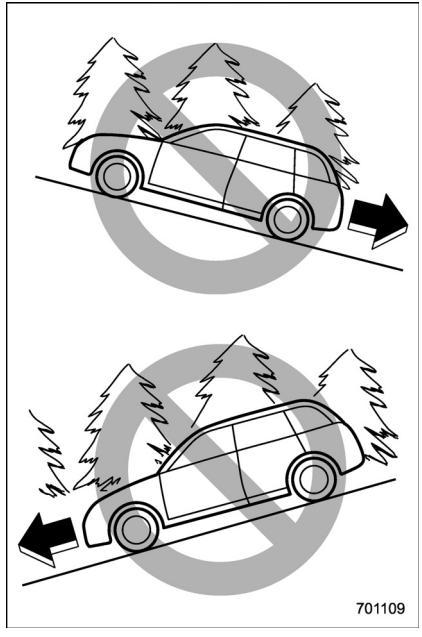
Dans ces deux cas, le système d'aide au démarrage en côte fonctionne dans les conditions suivantes.

- lorsque le la pédale d'embrayage est enfoncée en même temps que la pédale de frein (modèles B/M)
- lorsque le véhicule s'est arrêté avec la pédale de frein enfoncée (modèles CVT)

La force de freinage est maintenue temporairement (pendant environ 2 secondes) par le système d'aide au démarrage en côte après que la pédale de frein ait été relâchée. Le conducteur peut ainsi faire démarrer le véhicule comme sur un sol plat, en utilisant seulement la pédale d'embrayage (modèles B/M) et la pédale d'accélérateur (tous les modèles).

Si le système d'aide au démarrage en côte n'exerce pas une force de freinage suffisante une fois la pédale de frein relâchée, appuyez de nouveau sur cette pédale pour obtenir une plus grande puissance de freinage.

Il arrive que le système d'aide au démarrage en côte ne fonctionne pas dans les pentes douces. De plus, le système d'aide au démarrage en côte ne fonctionne pas dans les cas suivants.



- lors d'un démarrage vers l'arrière face à une pente montante
- lors d'un démarrage vers l'avant face à une pente descendante
- lorsque le frein de stationnement est serré

- lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "LOCK"/"OFF"
- lorsque le témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte est allumé

Lors de l'utilisation du système d'aide au démarrage en côte, il peut arriver que vous ressentiez un effet de freinage même après avoir relâché la pédale de frein. Toutefois, pour les modèles B/M, cet effet de freinage disparaît dès que vous avez relâché la pédale d'embrayage.

⚠ ATTENTION

La puissance de freinage du système d'aide au démarrage en côte peut ne pas être suffisante lorsqu'une forte force de freinage est nécessaire (p.ex., pendant la traction d'une remorque).

REMARQUE

Une légère secousse se produit parfois lorsque le véhicule commence à avancer en marche avant après une marche arrière.

■ Activation/Désactivation du système d'aide au démarrage en côte

⚠ ATTENTION

Lorsque le système d'aide au démarrage en côte est désactivé lors d'un démarrage en côte, la puissance de freinage n'est pas maintenue si la pédale de frein est relâchée. Effectuez votre démarrage en côte en vous aidant du frein de stationnement.

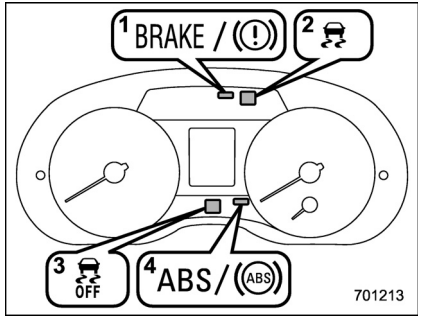
Pour activer/désactiver le système d'aide au démarrage en côte, suivez la procédure suivante.

REMARQUE

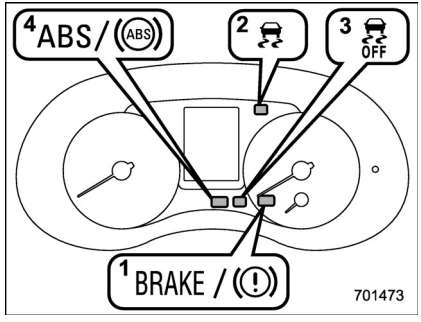
Si vous commettez une erreur lors de l'exécution des étapes de la procédure suivante, placez une fois le contacteur d'allumage dans la position "LOCK"/"OFF" puis recommencez.

▼ Désactivation

1. Garez le véhicule dans un endroit plat et sûr, et serrez le frein de stationnement.
2. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".
3. Redémarrez le moteur.



Type A

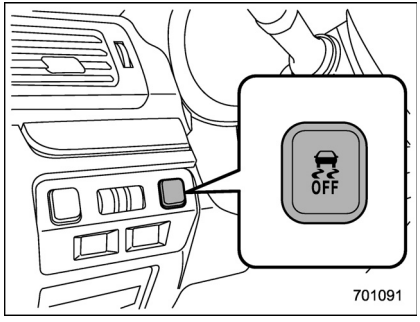


Type B

4. Vérifiez ce qui suit.
   (1) Le témoin avertisseur du système des freins s'allume.
   (2) Le témoin avertisseur du Contrôle

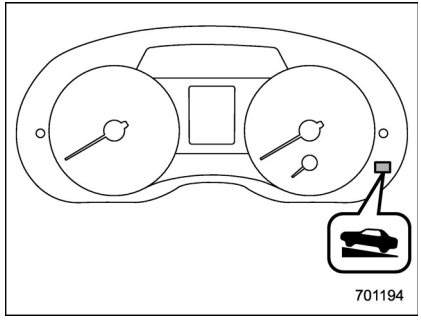
– SUITE –

de Dynamique du Véhicule s'éteint.
(3) Le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule s'éteint.
(4) Le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'éteint.

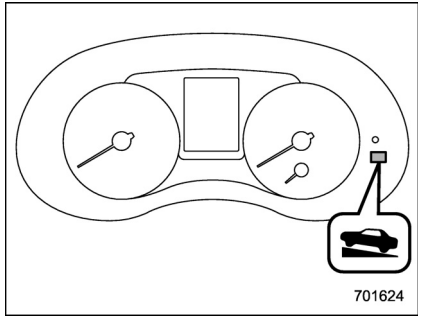


Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

5. Appuyez sur la commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule, et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule "OFF" situé sur les instruments de bord s'allume pendant 30 secondes puis s'éteigne.
6. Relâchez la commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule dans les 5 secondes suivant l'extinction du témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule.



Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte (type A)



Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte (type B)

7. Appuyez à nouveau sur la commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule dans les 2 secondes suivant son relâchement. Le témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte clignote alors.
8. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF". Le système d'aide au démarrage en côte est maintenant désactivé.

REMARQUE

Lorsque le système d'aide au démarrage en côte est désactivé, le témoin indicateur de désactivation du système d'aide au démarrage en côte clignote.

▼ Activation

Répétez la procédure de désactivation du système d'aide au démarrage en côte pour activer le système. Lorsque le système d'aide au démarrage en côte est activé, le témoin indicateur de désactivation du système d'aide au démarrage en côte s'éteint.

■ Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte

Reportez-vous à "Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte" ☞3-26.

Régulateur de vitesse (selon modèles)

REMARQUE

Pour les modèles avec système EyeSight: Reportez-vous au supplément du Manuel du Conducteur pour le système EyeSight.

Le régulateur de vitesse vous dispense de tenir le pied sur la pédale d'accélérateur lorsque vous roulez à vitesse constante. Il fonctionne pour une vitesse égale ou supérieure à 40 km/h (25 mph).

⚠ DANGER

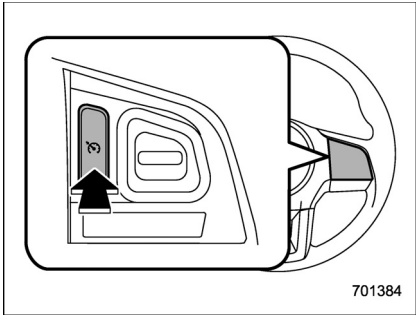
N'utilisez le régulateur de vitesse dans aucune des conditions suivantes. Ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.

- **en montant ou en descendant une pente raide**
- **sur route glissante ou sur route sinueuse**
- **en cas de circulation intense**
- **lorsque vous tractez une remorque**

REMARQUE

Assurez-vous que le système de régulateur de vitesse est désactivé lorsque vous n'utilisez pas le régulateur de vitesse pour éviter de le régler de façon accidentelle.

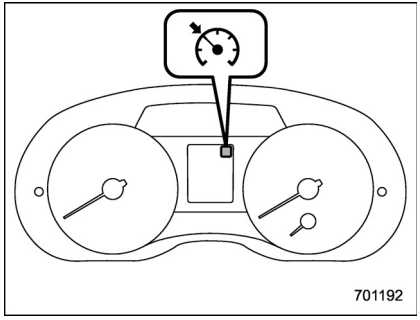
■ Pour régler le régulateur de vitesse



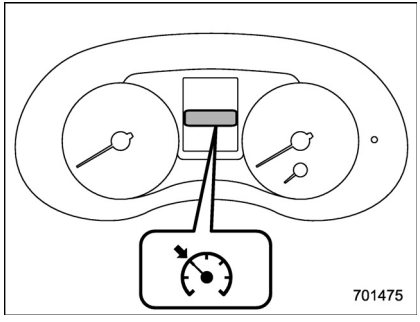
Bouton principal du régulateur de vitesse

1. Appuyez sur le bouton principal du régulateur de vitesse.

– SUITE –



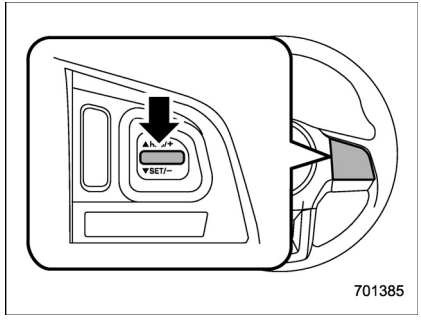
Témoin indicateur de régulateur de vitesse (type A)



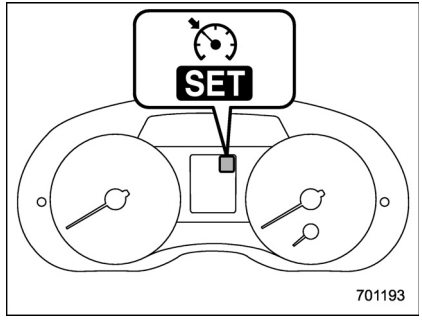
Témoin indicateur de régulateur de vitesse (type B)

Le témoin indicateur de régulateur de vitesse situé sur les instruments de bord s'allume.

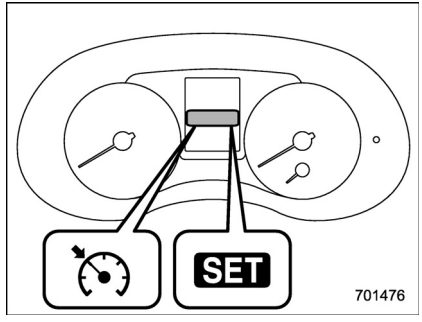
2. Appuyez sur la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte.



3. Appuyez sur le côté "SET" de la commande "RES/SET" puis relâchez-le. Relâchez ensuite la pédale d'accélérateur.



Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse (type A)



Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse (type B)

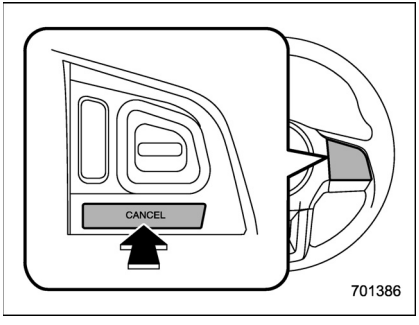
Le témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse s'allume alors sur les

instruments de bord.
Le véhicule garde alors la vitesse réglée.

Il est possible d'accélérer temporairement pendant la conduite sous contrôle du régulateur de vitesse. Il suffit d'appuyer sur la pédale d'accélérateur pour faire accélérer le véhicule. Lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur, le véhicule revient à la vitesse réglée précédente en maintenant celle-ci.

■ Désactivation temporaire du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être temporairement désactivé des manières suivantes.

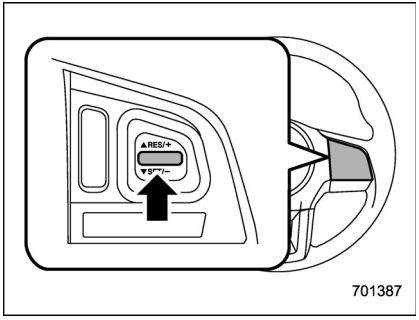


- Appuyez sur le bouton "CANCEL".
- Appuyez sur la pédale de frein.
- Appuyez sur la pédale d'embrayage (modèles B/M uniquement).

⚠ DANGER

Pour les modèles CVT, vous pouvez annuler le régulateur de vitesse en déplaçant le levier sélecteur en position "N". Cependant, ne déplacez pas le levier sélecteur en position "N" lors de la conduite ou seulement en cas d'urgence. Si le levier sélecteur passe en position "N", le freinage moteur risque de ne plus fonctionner. Cela peut provoquer un accident.

Le témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse situé sur les instruments de bord s'éteint lorsque le régulateur de vitesse est désactivé.



Pour réactiver le régulateur de vitesse après une désactivation temporaire lorsque la vitesse du véhicule est d'au moins 30 km/h (20 mph), appuyez sur le côté "RES" du bouton "RES/SET": le véhicule revient à la vitesse précédemment réglée.
Le témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse situé sur les instruments de bord s'allume alors automatiquement.

– SUITE –

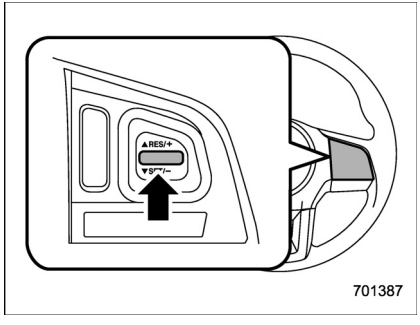
■ Mise hors service du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être mis hors service de deux manières différentes:

- Appuyez à nouveau sur le bouton principal du régulateur de vitesse.
- Ramenez le contacteur d'allumage en position "ACC" ou "LOCK"/"OFF" (uniquement après l'arrêt complet du véhicule).

■ Pour changer la vitesse réglée

▼ Pour augmenter la vitesse réglée (au moyen de la commande "RES/SET")



Appuyez sur le côté "RES" du bouton "RES/SET", et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le véhicule atteigne la vitesse de votre choix. Relâchez alors le bouton. La vitesse du véhicule à cet instant est mémorisée et devient la nouvelle vitesse réglée.

Modèles spécification des États-Unis

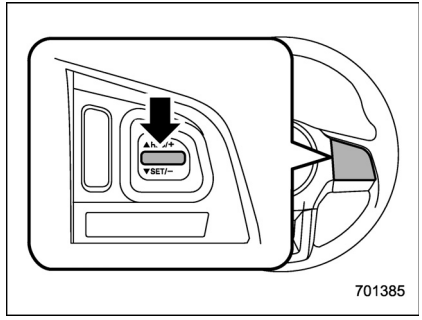
Lorsque l'écart entre la vitesse réelle du véhicule et la vitesse sélectionnée est minime, chaque brève pression sur le côté "RES" de la commande "RES/SET" augmente la vitesse sélectionnée de 1,6 km/h (1 mi/h).

Sauf modèles spécification des États-Unis

Lorsque l'écart entre la vitesse réelle du véhicule et la vitesse sélectionnée est minime, chaque brève pression sur le côté "RES" de la commande "RES/SET" augmente la vitesse sélectionnée de 1 km/h.

▼ Pour augmenter la vitesse (au moyen de la pédale d'accélérateur)

1. Appuyez sur la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit atteinte.



2. Appuyez une fois sur le côté "SET" de la commande "RES/SET". Le système est à présent réglé sur la vitesse souhaitée et le véhicule roule à cette vitesse sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur.

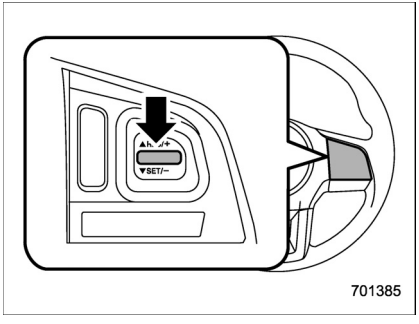
REMARQUE

● Modèles spécification des États-Unis

Si la différence est minime entre la vitesse réelle du véhicule au moment où la commande est enfoncée et la vitesse réglée précédemment, la vitesse du véhicule est réduite de 1,6 km/h (1 mi/h). Ceci se produit car le système du régulateur de vitesse interprète cette action comme une demande

de réduction de la vitesse du véhicule.
• Sauf modèles spécification des États-Unis
Si la différence est minime entre la vitesse réelle du véhicule au moment où la commande est enfoncée et la vitesse réglée précédemment, la vitesse du véhicule est réduite de 1 km/h. Ceci se produit car le système du régulateur de vitesse interprète cette action comme une demande de réduction de la vitesse du véhicule.

▼ Pour diminuer la vitesse réglée (au moyen de la commande "RES/SET")



Appuyez sur le côté "SET" du bouton "RES/SET", et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le véhicule atteigne la vitesse de votre choix. Relâchez alors le bouton. La vitesse du véhicule à cet instant est mémorisée et devient la nouvelle vitesse réglée.

Modèles spécification des États-Unis
Lorsque l'écart entre la vitesse réelle du véhicule et la vitesse sélectionnée est minime, chaque brève pression sur le côté "SET" de la commande "RES/SET" diminue la vitesse sélectionnée de 1,6 km/h (1 mi/h).

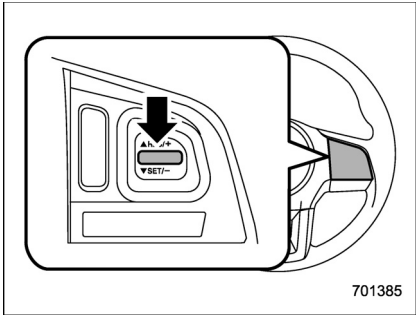
Sauf modèles spécification des États-Unis
Lorsque l'écart entre la vitesse réelle du véhicule et la vitesse sélectionnée est minime, chaque brève pression sur le côté "SET" de la commande "RES/SET" diminue la vitesse sélectionnée de 1 km/h.

REMARQUE

Si la commande "RES/SET" est actionnée de manière répétée et rapidement du côté "SET", la vitesse sélectionnée du véhicule affichée sur les instruments de bord devient le réglage de vitesse basse. Toutefois, lorsque la vitesse sélectionnée du véhicule est réglée sur une vitesse beaucoup plus faible que la vitesse actuelle du véhicule, la vitesse sélectionnée peut être réinitialisée sur la vitesse actuelle du véhicule.

▼ Pour diminuer la vitesse réglée (au moyen de la pédale de frein)

1. Appuyez sur la pédale de frein pour désactiver temporairement le régulateur de vitesse.



2. Une fois la vitesse réduite au niveau souhaité, appuyez une fois sur le côté "SET" du bouton "RES/SET". Le système est à présent réglé sur la vitesse souhaitée et le véhicule roule à cette vitesse sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur.

– SUITE –

■ Témoin indicateur de régulateur de vitesse

Reportez-vous à “Témoin indicateur de régulateur de vitesse” ☞3-36.

■ Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse

Reportez-vous à “Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse” ☞3-37.

BSD/RCTA (selon modèles)

Le BSD/RCTA se compose d’un radar arrière avec avertisseur d’angle mort et alerte de croisement en marche arrière.

Ces fonctions permettent au système de détecter les objets et les véhicules à l’arrière et d’attirer l’attention du conducteur lors du changement de voie ou pendant la conduite en marche arrière.

⚠ DANGER

Le conducteur est responsable de la sécurité lors de la conduite. Assurez-vous de toujours vérifier visuellement les alentours lorsque vous changez de voie ou si vous effectuez une marche arrière.

Le système est conçu pour aider le conducteur à changer de voies ou effectuer une marche arrière en toute sécurité en surveillant l’arrière et le côté du véhicule. Toutefois, vous ne pouvez pas compter uniquement sur ce système pour assurer la sécurité en cas de changement de voie ou de marche arrière. Une confiance excessive en ce système peut entraîner un accident et causer des blessures graves voire mortelles. Étant donné que le fonctionnement du système est sujet à plusieurs restrictions, le clignotement ou l’activation du témoin indicateur d’approche BSD/RCTA peuvent être retardés ou ne pas fonctionner du tout même lorsqu’un véhicule se trouve sur une voie adjacente ou s’approche d’un des deux côtés.

Le conducteur est responsable de la vérification des zones arrière et latérales du véhicule.

■ Fonctions du système

Le BSD/RCTA est constitué des fonctions suivantes.

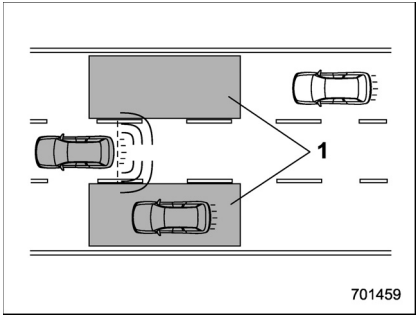
- Détection d’un véhicule caché dans un angle mort sur une voie adjacente ou d’un véhicule s’approchant à grande vitesse pendant la conduite du véhicule (avertisseur d’angle mort)
- Détection d’un véhicule approchant de la droite ou de la gauche pendant la marche arrière du véhicule (alerte de croisement en marche arrière)

Le système utilise des capteurs radar pour les fonctions ci-dessus.

REMARQUE

Le capteur radar BSD/RCTA est conforme aux lois relatives aux ondes radio des États-Unis. Lorsque vous conduisez dans d'autres pays, vous devez obtenir une certification dans le pays où le véhicule est conduit. En ce qui concerne la certification aux États-Unis, reportez-vous à "Certification pour le BSD/RCTA" ☞7-64.

▼ Avertisseur d'angle mort (BSD)

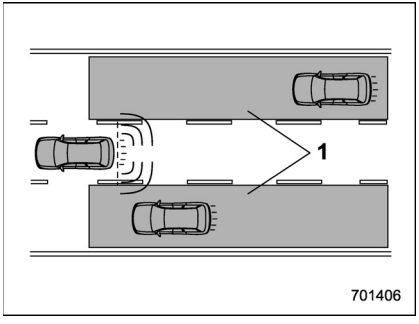


1) Portée de fonctionnement

Le système avertit le conducteur de dangers comme suit.

- Si le système détecte des véhicules dans les angles morts du conducteur, le(s) témoin(s) indicateur(s) d'approche BSD/RCTA s'allume(nt) sur le(s) rétroviseur(s) extérieur(s).
- Si le conducteur actionne le levier de clignotants vers le côté où le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA est allumé, le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA correspondant clignote.

▽ Aide au changement de voie (LCA)

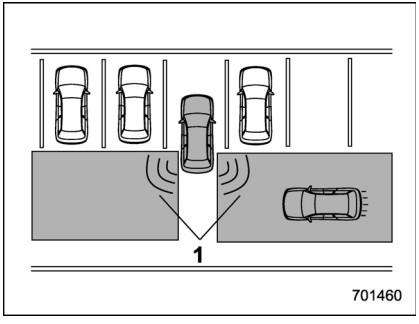


1) Portée de fonctionnement

Le système avertit le conducteur de dangers comme suit.

- Si le système détecte des véhicules approchant à des vitesses élevées dans les voies adjacentes, le(s) témoin(s) indicateur(s) d'approche BSD/RCTA s'allume (nt) sur le(s) rétroviseur(s) extérieur(s).
- Si le conducteur actionne le levier de clignotants vers le côté où le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA est allumé, le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA correspondant clignote.

▼ Alerte de croisement en marche arrière (RCTA)



1) Portée de fonctionnement

Le système prévient le conducteur qu'un autre véhicule s'approche d'un des deux côtés lors d'une marche arrière. Cette fonction permet d'aider le conducteur quant à la vérification des zones arrière et latérales du véhicule lors d'une marche arrière.

Si le système détecte qu'un véhicule s'approche d'un des deux côtés lors d'une marche arrière, il avertit le conducteur de dangers éventuels de la manière suivante.

- Le(s) témoin(s) indicateur(s) d'appro-

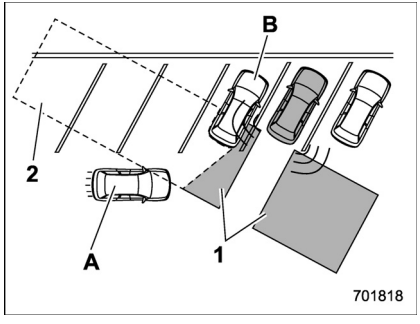
– SUITE –

che BSD/RCTA situé(s) sur le(s) rétroviseur(s) extérieur(s) clignote(nt).

- Un témoin sonore d'avertissement retentit.

▽ **Limitations de la capacité de détection du RCTA**

La capacité de détection du RCTA étant limitée, ce système peut ne pas fonctionner correctement dans les aires de stationnement dans lesquelles les places de stationnement sont dessinées en diagonale des voies de circulation.



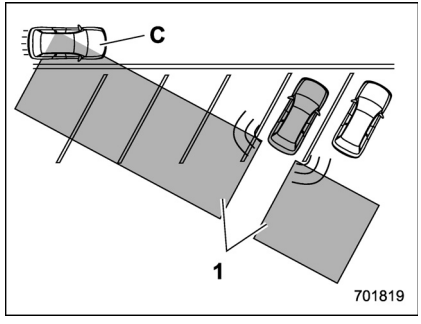
Exemple 1

1) La portée de détection des capteurs radar
2) Zone hors de la portée de détection des capteurs radar

A) Véhicule qui peut ne pas être détecté
B) Véhicule stationné

⚠ DANGER

Un véhicule qui approche (A) peut ne pas être détecté car la portée de détection est limitée par le véhicule en stationnement (B). Assurez-vous de toujours vérifier visuellement les alentours lorsque vous effectuez une marche arrière.



Exemple 2

1) La portée de détection des capteurs radar

C) Véhicule qui peut être détecté

REMARQUE

Le système peut détecter qu'un véhicule (C) passe devant le vôtre. Assurez-vous de toujours vérifier visuellement les alentours lorsque vous effectuez une marche arrière.

■ Fonctionnement du système

▼ Conditions de fonctionnement

Le système BSD/RCTA fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- Le contacteur d'allumage est en position "ON".
- L'indicateur d'avertissement BSD/RCTA et l'indicateur de désactivation BSD/RCTA sont éteints.
- Le véhicule roule à une vitesse supérieure à 10 km/h (6 mph) (sauf en marche arrière).
- Le levier de vitesses/levier sélecteur se trouve en position "R" (système RCTA uniquement).

Le système BSD/RCTA ne fonctionne pas dans les situations suivantes.

- L'indicateur de désactivation BSD/RCTA est allumé.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mph) même lorsque l'indicateur de désactivation BSD/RCTA reste éteint (sauf en marche arrière).

REMARQUE

- Lorsqu'un dysfonctionnement se produit dans le système (y compris le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA), le système BSD/RCTA arrête de fonctionner et l'indicateur d'avertissement BSD/RCTA apparaît.
- Si l'indicateur d'avertissement BSD/RCTA apparaît, agissez avec prudence. Pour plus de détails, reportez-vous à "Indicateur d'avertissement BSD/RCTA" ☞7-62.
- Dans les cas suivants, le système BSD/RCTA arrête de fonctionner temporairement (ou peut s'arrêter de fonctionner) et l'indicateur d'avertissement BSD/RCTA apparaît.
  - Lorsque le capteur radar est désaligné de manière significative (si l'orientation du capteur radar est changée pour quelque raison que ce soit, un réajustement s'avère nécessaire. Faites réajuster le capteur par un concessionnaire SUBARU.)
  - Lorsqu'une quantité importante de neige ou de glace se trouve sur la surface du pare-chocs arrière autour des capteurs radar
  - Lorsque le véhicule roule sur une route couverte de neige ou dans un environnement sans objets autour (comme dans un désert) pendant une période prolongée
  - Lorsque la température autour des capteurs radar augmente de manière excessive en raison d'une conduite prolongée en été sur des pentes ascendantes, etc.
  - Lorsque la température autour des capteurs radar devient extrêmement basse
  - Lorsque la tension de la batterie du véhicule baisse
  - Lorsque la tension du véhicule dépasse la tension nominale de la batterie

  Le système BSD/RCTA reprendra son fonctionnement une fois que ces conditions sont corrigées, et que l'indicateur d'avertissement BSD/RCTA disparaîtra. Toutefois, si l'indicateur d'avertissement BSD/RCTA apparaît pendant une période prolongée, faites inspecter le système par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.
- La capacité de détection des capteurs radar est limitée. La détection effectuée par le système BSD/RCTA risque d'être altérée et le système risque de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes.
  - Lorsque la zone du pare-chocs arrière autour des capteurs radar est déformée
  - Lorsque de la glace, de la neige ou de la boue adhère à la surface du pare-chocs arrière autour des capteurs radar
  - Lorsque des étiquettes, etc., sont apposées au niveau des zones des capteurs radar sur le pare-chocs arrière
  - En cas de mauvaises conditions météorologiques telles que de la pluie, de la neige ou du brouillard
  - Lors de la conduite sur des routes mouillées telles que des routes enneigées et dans des flaques
- Les capteurs radar risquent de ne pas détecter ou peuvent rencontrer des difficultés pour détecter ce qui suit.
  - Des petites motocyclettes, bicyclettes, piétons, objets immobiles sur la route ou sur le bord de la route, etc.
  - Des véhicules dont la forme ne peut pas être détectée par le radar (véhicules avec une hauteur de carrosserie basse telles que les voitures de sport ou une remorque sans charge)
  - Des véhicules qui ne s'approchent pas du vôtre même s'ils se

– SUITE –

trouvent dans la zone de détection (soit sur une voie adjacente à l'arrière ou à côté de votre véhicule lors d'une marche arrière) (Le système détecte la présence de véhicules en approche en fonction des données détectées par les capteurs radar.)

– Des véhicules circulant à des vitesses considérablement différentes

– Des véhicules roulant en parallèle à votre véhicule à une vitesse presque identique pendant une période prolongée

– Des véhicules approchant en sens inverse

– Des véhicules circulant dans la voie au-delà de la voie adjacente

– Des véhicules circulant à une vitesse considérablement inférieure et que vous tentez de dépasser

● Sur une route dont les voies sont extrêmement étroites, le système risque de détecter des véhicules circulant dans une voie proche de la voie adjacente.

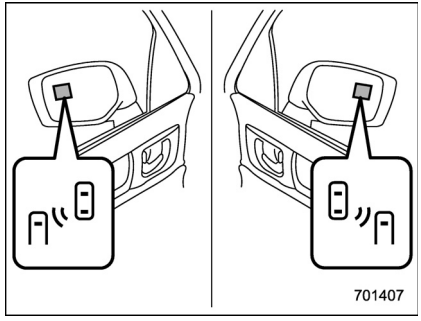
■ Témoin indicateur/témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA

Pendant que le système BSD/RCTA est actif, le ou les élément(s) suivant(s) se mettra/mettront en marche pour alerter le conducteur:

● Le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA (lorsque des véhicules se trouvent dans les voies adjacentes).

● Le témoin indicateur et le témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA (lorsqu'un véhicule s'approche de la gauche ou de la droite de votre véhicule pendant sa marche arrière)

▼ Témoin indicateur d'approche BSD/RCTA



Témoin indicateur d'approche BSD/RCTA

Il est installé de chaque côté des rétroviseurs extérieurs.

Le témoin indicateur s'allume lorsqu'un véhicule approchant par derrière est détecté.

Le témoin indicateur clignote pour avertir le conducteur de dangers dans les conditions suivantes.

● Pendant que le témoin indicateur est allumé, si le levier de clignotants est actionné vers le côté dans lequel ce témoin est allumé

● Pendant la marche arrière du véhicule alors que le système détecte un véhicule approchant d'un des deux côtés

▽ Fonction d'assombrissement du témoin indicateur d'approche BSD/RCTA

Lorsque les phares sont allumés, la luminosité du témoin indicateur d'approche BSD/RCTA est réduite.

REMARQUE

● Le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA peut être difficile à voir dans les conditions suivantes.

– Lorsque le soleil brille directement dessus

– Lorsque les faisceaux de phares d'un véhicule circulant derrière l'éclairent directement

• Pendant que la molette de réglage d'intensité lumineuse est complètement orientée vers le haut, la luminosité du témoin indicateur d'approche BSD/RCTA ne sera pas réduite, même si les phares sont allumés. Pour plus de détails sur la molette de réglage d'intensité lumineuse, reportez-vous à "Réglage d'intensité lumineuse" ☞3-101.

▼ Témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA (en marche arrière uniquement)

Un témoin sonore d'avertissement retentit conjointement au clignotement du témoin indicateur d'approche BSD/RCTA pour avertir le conducteur de dangers éventuels.

Le réglage du volume du témoin sonore d'avertissement peut être modifié en utilisant l'affichage multi-informations des instruments de bord. Pour plus de détails, reportez-vous à "BSD/RCTA" ☞3-48.

▼ Conseils de sécurité relatifs au témoin indicateur/témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA

• Dans les cas suivants, le fonctionnement du témoin indicateur et du témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA risque d'être retardé ou le système risque de ne pas indiquer les avertissements suivants.

– Lorsqu'un véhicule se déplace dans la voie adjacente à partir d'une voie se trouvant à côté de la voie adjacente

– Lorsque vous circulez sur une pente abrupte ou sur des pentes ascendantes ou descendantes à forte déclivité de manière répétée

– Lorsque vous allez au-delà d'un col

– Lorsque votre véhicule et un véhicule circulant dans une voie adjacente roulent sur le côté le plus éloigné de chaque voie.

– Lorsque plusieurs véhicules circulant de manière peu espacée s'approchent consécutivement

– Dans des virages dont l'angle est faible (virages serrés ou lorsque vous tournez à une intersection)

– En cas de différence de hauteur entre votre voie et la voie adjacente

– Immédiatement après avoir activé le système BSD/RCTA en appuyant sur la commande de désactivation BSD/RCTA

– Immédiatement après avoir fait passer le levier de changement de vitesses/levier sélecteur en position "R"

– En cas de chargement extrêmement lourd dans l'espace de chargement

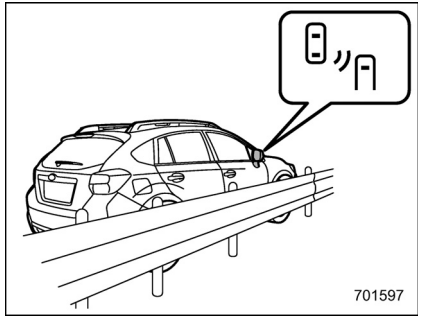
• Lors d'une marche arrière, le fonctionnement du témoin indicateur et du témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA risque d'être retardé ou le système risque de ne pas indiquer ces avertissements dans les conditions suivantes.

– En cas de marche arrière à partir d'un espace de stationnement en épi

– Lorsqu'un véhicule de grande taille est garé près de votre véhicule (Ce véhicule empêche la propagation des ondes radar.)

– En cas de marche arrière sur des routes inclinées

– En cas de marche arrière à vitesse élevée



• Le témoin indicateur d'approche BSD/

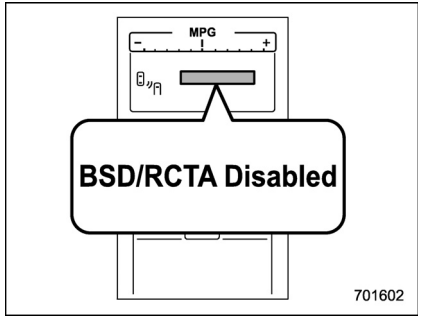
– SUITE –

RCTA risque de s'allumer lorsque vous circulez à proximité d'objets solides situés sur la route ou sur le côté de la route (tels que des rails de sécurité, des tunnels et des parois latérales).

- Le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA peut clignoter lorsque vous tournez à une intersection en zone urbaine ou à une intersection à plusieurs voies.
- Le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA peut clignoter et l'avertisseur sonore retentir si un bâtiment ou un mur se trouve dans la direction de marche arrière.
- Dans les cas suivants, le système risque de détecter un véhicule circulant deux voies de circulation plus loin que le vôtre.
  - Lorsque votre véhicule circule sur le côté le plus proche de la voie du véhicule en question
  - Lorsque le véhicule circulant deux voies plus loin que le vôtre roule sur le côté le plus proche de la voie dans laquelle se trouve votre véhicule

■ Indicateur d'avertissement BSD/RCTA

▼ Indicateur d'arrêt temporaire du système



Indicateur d'arrêt temporaire du système

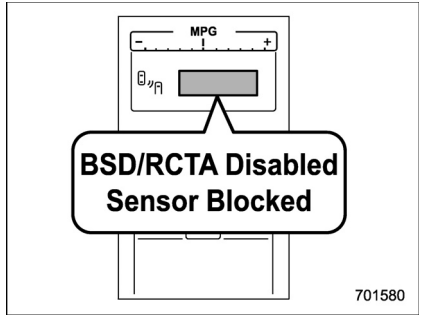
Cet indicateur s'affiche lorsque le système est utilisé dans les conditions suivantes.

- En cas de températures extrêmement élevées ou basses
- En cas de tension anormale pour la batterie du véhicule
- En cas de capteur radar désaligné de manière significative

Une fois que les conditions ci-dessus sont corrigées, le système quitte les conditions d'arrêt temporaire et l'indicateur disparaît.

Si l'indicateur reste affiché pendant une période prolongée, faites contrôler le système par un concessionnaire SUBARU.

▼ Indicateur d'arrêt temporaire du système dû à la sensibilité réduite du radar



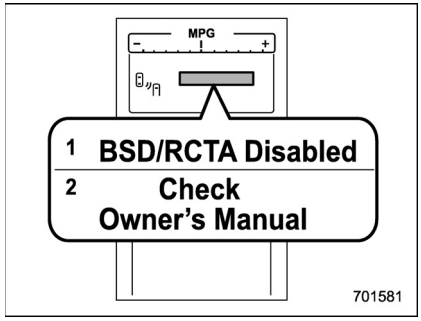
Indicateur d'arrêt temporaire du système dû à la sensibilité réduite du radar

Cet indicateur apparaît lorsque les performances de détection des capteurs radar sont réduites. Une fois cette condition revenue à la normale, le système quitte les conditions d'arrêt temporaire et l'indicateur disparaît.

Si l'indicateur reste affiché pendant une période prolongée, faites contrôler le système par un concessionnaire

SUBARU.

▼ **Indicateur de dysfonctionnement du système**

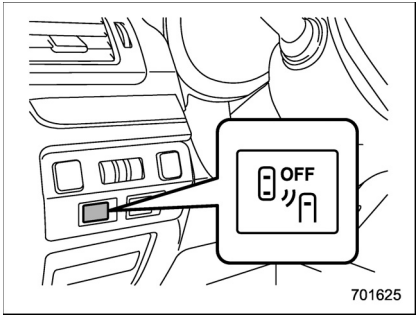


Indicateur de dysfonctionnement du système

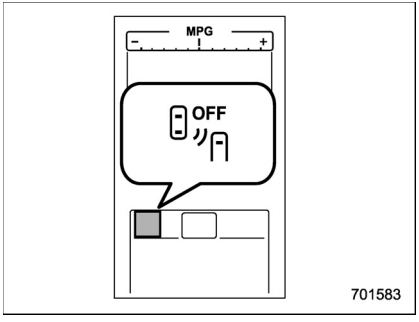
1) D'abord, ce message apparaît
2) Puis, ce message apparaît

Cet indicateur apparaît en cas de dysfonctionnement dans le système. Contactez un concessionnaire SUBARU et faites contrôler le système.

■ Commande de désactivation BSD/RCTA



Commande de désactivation BSD/RCTA



Indicateur de désactivation BSD/RCTA

Si la commande de désactivation BSD/RCTA est enfoncée, l'indicateur de désactivation BSD/RCTA apparaît sur l'affichage multi-informations des instruments de bord, et le système BSD/RCTA est désactivé.

Appuyez sur la commande à nouveau pour activer le système BSD/RCTA. L'indicateur de désactivation BSD/RCTA disparaît.

REMARQUE

• Dans les cas suivants, le système risque de ne pas fonctionner correctement à cause des ondes radar bloquées. Appuyez sur la commande de désactivation BSD/RCTA pour désactiver le système.

– Lorsque vous tractez une remorque

– Lorsqu'un porte-vélo ou un autre élément est monté à l'arrière du véhicule

– Lorsqu'un dynamomètre de châssis ou un dispositif à rouleau libre, etc., est utilisé.

– Lorsque le moteur est en marche et que les roues tournent alors que le véhicule est levé

• Si le contacteur d'allumage est placé sur la position "LOCK"/"OFF", le dernier état connu du système est maintenu. Par exemple, si le contacteur d'allumage est mis en position

– SUITE –

“LOCK”/“OFF” alors que le système BSD/RCTA est désactivé, le système BSD/RCTA reste désactivé la prochaine fois que le contacteur d’allumage est mis en position “ON”.

- **Si la batterie du véhicule est déconnectée dans une situation telle qu’un remplacement de borne de batterie ou de fusible, après la reconnexion de la batterie, le système BSD/RCTA est activé.**

■ Certification pour le BSD/RCTA

Modèles spécification des États-Unis:
FCC ID: OAYSRR2A

⚠ ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC

Apporter des changements ou modifications à l’équipement sans avoir obtenu l’approbation expresse de l’entité responsable de la conformité peut annuler l’autorisation d’utilisation de l’équipement dont bénéficie l’utilisateur.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d’interférence, y compris des interférences susceptibles d’en perturber le fonctionnement.

Modèles spécification du Canada:

NOTE

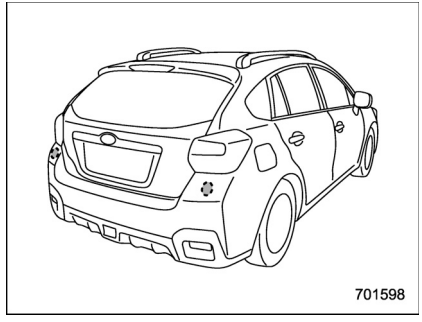
This device complies with Industry Canada’s licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

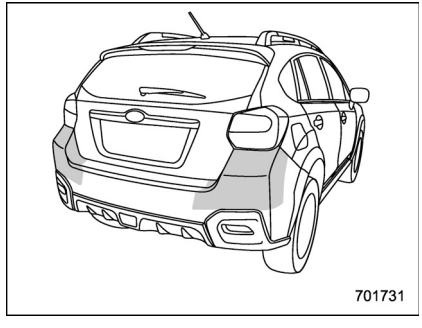
203161

■ Manipulation des capteurs radar



Capteurs radar

Les capteurs radar, un de chaque côté du véhicule, sont montés à l’intérieur du pare-chocs arrière.



⚠ ATTENTION

Pour assurer le fonctionnement correct du système BSD/RCTA, respectez les précautions suivantes.

- **Maintenez toujours la surface du pare-chocs à proximité des capteurs radar propre.**
- **Ne fixez aucun autocollant ou autre objet sur la surface du pare-chocs à proximité des capteurs radar. Pour plus de détails, veuillez consulter votre concessionnaire SUBARU.**
- **Ne modifiez pas le pare-chocs à proximité des capteurs radar.**
- **Ne peignez pas le pare-chocs à proximité des capteurs radar.**
- **N'exposez pas la zone du pare-chocs à proximité des capteurs radar à des impacts importants. Si un capteur est désaligné, un dysfonctionnement du système risque de se produire, y compris l'impossibilité de détecter les véhicules entrant dans les zones de détection. Si le pare-chocs subit un impact important, assurez-vous de contacter votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.**
- **Ne démontez pas les capteurs radar.**

REMARQUE

Si les capteurs radar doivent être réparés ou remplacés, ou que la zone du pare-chocs autour des capteurs radar nécessite une réparation, une peinture ou un remplacement, contactez votre concessionnaire SUBARU pour obtenir de l'aide.

Rodage d'un véhicule neuf – premiers 1.600 km (1.000 miles) 8-2
Conseils pour économiser le carburant 8-2
Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)..... 8-3
Convertisseur catalytique..... 8-3
Inspections périodiques 8-4
Conduite à l'étranger 8-4
Conseils de conduite pour les modèles à traction intégrale AWD..... 8-5
Conduite hors route..... 8-6
Avant la conduite..... 8-7
Pendant la conduite 8-7
Après la conduite 8-8
Conduite en hiver 8-9
Précautions à prendre par temps froid 8-9
Conduite sur routes enneigées et verglacées..... 8-11
Protection contre la corrosion..... 8-12
Pneus neige 8-12
Chaînes antidérapantes 8-13
Balancement du véhicule 8-13
Chargement du véhicule 8-14
Charge utile du véhicule 8-15
Poids nominal brut du véhicule (GVWR) et poids nominal brut sur l'essieu (GAWR) 8-15
Longerons de toit..... 8-16
Attelage de remorque (option du concessionnaire)..... 8-17
Raccordement d'une remorque..... 8-18
Si vous ne tractez pas une remorque 8-20
Remorquage..... 8-20
Garanties et entretien 8-20
Charge maximale admissible 8-21
Attelages de remorque..... 8-24
Raccordement d'une remorque..... 8-25
Conseils pour le remorquage..... 8-27

Rodage d'un véhicule neuf – premiers 1.600 km (1.000 miles)

Les performances et la longévité de votre véhicule dépendent grandement de la façon dont il est soigné et utilisé lorsqu'il est neuf. Observez les consignes suivantes pendant les premiers 1.600 kilomètres (1.000 miles):

- N'emballez pas le moteur. Sauf en cas d'urgence, ne dépassez pas le régime de 4.000 tr/mn.
- Que ce soit lentement ou rapidement, ne roulez pas pendant des périodes prolongées à vitesse de déplacement constante ou à régime moteur constant.
- Sauf en cas d'urgence, évitez les accélérations et les démarrages brusques.
- Sauf en cas d'urgence, évitez les coups de frein brusques.

Les mêmes consignes de rodage s'appliquent en cas de révision du moteur, de remplacement du moteur par un neuf, ou de remplacement des plaquettes ou garnitures de frein par des neuves.

Conseils pour économiser le carburant

Voici quelques suggestions pour vous aider à économiser le carburant.

- Roulez toujours en engageant le rapport de boîte de vitesses adapté à la vitesse du véhicule et aux conditions de conduite.
- Évitez les accélérations ou décélérations brusques. Accélérez toujours lentement pour atteindre la vitesse souhaitée progressivement. Dans la mesure du possible, essayez de maintenir ensuite cette vitesse constante.
- N'actionnez pas la pédale d'accélérateur inutilement et évitez d'emballer le moteur.
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti inutilement.
- Maintenez toujours le moteur bien réglé.
- Maintenez toujours les pneus gonflés à la pression correcte indiquée sur l'autocollant appliqué sous la serrure de la portière conducteur. Une pression trop faible augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- N'utilisez le climatiseur que lorsque cela est nécessaire.
- Maintenez les réglages corrects de géométrie des trains de roulement avant et arrière.
- Ne transportez pas de bagages ou charges inutiles.

Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)

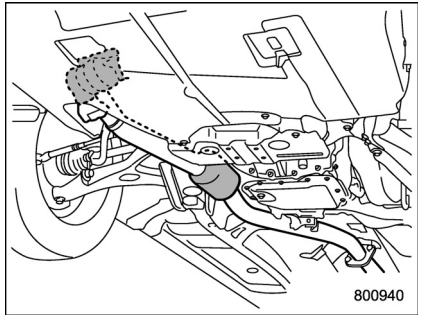
⚠ DANGER

- **Ne respirez jamais les gaz d'échappement du moteur. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement du moteur est incolore et inodore, mais son inhalation est dangereuse voire mortelle.**
- **Maintenez toujours le système d'échappement en bon état pour éviter que les gaz d'échappement du moteur ne pénètrent dans le véhicule.**
- **Ne laissez jamais tourner le moteur du véhicule dans un garage ou un local fermé, sauf pendant le minimum de temps nécessaire à l'entrée ou à la sortie du véhicule.**
- **Évitez de rester longtemps dans le véhicule en stationnement en laissant le moteur en marche. Si vous ne pouvez l'éviter, mettez la soufflante de ventilation en marche pour forcer l'entrée d'air frais dans le véhicule.**
- **Pour que le système de ventilation puisse fonctionner normalement, débarrassez la grille de la prise d'air de ventilation avant de la neige, des feuilles ou des autres corps étrangers qui l'encombrent.**
- **Si vous avez l'impression que les gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, faites contrôler et réparer le véhicule au plus tôt. Si vous devez utiliser le véhicule dans cet état, roulez avec toutes les vitres grandes ouvertes.**
- **Pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule, ne roulez pas avec le hayon ouvert.**

REMARQUE

Peu après l'arrêt du moteur, il se peut que vous entendiez fréquemment de légers craquements en provenance du système d'échappement. Ces bruits sont dus à la contraction thermique par refroidissement des métaux après l'arrêt du moteur. Ce bruit est normal.

Convertisseur catalytique



Le convertisseur catalytique est monté dans le tuyau d'échappement. Il réduit la teneur en HC, CO et NOx, c'est-à-dire qu'il combat la pollution par les gaz d'échappement.

Pour ne pas endommager le convertisseur catalytique:

- Utilisez uniquement du carburant sans plomb. Même en petite quantité, le carburant au plomb détériore le convertisseur catalytique.
- Ne faites jamais démarrer le moteur en poussant ou en tirant le véhicule.
- Évitez d'emballer le moteur.
- Ne mettez jamais le contacteur d'allumage en position "OFF" lorsque le véhi-

– SUITE –

cule est en mouvement.

- Veillez à maintenir le moteur bien réglé. Dès les premiers signes de dérèglement (cognement, retour de flamme ou combustion incomplète), faites contrôler et régler votre véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.
- N'enduisez pas le pare-chaleur du convertisseur catalytique de peinture d'apprêt ou de tout autre produit anticorrosion.
- Ne conduisez pas avec un niveau extrêmement bas de carburant.

⚠ DANGER

- **Attention au feu. Ne garez pas le véhicule sur ou à proximité de matières inflammables (herbe, papiers, chiffons, feuilles, etc.), car le convertisseur catalytique fonctionne à très haute température.**
- **Veillez à ne pas exposer des personnes ou des matières inflammables en sortie de tuyau d'échappement lorsque le moteur du véhicule tourne. Les gaz d'échappement sont très chauds.**

Inspections périodiques

Pour maintenir votre véhicule toujours en parfait état de marche, il est important que vous respectiez les périodicités et kilométrages prescrits pour les opérations d'entretien figurant dans le programme d'entretien du "Livret de Garantie et d'Entretien".

Conduite à l'étranger

Si vous vous rendez dans un pays étranger avec votre voiture:

- Assurez-vous que vous trouverez dans ce pays du carburant approprié. Reportez-vous à "Prescriptions concernant le carburant" ☞7-3.
- Renseignez-vous sur la réglementation en vigueur et vérifiez que votre véhicule est en conformité.

Conseils de conduite pour les modèles à traction intégrale AWD

⚠ DANGER

- **Ne dépassez jamais la vitesse de sécurité imposée par l'état de la route et les conditions climatiques, afin d'éviter tout risque d'accident dans les virages, en cas de coup de frein brusque, ou dans d'autres conditions.**
- **Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite, ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule à traction intégrale, car il pourrait en résulter un grave accident.**
- **Lors du remplacement ou de l'installation de pneu(s), les quatre pneus doivent être les mêmes pour les éléments suivants.**
  (a) Taille
  (b) Circonférence
  (c) Symbole de vitesse
  (d) Indice de charge
  (e) Structure
  (f) Fabricant
  (g) Marque (motif de bande de roulement)
  (h) Degré d'usure

  Pour les éléments de (a) à (d), vous devez suivre les spécifications sur l'étiquette des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.

  Si les quatre pneus ne sont pas les mêmes pour les éléments de (a) à (h), cela peut endommager gravement le train de roulement de votre véhicule, et affecter les éléments suivants.

  — Conduite

  — Manipulation

  — Freinage

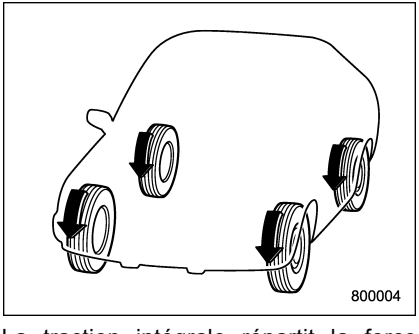
  — Exactitude de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur

  — Dégagement entre les roues et la carrosserie

  Ceci peut être aussi très dangereux et faire perdre le contrôle du véhicule, avec le risque d'accident qui s'ensuit.

⚠ ATTENTION

Si vous vous trouvez dans l'obligation d'utiliser une roue de secours de type provisoire suite à une crevaison, utilisez la roue de secours provisoire fournie avec le véhicule. Toute autre taille de roue pourrait endommager gravement le train de roulement de votre véhicule.



La traction intégrale répartit la force motrice entre les quatre roues du véhicule. Les modèles AWD présentent une meilleure traction pour la conduite sur route glissante, mouillée ou verglacée, et pour dégager le véhicule enlisé dans la boue ou le sable. En répartissant de manière optimale la force motrice entre

– SUITE –

les roues avant et arrière, le véhicule SUBARU AWD assure aussi une meilleure traction sur routes sèches pendant l'accélération et le freinage et en virage, ainsi que pour monter et descendre les côtes et un meilleur effet de frein moteur pendant la décélération.

Votre véhicule SUBARU AWD se comporte donc différemment d'un véhicule à deux roues motrices ordinaire dans certaines circonstances et il présente les avantages spécifiques à la traction intégrale (AWD). Pour la sécurité et pour éviter d'endommager le système AWD, il vous faut observer certaines précautions.

- Un modèle AWD a plus de facilité qu'un véhicule à deux roues motrices pour gravir les routes pentues glissantes ou enneigées. Cependant, on note peu de différence de comportement dans les virages très serrés et en cas de freinage brusque. Dans les descentes et avant les virages, ralentissez et veillez à garder une distance suffisante par rapport aux autres véhicules.
- Vérifiez toujours la pression de gonflage des pneus à froid avant de prendre la route. La pression de gonflage recommandée est indiquée sur l'étiquette des pneus, située au-dessous de la serrure de la portière du côté du conducteur.
- En outre, le remorquage de ce type de véhicule nécessite l'observation d'un certain nombre de précautions particulières. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Remorquage" ☞9-14.

Conduite hors route

⚠ DANGER

- **Ne dépassez jamais la vitesse de sécurité imposée par l'état de la route et les conditions climatiques, afin d'éviter tout risque d'accident dans les virages, en cas de coup de frein brusque, ou dans d'autres conditions.**
- **Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite. Ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un modèle à traction intégrale, car il pourrait en résulter un grave accident.**

⚠ ATTENTION

Si un modèle AWD est utilisé fréquemment dans des conditions difficiles, comme la conduite sur de mauvaises routes ou hors route, il est nécessaire de remplacer les éléments suivants plus souvent qu'aux intervalles prévus dans le programme d'entretien présenté dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

- **Huile moteur**
- **Liquide de frein**
- **Huile de boîte de vitesses manuelle (modèles B/M)**
- **Liquide de transmission à variation continue (modèles CVT)**
- **Huile du différentiel avant (modèles CVT)**

N'oubliez pas que les dommages infligés à votre SUBARU pendant la conduite hors route, ou par non-respect des précautions de bon sens telles que celles qui sont rappelées ici, ne sont pas couverts par la garantie.

Grâce à la traction intégrale et à la plus grande garde au sol, votre SUBARU peut être conduite sur des routes ordinaires ou hors-route. Mais rappelez-vous qu'une SUBARU AWD est un véhicule de tourisme, et non pas un véhicule de piste ou un véhicule tout terrain. Pour la conduite hors route de votre SUBARU, certaines précautions de bon sens comme celles indiquées dans la liste suivante s'imposent.

■ Avant la conduite

- Assurez-vous que vous portez votre ceinture de sécurité et qu'il en va de même pour tous vos passagers.
- Prévoyez des équipements de secours, comme une corde ou une chaîne de remorquage, une pelle, des cales de roue, une trousse de premiers soins et un téléphone cellulaire ou un émetteur-récepteur BP.
- Arrimez fermement toutes les charges à l'intérieur du véhicule, en veillant à ne pas empiler les objets plus haut que les dossiers de siège. Les charges mal fixées risquent d'être projetées et d'infliger des blessures en cas d'arrêt brusque ou de forte secousse. N'accumulez pas de charges importantes sur le toit. Cela rehausse le centre de gravité du véhicule et le rend plus enclin à se renverser.
- Ne montez jamais sur le véhicule des pneus plus gros que la taille prescrite dans ce manuel.

■ Pendant la conduite

Précautions générales:

- Conduisez prudemment. Ne prenez pas de risques inutiles et évitez les passages dangereux ou trop accidentés.
- Roulez lentement et redoublez de prudence. En conduite tout terrain, vous n'avez plus de couloir de circulation balisé, plus de virage relevé, plus de signalisation routière pour vous aider.
- Ne roulez pas en travers dans les pentes raides. Franchissez les pentes raides en montant ou en descendant tout droit. Un véhicule se retourne beaucoup plus facilement sur le côté qu'en avant ou en arrière. Que ce soit en montée ou en descente, évitez de vous engager sur des pentes trop raides.
- Évitez les changements de direction brusques, surtout à grande vitesse.
- Ne tenez pas le volant par les branches intérieures. Le sursaut du volant pourrait vous blesser au niveau des mains en cas de cahot violent. Au lieu de cela, tenez le volant par le pourtour, avec les doigts et les pouces vers l'extérieur.
- Ne roulez et ne stationnez pas sur ou à proximité de matières inflammables comme de l'herbe sèche ou des feuilles mortes, car elles pourraient prendre feu. Pendant que le moteur est en marche et

– SUITE –

immédiatement après l'arrêt, le système d'échappement est extrêmement chaud. Il y a donc risque d'incendie.

Précautions lors de la conduite sous des conditions particulièrement dangereuses:

- En cas de conduite dans l'eau, comme lors du franchissement de cours d'eau peu profonds:
  - Commencez par vérifier la profondeur de l'eau et la fermeté du fond du lit du cours d'eau.
  - Assurez-vous ensuite que le lit du cours d'eau est plat.
  - Traversez ensuite le cours d'eau lentement, sans vous arrêter au milieu. Le dessous de caisse du véhicule doit rester hors de l'eau même à l'endroit le plus profond.
- La pénétration d'eau par la prise d'air du moteur ou par le tuyau d'échappement et les éclaboussures sur les organes électriques risqueraient d'endommager votre véhicule et de faire caler le moteur. Ne traversez jamais un torrent au courant rapide. Même s'il est peu profond, la vitesse du courant pourrait miner le sol sous les roues, avec risque de perte de traction et même de retournement du véhicule.
- Lorsque, pour prendre de l'élan et sortir d'une zone de sable ou de boue, vous devez balancer le véhicule en avant et en arrière, déplacez le levier de changement de vitesses/levier sélecteur à plusieurs reprises entre les positions "1"/"D" et "R" tout en appuyant légèrement sur la pédale d'accélérateur. N'emballez pas le moteur. Si les roues ne patinent pas, la traction est meilleure et vous dégagerez le véhicule plus facilement.
- Sur une chaussée très glissante, vous obtenez une meilleure traction en démarrant le véhicule en 2ème plutôt qu'en 1ère (pour B/M et CVT). Pour les modèles CVT, reportez-vous à "Sélection du mode manuel" ☞7-31.

■ Après la conduite

- Contrôlez toujours vos freins immédiatement après être passé dans du sable, de la boue ou de l'eau. Pour cela, roulez lentement et appuyez sur la pédale de frein. Enchaînez le même mouvement à plusieurs reprises pour nettoyer et sécher les disques et les plaquettes de frein.
- Après avoir roulé dans de l'herbe haute, de la boue, de la pierraille, du sable, un cours d'eau, etc., vérifiez qu'il n'y a pas d'herbes, branchages, papiers, chiffons, pierres, sable, etc. collés ou coincés dans le dessous de caisse du véhicule. Si nécessaire, débarrassez le dessous de caisse de ces corps étrangers. Rouler avec de tels corps étrangers collés ou coincés dans le dessous de caisse fait courir un risque de panne mécanique ou de feu.
- Après avoir conduit hors route, lavez le dessous de caisse du véhicule. Les éléments de la suspension en particulier s'encrassent facilement et doivent être nettoyés soigneusement.

Conduite en hiver

■ Précautions à prendre par temps froid

▼ Maintenance

Transportez toujours avec vous du matériel de secours : raclette à vitres, sac de sable, fusées de signalisation, petite pelle et câbles volants.

Contrôlez l'état de la batterie et de ses câbles. Le froid réduit la capacité de la batterie. La batterie doit être en parfait état pour assurer le démarrage du moteur en hiver.

Il faut normalement plus de temps pour démarrer le moteur dans des conditions climatiques très froides. Utilisez une huile moteur de qualité et viscosité convenant à la saison d'hiver. Utiliser une huile d'été très visqueuse rendra le moteur plus difficile à démarrer.

Protégez les serrures de portière contre le gel en y pulvérisant un produit dégivrant ou de la glycérine.

L'ouverture en force d'une portière gelée risque d'endommager ou de décoller le joint d'étanchéité en caoutchouc du pourtour de la portière. Si une portière est gelée, faites fondre la glace à l'eau tiède puis essuyez soigneusement pour éliminer l'eau.

Le liquide de lave-glace utilisé doit contenir de l'antigel. N'employez pas l'antigel pour moteur ou un autre produit de remplacement car cela pourrait endommager la peinture du véhicule.

Le liquide de lave-glace de pare-brise SUBARU contient 58,5% d'alcool méthylique et 41,5% d'agent de surface par volume. La température de congélation est indiquée dans le tableau ci-après. Elle varie en fonction du degré de concentration de la solution dans l'eau.

Concentration de la solution	Température de congélation
30%	**−12°C (10,4°F)**
50%	**−20°C (−4°F)**
100%	**−45°C (−49°F)**

Pour éviter que le liquide de lave-glace ne gèle, ajustez la concentration du liquide en fonction de la température extérieure, sur la base des indications du tableau ci-dessus.

Si vous remplissez le réservoir avec un liquide de lave-glace d'une concentration différente de celui que vous utilisiez précédemment, purgez l'ancien liquide subsistant dans la canalisation entre le réservoir et les gicleurs en faisant fonctionner le lave-glace un certain temps. Dans le cas contraire, si le liquide se trouvant dans la canalisation n'est pas assez concentré pour la température extérieure, il risque de geler et de boucher les gicleurs.

⚠ ATTENTION

- **Ajustez la concentration du liquide de lave-glace en fonction de la température extérieure. Si le liquide n'est pas assez concentré, il risque d'obstruer la vision en gelant contre le pare-brise, et de geler dans le réservoir.**
- **Les réglementations des États ou locales sur les composants organiques volatiles peuvent restreindre l'utilisation du méthanol, un additif antigel courant de lave-glace de pare-brise. Des liquides de lave-glaces contenant un antigel non méthylique doivent être utilisés uniquement s'ils procurent une protection par temps froid sans endommager la peinture, les balais d'essuie-glace et le système de lave-glace.**

– SUITE –

▼ Avant de conduire votre véhicule

Avant de vous installer dans le véhicule, enlevez la neige et le givre de vos chaussures pour que vos pieds ne glissent pas sur les pédales, ce qui pourrait être dangereux.

Pendant la montée en température du moteur avant de prendre la route, vérifiez le bon fonctionnement de la pédale d'accélérateur, de la pédale de frein et de toutes les autres commandes.

Enlevez la neige et la glace accumulées sous les ailes car elles rendent la manœuvre de la direction difficile. Si vous roulez par mauvais temps en hiver, arrêtez-vous périodiquement dans un endroit sûr pour dégager les logements de roue sous les ailes.

▼ Stationnement par temps froid

⚠ DANGER

La neige peut être dangereuse si elle empêche la dispersion des gaz d'échappement. Lorsque le véhicule est garé dans la neige avec le moteur en marche, veillez à ce que le tuyau d'échappement reste libre de neige.

⚠ ATTENTION

- **Par temps froid, n'utilisez pas le frein de stationnement pour les arrêts de longue durée, car il risque de geler en position serrée.**
- **Lorsque le véhicule est garé à découvert sous la neige, relevez les balais d'essuie-glace pour éviter qu'ils ne soient endommagés.**
- **Dans l'une des conditions suivantes, du givre peut se former sur le système de freinage, ce qui pourrait réduire les performances de freinage.**
  - **Lorsque le véhicule a été laissé stationné après un usage sur des routes fortement couvertes de neige**
  - **Lorsque le véhicule a été laissé stationné pendant une tempête de neige**

  Enlevez les dépôts de neige ou de givre au niveau de la suspension, des freins à disques et des flexibles de frein sous le véhicule. Éliminez la neige avec soin pour ne pas risquer d'endommager les freins à disques, les flexibles de frein et les fils électriques de l'ABS.

Lors du stationnement pendant de longues périodes par temps froid, vous devez respecter les conseils suivants.

1. Pour les modèles B/M, placez le levier de vitesses sur la position "1" ou "R". Pour les modèles CVT, placez le levier sélecteur en position "P".
2. Placez des cales sous les roues pour empêcher le véhicule de bouger.

▼ Ravitaillement en carburant par temps froid

Pour éviter le gel de l'eau de condensation présente dans le système d'alimentation en carburant, il est recommandé d'utiliser par temps froid un additif antigel à introduire dans le réservoir de carburant. N'utilisez rien d'autre qu'un additif spécialement destiné à cet usage. Pour prolonger les effets de l'additif antigel, faites le plein sans attendre dès que le niveau du carburant est à moitié vide.

Si vous n'envisagez pas d'utiliser votre SUBARU avant longtemps, il vaut mieux la garer avec le réservoir de carburant plein.

■ Conduite sur routes enneigées et verglacées

Pour ne pas provoquer de dérapage ou de patinage, évitez les freinages brusques, les accélérations soudaines, la conduite à grande vitesse et les coups de volant brusques lors de conduite sur routes enneigées ou verglacées.

Maintenez toujours une distance amplement suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède pour ne pas avoir à freiner brusquement.

Facilitez le travail de freinage au pied en vous servant efficacement du freinage moteur pour contrôler la vitesse du véhicule. (Passez à un rapport inférieur lorsque cela est nécessaire.)

Évitez de rétrograder brutalement. Vous risqueriez de bloquer les roues et d'entraîner la perte de contrôle du véhicule.

Le système de freins antiblocage (ABS) améliore les performances de freinage de votre véhicule sur routes enneigées ou verglacées. Pour des informations relatives au freinage sur surfaces glissantes, reportez-vous à "ABS (système de freins antiblocage)" ☞7-37 et "Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule" ☞7-40.

⚠ DANGER

N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque la route est glissante, enneigée ou verglacée. Il pourrait en résulter une perte de contrôle du véhicule.

⚠ ATTENTION

Évitez de rouler longtemps en cas de tempête de neige. La neige pénétrant dans le système d'admission du moteur finirait par obstruer la circulation de l'air, ce qui pourrait entraîner l'arrêt voire la panne du moteur.

▼ Fonctionnement des essuie-glaces sous la neige

Avant de prendre la route par temps froid, vérifiez que les balais d'essuie-glace en caoutchouc n'ont pas gelé contre le pare-brise ou la lunette arrière.

Si les balais d'essuie-glace en caoutchouc sont collés contre le pare-brise ou la lunette arrière, effectuez les procédures suivantes.

- Pour dégeler les balais d'essuie-glace en caoutchouc, utilisez le dégivrage avec la sélection de débit d'air sur "⛐" et la température en position de chaleur maximum jusqu'à ce que les balais d'essuie-glace en caoutchouc soient complètement dégelés. Reportez-vous à "Climatisation" ☞4-1.
- Si votre véhicule est équipé d'un dégivreur d'essuie-glace, utilisez-le. Cela aide à décongeler les balais d'essuie-glaces en caoutchouc. Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" ☞3-109.
- Pour dégeler les balais d'essuie-glace en caoutchouc de lunette arrière, utilisez le désembueur de lunette arrière. Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" ☞3-109.

Lorsque vous conduisez sous la neige, si la neige durcie a tendance à se coller sur le pare-brise malgré le balayage des essuie-glaces, utilisez le dégivreur avec la sélection de débit d'air sur "⛐" et avec la température réglée en position de chaleur maximum. Lorsque la neige collée au pare-brise est suffisamment ramollie par le réchauffage, utilisez le lave-glace pour l'éliminer. Reportez-vous à "Lave-glace de pare-brise" ☞3-106.

La neige collée aux bras des essuie-glaces empêche le bon fonctionnement des essuie-glaces. Si la neige colle aux bras d'essuie-glaces, quittez la route pour

– SUITE –

garer le véhicule dans un endroit sûr et enlevez-là. Si vous garez le véhicule sur le bord de la route, allumez les feux de détresse pour attirer l'attention des autres conducteurs. Reportez-vous à "Feux de détresse" ☞3-9.

Nous recommandons l'usage de balais d'essuie-glace antigel (balais d'hiver) en cas de neige ou de températures négatives. Les balais de ce type balaient plus efficacement la vitre par temps de neige. Veillez à ce que les balais que vous utilisez soient d'un modèle adapté à votre véhicule.

⚠ ATTENTION

Pendant la conduite à grande vitesse, les balais d'essuie-glace antigel ne sont pas aussi efficaces que les balais d'essuie-glace ordinaires. S'ils ne sont pas suffisamment efficaces, réduisez la vitesse du véhicule.

REMARQUE

En fin de saison hivernale, lorsqu'il n'est plus nécessaire d'avoir des balais d'essuie-glace antigel, remplacez-les par des balais d'essuie-glace ordinaires.

■ Protection contre la corrosion

Reportez-vous à "Protection contre la corrosion" ☞10-4.

■ Pneus neige

⚠ DANGER

- **Lors du remplacement ou de l'installation de pneu(s) d'hiver, les quatre pneus doivent être les mêmes pour les éléments suivants.**
  (a) Taille
  (b) Circonférence
  (c) Symbole de vitesse
  (d) Indice de charge
  (e) Structure
  (f) Fabricant
  (g) Marque (motif de bande de roulement)
  (h) Degré d'usure
  Pour les éléments de (a) à (d), vous devez suivre les spécifications sur l'étiquette des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.
  Si les quatre pneus d'hiver ne sont pas les mêmes pour les éléments de (a) à (h), cela peut endommager gravement le train de roulement de votre véhicule, et affecter les éléments suivants.
  — Conduite
  — Manipulation
  — Freinage
  — Exactitude de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur
  — Dégagement entre les roues et la carrosserie
  Ceci peut être aussi très dangereux et faire perdre le contrôle du véhicule, avec le risque d'accident qui s'ensuit.
- **N'utilisez jamais la combinaison de pneus radiaux et de pneus ceinturés ou à carcasse croisé, car cela pourrait être à l'origine d'une dangereuse tenue de route et provoquer un accident.**

Les pneus d'origine équipant votre véhicule sont des pneus "toutes saisons" conçus pour assurer une traction, une tenue de route et un freinage adéquats tout au long de l'année. En hiver, vous obtiendrez de meilleures performances en

montant des pneus spéciaux pour les conduites de condition hivernale.

Si vous décidez de chausser des pneus hiver sur votre véhicule, veillez à choisir des pneus de taille et de type appropriés. Les quatre pneus hiver doivent être de même taille, de même type, de même marque et de même classe de charge. Ne mélangez jamais des pneus radiaux avec des pneus ceinturés ou à carcasse croisée car il peut en résulter un comportement dangereux du véhicule. Lorsque vous choisissez un pneu, vérifiez qu'il reste suffisamment d'espace entre le pneu et la carrosserie du véhicule.

Par ailleurs, n'oubliez jamais que la prudence est de rigueur quels que soient le type et la qualité des pneus montés sur votre véhicule.

■ Chaînes antidérapantes

⚠ ATTENTION

En raison d'un manque d'espace entre les pneus et la carrosserie du véhicule, il n'est pas possible d'utiliser des chaînes antidérapantes sur votre véhicule.

REMARQUE

Lorsque vous ne pouvez pas utiliser de chaînes antidérapantes, l'utilisation d'un autre type de dispositif de traction (comme des chaînes de printemps) peut convenir si l'utilisation sur votre véhicule est recommandée par le fabricant du dispositif, en tenant compte de la taille des pneus et des conditions routières. Suivez les instructions du fabricant du dispositif, en particulier celles concernant la vitesse maximale du véhicule.

Pour éviter d'endommager votre véhicule, conduisez lentement, réajustez ou retirez le dispositif s'il est en contact avec votre véhicule, et ne patinez pas les roues. Les dommages causés à votre véhicule par l'utilisation d'un dispositif de traction ne sont pas couverts par la garantie.

Assurez-vous que tout dispositif de traction que vous utilisez est un dispositif SAE de classe S, et utilisez-le uniquement sur les roues avant. Soyez toujours très prudent lors de la conduite avec un dispositif de traction. Un excès de confiance venant de l'utilisation d'un dispositif de traction pourrait facilement conduire à un grave accident.

■ Balancement du véhicule

Lorsque, pour prendre de l'élan et sortir d'une zone de sable, de boue ou de neige, vous devez balancer le véhicule en avant et en arrière, déplacez le levier de changement de vitesses/levier sélecteur à plusieurs reprises entre les positions "1"/"D" et "R" tout en appuyant légèrement sur la pédale d'accélérateur. N'emballez pas le moteur. Si les roues ne patinent pas, la traction est meilleure et vous dégagerez le véhicule plus facilement.

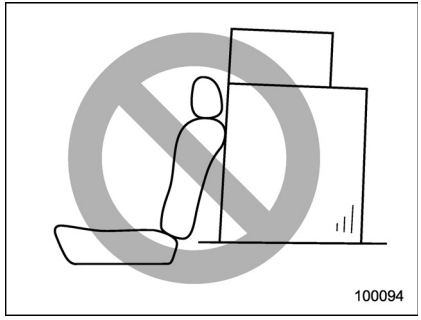
Sur une chaussée très glissante, vous obtenez une meilleure traction en démarrant le véhicule en 2ème plutôt qu'en 1ère (pour les modèles à boîte manuelle ou CVT).

Si votre véhicule est un modèle CVT, reportez-vous à "Sélection du mode manuel" ☞7-31 pour des informations relatives au maintien de la boîte de vitesses automatique en 2ème.

Chargement du véhicule

⚠ DANGER

- **Ne laissez jamais vos passagers voyager sur un dossier de siège arrière replié ou dans la zone de chargement. Ceci est dangereux et peut entraîner de graves blessures.**
- **N'empilez jamais de bagages ou colis plus haut que le dossier du siège: ils pourraient tomber vers l'avant et blesser les passagers en cas d'arrêt brusque ou d'accident. Les bagages et colis doivent être posés sur le plancher en limitant au maximum la hauteur de l'empilement.**



⚠ DANGER

- **Dans la mesure du possible, toute charge transportée dans le véhicule doit être attachée pour éviter qu'elle ne soit projetée dans l'habitacle du véhicule dans les virages, ou en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **N'accumulez pas de charges importantes sur le toit. Cela rehausse le centre de gravité du véhicule et le rend plus enclin à se renverser.**
- **Attachez correctement les objets de forme allongée pour éviter qu'ils ne se transforment en projectiles susceptibles d'infliger de graves blessures en cas d'arrêt brusque.**
- **Ne dépassez jamais la charge maximale admissible. En chargeant trop votre véhicule, vous risquez d'en casser certains organes et d'en modifier dangereusement le comportement. Il pourrait en résulter une perte de contrôle du véhicule, avec tous les risques de blessures que cela comporte. En outre, surcharger un véhicule nuit à sa longévité.**
- **Ne placez rien sur la couverture de l'espace de chargement lorsqu'elle est étendue. En cas d'arrêt brusque ou de collision, tout objet déposé à cet endroit risquerait d'être projeté vers l'avant. Cela pourrait provoquer de graves blessures.**

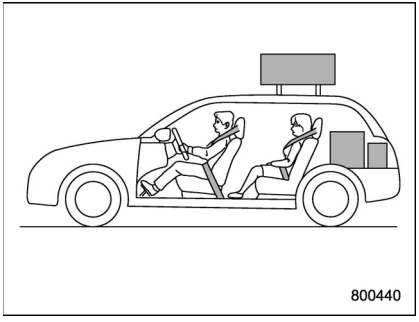
⚠ ATTENTION

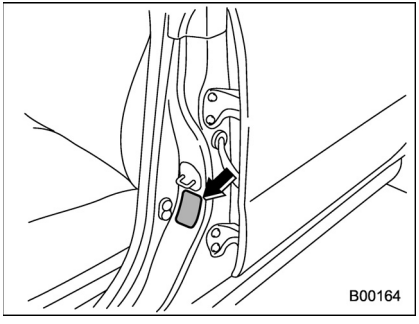
Ne transportez pas de produits en atomiseurs, de récipients de liquides inflammables ou corrosifs ou d'autres produits dangereux à bord de votre véhicule.

REMARQUE

Pour économiser le carburant, ne transportez pas de charges inutiles.

■ Charge utile du véhicule

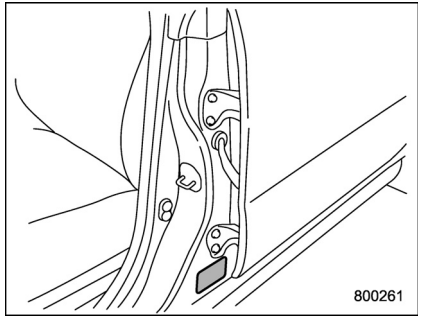




Plaque du véhicule

La charge admissible de votre véhicule est déterminée par le poids, et non pas par l'espace disponible. La charge maximum que vous pouvez transporter à bord de votre véhicule est indiquée sur la plaque de véhicule apposée contre le montant de la portière du conducteur. Cela comprend le poids total du conducteur et des passagers, de leurs effets personnels, du chargement et de tous les équipements en option tels que l'attelage, la galerie de toit, le porte-bicyclettes, etc., ainsi que la charge imposée par le triangle d'attelage de la remorque.

■ Poids nominal brut du véhicule (GVWR) et poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)



Sceau de certification

Le sceau de certification apposé en bas du montant de la portière du côté du conducteur indique le poids nominal brut du véhicule (GVWR) et le poids nominal brut sur l'essieu (GAWR).

Le poids total en charge (GVW) ne doit jamais excéder le GVWR. Le GVW est le total du poids du véhicule, du carburant, du conducteur, de tous les passagers, des bagages, des équipements en option et du triangle d'attelage de la remorque. Le GVW varie donc en fonction des circonstances. Le GVWR est égal au poids à vide en ordre de marche (poids réel du

– SUITE –

véhicule avec son équipement standard, les fluides, l'outillage de secours et la roue de secours) plus la charge utile du véhicule.

Par ailleurs, le poids total supporté par chaque essieu (GAW) ne doit jamais excéder le GAWR. Vous pouvez répartir le poids reposant sur les essieux avant et arrière en répartissant les bagages à l'intérieur du véhicule.

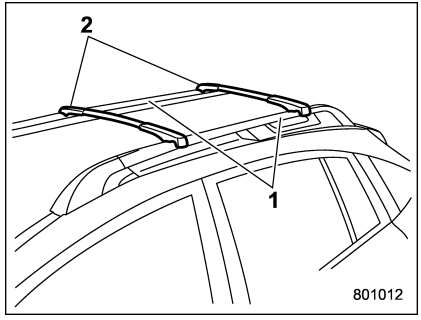
Même si le poids total de bagages ne fait pas dépasser la charge utile du véhicule, le poids reposant sur l'essieu avant ou arrière peut être supérieur au GAWR si les bagages sont mal répartis.

Dans la mesure du possible, la charge doit être répartie également sur l'ensemble du véhicule.

Si vous transportez de lourdes charges dans votre véhicule, vous devez peser votre véhicule sur la bascule d'une station de pesage commerciale pour vérifier que vous ne dépassez ni le GVWR sur les essieux avant et arrière, ni le GAWR.

Ne remplacez pas les pneus du véhicule par d'autres d'une capacité de charge inférieure aux pneus d'origine, car cela abaisserait les valeurs limites de GVWR et de GAWR. Par contre, monter des pneus d'une capacité de charge supérieure aux pneus d'origine n'a pas pour effet d'accroître les valeurs limites de GVWR et de GAWR.

■ Longerons de toit



1) Longerons de toit
2) Traverse

Le transport de bagages est possible après avoir sécurisé les traverses sur les longerons de toit et installé un accessoire de fixation approprié. Lorsque vous installez les traverses et un accessoire de fixation, suivez les instructions données par le fabricant de ce matériel. Le système de longerons de toit est conçu pour une charge maximale (accessoires de fixation, traverses et bagages) ne dépassant pas **68 kg (150 lbs)**. Assurez-vous de ne pas dépasser le GVWR et le GAWR de votre véhicule.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez un accessoire de fixation, veuillez à ce que la charge totale des bagages, des traverses et de l'accessoire de fixation ne dépasse pas 68 kg (150 lbs). Vous risqueriez d'endommager le véhicule si vous le surchargez.**
- **Pour transporter des charges, il faut utiliser les longerons de toit avec les traverses et tout accessoire de fixation approprié pouvant être nécessaires. N'utilisez jamais seulement les longerons de toit pour transporter des charges. En plus du fait que cela risquerait d'abîmer le toit et la peinture, le risque de chute des colis serait extrêmement dangereux.**

REMARQUE

N'oubliez pas que le chargement d'un véhicule sur le toit rehausse le centre de gravité, ce qui affecte les caractéristiques de conduite. Il faut en tenir compte pendant la conduite.

Conduisez prudemment. Évitez les démarrages brusques, les virages serrés

et les arrêts brusques. Soyez également attentif à l'effet d'amplification des vents latéraux.

Attelage de remorque (option du concessionnaire)

⚠ DANGER

- Ne dépassez jamais le poids spécifié pour l'attelage de la remorque. Dépasser le poids maximum pourrait causer un accident causant de sérieuses blessures. Le poids permis pour le remorquage dépend des situations. Pour de possibles recommandations et limitations, reportez-vous à "Remorquage" ☞8-20.
- Des freins de remorque sont nécessaires lorsque l'attelage dépasse 453 kg (1.000 lbs). Assurez-vous que la remorque comporte des chaînes de sécurité et que chaque chaîne pourra retenir le poids maximum de la remorque. Tracter une remorque sans chaînes de sécurité pourrait créer un accident de la route si la remorque se sépare de l'attelage du fait de la détérioration du raccord ou de la boule d'attelage.
- Assurez-vous de bien vérifier les goupilles d'attelage et les goupilles de sécurité pour bien verrouiller le tout avant de tracter une remorque. Si le support de boule se détache de l'attelage, la remorque pourrait alors se relâcher et créer ainsi un accident de la route.
- Bien que les réglementations relatives à l'attelage de remorques ou de caravanes varient selon l'état/la région, toutes les réglementations s'accordent sur le fait que les caractéristiques techniques telles que le poids brut maximum de la remorque ne doit pas dépasser la moindre des valeurs suivantes:
  - Poids brut maximum de la remorque
  - Poids brut maximum du triangle d'attelage
  - GVWR
  - GAWR
- Ne pas se conformer aux procédures énoncées peut non seulement compromettre votre sécurité, mais annulera également votre couverture d'assurance et/ou enfreindra les lois et règlements routiers et de circulation de l'état.

– SUITE –

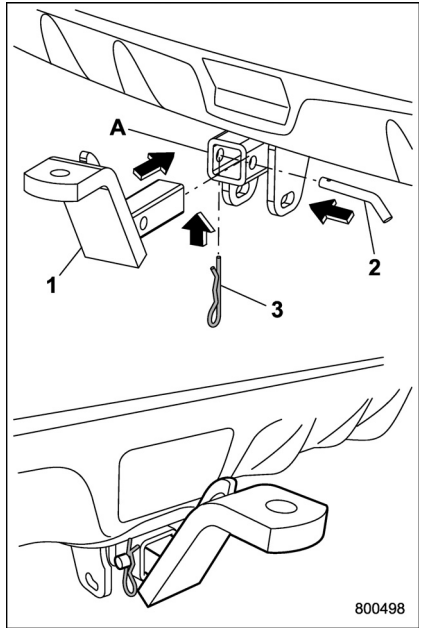
- **Utilisez uniquement le support de boule fourni avec l'attelage. Utilisez cet équipement uniquement pour l'attelage de poids. Ne l'utilisez pas pour l'attelage de distribution de masse.**
- **La poutre de pare-choc doit être installée une fois que vous avez enlevé l'attelage de la remorque. Contactez un concessionnaire SUBARU pour l'achat d'une poutre de pare-choc standard si vous n'avez pas l'original.**
- **Les performances de sécurité sont diminuées et les risques de blessures des passagers accrues dans le cas d'un accident si vous n'avez pas installé l'attelage ou la poutre de pare-choc. Un de ces deux équipements doit toujours être installé sur le véhicule.**
- **Si un attelage est installé, il est alors impossible d'installer le crochet de remorquage arrière.**

Le poids brut maximum de la remorque et le poids brut maximum du triangle d'attelage sont indiqués dans le tableau suivant.

	Poids brut maximum de la remorque	Poids brut maximum du triangle d'attelage
Modèles Crosstrek	680 kg (1.500 lbs)	90 kg (200 lbs)

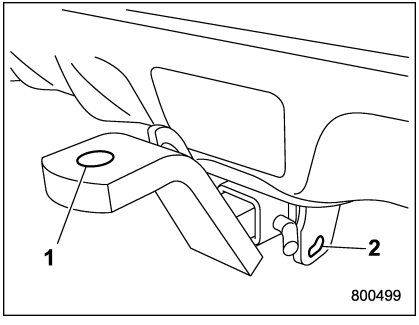
Lorsque vous tractez une remorque, reportez-vous à "Remorquage" ☞8-20.

■ Raccordement d'une remorque



1) Support de boule
2) Goupille d'attelage
3) Goupille de sécurité
A) Tube récepteur d'attelage

1. Insérez le support de boule dans le tube récepteur d'attelage.
2. Insérez également la goupille d'attelage dans le trou situé sur le tube de récepteur d'attelage de manière à ce que la goupille traverse le support de boule.
3. Insérez la goupille de sécurité dans le trou situé sur la goupille de l'attelage en toute sécurité.
4. Vérifiez l'ensemble du support de boule en tirant dessus pour être sûr qu'il ne se détache pas de l'attelage.

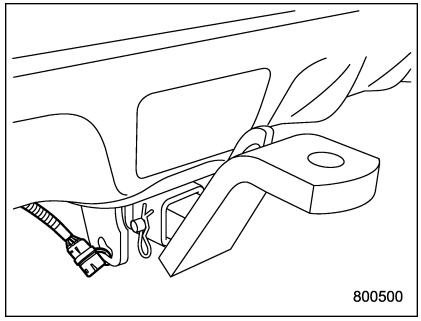


1) Installation de la boule d'attelage
2) Crochets pour chaînes de sécurité

5. Attachez une boule d'attelage. Utilisez uniquement une boule d'attelage appropriée pour la remorque et le support de boule. La boule d'attelage doit être solidement installée sur le support de boule.
6. Raccordez votre remorque à la boule d'attelage.
7. Raccordez la remorque et l'attelage avec des chaînes de sécurité qui pourront porter le poids maximum brut de la remorque. Les chaînes doivent passer sous le triangle d'attelage pour éviter à la languette de tomber sur le sol au cas où elle pourrait se détacher de la boule d'attelage. Laissez suffisamment de mou aux chaînes en prenant en compte les situations de virage serré; néanmoins, faites attention à ne pas les laisser traîner sur le sol.

⚠ DANGER

Ne raccordez pas les chaînes de sécurité à n'importe quelle autre pièce du véhicule que celle des crochets pour chaînes de sécurité.



Connecteur du harnais d'attelage

8. Raccordez le connecteur noir à quatre broches du harnais d'attelage au faisceau de câblage de la remorque.
9. Assurez-vous du bon fonctionnement du connecteur du harnais d'attelage en activant individuellement les freins, les clignotants et les feux stop sur la remorque.

REMARQUE

Débranchez toujours le câblage de la remorque avant de lancer ou de récupérer une embarcation.

– SUITE –

■ Si vous ne tractez pas une remorque

- Retirez le support de boule du tube récepteur d'attelage et remettez le couvercle sur ce dernier.
- Placez le capuchon anti-poussière sur le connecteur à quatre broches du harnais d'attelage pour le protéger contre d'éventuels dommages.
- Lubrifiez de temps à autre les bornes du connecteur à quatre broches en utilisant de la graisse pour bornes.

Remorquage

Votre véhicule est avant tout conçu et destiné à être utilisé comme un véhicule de tourisme. Tracter une remorque ajoute des charges supplémentaires sur le moteur, la transmission, les freins, les pneus et la suspension et a un effet négatif sur l'économie de carburant.

Si vous souhaitez vraiment tracter une remorque, votre sécurité et votre satisfaction dépendront d'une utilisation correcte des équipements et d'une utilisation prudente de votre véhicule. Demandez l'avis de votre concessionnaire SUBARU en ce qui concerne l'achat de l'attelage ou de tout autre équipement nécessaire pour le remorquage approprié à votre véhicule. N'utilisez pas d'équipement de remorquage autre que l'équipement SUBARU d'origine. De plus, assurez-vous de suivre les instructions du fabriquant de la remorque ou de la caravane pour l'installation et l'utilisation correctes de la remorque et des autres équipements.

SUBARU décline toute responsabilité quant aux blessures ou dommages éventuels consécutifs à la traction d'une remorque, ou aux erreurs et omissions des modes d'emploi accompagnant ces équipements ou encore de votre incapacité à suivre les instructions appropriées.

Vérifiez régulièrement que les boulons de fixation de l'attelage et les écrous sont bien serrés.

■ Garanties et entretien

Les garanties SUBARU ne couvrent pas les dommages ou pannes du véhicule causés par la traction d'une remorque. Si vous tractez une remorque avec votre véhicule, un entretien plus fréquent doit être effectué dû à l'addition de charge. (Reportez-vous à "Programme d'entretien dans des conditions difficiles" dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".)

En aucun cas une remorque ne doit être tractée par un nouveau véhicule ou un véhicule avec n'importe quel composant tout récent du groupe motopropulseur (moteur, transmission, différentiel, roulement de moyeu, etc.) pour les premiers 1.600km (1.000 miles) de conduite.

■ Charge maximale admissible

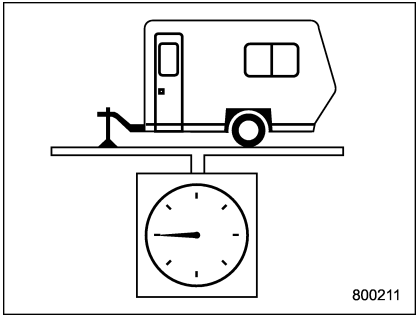
⚠ DANGER

Ne dépassez jamais la charge maximale admissible comme expliqué ci-après. Dépasser la charge maximale admissible peut entraîner des blessures et/ou des dommages à votre véhicule.

⚠ ATTENTION

- **Des freins de remorque d'une taille adéquate sont nécessaires lorsque la remorque et son chargement dépassent les 453 kg (1.000 lbs).**
- **Avant de tracter une remorque, vérifiez le poids total de la remorque, et des charges GVW, GAW et du timon. Assurez-vous que le chargement et sa répartition dans votre véhicule sont acceptables.**

▼ Poids total de la remorque



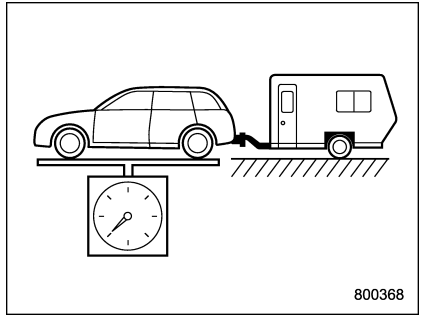
Poids total de la remorque

Le poids total de la remorque (poids de la remorque plus de son chargement) ne doit jamais dépasser le poids total maximum de la remorque du tableau suivant.

– SUITE –

Conditions	Poids total maximum de la remorque
Lorsque vous tractez une remorque sans freins.	453 kg (1.000 lbs)
Lorsque vous tractez une remorque avec des freins.	680 kg (1.500 lbs)
Lorsque vous tractez une remorque sur une pente longue en montée sur plus de 8 km (5 miles) avec une température extérieure de 40°C (104°F) ou plus.	340 kg (750 lbs)

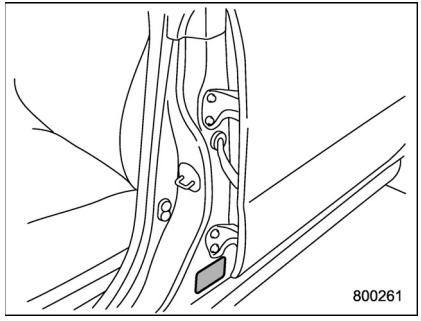
▼ Poids total en charge (GVW) et Poids nominal brut du véhicule (GVWR)



Poids total en charge

Le poids total en charge (GVW) ne doit jamais excéder le poids nominal brut du véhicule (GVWR).

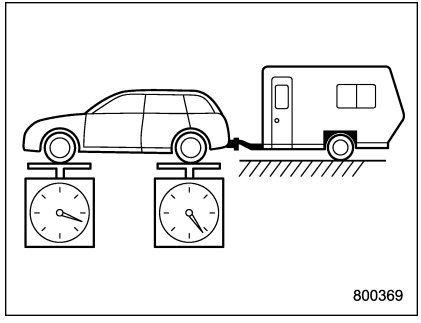
Le poids total en charge (GVW) est le total du poids du véhicule, du conducteur, des passagers, des bagages, de l'attelage, du triangle d'attelage et de tout autre équipement optionnel installé sur votre véhicule. Le GVW varie donc en fonction des circonstances. Déterminez le GVW à chaque fois avant de partir en voyage en pesant votre véhicule et la remorque sur une bascule d'une station de pesage commerciale.



Sceau de certification

Le GVWR de votre véhicule fourni par SUBARU est indiqué sur le sceau de certification du véhicule apposé en bas du montant de la portière du conducteur.

▼ Poids sur l'essieu (GAW) et Poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)



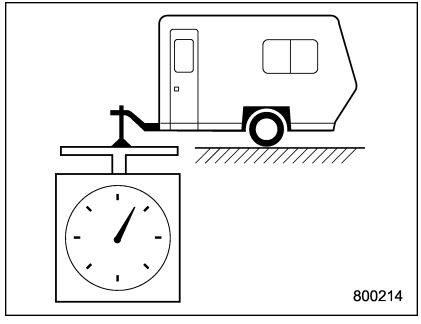
Poids sur l'essieu

Le poids total pour chaque essieu (GAW) ne doit jamais dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (GAWR). Vous pouvez répartir le poids reposant sur les essieux avant et arrière en répartissant les passagers et les bagages à l'intérieur du véhicule. Le GAWR avant et arrière de votre véhicule fourni par SUBARU est également indiqué sur l'étiquette de certification apposée en bas du montant de la portière du conducteur.

Pour vérifier le GVWR et le GAWR et pour confirmer que le poids total et la répartition du poids sont dans les limites de sécurité au volant, vous devez faire peser votre véhicule et la remorque sur une bascule d'une station de pesage commerciale.

Assurez-vous que le chargement est maintenu fermement afin d'éviter un changement dans la répartition du poids lors de la conduite.

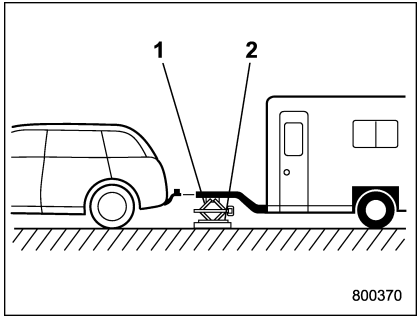
▼ Triangle d'attelage



Triangle d'attelage

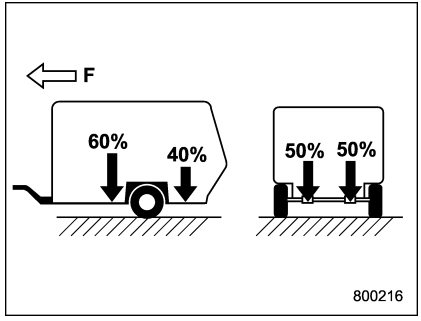
Assurez-vous que la charge du triangle d'attelage ne correspond qu'à 8 ou 11 pour cent du poids total de la remorque et ne dépasse pas la valeur maximale de 90 kg (200 lbs).

– SUITE –



1) Cric
2) Pèse-personne

La charge du triangle d'attelage peut être calculée avec un pèse-personne comme indiqué sur l'illustration ci-dessus. Lors du pesage du triangle d'attelage, assurez-vous de positionner l'attelage de remorquage à la même hauteur que celle qu'il occupera lors du remorquage en utilisant un cric comme indiqué.



F: Avant

Le triangle d'attelage peut être ajusté en effectuant une bonne répartition de la charge dans la remorque. Ne chargez jamais plus l'arrière que l'avant de la remorque, 60 pour cent de la charge doit être répartie à l'avant et 40 pour cent à l'arrière. Pensez aussi à répartir la charge de manière égale sur les côtés gauche et droit autant que possible.

Assurez-vous que le chargement est maintenu fermement afin d'éviter un changement dans la répartition du poids lors de la conduite.

⚠ DANGER

Si la remorque est plus chargée sur l'essieu arrière qu'à l'avant, la charge est enlevée de l'essieu arrière du véhicule tracteur. Ceci peut causer un dérapement des roues arrière, spécialement lors d'un freinage ou lorsque la vitesse du véhicule est réduite lors d'un virage causant un survirage, une usure d'hypervélocité et/ou une mise en portefeuille.

■ Attelages de remorque

⚠ DANGER

Ne percez jamais le châssis ou le dessous de votre véhicule pour y installer un attelage de remorque commercial. Si vous le faites, des gaz d'échappement dangereux, de l'eau ou de la boue pourraient entrer dans l'habitacle en passant par le trou que vous avez percé. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement est incolore et inodore, mais son inhalation est dangereuse voire mortelle. De plus, percer le châssis ou le dessous de votre véhicule pourrait détériorer la force de votre véhicule et provoquer de la corrosion autour du trou.

⚠ ATTENTION

- **Ne modifiez pas le système d'échappement du véhicule, le système de freinage ou d'autres systèmes lors de l'installation de l'attelage ou de tout autre équipement pour le remorquage.**
- **N'utilisez pas d'essieux montés pour l'attelage, ils peuvent causer des dommages au carter d'essieu, aux roulements de moyeu, aux roues et aux pneus.**

N'utilisez pas d'attelage de remorque autre que l'attelage SUBARU d'origine. Un attelage SUBARU est disponible chez votre concessionnaire SUBARU.

■ Raccordement d'une remorque

▼ Freins de remorque

⚠ DANGER

- **Des freins de remorque d'une taille adéquate sont nécessaires lorsque la remorque et son chargement dépassent les 453 kg (1.000 lbs).**
- **Ne raccordez pas directement le système de freinage hydraulique de votre remorque au système de freinage hydraulique de votre véhicule. Un raccordement direct pourrait causer la détérioration de la performance de freinage du véhicule et pourrait conduire à un accident.**

Si le poids total de votre remorque (poids de la remorque plus du chargement) dépasse les 453 kg (1.000 lbs), la remorque doit être équipée de son propre système de freins. Des freins électriques ou des freins de surtension sont recommandés, et doivent être installés correctement. Vérifiez que les freins de votre remorque sont bien conformes aux réglementations fédérales, état / province et/ou à d'autres réglementations applicables. Votre système de freinage SUBARU n'est pas conçu pour être exploité dans le système de freins de remorque hydraulique. N'oubliez pas de demander plus d'informations concernant le système de freinage de la remorque à votre concessionnaire SUBARU et à un fournisseur professionnel de remorque.

▼ Chaînes de sécurité de la remorque

⚠ DANGER

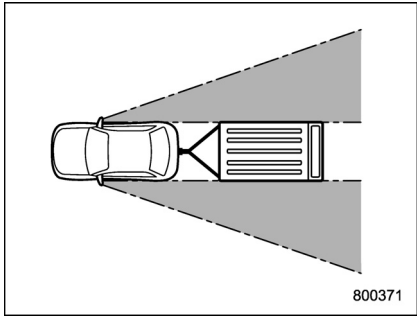
Utilisez toujours des chaînes de sécurité entre votre véhicule et la remorque. Tracter une remorque sans chaînes de sécurité pourrait créer un accident de la route si la remorque se sépare de l'attelage du fait de la détérioration du raccord ou de la boule d'attelage.

Dans le cas où le connecteur d'attelage ou la boule d'attelage se casse ou se détache, la remorque pourrait alors se relâcher et créer ainsi un accident de la route.

Pour plus de sécurité, raccordez toujours le véhicule et la remorque avec des chaînes de sécurité. Deux chaînes doivent être utilisées au total, l'une sur le côté droit et l'autre sur le côté gauche du triangle d'attelage. Passez en faisant se croiser les chaînes sous le triangle d'attelage pour empêcher la remorque de tomber au sol au cas où elle se détacherait de la boule d'attelage. Laissez suffisamment de mou aux chaînes en prenant en compte les situations de virage serré; néanmoins, faites attention à ne pas les laisser traîner sur le sol.

– SUITE –

▼ **Rétroviseurs extérieurs**



Après avoir attelé une remorque à votre véhicule, vérifiez que les rétroviseurs extérieurs fournissent une bonne vue du champ arrière sans zones d'ombre. Si des zones d'ombre apparaissent dans le champ des rétroviseurs extérieurs, utilisez des rétroviseurs de remorquage conformes aux régulations fédérales, de l'état, de la province et/ou à d'autres réglementations applicables.

▼ **Feux de la remorque**

⚠ ATTENTION

Un raccordement direct ou d'autres connexions inappropriées des feux de la remorque peuvent causer des dommages au système électrique de votre véhicule et créer un dysfonctionnement dans le système d'éclairage de votre véhicule.

Des connexions entre les feux de la remorque et le système électrique de votre véhicule requièrent des modifications dans le circuit d'éclairage du véhicule pour augmenter ses capacités et s'adapter aux changements de câblage. Pour vous assurer que les feux de la remorque sont bien raccordés, consultez votre concessionnaire SUBARU. Vérifiez le bon fonctionnement des clignotants et des feux de freinage à chaque fois que vous attelez une remorque à votre véhicule.

▼ **Pneus**

⚠ DANGER

Ne tractez jamais une remorque lorsque la roue de secours de type provisoire est utilisée. La roue de secours de type provisoire n'est pas conçue pour gérer la charge de la remorque. L'utilisation d'une roue de secours de type provisoire lors du remorquage peut créer une défaillance dans la roue de secours et/ou une instabilité du véhicule.

Assurez-vous que tous les pneus de votre véhicule sont bien gonflés. Reportez-vous à "Pneus" ☞12-8.

L'état des pneus de la remorque, la taille, la capacité de charge, et la pression de gonflage devraient être conformes aux spécifications du fabricant de la remorque. Vérifiez également les réglementations fédérales, d'état, de province et/ou toute autre réglementation applicable.

Dans le cas où votre véhicule se retrouve avec un pneu à plat lors du remorquage, faites appel à un représentant ou à un professionnel de service routier pour réparer le pneu crevé.

Si vous portez un pneu de rechange de

taille régulière dans votre véhicule ou dans la remorque comme mesure de précaution pour éviter d'avoir un pneu à plat, assurez-vous que le pneu de secours est solidement fixé.

■ Conseils pour le remorquage

⚠ ATTENTION

- **Pour les modèles équipés des systèmes d'aide à la conduite BSD (avertisseur d'angle mort) et RCTA (alerte de croisement en marche arrière), appuyez sur la commande de désactivation BSD/RCTA pour désactiver le système lorsque vous tractez une remorque. Le système risque de ne pas fonctionner correctement à cause des ondes radar bloquées. Pour plus de détails sur la commande de désactivation BSD/RCTA, reportez-vous à "Commande de désactivation BSD/RCTA" ☞7-63.**
- **Ne dépassez jamais les 72 km/h (45 mph) lorsque vous tractez une remorque dans une région montagneuse lors de journées chaudes.**
- **Lorsque vous tractez une remorque, la conduite, la stabilité, les distances de freinage et la performance des freins sont différentes par rapport au fonctionnement normal du véhicule. Pour votre sécurité, vous devez faire très attention lors du remorquage et vous ne devriez jamais conduire à une vitesse excessive. Vous devriez aussi garder les conseils suivants à l'esprit:**
- **Lorsque vous stationnez sur une pente raide avec une remorque attachée à votre véhicule, la puissance de freinage du frein de stationnement peut ne pas être suffisante car une puissance de freinage plus forte est nécessaire.**

▼ Avant de partir en voyage

- Vérifiez les réglementations pour l'attelage des remorques ou des caravanes, qui varient selon l'état/la région. Ne pas se conformer aux procédures énoncées peut non seulement compromettre votre sécurité, mais annulera également votre couverture d'assurance et/ou enfreindra les lois et règlements routiers et de circulation de l'état.
- Vérifiez que le véhicule et l'attelage du véhicule sont dans de bonnes conditions. Si un problème survient, ne tractez pas de remorque.
- Vérifiez que le véhicule reste à l'horizontale avec la remorque attachée. Si le véhicule penche fortement vers le haut à l'avant et vers le bas à l'arrière, vérifiez le poids total de la remorque, des charges GVW, GAW et du triangle d'attelage, puis confirmez que le chargement et sa répartition sont acceptables.
- Vérifiez que la capacité de charge et la pression des pneus sont correctes.
- Vérifiez que le véhicule et la remorque sont bien raccordés. Confirmez que:
  - le triangle d'attelage est raccordé correctement à la boule d'attelage.
  - le connecteur des feux de la remorque est raccordé correctement, les feux de frein de la remorque s'allument lorsque vous appuyez sur la pédale de frein du véhicule, et que les feux de la remorque clignotent lorsque les clignotants sont en marche.
  - les chaînes de sécurité sont raccordées correctement.
  - tout le chargement dans la remorque est bien sécurisé.
  - les rétroviseurs extérieurs offrent une bonne vue du champ arrière sans zone d'ombre.

– SUITE –

● Un certain temps doit être consacré pour apprendre la “sensation” de la combinaison entre le véhicule et la remorque avant d’entreprendre un voyage. Dans une zone libre de toute circulation, pratiquez le virage, l’arrêt et la marche arrière.

▼ Conduire avec une remorque

● Vous devez prendre plus de distance pour l’arrêt lors du remorquage. Évitez les freinages brusques car ils pourraient causer un dérapage, une mise en portefeuille ou une perte de contrôle du véhicule.

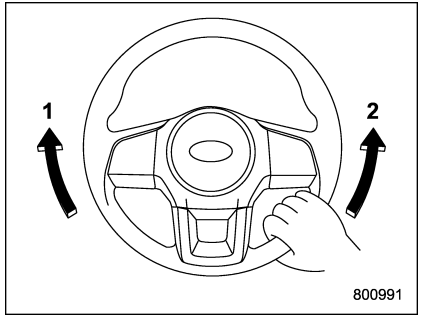
● Évitez les démarrages brusques et les accélérations soudaines. Si votre véhicule est équipé d’une boîte de vitesses manuelle, commencez toujours en première vitesse et relâchez la pédale d’embrayage au moment de la rotation modérée du moteur.

● Évitez une conduite inégale, les virages trop serrés, les changements sur voie rapide.

● Ralentissez avant de tourner. Faites un plus long rayon de braquage qu’à l’accoutumée car les roues de la remorque seront plus proches que les roues du véhicule à l’intérieur du virage. Dans un virage serré, la remorque peut heurter votre véhicule.

● Des vents latéraux peuvent affecter la conduite de votre véhicule et de votre remorque, provoquant un balancement. Les vents latéraux peuvent être dûs à des conditions météorologiques ou au passage de gros camions et de bus. En cas de basculement, saisissez fermement le volant et amorcez rapidement une décélération de votre véhicule à un rythme progressif.

● Lors du dépassement d’autres véhicules, une plus grande distance doit être prise compte tenu de l’addition de poids causée par la remorque attachée au véhicule.



1) Virage à gauche
2) Virage à droite

● La marche arrière avec une remorque est difficile et demande de l’entraînement. Lors de la marche arrière avec une remorque, n’accélérez ou ne conduisez jamais rapidement. Lorsque vous effectuez une marche arrière, attrapez le bas du volant avec une main et tournez-le vers la gauche pour un virage à gauche, et tournez-le vers la droite pour un virage à droite.

● Si le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s’allume tandis que le véhicule est en mouvement, arrêtez de tracter la remorque et faites réparer votre véhicule par votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

▼ Conduire sur des pentes

● Avant de descendre une pente, ralentissez et passez à la vitesse inférieure (si nécessaire, utilisez la première vitesse) afin d’utiliser le frein moteur et d’éviter la surchauffe des freins de votre véhicule. Ne faites pas de rétrogradages brusques.

● Lorsque vous conduisez en montée par temps chaud, le climatiseur peut se désactiver automatiquement pour éviter la surchauffe du moteur.

● Lorsque vous conduisez en montée par temps chaud, faites attention aux indicateurs suivants car le moteur et la transmission sont susceptibles de faire une surchauffe.

: Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement

AT OIL TEMP: Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)

Si le témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement et/ou le témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP s'allument, désactivez immédiatement le climatiseur et arrêtez le véhicule dans l'endroit sûr le plus proche. Pour de plus amples informations, reportez-vous aux sections suivantes.

– "Pour garer le véhicule en cas d'urgence" ☞9-2
– "Surchauffe du moteur" ☞9-13
– "Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/ Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement" ☞3-19
– "Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)" ☞3-21

● Pour les modèles CVT, évitez d'utiliser la pédale d'accélérateur pour rester immobile sur une pente ascendante au lieu d'utiliser le frein de stationnement ou le frein à pied. Cette pratique risque en effet de faire surchauffer le liquide de transmission.

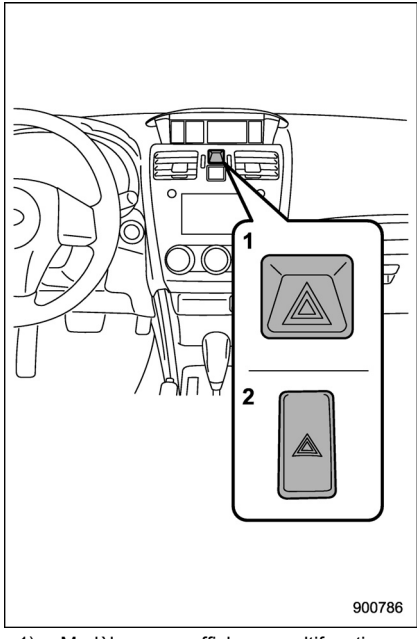
▼ Stationnement sur une pente

Bloquez toujours les roues sous le véhicule et sous la remorque lors du stationnement. Serrez le frein de stationnement fortement. Vous ne devriez pas stationner sur une côte ou sur une pente. Si ne vous pouvez pas éviter le stationnement sur une côte ou sur une pente, vous devriez suivre les étapes suivantes:

1. Serrez les freins et maintenez la pédale enfoncée vers le bas.
2. Demandez à quelqu'un de placer des cales aux roues du véhicule et aux roues de la remorque.
3. Lorsque les cales sont en place, relâchez les freins lentement jusqu'à ce que les cales puissent supporter la charge.
4. Serrez les freins et serrez ensuite le frein de stationnement; relâchez lentement les freins.
5. Passez à la première vitesse ou en marche arrière (modèles B/M) ou en position "P" (modèles CVT) et arrêtez le moteur.

Pour garer le véhicule en cas d'urgence 9-2
Roue de secours de type provisoire..... 9-2
Outils d'entretien 9-4
Emplacement des outils 9-4
Mode d'emploi du cric..... 9-5
Crevaisons..... 9-6
Remplacement d'un pneu crevé 9-6
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis)..... 9-9
Démarrage à l'aide de câbles volants..... 9-11
Méthode de démarrage avec des câbles volants..... 9-11
Surchauffe du moteur..... 9-13
Si de la vapeur se dégage du compartiment moteur 9-13
En l'absence d'un dégagement de vapeur par le compartiment moteur 9-13
Remorquage..... 9-14
Crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage..... 9-14
Sur un camion à plate-forme 9-17
Remorquage avec les quatre roues au sol 9-17
Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement 9-18
Verrouillage et déverrouillage 9-18
Modification du mode de tension 9-19
Démarrage du moteur..... 9-19
Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon..... 9-20
Si votre véhicule est impliqué dans un accident..... 9-21

Pour garer le véhicule en cas d'urgence



1) Modèles avec affichage multifonctions
2) Modèles sans affichage multifonctions

Les feux de détresse servent de jour comme de nuit pour signaler aux autres usagers de la route que vous devez vous garer d'urgence.

Évitez de vous arrêter sur la route. Dans la mesure du possible, garez le véhicule dans un endroit sûr.

Les feux de détresse fonctionnent quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

Pour allumer les feux de détresse, appuyez sur la commande des feux de détresse. Pour les éteindre, appuyez de nouveau sur le commutateur.

REMARQUE

Les clignotants de direction ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont allumés.

Roue de secours de type provisoire

⚠ DANGER

- **Ne tractez jamais une remorque lorsque la roue de secours de type provisoire est utilisée. La roue de secours de type provisoire n'est pas conçue pour gérer la charge de la remorque. L'utilisation d'une roue de secours de type provisoire lors du remorquage peut créer une défaillance dans la roue de secours et/ou une instabilité du véhicule et peut conduire à un accident.**
- **Lorsqu'une roue de secours est installée ou qu'une jante est remplacée sans faire transférer le capteur manométrique/le transmetteur, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez votre concessionnaire SUBARU**

dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.

⚠ ATTENTION

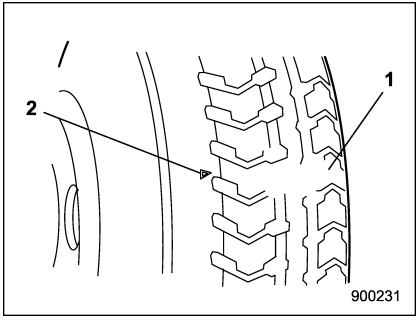
N'utilisez pas de roue de secours de type provisoire d'une taille autre que la roue de secours d'origine fournie avec le véhicule. Toute autre taille de roue pourrait endommager gravement le train de roulement de votre véhicule.

La roue de secours de type provisoire est plus petite et plus légère qu'une roue ordinaire et n'est conçue que pour un usage d'urgence. Remplacez la roue de secours de type provisoire par une roue normale le plus tôt possible car cette roue de secours n'est prévue que pour des dépannages provisoires.

Pour que la roue de secours de type provisoire soit toujours prête à servir, vérifiez-en périodiquement la pression de gonflage. La pression de gonflage doit être de **420 kPa (4,2 kg/cm^2, 60 psi)**.

Lorsque vous roulez avec la roue de secours de type provisoire, notez ce qui suit.

- Ne roulez jamais à plus de 80 km/h (50 mph).
- Ne montez jamais des chaînes antidérapantes sur la roue de secours de type provisoire. Du fait que cette roue est plus petite qu'une roue normale, les chaînes seraient mal ajustées.
- N'utilisez jamais deux roues de secours de type provisoire ou plus en même temps.
- N'essayez pas de franchir des obstacles. La garde au sol du véhicule se trouve réduite du fait de la plus petite taille de la roue de secours.



1) Barre d'indicateur d'usure de bande de roulement
2) Marque indiquant l'emplacement de l'indicateur

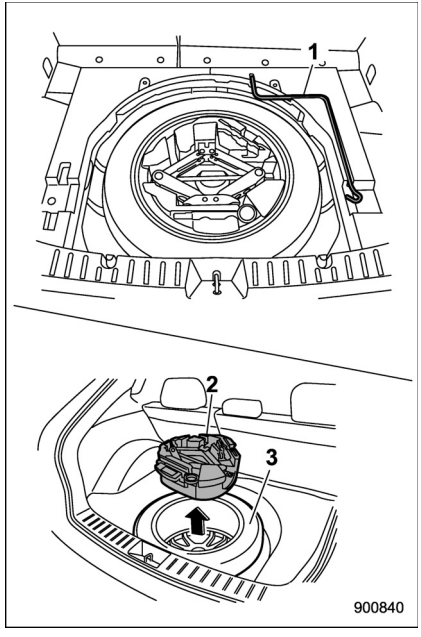
- Remplacez le pneu lorsque l'indicateur d'usure devient visible sur la bande de roulement.
- La roue de secours de type provisoire ne doit s'utiliser qu'à la place d'une roue arrière. En cas de crevaison d'une roue avant, remplacez la roue avant crevée par une des roues arrière et installez la roue de secours de type provisoire à l'arrière.

Outils d'entretien

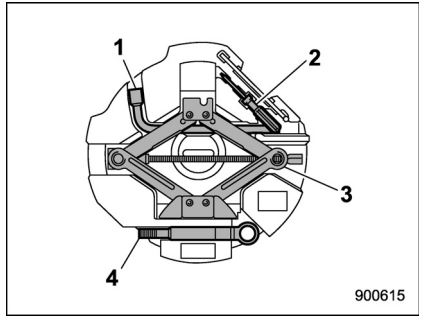
Votre véhicule est livré avec les outils d'entretien suivants.

- Cric
- Manivelle de cric
- Tournevis
- Crochet de remorquage (vis à œil)
- Clé à écrous de roue

■ Emplacement des outils



1) Manivelle de cric
2) Bac à outils
3) Roue de secours



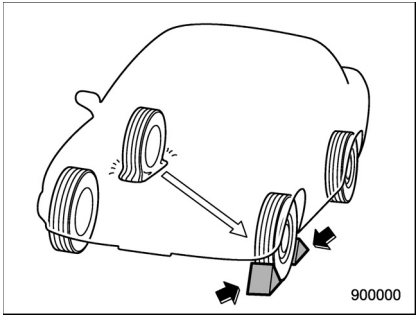
1) Clé à écrous de roue
2) Tournevis
3) Cric
4) Crochet de remorquage (vis à œil)

Une manivelle de cric est rangée sous le plancher de l'espace de chargement. Un cric et un crochet de remorquage sont rangés dans le bac à outils situé dans le renfoncement de la roue de secours.

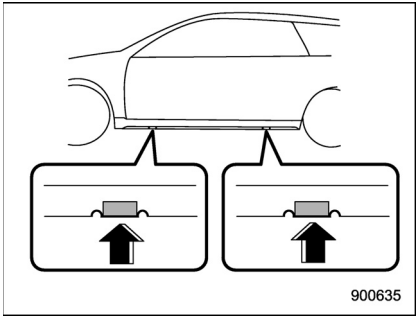
En outre, un sac à outils qui contient une clé à écrous de roue et un tournevis est équipé sur le véhicule. Ouvrez le sac à outils et stockez les outils dans le bac à outils comme illustré pour que tous les outils soient prêts à être utilisés à tout moment.

■ Mode d'emploi du cric

1. Garez si possible le véhicule sur un sol dur et plat, puis arrêtez le moteur.
2. Serrez fermement le frein de stationnement et mettez le levier de changement de vitesses en position de marche arrière (modèles B/M) ou le levier sélecteur sur "P" (stationnement) (modèles CVT).
3. Allumez les feux de détresse, faites descendre tous les passagers du véhicule, et déchargez tous les bagages.

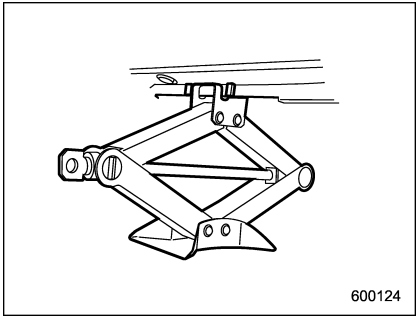


4. Placez des cales devant et derrière la roue diagonalement opposée au pneu que vous allez remplacer.
5. Sortez le cric et la manivelle de cric.

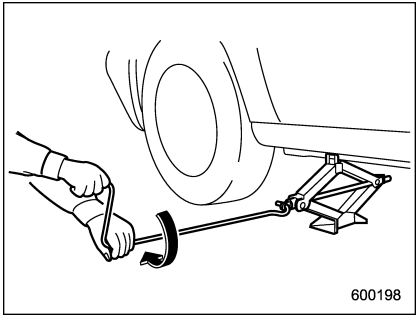


Points de levage

6. Placez le cric sous le bas de marche, au point de levage avant ou arrière le plus proche du pneu que vous allez remplacer.



Tournez la vis du cric à la main jusqu'à engagement complet de la tête de cric dans le point de levage.



7. Placez la manivelle sur la vis du cric et tournez jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol. Ne levez pas le véhicule plus haut qu'il n'est nécessaire.

Crevaisons

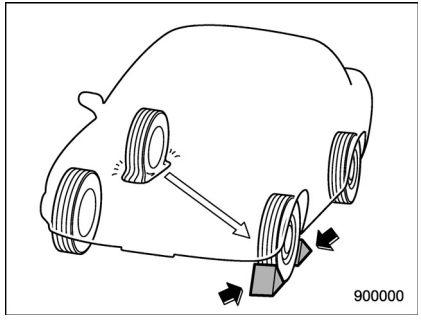
Si un pneu crève ou se dégonfle pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement; continuez à rouler en ligne droite en réduisant progressivement votre vitesse. Quittez ensuite lentement la route et garez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Remplacement d'un pneu crevé

⚠ DANGER

- **Ne levez pas le véhicule au cric dans une pente ou sur un sol mou ou friable. Le cric risque d'échapper du point de prise ou de s'enfoncer dans le sol, pouvant causer un accident grave.**
- **N'utilisez que le cric fourni avec le véhicule. Le cric fourni avec le véhicule est conçu pour changer les roues uniquement. Ne vous glissez jamais sous le véhicule reposant sur le cric.**
- **Arrêtez toujours le moteur avant de lever le véhicule au cric pour changer une roue. Ne poussez et ne secouez jamais le véhicule pendant qu'il repose sur le cric. La secousse risquerait de faire échapper le cric du point de prise, pouvant causer un accident grave.**

1. Garez si possible le véhicule sur un sol dur et plat, puis arrêtez le moteur.
2. Serrez fermement le frein de stationnement et mettez le levier de changement de vitesses en position de marche arrière (modèles B/M) ou le levier sélecteur sur "P" (stationnement) (modèles CVT).
3. Allumez les feux de détresse, faites descendre tous les passagers du véhicule, et déchargez tous les bagages.

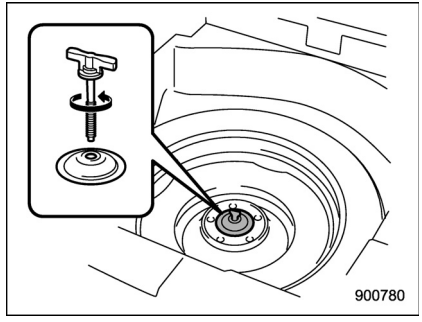


4. Placez des cales devant et derrière la roue diagonalement opposée au pneu crevé.
5. Sortez le cric, la manivelle de cric et la clé à écrous de roue.

Les outils et la roue de secours sont rangés sous le plancher de l'espace de chargement. Reportez-vous à "Outils d'entretien" ☞9-4.

REMARQUE

Avant usage, vérifiez que le cric est suffisamment lubrifié.

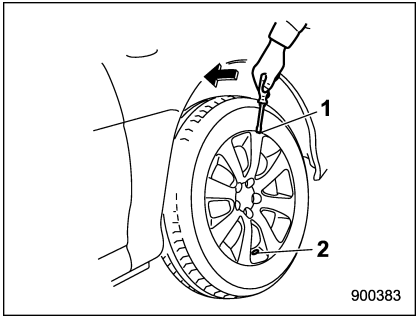


6. Retirez le bac à outils et tournez la vis de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis sortez la roue de secours.

REMARQUE

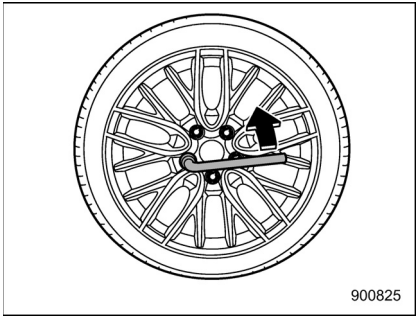
Si la roue de secours fournie avec le véhicule est de type provisoire, lisez attentivement "Roue de secours de type provisoire" ☞9-2 et conformez-vous aux instructions qui y sont don-

nées.

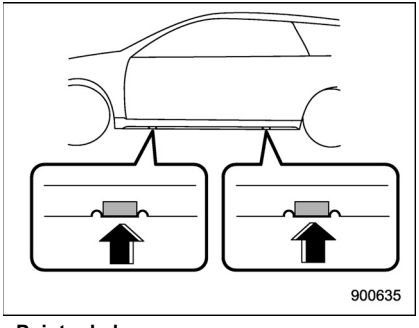


1) Encoche
2) Découpe de valve

7. Si votre véhicule est équipé d'enjoliveurs, insérez un tournevis à lame plate dans l'encoche située à l'opposé de la découpe de valve et détachez l'enjoliveur pour le retirer.

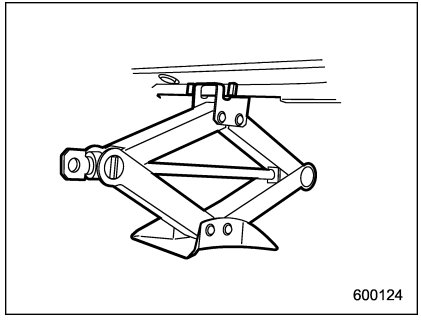


8. À l'aide de la clé à écrous de roue, débloquez les écrous de roue sans les enlever.

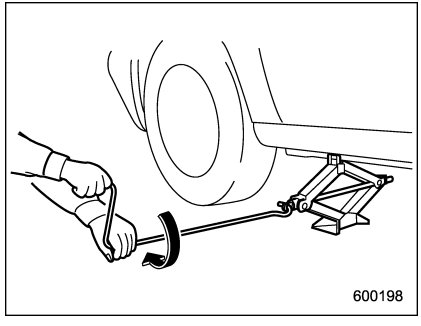


Points de levage

9. Placez le cric sous le bas de marche, au point de levage avant ou arrière le plus proche du pneu crevé.



Tournez la vis du cric à la main jusqu'à engagement complet de la tête de cric dans le point de levage.

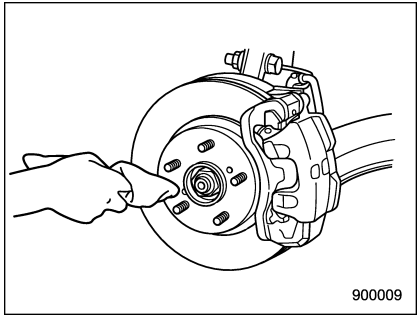


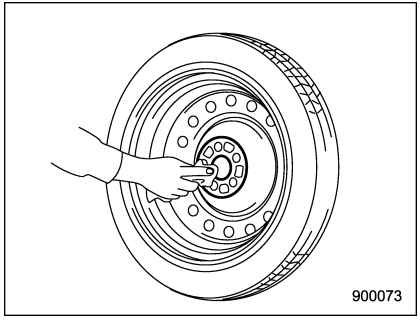
10. Placez la manivelle sur la vis du cric et tournez jusqu'à ce que la roue ne touche

– SUITE –

plus le sol. Ne levez pas le véhicule plus haut qu'il n'est nécessaire.

11. Enlevez les écrous de roue et déposez la roue comportant le pneu crevé.





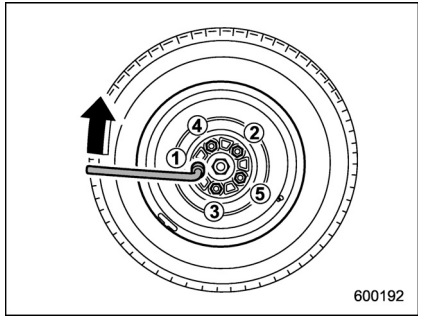
12. Avant de mettre la roue de secours en place, nettoyez les parties du moyeu en contact avec la roue avec un chiffon.

13. Mettez la roue de secours en place. Remettez les écrous de roue. Serrez-les à la main.

⚠ DANGER

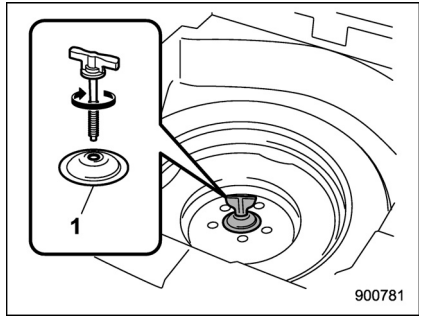
N'huilez ni ne graissez jamais les goujons ou écrous de roue lorsque vous installez une roue de secours. Les écrous auraient tendance à se desserrer, ce qui pourrait causer un accident.

14. Tournez la manivelle du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser le véhicule.



15. À l'aide de la clé à écrous de roue, serrez les écrous de la roue au couple prescrit, en respectant l'ordre des numéros de l'illustration.

Pour le couple de serrage des écrous de roue, reportez-vous à "Pneus" ☞12-8. Pour ne pas dépasser le couple prescrit, ne tournez jamais la clé à écrous de roue avec le pied ni au moyen d'un tube de rallonge. Faites contrôler le couple de serrage des écrous de roue à la station-service la plus proche.



1) Support d'appui

16. Rangez le pneu crevé dans l'espace de rangement de la roue de secours. Installez-le avec le support d'appui orienté vers le haut et fixez le pneu à plat en serrant fermement la vis de fixation.

REMARQUE

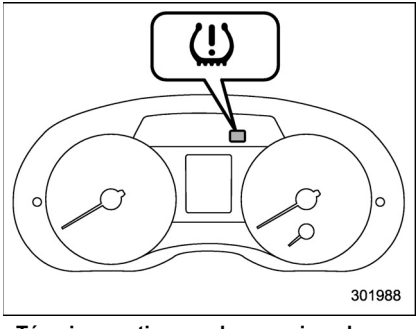
Si vous ne pouvez pas fixer le pneu à plat fermement, essayez de tourner le support d'appui à l'envers.

17. Rangez le cric, la manivelle de cric et la clé à écrous de roue dans leur espace de rangement.

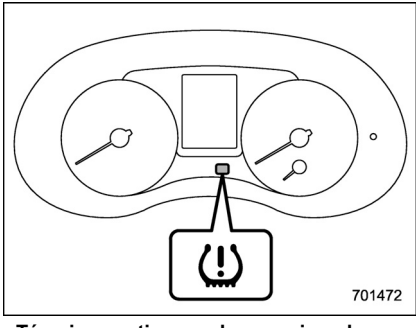
⚠ DANGER

Après avoir remplacé les roues, ne placez jamais une roue ou les outils utilisés dans l'habitacle. En cas d'arrêt brusque ou de collision, ce matériel non fixé pourrait heurter et blesser les occupants du véhicule. Rangez la roue et les outils à l'endroit prévu à cet effet.

■ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis)



Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (type A)



Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (type B)

Le système de surveillance de la pression des pneus avertit le conducteur si le signal qu'il reçoit d'un des capteurs de roue indique que la pression du pneu est sensiblement trop basse.

Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne que pendant que le véhicule roule. En outre, le système peut ne pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression (par exemple l'éclatement du pneu causé par un objet pointu ou tranchant).

– SUITE –

⚠ DANGER

- **Si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'allume lors de la conduite, ne freinez jamais soudainement. Au lieu de cela, effectuez la procédure suivante. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels et des blessures graves.**
  (1) Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse.
  (2) Quittez la route et garez le véhicule dans un endroit sûr.
  (3) Vérifiez la pression des quatre pneus et regonflez à la pression de gonflage à FROID indiquée sur la plaque de véhicule apposée contre le montant de portière du côté conducteur.

  Si le témoin se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. Si vous avez des raisons de croire qu'un pneu est crevé, remplacez-le par la roue de secours dès que possible.
- **Lorsqu'une roue de secours est installée ou qu'une jante est remplacée sans faire transférer le capteur manométrique/le transmetteur, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.**
- **Si le pneu est réparé avec un produit d'étanchéité liquide, la soupape et le transmetteur de signalisation de pression des pneus peuvent ne pas fonctionner correctement. Si du produit d'étanchéité liquide a été utilisé, contactez votre concessionnaire SUBARU ou tout autre centre de service le plus proche dès que possible. Assurez-vous de remplacer la soupape et le transmetteur de signalisation de pression des pneus avant de remplacer le pneu. Vous pouvez réutiliser la roue si elle ne présente aucun dommage et si les résidus de produit d'étanchéité ont été correctement nettoyés.**

  Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.

Démarrage à l'aide de câbles volants

⚠ DANGER

- **La batterie contient de l'ACIDE SULFURIQUE. Évitez absolument tout contact entre le liquide de batterie et les yeux, la peau, les vêtements ou le véhicule.**

  En cas de contact avec la peau ou les yeux, lavez-vous immédiatement à grande eau. Si le liquide de batterie a pénétré dans les yeux, consultez un médecin de toute urgence.

  Si le liquide de batterie a été avalé, buvez beaucoup de lait ou d'eau et consultez un médecin de toute urgence.

  Ne laissez personne, et surtout pas les enfants, s'approcher de la batterie.
- **Les gaz dégagés par une batterie explosent à proximité d'une flamme ou d'une étincelle. Ne fumez pas et n'allumez pas d'allumettes pendant que vous démarrez un véhicule avec des câbles volants.**
- **Ne tentez jamais de faire démarrer un véhicule avec des câbles volants si la batterie déchargée est gelée. La batterie risquerait de se fendre ou d'exploser.**
- **Chaque fois que vous travaillez sur ou près d'une batterie, portez toujours des lunettes de protection appropriées et enlevez vos bagues, gourmettes et tout autre bijou métallique.**
- **Assurez-vous que les câbles volants et leurs pinces sont bien munis de leur isolant et que celui-ci est en bon état.**

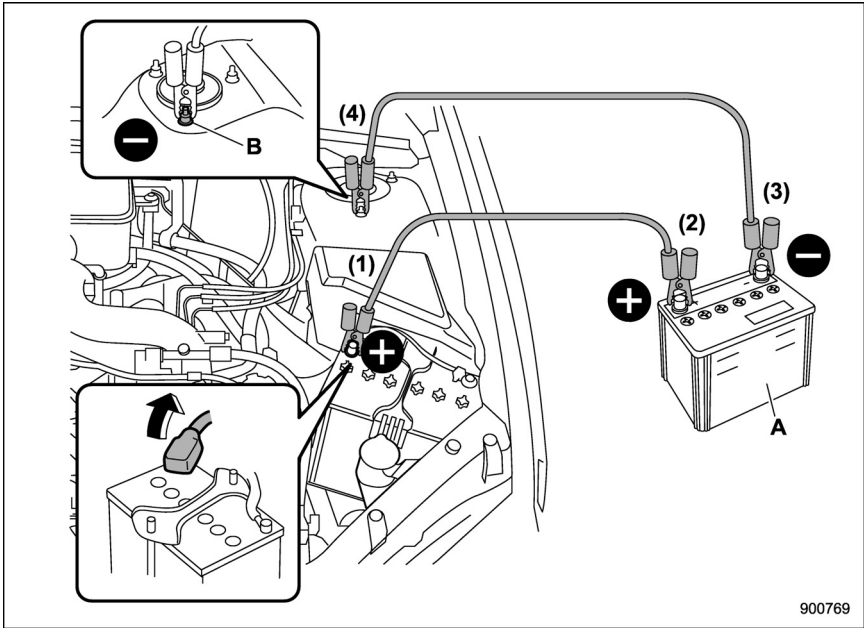
  Le démarrage par câbles volants ne doit se faire qu'avec des câbles en bon état.
- **Un moteur en marche peut être dangereux. N'approchez jamais les mains du ventilateur de radiateur, des courroies et des autres organes en mouvement du moteur et faites très attention à ne pas y faire prendre vos vêtements, vos cheveux ou un outil. Il est conseillé de retirer vos bagues, votre montre et votre cravate.**
- **Le démarrage avec des câbles volants peut être dangereux s'il n'est pas exécuté correctement. Si vous ne maîtrisez pas parfaitement la marche à suivre, faites-vous assister par une personne compétente.**

Si vous ne pouvez faire démarrer votre véhicule parce que la batterie est déchargée, vous pouvez utiliser une autre batterie (appelée ci-après batterie de secours) en raccordant cette dernière au moyen de câbles volants.

■ Méthode de démarrage avec des câbles volants

1. Assurez-vous que la tension de la batterie de secours est bien de 12 volts et que le négatif est à la masse.
2. Si la batterie de secours est montée sur un autre véhicule, veillez à ce que les deux véhicules ne se touchent pas.
3. Éteignez toutes les lumières et tous les accessoires inutiles.
4. Raccordez les câbles volants en respectant strictement la marche à suivre illustrée.

– SUITE –



A) Batterie de secours
B) Écrou de fixation de jambe de suspension

(1) Raccordez le premier câble volant à la borne (+) de la batterie déchargée.
(2) Raccordez l'autre extrémité du premier câble volant à la borne (+) de la batterie de secours.
(3) Raccordez une extrémité de l'autre câble à la borne négative (−) de la batterie de secours.
(4) Raccordez l'autre extrémité du câble à l'écrou de fixation de jambe de suspension du véhicule dont la batterie est déchargée.

Vérifiez que les câbles volants ne risquent pas d'être pris par les organes mobiles des moteurs lorsqu'ils démarreront et que les pinces des câbles ne touchent aucune partie métallique autre que la borne.

5. Mettez le moteur du véhicule de secours en marche et laissez-le tourner à régime moyen. Faites ensuite démarrer le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

6. Après démarrage, débranchez prudemment les câbles volants en suivant l'ordre exactement inverse du branchement.

Surchauffe du moteur

⚠ DANGER

N'ouvrez jamais le bouchon du radiateur avant d'arrêter le moteur, et attendez que le moteur ait suffisamment refroidi. Lorsque le moteur est chaud, le liquide de refroidissement est sous pression. À l'ouverture du bouchon alors que le moteur est encore chaud, le liquide bouillant risque de jaillir avec force et de vous infliger de très graves brûlures.

Si le moteur surchauffe, quittez la route sans prendre de risque et arrêtez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Si de la vapeur se dégage du compartiment moteur

- Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" et veillez à ne laisser personne s'approcher avant que le véhicule n'ait refroidi.
- Contactez votre concessionnaire agréé SUBARU.

■ En l'absence d'un dégagement de vapeur par le compartiment moteur

1. Laissez le moteur tourner au ralenti.
2. Ouvrez le capot du moteur pour aérer le compartiment moteur. Reportez-vous à "Capot moteur" ☞11-5.

Vérifiez que le ventilateur de radiateur tourne. S'il ne tourne pas, arrêtez immédiatement le moteur et contactez un concessionnaire agréé SUBARU pour faire réparer.

3. Après que le témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement qui a clignoté ou qui était allumé en **ROUGE** se soit éteint, coupez le moteur. Pour plus de détails concernant le témoin avertisseur, reportez-vous à "Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement" ☞3-19.
4. Dès que le moteur est assez froid, contrôlez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion. Si le niveau est en dessous du repère "LOW", rajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère "FULL".

REMARQUE

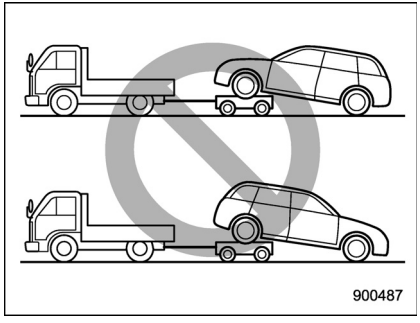
Pour les détails relatifs au contrôle de niveau de liquide de refroidissement ou l'ajout de liquide de refroidissement, reportez-vous à "Liquide de refroidissement du moteur" ☞11-12.

5. Si le vase d'expansion est vide, versez d'abord du liquide dans le vase d'expansion. Ouvrez ensuite le bouchon du réservoir et remplissez complètement le radiateur de liquide de refroidissement.

Pour ouvrir le bouchon du radiateur lorsqu'il est encore chaud, entourez-le d'un chiffon épais et tournez-le lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sans appuyer dessus, jusqu'à ce qu'il s'arrête. Libérez la pression du radiateur. Une fois la pression complètement libérée, retirez le bouchon en l'enfonçant et en le faisant tourner.

Remorquage

Si le remorquage est nécessaire, il est préférable de vous adresser à un concessionnaire SUBARU ou à un service remorquage professionnel. Pour votre sécurité, suivez les conseils suivants.



⚠ DANGER

Il ne faut jamais remorquer les modèles AWD ni en levant les roues avant et en laissant les roues arrière rouler sur le sol, ni en levant les roues arrière et en laissant les roues avant rouler sur le sol. Le véhicule ne serait pas contrôlable en raison de la présence du différentiel central qui, de surcroît, serait endommagé.

■ Crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage

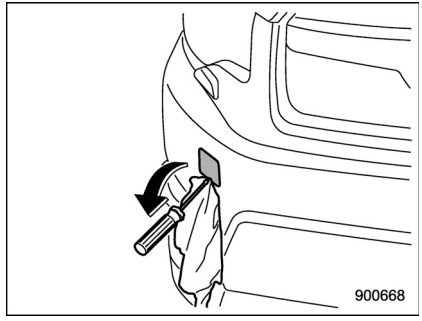
Utilisez les crochets de remorquage en cas d'urgence uniquement (par ex., pour dégager le véhicule pris dans la boue, le sable ou la neige).

⚠ ATTENTION

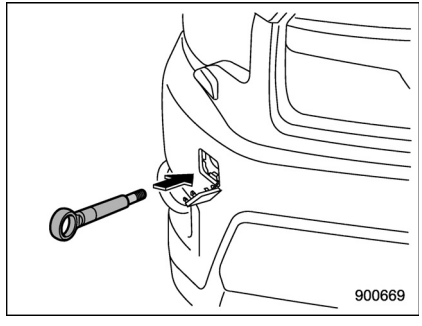
- **N'utilisez que les crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage prévus à cet effet. N'utilisez jamais les éléments de la suspension ou d'autres parties de la carrosserie pour remorquer ou arrimer le véhicule.**
- **Pour ne pas déformer le pare-chocs avant et le crochet, veillez à ne pas exercer de charges latérales excessives sur les crochets de remorquage.**

▼ Crochet de remorquage avant

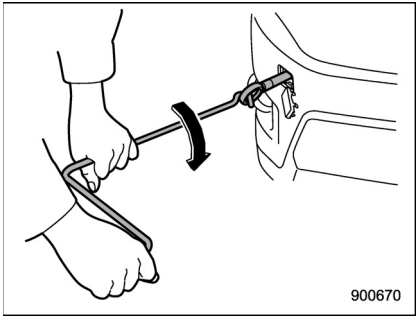
1. Sortez le crochet de remorquage et le tournevis du bac à outils. Sortez la manivelle de cric de l'espace de chargement.



2. Couvrez l'extrémité d'un tournevis à lame plate avec un morceau de ruban adhésif ou un chiffon, afin de ne pas rayer le pare-chocs. Insérez le tournevis à lame plate dans la découpe du couvercle, puis ouvrez le couvercle en faisant levier.



3. Vissez le crochet de remorquage dans le trou fileté. Toute la partie filetée de l'anneau doit disparaître dans le trou.



4. Serrez fortement le crochet de remorquage au moyen de la manivelle de cric.

Après remorquage, enlevez le crochet de remorquage du véhicule et rangez-le dans le bac à outils.

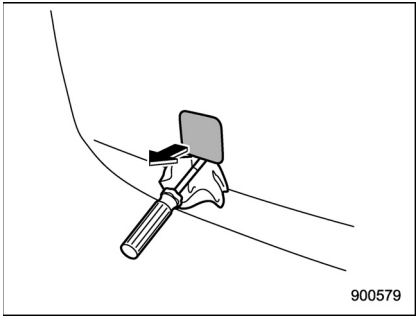
Remettez le couvercle du crochet de remorquage en place sur le pare-chocs.

⚠ DANGER

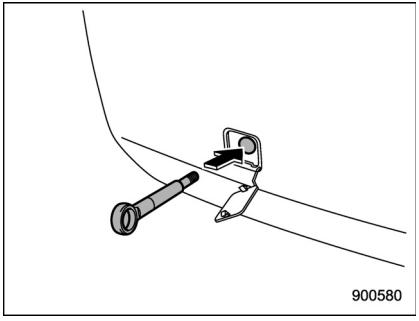
- **N'utilisez pas le crochet de remorquage dans d'autres buts que le remorquage de votre véhicule.**
- **N'oubliez pas d'enlever le crochet de remorquage après le remorquage. Laisser le crochet de remorquage en place sur le véhicule peut empêcher le système des coussins de sécurité SRS de fonctionner normalement en cas de collision frontale.**

▼ Crochet de remorquage arrière

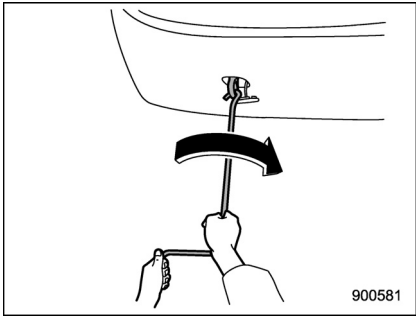
1. Sortez le crochet de remorquage et le tournevis du bac à outils. Sortez la manivelle de cric de l'espace de chargement.



2. Pour accéder au trou fileté dans lequel se visse le crochet de remorquage, ouvrez le couvercle sur le pare-chocs arrière en faisant levier avec un tournevis.



3. Vissez le crochet de remorquage dans le trou fileté. Toute la partie filetée de l'anneau doit disparaître dans le trou.



4. Serrez fortement le crochet de remorquage au moyen de la manivelle de cric.

– SUITE –

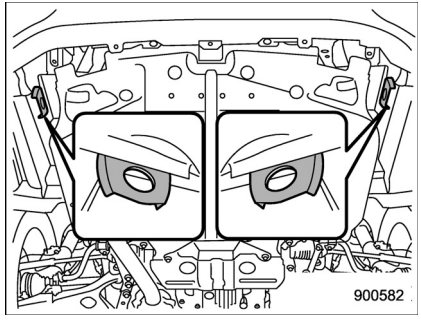
Après remorquage, enlevez le crochet de remorquage du véhicule et rangez-le dans le bac à outils.

Remettez le couvercle du crochet de remorquage en place sur le pare-chocs.

⚠ DANGER

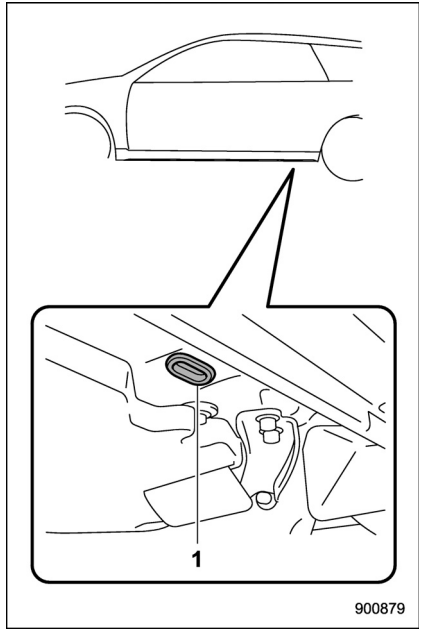
- **N'utilisez pas le crochet de remorquage dans d'autres buts que le remorquage de votre véhicule.**
- **N'oubliez pas d'enlever le crochet de remorquage après le remorquage. Laisser le crochet de remorquage monté sur le véhicule peut interférer avec le fonctionnement de la fonction d'extinction de pompe à carburant lorsque le véhicule est heurté par derrière.**

▼ Crochets d'arrimage avant



Les crochets d'arrimage avant se trouvent de chaque côté entre la roue avant et le pare-chocs avant.

▼ Trous d'arrimage arrière



1) Trou d'arrimage arrière

Les trous d'arrimage arrière se trouvent de chaque côté près du point de prise au cric.

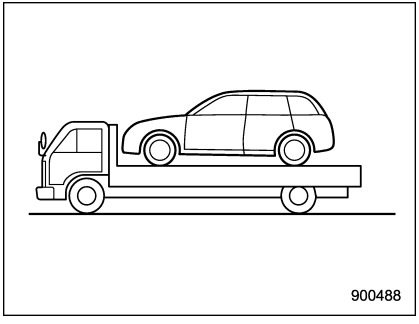
Une fiche se trouve dans chaque trou d'arrimage arrière. Pour utiliser les trous

d'arrimage arrière, retirez les fiches. Après avoir utilisé les trous d'arrimage arrière, replacez les fiches à leur emplacement d'origine.

⚠ DANGER

Utilisez les trous d'arrimage arrière uniquement pour les arrimages vers le bas. S'ils sont utilisés en plaçant les élingues dans toute autre direction, celles-ci risquent d'échapper des trous, ce qui créerait une situation dangereuse.

■ Sur un camion à plate-forme



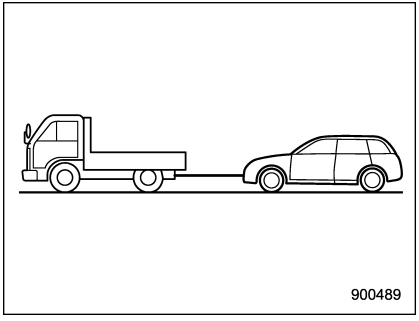
Ceci est la meilleure manière de transporter votre véhicule. Pour la sécurité du transport, procédez comme suit.

1. Placez le levier sélecteur en position "P" pour les modèles CVT. Placez le levier de changement de vitesses en position "1ère" pour les modèles B/M.
2. Serrez complètement le levier de frein de stationnement.
3. Arrimez correctement le véhicule sur la plate-forme du camion au moyen de chaînes de sécurité. Les chaînes doivent être également tendues, et il faut veiller à ne pas trop les tendre pour que la suspension du véhicule ne soit pas en bout de course.

⚠ ATTENTION

Si votre véhicule est équipé d'un becquet aérodynamique inférieur avant et d'un becquet aérodynamique inférieur arrière (tous deux en option), veillez à ne pas les érafler en faisant monter ou descendre le véhicule du plateau de transport.

■ Remorquage avec les quatre roues au sol



1. Desserrez le frein de stationnement et mettez la boîte de vitesses en position "N".
2. Pendant toute la durée du remorquage, le contacteur d'allumage doit rester en position "ON".
3. La corde de remorquage doit être tendue très lentement afin d'éviter d'endommager le véhicule.

⚠ DANGER

- **Ne mettez jamais le contacteur d'allumage en position "LOCK"/ "OFF" pendant le remorquage car le volant et la direction se bloqueraient et vous ne pourriez**

– SUITE –

plus diriger le véhicule.

- **N'oubliez pas que le servofrein et la servodirection ne fonctionnent pas lorsque le moteur est à l'arrêt. Vous devez alors exercer plus de force que d'habitude sur le volant de direction et sur la pédale de frein.**

⚠ ATTENTION

- **Si la boîte de vitesses est en panne, le véhicule doit être transporté sur un camion à plateforme.**
- **Pour les modèles CVT, la vitesse de déplacement doit être limitée à 30 km/h (20 mph) et la distance de remorquage ne doit pas dépasser 50 km (31 miles). Pour des vitesses et distances supérieures, le véhicule doit être transporté sur un camion à plateforme.**

Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement

⚠ ATTENTION

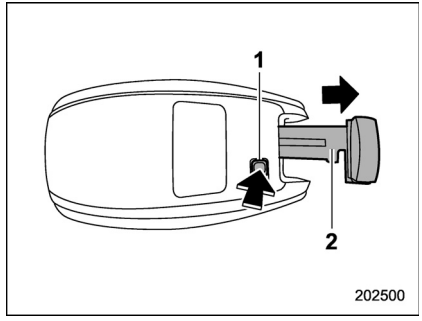
Conservez les objets métalliques, les sources magnétiques et les transmetteurs de signal à l'écart de la zone entre la clé d'accès et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Ils peuvent interférer avec la communication entre la clé d'accès et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

Les fonctions suivantes peuvent être inopérantes à cause de forts signaux radio dans la zone environnante ou parce que la pile de la clé d'accès est à plat.

- Verrouillage/déverrouillage des portières (y compris le hayon)
- Modification du mode de tension
- Démarrage du moteur

Dans de tels cas, effectuez la procédure suivante. Lorsque la batterie de la clé d'accès est déchargée, remplacez-la par une nouvelle. Reportez-vous à "Remplacer la pile de la clé d'accès" ☞11-47.

■ Verrouillage et déverrouillage



1) Bouton de libération
2) Clé mécanique

Tout en appuyant sur le bouton de libération de la clé d'accès, sortez la clé mécanique.

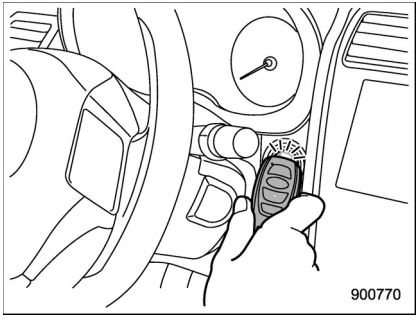
Verrouillez ou déverrouillez la portière du conducteur avec la clé mécanique en suivant la procédure décrite dans "Verrouillage et déverrouillage par l'extérieur" ☞2-6.

REMARQUE

Après le verrouillage ou le déverrouillage, veillez à attacher à nouveau la clé mécanique à la clé d'accès.

■ Modification du mode de tension

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur la pédale de frein.



4. Tenez la clé d'accès avec les boutons vous faisant face, et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec.

Lorsque la communication entre la clé d'accès et le véhicule est terminée, un signal sonore (ding) retentit. Au même moment, l'état du contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe à un des états suivants.

- Lorsque l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir est désactivé: "ACC"
- Sous d'autres conditions: "ON"

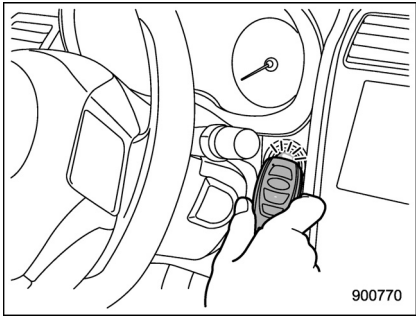
5. Lorsque l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir est désactivé, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec la pédale de frein relâchée. L'état du contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe alors sur "ON".

REMARQUE

Si le mode de tension ne change pas alors que la procédure ci-dessus a été suivie précisément, contactez votre concessionnaire SUBARU.

■ Démarrage du moteur

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur la pédale de frein.



4. Tenez la clé d'accès avec les boutons vous faisant face, et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec.

Lorsque la communication entre la clé d'accès et le véhicule est terminée, un signal sonore (ding) retentit. Au même moment, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe à la position "ACC" ou "ON".

5. Après que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe à la position "ACC" ou "ON", appuyez sur le contacteur

– SUITE –

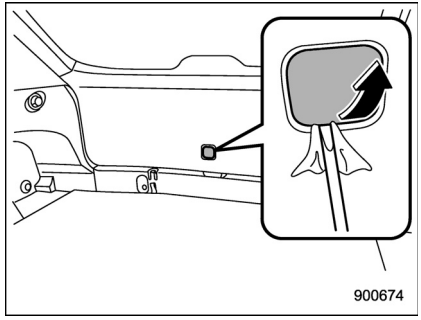
d'allumage à bouton-poussoir tout en appuyant sur la pédale de frein.

REMARQUE

Si le moteur ne démarre pas même si la procédure ci-dessus a été suivie précisément, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon

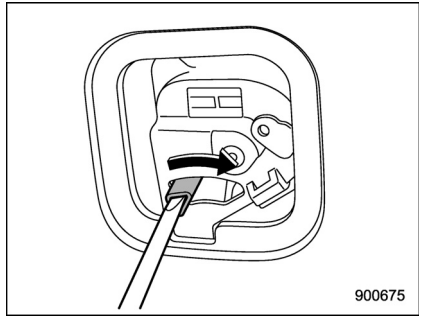
Si vous ne parvenez pas à ouvrir le hayon avec le bouton d'ouverture du hayon, vous pouvez l'ouvrir par l'intérieur de l'espace de chargement en procédant comme suit.



1. Enlevez le couvercle d'accès situé en bas au centre de la garniture de hayon au moyen d'un tournevis à lame plate enveloppé de ruban adhésif ou d'un tissu.
2. Repérez le levier d'ouverture du hayon qui se trouve derrière le panneau enjoliveur du hayon.

⚠ ATTENTION

Ne manipulez jamais le levier d'ouverture du hayon à la main: vous risqueriez de vous blesser. Utilisez toujours un tournevis à lame plate ou un outil similaire.



3. Pour ouvrir le hayon, tournez le levier vers la droite à l'aide d'un tournevis à lame plate ou d'un outil similaire.

Si votre véhicule est impliqué dans un accident

⚠ ATTENTION

Si votre véhicule est impliqué dans un accident, assurez-vous d'avoir bien inspecté le sol sous le véhicule avant de redémarrer. Si vous remarquez que du carburant a fui sur le sol, ne tentez pas de redémarrer le véhicule. Le système d'alimentation en carburant a été endommagé et a besoin d'être réparé. Contactez immédiatement la station-service la plus proche. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

Votre véhicule a un système d'extinction de pompe à carburant. Pour minimiser le risque d'incendie dû aux fuites de carburant lorsque votre véhicule subit un impact d'un accident ou d'un autre facteur, le système arrête de fournir du carburant. Toutefois, selon les conditions d'impact au moment de la collision, le système d'extinction de pompe à carburant peut ne pas fonctionner.

Effectuez les procédures suivantes pour redémarrer le moteur une fois que le système est activé.

Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" ou "ACC".
2. Redémarrez le moteur.

Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

1. Tournez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "ACC" ou "OFF".
2. Redémarrez le moteur.

Soins extérieurs **10-2**
Lavage 10-2
Encaustiquage et polissage 10-3
Nettoyage des jantes en aluminium 10-4
Protection contre la corrosion **10-4**
Causes les plus courantes de la corrosion 10-4
Pour éviter la corrosion 10-4
Nettoyage de l'habitacle **10-5**
Sièges en tissu 10-5
Sièges en cuir 10-5
Capitons en simili-cuir 10-6
Tableau des commandes de climatisation, tableau des commandes audio, tableau de bord, tableau de console et commutateurs 10-6
Moniteur (selon modèles) 10-6

Soins extérieurs

■ Lavage

⚠ ATTENTION

- **Il arrive que de l'eau pénètre dans les freins pendant le lavage du véhicule. La distance de freinage est alors plus grande. Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein pour faire réchauffer les freins tout en roulant à vitesse modérée.**
- **Ne lavez pas l'intérieur et les parties adjacentes du compartiment moteur. Si de l'eau entre dans la prise d'air du moteur ou dans les composants électriques, ceci provoquera une panne de moteur ou causera un mauvais fonctionnement de l'équipement électrique.**
- **Lorsque vous nettoyez les ailes intérieures, le dessous de caisse, les pare-chocs et les objets en saillie tels que les tuyaux d'échappement, faites attention de ne pas vous blesser avec les extrémités pointues.**
- **N'utilisez pas de solvants organiques lorsque vous lavez la surface du couvercle de l'ensemble d'ampoule. Toutefois, si vous utilisez un détergent avec des solvants organiques pour laver la surface du couvercle, rincez complètement le détergent avec de l'eau. Autrement, cela pourrait endommager la surface du couvercle.**
- **Votre véhicule étant équipé d'un essuie-glace de lunette arrière, les brosses de lavage automatique pourraient s'emmêler autour, ce qui endommagerait le bras d'essuie-glace et d'autres composants. Demandez à l'opérateur du lave-auto automatique de ne pas laisser les brosses toucher l'essuie-glace, ou de coller l'essuie-glace contre la lunette arrière avec un morceau de ruban adhésif avant de mettre la machine en marche.**

REMARQUE

Avant de laver votre véhicule dans un lave-auto automatique, vérifiez que ce lave-auto est de type approprié.

La meilleure méthode pour préserver votre véhicule en bel état est de le laver fréquemment. Lavez votre véhicule au moins une fois par mois pour éviter l'incrustation de la crasse de la route.

Éliminez la saleté avec une éponge mouillée en arrosant abondamment à l'eau tiède ou froide. Ne lavez pas le véhicule à l'eau chaude ou en plein soleil.

Le sel, les produits chimiques, les insectes, le goudron, la suie, la sève d'arbre et les fientes d'oiseaux peuvent être éliminés en utilisant un détergent doux si nécessaire. Si vous utilisez un détergent léger, assurez-vous qu'il est chimiquement neutre. N'utilisez jamais un savon ou un produit chimique agressif. Ne laissez pas les produits de nettoyage sécher sur la carrosserie et éliminez-les rapidement par rinçage. Rincez le véhicule complètement à grande eau. Éliminez les gouttes en essuyant avec une peau de chamois ou un chiffon doux. Portez des gants en caoutchouc et utilisez une brosse à main lorsque vous nettoyez le dessous de caisse, les ailes intérieures et la suspension pour retirer la boue et la saleté efficacement.

▼ Nettoyage du dessous de caisse

Les produits chimiques, le sel et les gravillons utilisés pour dégeler les routes sont extrêmement corrosifs et attaquent le dessous de caisse, le système d'échappement, les canalisations de carburant et

de frein, les câbles de frein, le plancher, les ailes et les éléments de la suspension.

Lavez fréquemment ces parties à l'eau tiède ou froide pour réduire les effets nocifs de ces produits, en particulier le dessous de caisse et les logements de roue.

L'adhérence de boue et de sable sur les composants du dessous de caisse accélère la corrosion.

Après avoir utilisé le véhicule en tout terrain ou sur routes boueuses ou sablonneuses, lavez le dessous de caisse pour éliminer la boue et le sable. Rincez soigneusement les organes de la suspension et les essieux, qui sont les plus exposés à la boue et au sable. N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour décoller les paquets de boue.

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ne pas endommager les flexibles de frein, les fils électriques des capteurs, et les autres parties fragiles lorsque vous lavez la suspension.**
- **Faites attention à ne pas rincer le bas du moteur pendant longtemps. Ceci pourrait endommager certains organes électriques.**

▼ Usage d'une laveuse à eau chaude

- Tenez la lance à bonne distance (au moins 30 cm (12 in)) du véhicule.
- N'immobilisez pas le jet longtemps au même endroit.
- Éliminez les tâches persistantes en frottant à la main. Certaines laveuses atteignent des températures et des pressions très élevées, qui risquent d'endommager ou de déformer les éléments en matière plastique tels que les moulures ou joint d'étanchéité, et d'inonder l'intérieur du véhicule.

■ Encaustiquage et polissage

Le véhicule doit toujours être lavé et séché avant de le polir et de l'encaustiquer.

Utilisez des produits de polissage et d'encaustiquage de bonne qualité et appliquez-les en suivant les instructions du fabricant. Pour le polissage et l'encaustiquage, la surface peinte ne doit pas être chaude.

Polissez et encaustiquez non seulement les chromes mais aussi les surfaces peintes. La disparition de l'encaustique sur les surfaces peintes se traduit par la perte de l'éclat original et accélère le vieillissement des peintures. Il est recommandé d'appliquer une couche d'encaustique au moins une fois par mois ou lorsque les surfaces peintes ne repoussent plus l'eau.

Si l'aspect de la peinture est dégradé au point que l'éclat initial ne puisse être restauré, polissez légèrement la surface avec un produit de polissage à grain fin. Le polissage ne doit pas se limiter à la partie dégradée mais doit être étendu aux alentours. Polissez d'un mouvement régulier toujours dans le même sens. Il est recommandé d'employer un produit de granulométrie Nº 2000. N'utilisez jamais un produit à gros grain. Plus le numéro de granulométrie est petit, plus le grain est gros, et un grain trop gros endommagerait la peinture. Après le polissage, encaustiquez pour redonner à la peinture son éclat d'origine. Un polissage trop fréquent ou une mauvaise méthode de polissage finirait par user la couche de peinture et ferait apparaître la couche d'apprêt. Dans le doute, il est préférable de consulter un concessionnaire SUBARU ou un spécialiste de la peinture sur automobiles.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas de produits contenant des solvants organiques sur la surface du couvercle d'assemblage de l'ampoule. Toutefois, si un produit de polissage ou d'encaustiquage

– SUITE –

contenant des solvants organiques est appliqué sur la surface du couvercle, essuyez-le complètement. Autrement, cela pourrait endommager la surface du couvercle.

REMARQUE

Si vous encaustiquez le véhicule, veillez à ne pas obstruer les gicleurs du lave-glace de pare-brise avec de la cire.

■ Nettoyage des jantes en aluminium

- Éliminez rapidement les saletés ou autres corps étrangers des jantes en aluminium. Si vous attendez trop longtemps, le nettoyage risque d'être difficile.
- N'utilisez pas de savon contenant des particules abrasives pour nettoyer les jantes. Employez un produit de nettoyage neutre et rincez bien à l'eau. Ne nettoyez pas les jantes avec une brosse dure ou un appareil de lavage rapide.
- Lorsque le véhicule a été éclaboussé d'eau de mer, exposé au vent marin ou utilisé sur des routes sur lesquelles du sel ou autres produits d'épandage ont été employés, lavez-le (y compris les jantes en aluminium) à l'eau le plus tôt possible.

Protection contre la corrosion

Votre SUBARU a été conçue et construite pour résister à la corrosion. Des matériaux spéciaux à finition de protection ont été utilisés pour la plupart des éléments du véhicule à la fois pour assurer la robustesse et la fiabilité et pour maintenir un bel aspect extérieur.

■ Causes les plus courantes de la corrosion

Les causes les plus courantes de la corrosion sont:

- L'accumulation de l'humidité qui fixe la saleté et les corps étrangers aux tôles de la carrosserie, dans les recoins, etc.
- Les dégâts infligés à la peinture et aux autres revêtements protecteurs par les gravillons, les éclats de pierre et les petits accrochages.

Facteurs favorisant la corrosion:

- Le véhicule est utilisé sur des routes salées ou traitées avec des produits chimiques anti-poussière, sur le littoral où l'air est salin, ou encore dans des zones industrielles très polluées.
- Le véhicule est utilisé dans des régions très humides, surtout quand la température atmosphérique frise le gel.
- Certaines parties du véhicule restent fréquemment humides pendant longtemps même si le reste du véhicule est sec.
- Certaines parties du véhicule exposées à des températures élevées restent humides par manque de ventilation.

■ Pour éviter la corrosion

Lavez le véhicule régulièrement pour éviter la corrosion de la carrosserie et des éléments de la suspension. En outre, le véhicule doit être lavé rapidement après avoir roulé sur une des surfaces suivantes.

- routes salées contre le verglas en hiver
- boue, sable, ou gravillons
- routes en bord de mer

En fin de saison froide, il est recommandé de laver soigneusement et complètement le dessous de caisse.

Avant l'hiver, contrôlez l'état des éléments qui se trouvent sous le véhicule, tels que le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, la suspension, la direction, le plancher et l'intérieur des ailes. Les pièces rouillées doivent recevoir un traitement antirouille ou doivent être remplacées. Si vous avez besoin d'aide, vous pouvez

également vous adresser à un concessionnaire SUBARU pour ce genre de travaux.

Réparez sans attendre les écailles ou les éraflures de la peinture.

Contrôlez l'intérieur du véhicule; toute accumulation d'humidité ou de saleté sous les tapis de sol favorise la corrosion. Assurez-vous de temps à autre que le dessous des tapis est sec.

Gardez votre garage sec. Évitez d'utiliser comme garage un local humide ou mal ventilé. L'humidité ambiante est aussi un facteur favorisant la corrosion. Laver le véhicule à l'intérieur du garage ou rentrer au garage un véhicule mouillé ou couvert de neige contribue à maintenir le garage humide.

Si le véhicule est utilisé par temps froid et/ou dans des régions où du sel ou d'autres produits corrosifs sont employés sur les routes, les charnières, les serrures des portières et l'attache du capot doivent être vérifiées et lubrifiées périodiquement.

Nettoyage de l'habitacle

Pour nettoyer le tableau des commandes de climatisation, l'équipement audio, le tableau de bord, la console centrale, le tableau des instruments de bord et les commutateurs, utilisez un chiffon doux légèrement humide. (N'utilisez pas de solvants organiques.)

■ Sièges en tissu

Éliminez les saletés, la poussière et les détritus à l'aspirateur. Pour les saletés incrustées dans le tissu et résistant à l'aspirateur, utilisez une brosse douce avant de les aspirer.

Frottez le tissu avec un chiffon humide bien essoré et séchez ensuite le tissu complètement. Si la tache est encore visible, frottez avec un savon doux en solution dans l'eau tiède et séchez complètement.

Pour éliminer les taches persistantes, vous pouvez essayer un détachant pour tissus en vente dans le commerce. Commencez par appliquer le produit sur un endroit non apparent pour vérifier qu'il ne dégrade pas le tissu des sièges. Suivez le mode d'emploi fourni avec le produit.

⚠ ATTENTION

Pour le nettoyage des sièges, n'employez aucun produit chimique comme la benzine, le diluant à peinture, etc. Cela pourrait endommager la surface et causer une détérioration de la couleur.

■ Sièges en cuir

Le cuir adopté par SUBARU est un produit naturel de grande qualité qui conservera un très bel aspect pendant de longues années s'il est convenablement entretenu.

Ne laissez pas la boue ou la saleté sécher sur le cuir car cela le fragilise et le vieillit prématurément. Nettoyez de temps à autre en frottant avec un chiffon doux en fibres naturelles légèrement imbibé d'eau. Ne détrempez jamais le cuir et veillez à ne pas faire pénétrer de l'eau par les coutures.

Pour éliminer les taches rebelles, vous pourrez employer un détergent doux pour laine et sécher ensuite en frottant avec un chiffon sec pour faire briller. Si votre SUBARU doit être garée en plein soleil pendant une période prolongée, il est recommandé de couvrir les sièges et les appuis-tête ou de masquer les vitres pour éviter que le cuir ne perde son éclat et ne

– SUITE –

rétrécisse. Assurez-vous de retirer les housses de sièges et d'appuis-tête lorsque vous utilisez le véhicule.

Si le cuir est terni ou lustré localement, vous pourrez le traiter avec une laque pour cuirs en atomiseur en vente dans le commerce. À l'usage, chaque section des sièges développe les plis et rides caractéristiques du cuir véritable.

■ Capitons en simili-cuir

Le simili-cuir adopté par SUBARU peut être nettoyé avec un savon doux ou une solution de détergent après avoir éliminé la plus grande partie de la saleté à l'aspirateur ou à la brosse. Attendez quelques minutes que le savon ait détrempé la saleté incrustée, puis essuyez avec un chiffon propre mouillé. Si nécessaire, utilisez un produit de nettoyage moussant pour cuirs synthétiques en vente dans le commerce.

⚠ ATTENTION

N'utilisez jamais de produit agressif (solvant chimique, diluant à peinture, produit de nettoyage des vitres ou carburant) sur les garnitures en cuir véritable ou en matière synthétique. Cela pourrait endommager la surface et causer une détérioration de la couleur.

■ Tableau des commandes de climatisation, tableau des commandes audio, tableau de bord, tableau de console et commutateurs

Pour nettoyer le tableau des commandes de climatisation, l'équipement audio, le tableau de bord, la console centrale, le tableau des instruments de bord et les commutateurs, utilisez un chiffon doux légèrement humide.

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez ni solvants organiques comme du diluant à peinture ou du carburant, ni produits détergents forts contenant de tels solvants. Cela pourrait endommager la surface et causer une détérioration de la couleur.**
- **N'utilisez pas de solvants chimiques qui contiennent du silicone sur le système audio du véhicule, sur les composants électriques du climatiseur ou sur toute commande. Si le silicone adhère à ces parties, il peut causer des dommages aux composants électriques.**

■ Moniteur (selon modèles)

Pour nettoyer le moniteur audio/de navigation/de l'affichage multifonctions, essuyez-le avec un chiffon en silicone ou avec un chiffon doux. Si le moniteur est très sale, frottez avec un chiffon doux imbibé de détergent neutre, puis essuyez soigneusement pour éliminer le détergent restant.

⚠ ATTENTION

- **Ne pulvérisez pas le détergent neutre directement contre le moniteur. Vous risqueriez d'endommager les composants du moniteur.**
- **N'essuyez pas le moniteur avec un chiffon rêche. Cela pourrait rayer le moniteur.**
- **N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant du diluant, du carburant ou toute autre substance volatile. Ces produits de nettoyage pourraient effacer les indications inscrites sur les touches du bas de l'écran.**

Programme d'entretien 11-3
Précautions concernant l'entretien 11-3
Avant toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur 11-4
Lors de toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur 11-5
Lors des contrôles ou travaux dans le compartiment moteur avec le moteur en marche 11-5
Capot moteur 11-5
Vue d'ensemble du compartiment moteur 11-7
Huile moteur 11-8
Consommation d'huile moteur 11-8
Contrôle du niveau d'huile 11-9
Vidange de l'huile et remplacement du filtre à huile 11-10
Qualité et viscosité d'huile recommandées 11-10
Huile synthétique 11-10
Système de refroidissement 11-11
Précautions de sécurité 11-11
Ventilateur, tuyaux et raccords 11-11
Liquide de refroidissement du moteur 11-12
Élément du filtre à air 11-13
Remplacement de l'élément du filtre à air 11-14
Bougies d'allumage 11-15
Bougies d'allumage recommandées 11-15
Courroies d'entraînement 11-15
Huile de boîte de vitesses manuelle 11-15
Qualité et viscosité d'huile recommandées 11-15
Liquide de transmission à variation continue 11-16
Huile d'engrenage de différentiel avant (modèles CVT) et huile d'engrenage de différentiel arrière 11-16
Qualité et viscosité d'huile recommandées 11-16
Liquide de frein 11-16
Contrôle du niveau de liquide 11-16
Liquide de frein recommandé 11-17
Liquide d'embrayage (modèles B/M) 11-18
Contrôle du niveau de liquide 11-18
Liquide d'embrayage recommandé 11-19
Servofrein 11-19
Pédale de frein 11-19
Contrôle de la course libre de la pédale de frein 11-19
Contrôle de la garde de la pédale de frein 11-20
Pédale d'embrayage (modèles B/M) 11-20
Contrôle du fonctionnement de l'embrayage 11-20
Contrôle de la course libre de la pédale d'embrayage 11-20
Système d'assistance pour démarrage en côte 11-21
Remplacement des plaquettes et garnitures de frein 11-21
Rodage des plaquettes et garnitures de frein neuves 11-21
Course du frein de stationnement 11-22
Roues et pneus 11-23
Types de pneus 11-23
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles) 11-23
Inspection des pneus 11-25
Pression et usure des pneus 11-25

Équilibrage des roues 11-27
Indicateurs d'usure 11-28
Repère de sens de permutation des pneus 11-29
Permutation des roues 11-29
Remplacement des pneus 11-30
Remplacement des jantes 11-31
Jantes en aluminium 11-31
Liquide de lave-glace de pare-brise 11-31
Ajout du liquide de lave-glace de pare-brise 11-32
Liquide de lave-glace de pare-brise 11-32
Remplacement des balais d'essuie-glace 11-33
Ensemble balais d'essuie-glace de pare-brise 11-34
Caoutchouc de balais d'essuie-glace de pare-brise 11-34
Ensemble balais d'essuie-glace de lunette arrière 11-35
Caoutchouc de balai d'essuie-glace de lunette arrière 11-36
Batterie 11-37
Fusibles 11-38
Installation d'accessoires 11-40
Remplacement des ampoules 11-40
Phares (modèles avec phares HID) 11-41
Phares (modèles sans phares HID) 11-41
Clignotant de direction avant 11-42
Feu de stationnement 11-42
Phare antibrouillard avant 11-42
Feux combinés arrière 11-43
Éclairage de plaque d'immatriculation 11-44
Lampe de lecture 11-44
Plafonnier et éclairage de l'espace de chargement 11-45
Autres ampoules 11-46
Remplacer la pile de la clé 11-46
Précautions de sécurité 11-46
Remplacer la pile de la clé d'accès 11-47
Remplacer la pile du transmetteur 11-48

Programme d'entretien

Modèles pour les États-Unis

Les travaux d'entretien à effectuer à intervalles réguliers sont indiqués dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour de plus amples détails, veuillez vous reporter au "Livret de Garantie et d'Entretien".

Modèles pour le Canada

Les travaux d'entretien à effectuer à intervalles réguliers sont indiqués dans le "Livret de Garantie et de Révision". Pour de plus amples détails, veuillez vous reporter au "Livret de Garantie et de Révision".

Sauf pour les modèles pour les États-Unis et le Canada

Certains éléments de votre véhicule nécessitent un entretien à intervalles réguliers. Pour des détails sur votre programme d'entretien, veuillez vous reporter au "Livret de Garantie et d'Entretien".

REMARQUE

Pour les modèles avec affichage multifonctions, vous pouvez programmer un rappel à afficher lorsqu'un élément d'entretien planifié est presque dû. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages de l'entretien" ☞3-80.

Précautions concernant l'entretien

Il est recommandé de faire effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation par un concessionnaire agréé SUBARU.

Si vous souhaitez effectuer vous-même certains travaux d'entretien et de réparation, vous devez au préalable vous familiariser avec les consignes générales d'entretien et de réparation de votre SUBARU présentées dans ce chapitre.

Toute erreur ou omission lors des travaux d'entretien peut compromettre le bon fonctionnement du véhicule et sa sécurité. La garantie ne couvre pas les anomalies résultant d'erreurs ou d'omissions lors des travaux d'entretien et de réparation que vous auriez effectués par vous-même.

⚠ DANGER

- **Avant toute intervention d'entretien, commencez par garer votre véhicule dans un endroit sûr.**
- **Observez toujours la plus grande prudence lorsque vous travaillez sur votre véhicule pour ne pas risquer de vous blesser. N'oubliez pas que certaines des substances utilisées par le véhicule sont dangereuses si elles sont manipulées sans précautions, par exemple l'acide de batterie.**
- **Ne confiez l'entretien de votre véhicule qu'à du personnel compétent. Toute personne inexpérimentée pourrait se blesser gravement en travaillant sur votre véhicule.**
- **Utilisez toujours les outils appropriés et assurez-vous qu'ils sont bien entretenus.**
- **Ne vous placez jamais sous un véhicule soutenu seulement par un cric. Faites reposer le véhicule sur des chandelles.**
- **Ne laissez jamais tourner le moteur dans un endroit mal aéré, tel qu'un garage ou autre local fermé.**
- **Ne fumez pas à proximité du carburant ou de la batterie. Cela pourrait causer un incendie.**
- **L'alimentation en carburant étant un circuit sous pression, le remplacement du filtre à carburant ne doit être exécuté que par un concessionnaire SUBARU.**
- **Protégez-vous les yeux avec une protection appropriée pour éviter**

– SUITE –

toute pénétration ou projection d'huile ou de fluide dans les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau propre.

- Ne modifiez pas le câblage électrique du système des coussins de sécurité SRS et du système des prétensionneurs de ceinture de sécurité; ne tentez pas de débrancher les connecteurs de ces systèmes, car cela pourrait provoquer leur déclenchement ou, au contraire, les rendre inopérants. NE faites JAMAIS de contrôles sur ce câblage en utilisant un testeur de circuits. Pour toute intervention sur le système des coussins de sécurité SRS ou sur le prétensionneur de ceinture de sécurité, adressez-vous au concessionnaire SUBARU le plus proche.

REMARQUE

SUBARU ne cautionne pas l'utilisation de systèmes de rinçage non-approuvés par SUBARU et déconseille fortement l'exécution de ces services sur un véhicule SUBARU. Les systèmes de rinçage non-approuvés par SUBARU utilisent des produits chimiques et/ou des solvants qui n'ont pas été testés ou approuvés par SUBARU. Les garanties SUBARU ne couvrent aucune pièce du véhicule endommagée par l'ajout ou l'application de produits chimiques et/ou de solvants autres que ceux approuvés ou recommandés par SUBARU.

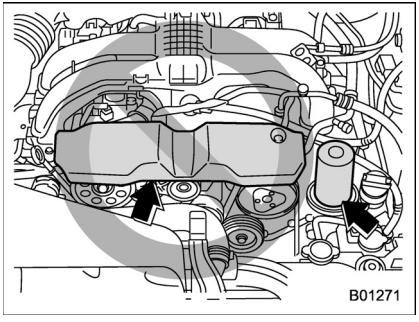
■ Avant toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur

⚠ DANGER

- Arrêtez toujours le moteur et appliquez le frein de stationnement pour empêcher le véhicule de se déplacer.
- Attendez que le moteur ait refroidi. Le moteur est très chaud pendant la marche et il reste brûlant un certain temps après l'arrêt.
- Veillez à ne pas répandre d'huile moteur, de liquide de refroidissement du moteur, de liquide de frein ou tout autre fluide sur le moteur encore chaud. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", le ventilateur du radiateur peut se mettre soudainement en marche même après l'arrêt du moteur. Si votre corps ou vos vêtements viennent à entrer en contact avec un ventilateur en rotation, cela peut causer de graves blessures. Pour éviter tout risque de blessure, suivez les précautions suivantes.
  - Modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir: Tournez toujours le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF" et confirmez que l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur est éteint. Sortez alors la clé d'accès du véhicule.
  - Modèles sans système de démarrage à bouton-poussoir: Retirez toujours la clé du contacteur d'allumage.
- Avant toute intervention d'entretien sur un véhicule équipé d'un système de démarrage à distance (option concessionnaire), mettez provisoirement le système de démarrage à distance

en mode de maintenance afin de l'empêcher de démarrer le moteur de manière intempestive.

■ Lors de toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur



⚠ ATTENTION

- Ne touchez pas la protection de la courroie d'entraînement lors d'une intervention de contrôle dans le compartiment moteur. Autrement, votre main risque de glisser de la protection de la courroie et cela pourrait provoquer un accident imprévu.
- Ne touchez pas le filtre à huile jusqu'à ce que le moteur ait refroidi complètement. Ceci est dangereux et peut entraîner des brûlures ou d'autres blessures. Notez bien que le filtre à huile est très chaud pendant que le moteur est en marche et il reste brûlant un certain temps après l'arrêt.

■ Lors des contrôles ou travaux dans le compartiment moteur avec le moteur en marche

⚠ DANGER

Un moteur en marche peut être dangereux. N'approchez jamais les mains du ventilateur de radiateur, des courroies d'entraînement et des autres organes en mouvement du moteur et faites très attention à ne pas y faire prendre vos vêtements, vos cheveux ou un outil. Il est conseillé de retirer vos bagues, votre montre et votre cravate.

Capot moteur

⚠ ATTENTION

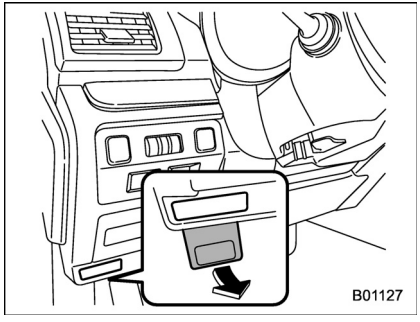
- Lorsque vous ouvrez le capot moteur, ne laissez pas les balais d'essuie-glace en haut. De plus, alors que le capot est ouvert, ne mettez pas en marche les essuie-glaces de pare-brise. Cela pourrait causer des dommages au capot moteur et aux balais d'essuie-glace.
- Faites extrêmement attention à ne pas coincer vos doigts ou d'autres objets lors de la fermeture du capot moteur.
- N'appuyez pas fortement sur le capot pour le fermer. Cela pourrait déformer le métal.
- Faites attention durant l'ouverture du capot moteur lorsque le vent est fort. Le capot moteur peut se fermer soudainement, pouvant alors causer des blessures en se fermant en claquant.
- N'installez pas d'accessoires autre que des accessoires SUBARU d'origine pour le capot moteur. Si le capot moteur devient trop lourd, la barre risque de ne pas

– SUITE –

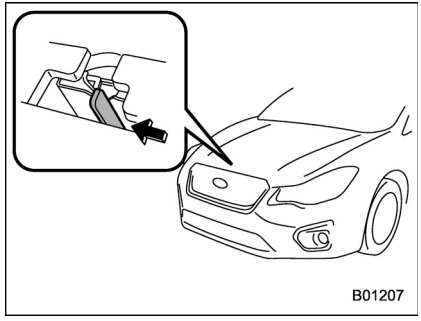
être en mesure de le maintenir ouvert.

Ouverture du capot:

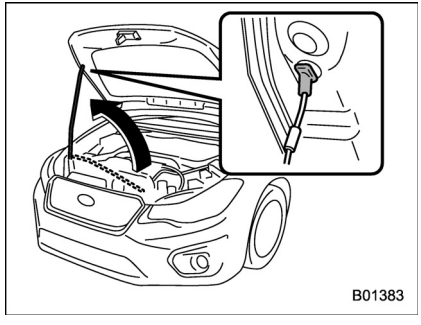
1. Si les balais d'essuie-glace ont été écartés du pare-brise, remettez-les en position normale contre la vitre.



2. Tirez le bouton d'ouverture du capot sous le tableau de bord.



3. Libérez le crochet de sécurité en poussant vers la gauche le levier par l'entrebâillement entre la calandre avant et le capot.



4. Soulevez le capot, sortez le soutien de capot de son récipient et insérez le bout du soutien de capot dans la fente du capot.

Fermeture du capot:

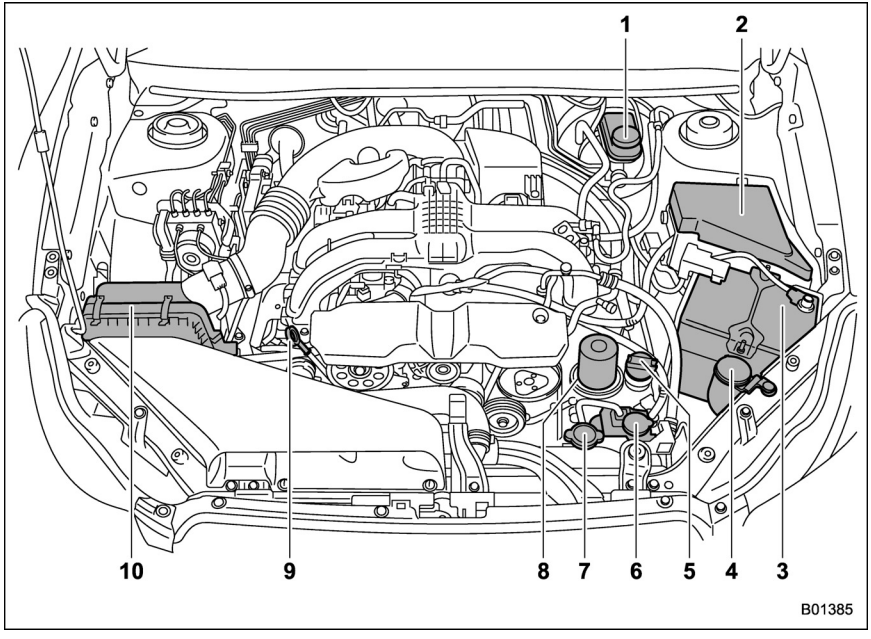
1. Levez légèrement le capot et retirez le soutien de capot de la fente du capot et remettez le soutien dans son récipient.
2. Abaissez le capot jusqu'à une hauteur de 15 cm (5,9 in) environ de la position de fermeture complète, puis lâchez-le.
3. Après fermeture, vérifiez toujours que le capot est convenablement verrouillé.

Si le capot ne se verrouille pas, recommencez en le lâchant d'un peu plus haut.

⚠ DANGER

Avant de prendre la route, vérifiez toujours que le capot est bien verrouillé. Imparfaitement verrouillé, il risque de s'ouvrir pendant la conduite, ce qui peut gêner votre vision, et causer un accident et des blessures graves.

Vue d'ensemble du compartiment moteur



1) Réservoir de liquide de frein/Réservoir de liquide d'embrayage (B/M) (page 11-16)
2) Boîte à fusibles (page 11-38)
3) Batterie (page 11-37)
4) Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise (page 11-31)
5) Bouchon de remplissage d'huile moteur (page 11-8)
6) Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (page 11-12)
7) Bouchon du radiateur (page 11-12)
8) Filtre à huile moteur (page 11-10)
9) Jauge de niveau d'huile moteur (page 11-9)
10) Boîtier de filtre à air (page 11-13)

Huile moteur

⚠ ATTENTION

- **Si la jauge de niveau ne peut pas être enlevée facilement, tournez-la à droite et à gauche, puis sortez-la soigneusement. Autrement, vous pourriez vous blesser accidentellement en forçant.**
- **N'utilisez que de l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.**
- **Veillez à ne pas répandre de l'huile moteur pendant le remplissage. L'huile répandue sur le tuyau d'échappement risquerait de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si de l'huile moteur coule sur le tuyau d'échappement, assurez-vous d'essuyer pour éliminer le liquide répandu.**

■ Consommation d'huile moteur

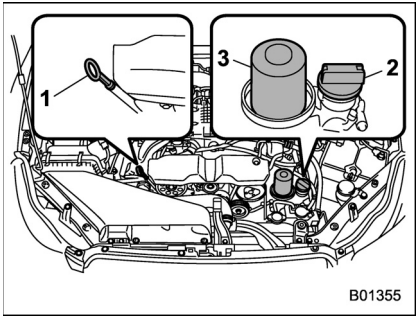
De l'huile moteur sera consommée pendant la conduite. Le taux de consommation peut être affecté par des facteurs tels que le type de boîte de vitesses, le style de conduite, le terrain et la température. Dans les conditions suivantes, la consommation d'huile peut être augmentée et nécessite donc un remplissage entre les intervalles d'entretien:

- Lorsque le moteur est neuf et pendant la période de rodage
- Lorsque l'huile moteur est de mauvaise qualité
- Lorsqu'une viscosité d'huile incorrecte est utilisée
- Lorsque le freinage moteur est utilisé (à plusieurs reprises)
- Lorsque le moteur fonctionne à un régime élevé (pendant de longues périodes)
- Lorsque le moteur a une charge ou une demande excessive (pendant de longues périodes)
- Lorsque vous tractez une remorque
- Lorsque le moteur tourne au ralenti pendant de longues périodes
- Lorsque le véhicule est utilisé dans des situations d'arrêt et de démarrage répétées et/ou de circulation dense
- Lorsque le véhicule est utilisé dans des conditions thermiques rigoureuses
- Lorsque le véhicule accélère et décélère fréquemment

Dans ces conditions ou dans des conditions similaires, vous devez vérifier l'huile à au moins tous les 2 remplissages de carburant et changer l'huile moteur plus souvent. Différents conducteurs du même véhicule peuvent expérimenter des résultats différents. Si votre taux de consommation d'huile est plus important que prévu, veuillez contacter votre détaillant SUBARU agréé pouvant effectuer un test dans des conditions contrôlées.

■ Contrôle du niveau d'huile

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et tournez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF". Ne contrôlez pas le niveau d'huile juste après avoir tourné le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF", attendez quelques minutes pour laisser à l'huile le temps de redescendre au carter inférieur.

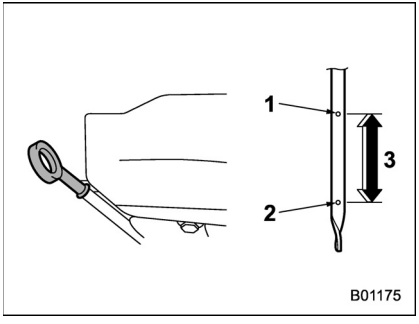


1) Jauge de niveau d'huile
2) Bouchon de remplissage d'huile
3) Filtre à huile

⚠ ATTENTION

Si la jauge de niveau ne peut pas être enlevée facilement, tournez-la à droite et à gauche, puis sortez-la soigneusement. Autrement, vous pourriez vous blesser accidentellement en forçant.

2. Tirez la jauge de niveau, essuyez-la et remettez-la en place.
3. Assurez-vous de bien insérer la jauge de niveau au maximum.



1) Niveau plein
2) Niveau bas
3) Environ 1,0 litre (1,1 US qt, 0,9 Imp qt) du niveau bas au niveau plein

4. Tirez la jauge de niveau d'huile une nouvelle fois.
5. Vérifiez les niveaux d'huile des deux côtés de la jauge de niveau. Le niveau de l'huile moteur doit être jugé par le plus faible des deux niveaux. Si le niveau d'huile est plus bas que le repère de niveau bas, ajoutez de l'huile pour qu'il atteigne le niveau plein.

⚠ ATTENTION

- **Attention à ne pas toucher le filtre à huile moteur lorsque vous retirez le bouchon de remplissage du filtre à huile. Ceci pourrait provoquer une brûlure, un pincement de doigt ou toute autre blessure.**
- **N'utilisez que de l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.**
- **Veillez à ne pas répandre de l'huile moteur pendant le remplissage. L'huile répandue sur le tuyau d'échappement risquerait de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si de l'huile moteur coule sur le tuyau d'échappement, assurez-vous d'essuyer pour éliminer le liquide répandu.**

Pour ajouter de l'huile moteur, retirez le

– SUITE –

bouchon de remplissage d'huile moteur et versez lentement de l'huile moteur à travers le goulot de remplissage. Après avoir versé l'huile dans le moteur, vérifiez que le niveau d'huile est correct à l'aide de la jauge de niveau.

REMARQUE

Pour éviter tout excès de remplissage d'huile moteur pendant le remplissage, n'ajoutez pas d'huile additionnelle au-dessus du niveau supérieur lorsque le moteur est froid.

■ Vidange de l'huile et remplacement du filtre à huile

Effectuez les vidanges d'huile et remplacements du filtre à huile en suivant le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

Ces opérations doivent être effectuées plus fréquemment que ne l'indique le programme d'entretien si le véhicule est utilisé sur des routes poussiéreuses, pour de courts trajets ou par temps extrêmement froid.

REMARQUE

• La vidange de l'huile moteur et le remplacement du filtre à huile doivent être effectués par un professionnel qualifié. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails sur la vidange de l'huile moteur et le remplacement du filtre à huile. Des techniciens parfaitement qualifiés sont présents chez les concessionnaires SUBARU et sont formés à l'utilisation des outils spécifiques, des pièces de rechange et de l'huile recommandée pour cette intervention. Les huiles usagées sont également mises au rebut de manière appropriée.

• Si vous vidangez l'huile vous-même, respectez les réglementations locales et mettez l'huile usagée au rebut de manière appropriée.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées

⚠ ATTENTION

N'utilisez que de l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.

Reportez-vous à "Huile moteur" ☞12-4.

REMARQUE

La viscosité, c'est-à-dire l'épaisseur de l'huile moteur, influe sur la consommation de carburant. Les huiles de faible viscosité permettent d'économiser le carburant. Cependant, par temps chaud, il faut une huile plus visqueuse pour assurer la lubrification correcte du moteur.

■ Huile synthétique

Il est conseillé d'utiliser une huile moteur synthétique satisfaisant aux exigences de l'huile moteur classique. Lorsque vous utilisez de l'huile synthétique, vous devez utiliser une huile de la même classe, viscosité et catégorie que celle indiquée dans ce Manuel du conducteur. Reportez-vous à "Huile moteur" ☞12-4. Respectez aussi les fréquences de remplacement de l'huile et du filtre à huile prévues dans le Livret de Garantie et d'Entretien.

REMARQUE

L'huile synthétique de grade et viscosité noté dans le chapitre 12 est recommandée pour des performances optimales du moteur. Vous pouvez utiliser de l'huile conventionnelle si de l'huile synthétique n'est pas disponible.

Système de refroidissement

■ Précautions de sécurité

⚠ DANGER

N'ouvrez jamais le bouchon du radiateur avant d'arrêter le moteur et attendez que le moteur ait suffisamment refroidi. À l'ouverture du bouchon alors que le moteur est encore chaud, le liquide bouillant risque de jaillir avec force et de vous infliger de très graves brûlures.

⚠ ATTENTION

- **Les véhicules sont chargés en usine avec du liquide de refroidissement Super SUBARU, qui n'a pas besoin d'être remplacé pendant 11 ans/220.000 km (137.500 miles). Ne mélangez pas ce liquide de refroidissement avec du liquide d'une autre marque ou d'un autre type pendant cette période. Ceci réduirait la durée de vie du liquide de refroidissement. Si, pour quelque raison que ce soit, il s'avérait nécessaire de rétablir le niveau de liquide de refroidissement, utilisez du liquide de refroidissement Super SUBARU uniquement.**

  En cas de mélange du liquide de refroidissement Super SUBARU avec un liquide d'une autre marque ou d'un autre type, c'est l'intervalle d'entretien du liquide utilisé pour le mélange qui s'applique.
- **Veillez à ne pas répandre de liquide de refroidissement du moteur sur les peintures. Le liquide de refroidissement contient de l'alcool, qui pourrait endommager les peintures.**

■ Ventilateur, tuyaux et raccords

Le système de refroidissement de votre véhicule est muni d'un ventilateur de radiateur électrique à commande thermostatique qui se met en marche lorsque le liquide de refroidissement du moteur atteint une certaine température.

Si le ventilateur de radiateur ne fonctionne pas même lorsque le témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement clignote ou s'allume en **ROUGE**, il peut y avoir une anomalie dans le circuit du ventilateur électrique. Reportez-vous à "Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement" ☞3-19.

Contrôlez le fusible et remplacez-le si nécessaire. Reportez-vous à "Fusibles" ☞11-38 et "Boîte à fusibles située dans le compartiment moteur" ☞12-12.

Si le fusible n'est pas grillé, faites examiner le système de refroidissement par votre concessionnaire SUBARU.

S'il est nécessaire de rajouter fréquemment du liquide de refroidissement, il y a vraisemblablement une fuite au niveau du système de refroidissement. Contrôlez l'étanchéité du système et vérifiez que les tuyaux sont en bon état et les raccords bien serrés.

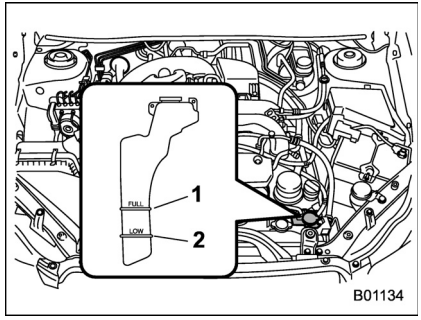
– SUITE –

■ Liquide de refroidissement du moteur

▼ Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

⚠ DANGER

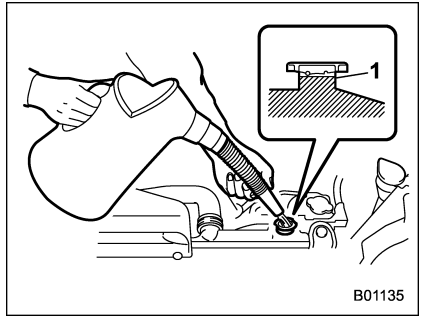
N'ouvrez jamais le bouchon du radiateur avant d'arrêter le moteur et attendez que le moteur ait suffisamment refroidi. À l'ouverture du bouchon alors que le moteur est encore chaud, le liquide bouillant risque de jaillir avec force et de vous infliger de très graves brûlures.



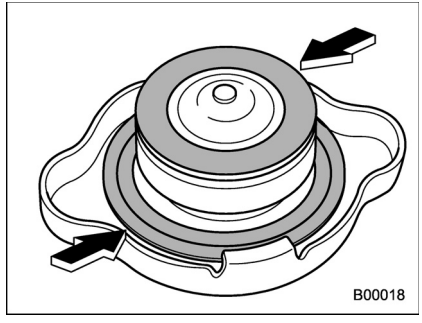
1) Repère de limite supérieur "FULL"
2) Repère de limite inférieur "LOW"

Contrôlez le niveau de liquide de refroidissement à chaque ravitaillement en carburant.

1. Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement à l'extérieur du réservoir lorsque le moteur est froid.
2. Si le niveau est proche ou plus bas que le repère de limite inférieur "LOW", ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère de limite supérieur "FULL". Si le réservoir de réserve est vide, retirez le bouchon du radiateur de refroidissement et remplissez jusqu'à juste en dessous du goulot de remplissage, comme indiqué dans l'illustration suivante.



1) Remplissez jusqu'ici



3. Après le remplissage du réservoir et du radiateur, refermez le bouchon en vérifiant que les joints en caoutchouc du bouchon de radiateur sont bien en place.

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ne pas répandre de liquide de refroidissement du moteur pendant le remplissage. Le liquide de refroidissement répandu sur le tuyau d'échappement risque de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si du liquide de refroidissement du moteur coule sur le tuyau d'échappement, assurez-vous d'essuyer pour éliminer le liquide répandu.**
- **Veillez à ne pas répandre de liquide de refroidissement du moteur sur les peintures. Le liquide de refroidissement contient de l'alcool, qui pourrait endommager les peintures.**

▼ Vidange du liquide de refroidissement

Il peut être difficile de vidanger le liquide de refroidissement. Faites vidanger le liquide de refroidissement par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

Le liquide de refroidissement doit être vidangé conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

Élément du filtre à air

⚠ DANGER

Ne faites pas tourner le moteur si l'élément du filtre à air n'est pas en place. En plus de sa fonction de filtrage, l'élément du filtre à air arrête les flammes en cas de retour de flammes depuis le moteur. Sans l'élément du filtre à air, vous risquez d'être brûlé par un retour de flammes du moteur.

⚠ ATTENTION

Remplacez toujours l'élément du filtre à air par une pièce SUBARU d'origine. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le moteur.

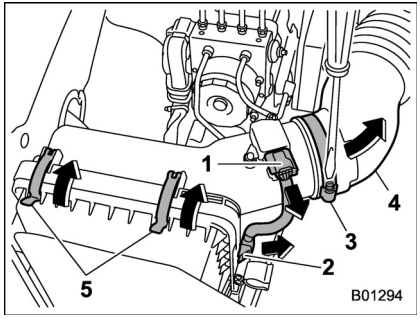
L'élément du filtre à air fonctionne comme un écran de filtrage. Lorsque cet élément est enlevé ou déchiré, ceci compromet la longévité du moteur car l'usure est plus rapide.

Il n'est pas nécessaire de nettoyer ou laver l'élément du filtre à air.

– SUITE –

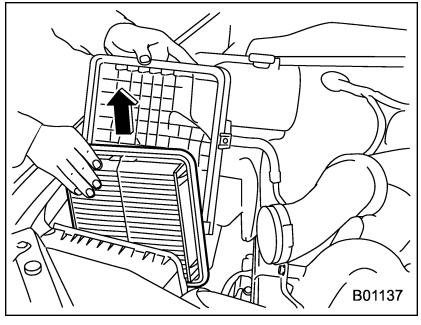
■ Remplacement de l'élément du filtre à air

Effectuez les remplacements de l'élément du filtre à air en suivant le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Si le véhicule est utilisé dans un environnement extrêmement poussiéreux, remplacez-le plus fréquemment. Il est recommandé de toujours utiliser des pièces SUBARU d'origine.

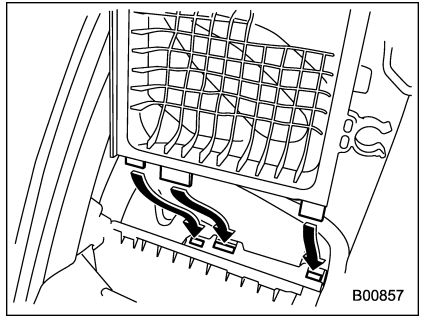


1) Connecteur
2) Agrafe
3) Loquet
4) Soufflet d'entrée d'air
5) Agrafe

1. Débranchez le connecteur qui est attaché en haut du boîtier de filtre à air.
2. Détachez le câble du connecteur à partir du clip sur le côté droit du boîtier de filtre à air.
3. Desserrez la vis sur le loquet, puis extrayez le soufflet d'entrée d'air du boîtier de filtre à air.
4. Décrochez les deux agrafes de maintien du couvercle de boîtier de filtre à air (arrière).



5. Ouvrez le boîtier de filtre à air et retirez l'élément du filtre à air.
6. Nettoyez l'intérieur du boîtier de filtre à air (à l'avant et à l'arrière) avec un chiffon humide et installez un élément de filtre à air neuf.



7. Pour installer le boîtier de filtre à air (arrière), introduisez les trois taquets du boîtier (arrière) dans les encoches du couvercle sur le boîtier de filtre à air (avant).
8. Installez en suivant la procédure de dépose, dans l'ordre inverse.

Bougies d'allumage

Le remplacement des bougies d'allumage du véhicule peut présenter des difficultés. Nous vous recommandons de faire remplacer les bougies d'allumage par votre concessionnaire SUBARU.

Les bougies d'allumage doivent être remplacées conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

⚠ ATTENTION

Veillez à ne pas intervertir les branchements des câbles de bougie.

■ Bougies d'allumage recommandées

Pour les bougies recommandées, reportez-vous à "Circuit électrique" ☞12-8.

Courroies d'entraînement

Il n'est pas nécessaire de vérifier la déflexion de la courroie d'entraînement régulièrement car votre moteur est équipé d'un correcteur de tension de courroie automatique. Toutefois, le remplacement de la courroie doit être effectué conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour leur remplacement, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Si la courroie d'entraînement est détendue, fendillée ou usée, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Huile de boîte de vitesses manuelle

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses. Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures, de dommages ou de fuites. Toutefois, l'inspection de l'huile doit être effectuée conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées

Chaque fabricant a sa propre formule pour l'huile de base et utilise ses propres additifs. Ne mélangez jamais des huiles de marques différentes. Pour plus de détails, reportez-vous à "Boîte de vitesses manuelle, huile du différentiel avant et arrière" ☞12-6.

Liquide de transmission à variation continue

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de liquide de boîte de vitesses. Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures, de dommages ou de fuites. Toutefois, l'inspection du liquide doit être effectuée conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Huile d'engrenage de différentiel avant (modèles CVT) et huile d'engrenage de différentiel arrière

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de différentiel. Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures, de dommages ou de fuites. Toutefois, l'inspection de l'huile doit être effectuée conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées

Chaque fabricant a sa propre formule pour l'huile de base et utilise ses propres additifs. Ne mélangez jamais des huiles de marques différentes. Pour plus de détails, reportez-vous à "Boîte de vitesses manuelle, huile du différentiel avant et arrière" ☞12-6.

⚠ ATTENTION

Utiliser une huile de différentiel différente de celle spécifiée peut provoquer une baisse des performances du véhicule.

Liquide de frein

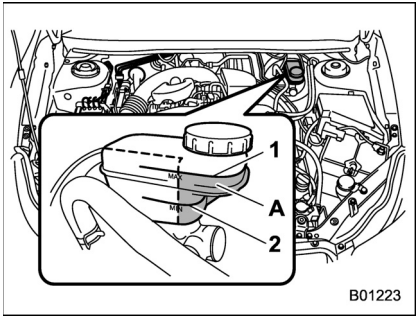
■ Contrôle du niveau de liquide

⚠ DANGER

- **Évitez soigneusement tout contact du liquide de frein avec les yeux car ce liquide est agressif pour les yeux. En cas de pénétration dans les yeux, rincez-vous immédiatement et abondamment avec de l'eau propre. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de porter des lunettes de protection en effectuant ce travail.**
- **Exposé à l'air, le liquide de frein absorbe l'humidité de l'air. La présence d'humidité dans le liquide de frein entraîne une dangereuse perte d'efficacité au freinage.**
- **S'il est nécessaire d'ajouter fréquemment du liquide, il y a vraisemblablement une fuite. Le cas échéant, faites contrôler le véhicule chez votre concessionnaire SUBARU.**

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous ajoutez du liquide de frein, prenez grand soin de ne pas introduire d'impuretés dans le réservoir.**
- **Veillez à ne pas répandre de liquide de frein sur les peintures ou les pièces en caoutchouc. L'alcool contenu dans le liquide de frein pourrait les endommager.**
- **Veillez à ne pas répandre de liquide de frein pendant le remplissage. Le liquide de frein répandu sur le tuyau d'échappement risquerait de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si du liquide de frein coule sur le tuyau d'échappement, assurez-vous d'essuyer pour éliminer le liquide répandu.**



1) Ligne de limite supérieure "MAX"
2) Ligne de limite inférieure "MIN"
A) Le niveau de liquide de frein doit être vérifié dans cette zone.

Contrôlez le niveau de liquide une fois par mois.

Contrôlez le niveau de liquide de l'extérieur du réservoir. Assurez-vous de vérifier le niveau de liquide du système de frein au niveau **de la partie avant du réservoir** (zone grisée sur l'illustration). Pour les modèles B/M, ce réservoir est utilisé pour les systèmes de frein et d'embrayage et est équipé de chambres pour chaque système.

Si le niveau de liquide se situe en dessous du repère "MIN", ajoutez du liquide de frein de la qualité recommandée jusqu'au repère "MAX". N'utilisez que du liquide de frein provenant d'un récipient hermétiquement bouché.

■ Liquide de frein recommandé

Reportez-vous à "Liquides" ☞12-7.

⚠ ATTENTION

Ne mélangez jamais des liquides de frein de marques différentes. Évitez également de mélanger des liquides de frein DOT 3 et DOT 4, même s'ils sont de marque identique.

Liquide d'embrayage (modèles B/M)

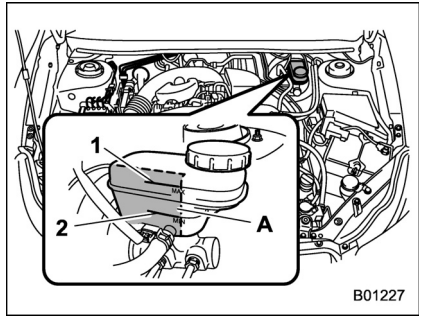
■ Contrôle du niveau de liquide

⚠ DANGER

Évitez soigneusement tout contact du liquide d'embrayage avec les yeux car ce liquide est agressif pour les yeux. En cas de pénétration dans les yeux, rincez-les immédiatement et abondamment avec de l'eau propre. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de porter des lunettes de protection en effectuant ce travail.

⚠ ATTENTION

- **Le liquide d'embrayage absorbe l'humidité de l'air. Toute humidité absorbée peut causer un mauvais fonctionnement de l'embrayage.**
- **S'il est nécessaire d'ajouter fréquemment du liquide, il y a vraisemblablement une fuite. Le cas échéant, faites contrôler le véhicule chez votre concessionnaire SUBARU.**
- **En faisant l'appoint de liquide, veillez à ne pas faire pénétrer de saleté dans le réservoir.**
- **Veillez à ne pas répandre du liquide d'embrayage sur les peintures ou les pièces en caoutchouc. L'alcool contenu dans le liquide d'embrayage peut les endommager.**
- **Veillez à ne pas répandre du liquide d'embrayage pendant le remplissage. Le liquide d'embrayage répandu sur le tuyau d'échappement risque de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si du liquide d'embrayage coule sur le tuyau d'échappement, assurez-vous d'essuyer pour éliminer le liquide répandu.**
- **Le niveau de liquide pour le système d'embrayage doit être vérifié sur le côté intérieur du réservoir. Il ne peut être vérifié sur le côté extérieur du réservoir.**



1) Ligne de limite supérieure "MAX"
2) Ligne de limite inférieure "MIN"
A) Le niveau de liquide d'embrayage doit être vérifié dans cette zone.

Contrôlez le niveau de liquide une fois par mois.

Contrôlez le niveau de liquide de l'extérieur du réservoir. Ce réservoir est utilisé pour les systèmes de freinage et d'embrayage, il dispose donc de compartiments pour chaque système. Assurez-vous de vérifier le niveau de liquide du système d'embrayage sur le **côté intérieur du réservoir** (zone grisée sur l'illustration). Si le niveau de liquide se situe en dessous du repère "MIN", ajoutez du liquide d'embrayage de la qualité recommandée jusqu'au repère "MAX".

N'utilisez que du liquide d'embrayage

provenant d'un récipient bien étanche.

■ Liquide d'embrayage recommandé

Reportez-vous à "Liquides" ☞12-7.

⚠ ATTENTION

Ne mélangez jamais des liquides d'embrayage de marques différentes. Évitez également de mélanger des liquides de frein DOT 3 et DOT 4, même s'ils sont de marque identique.

Servofrein

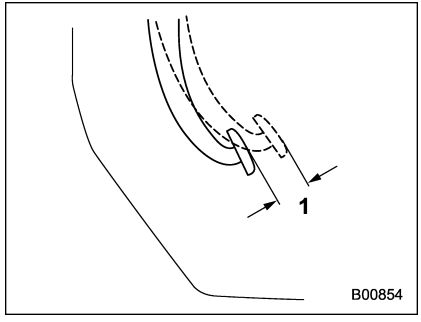
Si le servofrein ne fonctionne pas comme il est décrit ci-dessous, faites-le contrôler par un concessionnaire SUBARU.

1. Avec le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF", appuyez à plusieurs reprises sur la pédale de frein avec une force égale. La course de la pédale doit rester identique.
2. Tout en tenant la pédale de frein enfoncée, mettez le moteur en marche. La pédale doit descendre légèrement vers le plancher.
3. Tout en tenant la pédale de frein enfoncée, arrêtez le moteur et maintenez la pédale enfoncée pendant 30 secondes. La hauteur de la pédale ne doit pas changer.
4. Mettez le moteur en marche une nouvelle fois et laissez-le tourner une minute environ avant de l'arrêter. Appuyez à plusieurs reprises sur la pédale de frein pour contrôler le fonctionnement du servofrein. Le servofrein fonctionne normalement si la course de la pédale diminue à chaque pression.

Pédale de frein

Contrôlez la course libre et la garde de la pédale de frein lorsque cela est indiqué dans le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

■ Contrôle de la course libre de la pédale de frein



1) 0,5 à 2,7 mm (0,02 à 0,11 in)

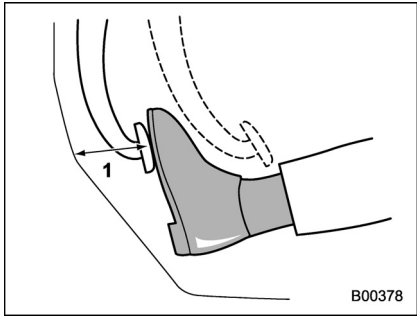
Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" et appuyez fortement sur la pédale de frein à plusieurs reprises. Mesurez ensuite la course libre en appuyant légèrement avec un doigt sur la pédale de frein avec une force ne dépassant pas 10 N (1 kgf, 2 lbf).

Si la course libre est hors prescription,

– SUITE –

contactez votre concessionnaire SUBARU.

■ Contrôle de la garde de la pédale de frein



1) Plus de 65 mm (2,56 in)

Appuyez sur la pédale de frein avec une force d'environ 294 N (30 kgf, 66 lbf) et mesurez la distance entre le dessus du patin de pédale et le plancher.

Si la mesure est inférieure à la valeur prescrite, ou bien si la manœuvre de la pédale n'est pas souple, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Pédale d'embrayage (modèles B/M)

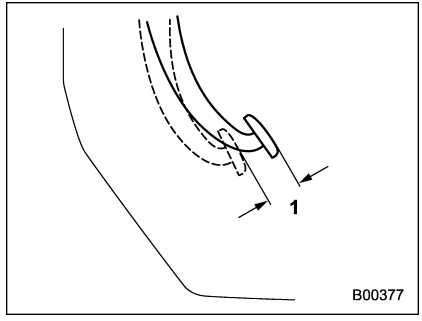
Vérifiez la course libre de la pédale d'embrayage conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

■ Contrôle du fonctionnement de l'embrayage

Vérifiez que le mécanisme embraye et débraye normalement.

1. Avec le moteur tournant au ralenti, vérifiez qu'il n'y a pas de bruits anormaux lorsque vous enfoncez la pédale d'embrayage et que le passage en première ou en marche arrière s'effectue en douceur.
2. Embrayez lentement pour mettre le véhicule en marche. Vérifiez que le moteur et la boîte de vitesses entrent en prise en douceur sans patinage.

■ Contrôle de la course libre de la pédale d'embrayage



1) 4,0 à 11,0 mm (0,16 à 0,43 in)

Appuyez légèrement du doigt sur la pédale d'embrayage jusqu'au point de résistance, et mesurez la course libre.

Si la course libre est hors prescription, contactez votre concessionnaire SUBARU.

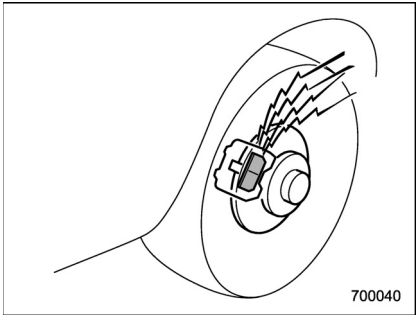
Système d'assistance pour démarrage en côte

Vérifiez le bon fonctionnement du système d'aide au démarrage en côte dans les conditions suivantes.

1. Arrêtez le véhicule en côte dans le sens de la montée en appuyant en même temps sur la pédale de frein (tous modèles) et sur la pédale d'embrayage (modèles B/M uniquement), avec le moteur en marche.
2. Vérifiez que le véhicule ne recule pas pendant quelques secondes lorsque vous relâchez la pédale de frein.
3. Vérifiez que le démarrage en côte est possible par la méthode de démarrage normale.

Si le système d'aide au démarrage en côte ne semble pas fonctionner normalement, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Remplacement des plaquettes et garnitures de frein



Les disques de frein disposent d'indicateurs d'usure audibles sur les plaquettes de frein. Si l'usure des plaquettes de frein est proche de la limite de service, ces indicateurs émettent un couinement caractéristique et bien audible lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.

Si vous entendez ce couinement chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein, faites contrôler les plaquettes de frein par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

⚠ ATTENTION

Continuer à utiliser le véhicule avec des indicateurs d'usure des plaquettes de frein qui couinent entraînera ensuite une intervention coûteuse pour la réparation ou le remplacement des rotors de frein.

■ Rodage des plaquettes et garnitures de frein neuves

Pour le remplacement des plaquettes et garnitures de frein, n'utilisez que des pièces de rechange SUBARU d'origine. Après la mise en place, les pièces neuves doivent être rodées en procédant comme suit.

▼ Plaquettes et garnitures de frein

Tout en roulant à une vitesse entre 50 et 65 km/h (30 et 40 mph), appuyez légèrement sur la pédale de frein. Répétez cette opération au moins cinq fois.

– SUITE –

▼ Garnitures de frein de stationnement

1. Roulez à une vitesse de 35 km/h (22 mph) environ.
2. Tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage du frein de stationnement, tirez le levier de frein de stationnement LENTEMENT et EN DOUCEUR (tirez avec une force d'environ 150 N [15,3 kgf, 33,7 lbf]).
3. Roulez ainsi sur une distance de 200 mètres (220 yards) environ.
4. Attendez 5 à 10 minutes pour laisser le frein de stationnement refroidir. Recommencez la même opération.
5. Contrôlez la course du frein de stationnement. Si la course du frein de stationnement est hors prescription, réglez-la en tournant l'écrou de réglage qui se trouve sur le levier de frein de stationnement.

Course du frein de stationnement:
7 – 8 crans / 200 N (20,4 kgf, 45 lbf)

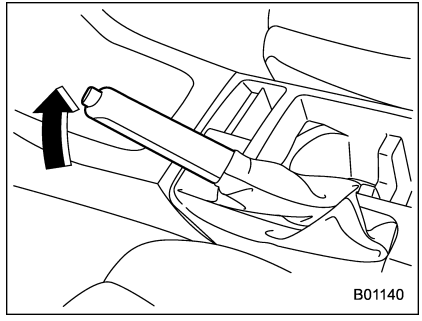
⚠ DANGER

Pour le rodage du frein de stationnement, choisissez un endroit sans danger.

⚠ ATTENTION

Tirer sur le levier de frein de stationnement trop énergiquement risque de provoquer le blocage des roues arrière. Pour éviter cela, tirez le levier progressivement et en douceur.

Course du frein de stationnement



Vérifiez la course du frein de stationnement lorsque cela est indiqué dans le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Lorsque le frein de stationnement est convenablement réglé, la puissance de freinage maximale s'applique lorsque le levier est tiré vers le haut lentement mais fermement de 7 à 8 crans (force à exercer: 200 N [20,4 kgf, 45 lbf] environ). Si la course du levier de frein de stationnement est hors prescription, faites-le contrôler et régler par votre concessionnaire SUBARU.

Roues et pneus

■ Types de pneus

Vous devez bien connaître le type de pneus dont votre véhicule est équipé.

▼ Pneus toutes saisons

Les pneus toutes saisons sont conçus pour assurer de bonnes performances de traction, de tenue de route et de freinage tout au long de l'année, et ils peuvent être utilisés sur routes enneigées ou verglacées. Toutefois, sur la neige fraîche ou dense et sur le verglas, les pneus toutes saisons n'ont pas des performances de traction aussi bonnes que les pneus hiver (pneus neige).

Les pneus toutes saisons se reconnaissent à l'inscription "ALL SEASON" et/ou "M+S" (boue et neige) qu'ils portent sur le flanc.

▼ Pneus été

Les pneus été sont conçus pour les vitesses élevées et conviennent particulièrement bien à la conduite sur autoroute par temps sec.

Les pneus été sont inadaptés à la conduite sur chaussée glissante, sur routes enneigées ou verglacées par exemple.

Si vous devez conduire sur routes enneigées ou verglacées, nous vous recommandons vivement d'utiliser des pneus hivers (pneus neige).

Lorsque vous montez des pneus hiver, vous devez en monter sur les quatre roues.

▼ Pneus hiver (pneus neige)

Les pneus hiver sont les mieux adaptés à la conduite sur routes enneigées ou verglacées. Toutefois, sur les routes qui ne sont ni enneigées ni verglacées, les pneus hiver n'ont pas des performances aussi bonnes que les pneus été ou les pneus toutes saisons.

■ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles)

Le système de surveillance de la pression des pneus avertit le conducteur par un message en cas de baisse sensible de la pression d'un pneu, chaque roue étant équipée d'un capteur qui émet un signal de pression. Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne que pendant que le véhicule roule. En outre, ce système peut ne pas réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression des pneus (par exemple, l'éclatement d'un pneu causé par un objet tranchant).

Si vous réglez la pression des pneus dans un garage chauffé et roulez ensuite par temps très froid, il peut en résulter une baisse de la pression des pneus suffisante pour causer l'allumage du témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus. Pour éviter ce problème, lorsque vous réglez la pression des pneus dans un garage chauffé, gonflez les pneus à une pression plus élevée que la valeur prescrite sur l'étiquette d'information sur les pneus. À savoir, la pression de gonflage doit être augmentée de 6,9 kPa (0,07 kgf/cm^2, 1 psi) pour chaque écart de 5,6°C (10°F) entre la température du garage et la température extérieure. À titre d'illustration, le tableau ci-après indique les pressions de gonflage requises pour certaines températures extérieures en supposant que la température du garage est de 15,6°C (60°F).

– SUITE –

Exemple:
Taille: P205/55R16 89V et P205/50R17 88V
Pressions de gonflage standard:
Avant: 230 kPa (2,3 kgf/cm^2, 33 psi)
Arrière: 220 kPa (2,2 kgf/cm^2, 32 psi)
Température du garage: 15,6°C (60°F)

Température extérieure	Pression corrigée (kPa [kgf/cm^2, psi])	
	Avant	Arrière
−1°C (30°F)	250 (2,5, 36)	240 (2,4, 35)
−12°C (10°F)	265 (2,65, 38)	255 (2,55, 37)
−23°C (−10°F)	280 (2,8, 40)	270 (2,7, 39)

Lorsque vous avez réglé la pression des pneus dans un garage chauffé, si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'allume lorsque vous roulez par temps froid, regonflez vos pneus à la valeur corrigée selon la méthode décrite ci-dessus. Augmentez ensuite la vitesse du véhicule jusqu'à 32 km/h (20 mph) au moins, puis vérifiez que le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'éteint au bout de quelques minutes. Si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus ne s'éteint pas, il est possible que le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas normalement. Le cas échéant, faites contrôler le système par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

Lorsque le véhicule roule, le frottement entre les pneus et la chaussée produit un certain échauffement des pneus. Lorsque vous roulez avec le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus allumé, une remontée de la température atmosphérique ou l'échauffement normal des pneus dû au roulage peuvent entraîner une élévation de pression des pneus suffisante pour causer l'extinction du témoin avertisseur.

Il est nécessaire de procéder à une réinitialisation du système lorsqu'on change les roues (par exemple, pour chausser des pneus neige), et il faut installer sur les nouveaux pneus de nouvelles valves TPMS. Suite à un remplacement des roues, faites exécuter cette opération par un concessionnaire SUBARU.

Certaines jantes du commerce peuvent être incompatibles avec les valves TPMS. Ainsi, si vous changez vos roues (par exemple, pour chausser des pneus neige), utilisez des jantes portant le même numéro de référence que les jantes d'origine. En l'absence de valves/capteurs TPMS appropriés sur l'ensemble des quatre roues, le système TPMS ne peut pas fonctionner entièrement, et le témoin avertisseur situé sur les instruments de bord reste allumé après avoir clignoté pendant une minute environ.

Lorsque vous remplacez un pneu, des réglages sont nécessaires pour que le système de surveillance de la pression des pneus continue à fonctionner normalement. Tel qu'avec un changement de roue, vous devez donc faire exécuter cette opération par un concessionnaire SUBARU.

⚠ DANGER

Si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus ne s'allume pas brièvement lors de la mise sur ON du contacteur d'allumage, ou s'il reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, faites contrôler le système de surveillance de la pression des pneus par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

Si ce témoin s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement. Au lieu de cela, effectuez la procédure suivante. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident

avec d'importants dégâts matériels et des blessures graves.

1) Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse.

2) Quittez la route et garez le véhicule dans un endroit sûr.

Si le témoin se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. Si vous avez des raisons de croire qu'un pneu est crevé, remplacez-le par la roue de secours dès que possible.

Lorsqu'une roue de secours est installée ou si une jante est remplacée sans faire transférer le capteur manométrique/transmetteur, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système. Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.

■ Inspection des pneus

Vérifiez quotidiennement que les pneus ne présentent ni dommages graves visibles, ni incrustations de clous ou de pierres. Vérifiez également que les pneus ne présentent pas de signes d'usure anormale.

En cas de problème, consultez immédiatement un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

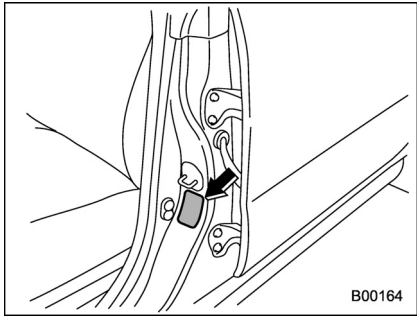
• Lorsque les jantes et les pneus heurtent des bordures de trottoir ou sont mis à rude épreuve, par exemple en cas de conduite sur une surface rugueuse, les dommages qui leur sont ainsi infligés ne sont pas toujours visibles à l'œil nu. De telles dégradations ne se manifestent parfois qu'après un certain temps. Évitez de franchir des bordures de trottoir ou de passer sur des nids-de-poule ou autres irrégularités de terrain. Si vous ne pouvez l'éviter, faites-le à une vitesse aussi réduite que celle d'un piéton, voire inférieure, et abordez la bordure de trottoir perpendiculairement. En outre, lorsque vous garez le véhicule, veillez à ce que les pneus ne soient pas écrasés contre la bordure de trottoir.

• En roulant, si vous ressentez des vibrations inhabituelles ou s'il est difficile de maintenir le véhicule en ligne droite, cela peut provenir de l'endommagement de l'un des pneus ou de l'une des jantes. Roulez lentement jusqu'au concessionnaire agréé SUBARU le plus proche, et faites contrôler le véhicule.

■ Pression et usure des pneus

Maintenir les pneus à la pression de gonflage correcte en prolonge la durée de service et est indispensable à la bonne tenue de route du véhicule. Vérifiez et, si nécessaire, ajustez la pression de tous les pneus (roue de secours comprise - selon modèles) au moins une fois par mois (par exemple, lors d'un ravitaillement en carburant) et avant chaque long trajet.

– SUITE –



Étiquette d'information des pneus

Contrôlez la pression des pneus lorsque ceux-ci sont froids. Utilisez un manomètre pour ajuster la pression des pneus à la valeur indiquée sur l'étiquette d'information des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.

Même si le véhicule a peu roulé, les pneus sont chauds, et leur pression est plus élevée qu'à froid. La pression des pneus dépend également de la température extérieure. Le mieux est de contrôler la pression des pneus à l'extérieur avant de conduire le véhicule.

Lorsqu'un pneu monte en température, l'air qu'il renferme se dilate, augmentant la pression du pneu. Faites attention à ne pas dégonfler un pneu chaud pour en réduire la pression.

REMARQUE

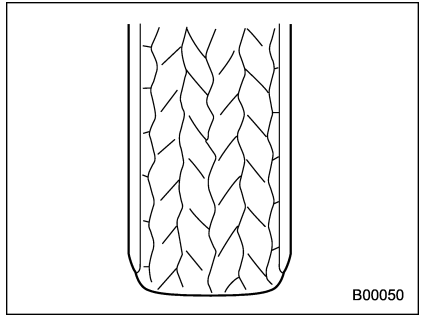
- **La pression de l'air dans un pneu augmente d'environ 30 kPa (0,3 kgf/cm^2, 4,3 psi) lorsque le pneu se réchauffe.**
- **On peut considérer que les pneus sont froids lorsque le véhicule n'a pas roulé depuis plus de trois heures, ou s'il a roulé moins de 1,6 km (1 mile).**

⚠ DANGER

Ne dégonflez pas des pneus chauds pour régler la pression. Il en résulterait une pression de gonflage trop basse.

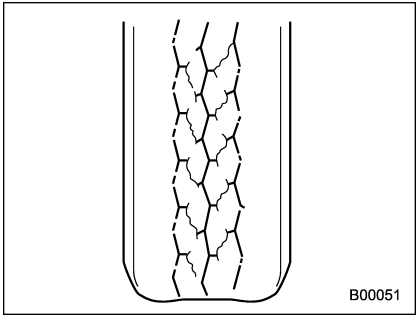
Une pression des pneus incorrecte nuit à la bonne tenue de route du véhicule et au confort, et elle entraîne une usure anormale des pneus.

- **Pression des pneus correcte** (usure régulière de la bande de roulement)



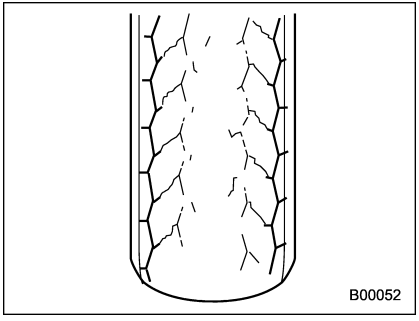
La tenue de route et le contrôle de la direction sont bons. La résistance au roulement est faible, ce qui réduit la consommation de carburant.

• **Pression de gonflage trop basse** (usure plus rapide sur les bords)



La résistance au roulement est forte et la consommation de carburant est donc plus élevée.

• **Pression de gonflage trop forte** (usure plus rapide au centre)



Le confort routier est médiocre. L'effet des irrégularités de la chaussée est amplifié par les pneus, ce qui peut endommager le véhicule.

Si l'étiquette d'informations des pneus indique les pressions de gonflage à appliquer lorsque le véhicule est à pleine charge, réglez la pression des pneus à la valeur correspondant aux conditions d'utilisation du véhicule.

⚠ DANGER

Rouler à grande vitesse avec des pneus trop peu gonflés peut entraîner une déformation importante et un échauffement rapide des pneus. Une brusque élévation de la température d'un pneu peut entraîner le décollement de la bande de roulement et la destruction du pneu. Ceci entraînerait une perte de contrôle du véhicule, et des risques d'accident.

■ Équilibrage des roues

Chacune des roues était correctement équilibrée lorsque votre véhicule était neuf mais les pneus s'usent avec le temps, entraînant un défaut d'équilibrage des roues. Un défaut d'équilibrage des roues se traduit par des vibrations du volant de direction à certaines vitesses de déplacement, et nuit à la stabilité du véhicule en ligne droite. Cela peut aussi provoquer des problèmes au niveau de la direction et de la suspension du véhicule, et une usure anormale des pneus. Si vous pensez que les roues de votre véhicule ne sont pas correctement équilibrées, faites-les contrôler et régler par un concessionnaire SUBARU. Faites également rééquilibrer vos roues après permutation et après réparation d'une crevaison.

⚠ ATTENTION

Un défaut de géométrie du train de roulement entraîne une usure irré-

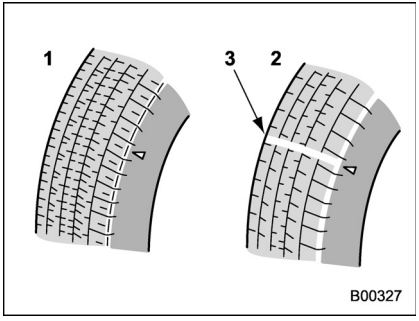
– SUITE –

gulière des pneus et une moins bonne tenue de route du véhicule. Si vous constatez une usure anormale des pneus de votre véhicule, contactez un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

La suspension est conçue de manière à maintenir une certaine géométrie du train de roulement (c'est-à-dire une position déterminée de chacune des roues par rapport aux autres roues et à la route) pour une bonne stabilité en ligne droite et des performances en virage optimales.

■ Indicateurs d'usure



1) Bande de roulement neuve
2) Bande de roulement usée
3) Indicateur d'usure de bande de roulement

Chaque pneu incorpore un indicateur d'usure qui devient apparent lorsque la profondeur des dessins de la bande de roulement est réduite à 1,6 mm (0,063 in). Un pneu dont l'indicateur d'usure est visible tout autour de la bande de roulement doit être remplacé.

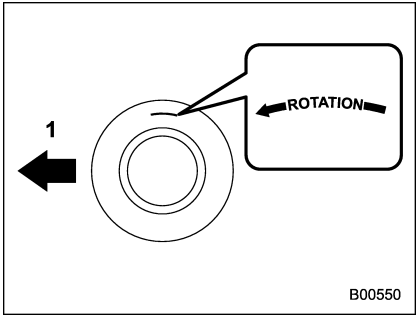
⚠ DANGER

Lorsque l'indicateur d'usure de la bande de roulement d'un pneu devient visible, le pneu est usé au-delà de la limite acceptable, et doit être immédiatement remplacé. Rouler à grande vitesse par temps de pluie avec un pneu dans cet état peut provoquer un effet d'aquaplanage. Il peut en résulter un accident par perte de contrôle du véhicule.

REMARQUE

Pour la sécurité, inspectez régulièrement la bande de roulement des pneus de votre véhicule, et remplacez les pneus avant que les indicateurs d'usure ne soient apparents.

■ Repère de sens de permutation des pneus

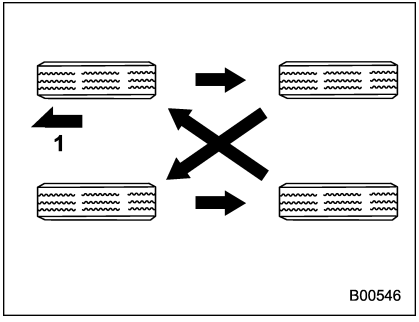


Exemple de repère de sens de permutation des pneus
1) Avant

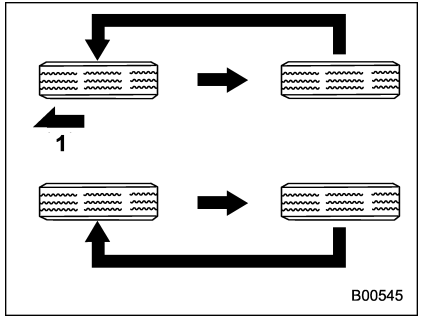
Lorsque le sens de permutation du pneu est spécifique, il est indiqué par un repère situé sur son flanc.

Lors de l'installation d'un pneu possédant un repère de sens de permutation, veillez à ce que ce dernier soit orienté vers l'avant.

■ Permutation des roues



Véhicules équipés de 4 pneus non unidirectionnels
1) Avant



Véhicules équipés de pneus unidirectionnels
1) Avant

L'usure des pneus est variable d'une roue à l'autre. À chaque permutation de pneu, déplacez les pneus dans les positions illustrées. Pour le programme de permutation des pneus, veuillez vous reporter au "Livret de Garantie et d'Entretien".

Au moment de la permutation, remplacez tout pneu endommagé ou présentant une usure inégale. Après permutation, réglez la pression des pneus et vérifiez que les écrous de roue sont correctement serrés.

Après avoir roulé 1.000 km (600 miles) environ, contrôlez à nouveau le serrage des écrous de roue, et resserrez si nécessaire.

– SUITE –

■ Remplacement des pneus

Les jantes et les pneus sont une partie importante et intégrante de votre véhicule et ne doivent pas être remplacés arbitrairement. Les pneus montés en équipement standard sont les mieux adaptés aux caractéristiques de votre véhicule. Ils ont été choisis pour concilier de manière optimale les exigences de performance, de confort et de longévité. Il est essentiel que chacun des pneus utilisés soit de la taille et de la structure indiquées sur l'étiquette des pneus, et qu'il porte un symbole de vitesse et un indice de charge identiques à ceux indiqués sur ladite étiquette.

L'utilisation de pneus d'une taille autre que la taille prescrite nuit à la maniabilité, au confort de conduite, aux performances de freinage et à la précision de l'indicateur de vitesse et du compteur totalisateur. Elle entraîne en outre un débattement incorrect entre les pneus et la carrosserie et modifie la garde au sol.

Les quatre pneus doivent être identiques en termes de fabricant, de marque (motif de bande de roulement), de structure et de taille. Il est conseillé de remplacer les pneus par des pneus neufs identiques à ceux montés sur le véhicule en équipement standard.

Pour utiliser ce véhicule en toute sécurité, SUBARU recommande de remplacer les quatre pneus simultanément.

⚠ DANGER

- **Lors du remplacement ou de l'installation de pneu(s), les quatre pneus doivent être les mêmes pour les éléments suivants.**
  (a) Taille
  (b) Circonférence
  (c) Symbole de vitesse
  (d) Indice de charge
  (e) Structure
  (f) Fabricant
  (g) Marque (motif de bande de roulement)
  (h) Degré d'usure
  Pour les éléments de (a) à (d), vous devez suivre les spécifications sur l'étiquette des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.
  Si les quatre pneus ne sont pas les mêmes pour les éléments de (a) à (h), cela peut endommager gravement le train de roulement de votre véhicule, et affecter les éléments suivants.
  — Conduite
  — Manipulation
  — Freinage
  — Exactitude de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur
  — Dégagement entre les roues et la carrosserie
  Ceci peut être aussi très dangereux et faire perdre le contrôle du véhicule, avec le risque d'accident qui s'ensuit.
- **Utilisez des pneus radiaux uniquement. N'utilisez pas des pneus radiaux en même temps que des pneus à structure ceinturée croisée et/ou des pneus à structure diagonale. Cela pourrait réduire dangereusement la maniabilité du véhicule et être à l'origine d'un accident.**

■ Remplacement des jantes

Si vous devez remplacer les jantes, parce qu'elles sont endommagées par exemple, vérifiez que les jantes de rechange ont les mêmes caractéristiques que celles montées en équipement standard. Des jantes de rechange sont disponibles chez les concessionnaires SUBARU.

⚠ DANGER

N'utilisez pas des jantes autres que celles prescrites pour votre véhicule. Des jantes non conformes aux spécifications risquent d'empêcher le bon fonctionnement des étriers de frein, et les pneus risquent de frotter contre les logements de roue dans les virages. Ceci entraînerait une perte de contrôle du véhicule, et des risques d'accident.

REMARQUE

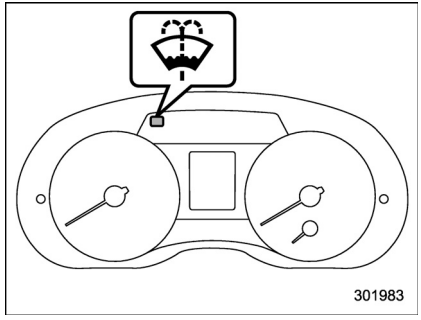
Après permutation des roues, ainsi que chaque fois qu'une roue a été déposée et remise en place ou pour toute autre raison, vérifiez toujours le serrage des écrous de roue après avoir parcouru 1.000 km (600 miles) environ. Tout écrou mal serré doit être resserré au couple spécifié.

Jantes en aluminium

Les jantes en aluminium peuvent se rayer et s'endommager facilement. Prenez-en soin pour qu'elles conservent leur aspect, leurs performances et leur résistance.

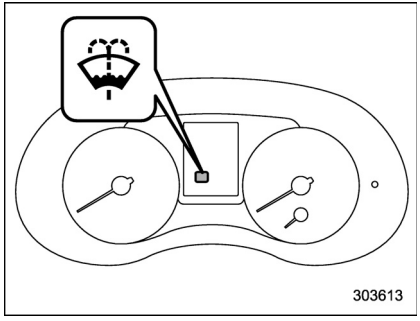
- Après permutation des roues, ainsi que chaque fois qu'une roue a été retirée et remise en place en cas de crevaison, etc., vérifiez toujours le serrage des écrous de roue après avoir parcouru 1.000 km (600 miles) environ. Tout écrou mal serré doit être resserré au couple spécifié.
- N'huilez jamais les parties filetées, les écrous de roue ou les portées coniques des jantes.
- Ne laissez jamais les roues frotter contre des bosses ou bordures de trottoir.
- Lorsque vous remplacez les écrous de roue, les masselottes d'équilibrage ou l'enjoliveur central, utilisez des pièces SUBARU d'origine spéciales pour jantes en aluminium.

Liquide de lave-glace de pare-brise



Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise (type A)

– SUITE –



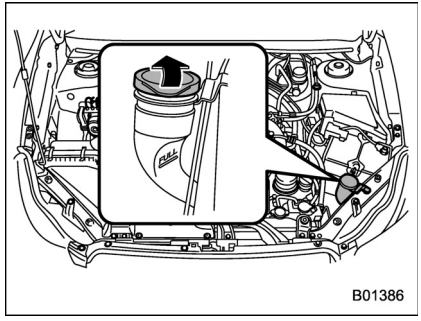
Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise (type B)

Lorsqu'il ne reste qu'une une petite quantité de liquide de lave-glace, le témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise s'allume. Lorsque cela se produit, remplissez le liquide de lave-glace.

■ Ajout du liquide de lave-glace de pare-brise

⚠ ATTENTION

N'employez jamais du liquide de refroidissement pour moteur comme liquide de lave-glace: cela pourrait endommager la peinture du véhicule.



Retirez le bouchon de remplissage du réservoir de lave-glace, puis ajoutez du liquide de lave-glace de pare-brise jusqu'à ce qu'il atteigne le repère "FULL" sur le réservoir.

■ Liquide de lave-glace de pare-brise

Utilisation du liquide de lave-glace de pare-brise. Utilisez de l'eau propre lorsque le liquide pour lave-glace n'est pas disponible.

Dans les régions froides, utilisez en hiver un liquide de lave-glace de type antigel. Le liquide de lave-glace de pare-brise SUBARU contient 58,5% d'alcool méthylique et 41,5% d'agent de surface par volume. La température de congélation est indiquée dans le tableau ci-après. Elle varie en fonction du degré de concentration de la solution dans l'eau.

Concentration de la solution	Température de congélation
30%	**−12°C (10,4°F)**
50%	**−20°C (−4°F)**
100%	**−45°C (−49°F)**

Pour éviter que le liquide de lave-glace ne gèle, ajustez la concentration du liquide en fonction de la température extérieure, sur la base des indications du tableau ci-dessus.

Si vous remplissez le réservoir avec un liquide de lave-glace d'une concentration différente de celui que vous utilisiez précédemment, purgez l'ancien liquide subsistant dans la canalisation entre le réservoir et les gicleurs en faisant fonctionner le lave-glace un certain temps. Dans le cas contraire, si le liquide se trouvant dans la canalisation n'est pas assez concentré pour la température extérieure, il risque de geler et de boucher les gicleurs.

⚠ ATTENTION

- **Ajustez la concentration du liquide de lave-glace en fonction de la température extérieure. Si le liquide n'est pas assez concentré, il risque d'obstruer la vision en gelant contre le pare-brise, et de geler dans le réservoir.**
- **Les réglementations des États ou locales sur les composants organiques volatiles peuvent restreindre l'utilisation du méthanol, un additif antigel courant de lave-glace de pare-brise. Des liquides de lave-glaces contenant un antigel non méthylique doivent être utilisés uniquement s'ils procurent une protection par temps froid sans endommager la peinture, les balais d'essuie-glace ou le système de lave-glace du véhicule.**

Remplacement des balais d'essuie-glace

La graisse, la cire, les insectes et toute autre substance adhérant au pare-brise et aux balais d'essuie-glace rendent le fonctionnement des essuie-glaces irrégulier et forment des marques sur la vitre. Si vous ne parvenez pas à éliminer ces impuretés simplement en actionnant le lave-glace, ou si le mouvement des essuie-glaces est irrégulier, nettoyez les balais d'essuie-glace et la face externe du pare-brise (ou de la lunette arrière) en frottant avec une éponge ou un chiffon doux imbibé de détergent neutre ou faiblement abrasif. Après nettoyage, rincez la vitre et les balais d'essuie-glace à l'eau propre. La vitre est propre s'il ne s'y forme pas d'auréoles pendant le rinçage à l'eau.

⚠ ATTENTION

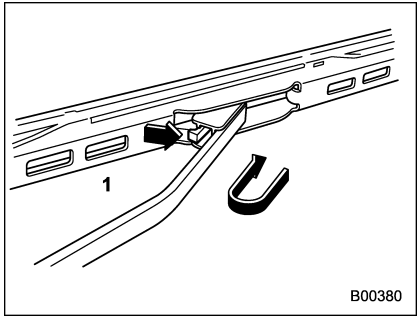
- **Ne nettoyez pas les balais d'essuie-glace avec de l'essence ou du solvant (diluant à peinture, benzine, etc.). Ces produits les endommageraient.**
- **Lors du retrait des balais d'essuie-glace des bras d'essuie-glace, ne remettez pas les bras d'essuie-glace en position d'origine. Autrement, la surface du pare-brise serait rayée.**
- **Lors de la remise des bras d'essuie-glace en position d'origine, remettez soigneusement les bras d'essuie-glace sur le pare-brise à la main. Vous ne devez pas remettre les bras d'essuie-glace au pare-brise par seul saut de retour. Autrement, les bras d'essuie-glace seraient déformés et/ou la surface de pare-brise serait rayé.**

Si vous ne parvenez pas à éliminer les marques par lavage selon la méthode ci-dessus, remplacez les balais d'essuie-glace, en procédant comme indiqué ci-après.

– SUITE –

■ Ensemble balais d'essuie-glace de pare-brise

1. Écartez le bras d'essuie-glace du pare-brise.



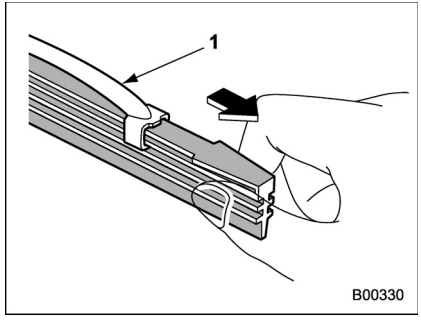
1) Butée

2. Retirez l'ensemble balai d'essuie-glace en le tenant par le pivot et en le poussant dans le sens de la flèche de l'illustration tout en appuyant sur la butée de balai.

3. Installez l'ensemble balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace. Vérifiez qu'il s'est correctement verrouillé en position.

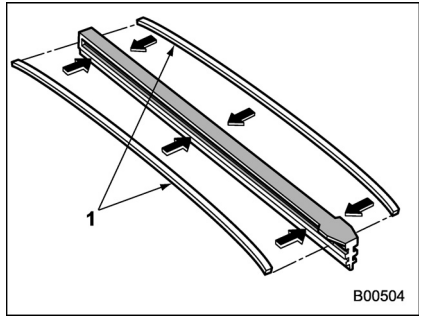
4. Tenez le bras d'essuie-glace à la main et abaissez-le doucement en position.

■ Caoutchouc de balais d'essuie-glace de pare-brise



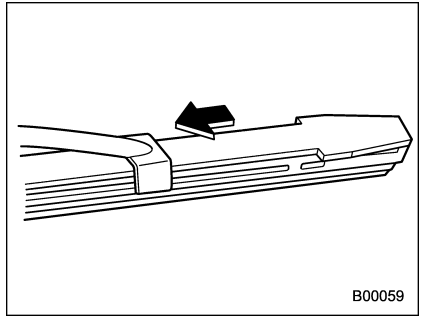
1) Support métallique

1. Saisissez l'ensemble caoutchouc de balai par le bout prisonnier, et tirez avec assez de force pour libérer les butées du caoutchouc du support métallique.

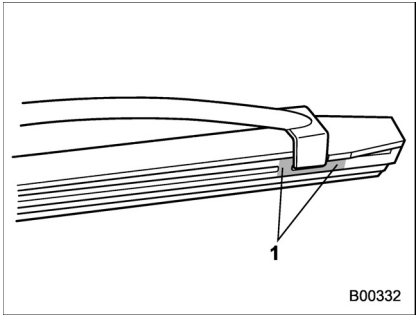


1) Joncs métalliques

2. Si le nouveau caoutchouc de balai est livré sans les deux joncs métalliques, récupérez les joncs métalliques de l'ancien caoutchouc de balai pour les installer sur le nouveau.



3. Placez les griffes du support métallique en face des rainures du caoutchouc et faites glisser le caoutchouc dans le support métallique jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.

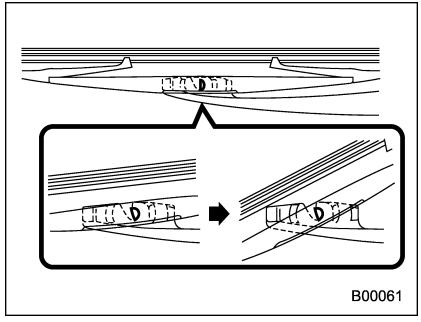


1) Butée

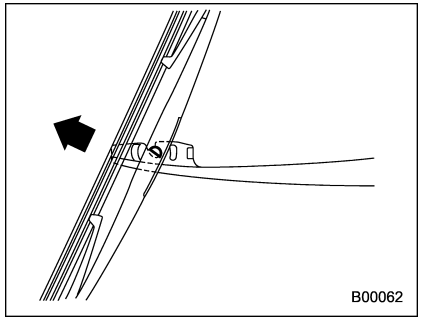
4. Veillez à placer les griffes du bout du support métallique entre les butées du caoutchouc comme indiqué sur l'illustration. Si le caoutchouc n'est pas maintenu correctement, le métal du balai risque de rayer le pare-brise.

■ Ensemble balais d'essuie-glace de lunette arrière

1. Relevez le bras d'essuie-glace pour l'écarter de la lunette arrière.



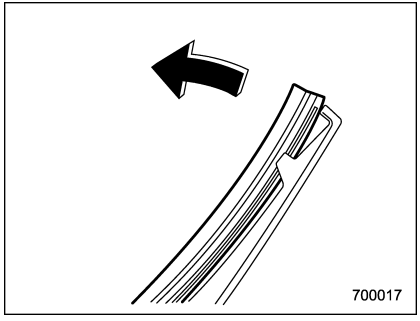
2. Inclinez l'ensemble balai d'essuie-glace en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



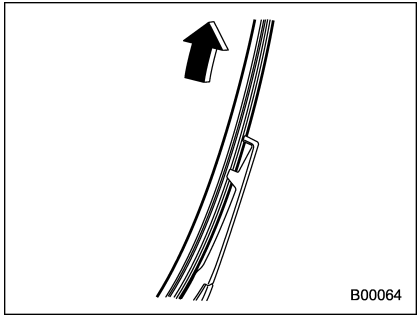
3. Tirez l'ensemble balai d'essuie-glace vers vous pour le séparer du bras d'essuie-glace.
4. Installez l'ensemble balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace. Vérifiez qu'il s'est correctement verrouillé en position.
5. Tenez le bras d'essuie-glace à la main et abaissez-le doucement en position.

– SUITE –

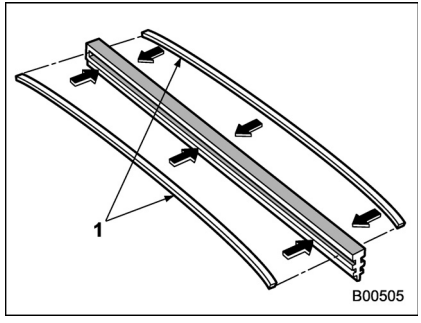
■ Caoutchouc de balai d'essuie-glace de lunette arrière



1. Tirez sur la partie en caoutchouc du balai pour la décoller du support en plastique.

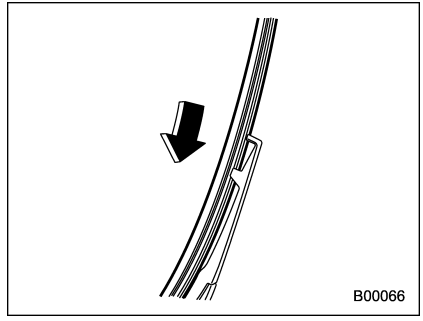


2. Tirez la partie en caoutchouc hors du support en plastique jusqu'à séparation complète.

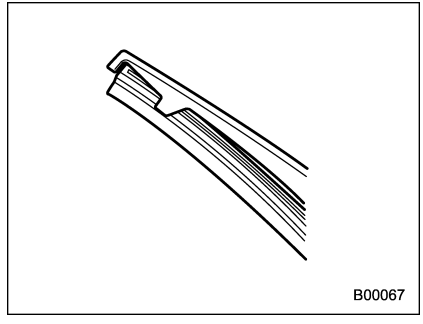


1) Joncs métalliques

3. Si le nouveau caoutchouc de balai est livré sans les deux joncs métalliques, récupérez les joncs métalliques de l'ancien caoutchouc de balai pour les installer sur le nouveau.



4. Alignez les griffes du support en plastique avec les rainures de l'ensemble de caoutchouc du balai, puis glissez le caoutchouc en place jusqu'au bout.



Immobilisez soigneusement les extrémités du caoutchouc dans les butées sur les

extrémités du support en plastique. Si le caoutchouc n'est pas maintenu correctement, le métal du balai risque de rayer la lunette arrière.

5. Installez l'ensemble balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace. Vérifiez qu'il s'est correctement verrouillé en position.

6. Tenez le bras d'essuie-glace à la main et abaissez-le doucement en position.

Batterie

⚠ DANGER

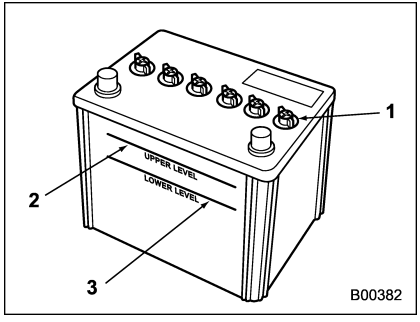
- **Avant de travailler sur ou près d'une batterie, éteignez toute cigarette, allumette ou briquet. N'exposez jamais une batterie à une flamme vive ou à des étincelles. Les batteries dégagent des gaz fortement inflammables et explosifs.**
- **Pour la sécurité, en prévision d'une explosion, portez toujours des lunettes de protection ou protégez-vous les yeux lorsque vous effectuez une intervention près d'une batterie. Ne vous penchez jamais au-dessus d'une batterie.**
- **Évitez absolument tout contact entre le liquide de batterie et les yeux, la peau, les vêtements ou la peinture du véhicule, car le liquide de batterie est un acide très corrosif. En cas de contact avec la peau ou les yeux, lavez-vous immédiatement à grande eau. Si le liquide de batterie a pénétré vos yeux, consultez un médecin de toute urgence.**

En cas d'ingestion accidentelle du liquide de batterie, buvez immédiatement une grande quantité de lait ou d'eau, et consultez un médecin.

- **Pour limiter le risque de production d'étincelles, enlevez vos bagues, votre montre à bracelet métallique et tout autre bijou métallique. Ne laissez jamais un outil métallique toucher SIMULTANÉMENT la borne positive de la batterie et tout autre objet en contact avec cette borne tant que vous êtes vous-même en contact avec une autre partie métallique quelconque du véhicule, car cette situation produirait un court-circuit.**
- **Ne laissez personne, et surtout pas les enfants, s'approcher de la batterie.**
- **Mettez la batterie en charge dans un endroit bien aéré.**
- **Les plots et cosses de batteries et les accessoires associés contiennent du plomb et des composés de plomb, substances reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes et susceptibles de causer des défauts de**

– SUITE –

reproduction. Les batteries renferment aussi d'autres substances chimiques reconnues comme cancérigènes par l'État de Californie. *Lavez-vous les mains après y avoir touché*.



1) Bouchon
2) Niveau supérieur
3) Niveau inférieur

Il n'est en principe pas nécessaire de contrôler périodiquement le niveau du liquide dans la batterie ou de rajouter de l'eau distillée.

Cependant, si le niveau de liquide de batterie est inférieur au niveau bas, retirez le capuchon. Remplissez jusqu'au niveau supérieur avec de l'eau distillée.

⚠ ATTENTION

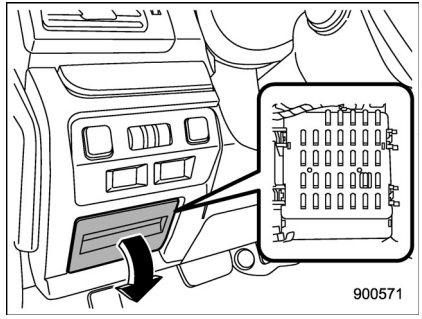
Ne rechargez jamais la batterie avec un courant de charge supérieur à 10 ampères: cela nuirait à la longévité de la batterie.

Fusibles

⚠ ATTENTION

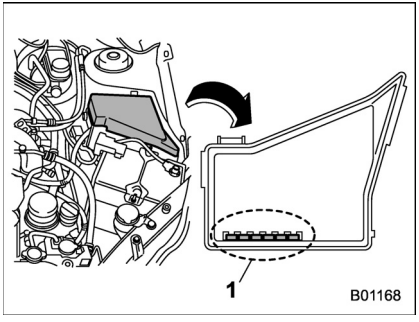
Ne remplacez jamais un fusible par un autre de plus forte intensité ou par un corps conducteur quelconque: cela pourrait causer de sérieux dégâts ou un incendie.

Les fusibles sont prévus pour fondre en cas de surcharge des circuits électriques, afin de protéger les fils et équipements électriques. Les fusibles sont répartis entre deux boîtes à fusibles.



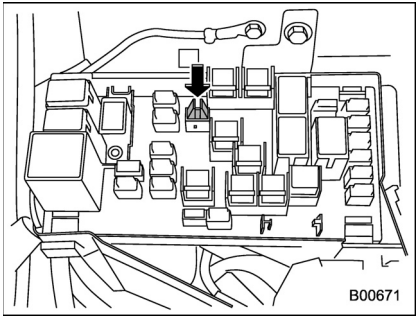
L'une se trouve sous le tableau de bord au dos du couvercle de la boîte à fusibles du côté du siège du conducteur. Pour retirer

le couvercle, sortez-le en tirant.

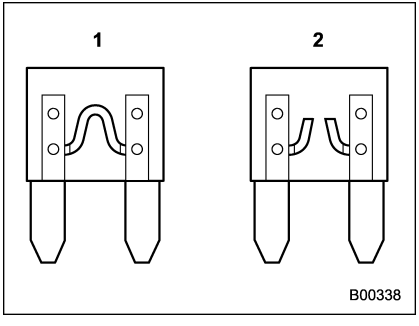


1) Fusibles de rechange

L'autre (boîte à fusibles principale) se trouve dans le compartiment moteur. De plus, les fusibles de rechange sont stockés dans le couvercle de la boîte à fusibles.



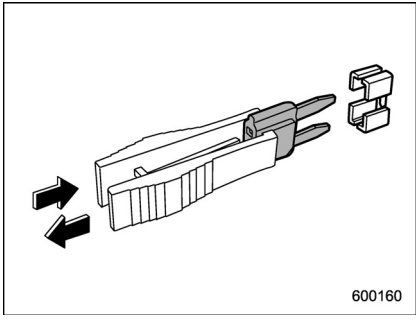
L'extracteur de fusible se trouve dans la boîte à fusibles principale dans le compartiment moteur.



1) Bon état
2) Fondu

Lorsqu'une lumière, un accessoire ou une commande électrique ne fonctionne pas, commencez par examiner le fusible correspondant. Remplacez-le s'il est fondu.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" et éteignez tous les équipements électriques.
2. Enlevez le couvercle.
3. Localisez le fusible qui pourrait être grillé. Regardez l'envers de chaque couvercle de boîte à fusible, et reportez-vous à "Fusibles et circuits" ☞12-10.



4. Enlevez le fusible au moyen de l'extracteur de fusible.
5. Examinez le fusible. S'il est fondu, remplacez-le par un fusible de rechange de même intensité.
6. Si le même fusible fond à nouveau, c'est le signe qu'il y a une anomalie dans

– SUITE –

le circuit. Faites réparer par un concessionnaire SUBARU.

Installation d'accessoires

Avant d'installer des phares antibrouillard ou tout autre accessoire électrique sur votre véhicule, il est indispensable que vous consultiez un concessionnaire SUBARU. De tels accessoires risquent de perturber le fonctionnement des systèmes électroniques du véhicule s'ils n'ont pas été installés correctement ou s'ils sont d'un type incompatible avec le véhicule.

Remplacement des ampoules

⚠ DANGER

Les ampoules peuvent devenir extrêmement chaudes lorsqu'elles sont allumées. Avant de remplacer les ampoules, éteignez les éclairages et attendez que les ampoules refroidissent. Autrement, vous risqueriez de vous brûler.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous remplacez une ampoule, utilisez toujours une nouvelle ampoule de même puissance que l'ancienne. L'utilisation d'une ampoule de puissance différente risquerait de provoquer un incendie. Pour la puissance spécifique de chaque ampoule, reportez-vous à "Ampoules électriques" ☞12-14.**
- **Ne touchez pas la partie en verre de l'ampoule à mains nues. S'il vous faut tenir la partie en verre, faites-le en utilisant un chiffon propre et sec pour éviter de**

mettre de l'humidité et de l'huile sur l'ampoule. En outre, si l'ampoule est rayée ou qu'elle tombe, elle peut éclater ou se fissurer.

■ Phares (modèles avec phares HID)

⚠ DANGER

Les feux de croisement des phares sont équipés d'ampoules à décharge de forte intensité (HID). Ces ampoules HID sont alimentées en très haute tension. Pour éviter de vous électrocuter et de subir de graves blessures, suivez les précautions suivantes.

- **Ne remplacez pas les ampoules de phares (pour feux de route et feux de croisement) par vous-même.**
- **N'enlevez/ne remettez pas les ensembles phare par vous-même.**
- **N'enlevez/ne remettez pas les composants des ensembles phare par vous-même.**

Pour le remplacement, contactez votre concessionnaire SUBARU.

■ Phares (modèles sans phares HID)

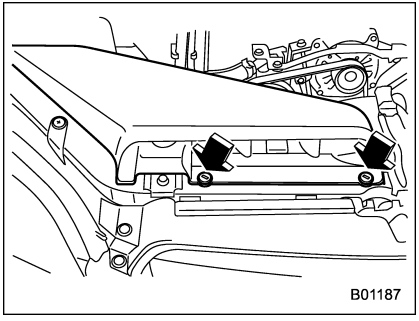
⚠ ATTENTION

Les ampoules de phare à halogène chauffent fortement lorsqu'elles sont allumées. Ne touchez pas ces ampoules à mains nues ou avec des gants gras même lorsqu'elles sont froides. Les empreintes digitales ou les corps gras déposés sur le verre font casser l'ampoule lorsqu'elle chauffe. Pour éliminer les empreintes digitales ou la graisse, frottez le verre de l'ampoule avec un chiffon doux imbibé d'alcool.

REMARQUE

- **S'il est nécessaire de régler les axes optiques des phares, demandez à votre concessionnaire SUBARU d'effectuer ce travail pour que le réglage soit correctement fait.**
- **Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.**

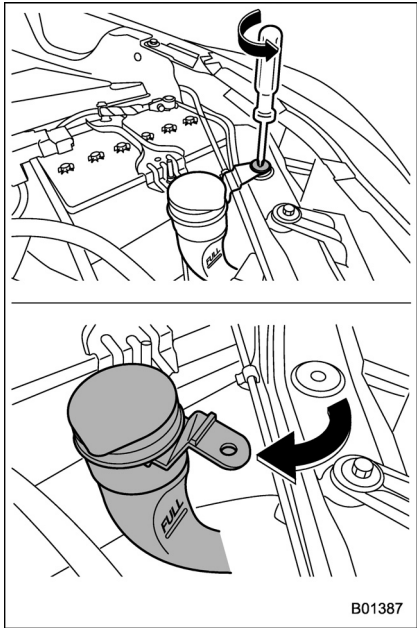
Effectuez les étapes suivantes pour remplacer les ampoules.



Côté droit

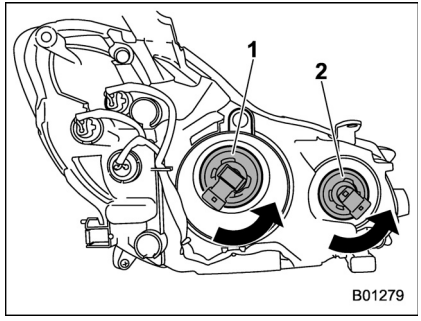
1. Libérez les agrafes sur la gaine d'entrée d'air à l'aide d'un tournevis, puis retirez la gaine d'entrée d'air (côté droit).

– SUITE –



Côté gauche

2. Utilisez un tournevis pour retirer l'agrafe de fixation du réservoir de liquide de lave-glace. Afin d'accéder plus facilement à l'ampoule, tournez le goulot du tuyau de remplissage du réservoir de liquide de lave-glace tel qu'illustré (côté gauche).



1) Ampoule de feu de croisement
2) Ampoule de feu de route

3. Débranchez le connecteur électrique de l'ampoule et sortez l'ampoule de l'ensemble phare en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

4. Remplacez l'ampoule par une neuve. Pour ce faire, veillez à ne pas toucher la surface de l'ampoule.

5. Pour mettre l'ampoule en place sur l'ensemble phare, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement.

6. Rebranchez le connecteur électrique.

7. Installez la conduite d'entrée d'air avec des agrafes (côté droit).

8. Replacez le tuyau de remplissage du réservoir de liquide de lave-glace dans sa position d'origine et fixez-le à l'aide de l'agrafe (côté gauche).

■ Clignotant de direction avant

Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

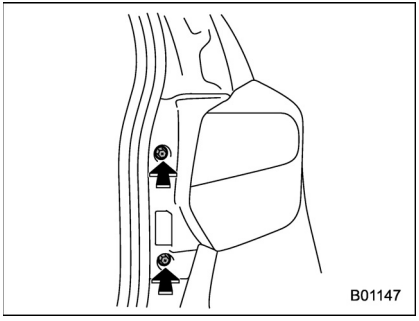
■ Feu de stationnement

Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

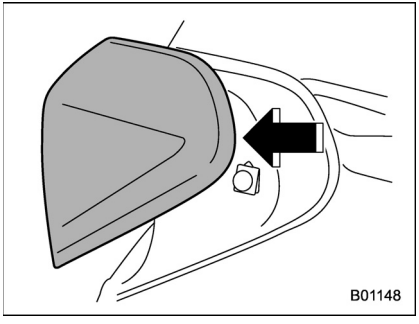
■ Phare antibrouillard avant

Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

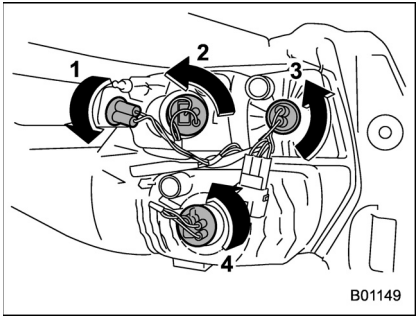
■ Feux combinés arrière



1. A l'aide d'un tournevis cruciforme, enlevez les vis supérieure et inférieure qui maintiennent l'ensemble feux combinés arrière en place.



2. Faites coulisser l'ensemble feu combiné arrière vers l'arrière et retirez-le du véhicule.

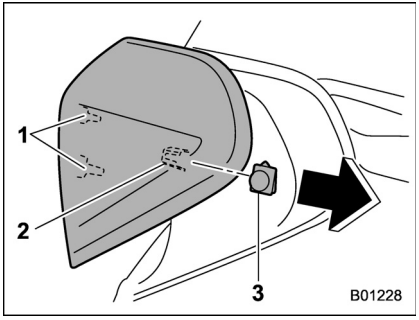


1) Feu de gabarit arrière
2) Clignotant de direction arrière
3) Feu de recul
4) Feu stop/Feu arrière

3. Séparez la douille d'ampoule de l'ensemble feu combiné arrière en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

4. Sortez l'ampoule de la douille d'ampoule et remplacez-la par une neuve.

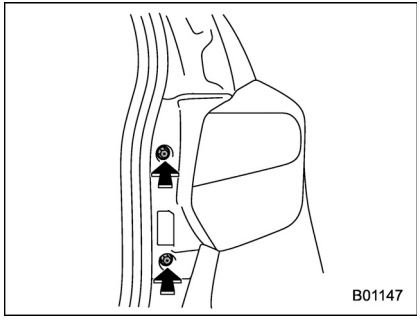
5. Introduisez la douille d'ampoule dans l'ensemble feu combiné arrière et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller.



1) Broches de guidage
2) Loquet
3) Agrafe

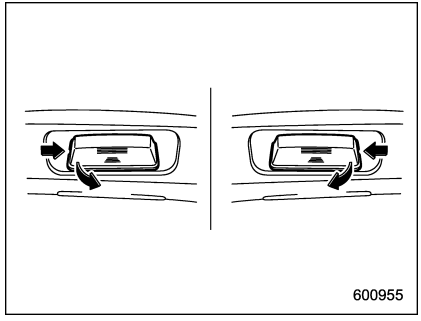
6. Remettez l'ensemble feu combiné arrière en place en alignant les 2 broches de guidage et un loquet avec les trous de guidage et une agrafe sur le véhicule.

– SUITE –

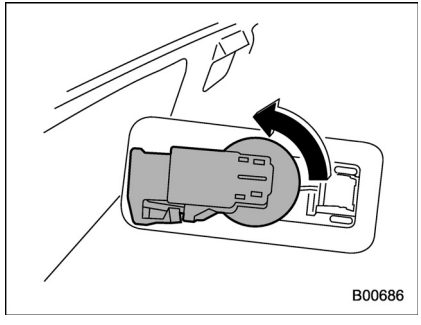


7. Serrez les vis de fixation en haut et en bas.

■ Éclairage de plaque d'immatriculation



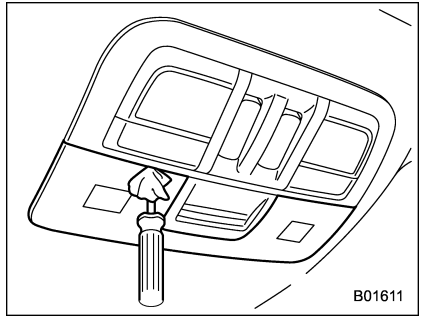
1. L'éclairage de plaque d'immatriculation doit être poussé vers l'intérieur, puis tiré hors de son logement pour être retiré.



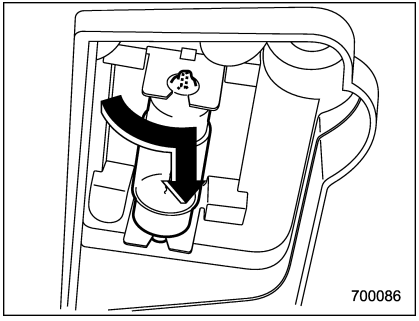
2. Tournez la douille d'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis extrayez-la.
3. Sortez l'ampoule de la douille en tirant.
4. Installez une ampoule neuve.
5. Réinstallez la douille de l'ampoule et le cache d'éclairage de plaque d'immatriculation.

■ Lampe de lecture

▼ Type A

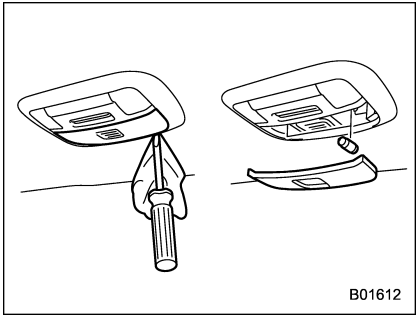


1. Enlevez le verre diffuseur en faisant levier avec un tournevis à lame plate glissé sous le bord du verre.



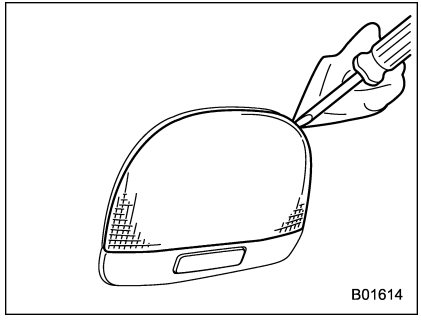
2. Tournez l'ampoule pour amener les parties plates du bout de l'ampoule en position verticale. Retirez ensuite l'ampoule en la tirant droit vers le bas.
3. Installez une ampoule neuve.
4. Remettez le verre diffuseur en place.

▼ **Type B**

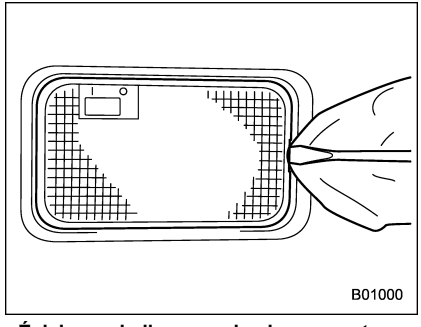


1. Enlevez le verre diffuseur en faisant levier avec un tournevis à lame plate glissé sous le bord du verre.
2. Sortez l'ampoule de la douille en tirant.
3. Installez une ampoule neuve.
4. Remettez le verre diffuseur en place.

■ Plafonnier et éclairage de l'espace de chargement



Plafonnier



Éclairage de l'espace de chargement

1. Enlevez le verre diffuseur en faisant

– SUITE –

levier avec un tournevis à lame plate glissé sous le bord du verre.
2. Sortez l'ampoule de la douille en tirant.
3. Installez une ampoule neuve.
4. Remettez le verre diffuseur en place.

■ Autres ampoules

Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

Remplacer la pile de la clé

La pile de la clé d'accès / du transmetteur peut se décharger dans les conditions suivantes.

- Le fonctionnement de la fonction d'accès sans clé est instable
- La portée opérationnelle du système d'entrée sans clé par télécommande est instable
- Le transmetteur ne fonctionne pas correctement lorsqu'on l'utilise à l'intérieur de la distance standard

Remplacez la pile par une neuve.

■ Précautions de sécurité

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ne pas laisser pénétrer de poussière, d'huile ou d'eau sur ou à l'intérieur de la clé d'accès / du transmetteur lors du remplacement de la pile.**
- **Veillez à ne pas toucher ou endommager le circuit imprimé se trouvant à l'intérieur de la clé d'accès / du transmetteur lors du remplacement de la pile.**
- **Veillez à ne pas laisser la pile et les autres pièces du boîtier démonté à portée de jeunes enfants, car ils risqueraient de les avaler.**
- **Si la pile est remplacée de façon incorrecte, cela peut vous exposer à des risques d'explosion. Remplacez uniquement par une pile de type identique ou équivalent.**
- **N'exposez pas les piles à des températures excessives comme les rayons directs du soleil, le feu ou équivalent.**

REMARQUE

- **Insérez uniquement une pile de type identique ou équivalent recommandée par le fabricant.**
- **Jetez les piles usagées conformément aux lois locales.**
- **Montez la pile dans le bon sens pour éviter les fuites de liquide. Faites attention de ne pas plier les bornes. Cela peut causer un dysfonctionnement.**
- **Nous vous recommandons de faire remplacer la pile par un concessionnaire SUBARU.**
- **Utilisez une nouvelle pile.**
- **Après avoir remplacé la pile, vérifiez que le transmetteur fonctionne correc-**

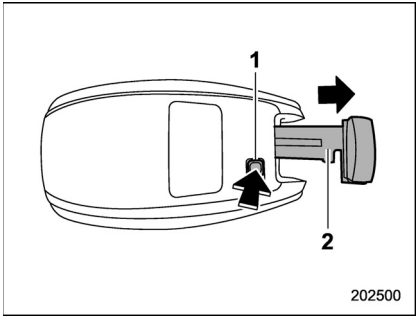
tement.

■ Remplacer la pile de la clé d'accès

⚠ ATTENTION

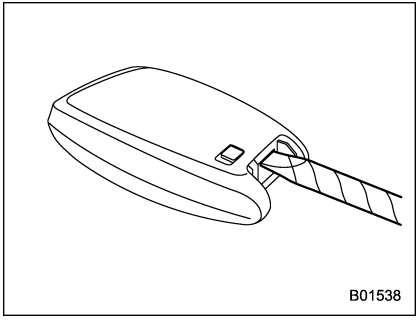
Lorsque vous retirez ou réinstallez le couvercle de la clé d'accès, assurez-vous que la partie en plastique ne se détache pas ou ne se retrouve pas mal alignée.

Pile: Pile bouton CR2032

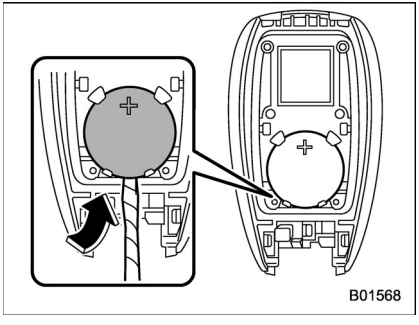


1) Bouton de libération
2) Clé mécanique

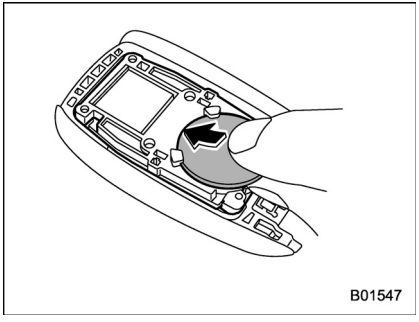
1. Sortez la clé mécanique.



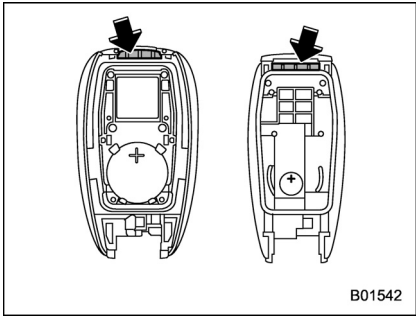
2. Enroulez un tournevis à tête plate avec de la bande adhésive en vinyle ou un chiffon, et insérez-le dans la fente pour retirer le couvercle.



3. Sortez la batterie en utilisant un tournevis à tête plate enroulé de bande adhésive en vinyle ou d'un chiffon.



4. Insérez une nouvelle pile avec son côté positif (+) vers le haut, comme indiqué dans l'illustration.

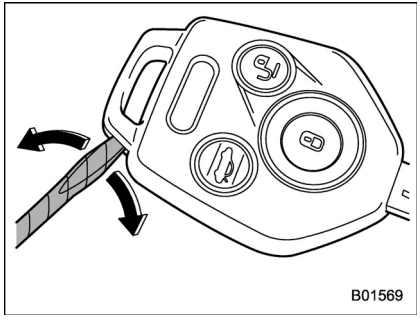


5. Attachez le couvercle à la clé d'accès en imbriquant les parties projetées et les

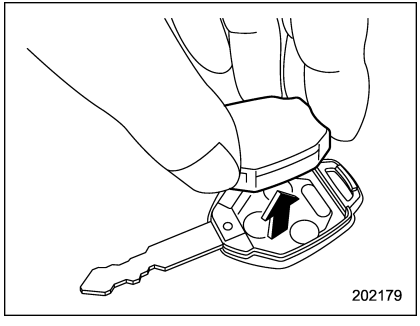
– SUITE –

renfoncements.

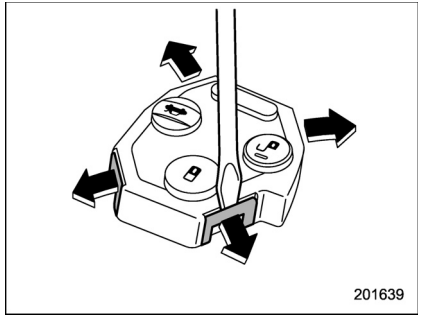
■ Remplacer la pile du transmetteur



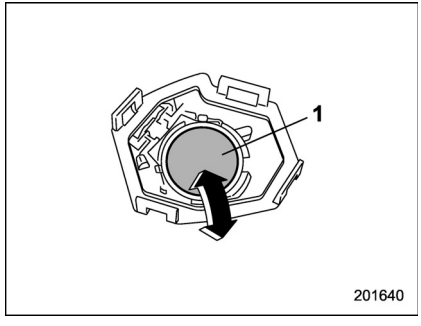
1. Ouvrez la tête de la clé au moyen d'un tournevis à lame plate.



2. Retirez le boîtier de transmetteur de la tête de clé.



3. Ouvrez le boîtier de transmetteur en libérant les crochets.



1) Côté borne négative (−) tourné vers le haut

4. Remplacez la pile usée par une neuve (type **CR1620** ou équivalent) en veillant à placer le pôle négatif de la nouvelle pile (−) vers le haut.
5. Assemblez le boîtier du transmetteur en ajustant les crochets sur le boîtier.
6. Réinstallez le boîtier du transmetteur dans la tête de clé.
7. Refermez la demi-coque de la tête de clé.

Après remplacement de la pile, il faut synchroniser le transmetteur avec le bloc de commande du système d'entrée sans clé par télécommande. Pour procéder à cette synchronisation, appuyez six fois sur la touche "🔓" ou "🔒".

Caractéristiques techniques 12-2
- Dimensions 12-2
- Moteur 12-3
- Carburant 12-3
- Huile moteur 12-4
- Boîte de vitesses manuelle, huile du différentiel avant et arrière 12-6
- Liquides 12-7
- Liquide de refroidissement du moteur 12-7
- Circuit électrique 12-8
- Pneus 12-8
- Disque de frein 12-9

Fusibles et circuits 12-10
- Boîte à fusibles située dans l'habitacle 12-10
- Boîte à fusibles située dans le compartiment moteur 12-12

Ampoules électriques 12-14
- Précautions de sécurité 12-14
- Ampoules électriques 12-15

Identification du véhicule 12-17

Caractéristiques techniques

Ces caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

■ Dimensions

mm (in)

Élément		Modèles Crosstrek
Longueur hors-tout		4.450 (175,2)
Largeur hors-tout		1.780 (70,1)
Hauteur hors-tout		1.615 (63,6)
Empattement		2.635 (103,7)
Bande de roulement	Avant	1.525 (60,0)
	Arrière	1.525 (60,0)
Garde au sol*		220 (8,7)

*: Mesuré avec le véhicule vide

■ Moteur

Modèle du moteur	FB20 (2,0 L, DOHC, sans turbo)
Type du moteur	Moteur à essence à 4 temps, 4 cylindres opposés horizontaux, refroidi par liquide
Cylindrée cm^3 (cu-in.)	1.995 (121,7)
Alésage × Course mm (in)	84,0 × 90,0 (3,31 × 3,54)
Taux de compression	10,5 : 1
Ordre d'allumage	1 – 3 – 2 – 4

■ Carburant

Prescriptions concernant le carburant	Contenance du réservoir de carburant
Essence sans plomb avec un AKI de 87 (90 RON) ou plus	60 litres (15,9 US gal, 13,2 Imp gal)

Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Carburant" ☞7-3.

– SUITE –

■ Huile moteur

Pour les procédures de vérification, de remplissage et de remplacement, ou tout autre détail, reportez-vous à “Huile moteur” ☞11-8.

REMARQUE

La procédure de vidange de l’huile moteur et de remplacement du filtre à huile doit être effectuée par un professionnel. Il est recommandé de faire effectuer cet entretien par votre concessionnaire SUBARU.

▼ Huile moteur approuvée

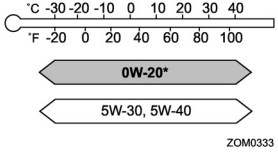
Utilisez toujours de l’huile moteur approuvée par SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.
Si l’huile moteur approuvée n’est pas disponible, utilisez l’huile moteur alternative décrite dans la page suivante.

▼ Huile moteur alternative

Si l'huile moteur approuvée par SUBARU n'est pas disponible, vous pouvez utiliser l'huile alternative suivante.

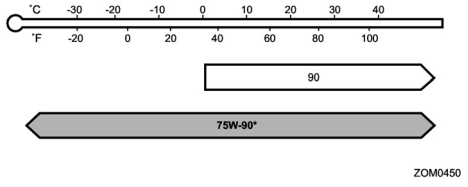
REMARQUE

Chaque quantité n'est donnée ici qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire au remplacement est susceptible de varier légèrement en fonction de la température et d'autres facteurs.

Qualité d'huile		Nº de viscosité SAE et température applicable	Contenance en huile moteur
 ZOM0377 Classe **SN** selon API (American Petroleum Institute) comportant la mention "RESOURCE CONSERVING"	**ou** ZOM0293 ILSAC (International Lubricant Specification Advisory Committee) **GF-5**, reconnaissable à la marque d'estampille ILSAC (emblème étoilé)	L'huile **synthétique 0W-20** est l'huile requise pour des performances et la protection optimales du moteur. Vous pouvez utiliser de l'huile conventionnelle si de l'huile synthétique n'est pas disponible. *: Si de l'huile synthétique 0W-20 n'est pas disponible, vous pouvez utiliser de l'huile conventionnelle 5W-30 ou 5W-40 si un remplissage est nécessaire, mais il est recommandé de la remplacer par de l'huile synthétique 0W-20 au prochain changement d'huile.  ZOM0333	– Ajouter de l'huile du niveau bas au niveau plein: 1,0 litre (1,1 US qt, 0,9 Imp qt) – Changer l'huile et le filtre à huile: 4,8 litres (5,1 US qt, 4,2 Imp qt)

– SUITE –

■ Boîte de vitesses manuelle, huile du différentiel avant et arrière

Huile	Huile de boîte de vitesses manuelle	Huile du différentiel avant (modèles CVT)	Huile du différentiel arrière
Qualité d'huile	• SUBARU Extra MT*3 • GL-5 de classe API (75W-90)*4	• SUBARU Extra MT*3 • GL-5 de classe API (75W-90)	GL-5 dans la classe de l'API
Nº de viscosité SAE et température applicable	—		• 75W-90* • 90  *: Recommandé
Contenance en huile*1	3,5 litres (3,7 US qt, 3,1 Imp qt)	1,2 litres (1,3 US qt, 1,1 Imp qt)	0,8 litres (0,8 US qt, 0,7 Imp qt)
Observations*2	"Huile de boîte de vitesses manuelle" ☞11-15	"Huile d'engrenage de différentiel avant (modèles CVT) et huile d'engrenage de différentiel arrière" ☞11-16	"Huile d'engrenage de différentiel avant (modèles CVT) et huile d'engrenage de différentiel arrière" ☞11-16

*1: La quantité d'huile n'est donnée ici qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire au remplacement est susceptible de varier légèrement en fonction de la température et d'autres facteurs. Après avoir rempli la boîte de vitesses avec de l'huile, le niveau d'huile doit être vérifié.
*2: Pour plus de détails sur l'entretien et les réparations, reportez-vous au chapitre indiqué.
*3: Le véhicule est rempli à l'usine avec ce type d'huile.
*4: Vous pouvez utiliser ce type d'huile de boîte de vitesses manuelle. Cependant, utiliser ce type d'huile risque de nuire au système antipollution et à la souplesse du moteur.

■ Liquides

Liquide	Type de liquide*1	Contenance en liquide*2	Observations*3
Liquide de transmission à variation continue (modèles CVT)	Consultez votre concessionnaire SUBARU.	11,9 litres (12,6 US qt, 10,5 Imp qt)	"Liquide de transmission à variation continue" ☞11-16
Liquide de frein	Liquide de frein frais DOT 3 ou DOT 4, selon FMVSS Nº 116	–	"Liquide de frein" ☞11-16
Liquide d'embrayage (modèles B/M)	Liquide de frein frais DOT 3 ou DOT 4, selon FMVSS Nº 116	–	"Liquide d'embrayage (modèles B/M)" ☞11-18

*1: Utilisez un des types de liquide indiqués.
*2: La quantité de liquide n'est donnée ici qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire au remplacement est susceptible de varier légèrement en fonction de la température et d'autres facteurs.
*3: Pour plus de détails sur l'entretien et les réparations, reportez-vous au chapitre indiqué.

■ Liquide de refroidissement du moteur

Modèle du véhicule	Contenance du liquide de refroidissement	Type de liquide de refroidissement
Modèles B/M	8,0 litres (8,5 US qt, 7,0 Imp qt)	Liquide de refroidissement Super SUBARU
Modèles CVT	8,4 litres (8,9 US qt, 7,4 Imp qt)	

La quantité de liquide de refroidissement n'est donnée ici qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire au remplacement est susceptible de varier légèrement en fonction de la température et d'autres facteurs. Pour plus de détails sur l'entretien et les réparations, reportez-vous à "Système de refroidissement" ☞11-11.

– SUITE –

■ Circuit électrique

Type de batterie	Modèles spécification du Canada	75D23L
	Autres modèles	55D23L
Alternateur	12 V-130 A	
Bougies d'allumage	SILZKAR7B11 (NGK)	

■ Pneus

Modèle		Modèles spécification des États-Unis et du Canada		Autres modèles
Taille des pneus		P225/55R17 95H		225/55R17 97V
Taille des jantes		17 × 7J		17 × 7J
Pression	Avant	Modèles CVT	230 kPa (2,3 kgf/cm^2, 33 psi)	220 kPa (2,2 kgf/cm^2, 32 psi)
		Modèles B/M	220 kPa (2,2 kgf/cm^2, 32 psi)	
	Arrière	Modèles CVT	220 kPa (2,2 kgf/cm^2, 32 psi)	210 kPa (2,1 kgf/cm^2, 30 psi)
		Modèles B/M	210 kPa (2,1 kgf/cm^2, 30 psi)	
Roue de secours de type provisoire	Taille	T145/90 D16		185/65R17
	Pression	420 kPa (4,2 kgf/cm^2, 60 psi)		290 kPa (3,0 kgf/cm^2, 42 psi)
Couple de serrage des écrous de roue		120 N·m (12 kgf·m, 89 lbf·ft)*1		100 N·m (10,2 kgf·m, 73,8 lbf·ft)

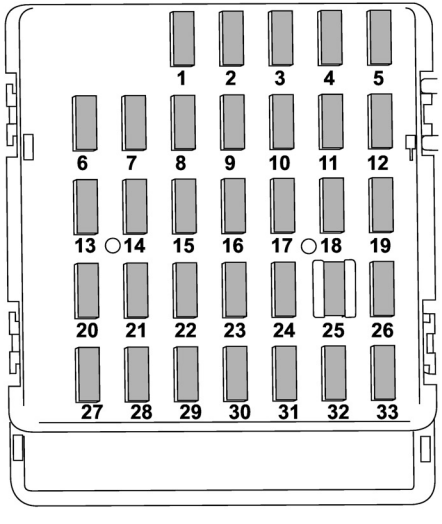
*1: Ce couple équivaut à exercer une force de 40 à 50 kgf (88 à 110 lbf) au bout de la clé à écrous de roue. Si vous avez serré les écrous de roue par vous-même, faites contrôler le couple de serrage à la station-service la plus proche. Pour les procédures de serrage des écrous de roue, reportez-vous à "Remplacement d'un pneu crevé" ☞9-6.

■ Disque de frein

Si vous avez besoin d'informations sur la valeur de limite d'utilisation des disques de frein et sur la méthode pour les mesurer, nous vous conseillons de consulter votre concessionnaire SUBARU.

Fusibles et circuits

■ Boîte à fusibles située dans l'habitacle



C00123

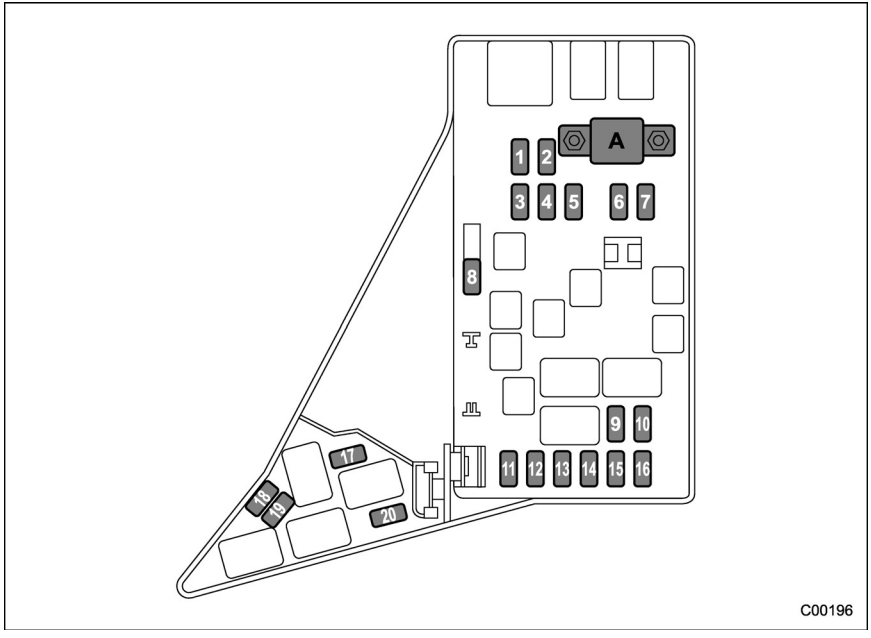
Boîte à fusibles	Calibre des fusibles	Circuit
1	20 A	• Connecteur d'attelage de remorque
2	15 A	—
3	15 A	• Verrouillage des portières
4	10 A	• Relais de dégivreur d'essuie-glace avant
5	10 A	• Instruments de bord • Horloge
6	7,5 A	• Rétroviseurs arrière télécommandés • Relais des sièges chauffants
7	15 A	• Instruments de bord • Module des fonctions intégrées
8	10 A	• Feu stop
9	15 A	• Dégivreur d'essuie-glace avant
10	7,5 A	• Alimentation électrique (batterie)
11	7,5 A	• Clignotant de direction
12	15 A	• Bloc de commande de la boîte de vitesses • Bloc de commande du moteur • Module des fonctions intégrées

Boîte à fusibles	Calibre des fusibles	Circuit
13	20 A	• Prise de courant pour accessoire (console centrale) • AC110 V (selon modèles)
14	15 A	• Feu de stationnement • Feu arrière • Feux combinés arrière
15	10 A	• Éclairage de bagage • Horloge
16	7,5 A	• Lumières
17	15 A	• Sièges chauffants
18	10 A	• Feu de recul
19	7,5 A	• Relais de lève-vitre électrique • Relais de ventilateur principal de radiateur
20	10 A	• Prise de courant pour accessoire (tableau de bord)
21	10 A	• Relais de démarreur
22	7,5 A	• Climatiseur • Bobine de relais du désembueur de lunette arrière
23	Vide	
24	10 A	• Appareil audio • Horloge

Boîte à fusibles	Calibre des fusibles	Circuit
25	15 A	• Système des coussins de sécurité SRS
26	Vide	
27	15 A	• Soufflante de chauffage
28	15 A	• Soufflante de chauffage
29	15 A	• Phare antibrouillard
30	Vide	
31	7,5 A	• Unité de climatiseur automatique • Module des fonctions intégrées
32	7,5 A	• Commande d'embrayage • Bloc de commande du blocage de la direction
33	7,5 A	• Unité du Contrôle de Dynamique du Véhicule

– SUITE –

■ Boîte à fusibles située dans le compartiment moteur



A) Fusible principal

Boîte à fusibles	Calibre des fusibles	Circuit
1	30 A	• Freins antiblocage (ABS) • Unité du Contrôle de Dynamique du Véhicule
2	25 A	• Ventilateur principal (ventilateur)
3	25 A	• Ventilateur auxiliaire (ventilateur)
4	Vide	
5	Vide	
6	30 A	• Phare (feux de croisement)
7	15 A	• Phare (feux de route)
8	20 A	• Feu de recul
9	15 A	• Avertisseur sonore
10	25 A	• Désembueur de lunette arrière • Dégivreur de rétroviseur
11	15 A	• Pompe à carburant
12	20 A	• Unité de commande de transmission à variation continue
13	7,5 A	• Bloc de commande du moteur

Boîte à fusibles	Calibre des fusibles	Circuit
14	15 A	• Centrale de clignotement des clignotants de direction et feux de détresse
15	15 A	• Relais des feux arrière et d'éclairage
16	7,5 A	• Alternateur
17	Vide	
18	10 A	• Télématiques
19	15 A	• Phare (feux de croisement – côté droit)
20	15 A	• Phare (feux de croisement – côté gauche)

Ampoules électriques

■ Précautions de sécurité

⚠ DANGER

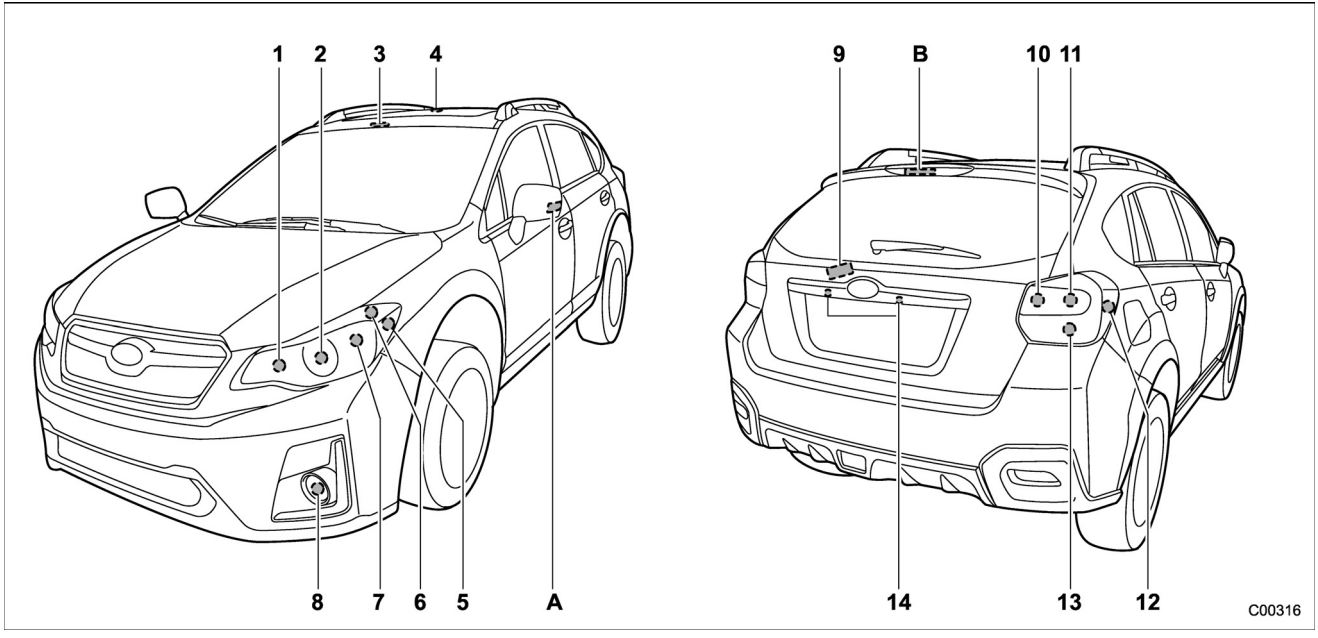
- **Les ampoules peuvent devenir extrêmement chaudes lorsqu'elles sont allumées. Avant de remplacer les ampoules, éteignez les éclairages et attendez que les ampoules refroidissent. Autrement, vous risqueriez de vous brûler.**
- **Pour les modèles avec feux de croisement HID, suivez les précautions suivantes. Autrement, vous risqueriez de vous électrocuter et de subir de graves blessures car ces ampoules HID sont alimentées en très haute tension.**
  - **– Ne remplacez pas les ampoules de phares (pour feux de route et feux de croisement) par vous-même.**
  - **– N'enlevez/ne remettez pas les ensembles de phare par vous-même.**
  - **– N'enlevez/ne remettez pas les composants des ensembles phare par vous-même.**

Pour le remplacement, contactez votre concessionnaire SUBARU.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous remplacez une ampoule, utilisez toujours une nouvelle ampoule de même puissance que l'ancienne. L'utilisation d'une ampoule de puissance différente risquerait de provoquer un incendie.

■ Ampoules électriques



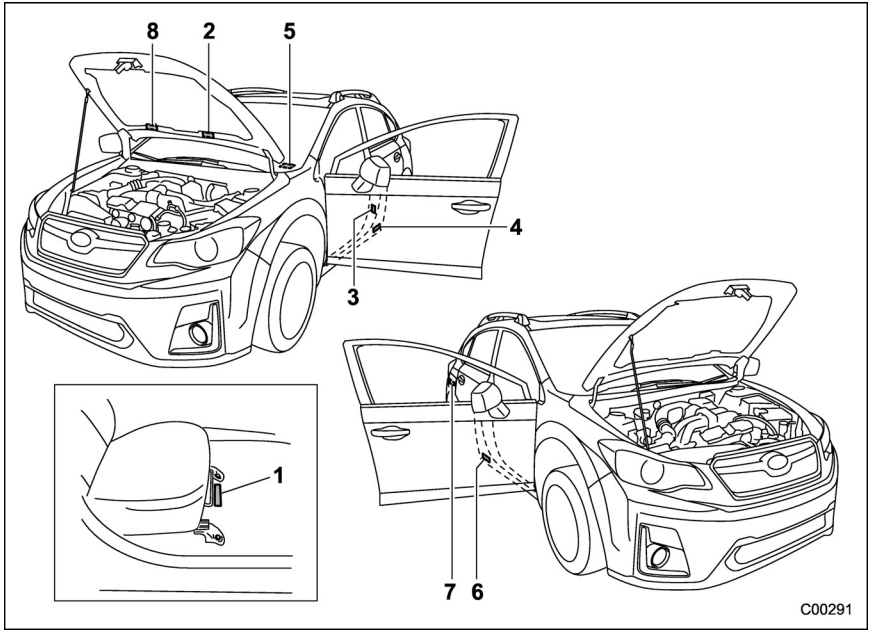
REMARQUE

Les éclairages A et B sont de type LED (diode électroluminescente). Pour leur remplacement, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

– SUITE –

		Puissance	Nº d'ampoule
1)	Feu de route	12 V-60 W	HB3
2)	Feu de croisement		
	Modèles avec phares HID	12 V-35 W	D2R
	Modèles avec phare à halogène	12 V-55 W	H11
3)	Lampe de lecture	12 V-8 W	–
4)	Plafonnier	12 V-8 W	–
5)	Feu de gabarit avant	12 V-5 W	W5W
6)	Feu de stationnement	12 V-5 W	W5W
7)	Clignotant de direction avant	12 V-21 W	WY21W
8)	Phare antibrouillard avant		
	Modèles sans système de phare antibrouillard répondant au braquage	12 V-24 W	PSX24W
	Modèles avec système de phare antibrouillard répondant au braquage	12 V-55 W	H11
9)	Éclairage de l'espace de chargement	12 V-5 W	–
10)	Feu de recul	12 V-16 W	W16W
11)	Clignotant de direction arrière	12 V-21 W	WY21W
12)	Feu de gabarit arrière	12 V-5 W	W5W
13)	Feu stop/Feu arrière	12 V-21/5 W	W21/5W
14)	Éclairage de plaque d'immatriculation	12 V-5 W	W5W
A)	Clignotant de direction latéral (selon modèles)	–	–
B)	Feu stop surélevé	–	–

Identification du véhicule



1) Numéro d'identification du véhicule (sous le tapis de sol du siège avant droit)
2) Étiquette des renseignements antipollution
3) Étiquette de pression de gonflage des pneus
4) Étiquette de certification
5) Plaque de numéro d'identification du véhicule
6) Étiquette du numéro de modèle
7) Étiquette de carburant
8) Étiquette de climatiseur

Informations au consommateur et déclaration en cas de défaut de sécurité

Pour les États-Unis **13-2**
Informations sur les pneus **13-2**
- Marquage des pneus 13-2
- Pression de gonflage recommandée des pneus 13-5
- Glossaire des termes relatifs aux pneus 13-6
- Soins des pneus – entretien et pratiques de sécurité 13-11
- Limite de charge du véhicule – comment la déterminer 13-11
- Pour déterminer la compatibilité entre capacités de charge et pneus du véhicule 13-14
- Conséquences sur la sécurité d'une surcharge du véhicule (comportement, arrêt, pneus, etc.) 13-15
- Étapes de détermination de la limite de charge correcte 13-15

Notation standardisée de la qualité des pneus **13-16**
- Usure de la bande de roulement 13-16
- Note de traction (AA, A, B, C) 13-17
- Note de température (A, B, C) 13-17

Déclaration en cas de défaut de sécurité (pour les États-Unis d'Amérique) **13-18**
Supplément **13-19**
- Déclaration de Conformité des normes FCC 13-19

Pour les États-Unis

Les informations suivantes sont présentées en conformité avec le Code des Règlements Fédéraux “Titre 49, Alinéa 575”.

Informations sur les pneus

■ Marquage des pneus

Diverses indications (comme la taille des pneus, le Numéro d’Identification de Pneus ou TIN) sont inscrites sur le flanc des pneus par les fabricants de pneumatiques. Ces indications fournissent d’utiles informations sur les pneus que vous utilisez.

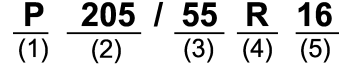
▼ Taille des pneus

Votre véhicule est équipé de pneus dont la taille est exprimée en notation P-Metric. Pour choisir des pneus qui conviennent à votre véhicule, il est important de comprendre le système d’indication de taille. Voici une rapide présentation du système d’indication de taille des pneus pour vous permettre d’interpréter les informations fournies.

▽ Notation P-Metric

En notation P-Metric, la largeur de section est donnée en millimètres. Pour convertir les millimètres en pouces, il faut diviser par 25,4. Le rapport de forme (ou rapport H/L; Hauteur divisée par Largeur de la section du pneu) est une information supplémentaire sur la taille et la forme du pneu.

Exemple:



(1) P = Signifie qu’il s’agit d’un pneu pour véhicules légers, comme les voitures de tourisme

(2) Largeur de section en millimètres

(3) Rapport H/L (hauteur de la section divisée par largeur de la section).

(4) R = Signifie qu’il s’agit d’un pneu à carcasse radiale

(5) Diamètre de la jante en pouces

▽ **Descriptions sur les indices de charge et de vitesse**

Les descriptions sur les indices de charge et de vitesse apparaissent à la suite des indications de taille.

Elles fournissent deux informations importantes concernant le pneu. La première indication (chiffre) est l'indice de charge du pneu. La deuxième indication (lettre) est l'indice de vitesse du pneu.

Exemple:

P 205 / 55 R 16	89	V
Indications de taille	(6)	(7)

(6) Indice de charge: Ce code numérique indique la charge maximale que peut supporter le pneu à la vitesse maximale correspondant à l'indice de vitesse, à la pression de gonflage maximale.

Par exemple, "90" signifie 600 kg (1.323 lbs), "89" signifie 580 kg (1.278 lbs).

⚠ DANGER

L'indice de charge concerne uniquement le pneu, et non pas le véhicule. Monter des pneus d'un indice de charge donné sur un véhicule ne signifie pas qu'on pourra charger ce véhicule jusqu'à la charge nominale correspondant à l'indice de charge des pneus.

(7) Indice de vitesse: Un système alphabétique indique la vitesse établie et prédéterminée à laquelle le pneu est conçu pour rouler.

Par exemple, "V" signifie 240 km/h (149 mph)

⚠ DANGER

- **L'indice de vitesse concerne uniquement le pneu, et non pas le véhicule. Monter des pneus d'un indice de vitesse donné sur un véhicule ne signifie pas qu'on pourra rouler avec ce véhicule jusqu'à la vitesse nominale correspondant à l'indice de vitesse des pneus.**
- **L'indice de vitesse n'a plus aucune valeur significative dans le cas de pneus très usés ou endommagés, ou de pneus qui ont été réparés ou rechapés ou dont l'état original a été altéré d'une manière quelconque. Des pneus réparés, rechapés ou altérés d'une manière quelconque ne peuvent plus être considérés comme conformes aux indices de charge et de vitesse d'origine.**

– SUITE –

▼ Numéro d'identification de pneu (TIN)

Le numéro d'identification de pneu (TIN) est inscrit sur le flanc du pneu à placer vers l'extérieur. Le numéro TIN se compose de quatre indications. Les indications contenues dans un numéro TIN s'interprètent comme suit.

DOT XX XX XXX XXXX
(1) (2) (3) (4)

(1) Identification du fabricant
(2) Taille des pneus
(3) Code du type de pneu
(4) Date de fabrication

Les deux premiers chiffres correspondent à la semaine, "01" étant la première semaine complète de l'année calendaire; les deux chiffres suivants indiquent l'année. Par exemple, l'indication 0101 signifie que le pneu a été fabriqué la première semaine de l'année 2001.

▼ Autres inscriptions

Le flanc du pneu porte aussi les inscriptions suivantes.

▽ Pression de gonflage maximale admissible

C'est la pression maximale à laquelle le pneu peut être gonflé à froid. Exemple d'inscription: "300 kPa (44 PSI) MAX. PRESS"

▽ Indice de charge maximale

C'est la charge maximale admissible exprimée en poids maximal que peut supporter le pneu. Par exemple, "MAX. LOAD 580 kg (1279 LBS) @ 300 kPa (44 PSI) MAX. PRESS."

⚠ DANGER

La charge maximale concerne uniquement le pneu, et non pas le véhicule. Monter des pneus d'un indice de charge donné sur un véhicule ne signifie pas qu'on pourra charger ce véhicule jusqu'à la charge nominale correspondant à l'indice de charge des pneus.

▽ Type de structure

Indication du type structurel du pneu.

Par exemple, "TUBELESS STEEL BELTED RADIAL" (pneu sans chambre, à carcasse radiale et ceinture métallique)

▽ Structure

Indication du nom générique des matériaux des câbles composant les nappes du pneu (sur les flancs et sur la bande de roulement).

Par exemple, "PLIES: TREAD 2 STEEL + 2 POLYESTER SIDEWALL 2 POLYESTER"

▽ Classe de qualité normalisée du pneu (UTQG)

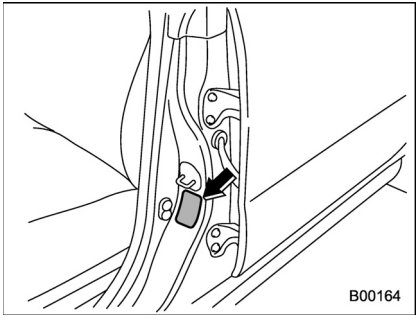
Pour plus de détails, reportez-vous à "Notation standardisée de la qualité des pneus" ☞13-16.

■ Pression de gonflage recommandée des pneus

▼ Pression de gonflage recommandée des pneus à froid

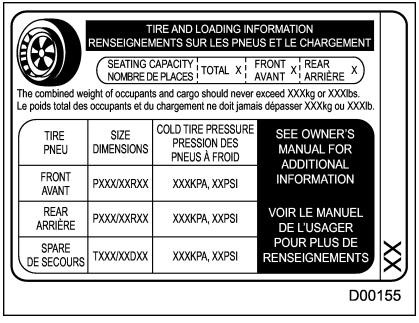
Pour connaître la pression de gonflage recommandée des pneus à froid de votre véhicule, reportez-vous à “Pneus” ☞12-8.

▼ Plaque du véhicule



La plaque du véhicule est attachée au montant de portière du côté du conducteur.

Exemple:



La plaque du véhicule indique la taille des pneus d’origine, la pression de gonflage recommandée pour chacun des pneus à froid pour le véhicule chargé à la charge maximale, le nombre de places et la charge autorisée.

▼ Conséquences sur la sécurité d’une pression de gonflage des pneus insuffisante

Rouler à grande vitesse avec une pression de gonflage des pneus excessivement basse peut soumettre les pneus à une déformation importante qui entraîne un échauffement rapide. Une forte élévation de la température d’un pneu peut entraîner l’arrachement de la bande de roulement et l’éclatement du/des pneu(s). Il peut en résulter un accident par perte de contrôle du véhicule.

▼ Mesure et réglage de la pression pour maintenir une pression de gonflage adéquate

Contrôlez et, si nécessaire, réglez la pression de chaque pneu (roue de secours comprise) au moins une fois par mois et avant chaque long trajet. Contrôlez la pression des pneus lorsque ceux-ci sont froids. Utilisez un manomètre pour régler la pression des pneus à la valeur prescrite. Même si le véhicule a peu roulé, les pneus sont chauds, et leur pression est plus élevée qu’à froid. La pression des pneus dépend également de la température extérieure. Le mieux est de contrôler la pression des pneus à l’extérieur avant de conduire le véhicule. Lorsqu’un pneu monte

– SUITE –

en température, l'air qu'il renferme se dilate, augmentant la pression du pneu. Faites attention à ne pas dégonfler un pneu chaud par erreur pour en réduire la pression.

■ Glossaire des termes relatifs aux pneus

- **Poids des accessoires**

Le poids total (en plus des équipements standards remplaçables) de la boîte de vitesse automatique, de la direction assistée, du freinage assisté, des lève-vitres électriques, des sièges à réglages électriques, de la radio et du radiateur, dans la mesure où ces articles sont disponibles comme options montées en usine (qu'ils soient installés ou non).

- **Talon**

Partie du pneu faite de fils en acier, enveloppée ou renforcée par des couches de câbles, et modelée pour s'adapter à la jante.

- **Séparation du talon**

Rupture du lien entre les composants du talon.

- **Déviation des couches du pneu**

Pneu pneumatique au niveau duquel les couches de fils câblés qui se prolongent aux talons sont disposées en angles alternés nettement inférieurs à 90 degrés par rapport au centre de la bande de roulement du pneu.

- **Carcasse**

Structure du pneu, exceptée le caoutchouc de la bande de roulement et celui du flanc du pneu, qui lorsqu'il est gonflé, supporte la charge.

- **Arrachement**

Détachement des pièces de la bande de roulement ou du flanc du pneu.

- **Pression des pneus à froid**

Pression dans un pneu de véhicule ayant roulé moins de 1,6 km (1 mile) ou à l'arrêt depuis au moins trois heures.

- **Fil câblé**

Fils formant des couches dans le pneu.

- **Séparation de fil câblé**

Séparation entre les fils câblés et les composants adjacents en caoutchouc.

- **Craquelure**

Toute séparation interne de la bande de roulement, du flanc ou du prolongement de la chemise intérieure du pneu vers le matériau du fil câblé.

- **Poids en ordre de marche**

Poids du véhicule à moteur avec son équipement standard, y compris la capacité maximale de carburant, d'huile et de liquide de refroidissement et, si installés, le poids supplémentaire de la climatisation et du moteur en option.

- **Pneu à charge élevée**

Pneu conçu pour supporter des charges et une pression de gonflage plus élevées que celles du pneu standard équivalent.

- **Sillon**

Espace entre deux stries adjacentes de bande de roulement de pneu.

- **Chemise intérieure**

Couche(s) formant la surface interne d'un pneu sans chambre à air, qui contient le milieu de gonflement du pneu.

- **Séparation de la chemise intérieure**

Séparation entre la chemise intérieure et le composant du fil câblé dans la carcasse.

- **Flanc prévu pour l'extérieur**

(1) Flanc du pneu renfermant une bande blanche, des inscriptions (nom du fabricant, nom de marque et/ou de modèle) en lettres blanches ou en relief ou en creux plus haut ou plus profond que les mêmes inscriptions sur l'autre flanc du pneu, ou

(2) Dans le cas des pneus asymétriques, le flanc qui doit obligatoirement être monté du côté extérieur du véhicule.

- **Pneu pour camion léger (LT, Light Truck)**

Pneu conçu en première intention pour être utilisé sur des camions de poids légers ou des véhicules de tourisme à usages multiples.

- **Indice de charge**

Charge maximale qu'un pneu peut supporter pour une pression de gonflage donnée.

- **Pression de gonflage maximale**

Pression de gonflage à froid maximale à laquelle un pneu peut être gonflé.

- **Indice de charge maximale**

Indice de charge maximale pour un pneu à la pression maximale de gonflage admissible.

- **Poids du véhicule à la charge maximale**

La somme de:

(a) Poids en ordre de marche
(b) Poids des accessoires
(c) Charge utile du véhicule
(d) Poids des options de production

- **Pression de gonflage maximale admissible**

Pression de gonflage à froid maximale à laquelle un pneu peut être gonflé.

- **Jante graduée**

Jante sur laquelle le pneu est monté pour répondre aux spécifications physiques.

- **Poids normal des occupants**

68 kg (150 lbs) multiplié par le nombre d'occupants indiqué dans la deuxième colonne du Tableau 1 ajouté à la fin de cette section.

- **Répartition des occupants**

Répartition des occupants dans un véhicule conformément à la troisième colonne du Tableau 1 ajouté à la fin de cette section.

- **Raccord ouvert**

Toute séparation au niveau du raccordement d'une bande de roulement, d'un flanc, d'une chemise intérieure de pneu, qui s'étend au composant du fil câblé.

- **Diamètre externe**

Diamètre total d'un pneu neuf gonflé.

- **Largeur hors-tout**

Distance linéaire entre les extérieurs des flancs d'un pneu gonflé, y compris les élévations liées à

– SUITE –

l'étiquetage, aux décorations, aux bandes ou stries protectrices.

- **Pneu de véhicule de tourisme**

Pneu destiné à l'utilisation sur des véhicules de tourisme, des véhicules de tourisme à usages multiples et des camions qui ont un poids nominal brut du véhicule (GVWR, gross vehicle weight rating) de 4.535 kg (10.000 lbs) ou moins.

- **Couches**

Couche de fils câblés parallèles enrobés de caoutchouc.

- **Séparation des couches**

Séparation du composé en caoutchouc entre les couches adjacentes.

- **Pneu pneumatique**

Dispositif mécanique fait de caoutchouc, de composants chimiques, de tissu, de métal et d'acier ou d'autres matériaux qui, monté sur une roue d'automobile, génère une traction et retient le gaz ou le liquide qui supporte la charge.

- **Poids des options de production**

Poids total des options de production ordinaires effectivement installées, entraînant un surpoids de plus de 2,3 kg (5,1 lbs) par rapport aux équipements standard qu'ils remplacent, et qui n'ont pas été précédemment pris en compte dans le poids en ordre de marche ou dans le poids des accessoires, incluant les freins pour véhicules lourds, les niveleurs de conduite, le support de toit, la batterie pour véhicules lourds et la finition spéciale.

- **Pneu avec couches radiales**

Pneu pneumatique au niveau duquel les nappes de fils câblés qui se prolongent aux talons sont disposées en angles d'environ 90 degrés par rapport au centre de la bande de roulement du pneu.

- **Pression de gonflage recommandée**

Pression de gonflage à froid recommandée par le constructeur du véhicule.

- **Pneu renforcé**

Pneu conçu pour supporter des charges et une pression de gonflage plus élevées que celles du pneu standard équivalent.

- **Jante**

Soutien en métal de pneu ou assemblage de tube et de pneu sur lequel reposent les talons du pneu.

- **Diamètre de la jante**

Diamètre nominal du siège du talon.

- **Désignation de la taille de la jante**

Largeur et diamètre de la jante.

- **Désignation du type de jante**

Les fabricants utilisent un style ou un code pour désigner la jante.

- **Largeur de la jante**

Distance nominale entre les brides de la jante.

- **Largeur de la section**

Distance linéaire entre les extérieurs des flancs d'un pneu gonflé, ne comprenant pas les élévations liées à l'étiquetage, aux décorations ou aux bandes protectrices.

- **Flanc**

Portion du pneu comprise entre la

bande de roulement et le talon.

- **Séparation du flanc**

Séparation entre le composé en caoutchouc et le composant du fil câblé dans le flanc.

- **Jante d'essai**

Jante sur laquelle est monté un pneu pour le test, pouvant être toute jante jugée apte à l'utilisation avec ce pneu.

- **Bande de roulement**

Portion du pneu qui entre en contact avec la route.

- **Strie de la bande de roulement**

Section de la bande roulant en circonférence autour d'un pneu.

- **Séparation de la bande de roulement**

Détachement de la bande de roulement de la carcasse du pneu.

- **Indicateurs d'usure de la bande de roulement (TWI, Treadwear indicators)**

Les projections des sillons principaux sont conçues pour donner une indication visuelle sur le niveau d'usure de la bande.

- **Charge utile du véhicule**

Charge de marchandises et bagages homologuée, plus 68 kg (150 lbs), multiplié par la capacité en places désignée pour le véhicule.

- **Charge maximale du véhicule sur le pneu**

Charge supportée par un pneu, qui se détermine par répartition sur chaque essieu du poids du véhicule à la charge maximale et en divisant cette charge à l'essieu par deux.

- **Charge normale du véhicule par pneu**

Charge supportée par un pneu, qui se détermine par répartition sur chaque essieu du total du poids du véhicule en ordre de marche, du poids des accessoires et du poids normal d'un occupant (distribué conformément au Tableau 1 qui est ajouté à la fin de cette section) et en divisant cette charge à l'essieu par 2.

- **Équipement de maintien de la roue**

Équipement utilisé pour maintenir fermement l'assemblage pneu et roue pendant l'essai.

– SUITE –

Tableau 1 — Répartition de la charge et des occupants pour la charge normale du véhicule, pour la capacité en places recommandée

Nombre de places recommandées, nombre d'occupants	Charge normale du véhicule, nombre d'occupants	Répartition des occupants dans un véhicule normalement chargé
2 à 4	2	2 à l'avant.
5 à 10	3	2 à l'avant, 1 dans le deuxième siège.
11 à 15	5	2 à l'avant, 1 dans le deuxième siège, 1 dans le troisième siège, 1 dans le quatrième siège.
16 à 22	7	2 à l'avant, 2 dans le deuxième siège, 2 dans le troisième siège, 1 dans le quatrième siège.

■ Soins des pneus – entretien et pratiques de sécurité

• Vérifiez quotidiennement que les pneus ne présentent ni dommages graves visibles, ni incrustations de clous ou de pierres. Vérifiez également que les pneus ne présentent pas de signes d'usure anormale.

• Inspectez régulièrement la bande de roulement des pneus, et remplacez les pneus avant que les indicateurs d'usure de la bande de roulement ne deviennent visibles. Lorsque l'indicateur d'usure de la bande de roulement d'un pneu devient visible, le pneu est usé au-delà de la limite acceptable, et doit être immédiatement remplacé. Avec un pneu dans cet état, la conduite par temps de pluie même à petite vitesse peut faire partir le véhicule en aquaplanage. Il peut en résulter un accident par perte de contrôle du véhicule.

• Pour une longévité optimale et une usure régulière de chacun des pneus, il est recommandé de permuter les roues tous les 12.000 km (7.500 miles). Pour des informations relatives à l'ordre de permutation des pneus, reportez-vous à "Permutation des roues" ☞11-29. Au moment de la permutation, remplacez tout pneu endommagé ou présentant une usure inégale. Après permutation, réglez la pression des pneus et vérifiez que les écrous de roue sont correctement serrés. Pour des informations sur le couple de serrage et l'ordre de serrage des écrous de roue, reportez-vous à "Crevaisons" ☞9-6.

■ Limite de charge du véhicule – comment la déterminer

La charge admissible de votre véhicule est déterminée par le poids, et non pas par l'espace disponible. La limite de charge de votre véhicule est indiquée sur la plaque de véhicule fixée au montant de portière du côté du conducteur. Sur cette plaque, vous trouverez l'indication: "Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs".

La plaque de véhicule indique aussi le nombre de places assises de votre véhicule.

La capacité de charge totale comprend le poids total du conducteur et des passagers, de leurs effets personnels, du chargement et de tous les équipements en option tels que l'attelage, la galerie de toit, le porte-bicyclettes, etc., additionné de la charge imposée par le triangle d'attelage de la remorque. La capacité de chargement peut donc se calculer par la formule suivante.

Capacité de chargement = Limite de charge − (poids total d'occupants + poids total d'équipements en option + charge du triangle d'attelage de la remorque [le cas échéant])

Pour de plus amples informations sur le chargement du véhicule,

– SUITE –

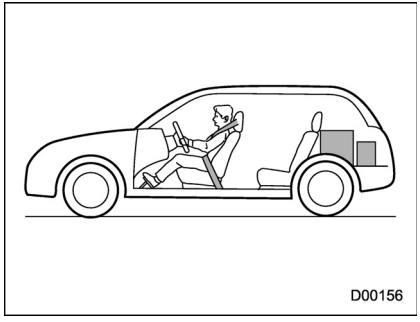
reportez-vous à “Chargement du véhicule” ☞8-14.

Pour des informations à propos de la capacité de remorquage et les limites de poids, reportez-vous à “Remorquage” ☞8-20.

▼ **Calcul de la charge totale et de la capacité de charge selon la configuration en occupants**

Calculons la capacité de charge disponible dans le cas des exemples suivants:

Exemple 1A



La charge utile du véhicule est de 408 kg (900 lbs), ce qui est indiqué sur la plaque du véhicule qui porte la mention “Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser 408 kg ou 900 lbs”.

Par exemple, le véhicule transporte une personne pesant 70 kg (154 lbs), plus un chargement de 300 kg (662 lbs).

1. Calculons le poids total.

Poids total

= 70 kg (154 lbs) (occupant) + 300 kg (662 lbs) (chargement)

= **370 kg (816 lbs)**

2. Calculons la capacité de charge encore disponible. Pour cela, il faut soustraire le poids total ci-dessus de la charge utile du véhicule de 408 kg (900 lbs).

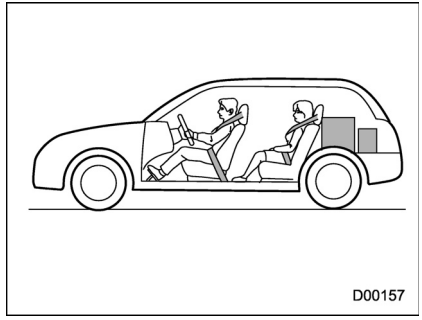
Capacité de charge disponible

= 408 kg (900 lbs) (charge utile du véhicule) – 370 kg (816 lbs) (poids total)

= **38 kg (84 lbs)**

3. Du calcul de l’étape 2, il résulte qu’on pourrait encore transporter un chargement supplémentaire de 38 kg (84 lbs).

Exemple 1B



Supposons qu’une personne pesant 80 kg (176 lbs) monte maintenant à bord du même véhicule (ce qui porte le nombre d’occupants à deux). Les calculs s’établissent alors comme suit.

1. Calculons le poids total.

Poids total

= 70 kg (154 lbs) + 80 kg (176 lbs)
(occupant)

+ 300 kg (662 lbs)
(chargement)

= **450 kg (992 lbs)**

2. Calculons la capacité de charge encore disponible.

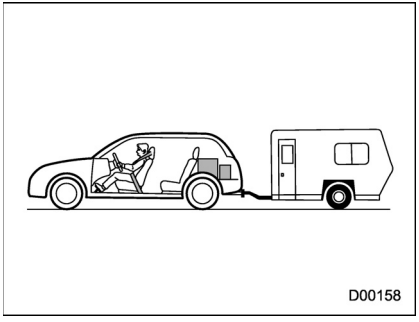
Capacité de charge disponible

= 408 kg (900 lbs) – 450 kg (992 lbs)
(charge utile du véhicule) (poids total)

= **–42 kg (–92 lbs)**

3. Le poids total dépasse maintenant la charge utile de 42 kg (92 lbs), et il va donc falloir réduire le poids du chargement d'au moins 42 kg (92 lbs).

Exemple 2A



La charge utile du véhicule est de 408 kg (900 lbs), ce qui est indiqué sur la plaque du véhicule qui porte la mention "Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser 408 kg ou 900 lbs".

Par exemple, le véhicule transporte une personne pesant 75 kg (165 lbs), plus un chargement de 170 kg (375 lbs). En outre, le véhicule est équipé d'un crochet d'attelage de remorque pesant 10 kg (22 lbs) qui tracte une remorque pesant 800 kg (1.764 lbs). 10% du poids de la remorque s'exerce sur le triangle d'attelage (c'est-à-dire que la charge du triangle d'attelage est de 80 kg [176 lbs]).

1. Calculons le poids total.

Poids total

= 75 kg (165 lbs) + 170 kg (375 lbs)
(occupant) (chargement)

+ 10 kg (22 lbs) + 80 kg (176 lbs)
(crochet d'attelage) (charge du triangle d'attelage)

= **335 kg (738 lbs)**

2. Calculons la capacité de charge encore disponible.

Capacité de charge disponible

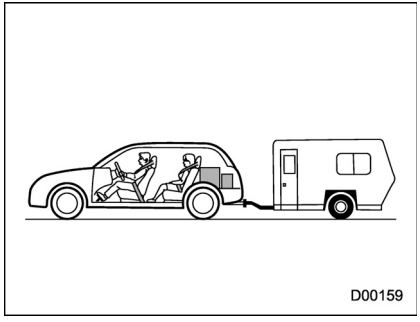
= 408 kg (900 lbs) – 335 kg (738 lbs)
(charge utile du véhicule) (poids total)

= **73 kg (162 lbs)**

3. Du calcul de l'étape 2, il résulte qu'on pourrait encore transporter un chargement supplémentaire de 73 kg (162 lbs).

– SUITE –

Exemple 2B



Supposons qu'une personne pesant 65 kg (143 lbs) et qu'un enfant pesant 18 kg (40 lbs) montent maintenant à bord du même véhicule (ce qui porte le nombre d'occupants à trois), et qu'on installe pour l'enfant un siège d'enfant d'un poids de 5 kg (11 lbs). Les calculs s'établissent alors comme suit.

1. Calculons le poids total.

Poids total

= 75 kg (165 lbs) + 65 kg (143 lbs) (occupant)

+ 18 kg (40 lbs) (occupant)

+ 5 kg (11 lbs) (siège d'enfant) + 170 kg (375 lbs) (chargement)

+ 10 kg (22 lbs) (crochet d'atellage) + 80 kg (176 lbs) (charge du triangle d'attelage)

= **423 kg (932 lbs)**

2. Calculons la capacité de charge encore disponible.

Capacité de charge disponible

= 408 kg (900 lbs) (charge utile du véhicule) – 423 kg (932 lbs) (poids total)

= **–15 kg (–32 lbs)**

3. Le poids total dépasse maintenant la charge utile de 15 kg (32 lbs), et il va donc falloir réduire le poids du chargement d'au moins 15 kg (32 lbs).

■ Pour déterminer la compatibilité entre capacités de charge et pneus du véhicule

La somme des charges maximales admissibles des quatre pneus doit être supérieure au poids nominal brut du véhicule ("GVWR"). De plus, la somme des charges maximales admissibles des deux pneus avant et des deux pneus arrière doit être supérieure au poids nominal brut sur l'essieu ("GAWR"). Les pneus d'origine équipant le véhicule sont conçus pour remplir ces conditions.

Le poids nominal brut du véhicule est appelé en anglais Gross Vehicle Weight Rating (GVWR). La somme des charges maximales admissibles par chaque essieux est appelé poids nominal brut sur l'essieu, soit en anglais Gross Axle Weight Rating (GAWR). Le GVWR et le GAWR de chacun des essieux sont indiqués sur le sceau de certification du véhicule situé en bas du montant de la portière du

côté conducteur.

Pour la détermination du GVWR et du GAWR des essieux avant et arrière, il est tenu compte non seulement de la charge maximale admissible des pneus, mais aussi des capacités de charge de la suspension, des essieux et d'autres éléments de la caisse du véhicule.

Autrement dit, on ne peut pas considérer que la charge du véhicule peut toujours aller jusqu'à la charge maximale admissible indiquée sur le flanc des pneus.

■ Conséquences sur la sécurité d'une surcharge du véhicule (comportement, arrêt, pneus, etc.)

Surcharger un véhicule peut affecter son comportement routier et les distances d'arrêt, ainsi que les performances du véhicule et des pneus, comme indiqué ci-après. Il peut en résulter un accident, avec risque de graves blessures personnelles.

- La stabilité du véhicule est compromise.
- Les charges lourdes et/ou placées en hauteur peuvent augmenter le risque de retournement du véhicule.
- Les distances d'arrêt augmentent.
- Les freins risquent de surchauffer et de ne plus fonctionner.
- La suspension, les roulements, les essieux et d'autres éléments de la caisse du véhicule risquent de casser ou de subir une usure et un vieillissement accélérés.
- Les pneus risquent de ne plus fonctionner.
- Les bandes de roulement des pneus risquent de se séparer des pneus.
- Les pneus risquent de se séparer de leur jante.

■ Étapes de détermination de la limite de charge correcte

1. Sur la plaque du véhicule, vous trouverez l'indication: "Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs.".
2. Calculez le poids total du conducteur et des passagers qui seront dans le véhicule.
3. Soustrayez ce total de la valeur XXX kg ou XXX livres.
4. Le résultat de cette soustraction est le poids maximum de marchandises et bagages que vous pourrez transporter. Par exemple, si la valeur "XXX" est 635 kg (1400 lbs) et qu'il y aura cinq personnes de 60 kg (150 lbs) à bord du véhicule, vous disposez d'une capacité de charge de 294 kg (650 lbs) de marchandises ou bagages. (1400 − 750 (5 × 150) = 650 lbs.)
5. Calculez le poids total des marchandises et bagages que vous avez l'intention de charger dans le véhicule. Pour la sécurité, ce poids

– SUITE –

ne doit pas dépasser la capacité de charge que vous avez calculée à l'étape 4 ci-dessus.

6. Si vous tractez une remorque avec votre véhicule, il faut tenir compte de la charge que la remorque impose au véhicule. Consultez les informations correspondantes du présent manuel pour savoir de combien la capacité de charge disponible pour vos marchandises et bagages s'en trouve réduite.

Notation standardisée de la qualité des pneus

Cette rubrique traite des performances des pneus de voiture de tourisme en ce qui concerne l'usure de la bande de roulement, la traction et la résistance à l'échauffement. Elle vise à aider le consommateur dans son choix lors d'un achat de pneumatiques.

Les pneus portent une note de qualité inscrite sur le flanc entre l'épaulement de la bande de roulement et la partie large du talon. Par exemple:

Usure bande de roulement 200 Traction AA Température A

Ces notes de qualité concernent les pneus neufs utilisés sur les véhicules de tourisme. Elles ne sont toutefois applicables ni aux pneus à sculptures profondes, ni aux pneus neige pour l'hiver et aux pneus à encombrement réduit pour roues de secours à usage temporaire, ni aux pneus à diamètre nominal de jante inférieur ou égal à 12 pouces, ni à certains pneus de production limitée.

En plus de cette note de qualité, tous les pneus pour véhicules de tourisme doivent être conformes aux Federal Safety Requirements (prescriptions de sécurité fédérales).

■ Usure de la bande de roulement

La note d'usure de la bande de roulement établit une comparaison entre des pneus soumis à des essais dans les conditions strictement déterminées d'un circuit d'essai officiel.

Par exemple, sur ce circuit d'essai officiel, un pneu noté 150 s'use une fois et demie (1-1/2) moins vite qu'un pneu noté 100. Dans la pratique, il est difficile de comparer les performances des pneus car elles dépendent pour une large mesure des conditions d'utilisation

et varient de façon appréciable en fonction des habitudes de conduite, de la nature et de l'état des routes et du climat.

■ Note de traction (AA, A, B, C)

Pour la traction, les notes attribuées sont, de la plus haute à la plus basse, AA, A, B et C. Ces notes représentent l'aptitude du pneu à s'arrêter sur revêtement humide, telle qu'elle a été mesurée au cours d'essais effectués dans des conditions déterminées sur des surfaces d'essais officielles en béton et en asphalte. Un pneu noté C risque de présenter de médiocres performances de traction.

⚠ DANGER

La note de traction attribuée à un pneu est déterminée au terme d'essais de freinage en ligne droite et ne présume pas des performances de traction en accélération, en virage, en situation d'aquaplanage ou en pointe.

■ Note de température (A, B, C)

Les notes de température sont A (la plus haute), B et C. Elles représentent la résistance du pneu à la génération de chaleur et son aptitude à dissiper la chaleur, ces qualités ayant été appréciées en laboratoire dans des conditions déterminées au moyen d'une roue d'essai. Une température élevée persistante peut entraîner la dégradation du matériau et la réduction de la durée de service du pneu, et une température excessive peut entraîner une crevaison soudaine. La note C correspond au niveau de performances que tous les pneus de véhicules de tourisme doivent atteindre selon les Normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles (FMVSS Nº 109). Les notes B et A sont attribuées aux pneumatiques qui, sur la roue d'essai en laboratoire, présentent un niveau de performances supérieur au minimum exigé par la loi.

⚠ DANGER

La note de température attribuée à un pneu est significative pour un pneu convenablement gonflé et qui n'est pas en état de surcharge. La vitesse excessive, le gonflage insuffisant et l'état de surcharge, isolément ou en combinaison, peuvent provoquer l'échauffement et la défaillance du pneu.

Déclaration en cas de défaut de sécurité (pour les États-Unis d'Amérique)

Si vous avez des raisons de croire que votre véhicule présente un défaut de nature à causer un grave accident avec danger de blessure ou de mort, il faut en avertir l'Administration Nationale de la Sécurité Routière (NHTSA), en plus de la réclamation que vous ferez auprès de Subaru of America Inc.

Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et, s'il s'avère qu'une série de véhicules présente un défaut de sécurité, elle peut exiger le rappel et la modification de ces véhicules. La NHTSA n'est toutefois pas habilitée à intervenir dans les différends entre Subaru of America Inc., ses concessionnaires et ses clients. Pour entrer en contact avec le service Sécurité Automobile de la NHTSA, vous pouvez téléphoner en utilisant la ligne directe à appel libre 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153); allez sur http://www.safercar.gov; ou adressez-vous à: Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE, West Building, Washington, DC 20590. Vous pouvez également obtenir de plus amples informations concernant la sécurité des véhicules à moteur sur http://www.safercar.gov.

Supplément

■ Déclaration de Conformité des normes FCC

▼ Capteur électrostatique pour système de détection de présence d'un passager

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES

According to 47CFR, Part 18

We, DENSO INTERNATIONAL AMERICA, INC.

Located at : 24777 Denso Drive, Southfield, Michigan

Declare that the product:

Trade Name: DENSO

Kind of equipment: Electrostatic sensor

Model Name: DFCS001

Complies with 47CFR Part 18 of the FCC rules.

Party Responsible: KATSUHIKO AKAMATSU

FC

D00208

A
ABS (système de freins antiblocage) 7-37
Accès par code PIN (modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”) 2-22
Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir 2-10
Accessoires 11-40
Accoudoir 1-8, 6-6
Activation/Désactivation du système d’aide au démarrage en côte 7-49
Affichage d’informations 3-38
Affichage d’informations sur la conduite 3-39
Affichage multi-informations (modèles avec instruments de bord de type B) 3-44
Affichage multifonctions 3-48
aha™ par HARMAN 5-46
Aide au changement de voie (LCA) 7-57
Ajustement de la hauteur du siège (siège du conducteur) 1-4
Ajustement des appuis-tête 1-5, 1-8
Ajustement vers l’avant et vers l’arrière 1-3
Alcool et conduite 8
Alerte de croisement en marche arrière (RCTA) 7-57
Ampoules électriques 12-14, 12-15
Ancrages de longe supérieure 1-39
Animaux de compagnie à bord du véhicule 10
Annexe 5-101
Antenne 5-2
Antenne de toit (pour le type à tige) 5-2
Antenne de toit (pour le type en forme d’aileron de requin) 5-2
Appels de phares 3-99
Attelage de remorque (option du concessionnaire) 8-17
Attelages de remorque 8-24
Audio Bluetooth 5-62
AUX 5-66
Avant de prendre la route 7-10
Avertisseur sonore 3-112

B
Balancement du véhicule 8-13
Barre d’information 3-53
Batterie 11-37
Boîte à gants 6-6
Boîte de vitesses manuelle 7-25
Boîte de vitesses manuelle, huile du différentiel avant et arrière 12-6
Bougies d’allumage 11-15
Bougies d’allumage recommandées 11-15
BSD/RCTA 3-48, 7-56

C
Caméra de visualisation arrière 6-16
Capitons en simili-cuir 10-6
Capot moteur 11-5
Capteur pour les phares à activation/désactivation automatique 3-98
Capteurs d’impact 2-36
Caractéristiques techniques 12-2
Carburant 7-3, 12-3
Carillons d’avertissement et indicateur d’avertissement 2-19

Carillons d'avertissement et indicateur d'avertissement de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir 3-29
CD 5-56
Ceintures de sécurité..... 6, 1-11
Cendrier (option concessionnaire) 6-10
Certification 5-101
Chaînes antidérapantes 8-13
Charge maximale admissible 8-21
Charge utile du véhicule 8-15
Chargement du véhicule 8-14
Circuit électrique 12-8
Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement 9-18
Clé USB 5-58
Clés 2-3
Clignotant de direction avant 11-42
Commande d'essuie-glaces et de lave-glace de lunette arrière..... 3-107
Commande de désactivation BSD/RCTA..... 7-63
Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-42
Commande de réglage des éclairages..... 3-96
Commande des phares antibrouillard..... 3-102
Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise 3-105
Commandes du volant pour le système audio 5-68
Comment régler l'image de la vue arrière..... 5-26
Commutateurs de verrouillage électrique des portières 2-9
Compte-tours..... 3-12
Compteur journalier..... 3-11
Compteur totalisateur 3-10
Compteurs et jauges..... 3-9
Conduite à l'étranger..... 8-4
Conduite en hiver 8-9
Conduite hors route 8-6
Conduite sur routes enneigées et verglacées..... 8-11
Conseils à propos des ceintures de sécurité 1-11
Conseils de conduite 7-27, 7-34
Conseils de conduite pour les modèles à traction intégrale AWD..... 8-5
Conseils de stationnement..... 7-46
Conseils pour économiser le carburant..... 8-2
Conseils pour le remorquage 8-27
Console centrale 6-6
Contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")..... 3-4
Contacteur d'allumage à bouton-poussoir (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir) 3-6
Contrôle de la course libre de la pédale d'embrayage... 11-20
Contrôle de la course libre de la pédale de frein..... 11-19
Contrôle de la garde de la pédale de frein..... 11-20
Contrôle des aérateurs..... 4-2
Contrôle du fonctionnement de l'embrayage 11-20
Contrôle du niveau d'huile 11-9
Contrôle du niveau de liquide..... 11-16, 11-18
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement..... 11-12
Convertisseur catalytique..... 8-3
Courroies d'entraînement..... 11-15
Course du frein de stationnement 11-22
Coussin de sécurité latéral SRS et rideau de sécurité SRS..... 1-62
Coussins de sécurité SRS (coussins de sécurité du Système de Retenue Supplémentaire) 6, 1-41

Couverture de l'espace de chargement 6-13
Crevaisons 9-6
Crochet pour sac à provisions 6-13
Crochets d'arrimage de la charge 6-15
Crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage 9-14

D

Dégivrage 4-11
Démarrage à l'aide de câbles volants 9-11
Démarrage et arrêt du moteur (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir) 7-13
Démarrage et arrêt du moteur (modèles sans système de démarrage à bouton-poussoir) 7-10
Dépannage 5-97
Désactivation de la fonction d'accès sans clé 2-19
Désembueur et dégivreur 3-109
Dimensions 12-2
Direction assistée 7-34
Dispositif de maintien pour démarrage en côte (véhicules à boîte de vitesses manuelle) 7-47, 11-21
Dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID) 3-101
Dispositif de réglage de portée des phares 3-101
Disque de frein 12-9

E

EBD (répartition électronique de la force de freinage) 3-25, 7-38
Éclairage de l'espace de chargement 6-2
Éclairage de plaque d'immatriculation 11-44
Éclairage du contacteur d'allumage 3-6
Éclairage intérieur 6-2
Écran de consommation de carburant 3-54
Écran de jauge ECO 3-55
Écran de l'horloge/du calendrier 3-59
Écrans de base 3-46, 3-53
Élément du filtre à air 11-13
Émission d'une alarme d'appel au secours 2-27
Encaustiquage et polissage 10-3
Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth® 5-71
Enregistreur de données 11
Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR) 1-13
Enrouleur à blocage d'urgence (ELR) 1-13
Ensemble balais d'essuie-glace de lunette arrière 11-35
Ensemble balais d'essuie-glace de pare-brise 11-34
Entretien des ceintures de sécurité 1-21
Entretien du système des coussins de sécurité SRS 1-72
Équilibrage des roues 11-27
Équipement audio 5-3
Espace de rangement 6-5
Essai d'émission de polluants (États-Unis uniquement) 7-8
Essuie-glace de pare-brise 3-105
Essuie-glace et lave-glace 3-103

F

Fatigue, sommeil et conduite 9
Feu de stationnement 11-42
Feux combinés arrière 11-43
Feux de détresse 3-9, 9-2
Filtre à huile 11-10
Fonction d'éclairage de bienvenue 3-98

Fonction de déverrouillage sélectif des portières 2-18
Fonction de prévention de déchargement de la batterie 2-8
Fonction de verrouillage du levier sélecteur 7-32
Fonctionnement de base 5-18
Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D) 4-7
Fonctionnement manuel de la climatisation 4-8
Frein de stationnement 7-46
Freinage 7-35
Fusibles 11-38
Fusibles et circuits 12-10

G

Garanties 1
Garanties et entretien 8-20
GAWR (poids nominal brut sur l'essieu) 8-15
Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone) 7, 8-3
GVWR (poids nominal brut du véhicule) 8-15

H

Hayon 2-41, 9-20
Horloge 3-43
Huile d'engrenage de différentiel avant (modèles CVT) et huile d'engrenage de différentiel arrière 11-16
Huile de boîte de vitesses manuelle 11-15
Huile moteur 11-8, 12-4

I

Identification du véhicule 12-17
Inclinaison du dossier 1-4
Indicateur d'avertissement BSD/RCTA 3-38, 7-62
Indicateur d'avertissement des phares antibrouillard répondant au braquage/Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight) 3-37
Indicateur de changement de voie par simple pression 3-100
Indicateur de désactivation BSD/RCTA 3-38
Indicateur de position du levier sélecteur/du rapport engagé (modèles CVT) 3-36
Indicateur de température extérieure 3-38
Indicateur de vitesse 3-10
Indicateurs d'avertissement d'usure des plaquettes de frein à disque 7-37
Indicateurs d'usure 11-28
Inspection des pneus 11-25
Inspections périodiques 8-4
Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longes (LATCH) 1-36
Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR 1-30
Installation du siège rehausseur 1-35
Interrupteur de rétroviseurs télécommandés 3-108
Inverseur feux de route/feux de croisement (graduateur) 3-99
iPod 5-60

J

Jantes en aluminium 11-31
Jauge de carburant 3-12
Jauge ECO 3-13

L
Lampe de lecture 11-44
Lampes de lecture 6-3
Lavage 10-2
Liquide d'embrayage (modèles B/M) 11-18
Liquide d'embrayage recommandé 11-19
Liquide de frein 11-16
Liquide de frein recommandé 11-17
Liquide de lave-glace de pare-brise 11-31
Liquide de refroidissement du moteur 11-12, 12-7
Liquide de transmission à variation continue 11-16
Liquides 12-7
Liste d'abréviations 4
Liste des avertissements 3-30
Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement 2-21, 3-8, 7-16

M
Manette des clignotants de direction 3-100
Médicaments et conduite 8
Miroir de courtoisie 6-5
Mises en garde concernant la sécurité 3
Mode parking gardé 2-35
Modèles avec phares HID 1
Moniteur de système du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-42

N
Nettoyage de l'habitacle 10-5
Nettoyage de la grille de prise d'air 4-12
Nettoyage des jantes en aluminium 10-4

O
Outils d'entretien 9-4
Ouverture du hayon 2-17

P
Pandora® 5-52
Pare-soleil 2-45, 6-4
Pédale d'embrayage 11-20
Pédale de frein 11-19
Permutation des roues 11-29
Phare antibrouillard avant 11-42
Phares 3-97, 11-41
Phares (modèles sans phares HID) 11-41
Pictogrammes utilisés sur le véhicule 5
Plafonnier 6-2
Plafonnier et éclairage de l'espace de chargement 11-45
Plaque de numéro de clé 2-3
Plaquettes et garnitures de frein 11-21
Pneus 12-8
Pneus hiver (pneus neige) 11-23
Pneus neige 8-12
Porte-bouteilles 6-8
Porte-gobelets 6-7
Porte-manteau 6-12
Pour armer le système d'alarme 2-31
Pour boucler votre ceinture de sécurité 1-13
Pour désarmer le système d'alarme 2-34
Pour régler le régulateur de vitesse 7-51
Précautions concernant l'entretien 11-3
Précautions concernant les modifications apportées au véhicule 1-26, 1-73

Précautions de sécurité pendant la conduite..... 6
Prescriptions concernant le carburant..... 7-3
Pression et usure des pneus..... 11-25
Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant 1-21
Prise de courant pour accessoire..... 6-8
Programme d'entretien..... 11-3
Protection contre la corrosion 10-4

Q

Qualité et viscosité d'huile recommandées 11-10, 11-15
Que faire si..... 5-97

R

Raccordement d'une remorque..... 8-18
Radio AM/FM 5-29
Radio satellite SiriusXM..... 5-39
Rail de toit 8-16
Ravitaillement en carburant..... 7-5
Réglage d'intensité lumineuse 3-101
Réglage de l'écran de l'horloge/du calendrier 3-77
Réglage des détails de Bluetooth..... 5-75
Réglages Bluetooth® 5-71
Réglages de l'unité 5-20
Réglages de la date et de l'heure 3-63
Régulateur de vitesse constante 7-51
Remarques d'ordre général sur le freinage..... 7-35
Remorquage 8-20, 9-14
Remorquage avec les quatre roues au sol 9-17
Remplacement d'un pneu crevé..... 9-6
Remplacement de l'élément du filtre à air..... 11-14
Remplacement de la pile 2-28
Remplacement des ampoules 11-40
Remplacement des balais d'essuie-glace 11-33
Remplacement des clés 2-4
Remplacement des jantes 11-31
Remplacement des piles 7-23
Remplacement des plaquettes et garnitures de frein..... 11-21
Remplacement des pneus 11-30
Remplacement des transmetteurs perdus..... 2-28
Remplacer la pile de la clé d'accès..... 2-21, 11-47
Remplacer la pile du transmetteur 11-48
Rétroviseur intérieur..... 3-108
Rétroviseurs 3-108
Rétroviseurs extérieurs..... 3-108
Rodage d'un véhicule neuf 8-2
Rodage des plaquettes et garnitures de frein neuves.... 11-21
Roue de secours de type provisoire..... 9-2
Roues et pneus..... 11-23
Routes enneigées et verglacées..... 8-11

S

Sécurité des enfants 6
Sélection de mode de sortie d'air 4-8
Sélection du mode manuel 7-31
Serrures de portière..... 2-6
Servofrein..... 7-36, 11-19
Siège arrière rabattable..... 1-10
Sièges arrière 1-7
Sièges avant..... 1-2
Sièges chauffants..... 1-6
Sièges en cuir..... 10-5
Sièges en tissu 10-5

Signal sonore de rappel de clé 3-6
Soins extérieurs 10-2
Stationnement du véhicule 7-46
SUBARU STARLINK 5-27
Sur un camion à plate-forme 9-17
Surchauffe du moteur 9-13
Surveillance du système des coussins de sécurité SRS 1-70
Symbole de sécurité 4
Système audio avec affichage de base 5-4
Système audio STARLINK™ 7.0 Multimedia Plus (modèles spécifications des États-Unis uniquement, selon modèles) 5-6
Système d'alarme 2-29
Système d'assistance au freinage 7-36
Système d'éclairage de jour 3-99
Système d'entrée sans clé par télécommande 2-24
Système de commande vocale 5-89
Système de démarrage à distance du moteur (option concessionnaire) 7-16
Système de filtration d'air 4-13
Système de freins antiblocage (ABS) 7-37
Système de phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight) 3-102
Système de refroidissement 11-11
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) 11-23
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis) 7-43, 9-9
Système de téléphone mains libres 5-77
Système de verrou électronique 2-3
Système des freins 7-36
Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-40
Système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné 1-51
Systèmes de retenue pour enfant 1-27

T

Tableau des commandes de climatisation 4-3
Tapis de sol 6-11
Téléphone de voiture/cellulaire et conduite 9
Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte 3-26
Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/ Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte 3-26, 7-51
Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/ Témoin indicateur de dysfonctionnement 3-18
Témoin avertisseur d'ouverture de portière 3-26
Témoin avertisseur de bas niveau de carburant 3-25
Témoin avertisseur de charge 3-20
Témoin avertisseur de direction assistée 3-26
Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise 3-21
Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas 3-21
Témoin avertisseur de pression d'huile 3-20
Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (modèles spécification des États-Unis) 3-21
Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT) 3-21
Témoin avertisseur de traction intégrale 3-26
Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS) 3-23, 7-38
Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule 3-27, 3-28

Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares 3-37
Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS 3-17
Témoin avertisseur du système des freins (rouge) 3-24
Témoin avertisseur et carillon de ceinture de sécurité..... 3-15
Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité..... 1-13
Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte 3-26
Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule 3-27, 3-28
Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse ... 7-56
Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse constante 3-37
Témoin indicateur de régulateur de vitesse 7-56
Témoin indicateur de régulateur de vitesse constante..... 3-36
Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement..... 3-19
Témoin indicateur des feux de route..... 3-36
Témoin indicateur des phares..... 3-37
Témoin indicateur des phares antibrouillard avant..... 3-37
Témoin indicateur du système de sécurité..... 2-4, 3-35
Témoin indicateur/témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA 7-60
Témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA (en marche arrière uniquement)..... 7-61
Témoins avertisseurs et indicateurs..... 3-14
Témoins indicateurs du clignotant de direction..... 3-36
Toit ouvrant opaque..... 2-43
Transmission à variation continue 7-27
Tuyaux et raccords 11-11
Types de pneus 11-23

U

Utilisation avec un allume-cigare (option concessionnaire) 6-10

V

Verrouillage et déverrouillage avec la fonction d'entrée de "l'accès sans clé"..... 2-14
Verrous de sécurité pour enfants..... 2-37
Vidange de l'huile et remplacement du filtre..... 11-10
Vidange du liquide de refroidissement..... 11-13
Vitres 2-38
Volant de direction à inclinaison réglable/télescopique... 3-111
Volet et bouchon du réservoir de carburant..... 7-5
Vue d'ensemble du compartiment moteur 11-7

RÉFÉRENCES POUR LA STATION-SERVICE

■ Carburant:

Utilisez uniquement de **l'essence sans plomb** avec un indice d'octane **égal ou supérieur à 87 AKI (90 RON)**.

■ Indice d'octane des carburants:

▼ RON

Cet indice d'octane représente l'indice d'octane recherche.

▼ AKI

Cet indice d'octane auquel nous faisons référence est la moyenne entre les indices d'octane recherche et d'octane du moteur. On l'appelle aussi couramment "indice anti-cliquetis" ou AKI (de l'anglais "Anti-Knock Index").

■ Contenance du réservoir de carburant:

60 litres (15,9 US gal, 13,2 Imp gal)

■ Huile moteur:

Utilisez uniquement les huiles suivantes.

- Classe SN selon API comportant la mention "RESOURCE CONSERVING"
- ou ILSAC GF-5, reconnaissable à la marque d'estampille ILSAC (emblème étoilé)

Reportez-vous à "Huile moteur" ☞12-4 pour des informations complètes sur les niveaux de viscosité.

■ Contenance en huile moteur:

4,8 litres (5,1 US qt, 4,2 Imp qt)

La quantité d'huile indiquée n'est qu'une indication et est estimée sur la base d'un cas où l'huile moteur est modifiée avec un filtre à huile. Après avoir rempli le moteur avec de l'huile, le niveau d'huile doit être vérifié en utilisant la jauge de niveau d'huile. Pour plus de détails sur l'entretien et les réparations, reportez-vous à "Huile moteur" ☞11-8.

■ Pression des pneus à froid:

Reportez-vous à "Pneus" ☞12-8.

A1290BF-A

Publié en août 2016
Imprimé 08/16
2017A

フランス語

FSC
MIXTE
Papier
FSC® C102270

SUBARU

FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.
TOKYO, JAPON

Les véhicules illustrés sur la couverture de ce livret pourraient ne pas être commercialisés dans tous les marchés. Veuillez demander une brochure de produit à votre concessionnaire Subaru pour connaître tous les détails des modèles disponibles.